

ARARTEKOAREN TXOSTENA  
EUSKO LEGEBILTZARRARI  
1992. URTEA

ARARTEKO

Fotokonposaketa eta inprimaketa: Estudios Gráficos ZURE, S.A.  
Papel erreziklatua.  
I.S.B.N.: 84-87122-46-9 Liburu osoa  
L.G.: BI-1345-93



EUSKO LEGEBILTZARRARI  
TXOSTENA  
1992

**AURKIBIDEA**

<b>I. ATALA. ARARTEKOAREN AURKEZPENA .....</b>	<b>13</b>
<b>II. ARARTEKOAREN JARDUERA NAGUSIAK .....</b>	<b>19</b>
2.1. ERAKUNDEAREN EKINTZAK EGUNEZ EGUN ZERRENDATUAK .....	21
2.2. ARARTEKO ERAKUNDEA ETA KOMUNIKABIDEAK .....	30
2.3. 1992/1993rako BI LANKIDETZA BEKA BANATZEKO DEIALDIA .....	34
2.4. OFIZIOZKO JARDUERAK .....	35
<b>III. ATALA. KEXEN LABURPENA SAILEZ SAIL .....</b>	<b>45</b>
3.1. NEKAZARITZA, INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA .....	47
A) Sarrera .....	47
B) Kexen aukeraketa .....	47
3.2. KULTURA ETA ELEBITASUNA .....	51
A) Sarrera .....	51
B) Kexen aukeraketa .....	52
3.3. HEZKUNTZA .....	56
A) Sarrera .....	56
B) Kexen aukeraketa .....	57
3.4. FUNTZIO PUBLIKOA ETA ADMINISTRAZIOAREN ANTOLAKUNTZA .....	65
A) Sarrera .....	65
B) Kexen aukeraketa .....	66
3.5. OGASUNA .....	77
A) Sarrera .....	77
B) Kexen aukeraketa .....	78
3.6. HERRIZAINGOA .....	83
A) Sarrera .....	83
B) Kexen aukeraketa .....	84

3.7. JUSTIZIA .....	85
A) Sarrera.....	85
B) Kexen aukeraketa.....	86
3.8. INGURUGIROA .....	86
A) Sarrera.....	86
B) Kexen aukeraketa.....	88
3.9. HERRILANAK ETA ZERBITZUAK.....	94
A) Sarrera.....	94
B) Kexen aukeraketa.....	95
3.10. OSASUNA ETA GIZARTE ONGIZATEA.....	98
A) Sarrera.....	98
B) Kexen aukeraketa.....	99
3.11. LANA ETA GIZARTE SEGURANTZA.....	108
A) Sarrera.....	108
B) Kexen aukeraketa.....	109
3.12. HIRIGINTZA ETA ETXEBIZITZA .....	111
A) Sarrera.....	111
B) Kexen aukeraketa.....	112
3.13. BESTE GESTIO BATZUK .....	123
A) Sarrera.....	123
B) Kexen aukeraketa.....	124
<b>IV. ATALA. ESTADISTIKA.....</b>	<b>125</b>
4.1. OHAR OROKORRAK.....	127
4.2. SAILEN ARABERAKO ESTADISTIKA .....	130
4.3. ERAGINDAKO ADMINISTRAZIOEN ARABERAKO ESTADISTIKA.....	133
4.4. LURRALDEEN ARABERAKO SAILKAPENA .....	140
4.5. PROZEDURARI BURUZKO ESTADISTIKA.....	142
4.6. ESTADISTIKA SOZIOLOGIKOA.....	146
4.7. HIRITARRARENTZAKO INFORMAZIO ZERBITZUA.....	147
4.8. DIAGRAMAK.....	154
<b>V. ATALA. ADMINISTRAZIOAREN SAIL BATZUEK ARGIBIDEAK EPE BARRUAN EZ EMATEARI EUSTEA .....</b>	<b>187</b>
5.1. ARARTEKOAK ESKATU INFORMAZIOA ESKURATZEKO, ERREKERIMENDU-IDATZIA BIDALI BEHAR IZAN ZAIEN ADMINISTRAZIO SAILAK .....	190
A) Eusko Jaurlaritza .....	190

B) Foru Aldundiak .....	192
C) Udalak .....	194
D) Elkargoak .....	197
5.2. ARARTEKOAK ESKATU INFORMAZIOA ESKURATZEKO, ERREKERIMENDU-IDATZIA <i>BI BIDER BAINO GEHIAGOTAN</i> BIDALI BEHAR IZAN ZAIEN ADMINISTRAZIO SAILAK.....	198
A) Eusko Jaurlaritza .....	198
B) Udalak .....	198
5.3. ARARTEKOAREN EBAZPENARI ZER DERITZOTEN JAKITEARREN, ERREKERIMENDU-IDATZIA BIDALI BEHAR IZAN ZAIEN ADMINISTRAZIO SAILAK.....	201
A) Foru Aldundiak .....	201
B) Udalak .....	201
<b>VI. ATALA. ARARTEKOAK EGINDAKO GOMENDIOAK BETETZEAZ</b> .....	203
A) Eusko Jaurlaritza .....	205
B) Foru Aldundiak .....	209
C) Udalak .....	210
<b>VII. ATALA. GOMENDIO ETA IRADOKIZUN OROKORRAK</b> .....	217
7.1. HAUTAKETA PROZEDURETAN ADMINISTRAZIOAREN ESPEDIENTEA IKUSTEKO AHALMENA. JARDUERA HORI EZ ONARTZEAK SOR DEZAKEEN DEFENTSA EZA.....	219
7.2. ADMINISTRAZIOAREN JAKINARAZPENA BABES JUDIZIAL ERAGINKORRA IZATEKO ESKUBIDEA BERMATZEARREN.....	224
7.3. ETXEBIZITZEN ERAIKUNTZA ETA BABESPEKO ZAHARBERRITZE GAIAN ZENBAIT ONURA FISKAL BERRIRO INDARRAN JARTZEAREN EGOKITASUNA .....	235
7.4. HONDAMEN-ADIERAZPENETAN ORDEZKO ETXEA JASOTZEKO ESKUBIDEA .....	237
7.5. EUSKAL AUTONOMI KOMUNITATEAN AGERIKO MEATEGI-LANETAN (HARROBIETAN) INGURUGIRO ETA GIZARTE MAILAKO INTERESAK ARAUBIDEZ BABESTU BEHARRA ...	249
<b>VIII. ATALA. AZKEN ONDORIOAK</b> .....	265

I. ATALA

**ARARTEKOAREN AURKEZPENA**



*Zorigaiztokoak gu inguruko mendietatik  
haruntz begiak luzatzen ez badakigu.*

*Koldo Mitxelena*

1992. urte hau, Europa bateratuaren ataria dela jabeturik, elkarkidetzarako kultur aldi berria dugu helbide, batasunean tokian tokiko era desberdinak elkar harturik eta errespetaraziz; oroituz, mendebaldarrok antzinako grekoerromar ondarea dugula bazter ezinezko oinarri, aniztasunari zor zaion begiramenean, elkar aditzeko deia luzatuz ekin nahi diot Ararteko Erakundearen laugarren urtealdiko jardueren Txosten nagusiari.

Iraganari begira jarritz, egoki iruditu zitzaigun iaz, Espainian lehen aldiz egin zen argitalpenaren ale bat eredu harturik, Gayo-ren *La Instituta* (Gaii, *Institutionum*) faksimil erara plazaratzea, liburu hau Zuzenbide erromarrari buruzko lan gorena baita, mendebaldeko kultura osatu zuen legeriaren giltzari.

Gayok berak esaten digunez, "Zuzenbidea, legez eta usadioz hornituriko herri guztietan, alde batetik berena delarik, aldiz gizaki ororena da. Horregatik, herri bakoitzak beretzat emana, propioa da, eta zuzenbide zibila deritza, hiriaren zuzenbidea balitz bezala. Alabaina, arrazoi naturalak gizaki ororen artean sorturikoa, herri guztiek berdin betetzen dutena, jendeen zuzenbidea da, hots, nazio guztientzako zuzenbidea." Gaur egungo gizartearen egoeraz gogoeta egiteko bidea bederen emango ahal digu horrek.

Nekez geureganatuko ditugu ordea, adikortasuna eta aniztasunarekiko begiramenearen legeak, aurrez, beherenganako gutxiespena, talde edota pertsonenganakoa, zein bazterkeriaren zama gaineratik kentzen ez badugu. Eta, horri dagokionez, Ararteko naizen aldetik, auzietan bitartekari, ez liskar eragile, hizkuntz eskubideen auziari aurreiritzirik eta alderdikieririk gabe aurre egin nahi diot; horretarako euskal hirikideen harremanak elkarren errespetuan oinarritu beharra azpimarratu nahi dut, gizartea, zenbat eta anitzago, orduan eta aberatsago den ustetan.

Horregatik, oso egokiak iruditzen zaizkit, San Millán de la Cogolla-n, joan den urriaren 27an gaztelerari egindako omenaldian, Espainiako Erregeak, hizkuntza berez den ondarea goraiapatuz aditzera eman zuena: "ohoregarria da gure hizkuntzak agertu duen mundu zabalerako joera, eta horrek baztertu ez

baina onartu eta ahaleginik gabe baliatzen ditu gainerakoak, zeren kultur ondarearen osagai diren atal anitzak guztion aberastasuna baitira". Horrela mintzatu zen Erregea, argi eta garbi, gogoan balitu bezala Ziburuko Joanes Etcheberriek 1627ko bertso haietan esanak: "Erregeak behar ditu defendatu genteak, hizkuntza batekoak hain ungi nola bertzeak".

Ezaugarri hori ekarriko digu sortzear dagoen egitasmo europarrak, zeinetan hizkuntza gutxituen hiztunek, herrialdeen arteko bizi-harremanetarako, elebiez edo anitzez jardutera jarri beharko duten, ez ordea, eraginkortasuna gaizki ulerturik, murrizpen baterakorrei men egiten.

Ezinezkoa izango da Europa bateratua eraikitzea, artean hizkuntzarengatik piztutako liskarrak zentzuz gaintitu gabe bagaude. Horregatik, lehenengo ikasbidea, herrialdeek berezkoa duten aniztasuna onartu ondoren, inor iraindua gerta ez dadin, errespetu jarrerak ikasten ahalegintzean datza. Oker legoke euskalduna, mundu zabaleko harremanetan baliagarri bezain aberatsa den gaztelera gutxiestean, baita erdalduna ere, indarge dagoen euskara zapaltzean, nazioaz gainetik sortzear den European, elkar aditzea inoiz baino beharrezkoa den garaian. Une honetan tamalgarria litzaiyuke Otaño bertsolariak esandakoa gogoratzea, euskal foruak galdu zirelarik, Ameriketara etsipenez abiatu zenean, "Ez degu arrazoirik gutxi garelako".

Euskaldunok Legebiltzarrean onartu genuen azaroaren 24ko 10/1982 Legeak, euskararen erabilera arauzkotzeko oinarrikoa denak, izan beharko du hizkuntzaren alorrean gure Autonomi Komunitatean euskaldunon bizi-harremanak ahalbideratuko dituen lege-esparrua.

Gorabehera hauen aurrean, ezinbestekoa zait, laguna nuen Ramón Piñeiro López zena gogoraziz, berak erakutsi zidana, "gizona, hizkuntza eta kultura, izate berekoak dira hirurak". Galiziar Hizkuntzaren Erret Akademiako sarrera hitzaldi gogoangarrian honela zehaztu zituen: "... a-forma natural da auto-realización humá señan esas unidades de convivencia que chamamos pobos. O "pobo" é a unidade natural de convivencia; a "cultura" é a súa forma i a "língua" é o seu vehículo. Os distintos pobos, as distintas culturas i as distintas línguas son as realidades concretas que corresponden á unidade ideal que nós chamamos Humanidade. A Humanidade realizase a través dos pobos, a través das culturas, a través das línguas. Ou seña, a través da pluralidade".

Haatik, 1992ko urtealdian ere, tamalez, xenofobia zantzuak eta arrotz den oro ezin eramana nabaritu dira, Machado poeta bikainak zioenaren antzera, ezezagun zaigun guztiarekiko mesprezua baino adierazten ez dutenak. Gurea bezalako herri batek, bere nortasun-bereizgarriak hain maite dituenak, sorterrria nahiz ohiturak uztera beharturik daudenen ezaugarriak ere errespetatu ditzaten nahi dut eta Aita Francisco de Vitoria euskaldun unibertsalaren aholkuak bere egin ditzaten: "Nazio guztiek gizalegez kontraktotzat daukate, inolako arrazoirik gabe, kanpokoak eta erromesak gaizki hartu eta tratatzea, eta, gizabidetsu eta atsegintzat, berriz, harrera ona egitea, baldin eta arrotzek herriari kalterik ekartzen ez badiote".

1992. urtea ez da izan ordea, antzinako egintza garaien gorazarrezko urtea soilik, edo Europatik hurbiltsuago izango garen etorkizun itxaropenekoa. Aitzitik, administrazio publikoen jarduna eguneroko bizimoduan gauzatu den urtealdia ere izan da, eta bertan, administraritza horiek hiritarrekin izan dituzten harremanen egunerokotasunean, ez da askotan, ez gorabeherarik ez legehausterik falta izan.

Horretaz azpimarratu beharrean nago 1992.eko urtealdian Funtzio Publikoa eta Administrazioaren Antolakuntza deritzogun alorrek sorrarazi dituela hiritarren kexa gehienak. Horregatik, Administrazioaren jardunari eraginkortasuna emango dioten langintza eta kudeaketa metodo arrazoizkoak zorrotz ezarri behar dira. Era berean, administrazioen arteko lankidetzeta eta koordinakuntza printzipioetan oinarriturik, euskal administraritza publikoen artean nabari diren disfunczioak saihestu beharra ikusten dugu, zeren administratuen eskubideen kalterako baitira.

Horrekin batera, hiritarrenaganako adeitasunari begira, agente publikoen jarrera aldatu behar delakoan gaude, eta administratuen eskubideen bermerrako dauden lege-bitartekoak zehatz erabil daitezzen gomendatzen dugu.

Bestalde, administrazio publikoekin izandako harremanei dagokienez, beti ez dira Erakunde honek nahi bezain atseginak izan, eta batzutan Arartekoaren lana biziki eragotzi dute elkarlanerako jarrera txarrek edota sarri suertatu diren atzerapenek, horren guztiaren berri Txosten honetan, dagokion atalean, ematen dugularik.

Errepara dezazuen eskatzen dizuet gomendio eta iradokizun orokorren atalean, zeren bertan, zeregin honetan jardunean emandako lau urteotan egin izan dugun bezala, azterketa zabalagoa eskatzen zuten zenbait gai aurkeztu baitira, kexak banaka bideratu ditugunean nabari agertu diren arazoez eta hutsuneek eragindakoak.

Legebiltzar Goikargudun honen lana zinez emankorra izan dadin, eta azken batean hiritarren laguntzarako balio dezan, gomendio eta iradokizunok arretaz azter ditzaten eskatzen diet agintariei, eta, egoki baderitzate, berorietan adierazitako hutsak zuzentzeko behar diren neurriak har ditzaten.

Azkenik, nere desioa da, 1992.go urtea ospakizunetara soilik mugatu ez baina, aniztasunari zor zaion itzalean oinarriturik, elkar adituz, aldi berriaren abiapuntu bailitzan gogora dezagun.

JUAN SAN MARTIN ORTIZ DE ZARATE  
ARARTEKOA

II. ATALA

**ARARTEKOAREN  
JARDUERA NAGUSIAK**

Txostenaren atal honetan kexa-espedienteen biderapenarekin lotura zuzenik ez duten Ararteko Erakundearen jarduerak biltzen dira.

Ildo horretatik, Ararteko Erakundea jendaurrean ezagutzera emateari eta erakundearteko harremanei begira burutu diren jarduerak denborazko hurrenkeran zerrendatzen dira.

Era berean, komunikabideetan izandako partehartzeak adierazten dira, bai 1992an burutu diren ohiz kanpoko hainbat jarduera ere.

Azkenik, bereziki ofiziozko jarduerak azpimarratu nahi ditut. Arartekoak, bere egitekoak betetzen ditu, ez kexen bitartez alde batek hala eskatzen dionean bakarrik, baita egoera jakin batek Erakunde honen berehalako esku hartzea eskatzen duenean ere, horrela, ofiziozko jarduera burutuz.

Aurreko urteetan jarraitutako irizpideekin bat etorriz, ofiziozko jarduera batipat Euskadiko zahar-egoitzen egoerari buruzko ikerketa monografiko sakonari lotuko zaio.

## **2.1. ERAKUNDEAREN EKINTZAK EGUNEZ EGUN ZERRENDATUAK**

1992. urtean Erakundea jendaurrean ezagutzera emateko eta erakundearteko harremanak sendotzeko Arartekoak burutu zituen jardueren zerrenda, denborazko hurrenkeran eratu, aipatuko dugu atal honetan.

Arartekoaren mailako erakunde batek bere eginbeharrak ongi betetzeko, gizarte-sareari ederki uztartu behar zaio eta harremanbide arinak erdietsi behar ditu hala gizarteko talde eragileekin nola herri-agintaritzarekin. Erlaziozko jarduera hauez gain, Ararteko Erakundea, bere jardunbidean nagusi izan behar duen lankidetzaren printzipioan oinarrituz, maiz jartzen da harremanetan Estatuko gainontzeko parlamentu ordezkariarekin, eta nazioarteko hainbat elkar-gunetara joaten da Europako Ombudsmanekin batera bileretan parte hartzera.

Nabarmena da kongresu eta bilera hauen garrantzia, antzeko betekizunak dituzten erakundearen artean iritzi eta esperientziak alderatzeko aproposak baitira eta nork bere egitekoak hobeto burutzen laguntzen baitute.

Azkenik, aurreko urteetan hasitako esperientziei jarraibidea eman zaiela azpimarratu beharrean gaude, hala nola giza eskubideen alorrearekin zerikusirik duten beka deialdiari eta babes bereziaren premian dauden gizataldeen -esate baterako, edadetuak- eskubideak ezagutarazteari.

– **Urtarrilak 16.** Gasteiz. Arartekoa Bambi Ikastetxe Publikora joan zen ikuskaritza bisita egitera.

– **Urtarrilak 17.** Donostia. Arartekoaren Ondokoak Donostia Hiria literatur sarien erabakitze eta banaketa saioan parte hartu zuen.

– **Urtarrilak 18.** Donostia. Arartekoaren Ondokoak Donostiako Lurralde Entzutegian Epailletza Urtearen hasieraldian ekitaldian parte hartu zuen.

– **Urtarrilak 20.** Gasteiz. Eusko Jaurlaritzako Juan María Atutxa Barne Sailburu jaunarekin bilera sail horren egoitzan.

– **Urtarrilak 21.** Gasteiz. Arartekoak San Vicente elizaren egoitza batean barrolatua zegoen Argeliako etorkin talde bat bisitatu zuen.

– **Urtarrilak 23.** Gasteiz. Carlos Totorica Ermuako Alkate jaunak Arartekoaren egoitza bisitatu zuen.

– **Urtarrilak 24.** Donostia. Lurralde Entzutegiko Luis Manuel Navajas Fiskal-Buru jaunarekin elkarrizketa.

– **Otsailak 3.** Donostia. Arartekoak Institutu Onkologikoa bisitatu zuen.

– **Otsailak 3.** Donostia. Antigu auzoan dagoen Gurutze Gorriaren Ospitalera ikuskaritza bisita.

– **Otsailak 3.** Donostia. Arartekoa Ibaeta auzoan dagoen Gipuzkoako Unibertsitate Kanpusera joan zen bertarako sarbideen egoera aztertzeraz.

– **Otsailak 5.** Donostia. Ondokoak Carlos Santamaria irakasle jauna Doktore "Honoris Causa" izendatu zuten ekitaldian parte hartu zuen.

– **Otsailak 5.** Gasteiz. Carlos Sainz de la Maza Lehendakartzaren Idazkari Sailburu jaunarekin bilera Ajuria Enea jauregian.

– **Otsailak 7.** Bartzelona. Estatu osoko legebiltzar goikargudunen ordezkarien bilera.

– **Otsailak 10.** Gasteiz. Lazkaoko Alkateak Erakundearen egoitza bisitatu zuen.

– **Otsailak 11.** Gasteiz. IVAP/HAEeko Josu Erkoreka Idazkari Nagusi jaunak Arartekoaren egoitza bisitatu zuen.

– **Otsailak 13.** Leioa. UPV/EHUko Alberto López Basaguren Idazkari Nagusi jaunarekin bilera.

– **Otsailak 13.** Bilbo. Arartekoak 1991ko Vasco Press Sariaren banaketan parte hartu zuen, informazio agentzia horrek antolatutako saioan.

– **Otsailak 14.** Gasteiz. Bilera Eusko Legebiltzarraren egoitzan ondorengoekin: Unai Artetxe jauna, Eusko Jaurlaritzako Industria eta Energiako Sailburuordea; M<sup>a</sup> Luisa Fuentes andrea, Industria Administrazioarako Zuzendaria; eta José Miguel Corres jauna, Zerbitzu Orokorren Zuzendaria.

– **Otsailak 17.** Bilbo. Arartekoa Deustuko Unibertsitateko Gradu Aretoan Juan Manuel Eguigaray, Herri Administrazio Publikoetarako Ministrari jaunak “Herri Arduralaritzen modernizazioa” gaiaz eman zuen hitzaldira joan zen.

– **Otsailak 19.** Gasteiz. José Antonio Rubalcaba, Eusko Legebiltzarreko Giza Eskubideen batzordeko presidentea Arartekoarekin bildu zen honen egoitzan.

– **Otsailak 20.** Leioa. Arartekoak UPV/EHUko Gizarte Graduatu Sozialen Eskolan Ombudsman erakundeari buruzko hitzaldia eman zuen.

– **Otsailak 21.** Gasteiz. Justicia de Aragón Erakundeko Lugarteniente den Miguel Angel Aragüés jaunak Arartekoaren egoitza bisitatu zuen.

– **Otsailak 26.** Gasteiz. Celina Menaza, Euskadiko Kontsumitzaileen Elkarteko presidente andreak, Arartekoari bere egoitzan administrazio publikoen erreformari buruz elkarte horrek dituen proposamenak jasotzen dituen txostena eskuratu zion.

– **Otsailak 27.** Gasteiz. Roberto San Ildefonso, Arabako Foru Aldundiko Ogasun Diputatu jaunak bilera bat egin zuen Ararteko jaunarekin, zergapekoen eskubideen defentsarako hiritarrei zerbitzu hobea emateko bi erakundeek elkarrekin lan egin dezaten.

– **Otsailak 27.** Gasteiz. Arartekoa Saharai Herriaren Laguntza Batzordeko bi ordezkariarekin elkarrizketatu zen. Ordezkar horiek txosten bat eman zioten, zeinetan jasotzen baita euskaldun batzuek Saharako

Mendebaldean desagertutako pertsonen alde lana egiteko hartu duten konpromezua.

– **Martxoak 4.** Gasteiz. OMIE Fundazioko (Osasun Mentalaren Ikerketarako Erakundea/Fundación Vasca para la Investigación en Salud Mental) ordezkariarekin bilera Eusko Legebiltzarrean.

– **Martxoak 5.** Madril. Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailburuak gonbidaturik, Arartekoak, Erreginak inauguratu zuen Ignazio Zuloaga pintorearen erakusketa antologikoa bisitatu zuen.

Arartekoak, Madrilen zegoela, Finlandiako enbaxada bisitatu zuen, bertako Eeva Kristina Forsman Enbaxadore andreak gonbidatuta.

– **Martxoak 23.** Gasteiz. Jose M<sup>a</sup> Agirre, EUSTAT, Euskal Estatistika Erakundeko zuzendari jaunarekin bilera.

– **Martxoak 26.** Gasteiz. Arartekoak *Eusko Legebiltzarrari Txostena 1991* aurkezten dio Joseba Leizaola, Legebiltzarreko Lehendakari jaunari.

– **Apirilak 4.** Donostia. Arartekoak “Manuel Lekuona Saria 1991” Bernardo Estornés Lasari eman zitzaion ekitaldian parte hartu zuen.

– **Apirilak 14.** Arartekoak Langraitzeko kartzelan ospatutako Udaberriko jaietan parte hartu zuen.

– **Apirilak 24.** Bilbo. Daniel Vega Baladrón, Bizkaiko Gobernari Zibil jaunarekin elkarrizketa.

– **Apirilak 27.** Gasteiz. Arartekoak, Arabako Diputatu Nagusiak gonbidatuta, San Prudentzio jaietako Erretretan parte hartu zuen.

– **Apirilak 29.** Gasteiz. Eusko Legebiltzarreko Giza Eskubideen batzordean *Eusko Legebiltzarrari Txostena 1991* aurkeztu zen.

– **Maiatzak 7.** Bilbo. Arartekoak Askatasuna, Berdintasuna eta Segurtasunari buruz Euskal Herriko Giza Eskubideen Aldeko Elkarteak antolatutako Jardunaldien amaiera ekitaldian parte hartu zuen.

– **Maiatzak 11.** Donostia. Arartekoaren Ondokoak hitzaldi bat eman zuen Donostiako Zuzenbide Fakultatean Ombudsman erakundeaz.

– **Maiatzak 12.** Gasteiz. Arartekoa, Portugaleko Provedor de Justiça deritzanaren izenean, Txagorritxu eta Santiago Apostolua ospitaletara joan



zen, Gasteiz inguruan gertatutako errepide istripu larri baten ondorioz zaurituta gertatu ziren pertsonak, portugaldarrak gehienak, bisitatzena.

– **Maiatzak 14.** Donostia. Ondokoak Ombudsmanaren eginkizunei buruzko informazio hitzaldi bat eman zuen Zuzenbide Fakultatean.

– **Maiatzak 15.** Gasteiz. Legebiltzarreko osoko bilkuran *Eusko Legebiltzarrari Txostena 1991* aurkeztu zen.

– **Maiatzak 20.** Gasteiz. Arartekoak COSERESeren (Sekularizatutako Erligiosoen Koordinadora) ordezkari batzuk errezibitu zituen.

– **Maiatzak 21.** Gasteiz. Sociedad de Estudios Vascos-Eusko Ikaskuntzak argitaratutako *Cuaderno de Derecho* n<sup>o</sup> 7 aurkezten da Eusko Legebiltzarrean. Argitalpen horretan, Arartekoak Donostian eta Bilbon “Euskal Herriko lehen Ombudsmanaren hiru urteko esperientzia” gaiaz emandako bi hitzaldiak, eta Arartekoak gonbidatuta Jacob Söderman, Finlandiako Ombudsman jaunak lurralde honetara egin zuen bisitan Bilbon eman zuen hitzaldia jasotzen dira.

– **Maiatzak 22.** Bilbo. Europako Parlamentuko Segurtasun eta Atzerri Batzordeburuak, Enrique Barón jaunak Deustuko Unibertsitatean “Europaren eraikuntzan Europako Parlamentuak duen eginkizuna” gaiaz eman zuen hitzaldian izan zen Arartekoa.

– **Maiatzak 23.** Gasteiz. Arartekoak, Eusko Legebiltzarreko Lehendakariak gonbidatuta, Cecil Andrus, Idaho (EEBB) estatuko Gobernari jaunari egin zitzaion harrera ekitaldian parte hartu zuen.

– **Maiatzak 23.** Bilbo. Arartekoak, EEPSEFERen (Euskadiko Eri Psikiko eta Senide Elkarleen Federakuntza) V. Jardunaldien barruan antolatutako ekintzetan esku hartu zuen.

– **Maiatzak 25.** Gasteiz. Vienako Unibertsitateko Hans Mukarovsky filologo afrikanista jaunak Erakundearen eta Eusko Legebiltzarraren egoitzak bisitatu zituen.

– **Maiatzak 26.** Gasteiz. Arartekoak Sobietar Batasunera joan ziren Emigrante Espainiarren Elkarteko euskal delegazioa errezibitu zuen.

– **Maiatzak 28, 29 eta 30.** Madril. Espainiako Herri Defendatzaileak C.S.C.E.ren (Conferencia sobre la Seguridad y Cooperación en Europa-Europako Segurtasun eta Elkarlanerako Konferentzia) laguntzarekin antolatu-

tako Ombudsman Jardunaldiak egin ziren. Jardunaldi horien barruan, Espainiako Erregeaz gain beste agintari batzuek ere errezibitu zituzten Ombudsmanak, hala nola, Senatuko Presidenteak eta Madrileko Alkate jaunak.

– **Ekainak 3.** Gasteiz. Eusko Legebiltzarreko Lehendakariari *Eusko Legebiltzarrari Txostena, 1991* lanaren bigarren liburukia aurkeztu zitzaion, non jasotzen baita ospital psikiatrikoetako buru-gaisoen egoerari buruz egindako ofiziozko ikerketaren azterketa monografikoa.

– **Ekainak 24.** Gasteiz. Eusko Legebiltzarreko Giza Eskubideen Batzordeari *Eusko Legebiltzarrari Txostena 1991* lanaren bigarren liburukia aurkeztu zitzaion.

– **Ekainak 30.** Bilbo. Arartekoak, Bizkaiko Foru Aldundiko pleno aretorean José Angel Sánchez Asiain jauna Euskal Herriko Medikuntzaren Erret Akademiako Ohorezko Akademiko izendatzeko ekitaldian parte hartu zuen.

– **Ekainak 31.** Gasteiz. Antonio Ariz, Laudioko Alkate jaunak Erakundearen egoitza bisitatu zuen.

– **Uztailak 7.** Gasteiz. Jose Antonio Ardantza Eusko Jaurlaritzako Lehendakari jaunak Ajuria Enea jauregian eskainitako harrera.

– **Uztailak 7.** Gasteiz. Irungo Alkate jaunak Erakundearen egoitza bisitatu zuen.

– **Uztailak 14.** Gasteiz. Arartekoak, Jesus Loza Arabako Foru Aldundiko Gizarte Ongizateko Foru Diputatu jaunarekin batera, La Esperanza klinikako elbarri fisiko larrien saila bisitatu zuen.

– **Uztailak 14.** Gasteiz. EEPSEFEko (Euskadiko Eri Psikikoen Senideen Federazioa) ordezkariekin bilera Eusko Legebiltzarraren egoitzan.

– **Uztailak 16.** Zaragoza. Aragoiko Justicia erakundearen egoitzan Ararteko Erakundearekin informatika arloan elkarlanean aritzeko protokoloa sinatu zen. Arartekoak, hiri horretan zegoelarik, Francisco de Goyari eskainitako erakusketa bisitatu zuen.

– **Uztailak 22.** Ezkio. Arartekoak, Beasain eta Zumarraga lotzen dituen errepideko lanen ondorioz eragindako baserriaren egoera ikuskatu zuen.

– **Uztailak 24.** Gernika. Arartekoak Aita Luis Villasante Euskaltzainburu ohia egindako omenaldian parte hartu zuen.

– **Uztailak 27.** Gasteiz. Arartekoak Laudioko Alkatea hartu zuen Erakundearen egoitzan.

– **Uztailak 28.** Arartekoak Errenteriako Alkatea errezibitu zuen.

– **Abuztuak 14.** Donostia. Ondokoak Donostiako Alkateak emandako harrera ekitaldian parte hartu zuen.

– **Irailak 1.** Donostia. Lehendakariak Miramar jauregian euskal lurraldeko agintariei eskainitako harreran esku hartu zuen.

– **Irailak 3.** Donostia. Ikuskaritza bisita Antiguoz auzoko osasun zentrura.

– **Irailak 3.** Gasteiz. Arartekoak Tokioko Unibertsitateko Suzuko Tamura irakasle andrea errezibitu zuen.

– **Irailak 6, 7 eta 8.** Gasteiz. Arartekoak gonbidatuta, Voralberg-eko (Austria) Ombudsmana, Nikolaus Schwäzler jaunak Euskal Herria bisitatu zuen. Besteak beste, Eusko Legebiltzarreko Lehendakariak eta Jaurlearitzako Lehendakariak errezibitu zuten.

– **Irailak 15.** Gasteiz. Eusko Legebiltzarreko Legelari Nagusi kargua Eduardo Mancisidor jaunak hartu zueneko ekitaldia.

– **Irailak 18.** Idiazabal. Herri horretako biztanleek, udal polikiroldegia zehazki non kokatu eta eduki beharko lituzkeen ezaugarriak erabakitzeke burutu zuten partehartze esperientzia berria publikoki aurkeztu zen. Esperientzia hori “Núcleos de Intervención Participativa-Interbentzio Gune Partehartzaileak” (NIP-IGP) deitutako hiritarren partehartzeke eredu oinarritzen da. Era horretako lehen esperientziak Alemanian jarri ziren martxan, eta hau izan da Espainian egin den lehena. Aurkezpenean, Arartekoaz gain, Gipuzkoako Diputatu Nagusiak, herri agintariak eta gure komunitatean partehartze eredu hori bultzatu duen Donostiako Lege Soziologia Laborategiko zuzendaritzak esku hartu zuten. Erakunde honek bestalde, partehartze eredu hori ezagutzera eman eta gomendatzeko burutu zituen ekintzen berri zabala eman zuen *Eusko Legebiltzarrari Txostena 1991n*.

– **Irailaren 23tik 27ra.** Santiago de Compostela. Herri Defendatzaileek urtero egin ohi dituzten bilerak direla eta, oraingoan Valedor do Pobok antolatuta, Galizako Komunitate Autonomoan Herri Defendatzaileen VII.

Jardunaldiak egin ziren. Lan saioetan, legebiltzar goikargudunek giza eskubideen defentsaren egoera aztertzen dute gai nagusi bezala, eta urteroko bilera horretarako hirugarren adinekoen eskubideen arazoa eztabaidatu zuten.

– **Irailak 29.** Gasteiz. Eusko Legebiltzarreko Legelari Nagusiarekin bilera Arartekoaren egoitzan.

– **Irailak 30.** Gasteiz. OMICeko (Oficinas Municipales de Información al Consumidor/Kontsumitzaileen Informaziorako Udal Bulegoak) ordezkariekin bilera Eusko Legebiltzarrean.

– **Urriak 1.** Gasteiz. Barne Sailburuarekin bilera sail horren egoitzan.

– **Urriak 6.** Gasteiz. Arartekoak eta José Guimón Euskal Herriko Unibertsitateko Psikiatriako katedratiko jaunak, Erakundeak OMI Erekin (Fundación Vasca para la Investigación en Salud Mental/Osasun Mentalaren Ikerketarako Euskal Fundazioa) batera gure Autonomi Komunitateko ospital psikiatrikoetan dauden buru-gaisoen egoeraz egindako ikerketa lana aurkeztu zuten Eusko Legebiltzarreko prentsa aretoan.

– **Urriak 7.** Leioa. Arartekoak Bizkaiko unibertsitate Kanpuseko areto nagusian UPV/EHUko ikasturtearen hasieraldian parte hartu zuen.

– **Urriak 8.** Donostia. Roman Sudupe Garraio eta Azpiegituretarako Foru Diputatu jaunarekin bilera.

– **Urriaren 11tik 14ra.** Viena. Ondokoak Ombudsmanaren Europako Institutuak antolatutako Ombudsmanaren V Nazioarteko Jardunaldietan esku hartu zuen. Lan saioetan, Europako legebiltzar goikargudunek giza eskubideak defendatzeko eta babesteko lan amankomunari dagozkien gaiak aztertu ziren. Egun horietan, herri horretako agintari nagusiek errezibitu zituzten.

– **Urriaren 15etik 20ra.** Salzburgo. Arartekoak Ombudsman eta Giza Eskubideen Babesari buruzko Mintegian parte hartu zuen. Ombudsmanaren V. Nazioarteko Jardunaldiak zirela medio, lan saio horiek Austriako Giza Eskubideen Institutuak eta Ombudsmanaren Nazioarteko Institutuak antolatu zituzten Europako Kontseiluaren eta Austriako Ombudsmanaren Institutuzio Federalarekin batera.

– **Urriaren 21etik 22ra.** Londres. Arartekoak Britainia Handiko Parlamentua bisitatu zuen, eta Erakunde horretako dokumentu biltegirako latin eta gaztelarazko Gayoren *La Instituta* obraren lehen argitaraldiaren faksimiledizioa oparitu zuen.

– **Urriaren 23tik 24ra.** Andorra. Pirinioetako Lan Batzordeko Kultura Sailak antolaturik, Pirinioetako Populaketari buruzko I Sinposiuma egin zen; Arartekoak lan saio horien zuzendaritza lanak egin zituen eta Pirinioetako populaketaren ardatz historikoari buruzko txosten lana aurkeztu zuen.

– **Urriak 30.** Donostia. Arartekoak, UPV/EHUKo Gipuzkoako Kanpuseko Zuzenbide Fakultateko Zuzenbide Prozesal Departamentuak antolatu zuen Kasazio Foral eta Erregionalari buruzko Mintegia inauguratu zuen.

– **Azaroaren 2 eta 3.** Madril. Carlos III Unibertsitateko Joaquín Ruiz-Giménez Katedrak “Herri Defendatzailea Europaren Batasunerako Hitzarmenean (Maastricht)” izeneko jardunaldietan egin ziren lan saioetan parte hartu zen.

– **Azaroak 5.** Gasteiz. Bilera SIIS Dokumentazio eta Ikerketa Zentrua deritzan institutuko zuzendaritzarekin. Erakunde horrek, Arartekoa Autonomi Komunitateko adinekoen zentruetan bizi direnen egoeraz prestatzen ari den berarizko ikerketa monografikoan esku hartu zuen.

– **Azaroak 6 eta 7.** Euskal Herriko Aldizkari Ofizialean eta Euskal Herriko egunkarietan 1992/93an Arartekoarekin batera lana egiteko lankidetza-beka deialdia argitaratu zen. Hil horretako 30ean epaimahai kalifikatzailea bildu ondoren, lehen proba, idatzizkoa, abenduaren 9an egin zen, eta bigarrena, ahozkoa, hil horren 17an.

– **Azaroak 12.** Gasteiz. Arartekoak Bizkaiko Ahalurrien Federakuntzako ordezkariak errezibitu zituen.

– **Azaroak 20.** Donostia. Arartekoaren Ondokoak Kriminologiako Euskal Institutuaren ikasturte hasierako ekitaldian parte hartu zuen.

– **Azaroak 25.** Bartzelona. Arartekoa Kataluniako Síndic de Greuges, Frederic Rahola I D’Espona zenaren hileta elizkizunetan izan zen.

– **Azaroak 27.** Bilbo. Arartekoak Josu Montalbán Bizkaiko Gizarte Ongizateko Foru Diputatuari Autonomi Komunitateko hirugarren adinekoen zentruetan dauden edadetuei buruzko ofiziozko ikerketa lana aurkeztu zion.

– **Abenduak 1 eta 2.** Erakundearen zuzendaritzak, Araba eta Gipuzkoako Gizarte Ongizateko Foru Diputatuak beraien egoitzetan bisitatu zituen, Arartekoak 1992. urtean berarizko jarduera nagusi gisa adinekoen zentroei buruz egin duen azterketa monografikoa aurkezteko.

– **Abenduak 4.** Wuppertal (Alemania). “Bergische Unibersität Wuppertal”en hiritarren partaidetzarako erodei buruzko lan saio zientifiko bat egin zen, eta bertan, aipatutako unibertsitateak gonbidatuta, Arartekoak ponentzia bat aurkeztu zuen: “Ombudsmana Euskal Herrian eta Interbentzio Gune Partehartzaileen eredia: pakebiderako beste bide bat”. Lan saioan Hans-Dietrich Genscher jaunak, Alemaniako Atzerri Ministro ohi eta Parlamentariak parte hartu zuen “Europa deszentralizatuaren helburua” gaiaz hitzeginaz. Beste pertsonaia batzuen artean, ondorengoek ere parte hartu zuten: Klaus Hansch, talde sozialdemokratako lehendakariorde eta parlamentari jaunak; Peter Dienel Wuppertaleko Unibertsitateko irakasle jaunak eta unibertsitateetako beste aditu batzuek.

– **Abenduak 9.** Gasteiz. Arartekoa Erakundearekin lankidetan jardutze-ko bi beken deialdiari zegokion idatzizko proba burutu zen Eusko Legebiltzarrean.

– **Abenduak 14.** Donostia. Erakundeak Justizi Jauregira egindako bisita. Bertan Lurralde Entzutegiko agintari gorenekin batzartu ziren.

– **Abenduak 15.** Gasteiz. Eusko Legebiltzarreko Presako Legegintza, Araudi eta Eraentza Batzordeari Ararteko Erakundearen 1993rako Aurrekontuen Aitzinegitasmoa aurkeztu zitzaion.

– **Abenduak 17.** Gasteiz. Arartekoa Erakundearekin lankidetzan jarduteko bi beken deialdiari zegokion ahozko proba egin zen Eusko Legebiltzarrean.

– **Abenduak 19.** Hondarribia. Arartekoak, herri horretako Juan Sebastian Elkano aterpe-etxean Ombudsmanaren zereginei buruzko hitzaldia eman zion Getxoko Institutuko BBBko ikasle talde bati.

## 2.2. ARARTEKO ERAKUNDEA ETA KOMUNIKABIDEAK

Joan den urtealdiko jarduera nagusien zerrendaren osagarri dator, jarraian, Arartekoak komunikabide saioetan izandako partehartzeen saila. Bertan sartu ditugu, Erakundeak antolatu dituen ohiz kapoko ekintza nagusien berri ematearren burututako saioak, eta baita, Arartekoari legeak ematen dizkion funtsezko betekizunen berri hiritarrek izan dezaten, zabalkunde-lan gisa eraturakoak ere.

Era berean, ondorengo bilduman agertuko dira, halaber, idatzizko komunikabideetan plazaratu diren hainbat idazlan; Arartekoak irakurleari gogoetarako eskaini dizkion iritzi artikulua dira, Erakunde honetan, hiritarren eskubideen babesari loturik lehenago aztertu diren gaiak lantzen dituztenak.

- **Urtarrilak 16.** Radio Euskadiko “Menuda mañana” irrati saioan Núcleos de Intervención Participativa/Interbentzio Gune Partehartzaileak (NIP/IGP) deitutako gizartearen partaidetzarako ereduari buruzko elkarrizketa.
- **Urtarrilak 24.** EFE Agentziari adierazpenak Gipuzkoako Ospitalera Arartekoak egin zuen bisitaz.
- **Urtarrilak 30.** Elkarrizketa Segura Irratian.
- *Ikastola aldizkariaren* urtarrileko zenbakian “Gazteek ez dituzte kezak aurkezten” artikulua argitaratu zen eta Arartekoak bertan adin txikikoen esku-bideei buruzko gaia aztertu zuen.
- **Otsailak 4.** TVEko “A debate” saiora gonbidatu zuten Arartekoa.
- **Otsailak 6.** Donostiako Cadena Ser irratiako “Hoy por hoy” irratsaioan parte hartu zuen.
- **Otsailak 27.** Euskadiko Kontsumitzaileen Elkarteak hiru hilean behin argitaratzen duen boletinerako elkarrizketa egin zioten Arartekoari Autonomi Komunitateko Administrazioarekin burutzen diren harremanetan hiritarren eskubideen babeserako gaiet buruz.
- **Martxoak 17.** Radio Euskadiko “Menuda mañana” irratsaioan telefono bidezko elkarrizketa.
- **Martxoak 18.** Donostiako Herri Irratiko “El quiosco de la Rosi” irratsaioan parte hartu zuen.
- **Martxoak 26.** *Eusko Legebiltzarrari Txostena 1991*ren aurkezpena egin zela eta, Arartekoak komunikabide ugarian parte hartu zuen.
- **Apirilak 6.** Euskadi Irratiko “Goizean behin” irratsaioan elkarrizketa luzea egin zioten.
- **Apirilak 19.** ETBk Arartekoari “Palabra de Ley” saiorako egin zion elkarrizketa eskaini zuen.
- **Apirilak 23.** *Herria* astekariak “Iparraldean ere ez litzateke gaizki Ararteko bat” idazlana argitaratu zuen, Ararteko Erakundeak dituen eginkizunen berri ematen zuena.

– **Apirilak 29 eta 30.** Legebiltzarreko Giza Eskubideen Batzordean *Legebiltzarrari Txostena 1991* aurkeztu ondoren, Arartekoak partehartzeko ugari burutu zituen komunikabideetan.

– Kontsumo gaien alorreko berriak ematen dituen *Eroski* hilabetekariaren maiatzeko zenbakiak “La calidad del servicio administrativo es mejorable” artikuluan Arartekoari egindako elkarrizketa jaso zuen.

– **Maiatzak 3.** *Deia* egunkariak bere gehigarri bereziko orrialdeetan Arartekoari egindako elkarrizketa luzea argitaratu zuen.

– **Maiatzak 7.** Gasteizko Radio Nacionalerako elkarrizketa, Autonomi Komunitateko ospital psikiatrikoetan dauden gaisoen egoerari buruz egindako lan monografikoaz.

– **Maiatzak 11.** *El Correo Español-El Pueblo Vasco* egunkarian Arartekoaren Ondokoak idatzitako “Ombudsman y realidad social” iritzi artikulua argitaratu zen.

– **Maiatzak 19.** Gasteizko Cadena COPEk Arartekoari Erakundearen eskuetan dauden gai orokorreari buruz egindako elkarrizketa eskaini zuen.

– **Maiatzak 21.** *El Mundo del País Vasco* egunkarian Arartekoaren “La hora de la participación” iritzi artikulua argitaratu zen.

– *Ikastola aldizkaria* hilabetekariak maiatzeko zenbakian Arartekoaren “Gaurko umeak dira biharko gizartearen arduradun” lana argitaratu zuen.

– Getxoko *Galea* hilabetekariak Erakundearen jardunaren inguruko berriak jasotzen zituen artikulua argitaratu zuen.

– Bizkaiko Abokatuen Elkargoak Ararteko Erakundeak egindako “Arartekoa eta Justizia” artikulua argitaratu zuen.

– **Ekainak 4 eta 5.** Gasteiz Irratia eta Radio Euskadin elkarrizketak, Autonomi Komunitateko ospital psikiatrikoetan dauden gaisoen egoerari buruz egindako *Legebiltzarrari Txostena 1991*aren bigarren liburukiaren aurkezpenak eraginak.

– **Ekainak 14.** *El Correo Español-El Pueblo Vasco* egunkariak Arartekoaren “Atención a la asistencia psiquiátrica” artikulua argitaratu zuen.



– **Ekainak 15.** Donostiako Radio Nacionalen elkarrizketa Arartekoaren lanaren inguruko gai nagusiez.

– Euskadiko Kontsumitzaileen Elkartearen hilabetekarian, ekaineko zenbakian, psikiatrikoen egoerari buruzko “Humanizar la psiquiatría” artikulua argitaratu zen.

– **Uztailak 16.** Arartekoak Aragoiko hainbat komunikabidetan parte hartu zuen Komunitate horretako El Justicia de Aragón erakundearekin informatika arloan elkarrekin lan egiteko izenpetu protokoloaren ondoren.

– **Uztailak 17.** *El Correo Español-El Pueblo Vasco* egunkariak, “El derecho al ambiente” izenburupean Arartekoaren “El derecho al ambiente como derecho de participación” artikulua laburpena argitaratu zuen. Artikulu hori hil horren 18an *El Diario Vascok* ere argitaratu zuen.

– **Irailak 7 eta 8.** Voralbergeko (Austria) Ombudsmanak Euskal Herrira egindako bisita zela medio, komunikabide ezberdinek eman zuten berria.

– **Irailak 28.** Arartekoak Antena 3 irratiako “Viva la gente de Vitoria” irrati saioan parte hartu zuen Galizian egin berriak ziren Herri Defendatzaileen jardunaldien ondoren.

– **Urriak 6.** Bilboko Onda Cero irratian Arartekoaren eginkizun eta jarduerari buruzko elkarrizketa.

– **Urriak 28.** Radio San Sebastianen elkarrizketa, Vienan egindako Ombudsmanaren V Konferentziaz.

– **Urriak 31.** Juan San Martin jaunaren biografiari buruzko elkarrizketa Euskadi Irratian.

– Hondarribia aldizkariaren urriko zenbakian “Itsas-kontsula Hondarribian” artikulua argitaratu zen, Itsasoko Epaile Kontsularen izaerari buruzkoa.

– **Azaroak 16.** Eibarko Onda Cero irratiako “Protagonistas locales” irratsaiorako elkarrizketa Arartekoaren zereginaz.

– **Azaroak 20.** *Deia* egunkariak Arartekoari egindako elkarrizketa batean oinarriturik “Los derechos de los ancianos” artikulua argitaratu zuen. Euskal Herrian adinekoentzat dauden zentruetan bizi diren aiton-amonen ego-

eraz Erakunde honek egindako azterketa monografikoan jasotako ideia nagusiak laburbiltzen zituena.

– **Abenduaren 4tik 10era.** Arartekoaren inguruko berriak eskaintzen dituzte Euskal Herriko komunikabide ezberdinek Wuppertaleko (Alemania) Unibertsitateak “Interbentzio Gune Partehartzaileak” deritzan partaidetza ereduari buruz antolatutako ikerketa saioaz.

– **Abenduak 14.** Arartekoak, Donostiako Entzutekira egindako bisitarren ondoren hiri horretako irriati kate ezberdinetan hitzegin zuen.

– **Abenduak 22.** Radio Rioja irratirako telefonoz egindako elkarrizketa.

– **Abenduak 22.** Arartekoari egindako elkarrizketa Gasteizko Cadena SER irriatiaren estudioetan.

– **Abenduak 30.** Loiolako Herri Irratiko estudioetan elkarrizketa luzea grabatu zioten, besteak beste, urteko balantzea egiteko.

– Hilabete horretan *Emakunde* aldizkariak Arartekoaren “Gaurko gogoia eta beharra” artikulua argitaratu zuen.

### 2.3. 1992/1993rako BI LANKIDETZA BEKA BANATZEKO DEIALDIA

Giza eskubideei edo/eta Ombudsmanari buruzko ikerketa eta heziketarako bi kolaborazio-beka emateko deialdia egin zen aurreko urtealdian.

Lehen esperientzia hori oso positiboa izan da, ez bakarrik hautagaiek aurkeztu proiektuak kalitate handikoak zirelako, adjudikatzaileak aukeratzeko lana zailduz, baizik eta batez ere adjudikatutako lanen azken emaitzengatik, hiritarren eskubideei buruz gaur-gaurko gaien azterketa zorrotza eskaintzen dutelako. “Ingurugiroarekiko eskubidearen babesia” eta “Etxebizitza publikoei buruzko lege-jaurpidea eta alor horretan burutzen diren jardunak” dira gai horietako batzuk.

Arartekoak horregatik, giza eskubideen azterketari buruzko bilduma argitaratzeko asmoa du eta aipaturiko bi lan horiez emango zaio hasiera. Horrela, urtero beka horietarako deialdia egiten jarraitzea erabaki da, hain garrantzitsuak diren gaien inguruko ikerketa monografikoak sustatzen lagunduko dutelako.

Horrela, 1992ko urriaren 20ko Arartekoaren Ebazpenaren bidez elkarlanean beka atera ziren graduatu ondokoentzat eta, dagokien hautaketa prozesuaren ondoren, 1992ko abenduaren 18ko Arartekoaren Ebazpenaren bidez adjudikatu ziren.

1992-1993 ikasturterako aukeratutako bi bekadunei izendatutako azterketa gaiak hauek dira:

- Adin gutxikoen eskubideen babesa.
- Giza eskubideak eta legez kanpoko inmigrazioa. Egoera irregularrean dauden etorkinen estatutu juridikoa giza eskubideen ikuspegitik.

Bi lan horiek oso sakonak dira eta gizarte mailan eragin handikoak; duela gutxi ospatu dugu Adin Gutxikoen Nazioarteko Eguna, eta horregatik haurren babesa sistematikoki aztertzea garrantzi handikoa iruditu zaigu; gaia nazioarteko Zuzenbidearen ikuspegitik ikertzeaz gain, goreneko arauaren 39. artikuluan nola tratatzen den ere aztertuko da.

Bestalde, gure herrian azaldu diren jarrera xenofoboaren gaurkotetasun tamalgarria dela medio, atzerritarren eskubideen babeserako azterketa bat egitea guztiz arrazoizkoa eta komenigarria da.

## 2.4. OFIZIOZKO JARDUERAK

Aurreko txostenetan esan den bezala, Arartekoak batez ere euskal hiritarrek aurkeztutako kekek ebazten ematen du denborarik luzeena, kexa horiek eragindako espedienteen bideratze-lanek ordu asko eskatzen dituztelako. Halere, Arartekoa sortzen eta arautzen duen 3/85 Legearen 17. artikulua dioenez, Arartekoak "bere berenezko bidez arau-contrako egoeraren bat ezagutu dezanean, bere arioz ekin ahal izango dio argipideketari."

Eta horregatik, oso garrantzizkotzat jotzen dira ofiziozko jarduerak, horien helburua, aurreko urtealdietako irizpideei jarraiki, eta langilego nahiz material mailan dauzkagun mugak kontuan hartuz, euskal hiritarren eskubideen babesa bermatzeko garrantzi berezia duen gaien azterketa monografiko zorrotzak egitea baita. Garbi dago, administrazio gai askori buruz egin daitezkeela ofiziozko ikerketak; halere, bereziki baldintza txarretan bizi diren kolektiboaren egoera sakonki aztertzeko irizpideari eusten diogu. Jakina den bezala, aurreko bi txosten monografikoei dagokienez, lehenengoa Ertzaintzaren eta Udaltzaingoaren atxiloteta zentruen egoerari eta atxilotuen eskubideei buruzkoa zen, eta bigarrenak, berriz, psikiatrikoak hartu zituen gaitzat; 1992-1993 urtealdi honetan, hain juxtu Adinekoen Nazioarteko Urtea ospatzen denean, hirugarren adinekoei eskaini diegu txosten berezi hori.

Hain garrantzitsua den gaiari ekiterakoan, funtsezkoa zen erabakitzea hirugarren adinekoei dagozkien anitz alderditatik zein aukeratuko zen aztergune, ikuspegi ezberdinetatik iker baitaiteke, eta gainera, edadetuen arazoak oso ugariak baitira.

Gaia behar bezala tratatzeko, lehenik zahar-etxeak ikuskatu behar zirela iritzi diogu, zentru horien kopurua nahiz kalitatea gutxitu egin diren eta egoitzetan bizi diren zaharren eskubideak errespetatzen diren aztertuz.

Ikerlan honetan, beraz, ez dira aztertuko zaharren bizierari zuzenean eragiten dioten gaiak, hala nola osasun zerbitzu edo Gizarte Segurantzazkoak, ez eta zahar-etxeetan bizi ez diren edadetuen egoera ere.

Aztertu nahi den errealitatea adimen-legez ezagutzera iristeko erabili den metodologia ondorengo ikerpide nagusietan oinarritu da.

Hasteko, alor horretan aurretik eginda zeuden ikerketak eta gai horri buruz dagoen dokumentazioa aztertu ziren.

Gainera, gai horretan adituak direnekin bilera egin zen. Bertan Foru Aldundiko eta Eusko Jaurlaritzako Gizarte Ongizate sailetakako ordezkariak, zahar-etxeetako zuzendariak, Gurutze Gorria, Itxaropenaren Telefonoa, Caritas, Laugarren Adinekoentzako Laguntzarako Elkarteak, sendagile gerontologo bat eta Ararteko Erakundeko ordezkari bat bildu ziren; zuzendaritza eta koordinazio lanak Fundación SIIS Dokumentazio eta Ikerketa Zentruak egin zituen, fundazio horrek eskaini baitzizkigu ofiziozko jarduera hau egiteko behar ziren teknikabideak.

Agiri-azterketaren eta adituen bilera horren bidez, egoeraren nondik norakoak zehaztu ahal izan dira eta egoera hori hobeto bideratzen lagundu digun gai-sailkapena egiteko aukera izan dugu.

Azter zitezkeen gaien artean ondorengoak zeuden: eskainitako plazak gutxitzea eta, ondorioz, hainbat aiton-amona kanpoan utzi beharra, gai horretan ahalmena duten administrazioen arteko koordinazio-bideak, egoitza publikoen egungo egoera edadetuen eskubideen ikuspegitik, intimitate eskubidea, zaharren duintasuna urra dezaketen jarduerak, egoitzetan sartzeko sistemak, egoitzaren antolaketari dagozkion erabakietan parte hartzea, eskubideak babesteko prozedura, zaharrei lege mailan eskubideak kentzea, erresidentzien finantziaketa eta zerbitzu alternatiboen sarea.

Dokumentuak aztertu eta adituen taldeak ateratako ondorioak ezagutu ondoren egin zen sailkapena, Autonomi Komunitateko zahar-etxeen egiazko egoerarekin erkatu behar zen.

Horretarako, Erakundeko ordezkariak eta SIIS Fundazioko teknikari lan-kideek zentru horietara egin behar zituzten bisitak prestatzerako orduan, alde aurretik konpondu beharreko bi arazo topatu genituen.

Batetik, ordurarte egindako ofiziozko jarduera monografikoetan ez bezala, kasu haietan ikertutako erakunde guztiak -atxiloketa zentru eta psikiatrikoak- bisitatu baitziren, Autonomi Komunitatean zahar-etxe asko daudenez, denetara bisita egitea erabat ezinezkoa zen.

Bestetik, egoitzen jabegoa oso mota ezberdinetakoa denez gero, izaera publikoa dutenak bakarrik bisitatu behar ote ziren zalantzan jartzen zen. Gai horri zegokionez, hauxe erabaki zen: ahalik eta ikerketarik fidagarriena lortzeraren, jabetasunaren gaia alde batera utziz egin behar zela bisitatuko ziren egoitzen sailkapena.

Bisitatu beharreko zentruak begira, lehen aipaturiko baldintzak ahaztu gabe, haietako batzuetara bakarrik joatea erabaki zen eta irizpide bikoitza erabili zen horretarako: alde batetik, erakunde-arriskugarritzat jo ditzakegunak, hots, bai aldagai objektiboak -gela/ohe kopurua erlazioa, eraikuntzaren antzina-

tasuna, e.a.-, bai adituen iritziak kontutan hartuz, aldez aurretik desegokiak ziruditen egoitzak bisitatu nahi ziren; eta bestetik, lurralde banaketarako irizpidea jarraitu zen, Euskal Herriko eskualdeetako egoitzen egoera ezagutzeko aukera emango ziguna.

Irizpide hori jarraiki, hauek dira aukeratutako egoitzak:

## ARABA

San Roke Zahar-etxea.

Laudio

Araba Klinika

Gasteiz

Aranako Egoitza

Gasteiz

San Prudentzio Egoitza

Gasteiz

## BIZKAIA

Fundación Bolívar Egoitza

Areatza

Abando Zentru Geriatrikoa

Bilbo

Bizkaiko Andra Mari Etxea S.L.

Bilbo

Bizi-Berria Geriatrikoa

Bilbo

Labayru Egoitza Geriatrikoa

Bilbo

Mi Casa Egoitza. Txiroen Arrebatxoak.

Bilbo

Revilla Egoitza

Bilbo

Erret Errukietxe Saindua  
Durango

Txurdinaga Egoitza  
Bilbo

Erret Errukietxe Saindua  
Durango

Bihotz-Alai Egoitza  
Gamiz-Fika

Leku-Eder  
Getxo

Sagrado Corazón Udal Egoitza  
Getxo

San Esteban E.A. Geriatrikoa  
Getxo

Leioako Egoitza  
Leioa

San Roke Egoitza  
Markina-Xemein

San Jose Etxe Alai Egoitza  
Mungia

Egoitza Nagusia E.A.  
Muskiz

San Juan Bataiatzailea Gloriotsua Ospitale Saindua  
Portugaleta

Juan Ellacuría de Larrauri Zaharrentzako Udal Egoitza  
Sestao

## GIPUZKOA

San Jose Egoitza  
Donostia

San Rafael Egoitza  
Donostia

Zorroaga Egoitza  
Donostia

San Lazaro Zaharren Egoitza  
Elgoibar

Santa Maria Magdalena Egoitza  
Hernani

San Juan eta Magdalena Ongintza Etxea eta Ospitala  
Segura

Aukera egin ondoren, Arartekoak eta Erakundeko ordezkariak egoitza horiek bisitatzeari eta berorietan bizi duten egoera aztertzeari ekin diote, egoitzak oso-osorik ikuskatuz eta zaharren baldintzak aztertuz. Gainera, egoitzetako zuzendari taldearekin bilera egiten da, txostena osatzeko behar diren datu objetibo batzuk jasotzearen, galdesorta bat eskuratzen zaielarik.

Era berean, egoitza horietako batzuen ikerketa kualitatiboa egiten dute SIIS Fundazioko kideek, esan bezala, lan monografiko hau osatzeko Erakundearekin batera lanean ari den talde teknikoa baita Fundazio hori.

Ikerketa horren helburua, egoitzetan bizi den jendearekin eta berorien arduradunekin harreman zuzena eta sakona edukiaz, bertako arazoak ezagutzea da; baina gure asmoa ez da gai guztiak zahar-etxe orotan zientifikoki aztertzea, hori txosten honen xedeaz bestelakoa delako, baizik eta egoitzetan bizi direnen eta horiek zaintzen dituztenen iritziak jasoz, gure egoitzak egiaz nolakoak diren ezagutzea.

Ofiziozko jarduera hau amaitzen denean, Legebiltzarrari txosten berezia aurkeztuko zaio laister.

Ikerketa horretaz gain, inork erreklamaziorik egin ez badu ere, interesgarria iruditu zaigun kasu batzuetan zenbait jarduera zehatz burutu izan dira.

Horrela, joan den urteko irizpideari jarraiki, lurralde historikoetako boletín ofizialetan eta Euskal Herriko Agintaritza Aldizkarian argitaratutako oposaketa eta lehiaketa iragarkiak ikuskatu dira legezkoak ote ziren egiaztatzeko.

Jarduera berezia arrazoi hauengatik burutzen da: alde batetik, aipatu kasuek pertsona askorengan eragina dutelako, eta bestetik, lehiatzaileak nekez

ausartzen direlako deialdi bateko baldintzen aurka egiten, erreklamatzek hau-  
taproben azken emaitzetan izan ditzakeen ondorio kaltegarrien beldur direla-  
ko.

Horrela, iazko kopuruarekin alderatuz, Zuzenbidezkoak ez zirelako  
Arartekoaren bitartekaritzaren premia izan duten deialdien kopurua gutxitu  
egin bada ere, azpimarragarria da Lasarte-Oriako Udalak lanpostu baterako  
egin zuen lehiaketa-oposaketa deialdian Arartekoak burututako jarduera; izan  
ere, oposaketan parte hartzeko baldintzen artean, hauxe eskatzen zen: “errol-  
dapan agiriaren bidez frogatu behar da, eskariak onartzeko epea amaitzen den  
arte, gutxienez urtebetez bizi izana Lasarte-Orian edo inguruko herri hauetako  
batean: Andoain, Hernani, Donostia, Urnieta, Usurbil.”

Ararteko honen ustez, Herri-administrazioan sartzeko hautaprobetan  
onartua izateko ezar zitezkeen baldintza bakarrak legeetan iragarritakoak  
ziren, hain zuzen ere otsailaren 7ko 315/64 Dekretuaren bidez onarturiko  
Estatuko Funtzionari Zibilen Legearen 30. artikuluan xedatuta daudenak.

Konstituzio Epaitegiak ere jarrera bera azaldu du 1.035/86 Epaiaren  
bidez, zeinetan hau esaten baitu: “Konstituzioak bermatzen du, erakunde  
publikoetako karguetara iristeko, baldintza eta eskakizun orokorrak eta abs-  
traktuak baizik ezin direla ezarri, alegia, ezin direla eskatu arauak xedatu ez  
dituzten baldintzak”; horrela interpretatzen da Espainiako Konstituzioaren  
23.2 artikulua, zeregin eta kargu publikoetara iristeko berdintasun printzipioa  
finkatzen duena.

Horregatik, deialdia bertan behera uztea eta berdintasun printzipioa haus-  
ten zuen baldintza kentzea eskatu zuen Erakunde honek.

Gomendio horri erantzunez Lasarte-Oriako Udalak hau jakinarazi zigon:

“..., atsegin handiz ematen dizut jakitera ezen 1992ko irailaren  
10ko plenoko akordioaz, Lasarte-Oriako Kultur Etxeko Zuzendari  
Gerentearen lanpostua Lehiaketa-Oposaketa librearen bidez kontra-  
tatzeko Oinarrien Plegua eraldatu egin zela.

Aipaturiko Plegu eraldatua, aurtengo irailaren 28ko 184 zenba-  
kiko Gipuzkoako Buletin Ofizialean argitaratua izan da, zenbait udale-  
rri jakinetako bizilagun izateari buruzko atalak eta merezimenduen  
fasean Lasarte-Oriako bizilagun izateari buruzkoak ezabatuak izan  
direlarik. Xehetasun hauek bere egunean baztertuak izan ziren izan-  
gaiei jakitera eman zaizkie, nolana ere Pleno hartan, gainera, aipa-  
turiko bazterketak eta zegozkien espedienteak baliogabetzak (sic) eta  
inolako ondoriogabetzat aldarrikatzea erabaki zelarik.”

Lasarte-Oriako Udalaren baiezkotzat erantzunaren aurrean, gure jarduera  
amaitu egin zen.

Beste gai batzuetan ere esku hartu behar izan da, gizartearen eragin handia  
zeukatenez, lehenbailehen ofiziozko jarduera burutzea eskatzen zutelako.

Horrela, adibidez, seme drogazalea zuelako antsiatzeko eta depresiozko  
gaisotasuna zuen emakume baten kasua ikusirik, gestioak egin behar izan



ziren, gaisoak bere burua eta semea hil nahi izan baitzituen. Emakumea Basurtoko ospitalean zegoen, Jadoko Espetxe Unitatean, baina hori ez zen bere gaisotasuna tratatzeko lekurik egokiena.

Erakunde honek egin zitzakeen gestioak burutu ondoren, jakinarazi zitzaizgun Basurtoko Ospitala ere iritzi berekoa zela eta gaisoa ospital horretako Eskurza pabilioira eraman zutela, beste gaiso psikiatrikoekin batera egon zedin; eta gure jarduera horrela amaitu zen.

Ararteko honek, komunikabideen bitartez Donostiako Antiguu auzoko osasun zentrua kokaturik dagoen eraikina egoera txarrean zegoela jakin zuean, ofiziozko beste jarduera bat burutu zuen.

Arartekoa zentru horretara joan zen eraikina ikuskatu eta salatutako gabeziak egiazkoak ziren ezagutzera eta, bertan eskaini behar ziren zerbitzuetarako eraikina desegokia zela ikusirik, lehenbailehen konponbidea aurkitzeko eskatu genion Osakidetzari. Erakunde autonomo horrek berehala erantzun zuen, azalpen hau emanez:

“Irailaren 22ko idatzian Donostiako Antiguu auzoko Osasun Zentruari buruz azaltzen duzuna, Osakidetzak lehentasuna eman zien gaien artean egon da 1991n bideratzen hasi zenetik.

Horri dagokionez, bi gestio mota egin dira, eta honako egoeran daude:

#### A) Behin-betiko konponbidea

Ondarretako zabalguneko C II-1 orubean eraiki beharreko edifizio batean kokatzea; horretarako, eraikitze-lanak egiteko tramiteak hasi dira, lehiaketa publiko bidez obrak izendatzeko iragarkia 92ko irailaren 3ko EHAA-n argitaratu ondoren.

Jasoko den eraikuntzan Osakidetzari behe solairuan 625 m<sup>2</sup> eta lehen solairuan 596 m<sup>2</sup> utziko zaizkio.

Obrak 1994. urteko amaierarako bukatuta egotea espero da, eta bertan lehen mailako asistentzia (medikuntza orokorra, pediatria, erizaintza) emango zaie Antiguu auzoko biztanleei, eta baita Añorga, Ibaeta, Igeldo eta Aietekoei ere.

#### B) Behin-behineko konponbidea

Zentru berria funtzionatzen hasi arte, eta egungo egoera hobetzeko premia jabeturik, oraingo zentruan biltzen diren jarduerak berehala antolatzeke aukera emango duen beste eraikuntza bat aurkitzeko gestioak burutzen ari gara.

Horretarako, ondoko hauekin jarri gara harremanetan:

1.- Gurutze Gorria. Gurutze Gorriak eskainitako aukeren artetik bideragarria jotzen zen bakarra Gurutze Gorriaren ospitaleko azalera jakin bat Osakidetzak erabili ahal izatea zen, eta horixe adierazi zuen Osasun Sailburuak 1991ko ekainean.

Geroago Gurutze Gorriak bere eskaintza aldatu egin zuen, eta halere erakunde horrekin harremanetan jarraitzen dugu akordio bate-ra iritsi asmoz.

2.- Partikularrak. Partikularrek eskainitako hiru lokal bisitatu eta aztertu dira, baina batek berak ere ez ditu beharrezko baldintzak eskaintzen.

3.- Donostiako Udala. Erakunde horrek emandako irtenbideak aztertu dira, eta guztien artetik bat bakarrik jo da bideragarritzat: jasotzen ari diren eraikuntza baten azpikaldeak erabiltzea.

4.- Auzo Elkarteak. Elkarteak aurrekoen antzeko konponbideak proposatu zituen, eta baita erabat baztertu den beste bat ere: "Azoka" birregokitzea.

Bide horretatik, 1994an behin-betiko osasun zentrua funtzionatzen hasi eta Osakidetzak gaur egungoa kokatzeko soluzio bideragarriren bat aurkitu arte aukera berriak aztertzen jarraituko du."

Gainera, Arartekoak jakin zuenez, Gurutze Gorriaren Ospitalak eta Osakidetzak aurreakordio bat sinatu zuten eta, horren arabera, Ondarretan Antiguoko Osasun Zentru berria kokatuko den eraikinaren obrak amaitu arte, ospital horrek Matia kalean daukan behe solairuko zazpi kontsulta-gela uzten zizkion Osakidetzari, bi urtetan Antiguoko osasun zentruaren behin-behineko egoitza izan zedin.

Egindako gestioak agorturik eta aztertutako arazoaren soluziobideak martxan zeudela ikusirik, espedientea artxibatu egin zen.

Ospital batean banakako tratamendua jasotzearen edo garraio publikoei buruzko arazo batzuen inguruan oso jarduera zehatzak burutzeaz gain, Araban mamografiak egiteko zegoen itxarote-zerrenden inguruan ere egin behar izan ditugu hainbat antola.

Erakunde honetan, gero kexa bilakatu ez ziren telefono dei batzuk jaso ziren, mamografiak egiteko atzerapenak salatzen zituztenak. Arartekoak, arazo horri buruzko informazioa eskatu zion Osakidetzari, eta hau izan zen erantzuna:

"1. Gaur egun, Arabako osasun alorrean, ondoko zerbitzu haue-tan egin daitezke mamografiak: Gasteizen, Txagorritxu ospitaleko Erradiologian, eta Arrasaten Deba Garaiko ospitalean.

2. 1992. urtearen amaieran Santiago Apostolua ospitalean mamografo berri bat jardunean aritzea espero da.

3. Esplorazio mamografikoa egiteko eskariak hiru multzotan sailkatzen dira:

I. Screening-a.

II. Diagnostikoa.

III. Larriak.

Larriak, eskatutako aste berean egiten dira, eta diagnostiko zain daudenak 2-3 hilabeteko atzerapenez, hau da, normalki onartzen den itzarote-eparean barruan.

4. Atzerapenik handiena screening eskariak jasan behar izaten dute, urtean, bi urtez edo hiru urtez behin egin beharreko errebisioei dagozkielako.

Horrelako probetan itxaron behar izaten den epea laburtu asmoz, Santiago Ospitaleko zerbitzua zabaltzeaz gain, lanorduetatik kanpo, ebakun-tzekin egiten den bezala, arratsaldeetan mamografiak egiteko programa bat osatzen ari gara.”

Erantzun horren aurrean, Arartekoak ez du itxi ofiziozko jarduera, Osakidetzak hartuko dituen neurriez arazoa konpontzen den ikusi arte.

1992ko urtealdian egindako ofiziozko jarduerari buruzko atal hau amaitu aurretik, mota bereko beste jarduera bat aipatu behar dugu. Arartekoaren iritziz, sujeta pasibo batzuei NUIZen 10/1991 Foru Arauean iragarritako haurtzaindegien gastuengatik kenketa ez onartzeak, Konstituzioak bermatutako berdintasun printzipioa urra zezakeen. Jarduera horri hasiera eman ondoren, arazo berberaren inguruko zenbait kexa aurkeztu ziren, eta horregatik, aipatu espedienteari erantsi zitzaizkion.

Foru arau horren 5. artikulua dioenez, haurtzaindegiei edo derrigorrezko ikasketak ematen dituzten ikastetxei ordaindutako kantitatetik %15 ken daiteke, baldin eta *bi ezkontideek* besteren kontura edo/eta enpresari, profesional edo artista gisa lan-irabaziak jasotzen badituzte.

Agindu hori ezartzeko orduan, kenketa bi ezkontidez osaturiko familiek bakarrik egin dezaketela deritzo Foru Ogasunak.

Horren ondorioz, kenketaren ezarpenetik kanpo geratzen dira alargunak, banatuak, seme-alabak dauzkaten aita edo ama ezkongabeak eta baita izatez ezkondata dauden eta seme-alabak dauzkatenak ere.

Ararteko honen iritziz, interpretazio hori diskriminatzailea da eta berdintasun printzipioa hausten du, Konstituzioaren alorreko jurisprudentziaren arabera, bereizketa hori egiteak ez baitauka zuribide objetibo eta arrazoizkorrik, orokorrean onartzen diren irizpide eta epaietatik urrun dagoelako, eta erabaki horiek onarturiko neurriaren helburuaren eta ondorioen arabera ezarri behar direlako.

Arabako Foru Ogasunak ez du gomendio hori onartzen eta, Konstituzio Epaitegiaren 1989ko otsailaren 20ko Epaian oinarrituz, hauxe argudiatzen du: baldintza jakin batzuk beteaz famili egoera berezi bat irizpidetzat hartuta,

zerga alorreko legegileak kenketa ezartzeak, ez duela hausten berdintasun printzipioa, eta horregatik Arartekoaren gomendioa betetzeari uko egiten diola.

Erakunde honen iritziz, ordea, 1991ko urtealdiko kenketak horrela ezartzeak berdintasun printzipioa hausten du, eta Arabako Foru Ogasunak Arartekoaren gomendioari entzungor egitean egoera diskriminatzailea bultzatzen du.

Halere, 1992ko NUIZ zergarako Foru Arauean sartu diren aldaketak direla medio, *ezkontideen* ordez *gurasoak* erabiltzen baita, Arartekoak uste du interpretazio murriztaile hori gainditu eta berdintasun printzipioari begira egokiagoa den ezarpena egingo dela.

III. ATALA

**KEXEN LABURPENA  
SAILEZ SAIL**

### 3.1. NEKAZARITZA, INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA

#### A) Sarrera

Sail honetan, 1992an jasotako kexetatik 12 sartzen dira. Gure Autonomi Komunitateko administrazio ezberdinen artean dagoen kompetentzien banaketa dela medio, lehen produzio-sektoreari buruzko kexak foru aldundiei dagozkie, eta industria eta merkataritzarekin erlazionatutako kexak, aldiz, Gobernuari.

Jasotako kexa kopurua ikusita garbi dagoen bezala, 1992. urtean sail horrek ez du arazo gehiegirik planteatu, aurreko ekitaldian urraturiko bide berari jarraitu zaiolarik. Izan ere, nekazaritza, industria eta merkataritzari dagozkien kexak, guztien %2,2 baino ez dira.

Nekazaritzari buruzko kexen artean, lur sailak batzeko prozesuetan sortutako arazoak azpimarratu behar dira. Nagusiki, prozesu horietan Administrazioarekin ezadostasunak azaltzen dira, berriz izendatutako lur sailak tokian bertan mugatzerako orduan.

Industriaren azpisailari dagokionez, aurtan Ibilgailuen Ikuskaritza Teknikoarekin erlazionatutako salaketa bat aurkeztu da berriro ere. Era berean, Autonomia Lurraldeko industria bultzatzeko Eusko Jaurlaritzaren 3R Plan berezia izan da Erakunde honetan jasotako beste kexa baten arrazoia.

Azkenik, eta merkataritzari dagokionez, azpisail horretan kexa bat bakarrik sartu behar da, eskatu agiriak ezarritako epean ez aurkezteagatik negozio batean obrak egiteko laguntza batzuk ukatzeari dagokiona.

#### B) Kexen aukeraketa

*Okindegietan prentsa salgai edukitzeagatik eginiko salaketa (180/90 eta 357/91)*

Erakunde honetan jasotako idazki pare batean, Arabako bi prentsa-saltzaile elkartek aditzera eman zuten beraien kaltetan saltzen zirela aldizkari eta egunkariak Vitoria-Gasteizko okindegietan.

Azaldutako arazoa eta berari ezartzeak ziren arauak aztertu ondoren ikusi ahal izan zenez, arazo korapilatsu samarra zen legediaren ikuspegitik; izan ere, zegokion arauketan arautresna batek baino gehiagok, eta administrazio sail ezberdinen eskumenek zuten eragina.

Erakunde honek hainbat gestio egin zituen arazoan sartutako alderdi guztiekin, auziaren lege-irtenbiderik egokiena aurkitu asmoz. Ildo honetatik, Arartekoak auzi honi buruzko argibideak eskatu zizkien behin baino gehiagotan Eusko Jaurlaritzaren Osasun Sailari eta Merkataritza, Kontsumo eta Turismo Sailari; Gasteizko okindegietan egindako ikuskapenei buruzko aktak eta sail horiek guztiek egindako ohar batzuk ere jaso ziren.

Horrekin batera, harremanetan jarri ginen Gasteizko Udaleko zenbait arduradunekin, ogi salmentarako osasun arauak egiatan betearazteko Udalaren aldetik beharrezkoak ziren irizpideak finkatzearen, arau horiek ematen zituzten irizpideak ez zeudelako oso argi zehaztuta.

Beharrezkotzat jo ziren xehetasun guztiak bildu eta Erakunde honen legeholkularitzak arazoari buruzko azterketa egin eta gero, Arartekoak gomendio bana igorri zien auzi honekin ikustekoa zuten administrazio desberdinei, bai eta kexa aurkeztu zutenei ere. Gomendio horietan, alde batetik, auzi hartan parte hartzeko eskumena nori zegokion, eta zein arau hartu behar ziren kontutan adierazi zen. Bestetik, legeriaren ikuspegitik argudiatu zen auzia konpontzearen Udalak bazuela betearazte ahalmena eta, beraz, egiteratu egin behar zuela. Azkenik, okindegietan prentsagaiak saldu ahal izateko betebeharrekoak eta baldintzak zehaztu ziren. Gomendioarekin batera, administrazio ezberdinei oharterazi egin zitzairen bakoitzari bere alorrean zegokiona betearazi behar zutela.

Gomendio horri erantzunez Osasun Sailak Arartekoari igorritako ofizioan, gomendatutakoa betearazteko lehen urratsak jadanik emanak zirela adierazi zuen.

Gasteizko Udalak, bere aldetik, araudia gomendioan azaldutako moduan betearazteko gertu zegoela jakinarazi zion Arartekoari. Udalaren idazkiak haxe zioen hitzez hitz:

“Aipaturiko gomendioa betetzeak egungo egoera erabat aldatzea eskatzen duenez gero, Ordezko Zinegotzi-Taldea beharrezko elkarrizketak egiten hasi da, bai gai honekin zerikusirik duten alortako Elkarte ordezkariekin: ogileak, okinak, elikagaien gutxikako merkataritza, egunkari salmenta, Merkataritza eta Industri Bazkunde Ofiziala; baita dagokien Administrazioekin ere: Eusko Jaurlaritzako Osasun, Merkataritza eta Kontsumo Sailak. Elkarrizketa horien xedea da Elkarteek gomendioa bere osotasunean betetzea onar dezaten eta, bidenabar, Administrazioak irizpideak batera ditzaten, norik bere gain hartu beharreko betekizunak banatuz.”

Halaber, erantzun honekin batera, Gasteizko ogi eta janari denda guztiei zuzenduriko adierazpen-eredua bidali zuen Udalak.

Ofizio horiek jaso ondoren, amaitutzat eman ziren Erakunde honek egin beharrekoak, eta, horrenbestez, esandako kexa-espeditentak artxibatu egin ziren.

*Lerro elektrikoaren potentzia gehitzeko, argindarraren boltajea gehitzeko eskaria (221/91)*

Etxejabe komunitate bat ez zegoen ados Vitoriana de Electricidad, S.A. konpainiarekin elkarte horretako zerbitzuen lerro elektrikoaren potentzia aldatu beharraz.

Argindar entpresak eginiko ikuskapen batean ikusi zenez, komunitateak kontratatua zeukan potentzia (5 kW) egiaz kontsumitzen zuena baino txikiagoa zen (9,9 kW). Igogailuaren tresneria zaharraren ordeztu potentzia handiagokoa jarri zelako gertatzen zen hori, batez ere. Gauzak horrela, entpresak etxejabeei esan zien kontratatutako potentzia gehitu egin behar zela, benetako kontsumoaren arabera moldatzeko.

Etxejabeek hala onartu zuten, baina konpainiaren bulegoetara joan zirenean gehiketa hori burutzeraz, boltajea ere aldatu eta lehengo 220 boltioetatik 380 boltiotara aldatu behar zela jakinerazi zitzaizkien. Hau da, konpainiak baldintza bat jartzen zuen: potentzia aldatzeko boltajea ere aldatu egin behar zen; eta horregatik sortu ziren tirabirak, boltaje-aldaketak obra batzuk egin beharra, eta, ondorioz, gastu gehiago ere eragingo zituelako.

Argindar konpainiak, aldaketa horren beharra zurrizteko, aurreko lerroa berriztatu behar zela adierazten zuen, boltajea gehituz eta akats batzuk zuzenduz etorkizuneko beharrei begira; baina, era berean, trazaketa ere aldatu behar zela zioen, lehenago barruko patioetatik igarotzen zenez, konpainiak ez zuelako haietara zuzenean sartzerik. Asmo berriaren arabera, konpainiak konpromezua hartzen zuen kanpoko obrak egiteko, eta lerro berria etxe sarrera-raino eramateko, baina komunitatearen gain uzten zituen bai lotura, eta bai barruko instalazioa ere.

Erakunde honek kasu honi ezarri beharreko arauak aztertu ondoren, ikusi zuen argindar entpresak tentsioa eta lotunea erabakitzeko ahalmena duela, bai eta banaketa-sareen arau eta baldintza teknikoak proposatzeko ere; hortaz, potentzia gehitu behar zen teknikoki ezinezkoa zelako aurrekoa bere hartan uztea (2.949/1982 ED, urriaren 15ekoa; 1.725/1984 ED, uztailaren 18koa; eta 2.413/1973 D., irailaren 20koa). Era berean, entpresa hornitzailearen eta eskatzailearen arteko desadostasunak erabakitzeko ahalmena aitortzen zaio Administrazioari.

Azken honen arabera, Erakunde honek txosten bat eskatu zion Eusko Jaurlaritzaren Industria eta Energia Sailari. Honek, lekua aztertu ondoren egingdako txosten luze batean, adituzera eman zuen oraingo arautegia betetzen ez zuten elementu batzuk aldatu eta zenbait akats konpondu ere egin behar zirela, argindar entpresak adierazi bezala.



Horrekin guztiarekin jakin nahi zen konpainia hornitzaileak egin ote zezakeen eskatutako potentzia gehikuntza, 220 V-ko tentsio berberarekin, eta arauzko kalitate mugak bermatuz.

Industria Sailaren txostenaren arabera, hori egin zitekeen, baina horretarako baldintza bat bazegoen; alegia, komunitateak instalazioaren zenbait akats konpondu behar zituen, eta horrek hainbat gastu eta beste eragozpen batzuk eragingo zituen, halaberrez. Hortaz, komunitateari berari zegokion arazoa aztertu eta halako erabaki bat hartzea.

*Pertsona zaharrak bizi diren komunitate batean igogailua jarri nahi ez (764/91)*

Bilboko etxebizitza bateko zenbait auzotarrek Arartekoarengana jo zuten, haren bitartekotza eskatzeko; izan ere, etxejabe batzuek ez zuten beraien baimena eman nahi igogailua jartzeko, batzaz beste bizilagunen adina hirurogeita hamar urtetik gorakoa izan arren.

Erakunde honek erantzun zien tamalez ezin zuela ezer egin, etxeko nagusien eta errentarien arteko auzi zibila izanik hura, Arartekoaren lan-esparrutik kanpo geratzen zela.

Halaber, igogailu berria jartzea etxearen osakera aldarazten duen obra izanik, jabeen baimena behar duela jakinerazi zitzairen. Azken puntuari, auzi-agintariek eman zezaketen obrak egiteko baimena, kasuan gertatzen ziren zertzelada bereziak ikusirik, hau da, bizilagun gehienek adina ikusirik.

*Igogailuak kontrolatzeko aldian-aldiko ikuskapenak (195/92)*

Igogailu alorreko entrepresa batek bidalitako idazkian, etxejabe komunitate bati aditzera eman zitzaion Eusko Jaurlaritzaren Industria eta Energia Sailak hura aukeratu zuela igogailuaren ikuskapen tekniko egiteko, haren segurtasuna neur zedin; idazki horretan, ikuskapenerako egun-orduak adierazteaz gain, ikuskapen horren gastuak komunitatearen kontu uzten zituztela esaten zen.

Etxejabeek ez zekiten garbi ikuskapena legezkoa zen ala ez, ez eta zergatik egin behar zen ere, mantenu kontratua zutelako baimendutako beste entrepresa batekin.

Hau ez zen Arartekoak jasotako era honetako lehen kexa, eta horrela, oraingoan ere argibideak eman zitzaizkien komunitate-kideei, igogailu alorrean, bai Estatuaren Administrazioan bai Autonomi Elkarteetan, igogailuen funtzionamenduaren segurtasuna ahalik eta gehien bermatzearen dauden arau ugariak.

Beraz, aditzera eman zitzairen igogailu bat martxan jartzeko alor horretako entrepresa batekin mantenu kontratua izenpetuta eduki behar dela; eta komunitateak bazuen, izan ere. Alabaina, ahalmena duen Administrazioak,

edota, bestela, bere ordez izendatzen duen entpresak, aldian-aldian kontrol ikuskapenak egin beharra du, Legeak behartuta; ikuskapen horiek mantenu-entrepresa bertan dela egin behar dira, eta aktaren kopia eman behar zaio, gainera. Betebehar hori ezartzen dutenak hauek dira: azaroaren 8ko 2.291/1985 Erret Dekretua; Industria Ministerioaren 1966-6-30 eta 1987-9-23ko Aginduak; eta Eusko Jaurlaritzaren 275/1986 Dekretua, azaroaren 25ekoa, eta 307/1988 Dekretua, abenduaren 1ekoa.

Auzokide komunitateak jasotako idazkia aldian-aldiko ikuskapen horri buruzkoa zen, eta ahalmena zuen Administrazioaren ordezkariak, hau da, Industria eta Energia Sailaren ordezkariak.

Ezartzekoa zen tarifari dagokionez, bestalde, sail horretxek onartu zuen 1990eko apirilaren 10eko agindu baten bidez; bertan, 13.000 pezetako tarifa finkatzen zen urte horretarako eta ohizko igogailuetarako, kopuru horri ondoko urteko Kontsumorako Prezioen Igoera eta %13ko BEZa erantsi behar zitzaizkiolarik.

Goian esandakoaren arabera, legeen barruan zeuden esandako idazki horretan iragartzen zen ikuskapena eta bertan eskatzen zen diru kopurua ere, eta hala adierazi zitzaien kexa bidaltzaileei.

Nolanahi ere, lehenagoko batean antzeko kexa bat izan genuelarik, Erakunde honek ikusi zuen idazki horiek jasotzen zituztenek oso erraz eduki zitzaizketela ikuskapenen zilegitasunari buruzko zalantzak, idazkietan ez zelako inolako legezko arauik aipatzen, haien sostengu gisa. Horregatik, Arartekoak gomendatu egin zion Eusko Jaurlaritzaren Industria eta Energia Sailari handiki aurrera arauzko ikuskapen eta kontrol entitateek auzokide komunitateei bidaliko zizkieten adierazpenetan, argi ager zedila zein arauetan oinarrituta zeuden.

Sail horrek onartu egin zuen gomendioa, joan den urteko Txostenean adierazi zen bezala, eta gaur egun jakinerazpenak modu horretan, hau da, hiritarrari beharrezko argibideak emanez egiten direla ziurtatu ahal izan da.

## 3.2. KULTURA ETA ELEBITASUNA

### A) Sarrera

Azpimarragarria da 1992. urtean alor honetan aurkeztu diren kexen kopuruak izan duen beherapen nabaria. Guztira 10 erreklamazio jaso dira, aurkeztutako guztien %1,9; 1991n berriz %6 izan ziren.

Honela banatzen dira eragindako administrazioen arabera:

Eusko Jaurlaritza .....	4
Foru Aldundiak.....	2
Udalak.....	4

Kexen edukiari dagokionez, gehienak kultura arloarekin erlazionatuta daude (guztira 8), eta bereziki kirola, dirulaguntzak, bekak eta ondare historikoaren babesaren ingurukoak dira.

Elebitasunari buruzko kexak gutxitu egin dira, baina datu hori behar bezala ulertzeko, esan behar da alor honetan hertsiki elebitasunezkoak diren arazoak dagozkien kexak bakarrik biltzen direla, gai hori bere izaeratik beste alor batzuetan ere azaltzen delako, hala nola, Hezkuntzan, hizkuntza ereduaren hautaketari dagokionean eta Funtzio Publikoan, funtzionarien hizkuntz eskakizuna dela eta; egoera horietan, auzitan egon daitekeen arazoa, hizkuntz arazoa baino areago, hezkuntza edo funtzionaritza alorrekoa da. Nolanahi ere, euskarara itzuli gabeko administrazio inprimakien inguruko kexa kopurua jaitsi dela azpimarratu behar da, orain arte alor honetan aurkeztu ohi ziren erreklamazio gehienak gai horri zegozkiolako.

## B) Kexen aukeraketa

### *Euskara ikasteko testuak Braille sisteman (225/91)*

HABEren ikastetxe batean euskarazko ikastaroa egiten ari zen gazte itsu batek, testuak sistema arruntan idatzita zeudenez, ikasketak behar bezala jarraitzeko zailtasunak zeuzkan eta bere lurraldeko Itsuentzako Errekurtoetarako Zentruari (IEZ) testuak Braille sistemara itzultzeko eskatu zion.

Erakunde hau, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailarekin harremanetan jarri zen, aipatu zentrua bere agindupekoa delako, eta esan ziguten, zentru horiek eskolaurre, OHO eta Ikasketa Ertainetako ikasleei lehentasuna ematen bazieten ere (IEZen sorrerarako irailaren 25eko 318/1984ko Dekretuan, eta 1984ko urriaren 10eko Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren Ministerio-Aginduan finkatua geratzen den eran), IEZen bitartekoek aukera ematen zuten neurrian, unibertsitatetik eta beste zentru batzuetatik, hizkuntza eskola, eta abarretatik iristen zitzaizkien eskariak ere bideratzen zituztela.

Hain zuzen, erreklamatazaileak, IEZren laguntza izan zuen institutu batean ikasketak egin zituenean eta baita Unibertsitatean egon zenean ere, baina kasu honetan IEZk esan zuen eskariari ezin ziotela erantzun. Bestalde, aurretik antzeko eskariren bati erantzun zitzaion arren, transkribaketa haiek beste ordenagailu batek eginak ziren, eta orduan erabilitako programa eta oraingoa ez ziren bateragarriak, eta beraz ezin zen kopiarik egin.

Erakunde honek Hezkuntza Sailari esan zion, IEZk batxilergo zentruetan erabiltzen zen, eta beraz, artxiobotan eduki behar zuten euskarazko metodoren bat eskura ziezaiokeela erreklamatazaileari, erreproduzitzeko arazorik gabe. Horrela, metodo hori eta interesatuak HABEren erabiltzen duena berdina izan arren, azken finean hizkuntza bera ikasteko metodoa litzateke eta antzeko edukia duena, ikasleari ikasketekin jarraitzeko erraztasunak emanaz.

Sail horrek eskaria onartu zuen eta artxihoan zeuden Braille sistemara itzulitako metodoen artetik, erreklamatzailerean egoerari hobekien egokitzen zitzaiona aukeratu zuen. Metodoaren (testuak eta ariketak) kopia berri bat egin eta erreklamatzailerean esku jarri zen.

### *Kale eta ordutegiaren banaketa Irungo udal igerilekuan (621/91)*

Iruren bi igerilari klub izanik, kirol-egiturarik ez dagoenez gero, Udalak, udal-igerilekuko kaleak erabiltzeko banatu zituenean, nabarmenki Bidasoa Kirol Klubaren alde jokatzen zuen, Artaleku Klubaren kaltetan.

Azkeneko horren kexak ikusirik eta arazoari konponbidea aurkitu nahirik, bi klub horiek bakar batean batzea proposatu zuen Udalak.

Udalaren proposamenak, ordea, bi alderdi garrantzitsu ahazten zituen. Batetik, biltzar nagusiak hautaketa pertsonal, libre, zuzen eta isilpeko bidez presidentea eta, hala erabakiz gero, zuzendaritza batzordea izendatzeko ahalmenari uko egitea zekarren, Kultura Fisiko eta Kirolaren 5/1988 Legearen 28.2. artikuluan eta Kirol Klub eta Elkartearen 29/1989 Dekretuaren 16. artikuluan xedatzen den bezala. Bestetik, Artaleku klubeko preparatzailea tekniko gisa uztea zekarren. Horrela, proposamena ez zuen onartu klub horrek, eta orduan jo zuten Arartekora.

Erakunde honek planteatu zuen, orduan, udal igerilekuaren erabilerarako banaketak modu orekatuagoan eginaz bi klubekin jarraitzea, edo klub bakar bat sortzea, aurreko bien teknikoek helburu eta entrenamenduen programazio lanak elkar hartuta eginaz.

Udala, ordea, ez zegoen egindako banaketa aldatzeko prest, baldin eta horrek Bidasoa kirol klubaren premiak aldatzen bazituen; izan ere, Udalaren esanetan, bere ahalegina klub bat baino gehiagotan banatzeak, diru laguntza txikiagoa eta entrenamendu ordu gutxiago ekarriko zuenez, Bidasoa kirol klubaren jarraipena arrisku larrian jarriko zuen.

Horrela, 1991-92 ekitaldian Artaleku klubak 26 ordu zeuzkan bitartean, 1992-93an 30 dauzka, baina lehen baino okerrago banatuak, ordutegi honen ondorioz klubeko igerilariak oso ordu txarretan entrenatzera behartuak baitaude, beren adina kontutan izanik. Udalaren jarrera honek, argi eta garbi, Artaleku kluba piskanaka desagertzera eraman nahi zuen, Bidasoa Klubaren onurarako, honen "irauteko gutxienezko baldintzak" urtez urte gehitzen joango direla iragartzen baita.

Erakunde honek egindako gomendioa ez zela onartu ikusiaz, espedientea artxibatu egin zen eta kasu hau Legebiltzarrari azaldu beharreko urteko Txostenean sartuko zela jakinarazi zitzaion Udalari.

Elkarte pribatu batek kexa-idatzia aurkeztu zuen Erakunde honetan, Hondarribiko Udalak Jaizkibel mendiko iparraldean ibilgailuak sartzea debekatzeko hartu zuen erabakiaren aurka, eta baita Udalak mendi horretan akanpatzeko ezarri zituen mugen kontra ere. Era berean, kexa-idatziarekin batera, elkartearen jarrera argudiatzeko dokumentazio ugari ere eskuratu zigun.

Erakunde honetako lege-aholkularitzak agiri horiek eta kexagai zen arazoa aztertu ondoren, Arartekoak idatzi bat bidali zion erreklamazioa egin zuen elkarteari, Udalaren jarrerari zegozkion balorazio juridikoak azalduz.

Honela, Ararteko honek beti izan du ingurune naturala oso ahula dela, eta bere alde lan egin behar dutela bai aginte publikoek, bai hiritarrek ere, are gehiago gure inguruneak zehazki jasan behar duen populazio handia kontuan izanik. Era berean, ezin da onartu natur-inguru babestu edo babestugabeak gehiegikeriaz erabiltzea, etorkizunean bereoneratzeko lan garesti eta luzeak egitera behartuko gintuzketen kalteak ekar ditzakeelako, edo kalteak konponezinak izan daitezkeelako.

Funtsezko jarraibide honetan eta ingurugiroari buruzko gure legediaren oinarrian dagoen izpiritu babeslean bermaturik, Ararteko honen iritiz, Hondarribiko Udalak Jaizkibel mendiko pistak turismo ibilgailuentzat ixteko erabakia, Legearen arabera zateaz gain, zuzena ere bada. Bestalde, ez da ahaztu behar pista horiek basogintza eta abeltzaintza lanetarako eraiki zirela, eta beraz, motordun ibilgailuen ohizko erabilerarako prestaturik ez daudenez gero, haiek araugabeki erabiltzeak Jaizkibelgo ingurune naturalari kalteak ekar diezaizkiokeela.

Mendi horretan akanpatzeko ezarritako mugei dagokienez, Ararteko honek uste du Udalaren erabakiak ez duela Administrazio-agintekeriari erakutsi, erreklamazioa egindako elkarteak zioenaren aurka. Aitzitik, ez zen inondik ere ikusten aipatutako akanpalekuek, kanpin bezala homologatuak izateko beharrezko araudi autonomikoa errespetatzeko baldintzak betetzen zitzutenik, eta akanpatze librea debekaturik dago. Bestalde, zonan gutxienezko zerbitzu baldintzak betetzen dituzten kanpinak badaudenez, horiek aisiarako leku eskaintza egiteko aski zirela ikusten zen.

Kontutan hartu zen, orobat, proposatu akanpalekuetako erabiltzaileentzat ez zegoela inguruko kaletan salbamendu zerbitzurik, ez beste inolako segurtasun zerbitzurik jartzeko aukerarik ere, eta Administrazioa, hiritarren segurtasuna zaintzeko, paraje horiek bainuleku erabilerarako mugatzera beharturik zegoela, kalteei eta horien ondorioz sor zitezkeen ardurei aurre egiteko.

Azaldutako arrazoi guztiengatik eta, Udalaren administrazio-jarduera legezkoa izanik, haren jardun-moduan inolako araugabekeriari aurkitu ez zenez, Arartekoak bere eginbeharrekoak amaituta zeudela iritzi zuen, bai eta horrela bideratutako espedientea itxi eta artxibatzeko agindu ere.

Kexaduna hutsegiteengatiko epaiketa batean parte hartzera zihoanez gero, epailearen aurrean euskaraz hitzegiterik ba ote zegoen galdetu zuen.

Horri dagokionez, Aginte Judizialaren Lege Organikoak 231.2. artikuluan dio epaileek, magistratuek, fiskalek, idazkariak eta epaitegietako gainontzeko funtzionarioek, gazteleraz gain Autonomi Komunitateko beste hizkuntza ofiziala erabili ahal izango dutela, baldin eta alderdietakoren batek euskara ez dakielako kontrako jarrerarik azaltzen ez badu, bestela babesik eza gertatuko litzatekeelako.

Artikulu horren hirugarren atalean esaten da, gainera, alderdiek, horien ordezkariak eta zuzentzen dituztenek, eta baita lekuko eta perituek ere, justizia jarduerak burutzen diren lurraldeko hizkuntza ofiziala erabiltzerik izango dutela, bai ahozko nahiz idatzizko agerraldietan.

Azkenik, bosgarren atalean esaten da ahozko jardueretan, epaileak edo epaimahaiak, interpretari lanetarako erabiltzen den hizkuntza dakien edozein pertsona gaitu ahal izango duela, pertsona horri zin eginarazi edo bere hitza hartu ondoren.

Beraz, Erakunde honen ustez, epaiketetan euskara erabiltzeko eskubidea indarrean dauden xedapenetan nahiko babestua dago.

Interesatuari puntu horien berri eman ondoren espedientea artxibatu egin zen.

*Euskal Herriko Arraun Federazioaren zigor-espedientea (272/92)*

“Donibaneko Arraunlariak” arraun taldearen eskariz kexa-espedientea bideratu zen Ararteko Erakundean, Euskal Herriko Arraun Federazioko Zigor Batzordeak erakunde horretako arraunlari talde bat zigortzeko hartutako erabakiaren kontra.

Aipatutako erabakian, zigor-espedientea ireki eta instrukzio epailea eta idazkaria izendatzeko erabakia ez ezik, zigortu guztiei federazio eskubideak badaezpada bertan behera uzteko akordioa ere hartu zen. Gainera, kirol proba ofizial nahiz ez-ofizialetan parte hartzeko debeku zehatzarekin batera, Federazioaren idazkaritzan beren kirol lizentziak uzteko agindua eman zieten, guztia urtarrilaren 10eko 7/1989 Dekretuko 17.1. artikuluan oinarrituz, zeinaren arabera arautzen baita kirol diziplinarako araudia.

Erakunde honen iritziz, eta arazoaren muinean sartu gabe, hartutako erabakiak aipatutako araudiko 5.1. artikuluan iragarritako zigorretako bat esan nahi zuen berez, eta espedientea ireki bazen, zigor hori gauzatzeko izan zen. Ikuspegi honetatik, Konstituzioko 24.2. artikuluan oinarrituz, ustezko errugabetasun eskubidea hautsi egin zen.

Horrela, eta Federazioak hartutako badaezpadako neurriak espedientatuei ekar liezaizkiekeen kalteak kontuan izanik, balorazio horiek ahalik eta azkarren jakinarazi zitzaizkion Kirol Diziplinarako Euskal Batzordeari, Euskal

Herriko kirol diziplinarako erakunde gorena baita berau, eta honek, interesatuek eta Arartekoak elkar hartuta planteatutako errekurtsioa onartzea erabaki zuen, eta bere ebazpena, beste batzuen artean, ondorengo puntuetan oinarritzen zuen:

“...zigor-espeditentearen ondorioz zigorra ezartzen bazaie, eta hori, arauetara egokitzeagatik maila ezberdinek onartzen badute, bere ezarpenak eraginak izango ditu, zigortutako kirolariari zigorrak iraungo duen eperako lizentzia kenduko zaiolako, honek bere taldearentzat izango dituen ondorio guztiekin. Baina, azpibatzaordeak bezain modu eraginkorrean aurreratzen badugu ebazpena, eta kirolariari lehiatzeko aukera kentzen bazaio eta azken ebazpena arinagoa bada edo libre uzten badu, lehiaketan desoreka gertatuko litzateke konpondu ezinezko galerekin, ondorioak izango bailituzke sailkapenetan eta abarretan.”

Kexaren auzia konpondutzat jo eta Kirol Diziplinarako Euskal Batzordeari bere laguntzagatik eskerrak eman ondoren, espeditentea artxibatu egin zen.

### 3.3. HEZKUNTZA

#### A) Sarrera

Sail honetan 70 kexa aurkeztu dira, hau da, guztien %13,2.

Aipatu erreklamazioak honela banatzen dira:

- Eusko Jaurlaritza .....	62
- Udalak.....	8

Irakaskuntza ez unibertsitarioa ematen duten ikastetxeetan ikasleak sartzeko prozedurari buruzko kexak aurten ere azaldu dira. Leku batzuetan neurri zuzentzaileak berandu jarri dituzte indarrean eta, ondorioz, ikasgeletan sartu duten ikasle kopuruak ikastetxearen beraren eskaintza gaindi egin du, horrek ere kexak sortarazi dituelarik.

LOGSE legean iragarritako antolaketa berria indarrean jartzeak eragin dituen aldaketa sakonak ere kexagai izan dira. Horrela gertatu da esate baterako musika-irakaskuntzaren alorrean: kontserbatorioak baldintza zorrotzagoetara egokitu behar izan dira eta ikasleei orain sarrera azterketa egiten zaie.

Ikastetxe batzuen egoera txarrak eragin ditu beste zenbait kexa. Kasuren batean, bitartekaritza lanak egitean, bateraezinak ziren jarrerekin topo egin du, eta jarrera horien azpian eraikuntzaren baldintza teknikoetatik haruntzago zeuden arrazoiak ikusi ziren; horien konponbidea paketsua izatea espero dugu.

Azkenik, B ereduan irakatsi behar duten irakasleen arauketa dela eta, idatzi batzuk jaso dira Erakunde honetan, sare publikoan B eredia hobetzeko gaur egungo arauak ezartzen dituzten mugak salatzen zituztenak. Euskal Eskola Publikoaren Legearen garapenak izan beharko luke urte hauetan hezkuntza ereduen ezarpenak izan dituen arazoak konpontzeko tresna egokia.

## B) Kexen aukeraketa

### *Euskarazko ikas-materiala eta testu elebidunak (80/91)*

Ikastegi publiko batean irakasten zuen maisu bat Arartekoaren aurrean kexu zen, Administraritzak banatutako material didaktiko jakin bat gazteleraz bakarrik egiten zelako.

Interesatuak bere idatzian zioenez, beste kasu batzuetan bezala, jasotako material didaktikoa euskaraz prestatu beharrean aurkitzen zen, eskolak B ereduan ematen zituelako.

Administraritzak ahaleginak egin arren, euskaraz osatutako material didaktiko gutxiago dagoelako ezberdintasunak sortzen dira oraindik eta, beraz, eskolak euskaraz ematen dituzten irakasleen ohizko jarduerari gehitu beharreko beste arazo bat da aurreko hori.

Arartekoak kexari arrazoizkoa zeritzenez gero, berori Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailari igorri zion, eta sail honek material didaktikoa euskaraz eskurago izateko neurriak hartzeko asmoa zuela erantzun zigun.

### *Nahiko leku ez zeukan eskola publiko baten kokapena eta hezkuntz ereduak (760/91)*

Bambi Ikastetxe Publikoak eskola-eraikuntzaren egoerari buruzko kexa aurkeztu zion Arartekoari.

Kexa jaso ondoren, Arartekoak eskolara bisita egin zuen, egoera lekuan bertan ezagutzeko, eta eskolako nahiz gurasoen elkarteko ordezkariekin elkarriketatu zen.

Bambi eskola gaur egungo eraikuntzara aldatu zenetik, 1985etik alegia, bere kokapena beti probisionala izan da, eta eraikuntzaren egoera txarra konpontzeko aukera ezberdinak behin eta berriz aztertu dira, alderdi guztiak ados egon direlako eskolako egoera txartzat jotzean.

Hori ikusirik, haurrak beste eskola batzuetan matrikulatzea, beste eskola publiko batzuek dauzkaten eraikuntzetara aldatzea eta gaur egungo leku berean beste eskola bat jasotzea izan dira aztertu diren irtenbide-aukerak. Azkenik, 1991. urtean beste eskola bat egitea erabaki eta horretarako baimena eman eta guzti egin zen, baina Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren zuzendaritza aldatzean ikasketxe berria eraikitzeko lanak geldiarazi egin ziren.



Erakunde honek, bere aldetik, ikastetxeak zeukan eraikuntza nahikoa ez zela ikusirik, kexa arrazoizkoa zela ebatzi zuen eta halaxe jakinarazi zion Administrazioari, bai eta informazioa eskatu ere.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak esan zuen, eskolaurrean eta lehen mailetan matrikula kopuruak jaisten ari zirenez, ez zuela eraikuntza berria eraikitzeko premiarik ikusten, eta Bambi Ikastetxe Publikoa (D eredia), Gasteizko Santa Maria Ikastetxe Publikoa (A eredia) dagoen eraikin berean kokatzeko asmoa zutela. Bambi ikastetxerako Hezkuntza Sailak iragartzen zuen matrikula kopurua kontuan hartuz, ikasleak sar zitezkeen beste eskola horretako geletan. Soluzio horrek, ordea, obrak egitea eskatzen zuen, eta lekualdaketa, horrenbestez, 1993-1994 ikasturterarte atzeratu egin zen.

Bambi ikastetxearen arazoa zegokien alderdiek ez zuten onartzen irtenbide hori, zentru berean A eta D ereduak batera eduki beharra zekarrelako. Jarrera horren arrazoiak aztertzer pasatu gabe, ordea, Santa Maria ikastetxean A eredian matrikulak jaisten ari zirenez, Sailaren soluzioa onargarria gerta zitekeen.

Baina 1992-1993 ikasturterako matrikula egin zenean, Santa Maria ikastetxean A eredia sartu egin zen, eta horrek eragina izan zezakeen Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak aztertutako aukera onartu ala ez onartu erabakitzerakoan; izan ere, akordio bat lortu asmoz alderdi interesatuek egin zituzten elkarrizketetan, gaur egun Santa Maria ikastetxea dagoen lekuan Bambi ikastetxea bakarrik egongo zela esan zen. Hori ikusirik, Arartekoak berriro Administrazioa jo zuen Santa Maria ikastetxean matrikula irekitzeak irizpide aldaketa berekin zekarren jakiteko.

1992ko maiatzean, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak bidalitako erantzun-idatzian esaten zuen Santa Maria ikastetxean matrikula irekitzea ez zitziola hartutako erabakiari kontrajartzen; horretaz gain, eskola bakoitzean ez zuela eredu bat bakarrik eduki nahi aditzera eman zuen.

Horrela bada, eskolan ikaskide erdaldunekin egoteak euskara gutxiago erabiltzea esan nahi duen arren, hezkuntzaz arduratzen den sailak ez zion uko egiten A eta D ereduak elkarren ondoan edukitzeko jarrerari.

Hori bai, egia da normalean ikastetxe berean ez direla batera egoten A eta D ereduak, A eta B edo B eta D ereduak batera egoten diren bezala.

D ereduarekin lortu nahi diren helburuak iristeko modurik egokiena, ikastetxean eredu hori bakarrik edukitzea da. Hori egia izan arren, euskara ikasteko funtsezko eskubidea errespetatzen duten beste aukerak ezin dira baztertu, besterik gabe.

Ildo horretatik, Bambi ikastetxeari espazio arazoak konpontzeko eskaintako soluzioa ez da agian hoberena izango, baina irtenbidea baztertzeko, aukera horrek irizpide diskriminatzaile huts bati erantzun beharko lioke.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak eskaintako konponbideari dagokionez, une honetan Santa Maria ikastetxean obrak egiten ari dira, eta Bambi ikastetxeak gaur egun dauzkan kokapen arazoei erantzuteko behin-behineko egokitze neurriak jarri dira martxan.

Aurrekarien eta hemen azaldutako arrazoen arabera, Arartekoak ebatzi zuen, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak Bambi ikastetxearen espazio arazoei erantzuteko beharrezko neurriak hartu zituela eta ikasketxe berean A ereduokekin egon behararen aurka jotzeko bide guztiak agortuta zeudela.

Eta besterik gabe, espedientea ixtea eta Legebiltzarrarentzako Txosten honetan sartzea erabaki zen.

*Azterketari bati bere azterketaren kopia ukatu (765/91)*

Euskararen Gaitasun Agiria lortzeko probetan parte hartu zuen pertsona batek, eman zioten kalifikazioarekin konforme ez zegoela eta, probetako bat berrikustea eskatu zuen. Aurrerago, berrikuspenarekin ere ados ez zegoelako, azterketaren kopia eskatu zuen, eta ukatu egin zioten.

Ararteko honek Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailera idatzi zuen, esanaz Administrazio Prozeduraren Legeko 23. eta 63. artikuluen arabera, eskatzen zuen kopia eskuratu behar zitzaiola erreklamatzaileri.

Hezkuntza Sailaren iritziz, ordea, interesatuaren eskaria ez zen bidezkoa, berrikusteko prozedurak azterketariei behar bezalako bermeak eskaintzen zizkielako, eta bestetik, beren ustez azterketen jabetza sailari zegokiolako. Gainera, adierazten zenez, garbiki gainditu gabeko azterketariei azterketaren kopia eskuratzeak eztabaidak sorraraz zitzakeen.

Azterketak berrikusteko erabiltzen den prozedura egokia izan daiteke, baina interesatua ez da horregatik beti ados egoten berrikuspenaren edukiarekin. Eztabaida dagoen kasuan, azterketariari dagokio epaimahai kalifikatzaileak oker edo bidegabeki jokatu duela frogatzea, eta horretarako bere azterketa eduki beharko du. Horregatik, eskari hori ukatzeak defentsa gabeziako egoera sor dezake, behar bezala argudiatutako errekurtsio bat aurkezteko zailtasunak ekar ditzakeelako.

Bestalde, azterketaren jabetzaren kontrako erabilera hipotetiko batek ezin du zuritu berrikuspen kasu hauetan azterketa ikusteko aukera ukatzea, horrek ez duelarik galerazten etorkizunean gerta daitezkeen erabilera okerren kontra, gertatzen badira, dauden bitarteko legal guztiak erabiltzea.

Bide horretatik, Arartekoaren ustez, izaera instrumentala duen eskubidea da, eta ez hori bakarrik, gainera, dagozkion errekurtsioak aurkezteko aukera ere ematen du. Horrelako kasuetan, egindako azterketa eskuetan eduki gabe ezingo da adituaren txosten argigarririk aurkeztu.

Ikuspuntu honetatik, halako kasuetan gertatuko litzatekeen defentsa ezak, besterik gabe, nahikoa izan beharko luke interesatuaren eskaria betetzeko; defentsa gabeziak, bai eta horren ondorioz Administrazio Prozedurarako Legean jasotako eskubideek ere nahi horretarako ahalmena aitortzen dute.

Arazoi horiek berriro iritsarazi zitzaizkion Hezkuntza Sailari. Honek, ordea, ostera ukatu egin zuen eskaria.

*Hezkuntza alorreko arduradunen kompetentzien auziaren ondorioz ikasketxe bat eraikitzeke atzerapena (188/92)*

Leioa eta Getxoko biztanlegoa eskolaratzeko gero eta handiagoa zen eskariari erantzuteko, Leioan irakaskuntza ertainetarako zentru berri bat eraikitzea erabaki zen. Lanen hasiera, ordea, asko atzeratzen ari zen, eta ikasleen gurasoen elkarteak horregatik kexa-idatzia bidali zion Arartekoari.

Onartutako eraikuntza proiektua gauzatzeko ardura, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaz gain, Foru Aldundiko Hirigintza eta Ingurugiro Sailak eta Leioa eta Getxoko Udalek ere bazeukaten.

Bizkaiko Foru Aldundia lurra egokitzeaz arduratuko zen. Bide horretatik, Aldundiko Gobernu Kontseiluak beharrezko akordioa hartu zuen.

Obren hasiera atzeratzen ari zela ikusirik, Arartekoak, irakaskuntzaren zerbitzu publikoaren ardura duen Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailera jo zuen atzerapenaren arrazoiak azal diezazkion.

Jasotako informazioaren arabera, Hezkuntza Saila eraikitze-lanei ekiteko prest zegoen, baina horretarako ikastetxea kokatzeko lurra behar bezalako baldintzetan sail horren eskuetan jarri behar ziren. Bizkaiko Foru Aldundiak, ordea, lurra prestatu gabe zeukanez ezin ziren lanak hasi.

Arartekoak Foru Aldundiko Ogasun eta Finantzen Sailera jo zuen, itxuraz lurra egokitzeke hartutako konpromezua betetzen ez zuelako. Sail horrek zioen, 1992ko irailean Bizkaiko Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluak hartutako erabakiaren arabera, lurra egokitzeke betebeharra Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailari zegokiola.

Era horretan, hasieran Bizkaiko Foru Aldundiak bere gain hartu zuen zeregina, orain Eusko Jaurlaritzari egozten zitzaion, eta hori zen ikastetxe berria eraikitzeke atzerapenaren arrazoia.

Kasu honetan, partaide ziren administrazio bakoitzari zegozkion eginkizunak eta betebeharrak akordio ezberdinetan sailkatuta zeuden.

Halere, iragarritako jarduera-moduak ez zuen funtzionatu eta administrazio bakoitzak bere gain hartutako ardurak berriro antolatu behar izan ziren. Horrela, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak lurra egokitzeke ardura hartu zuen, ikastetxe berriaren eraikitze-lanak gehiago atzera ez zitezen.

Gai horretan administrazio ezberdinen arteko lankidetzak egokiaren premia ikusten zen, baterako jarduerak burutu behar diren kasu guztietan gertatu ohi den bezala. Betebeharren ardura hartzeko garaian aurrez dagoen elkarlanean gogoak, ordea, ez du ziurtatzen beti lan horien garapen egokia. Gaur egun dagoen ahalmen antolaketa korapilotsuak, askotan administrazio bat bestearekin lehian jartzen duenak, alor berean diharduten administrazioen arteko susmoak gainditu beharra dakar.

*Istripu eta gaisotasun luze batengatik ikastetxera normaltasunez joan ezin diren ikasleak (210/92)*

Ebakuntza baten ondorioz, 6 urteko ikasle bat ezin zen eskolara joan bi hankak igeltsatuta zeuzkalako. Ikaslearen aitaren iritziz, bere semeari ez zitzaizkion jartzen eskola mailako galerarik izan ez zezan behar zuen laguntzarako bitartekoak, eta horregatik jo zuen Erakunde honetara.

Azaldutako kexa aztertzeko, ikaslearen eskolaratzeari buruzko txostena eskatu zitzaion Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailari.

Sailak bidalitako txostenaren arabera, ikaslearen eskolako irakaskuntza sailak jarraipen bat egina zuen, hezkuntzako ikuskatzaitzak positibotzat jo zuena. Era berean esaten zen, Hezkuntza Sailak ikaslearen eta bere eskolaren eskuetan jarria zeukala zegokion zonako Irakaslegoaren Biderapenerako Zentruaren laguntza.

Ikaslearen gurasoek, beren aldetik, Hezkuntza Ordezkaritzara jo zuten semeari etxean irakats diezaiotela eskatzeko. Ikaslea zentru publiko batean matrikulatua ez zegoenez, Administraritzak irakaslerik ezin zitzaiola izendatu esan zien.

Kasu honetan ikaslearen heziketaren jarraipena ontzat jo zen arren, Arartekoak Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailera jo zuen irakaslerik zergatik ezin zitzaion izendatu jakin nahian, eta hori, ikaslea matrikulatuta zegoen eskolaren izaera pribatuagatik zen. Bada, kasu horietan eskaintzen zen laguntza ikasleen jatorrizko eskola motaren araberkoa zela esan nahi bazuen horrek, Arartekoak adierazi zuen, bere ustez, derrigorrezko ikasketa mailetan, istripu edo gaisotasunengatik eskola mailako galerarik ez izateko behar diren laguntzak jasotzeko eskubidea ikasle guztiei dagokiela, matrikulatuta dauden ikastetxea publikoa izan nahiz pribatua izan.

Aurreko azalpen orokorra egiteko beharra ikusi zuen Arartekoak, nahiz eta kexa sortarazi zuen ikasleari eskainitako laguntzaren balioztapena egokitatzat joa izan.

#### *Eskola baten eraikuntza lanak ez ordaintzeaz (296/92)*

Kexaduna Zaratamoko eskola publikoa birregokitzeko obrak egin zituen enpresaren ordezkari zen. Obra horiek egiteko eskaria Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailaren errekursoetarako Zuzendaritzak egin zion, eta herriaren eskolatzepremiagatik eta gurasoen Batzarraren presio eta erreklamazioengatik, obrak oso larritzat jo zirenez, ohizko administrazio prozedurak errespetatu gabe egin ziren.

1991ko irailaren erdi aldera, obrak amaitu eta proiektua eta ezarritako epeak behar bezala bete ondoren, aipatutako zuzendaritzak, eraikuntza enpresak eskatu arren, uko egin zion obrak ordaintzeari, hori egiteko prozedurazko eta presupostu mailako hainbat arazo zituela adieraziz.

Erakunde honek argibideak eskatu zizkion Hezkuntza Administrazioarako Sailburuordeari eta honek erantzun zion obra horiek 1992ko aurrekontuko inbertsio planaren barruan sartzen ahaleginduko zirela.

Alabaina, Ararteko honen ustez, Administrazioaren funtzionamendu oker batek sortutako ondorio negatiboak ezin zitzaizkion eraikuntza enpresari egotzi, honek hitz eman bezala bete baitzuen bere eginkizuna. Bestela, Administrazioa legez kanpo aberasten egon zitekeen, eta horregatik obrak berehala ordaintzea eskatu zitzaion, horiei zegozkien agiria eta likidazioa Sailari aurkeztuta baitzeuden.

Hezkuntza Administrazioarako Sailburuordeak bidalitako idatzi batean, aipatu gomendioa betetzeko behar ziren antolak egiten hasi zirela jakinarazi zuen.

*Lanbide eta enpresa jardueren etekinen balioespena, ikasteko beka emateari dagokionez (332/92)*

Unibertsitateaz kanpoko ikasketak egiteko beka eskatu zuen pertsona batek aditzera eman zuen Hezkuntza Sailak, bere famili-unitatearen dirusarrerak zehaztean, NUIZ aitorpeneko etekin garbiei Lanbidearteko Gutxienezko Soldata (LGS) erantsi ziela, enpresa-jarduera baten emaitza izateagatik.

Horrela, deialdiko baldintzetan ezarritako mugak gainditu egiten zirenez gero, eskatutako laguntza ukatu egin zitzaion.

Honi dagokionez, 1991-92 ikasturterako ikasteko beka banatzeko deialdia egiten zuen 1991eko uztailaren 29ko Aginduaren 10. artikulua honako hau zioen:

“...Errendimendu horien barruan egongo dira ustiaketako titularrari atxikitako retribuzioan eta ustiaketa horretan diharduten titularraren familiakideenak, ezarritako diru-zenbatekoaz. Diru-zenbatekoa ezarrita ez badago, ustiaketako inoren konturako langileen retribuzioen batz-bestekoa eginez eta, horren ezean, (...) finkatuta dagoen lanbide arteko gutxienezko soldataz.”

Nolanahi ere, Erakunde honen iritiz, titularraren ordaina (eta, bere orde, LGS delakoa) NUIZ aitorpenean azaldutako etekinei erants dakieke baldin eta kontzeptu hori lehenago sartu bada etekinetatik kentzeko gastu moduan; izan ere, bestela, ez dauden etekinak egotziko lirateke. Eta hala eman zitzaion aditzera esandako sailari, horretarako egin zen gomendio batean.

Argudio hori onartu egin zen, eta beharrezko aginduak eman ziren hasieran ukatutako laguntza emateko. Hurrengo ikasturteei begira, irizpide hori erabiliko dela ziurtatuta dago, dagokion baldintzaren testuan *lehenago gastu bezala sartuta* esaldia tartekatuko baita.

*Hogeitabost urtetik gorakoentzat Unibertsitatean sartzeko proben balioespenean kurrikuluma ez balioztatzea (370/92)*

25 urtetik gorakoentzat Unibertsitatean sartzeko probetan parte hartu zuen eta gainditu gabe kalifikazioa izan zuen pertsona batek kexa aurkeztu zuen, bere ustez, egin zitzaion balorazioan kurrikuluma kontutan hartu ez zitzaiolako.

25 urtetik gorakoak Unibertsitatean sartzeari buruzko 1972ko maiatzaren 26ko Aginduak 3.1. artikuluan dioenez, hautagaien egokitasuna kurrikulumaren eta bi probaren arabera baloratuko da.

Aipatutako aginduan oinarriturik, txostena eskatu zitzaion Unibertsitateari kurrikuluma balioztatu ote zen jakiteko. Espedientea aztertu ondoren, Unibertsitateak ikusi zuen, hutsegite baten ondorioz ez zela interesatuaren kurrikuluma aztertu eta, beraz, aurreko kalifikazioa errebisatu, eta pertsona hori Unibertsitatean sartzeko gai jo zuten.

Berrazterketaren ondorioz gaitzat joa izan zeneko datak, ordea, ez zion uzten interesatuari 92-93 ikasturtean ikasketak egiten hasteko aukerarik. Eta hori horrela zen, Unibertsitatean sartzeko proben ondoren, horiek gainditzen dituztenek, egin nahi dituzten unibertsitate-ikasketak hasi aurretik, ikastaro bat egin behar izaten dutelako eta ordurako aipatu ikastaroa amaitua zelako; beraz, ezin zen sartu bere kurrikulumaren balorazioa behar bezala egin izan balitzaio tokatuko zitzaiokeen kurtsoan.

Arazo berri hau Euskal Herriko Unibertsitateari azaldu ondoren, honek erabaki zuen unibertsitatean sartzeko ikastaroa egiteko zeuden salbuespenen barruan sar zitekeela berea, eta ikastaroa egin ordez, lan bat egin zezakeela Euskal Herriko Unibertsitatean sartzeko Koordinatzaile Nagusiaren adierazpenei jarraiki.

Horrela, kexa sorrarazi zuen hutsegitea gertatu izan ez balitz bezala, unibertsitatean sartzeko gaitasunak ondorio berdinak izatea lortu zuen interesatuak.

*Jatorriz atzerritarrek diren ikasleei beka emateaz (535/92)*

Unibertsitatean ikasketak egiteko beka eta laguntzak emateko deialdian, bi ikasleren eskariak ez ziren onartu herriz espainiarrak ez zirelako. Interesatuak, jatorriz, alemanak ziren eta administratiboki, Autonomi Komunitate honetan bizi ziren.

Unibertsitatean ikasteko beka deialdian zehazten zenez, herriz espainiarra izan eta administratiboki Euskal Herriko Autonomi Komunitatean bizi beharra zegoen.

Halere, Espainia Europako Elkartean sartua dagoela kontutan izanik, gertaera horrek aurkeztutako kexari zegokionean izan zitzakeen ondorioak aztertzea beharrezkoa zen. Ildo honetatik, urriaren 15eko Kontseiluaren 1.612/68

Araudiak, Europako Elkartean langileek libreki mugitzeko daukaten ahalmenari buruzkoak, honako hau xedatzen du bere 12. artikuluan:

“Estatu kide bateko biztanle bat beste Estatu kide bateko lurraldean badago edo egon bada lanean, haren seme-alabak irakaskuntza orokorreko eta lanbide heziketako ikasketetan Estatu horretako jatorria daukatenen baldintza beretan onartuak izango dira, seme-alaba horiek bere Lurraldean bizi badira.

Estatu kideek, aipatutako ikasketak baldintza beretan jarraitzeko aukera emango dieten ekimenak sustatuko dituzte”.

Araudi horren arabera, eta Espainia Europako Elkartean sartua dagoela kontuan izanik, beharrezkoa dirudi ikasteko laguntzen arauetatik Estatu kideren bateko seme-alabaren bat kanpoan utz dezakeen edozein baldintza kentzea, esan bezala seme edo alaba hori Lurralde Autonomo honetan bizi bada.

Horregatik guztiagatik, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailari gomendioa bidali zitzaion, herritasuna ez zedin izan Europako Elkarteko Estatu kideren bateko ikasleek egindako beka-eskaerak ukatzeko arrazoia.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak, Arartekoaren iritziarekin bat eginaz, eskariak onartu egin zituen, bekak ematea ala ez deialdiko beste baldintzen baitan geratzen zelarik.

### *Musika ikasketen plan berria indarrean sartzea (586/92)*

Heziketa Sistemaren Berrantolaketarako urriaren 3ko 1/90-lege Organikoan iragarritako musika ikasketen Plan berria indarrean sartzeak, musika eskola batzuetan ikasleen eskariei erantzuteko orduan arazoak sortu zituen, eta ondorioz, kexa batzuk aurkeztu zitzaizkion Ararteko honi.

Aurreko ikasketa planean sartuta zeuden ikasleak, ikasturte honetarako plan berrira moldatzeko, gaitasun azterketa bat gainditu beharrean aurkitu ziren. Era berean ikusi zuten ezin zutela ikasketa horiek egiten jarraitu, gutxieneko maila lortu gabe egonez gero.

Musika ikasketen eraketa berriak, lanbide erabilerara bideratuak, ikasketa plan premiazkoagoen ondorioz ordurarte musika eskoletan zeuden antolaketa moduak aldatzea eskatzen zuen. Horrek, plaza gutxiago eskaintzea ekarri du, plazen eskaintza eskariei egokitu beharraren ondorioz.

Era berean, plan horrekin aurreko ikasketa egitasmoak piskanaka desgertzeko prozesuari ekin zaio. Ikasleek aurreko ikasketetan ikasgai kopuru jakin bat gainditu gabe baldin bazeukaten, 1992-1993 ikasturtetik ikasketa horiek desagertu egingo ziren uztailaren 14ko 986/1991 Erret Dekretuan iragarritako plan berria indarrean sartzearekin batera.

Legedi berrian, lanbide erabilerara zuzendutako irakaskuntzarekin batera, afizionatuak heitzeko ikasketa ez arautuak eratzen dira, eta horien premia

pedagogikoak ez dira hain premiazkoak. Beraz, heziketa helburu desberdinei erantzuten dieten bi musika irakaskuntza mota eratzen dira.

Bestalde, hasieran araututako musika ikasketetan sartzen ez diren ikasleak geroagoko batean sar daitezke, LOGSE legearen 40.2. artikuluan xedatzen den bezala, horretarako proba baten bidez beraien ezagutzak frogatu beharko dituztelarik.

Egokitzapen horren ondorioz, ikasleen gaitasun bereziak neurtzeko probak egin ziren.

Desagertzeraz zihozten ikasketak egiteko aurreko ikasturteetan onartutako ikasle kopuruan mugak ezarri izan balira, aurkeztutako hainbat kexari aurre egingo zitzaiekeen. Halere, maila horri dagokionez, kontuan izan behar da ikasketa berrietan plazak murrizteko neurriarekin batera, ikasketa ez arautuak egiteko matrikula-eskaintza ere egin zela kasu batzuetan.

Ikasketa berriak indarrean jartzeak sortutako arazoei garrantzirik kendu gabe, Arartekoaren iritziz, plan berria egiteratzeko musika eskolek hartutako neurriak legezkoak izan ziren. Arrazoi hori eta udal batzuek, esate baterako Vitoria-Gasteizkoak, ikasketa ez arautuak egiteko egin zuten eskaintza kontuan izanik, espedienteak artxibatzea erabaki zen.

### 3.4. FUNTZIO PUBLIKOA ETA ADMINISTRAZIOAREN ANTOLAKUNTZA

#### A) Sarrera

Alor honetan 87 kexa aurkeztu dira, hots, guztien %16,3. Kexa horiek zein administrazioari zegozkion ikusirik, honela bana ditzakegu:

- Eusko Jaurlaritza .....	60
- Foru Aldundiak.....	3
- Udalak.....	24

Funtzio publikoari dagozkion erreklamazioak honela banatzen dira azpisailen arabera:

- Osasun alorreko funtzio publikoa .....	31
- Irakaskuntz alorreko funtzio publikoa.....	6
- Oposaketak eta lehiaketak.....	30
- Diziiplina erregimena.....	3
- Ordainketa erregimena .....	6
- Beste batzuk .....	3

Administrazioaren antolakuntzari dagokionez, guztira 8 kexa jaso dira.



Funtzio publikoaren alorrean, lortutako emaitzekin ados ez zeuden lehia-tzaileei beren espedientea ikustea debekatzek kexa bat baino gehiago eragin du. Gainera, espedientea ikusteko eskubidea ukatzearekin batera, lorturiko emaitzen kontra aurkezten diren erreklamazioei erantzutean, normalean eska-era ukatzeko arrazoirik ez dela ematen erakusten dute salaketek.

Aldi baterako langileen hautaketarekin zerikusia duten kexa batzuek lanpostu zerrendaren garrantzia azpimarratzera eraman gaituzte. Postu bakoitze-ko baldintzetara egokitzeak izan beharko luke helburu nagusi, edozein proze-duk lanpostu zerrendetan azaltzen diren baldintzak bete behar dituela kontu-tan hartuz.

Osakidetzako lanpostu batzuen definizio formal ezak eragin ditu beste hainbat kexa. Autonomi Komunitate honetako Administrazioak INSALUDen transferentziak gauzatu baino lehen sortutako plaza horiek, hasieratik Administrazio Orokorreko postuen antzeko tratamendua izan zuten.

Lanpostu horiek titularrek beren lana egiten zuten osasun alorrari egoki-tzeko beharra ikusten zen, langile horiek finkatuta eduki zitzaketen eskubideei zor zaien errespetua galerazi gabe. Zenbait zentzugabekeriak, esate baterako plaza horietako batzuk Administrazio orokorreko sailean sartzeak, kolektibo hori zehaztu gabe dagoela adierazten dute, eta egoera horren behin-behineko-tasuna gehiegi luzatzen ari da.

Azkenik, irakasleei dagokienez, azaldutako zenbait kexari erantzutearren, 1993-1994 ikasturtean, lanpostuen zerrenda finkatu eta horiei dagozkien ira-kasleak izendatu ondoren egitea espero da maisu-maistrentzako traslado lehia-keta.

Administrazioaren antolakuntzari dagokion alorrean, aurreko txostenetan bezala azpimarratu behar da Administrazioaren isiltasun ukakorren gehiegiz-ko erabilerak kexa ugari sortarazi dituela. Espero dugu 1992ko azaroaren 27ko Administrazio Publikoen Lege-Jaurpiderako eta Administrazioaren Jardunbide Arrunterako Lege berriak gai horri buruz ezartzen dituen baldintze-kin, jarduera gaitzesgarri hori murriztea. Bestalde, beste kexa-arrazoi bat, administrazioaren ebazpenak herritarrei jakinaraztean egiten diren hutsegiteek sorrerazten duten babes eza izan da.

## **B) Kexen aukeraketa**

*Udal akordioak, besteren aldeko eskubideak sortzen dituztenean, araugabeki bertan behera uzteaz (573/91)*

Hiritar batek Arartekoarengana jo zuen, gazteen informatzaile lanpostua aldi baterako betetzeko hautaketa-prozesuan eta kontratua egitean Bermeoko Udalak jarraitutako bidea salatzeke.

Interesatua, hautaketa prozesua gainditu ondoren, Gazteentzako Infor-mazio Teknikari izendatu zuten, baina Bermeoko Osasun eta Gizarte Ongiza-

terako Patronatoak akordio hori bertan behera utzi zuen, eta, ondorioz, erreklamatzaila lanik gabe geratu zen. Kaltetuak berraztertze errekurtsua ezarri zuen, baina Udalak ez zion erantzun.

Erreklamazio bat baino gehiagoren ondoren, Osasun eta Gizarte Ongizaterako Patronatoaren erantzuna iritsi zen, eta bertan esaten zen berraztertze errekurtsua onartu zela eta, beraz, hautatua izan zen hiritarra bere postuan lanean hasteko traba gaindituta zegoela.

Hala ere, bigarren lekuan geratu zen lehiatzailearen errekurtsu baten ondorioz, handik egun gutxi barru Bermeoko Udalak, legez finkatutako prozedurari jarraitu gabe, kontratua bertan behera uzteko erabakia hartu zuen. Kasu horietan, Administrazio Prozeduraren Legeko 110. artikulua dio Udalak alde aurretik kaltegarritasun adierazpena egin eta Auzitegi Nagusiaren aurrean akordioaren baliorik eza eskatu behar duela, baina Udalaren ekintza-eremuaz kanpo zegoen tramite hori saihestearren, Udalak, aritmetika hutsegite bat bailitzan planteatu zuen akordioaren errebisioa. Horren ondorioz, lanpostua eta kontratua, hautaketa prozesuan bigarren geratutakoari eman zitzaizkion, ez kexa aurkeztu zuenari.

Bien bitartean, Erakundeak jakin zuen kexadunak administrazioarekiko auzi errekurtsua jarri zuela Euskal Herriko Auzitegi Nagusiaren aurrean; gauzak horrela, Erakunde hau sortu eta arautzen duen 3/85 Legeko 13.1. artikuluan xedatutakoa betetz, honek bere lanak bertan behera utzi behar izan zituen eta hori jakinarazi zien bi parteei.

*Aldi baterako lanpostu ez kualifikatu baterako deialditik kanpo uztea (574/91, 58/92, 373/92)*

Gasteizko biztanle batzuen kexa-identziak jaso ziren Erakunde honetan, non salatzen baitzuten Gasteizko Udalaren aginduz 1991-1992ko aldi baterako lanpostu ez kualifikatu batzuetarako deialditik kanpo utzi zituztela, eta ustez, aipatutako deialdiko oinarrietan eskatzen ziren baldintzak betetzen zituztela.

Ildo honetatik, interesatuek esan ziguten probak egin ondoren beraien izenak onartutakoen zerrendatik kanpo utzi zituztela 8. baldintza ez zutela betetzen argudiatuz. Horrela zioen puntu horrek: "Hautagaiak ez dira onartuak izango beraien familia unitatean, bakoitzak hilean 50.000 pta. gordinetik gora irabazten baditu, ezta beraien familian hilean 200.000 pta. gordinetik gora irabazten badira edo beraien ezkontideak edo bizilagunak lanpostu finkoa badu".

Erreklamatzaileek, ordea, uste zuten beraien ezkontideen irabaziak aipatutako oinarri horretan sartzen zirela eta horregatik udaletxean erreklamazioa egin zuten, zegozkien frogak aurkeztuz; Udalak erantzuteko zeukan epea igaro arren, ez zuten horratik inolako erantzunik jaso.

Aipatutako udalarekin harremanetan jarri ondoren, esan ziguten erreklamatzailak deialditik kanpo uzteko arrazoia ezkontideen langile autonomo egoera izan zela.

Gasteizko Udalak zioenez, mota horretako lanpostuetarako deialdiak egoera ekonomiko larrian daudenen artean enplegua sustatzeko egiten dira, eta horregatik hautaketa irizpideak finkatu beharrean aurkitzen ziren neurri horien ezarpen eremua mugatzeko.

Ondorioz, deialdiaren baldintzetan familiaren irabaziak kontuan hartuz dirusarrera muga batzuk jarri ziren, eta baita lanpostu finkoa zuten ezkontideak zeukatenentzat ere.

Arartekoaren egitekoa Udalak legearen barruan jokatu zuen ala ez erabakitzea zen, eta zehazkiago, jokaera hori diskriminatzailea izan zen jakitea, deialditik lanpostu finkoa zeukatenen ezkontideak kanpoan utzi zituelako.

Alderdi horri dagokionez baieztatu dezakegu oinarrietako zortzigarren baldintzan ezarritako mugak finkatzeak ez zuela berdintasun printzipioa hausten, deialdiaren bidez lortu nahi zen helburuari egokitzen zitzaiolako.

Izan ere, Konstituzio Epaitegiaren doktrinak dio desberdintasunak justifikazio objektibo eta arrazoizkorik ez duen kasuan bakarrik hausten dela berdintasuna, eta kasu horretan, desberdintasuna helburuek eta horien ondorioek justifikatzen zuten, erabilitako bitartekoen eta lortu nahi zen helburuaren arteko oreka lortu behar baitzen.

Beraz, deialditik kanpo zortzigarren baldintzan iragarritako kasuetakoren baten barruan zeudenak bakarrik utz zitezkeen.

Ildo honetatik, langile autonomoak ziren ezkontideak zeukatenak probetatik kanpo uzteko erabakia legezkoa litzateke, baldin eta kasu hori oinarrietako zortzigarren baldintzaren arabera kanporatu beharrekoen artekoa izango balitz. Beraz, arazoa *lanpostu finkoa* kontzeptu juridiko zehazgabeari interpretazio juridikoa ematea litzateke.

Interpretazio hori deialdiaren xedeei begira egingo balitz, ikuspegi juridikotik zuzena litzateke pentsatzea hautagaiak kanpo uzteko arrazoia ez zela haren ezkontide edo bizilagunak inoren kontura edo bere kontura lan egitea, baizik eta lan-harreman juridikoa behin-behinekoa ez izatea, eta bai, ordea, finkoa eta mugagabea.

Interpretazio horrekin bat, langile autonomoak zortzigarren baldintzan, *lanpostu finkoa daukatenen* artean, sar zitezkeela pentsatzea zuzena litzateke.

Halere, Ararteko honen ustez, oinarri-arauetan langile autonomoak diren ezkontideak dituzten hautagaiak kanpoan geratzen zirela zehazki ez adieraztea, hautagaiarentzat nahasgarria gerta zitezkeen, deialdian sar zitezkeen ala ez jakiteko oinarrien interpretazio juridikoa egitera beharturik zeudelako.

Azaldutako arrazoiengatik, Erakunde honek Vitoria-Gasteizko Udalar gomendatu zion etorkizunean egingo ziren deialdietan salbuespen kasuak argi azal zitzaala.

*Bere zereginetatik izatez aparte uzteko neurrien aurrean funtzionari baten babesik eza (637/91)*

Arabako udal batean Administrazio orokorreko funtzionari tekniko zen hiritar bat Arartekoaren aurrean kezu zen, bere herriko udalak eta HAEE/IVAPek sinatutako hitzarmen baten ondoren egindako euskalduntze ikastaroak amaituta, Udalak bere funtzionari eskubideak seriozki kaltetzen zituzten berrantolaketa neurriak hartu zituelako, praktikan bere funtzionari zerbitzuak erabat baztertzen zirelako, eta inolako zereginik gabe eta zokoratuta zegoelako.

Arartekoak Alkatearengana jo zuen funtzionariak bizi zuen bazterketa egoera azaldu eta funtzionari haren eta itxuraz gobernu taldea ordezkatzeko zuen alkate-orde baten artean izandako elkarrizketei buruzko baieztapena eskatuz, elkarrizketa horietan esan omen zitzaizkion aurrerantzean Udalak ez zuela bere zerbitzurik beharko.

Alkateak erantzun zuen ez berak, ez udal gobernu taldeak ere ez zutela interesatuaren funtzionari karreran eragina zuen erabakirik hartu, horrek ez zuelarik galeratzen aurrerantzean, bere aginte-ahalmena erabiliz, udaletxea hobeto antolatzeko neurriak hartzea.

Denbora gutxi barru, hitzez antolaketa neurri ezberdinak onartu ziren eta interesatua zegokion alorreko Administrazio Zerbitzuen Buru kargutik kendu zuten; Hirigintzako Informazio Batzordearen bileretan ezin zuen parte hartu eta aurrerakoan Alkate-ordeak eskatutako txostenak egitera mugatu beharko zuen kexadunak.

Arartekoak Laudioko alkateari bidali zion idatzian adierazten zenez, toki-jaurpidea arautzen duen legediak Herri-administrazioa zuzentzeko eta administrazio zerbitzuak antolatzeko eta, beraz, zein funtzionari zein lanpostu bete behar duen erabakitze gaitasuna ematen dio Alkateari. Alabaina, gaitasun hori, beste guztiak bezala, ez da erabatekoa, agintearen diskrezionalitatea araubidearen beste xedapenek mugatzen baitute. Bestalde, Toki-Jaurpiderako Oinarrien Legearen Testu Bateratuak bere 169.1. a) artikuluan dio Administrazio orokorreko teknikariei dagokiela (eta hau da interesatuaren kasua, bera delako udaletxeko Administrazio orokorreko teknikari bakarra) goi mailako gestio, azterketa eta proposamenak egitea, eta goi mailako funtzionari tekniko bati ez bazaio lanik ematen, bere karguari dagozkion lanak kentzen bazaizkio, edo bere sailean bideratzen diren administrazio espedienteetan ezin badu proposamenik egin, orduan goian aipatutako araua ez da errespetatzen. Arartekoak esaten zuen, amaitzeko, antolaketari buruzko edozein xedapen edo akordio dagokion organoak idatziz onartu behar zuela, udalbatzarren lege-jaurpideak hori eskatzen duelako, eta kontrako kasuan neurri horrek eragindako funtzionaria babesik gabe geratuko litzatekeelako.

Alkateak, Arartekoak eskatutako informazioari erantzun zion eta, beste gauza batzuen artean, lehenago hitzez harturiko antolaketari buruzko erabakiak idatziz gauzatzen zituen Alkatearen dekretu bat onartu zutela zioen.

Ikerketak osatzeko, Hirigintzako Batzordeko idazkari berriari eskatu zitzaion argi zezala zenbat bilera egin zituen Hirigintza Batzordeak, zenbat gai tratatu ziren eta puntu horietako zenbatetan azaltzen ziren kexa aurkeztu zuen funtzionariak egindako txostenak.

Erantzun zigun esanaz, bi hilabetetan 94 puntu aztertu zirela informazio batzordeen gai-zerrenden barne, eta horietako hirutan bakarrik aztertu zirela administrazio orokorreko funtzionariak egindako txostenak.

Txosten horretan oinarrituz Arartekoak ebatzi zuen, eta horrela jakinarazi zion Alkateari, Udaleko Administrazio orokorreko azpieskala teknikoko funtzionaria izatez edozein administrazio zereginetatik baztertuta zegoela eta, noizbehinka txostenak prestatzen zituen arren, Administrazio orokorreko tekniko izanik egin zitzakeen gestio, azterketa eta proposamen lanak ez zitzaizkiola ia inoiz ere eskatzen. Horrek esan nahi zuen, inolako zigor-espediterik bideratu gabe, hutsegite larri edo oso larriren bat egin izan balu bezala zigortuta zeukatela egitez.

Arartekoak Alkateari egindako gomendioan esaten zion funtzionariak euskalduntze ikastaroak egiten hasi aurretik zeukan kategoriari zegozkion zereginetara itzuli behar zuela berehala, saileko administrazio zerbitzuetako buru izatera salbu, eta funtzionari bezala zegozkion eskubideak larriki kaltetzen zituen bazterketak lehenbailehen amaitu behar zuela.

Alkateak, Arartekoak bere gomendioa egiteko azaldu zizkion puntuak ukatu egin zituen eta, hortaz, ez zuen onartu gomendioa.

### *Lehiaketa-oposaketa espediente bat berandu erabaki (665/91)*

Lehendakaritza, Justizia eta Autonomia Garapenerako Sailburuaren 1990eko irailaren 27ko Aginduaren bidez antolatu zen lehiaketa-oposaketan parte hartu eta kalifikazio epaimahaiek argitaratutako behin-betiko zerrendetan azaltzen ziren pertsona batzuek Arartekoarengana jo zuten, espeditentea erabakitzeko zegoen atzerapenagatik.

Interesatuek beren kexan ziotenez, gertatu atzerapenak kalteak sortarazi zizkien. Horrela, karrerako funtzionari izendatuak izateko datak, maila sendotzeko bidean, hirurtekoen zorpidean, lekualdatzeko lehiaketetan parte hartzean eta abantaila sozialez baliatzeko aukeran eragiten zien. Denentzat berdinak ziren kalte horiei, lehiaketa gauditutakoei zegozkienak gehitu behar zitzaizkien, deialdia egin zuen administrazioarekin harremanik gabe zeudelako eta lana lortzeko egoeran jarrai zezaketelako.

1990eko abenduaren 28ko Aginduaren bidez deitutako meritu lehiaketa aurrez erabakitzeko premia izan zen, hori ere arrazoi ezberdinengatik atzeratua zegoena, interesatuek kexagai zuten atzerapenaren arrazoi nagusia.

Bi prozedurak ezinbestean elkarri lotuta zeudelako zegoen atzeratuta lehiaketa-oposaketa espeditentea, eta lekualdatzeen ebazpena zen lehenik konpondu beharrekoa. Horrela, lekualdatzeko lehiaketan emateke zeuden postuak

betetzeko lehiatzaileak izendatuz gero, lekualdatzeko lehiaketa erabakitzean, haiek agian mugitu behar izango zuten.

Horregatik, hutsik zeuden lanpostuak betetzeko tramiteak bizkortzeko beharrezko neurriak hartzea gomendatu zen. Era berean, lehiaketa-oposaketa probak gainditu eta Administrazioan lanean hasi gabe zeudenentzat behin-behineko konponbide bezala, hutsik egon zitezkeen lanpostuak aldi batez betetzeko lehentasunez izenda zitzatela proposatu zen. Alabaina, kontraesana sor zitezkeen konponbide honen eta denboraldi batez lan egiteko langile-hautaketa arautzen zuten irizpideen artean, 1990eko urriaren 30eko Aginte Batzordeak onartu zituenak. Erabakitzeke zegoen enplegu eskaintza osatzen zuten lanpostuen artean, batzuk ez zeuden derrigorrez lekualdatzeko lehiaketari lotuta. Puntu hau kontuan izanik, lanpostu hauetarako lehiaketa-oposaketa espedientearekin aurrera jarraitzea erabaki zuen Administrazioak. Horrela, azaldutako kexagaiak, hau da, atzerapenak eragindako kasu batzuen konponbidea aurreratu egin zen.

Arartekoaren ustez, horrela Administrazioak neurriak hartzen zituen, egindako gomendioa beteaz, erabaki gabe zeuden prozesuen ebazpena bizkortzeko.

Aurkeztutako kexa sorrerazi zuten atzerapenak zuritu gabe, sortutako arazoak Funtzio Publikoaren Legea onartzean hasitako normalizazio prozesuari loturik zeudela ikusi zen. Kexa hori, beraz, aipatu legea onartu ondoren egindako lehen lehiaketa-deialdiari zegokion.

Ararteko honen iritziz, kasu hau adibide bezala erabili beharko litzateke, etorkizunean lanpostu hutsak betetzeko prozedurak eraginkortasun eta bizkortasun printzipioetara hobeto egokitzeke beharrezko neurriak har daitezten.

### *Talde askorentzat irekita dauden lanpostuak betetzea. Merezimendu orokorren balioespena (10/92)*

Lehendakaritza, Justizia eta Autonomia Garapenerako Sailburuaren 1990eko abenduaren 28ko Aginduz deitutako lanpostuak betetzeko lehiaketan parte hartu zuen lehiatzaile batek kexa aurkeztu zuen, merezimendu orokorren sailean egindako balorazioari buruzkoa.

Lehiatzailearen lanari-sailean sartzeko eskatzen zirenez bestelako tituluen balioztatpena zen kexagaia.

Lanpostu zerrenda horietan biltzen diren lanpostuetako batzuk hainbat titulazio-taldetako funtzionarioek bete ditzaketenak dira.

Esandako 1990eko abenduaren 28ko Aginduan, hamargarren baldintzako a) zatiko 5. puntuan adierazitakoaren arabera, titulazio-talde askorentzat irekitako lanpostu baterako lehiatzen duenak puntu gehiago lor ditzake merezimendu orokorregatik, sarrera azterkertarako maila txikiagoko titulazioa eskatzen duen taldekoa izanez gero. Kasu hau ez da oso ohizkoa A eta B titulazio-taldeentzat irekitako lanpostuetan, baina askoz maizago gertatzen da C eta D taldeentzat irekitakoetan, ikasketen batz besteko maila kontutan har-

tzen bada. Hortaz, kasu askotan gertatzen da D taldeko funtzionarioek goimailako batxiler titulua edo balio berekoa ere izatea, hau da, C taldeko funtzionarioei eskatzen zaien berbera.

Deialdiaren balorazio-arauetan ez da aipatzen inolako lehenetasunezko baremurik lanpostuetarako maila txikiagoko titulazioa eskatzen zaien taldeen-tzat. Hala eta guztiz ere, horrela izan beharko luke deialdiko hamargarren baldintzako zati horretan esandakoa hitzez hitz hartuko balitz kontutan. Esandako lehiatzaileak horrexegatik aurkeztu zion bere kexa Arartekoari.

Azaldutako auzia berdintasun printzipioaren argitan aztertu zen, erreferentzia gisa hartutako egoerak (C taldeko lehiatzaileak eta D taldeko lehiatzaileak) gonbaraziorako puntu baliozkoak zirela ebatziz. Horrela, funtzionari batzuen eta besteen taldeak desberdinak diren arren, gonbaratzen dena haien funtzionari izatasuna da, eta hartan oinarrituz lehiaketan sartzen direnean, ezartzen zaizkien balorazio-irizpideetan ez du inolako garrantzirik zein talde-taldea diren.

Aipaturiko arauaren hitzez hitzeko aplikazioan desberdintasuna gertatzen dela egiaztatu ondoren (hamargarren baldintza, a) idazatia, 5. puntua), lortu nahi den helburua lortzeak bakarrik zuritu lezake desberdintasun hori. Baina ez genion inolako zuribiderik aurkitu. Are gehiago, bazirudien deialdiaren beraren nahi gabeko ondorio baten aurrean geundela.

Esandako guztiaren arabera, Arartekoak erabaki zuen berdintasun printzipioa urratu zela 1990eko abenduaren 28ko Aginduaren erabilpenean, eta gomendioa bidali zion Administrazioari agindu horretan jasotako baldintzak berdintasun printzipioari jarraiki aplika zitezen.

Administrazioaren iritziz, ordea, egindako balioespenak deialdiko baldintzetan zehaztutakoa betetzen zuen, eta, beraz, ez zegoen titulazioak neurtzeko beste modurik. Nolanahi ere, Arartekoa gomendio hori egitera bultzatu zuten arrazoiak ontzat hartuz, Administrazioak aditzera eman zuen prest zegoela geroztiko lanpostu-deialdietan gomendioa kontutan hartzeko.

Auzi honen inguruko egin beharreko guztiak amaitu eta gero, hartutako erabakiarekin Arartekoa ados ez zegoela adierazi ondoren, espedientea artxi-batu eta egindako biderapenen berri jakinerazi zitzaion kexadunari.

*Emakume langile bati lan baldintzak aldatu zizkioten bere zentrua hezkuntzako sare publikoan sartu zelako (28/92)*

Jakina denez, Gasteizko Hizkuntza Modernoen Institutua, Vital Kutzarena zena, erakunde horren eta Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren arteko akordio baten ondorioz Hizkuntza Eskola Ofizialean txertatua geratu zen.

Aipatutako hitzarmenean, langileen eskubide eta betebeharrak Administrazioak finkatuko zituela esan zen, eta irakasleei eskatzen zitzaizkien titulu baldintzak egokitzeko konpromezua hartu zen. Irakasle lanak burutzen

zituzten pertsona batzuek horretarako behar den titulurik ez zeukatelako agertu zuten lan baldintzak egokitzeko asmoa.

Integratze prozesuak kaltetutako emakume langile batek Arartekoarengana jo zuen bere langile eskubideak, horien artean soldatari zegozkionak, ez zirela errespetatu adieraziz. Kexadunak, lehenago irakasle lanak egiten zituenak, integrazioaren ondoren irakaskuntzaz bestelakoak egin behar zituelako gertatzen zen hori, kategoria jaisteak bere soldatan ere behe-rapena ekarri zuelarik.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren txostenean esaten zen ordainketa maila berria, Saileko langileen konbenio kolektiboan bere lan kategoriarentzat iragarritakoa baino handiagoa zela. Erakunde honen ustez, ordea, hori ez zen kexaren arrazoa, beherapena langile horrek aurretik jasotzen zuen soldatari zegoziolako.

Lan kategoria titulazioari egokitu behar bazitzaion ere, horrek ez zuen esan nahi soldata jaitsi behar zenik. Horregatik, erreferentzia modura hartu zen kategoria zalantzan jarri gabe, Arartekoak uste zuen interesatuari ordetzkotza hartu aurretik ordaintzen zitzaion soldata eman behar zitzaiola, eta zentzu honetan gomendioa egin zion Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailari.

Egindako gomendioari erantzunez, Sail horrek bere ustez ez zeukala interesatuaren eskaria bete beharrik adierazi zuen, baina ez zituen azaldu ontzat ez emateko arrazoiak.

Erabaki horren aurrean, espedientea artxibatu eta Legebiltzarrari egin beharreko urteko Txosten honetan sartu zen.

#### *Administrazio bulego batean funtzionari baten izenean iristen ziren gutunak ireki (166/92)*

Funtzionari batek Arartekoarengana jo zuen, lan egiten zuen administrazio bulegora bere izenean iristen ziren gutunak ireki egiten zirela azaltzeko.

Langile horrek lehenagoko batean Administrazioari eskatu zion berari bidalitako gutunak bera aurrean zela irekitzeko.

Auzi honek zerikusia du Administrazio Prozeduraren Legeak ezartzen dituen erregistro administratiboen arauketarekin.

Esandako lege horrek dioenari jarraiki, erregistro administratibo horiek guztiz garrantzitsuak dira, erregistroan jasotako oharren arabera zehaztuta geratzen direlako administrazio-agirien aurkezpen egunak, kasu bakoitzerako horrek dituen ondorioekin. Agiri batek eragindako ondorioak erregistro administratibo batean inskribatzeari lotzeak esan nahi du ez gaudela antolakuntza mailako arau baten aurrean.

Gutunak funtzionari baten izenean agertzeak, aldiz, ez du galeratzen horiek administrazio-agiritzat eman behar izatea.

Beste alde batetik, kontutan hartu behar da oso ohizkoa dela bulegoetara bidaltzen diren idazki eta ofizioak funtzionari baten izenean agertzea. Ildo



horretatik, gutunak funtzionari jasotzaileen aurrean irekitzeko aukera planteia-  
tzerik egon badagoen arren, egia da neurri hori nekez har daitekeela Adminis-  
trazioaren antolakuntzaren barruan.

Hortaz, Arartekoaren iritziz, administrazio bulego batera zuzendutako  
gutunak irekitzea, haien ondorio administratiboak zehazteko helburua duen  
ekintza da eta, beraz, dagokion erregistroan sartzeko egiten denez gero, ez da  
inolako araugabekeriarik gertatzen Administrazioaren jardueran.

Aurrean esandakoa galerazi gabe, inoiz gerta daiteke administrazio bule-  
go batera funtzionari baten izenean bidalitako gutun batean dokumentu sindi-  
kalak egotea. Horrela baldin bada, eta argi adierazten bada hori gutun-azalean  
bertan, gutunak zuzenean helarazi behar zaizkio jasotzaileari, informazio sindi-  
kala jasotzeko eskubideari buruz Askatasun Sindikalaren Lege Organikoak  
adierazten duen bezala.

Ondorioz, Arartekoak erabaki zuen informazio sindikala jasotzeko eskubi-  
dea tartean dela izan ezik, administrazio bulego batera funtzionari baten izene-  
an iritsitako gutunak irekitzeak ez dakarrela inolako araugabekeriarik  
Administrazioaren aldetik.

#### *Espediente administratiboaren berri izateko eskubidea (305/92)*

Osakidetzak administrari kategoriako lanpostuak betetzeko egin zituen  
hautaprotetan parte hartutako pertsona batek Arartekoarengana jo zuen epai-  
mahaiaren jokaerarekin ados ez zegoela adierazteko.

Kexaduna ez zegoen konforme lortutako puntuazioarekin, eta proben  
zuzenketa ikustea eskatu zuen. Ikuskapenaren ondorenak ez zuen gogobete  
eta, hortaz, bere espedientea ere ikustea eskatu zuen, azterketari buruzko zen-  
bait xehetasun ezagutu nahi zituelako, haien artean zein erantzun hartu zizkio-  
ten ontzat.

Erantzunak zeintzuk ziren jakiteko eskariari ezetz esan ziotenez gero,  
kexa aurkeztu zuen, bai eta bertan galdetu ere zein ziren bost galderaren  
erantzun baliozkoak.

Arartekoaren iritziz, kexadunak egiten zuen informazio eskaria, berez hel-  
burua izan gabe, bitarteko eskubidea zen, haren bitartez kexadunak bere azter-  
ketaren balioespenaren aurka behar bezala oinarritutako errekurtsioa aurkezte-  
ko aukera baitzuen, baina horretarako berak eskatu erantzunak zeintzuk ziren  
jakin behar zuen. Ildo horretatik, eskatzaileari informazio hori eskura ziezaion  
gomendatu zion Arartekoak Osakidetzari.

Osakidetzak, aldiz, hautaprotetan epaimahaia eskari hori betetzeko behar-  
tuta ez zegoela eman zuen aditzera, baina, hala ere, erantzun baliozko horiek  
jakinerazi zizkion Arartekoari, bere idazkian zioen bezala, Erakunde honek  
merezi zuen errespetuagatik.

Geroago, erreklamatzailak berriz jo zuen Osakidetzara, oraingoan ondo  
zuzendutzat jotzen ez zuen azterketako galdera baliozko guztiak eskatzeko. Eta

eskari horri ezetz erantzun ziotenez gero, berriro eskatu zuen Arartekoaren laguntza.

Kexagai berbera izanik, Erakunde honek beste gomendio bat egin zuen, eta bertan adierazi epaimahaiek emandako puntuazioekin adostasunik ez dagoenean, hiritarrak bere interesen alde jokatzeko oinarritzko beharra izan daitekeela erantzun zuzenak zein diren jakin ahal izatea. Halaber, gomendioan esaten zenez, kalifikazio-epaimahaiek beren jardunean daukaten ahalmena dis-krezionala eta, nahikeria gertatzean ezik, derrigorrezko legekontrolik gabea izatea ez da lehiatzaileek eskatutako erantzunak ukatzeko arrazoia.

Deialdiko baldintzetan horrelakorik aurrikusia ez egotea ez da oztopoa pertsona horren eskaria ez betetzeko, eskari hori, Administrazio Prozeduraren Legearen 23. eta 26. artikuluen arabera, zilegizkoa baita.

Goian esandakoaren arabera, eta Herri-Administrazioaren jardueraren ardatz nagusi izan behar duen garbitasun printzipioari jarraituz, aurkeztutako kexa zentzuzkoa zela ebatzi zen.

Dena dela, egindako gomendioari ez zitzaion jaramonik egin, kalifikazio-epaimahaiaren erabakia ezezkoa zelako.

Ez zen Zuzenbidean oinarrituriko arrazoirik eman Arartekoaren gomendioa ez betetzeko, eta horregatik Osakidetzari jakinerazi zitzaion jarduera horren aipamena egingo zela Eusko Legebiltzarrari urtero egiten zaion Txostenean.

*Euskara hutsean argitaratutako egunkari batean publizitate ofiziala sartzea (491/92)*

Eusko Jaurlaritzaren publizitate ofiziala izendatzeko era izan zen Euskal Lurralde honetan euskara hutsean argitaratzen den egunkari batek Arartekoari kexa aurkezteko eduki zuen arrazoia.

Ezartzen ziren irizpideak aztertu ondoren, beroriek erabiliz publizitate ofiziala era objetiboan izenda zitekeela iritzi zion Arartekoak.

Halere, azaldutako kexaren aurrekari batzuek, lehenagoko jarduerak epaitzeko aukera ematen zuten, eta horrela ondorioztatu zen publizitatea izendatzeko orduan faktore batzuk ahaztu egiten zirela eta onura publikoetan parte hartzeko berdintasun printzipioari kalte egin ziezaiokeela.

Horregatik, Arartekoak gomendatu zuen komunikabideei orohar ezartzen zitzaizkien irizpideetan, egunkari bat euskara hutsean argitaratzeak zeuzkan berezitasunak kontutan eduki zitzatela. Etorkizunean egon zitezkeen publizitate banaketetan aintzat hartzeko egindako gomendio horren ondoren, Arartekoak espedientea itxi egin zuen.

Kexa-idatzia jaso zen Erakunde honetan, Hernaniko Udalak berraztertze errekurtsu bati espreski ez ziola erantzun salatzen zuena. Erreklamatzailleek behin eta berriz jo zuten Udal horretara aipatu errekurtsu administratiboari idatziz erantzun ziezaieten eskatzera.

Interesatuena eta Udalaren arteko auzia epailearen ebazpenaren baitan zegoela jakin ondoren, Ararteko honek Alkatearengana jo zuen gertatutako isiltasun administratiboaz hitzegitera, administrazio orok hiritarren eskariei idatziz erantzuteko daukan derrigortasunaz Erakunde honek behin eta berriz eman dituen iritziak gogoraraziz.

Hernaniko Udalak kasu honi buruz igorritako informazioan garbi ageri zen bi urte lehenagotik aurkeztutako errekurtsuohari nahita ez zitzaizola erantzunik eman, eta gainera, Udalbatzarrak ebazpen hori emateko zeukan borondate falta isladatzen zen. Horregatik guztiagatik, Arartekoa herri horretako Alkatearekin harremanetan jarri zen berriro, kasu honetan izandako portaera administratiboarekin Erakunde hau ados ez zegoela azalduz eta administraritzaren prozeduraren legedian xedatutakoa hausten zuela ezagutzera eman. Era berean, interesatuari eta Hernaniko Alkateari jakinarazi zitzaizkien Arartekoak Eusko Legebiltzarrari bidaliko ziola udal hutsegite honen salaketa, hura 1992an gertatutakoarekin osatutako urteko Txosten honetan jasoz.

*Hautaketa prozedurak. Elkarrizketa eta ariketaren irakurketa publikoa (671/92)*

Udal bateko lanpostu bat betetzeko deialdiaren baldintzetan hautaketarako prozesuan elkarrizketa egingo zela iragartzen zen. Hautaketa prozesuaren buru zen epaimahaiaren aurrean egindako ariketen irakurketa ere xedatzen zen. Deialdiko bi puntu horiei -elkarrizketa eta irakurketa- araugabekoak iritzi zien hautagai batek, eta horregatik jo zuen Arartekoarengana.

Aurkeztutako kexaren arrazoiak aztertu ondoren, erabaki zen langilegoa aukeratzeko prozedurei ezar lekiekeen araudiarekin bat zetozela baldintza horiek. Hortaz, kexaren arrazoirik ezaren berri eman zitzaion interesatuari.

Euskal Funtzio Publikoaren Legeak, langilegoaren hautaketa prozedurak arautzerakoan, hautaketa sistema gisa elkarrizketak egiteko aukera iragartzen du (uztailaren 6ko Euskal Funtzio Publikoaren 6/89 Legearen 25. artikulua) eta, beraz, baldintzek Legean iragarritako prozedura erabiltzen zuten.

Bestalde, sistema hori erabiltzea oso ohizkoa da, bere helburua hautagaien gaitasunak edo trebetasunak ezagutzeko baita, hitzezko adierazpen gaitasunak barne egon daitezkeelarik.

Hautagaiek agiriko saio batean beren ariketak irakurri beharra ez da lanarigoa hautatzeko erabiltzen den bide berri bat. Agiriko saioan ariketak irakurri beharrak hautaketa prozesuaren objetibotasuna bermatzen zuen. Horrela, Funtzio Publikoaren Legean defendatzen den publizitatea ez da ikusi behar

deialdiarekin eta emaitzekin bakarrik lotutako gauza bezala; alderantziz, lehiakideek Epaimahaiaren aurrean egindakoaren publizitate propioari ere badago. Irakurketa hori, esaten denaren ildotik beti egin beharko litzatekeena, ezin da, horratik, kasu guztietan egin.

Metodo hori bezala, beste batzuk ere badaude, esate baterako lehiakidearen izena ariketa orrien artetik kentzea. Sistema horiek erabiltzeko erabakia, ordea, probetarako deialdia egiten duen Administrazioaren erabakien pean dago. Esandakoaren adibidetzat Estatuko Administrazioaren alorrean 1985eko otsailaren 18ko Aginduan xedatzen den iragarpena har daiteke. Arau horretan esaten denez, Estatuko Administrazioan sartzeko hautaketa probetan egin beharreko idatzizko ariketetan, horiek epaimahaiaren aurrean irakurri ordez, epaimahaikideek berek zuzendu behar badituzte, ezin agertuko da egilearen nortasuna azaltzen duen daturik.

Aurreko arrazoen arabera, kexa artxibatu egin zen, eta Arartekoak interesatuari jakinarazi zion deialdiaren epaimahaiak araugabeki jokatzan zuen kasurako, bere aginduetara zegoela.

### 3.5. OGASUNA

#### A) Sarrera

Ogasun alorrari buruzko 46 kexa jaso dira, 1991n jasotakoan antzeko kopurua. Proporzionaliki, multzo nagusia NUIZi, hau da, Norbanakoan Urteko Irabaziekiko Zergari buruzkoa da eta, multzo horren barruan, errenta batzuk zerga horren pean sartzeari eta zergen kitapenak egiteko arazoei dagozkien erreklamazioak nagusitzen dira.

Udal zergen barruan, balio-gehikuntzen kontrako kexak dira nagusi, izan ere, zenbaitetan udalek merkatuko salneurri errealetatik urrun dauden indizeak ezarri dituzte balorazioak egitean; kasu horietan adituek beste balio-neurketa argigarri bat egiteko aukera planteatzen da.

Era berean, zerbitzu-egiterapenagatik eta herriak erabiltzeko diren espazioen aprobetxamendu bereziagatik ezartzen diren prezio publikoen kobratzarekin zerikusia duten kexa asko aurkeztu dira. Azpimarratzekoa da, zergen kostuak orokorrean arazo ugari sortzen duela, udal mailako legeek diotenez, beroriek gutxienez zerbitzuaren kostuaren adinakoak izan behar baitute.

Azkenik, aldizka kobratzen diren zergetarako norberari horien berri ez emateagatik herritarrek eginiko erreklamazioak aipatu behar dira, zergapekoak defentsarik gabe geratzen direlako. Gai horri buruzko gomendioa egin du Arartekoak, eta txosten honetan dagokion atalean zehaztuta dator.

Eragindako administrazioen arabera, honela sailkatzen dira jasotako kexak:

- Eusko Jaurlaritza .....	3
- Foru Aldundiak.....	26
- Udalak.....	17

## B) Kexen aukeraketa

*Eraikuntza, Obra eta Instalazioengatikoko Zergaren oinarri zergagarria finkatzea (559/91)*

Bilboko industri eraikin baten jabeen elkarteak, hango igogailua eta jasogailua konpontzeko obrak egin zituen. Obra zibilaren presupostua, Arkitekto Euskal Nafarren Kolegioak behar bezala sinatua, 2.178.620 pezetakoa zen, ezarri beharreko aparailuak salbu, horiek 7 milioi pezeta kostatu baitziren. Bilboko Udalak, Obren Lizentziaren eta Eraikuntza, Obra eta Instalazioengatikoko Zergaren likidazioa egin zuenean, bi kopuruak batera hartu zituen, 9.216.500 pezeta beraz.

Horri dagokionez, bai foru arauak eta bai dagokion ordenantza fiskalak diote, zergaren oinarri zergagarria *eraikitzearen, instalazioen edo obraren kostu errealari eta efektiboari ezarriko zaiela*.

Auziak, *kostu erreal eta efektiboa* kontzeptua interpretatzerakoan sorzen dira. Horrela, Udalaren iritziz, igogailuak eta jasogailuak, beste materialen pareko helburua dute eta oinarri zergagarrian sartu behar dira.

Auzokideen iritziz, ordea, oinarri zergagarria Arkitektoen Kolegioak sinatutako presupostuari ezarri behar zaio, eta hor ez da sartzen aparailuen kostua.

Erakundearen iritzia jabekideen komunitatearekin bat zetorren, jarritako makinak kanpoan utzi behar zirela irizten baitzion, Epaitegi Gorenak obren lizentziarengatikoko zergari dagozkion epai batzuetan esandakoaren bide beretik; epai horien artean aipatzekoak dira 1980ko apirilaren 19koa (Ar. 1.357) eta 1982ko maiatzaren 10ekoa (Ar. 2.763), Toki-Ogasunei buruzko Legearen aurrekoak izan arren, eztabaidatutako arazoa argitzeko orduan baliagarriak gerta daitezkeenak.

Horrela, azkenekoak aintzakotzat hartzeko bigarren puntuan hau dio:

“...horren arabera, instalazio mekanikoen kostuari, obra horien ondorioz lurrean kokatuko denari, ezin zaio zergarik ezarri, eta beraz, dagokion kantitatea ezin da arielaren oinarrian sartu”.

Adibide gisa, Madrileko Udalaren ordenantza fiskalaren 5.2. artikulua, oinarri zergagarria eraikuntza, obra edo instalazioen kostu erreal eta efektiboari ezarri behar zaiola esan ondoren, hau argitzen du:

“Kostu erreal eta efektiboak, egindako obra unitateen aurrekontua esan nahi du, kontratistaren etekina barruan sartuz eta profesionalen ordainsariak nahiz jarri diren tresnen kostua kanpoan utziz”.

Hori egiteko aholkua eman arren, Bilboko Udalak ez zuen behar adinako arrazoirik aurkitu aholkua betetzeko, eta horregatik jakinarazi zitzaion gai hau Legebiltzarrari aurkeztu beharreko Urteko Txostenean sartuko zela; ondoren, espedientea artxibatu egin zen.

*Zergapekoak adierazitako bere azken bizilekura bidalitako jakinerazpenaren balioa (592/91)*

Kexa-aurkezleak 1983an Bilboko bere ohizko etxebizitza saldu egin zuen, Zaragozara joan zelako bizitzera. 1989ko maiatzean, hiri hartako etxebizitza berrian premiabidezko probidentzia baten jakinerazpena jaso zuen, 1979ko ekitaldiari zegokion Norbanakoen Urteko Irabaziekiko Zergaren berri ematen zuena.

Hilabete berean, berraztertze errekurtsioa ezarri zuen, borondatezko ordainketa-eparearen barruan kitapena egin zezan arauzko jakinerazpena egin ez zitzaiolako, baina ez zioten onartu.

Eskuratu zitzaigun dokumentazioaren arabera, Foru Ogasunaren jakinerazpen zerbitzuak, jasotzaileari igorritako eskariak itzultzen zirela ikusirik, hura ordurako ez baitzen helbide hartan bizi, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu zuen deia.

Horri dagokionez Zergetarako Lege Orokorrek hauxe dio bere 45.2. artikuluan:

“Sujetu pasibo batek etxebizitza aldatzen duenean, zergen ardurara duen administraritzari jakinarazi behar dio, horretarako aitorten berezia eginaz”.

Horrela, interesatuak adierazitako azken etxebizitzan egindako jakinerazpenak baliozkoak dira ondorio guztietarako, eta interesatua bertan ez badago, bidezko da probintziako Aldizkari ofizialean ediktoak argitaratzea.

Bada, premiabidezko probidentziaren kontra zergapekoak ezarritako arrazoia, hau da, kitapenaren arauzko jakinerazpenik ez jaso izana, ez zen bidezkoa.

Beraz, indarrean dagoen legedia errespetatu zela ikusirik, Ararteko honek espedientea itxi egin zuen.

Erreklamatzailleak eta bere ezkontideak ezkontz-hitzarmena izenpetu zuten, bereziki beraien irabazizko elkarteak likidatu eta desegiteko asmoz.

Beste erabaki batzuen artean, hiri honetako etxebizitza bat osorik eta berak bakarrik erabiltzeko eskubidea eman zitzaion emazteari.

Urtebete geroago, higiezin horren gainean zegoen hipoteka indargabetzeko eskritura egin zuen.

Arabako Foru Aldundiak, ordea, Dokumentatutako Ekintza Juridikoengatikako Zergaren likidazioa senarrari bidali zion, eta horrek ezarritako berraztertze errekurtsioa ez zen onartua izan.

Honi dagokionez, mailegu hipotekarioaren lehen titular gisa senarra azaltzen zen arren, hipoteka emazteak eskatuta indargabetu zen, eta horren onura emazteak jaso zuen, zamarik gabe aurkitu zenean higiezinaren jabetza eskuz aldatu zuelako, eta hori, senar ohiaren partaidetzarik gabe gauzatu zuen aurrerago.

Ildo honetatik, Arabako Foru Aldundiko Ondareen Eskualdaketan eta Dokumentatutako Ekintza Juridikoengatikako Zerga Sailari gomendioa luzatu eta, erakunde horrek erakutsitako arrazoiak aztertu ondoren, egin nahi zen likidazioa bertan behera utzi zen, hipotekaturiko etxebizitzaren jabe zen emazte-ohiaren izenean beste kitapen bat eginaz.

*Lurren Balioaren Gehikuntzagatikako Udal Zergaren balorazio indizeak. "Iuris tantum" ustezko legezkotasuna (189/92)*

Erreklamatzailleek 1988. urtean etxebizitza berria erosi zuten Gasteizen.

Udalak zegozkion kitapenak ezarri zizkion Lurren Balioaren Gehikuntzagatikako Udal Zergaren arabera, 1986an eraikitzaileak lurra erosi zituenetik 1988an etxebizitzak egin ziren arte izandako gehikuntza ezarri.

Ondorioz ordaindu beharreko kopurua, kasu batzuetan oso handia izan zen, azken kuotak hasierakoekin erkatuz %1.000 gehitu baitziren.

Gertakari hori, batez ere epe horren haseran, hots, 1986an, lurren balioa neurtzeko erabili ziren udal-indizeek eragin zuten, Udalak 1976 urterako onartuak zeuzkanak baitziren, eta hauek aldatu gabe iraun baitzuten Gasteizen 1988an jabego-araubide berria ezarri zen arte.

Horri dagokionez, esan behar da lurren salmentarako balio arruntaren indizea dela udal balorazioen indizeen gainetik nagusitzen dena, eta hori *iuris tantum* da, hots, aurkako probaren bidez suntsi daitekeena.

Horrela, 1991ko otsailaren 15eko Epaitegi Gorenaren Epaiak (Ar. 1.115) adierazten duen eran:

“...objetuaren balio zehatza eta erreala finkatzeko ezintasunaren aurrean, eta beraz, balorazio ezberdinen arteko kontraesana dela

medio, zantzuen araberako balioen ustezko egiazkotasunaren balio-gabetzea gertatu da, eta ondorioz, adituaren balio-neurketa argigarria egitea dagokio”.

Hori aintzat hartuz, Arartekoak Vitoria-Gasteizko Udalari gomendatu zion perituak balio-neurketa argigarria egin zezan, baina Udalak ez zuen onartu, kexa sorrerazi zuen espedientea Arabako Erakunde Juridiko Administrati-boaren aurrean erreklamazio ekonomiko-administrati-boan errekurritua izan zela eta erakunde horrek emango zuen epaiari atxikiko zitzaiola adieraziz.

Egindako gomendioa ez zela bete ahaztu gabe, espedientea artxibatu eta Eusko Legebiltzarrarentzako Txostenean sartu zen.

### *Galdakaoko musika eskolako prezio publikoen igoera (190/92)*

1991ko azaroaren 26an, Udal Musika Eskolan irakaskuntza zerbitzuen truke kobratuko ziren prezio publiko berriak onartu zituen Galdakaoko Udalbatzarraren Osoko Bilkurak. Prezio berri horiek, 1992ko urtarrilaren 1ean jarriko ziren indarrean, hau da, ikasturtearen erdian, eta aurreko urteko prezioekin konparatuz, gai batzuen prezio-igoera %300ekoa izango zen.

Ikasleen guraso elkarteko talde batek horren aurkako iritziaren agertu eta gero, apirilaren hasieran, erdi mailako tresnetan hilean 4.000 pezetako behe-rapena eta oinarrizko tresnetan 1.000 pezetakoa eskaini zuen Udalak. Proposamen hau ez zen onartu, guraso batzuen ustez, igoerak Kontsumorako Prezioen Indizeak izandakoaren parekoa izan behar zuelako gehienez ere.

Maiatzaren 6an, Udalaren eta Erakunde honen ordezkarien artean izandako bilera baten ondoren, eskaintza hori hobetu egin zen: 4.400 pezetako beherapena erdi mailakoetan eta 1.700ekoa oinarrizkoetan.

Neurri horrekin batera, ordainketa mailakaturik egiteko aukera eman zen: erdia ekainaren 10a baino lehen, eta gainontzeko erdia uztailaren 10a baino lehen.

Azkenik, Udalak ikaslerik gehienei bekak eskaintzeko konpromezua har zezan lortu zen.

Konpromezu horren xehetasunak gurasoen elkarteari jakinarazi eta zen-bait ohar egin ostean, batzarrak proposamena onartzea erabaki zuen eta, beraz, kexaren gaia konpondu zelakoan, espedientea itxi egin zen.

### *Obrak egiteko Udal baimenaren gaineko zergatik hobaria (204/92)*

Erreklamazioa Basauriko biztanle batek egin zuen, esanaz Eusko Jaurlaritzaren Hirigintzako Lurralde Ordezkaritzetan etxebizitzak dirulaguntza publikoekin birregokitzeko banatu ziren informazio inprimaketan, onura fiska-



len artean obrak egiteko udal baimenaren zergatik %90eko hobaria lortzea sartzen zela.

Espedientea tramitatu eta birregokitze-lanetarako laguntza izendatu ondoren, erreklamatzailerak zergari zegokion hobaria eskatu zion Basauriko Udalarari, baina Toki Ogasunen 5/89 Foru Arauaren 3. xedapen gehigarria oinarri hartuz, ukatu egin zioten, haren arabera 1989ko abenduaren 31 geroztik, toki zergetan orokorki nahiz bereziki finkatutako onura fiskal guztiak bertan behera utzi baitziren.

Horrela, nahi gabe izan bazen ere, eskaria egin zuen pertsona huts egitera eraman zuten, Kontsumitzaileen eta Erabiltzaileen Defentsarako uztailearen 19ko 26/1984 Legearen 8. artikuluan iragartzen diren kasuetako bat gertatu zelarik. Artikulu horren arabera, kontsumitzaile edo erabiltzaileek eskaini zaien zerbitzuaren edukia eta bermeak betetzea eska dezakete, nahiz eta eskubide hori egindako kontratuan edo jasotako agirian zehazki adierazia ez egon.

Halere, laguntza horiek sustapenerako pentsatuak zeudenez eta eskari inprimakietan hutsegite batengatik nahi gabe sartu zirenez, ez zen bidezkotzat jo horren erantzukizuna Hirigintza Sailari leporatzea.

### *Enplegua Sustatzeko Fondoetatik jasotako dirua: NUIZi atxekitzea (288/92)*

Erreklamatzailerak Altzairu Berezien alorreko Enplegua Sustatzeko Fondoan laguntza jasotzen zuten, eta Gipuzkoako Foru Ogasunak laguntza horiek osorik NUIZ barruan sartu behar zirela zioen.

Epaitegi batzuek, ordea, aurkako iritzia azaldu dute, esanaz Enplegua Sustatzeko Fondoetatik jasotzen dena, lan harreman batean oinarritua badago ere, ez dagoela horren pean bakarrik, Estatuaren eginkizuna delako langabezia dagoen langilearen egoera ekonomikoa arintzea.

Horrela, lanpostua galtzeagatik emandako kalteordain osagarria denez gero, ez litzateke Errentaren gaineko Zergaren zergagarrien barruan sartu behar.

Arrazoi horiek zergak biltzen dituen Administrazioari jakinarazi ondoren, horrek onartu zuen langileari lanik gabe geratu ondoren Fondoak ematen diren dirutik zati bat ez dela zergagarria, lan-kontratua iraungi zenean enpresak emandako kalteordainari dagokiona hain zuzen, zeren kalteordainaren kopurua langileak aldiz aurretik eman baitzion Fondoari bertan satzerakoan, baldin eta Langileen Estatutuak bidegabeko egozpen kasuetarako ezartzen dituen mugak gainditzen ez baditu, eta iraungi gabeko zergaldiei badagokie.

Horrela, interesatuek, Fondoak banatzen dieten diruaren banaketa jasotzen duen agiria aurkeztuz Foru Ogasunari eskaria egin beharke diete dirua itzul diezaieten.

Erreklamatzailerak akordioaren berri eman ondoren, espedientea itxi egin zen.

Bastidako udalerrian lurak zeuzkaten pertsona batzuek beren desadostasuna azaldu zuten Erakunde honetan, Ondasun Higiezinaren gaineko Zergarekin batera, lurak zaintzeaz arduratzen ziren udal funtzionariaren gastuei aurre egiteko, Nekazal Zaintzarengatik Zerga ere ordaindu behar zutelako.

Erreklamatzailen kexak bi alderdi zituen: alde batetik, zerbitzua mantendu behar ote zen zalantzan jartzen zuten, beren ustez, zaindarien kostua ordaindu behar zutenei ez zielako inolako onurarik ekartzen. Bestetik, lortzen zituzten abantailak kontuan izanik, zerga gehiegizkoa zela zioten.

Bastidako Udalak bestalde, lurren jabeen artean zerbitzu horrek zeukan harrera finkatzeko galdesorta bat eratu zuten, erroldan dauden 835 zergapekoen artean 74k erantzun zutena.

Partaidetza portzentaia horren garrantzia baloratzen hasi gabe, beren iritzia azaldu zutenen ezinegona eta aurkako jarrera ia erabatekoa zen.

Horrela, zergapekoen egonezin nabariak gain, Toki-Jaurpiderako Oinarrien Legearen 26. artikuluan ezinbestekotzat jotzen diren gutxienezko prestazio zerbitzuen barruan ez zegoela ikusirik, Erakunde honek, Bastidako Udalak zerga horiek ezartzeko daukan burujabetasunarekiko errespetu osoz, hauxe proposatu zion udal horri: zerbitzuari beste tankera bat eman ziezaiola eta lurren jabeek nahi bazuten bil zitezela bere babesera, horrela zerga prezio publiko bihurtuz eta zerbitzuaz baliatzea berariz eskatzen zutenei bakarrik kobratuz.

### 3.6. HERRIZAINGOA

#### A) Sarrera

1992. urtean Herrizaingo Sailari dagozkion 27 kexa bideratu dira guztira, egindako erreklamazioen %5,1. Aurreko ekitaldietan bezala, sail horretako salaketa gehienak, espediente guztietatik %85 baino gehiago hain zuzen, Bidezaingo azpisailari dagozkio.

Kexa bakoitzak eragindako Administrazioari bagagozkio, esan daiteke sail horretan aurkeztutako 27 erreklamazioetatik 15ek udalekin izandako arazoekin zuten zerikusia eta beste 12 Gobernuaren Herrizaingo Sailaren jardunari zegozkien. Foru aldundiek gai horietan kompetentziarik ez daukatenez, ez da egon erakunde horiekiko kexarik.

Bidezaingoari dagozkion erreklamazioen artean, ibilgailu batek arauen bat hausten duenean gidaria identifikatzeko arazoan ingurukoak azpimarratu behar dira. Kasu horietan, okerra egindako ibilgailuaren jabeak Administrazioari jakinerazi behar dio ustez araua hautsi zen unean nor zen ibilgailua gidatzen ari zen pertsona.

Bidezaingoaren barruan beste kexa multzo garrantzitsu batek, gure autonomi Komunitateko hiri handietan indarrean dauden garraio eta aparkamenduari buruzko udal ordenantzekin du zerikusia. Horien artean, arau horiek eragindako zonetan tokiko biztanleei aparkatzeko aukera ematen dien txartel berezia eskuratzeko arazoak dira aipagarriak, ordenantzak egiteko orduan biztanle askoren egoera ezberdinak aintzat hartu ez direlako.

Azkenik, Bidezaingo Sailaren zigorren berri ematerakoan ustez egindako hutsegiteen inguruko kexa espediente batzuk ere bideratu dira Erakunde honetan.

Herri-Bakearen azpisailari dagokionez, 1992an 4 kexa jaso ziren, udaltzaingoek eta Ertzaintzak kasu zehatz batzuetan izandako jokaera kritikatzeko zutenak.

## B) Kexen aukeraketa

*Elbarriei ibilgailuak aparkatzeko txartelaren balioa aitortzeaz (550/91)*

Pertsona elbarri batek arazoak izan zituen, urriaren 17ko 236/1989 Dekretu bidez Eusko Jaurlaritzak elbarri fisikoentzat sortutako aparkatzeko txartela eduki arren, legez Autonomi Komunitateko udalerrri guztietan balio duena, txartelaren balioa aitortu ez ziotelako.

Bizkaiko udalerrri batzuetan sortu ziren arazoak, udaltzainek, gaizki ulertzeengatik, arau erregulatzailerak ez ezagutzeengatik edo horrekin ados ez egoteagatik txartela aintzat hartzen ez zutelako, eta horren ondorioz zenbaitetan isunak ere jarri zizkioten. Ararteko erakunde honetan, hain zuzen, beste espediente bat bideratu zen arrazoi berberengatik.

Gure Erakundea eragindako udalekin harremanetan jarri zen, txartel horrek euskal udalerrri guztietan zuen balioaren berri emateko. Aipatutako dekretua, udal horietako batek errekurrituta dago, baina horrek ere adierazi zuen txartelaren balioa onartuko zuela aurkako ebazpen judizialik ez zegoen bitartean.

Aipatutako udalerrietako Udaltzaingoak ez zekien txartel hori zegoenik, eta arau erregulatzailerak ere ez zuen ezagutzen. Arartekoaren idatzia jaso ondoren, udaltzain burua Erakunde honekin harremanetan jarri zen dekretuaren kopia bat eskatzeko, eta kopia bidali zitzaion.

Bideratzen zen espedienteari dagokionez, egindako gestioen berri kexadunari eman ondoren, itxi eta artxibatu egin zen.

Jatorri alemaneko Bilboko hiritar batek Erakunde honetara jo zuen kexa idatzi baten bidez, non adierazten baitzuen aipatutako hiriburuko Udalak ukatu egin ziola egoiliarrentzako TAO txartel berezia, bere etxebizitzatik gertueneko aldean ibilgailua aparkatzeko beharrezko zuena. Kexadunak zioen bezala, atzerriko matrikuladun ibilgailu bat zeukalako ezin zituen bete aipatutako txartela eskuratzeko Bilboko Trafiko eta Aparkalekuetarako Ordenantzak ezartzen zituen baldintza guztiak.

Beharrezko informazioa eskuratu eta kexagai zen kasua Erakunde honetako lege-aholkularitzak aztertu ondoren, interesatuari jakinarazi zitzaion atzerriko ibilgailuen jabe guztiak Estatuan bizitzen jarri eta sei hilabetera ibilgailuak homologatzeko agindua bete beharra daukatela. Erreklamatzailerak hiru urtetik gora zeramatzanez Bilbon bizitzen, garbi zegoen aipatutako homologazioa egina, eta ondorioz ibilgailuak matrikula espainiarra eduki behar zuela, horren ondoren baldintza berdinetan TAO zonan bizi direnentzat aparkatzeko txartel berezia eskuratzeko moduan egon zitekeelarik.

Era berean ikusi zen, ordea, ibilgailuen homologaziorako sei hilabeteko epea gainditu ez duten eta TAO ordenantzak eragindako zonan bizi diren atzerriko ibilgailuen jabeen kasua, idatzirik zegoen moduagatik, ez zegoela araeuan jasota. Horrela, eta bideragarritasun juridikoa argudio ezberdinen bitartez justifikatuz, Ararteko honek gomendioa luzatu zion Bilboko Udalari Hiriko Trafiko eta Aparkalekuetarako Ordenantza alda zezan, atzerriko ibilgailuen jabeek, aipatutako ordenantzan iragarritako egoiliar txartel berezia lortu nahi duten kasuan, homologaziorako finkatutako sei hilabeteko epe legala agortu gabe egonda, beste hiritarren baldintza berdinak eduki ditzaten.

Azkenik, Bilboko Udalak, azaldutako argudioekin erabat ados zegoela esanaz erantzun zion Ararteko honi, eta Erakunde honek adierazitako moduan Ordenantza aldatzeko borondatea azaldu zuen.

### **3.7. JUSTIZIA**

#### **A) Sarrera**

1991ko Txostenean luze eta zabal azaldu zen bezala, oro har Justiziaren Administrazioetat jotzen den guztiaren inguruan planteatutako kexak sartzen dira atal honetan, baina hori bai, kexa horiek Administrazioaren beraren funtzioei buruzkoak izan behar dute, eta sekula ez justiziaren funtzio propioei buruzkoak. Era berean, Autonomi Komunitateko Administrazioak justizia gaietan izan dituen jardueren aurka planteatu diren kexak ere sartzen dira bertan.

Puntu horiek argitu ondoren, aurreko urteetan bezala, alor honetan Autonomi Komunitateko Administrazioaren jardunaren kontra bidalitako kexak gutxi izan direla ikusten da -bakarra- justizia prozesuen tramitazio atze-

rapenekin eta interesatuek salatutako beste funtzionamendu okerrekin konparatzen baditugu. Kasu horietan, Arartekoak Fiskalgoari bidaltzen dizkio, eta horrek bere txostena eman ondoren, berori kexa-aurkezleari igortzen dio, Legebiltzarrarentzako Txostenean sartzeaz gain.

Hau da eragindako administrazioen araberrako banaketa:

- Autonomi Komunitateko Administrazioaren justizia jardueri buruzko kexak.....	1
- Justizi Administrazioaren administrazio zerbitzuei buruzko kexak....	14

## B) Kexen aukeraketa

### *Atzerapena auzi baten biderapenean (688/92)*

Beste auto gidari baten erruz gertatutako errepide istripuaren ondorioz, auzi laburtu batean murgildua zegoen kexaduna, eta espediente horri 1989ko urtarrilaren 29an eman zitzaion hasiera.

1992ko azaroan, ia lau urte geroago, erreklamatzailerak Arartekoarengana jo zuen artean epairik ez zela eman salatzeko. Donostiako Lurralde Auzitegiko Herri-salataritzari informazioa eskatu ondoren, jakin genuen fiskalak hiru egun bakarrik pasatu zituela gertatua kalifikatzeko, eta geroztik izandako atzerapena auzian parte hartu behar zuten alderdiei zegokiela.

Horrela, salaketa partikularrak urte bete behar izan zuen prozedura itzulitzeko, eta defentsak, ahozko epaibidea ireki ondoren, ez zuen itzuli beste bederatz hilabete igaro arte.

Gure informazio eskariari erantzuteko unean, zegokion zigor-epailaritzako epaitegian zegoen prozedura, ahozko epaiketa eguna finkatu zain.

Azkenik, egindako gestioen berri interesatuari eman ondoren, eta Erakunde honek bere jarduera-aukera guztiak agortuta, espediente artxibatu egin zen.

## 3.8. INGURUGIROA

### A) Sarrera

1991ko ekitaldiari zegokion Txostenean adierazi zen bezala, Ingurugiro saila, Hirigintza eta Etxebizitza alorretik kanpo, izaera berezia daukan sail gisa osatu zen. Aldaketa hori egiteko egon ziren arrazoien artean aipa daitezke, alde batetik, gai horren inguruko kexak gehitzea, eta bestetik, gizartearen ingurugiroarekiko kezka areagotzea, Arartekoak ere bere egiten duena, hain zuzen.

1992ko urtealdian 62 kexa jaso dira, Erakunde honetan hartutako guztien %11,7, eta eragindako administrazioen araberrako sailkapena hau da:

- Eusko Jaurjaritza .....	3
- Udalak.....	59

Edukiei dagokienez, bideratutako erreklamazioak honela sailkatzen dira:

- Hiriko jarduera sailkatuak .....	53
- Ingurugiroarekiko beste arazo batzuk.....	9

Hiriko jarduera sailkatuei dagokienez, aurrean ere esan behar dugu eredu berdinar erantzuten dietela, hau da, jarduera horietatik gertu bizi direnek lokaletatik eratorritako zarata, ke eta usainek sorturiko gogaipenak salatzen dituzte. Gogaipen horiek lokalak, pub, taberna, dantzaleku eta antzeko ostalaritza egoitzek eragiten dituzte, auto gordelekuak eragindako gogaipenak salatzen dituzten kexetan egon den gorakada ere nabaria izan delarik.

Salaketa gehienetan adierazten denez, indarrean dagoen araudiak zaraten kontrako isolamendua eskatzen duten baldintzak betetzen ez direlako sortzen dira gogaipenak. Kasu askotan, soinu-gabete-sistemarik eduki ez arren, indar handiko musika ekipoak erabiltzeko baimena ematen zaie eragozpenak sortzen dituzten lokalei.

Gai horri dagokionez azpimarratzekoa da, "Red ciudadana contra el ruido" deituak zaraten kontrako egindako aldarrikapena jaso genuela Erakunde honetan. 15.000 sinadura jasotzen zituen agiri hau, hiritarrek arazo honen aurrean duten kezka adierazpen garbia da.

Era berean nabaria da, orohar, biztanleek jarduera sailkatuen kontrako salaketak egitera Erakunde honetara jotzen dutenerako, aspertuta daudela gogaipenak denbora luzez jasan behar izanagatik, eta piska bat etsituta ere bai, udal agintariek jaramonik egiten ez dietelako eta arazo horiek konpontzeko neurri zehatzik hartzen ez dutelako.

Halere, aurrean udal batzuek eskaini diguten laguntza beste urteetako baino handiagoa izan da eta hori garbi ikusten da jarraian azaltzen den kexa-zerrendan, Erakunde honek eginiko gomendioak zenbaitetan onartu egin baitira.

Azkenik, ingurugiroarekin zerikusia duten beste arazo batzuei dagokienez, harrobietako zaratek, hautsak, eta abarrek sortutako kutsadurak eragindako kexak daude; era berean argizko iragarkiak gaizki kokatuta egoteagatik ere aurkeztu dizkigute kexak, argi asko eman eta etxebizitzetatik gertu egotean biztanleei gogaipenak sortzen dizkietelako.

## B) **Kexen aukeraketa**

### *Tolosako kirol elkarte batek eragindako zaratak eta keak (186/89)*

Tolosako biztanle batek Erakunde honi bidalitako kexa idazkian salatzen zuen hiri hartako Udalak ez zuela ezer egiten, kexadunaren etxeko behekaldean kokaturiko «Sociedad Club de Remo Emendik» izeneko kirol elkarteak eragiten eta kexa-bidaltzaileak bere etxean jasaten zituen zarata, usain eta ke ugarien aurrean.

Erakunde honek egin beharreko gestioei ekitean jakin ahal izan zen kirol elkarte horrek ez zuela jarduteko behar zuen baimena, jardunean egon arren. Auzokideek salatu ondoren, legezatzeko eginbeharrekoak egiten hasiak ziren, baina Gipuzkoako Foru Aldundiak epez kanpokotzat eman behar izan zuen espedientea, kirol elkartearen ordezkariak ez zuelako eskatutako dokumentazioa aurkeztu.

Ararteko honek, bai eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren Hirigintza, Etxebizitza eta Ingurugiro Sailak ere, zenbait gomendio egin zizkioten Tolosako Udaleko Alkateari, aipatutako elkartearen egoitza itxi zedin, legez kanpo ari zelako jardunean, eta gainera egoitzaren inguruan bizi ziren auzokideei kalteak eragiten zizkielako, Udalaren berariz aipatu gabeko baimenarekin.

Halaber, gomendioan esaten zen Auzitegi Gorenak anitz epai-erabakitan Zuzenbidearen araberkotzat jo izan duela udal agintariek legez kanpoko jardunak ixtea, zuhertasun neurri moduan, jardun horiek Jarduera Gogaikarri, Osasungaitz, Kaltegarri eta Arriskutsuen Arautegian ezarritakoaren arabera legezatu arte.

Tolosako Udaleko Alkateak ez zuen ontzat hartu Ararteko honen gomendioa, eta, gauzak horrela, gure ahalmenean zeuden eginbeharreko guztiak amaitu ondoren, espedientea itxi eta artxibatu zela jakinerazi zitzaion kexadunari.

### *Dantzaleku batek eragindako zaratengatik gogaipenak (594/91)*

Erakunde honetan jaso zen kexa-idatzi baten bidez, Vitoria-Gasteizko auzokide batzuek beren etxepean zegoen dantzaleku batek sorrarazten zituen zaratengatik gogaipenak salatu zituen.

Kexadunek ziotenez, gogaipenak 1982an hasi ziren, indarrean zegoen araudian ezarritako mugen gaineratik jartzen zuten musika, etxebizitzetan entzuten hasi zirelako.

Era berean, interesatuek bidalitako idatzian esaten zen Vitoria-Gasteizko Udalak diru-zigorak ezartzen zizkiola dantzalekuari, baina jabeak, beste gastu bat gehiago bailiren ordaintzen zituela, edo denboraldi baterako dantzalekua itxiarazten ziotenean, neurri zuzentzaileak jarriko zituela aginduz lortzen zuela berriro zabaltzea, baina neurri zuzentzaileak jarrita ere, ez zituela zaraten araua

errespetatzea lortzen; beraz, horrek esan nahi zuen hartzen ziren neurriak ez zirela nahikoa, edo ezarri ondoren berriro kendu egiten zirela.

Ararteko honek beharrezko gestioei ekin zien, Vitoria-Gasteizko Udalari gai horri buruzko informazioa eskatuz. Udalak bidali zigun txostenean zehatzmehatz adierazten ziren jarduera martxan jarri zenetik aipatutako dantzalekuari ezarritako neurri guztiak.

Aipatu txostenean Udalak esaten zuen lokalaren jabeari eskatutako neurri zuzentzaile guztiak bete zirela eta, beraz, 1990. urtetik indarrean dagoen Zaratei buruzko Udal Ordenantzak soinuen isolamendurako ezartzen dituen baldintzak betetzen zirela. Hala ere, zaratek sortutako asperraldia instalazioen gehiegizko erabileraren ondorio zirela zioen (musika, bezero gehiegi edo oso zaratsuak, eta abar).

Horrela, gogaipeanek sorrarazten zituzten jarrerren kontra, zigor txikiak edo handiak ezarri besterik ez zuen egin ordurarte Udalak, eta horretarako, Jarduera Gogaikarri, Osasungaitz, Kaltegarri eta Arriskutsuen Araudian iragarritako zigor aukerez baliatu ohi zen.

1990. urtean udal ordenantza indarrean jarri zenetik, guztira 150.000 pezetara iristen ziren zazpi isun eta 15 eguneko itxialdiak ezarri zitzaizkion dantzaleku horri. Udaleko Ingurugiro Saila ordea, baimendutako mugak behin eta berriz hausten zirela kontuan izanik, beste neurri batzuk aztertzen ari zen, era horretako jardueretan gero eta sarriago gertatzen den arazoa behin-betiko konponbidean jarri asmoz.

Horregatik guztiagatik, Udalaren jokaera indarrean zegoen legeadiaren araberakoa izan zela aintzat hartuz, Ararteko honek espedientea itxi egin zuen.

#### *Isilpeko jarduera batek eragindako zaratak eta Udalaren axolagabekeria arazo horren aurrean (649/91)*

Erakunde honetan Bergarako biztanle baten kexa-idatzia jaso zen, bere etxepean zegoen kafetegi baten jardunak eragiten zituen zarategatik gogaipeanek ez ezik, 1989. urteaz geroztik jasaten ari zen arazo horren aurrean Bergarako Udalak azaldutako axolagabekeria ere salatzen zuena.

Bergarako Udalari gai horri buruzko informazioa eskatu eta jaso ondoren haxe jakin izan genuen: aipatu jarduera beharrezko udal baimenik gabe zegoen martxan eta, espedientean jasota agertzen zenez, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ingurugiro eta Obra Hidraulikoetarako Sailak behin baino gehiagotan luzatu zizkion Udalari errekerimenduak, kafetegiaren jabeari lokala berehala legeztatu edo bestela itxi egingo ziotela agintzeko eskatuz.

Bergarako Udalak jarduera-baimena aurkez zezan eskatu zion jabeari. Horretarako eman zion epea igaro eta gero, jabeak ez zuen beharrezko proiektua aurkeztu, eta horren aurrean Udalak ez zuen inolako neurrik hartu.

Ondorioz, berme-neurri gisa, lokala berehala itxiaraz zezala gomendatu zion Arartekoak Udalari, jarduera isilpekoa zelako eta adierazitako epean bai-



mena eskatu ez zuelako; eta kafetegi jabearen kontra zigor-espeditentea ireki zezala ere gomendatu zion, jarduera berehala legeztatzeko eskatuz.

Bergarako Udalak ez zuen Arartekoak lokala legeztatzen zen bitartean jarduera ixteko eta zigor espeditentea irekitzeko egindako gomendioa onartu.

Alabaina, legalizazio tramiteak hasi zituztenez gero, Ararteko honek amaitutzat jo zituen bere egitekoak eta, lokalaren jabeak beharrezko neurri zuzentzaileak hartu ondoren, epe motzean kexagai zen arazoa konponduko zelakoan, espeditentea itxi eta artxibatu egin zuen.

*Kafetegi batek eragindako zaratek sortutako gogaipenei buruz (651/91)*

Bergarako biztanle bat bere etxe azpiko kafetegiak sortzen zituen zaratek eragindako asperraldiagatik kexu zen.

lido honetatik, kexa-bidaltzaileak bere idatzian zioen hamar urte zeramatzala Bergarako Udalarari salaketak aurkezten, baina ez zuela ezer ere lortu. Denbora horretan etxeko leihoak aldatu behar izan zituen, baina halere gogaipenak jasaten zituen.

Erakunde honek egindako ikerketen bidez ikusi zenez, udal-batzarrak jarduera-lizentziak baimendutako soinu maila baino askoz handiagoa eragiten zela ikusirik, behin baino gehiagotan eskatu zion kafetegiaren jabeari lokala zaraten aurkako sistemaz horni zezan, baina horretarako ezarritako epeak amaitu ondoren, ezer egin gabe jarraitzen zuen.

Arartekoak Bergarako Alkateari esan zion kasu honetan Udala zela ahalmenduna, indarrean dagoen legedia bete araziz, ostalaritza jarduera eta inguruko etxeetako bizitza lasaia bateragarriak gerta zitezten ziurtatzeko.

Alkateak, bere aldetik, jakinarazi zigun Udalaren Aginte Batzordeak kafetegiaren jabeari lizentzia erretiratzeko eta, beraz, lokala soinu-gabetu arte berau itxi arazteko erabakia hartu zuela eta Udaltzaingoa sarrerako ate bikoitza zigilatu egin zuela.

Honen guztiaren berri interesatuari eman ondoren, eta Administrazioaren jarrera legezkoa izan zela ikusirik, espeditente honen egin-beharrekoak amaitutzat jo ziren.

*Kafetegi batek sortutako zarata, ke eta usainak (127/92)*

Ermuako biztanle baten kexa idatzia jaso genuen Erakunde honetan, bere etxe azpian zegoen kafetegiak sortutako zarata, ke eta usainek eragiten zituzten gogaipenak salatzen zituena.

Ermuako Udalarari eskatu genion jardueraren espeditentearen kopia bidal diezagula, biztanleen kexen aurrean Udalak hartutako neurriak ezagutu eta aipatutako jarduerak Udalaren baimenik ba ote zuen jakin asmoz.

Udalak bidalitako espedientean ikus zitekeenez, kafetegi jabeak inguruko etxebizitzetako biztanleei kalte egiten zieten ke eta usainak zuzentzeko beharrezko neurriak hartuta zeuzkan.

Bestalde, lokala zaraten aurkako sistemaz hornitzeko neurriak har zitzan, Udalak jabeari errekerimendu bat baino gehiago bidali zizkiola jakin genuen, lokalaren isolamendu akustikoa ez baitzitzaion indarrean zegoen araudiari egokitzen. Udala, ordea, ez zen jarritako baldintzak betearazteaz arduratu eta lokalak lehen bezala ziharduen, etengabeko gogaienak sortuz, eta gainera, toki-erakundearen berariz aipatu gabeko baimenaz.

Horri zegokionez, Ermuako Alkateak esan zigun zatengatik gogaienak ez zirela ohizkoak, noizbehinka lokalean ezkontzak ospatzen zirenean bakarrik sortzen zirela eta, Udalak lokalaren jabea bankete horiek ez onartzera behartzen bazuen, sortutako kalte ekonomikoek jatetxea ixtera eramango zutela.

Arartekoaren iritziz, haatik, egindako neurketek garbi erakutsi zuten, zaratek indarrean zeuden hirigintza arauak baimendutako muga erabat gainditzuten zuten, eta Ermuako Udala kafetegia biztanleei gogaienik sortuko ez zien eran funtzionaraztera beharturik zegoen; eta udal horrek ez zeukan ahalmenik indarrean zegoen legedia betetzen ez zuen kafetegiaren jarduna baimentzeko.

Horrela bada, azaldutako arrazoien arabera, Erakunde honek hauxe gomendatu zion Ermuako Udalari: Alkatearen dekretuz, eska ziezaiola lokalaren jabeari gehienez hilabeteko epean soinugabetzeko egitasmoa aurkez zezan, Eusko Jaurlaritzak sailkatutako jarduerak erregulatzeko arau teknikoari buruzko 171/85 Dekretuari jarraiki, eta esan ziezaiola, orobat, emandako epean agindua betetzen ez bazuen, jarduera baimena behin-betiko kendu egingo ziotela.

Ermuako Udalak gomendioa onartu ondoren, Arartekoak espedientea artxibatu egin zuen.

*“Pollos Riko, sabrosos hasta el piko” erretegia ixteko Udalak emandako agindua (225/92)*

Bilboko auzo bateko merkatariak Arartekoari azaldu zion Udalak itxi egin ziola oilaskoak erretzeko udal lonja batean zeukan lekua. Ixteko arrazoia, keak eta gasak ateratzeko sistematik ez edukitzea izan zen, airea araztailu elektronikoen bidez iragazteko eta gasentzat usainen kontrako ikatz aktibodun iragazlea jartzeko bere proposamena Udalak onartu ez ziolako.

Arartekoak Bilboko Udalari informazioa eskatu zion eta honek jakinarazi zion erreklamatazailak lokala erosi zuenean ez zuela oilaskoak erretzeko baimenik, haiek saltzekoa baizik; beraz, ez zuela saltokia erretegi bihurtzeko udalbaimenik eta, ondorioz, lizentzian, eta udalak erretegia ixteko udal-agindua aurreko arrazoietan oinarrituta zegoen.

Horrez gainera, udal horren esanetan, Eusko Jaurlaritzaren 171/85 Dekretuaren lehenengo eta laugarren atalen arabera, tankera horretako jar-

dueretan nahitaez jarri behar da keak eta usainak ateratzeko tximinia. Baina soluzio hori ezinezkoa zen, lonjaren gaina, berori barne hartzen zuen eraikineko bizilagun-taldeak patio gisa erabiltzen zuelako, eta bizilagunek ez zutelako tximinia jartzeko baimenik ematen.

Ikerketaren ondorioa azaldu ondoren, Bilboko Udalak ixte-aginduan ez zela arauz kontrako jokabiderik ikusten aditzera eman genion kexadunari.

*Antzerki-kafetegi baten funtzionamenduak sortutako zaratek eragindako gogaipenak (262/92)*

Eibarko auzo bateko biztanle talde batek, antzerki-kafetegi baten jardunak sortutako zaratek eragindako gogaipenak salatu zizkion Arartekoari.

Kexadunek ziotenez, urte asko zeramatzatzen arazo hau Eibarko Udalari salatzen eta, honek lokalaren jabeari zigor bat baino gehiago ezarri zion arren, jabeak Udalak ezarritako baldintzak urratzen eta, beraz, jarduera baimenean ezarritako zarata mailen muga behin eta berriz hausten jarraitzen zuen.

Kaltetuek kexarekin batera igorri zuten txosten zabal batean adierazten zen zeintzuk ziren udal zerbitzu teknikoek egindako zarata-neurketa ugarien emaitzak, eta guztietan ikusten zen onartutako zarata mailaren oso gainetik zegoela.

Espedientean jasota zeuden aurreko gertakizunak ikusirik, Ararteko honek gomendioa egin zion Eibarko Udalari, Jarduera Gogaikarri, Osasungaitz, Kaltegarri eta Arriskutsuen Araudiko 38. artikuluan iragarritakoaren arabera, Alkatezaren dekretu bidez hilabeteko azken epe bat eman ziezaiola lokalaren jabeari, hura zaraten kontrako sistemaz horni zezan, eta jakinarazteko, agindua betetzen ez bazuen, lokala behin-behingo itxi egingo zitzaioela.

Ondoren, Eibarko Udalak jakinarazi zigun Aginte Batzordeak lokalaren jabeari jarduera lizentzia bi hilabeterako kentzea erabaki zuela eta, interesatua-  
ren helbidea ezagutzen ez zutenek, hari erabakiaren berri ematerik izan ez zutelako, ebazpena Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu zela eta lokala Udaltzaingoak zigilatu zuela.

Era berean, Udalak esan zigun lokalaren jabeak zegokion soinugabetze-plana aurkeztu zuela, eta lanak egiteko beharrezko baimena emateko bidean zegoela.

Ararteko honek bere aldetik, kexaren gaia konponduta zegoelakoan, Eibarko Udalak hartutako akordioa interesatuei jakinarazi zien.

*Aire zabaleko dantzaldi batek sortutako zaratek eragindako gogai-  
penak (274/92)*

Errenteriako biztanle batek kexa-idatzia aurkeztu zuen Erakunde honetan, herri horretako udal igerilekuan antolatzen ziren dantzaldiek sortutako zaratek eragiten zituzten gogai-  
penak salatzeko.

Ildo honetatik, kexadunak zioenez, igerilekuko taberna arduradunek larunbatetan eta jai bezperetan gaueko hamabietatik goizeko hirurak edo laurak arte dantzaldiak antolatzeko baimena zeukaten.

Alde horretan bizi direnei atsedena galerazten zieten aipatutako dantzaldiek, eta horregatik salaketa bat baino gehiago aurkeztuak zituzten Errenteriako Udalean, baina erantzunik jaso gabe zeudenez, udara bazetorrela eta, Erakunde honetan egin zuten salaketa, Udalarekin tartekaritza lanak egin genitzan.

Erakunde honek Errenteriako Udalari bidali zion salaketa, eta Kiroletarako Udal Patronatoak bere aldetik jakinarazi zigun, egoera aztertu ondoren, aipatu taberna arduradunei dantzaldiak bertan behera uzteko agindua eman zitzaie.

Arartekoak, Udalak hartutako erabakia interesatuari jakinarazi eta espediente itxi eta artxibatu egin zen.

*Dantzaleku batean antolatutako kontzertuen zaratek sortutako gogai-  
penak (383/92)*

Gasteizko dantzaleku baten funtzionamenduak eragindako araugabeke-  
riak salatzen zituzten kexa idatzi batzuk jaso ziren Erakunde.

Kexadunek eskuratutako dokumentazio ugaria arretaz aztertu ondoren, Erakunde honetako lege-aholkularitzak ikusi zuen bazirela zenbait urte eragin-  
dako biztanleek Gasteizko Udaletxean salaketak aurkezten zituztela aipatu dantzalekutik ateratzen ziren zaraten kontra, eta lokalaren soinu isolamendua egokia zela frogatu arren, gogai-  
penak, lokalean zuzenean eskaintzen ziren kontzertuek sortzen zituztela.

Arartekoak, lokalaren jabeek kontzertu horiek ospatzeko beharrezko udal baimenik ba ote zeukaten galde egin zion Gasteizko Udalari.

Erantzun zitzaigunez, lokalaren jabeak zuzeneko musika emanaldirik ez ospatzeko konpromezua espreski hartua bazeukan ere, emanaldiek bere har-  
tan jarraitzen zuten, zarategatik gogaitaldiak sortaraziz.

Ondorioz, udal teknikari zerbitzuek azaldu dugun egoeran ezarrita zeuden mugak gainditzen zirela frogatu ondoren, eta gainera behin eta berriro gaindi-  
tu ere, Gasteizko Udalak dantzalekuko jabeari dantzalekua 15 egunez ixtera behartzen zuen zigorra ezarri zion, eta baita lokalean zuzeneko musika ema-  
naldiak eta kontzertuak ospatzeko debekua ere; horrekin batera, agindua betetzen ez bazuen zigortua izango zela ohartarazi zitzaion jabeari.

Kexa eragin zuen arazoa konponduz jo ondoren, hartutako erabakia interesatuei jakinarazi zitzaien.

*Dantzaleku bati zaraten maila behin eta berriz gainditzeagatik ezarritako zigorra (587/92)*

Gasteizko dantzaleku baten jabeak zioenez, hiri horretako Udalak zigorra ezarri zion gehiegizkotzat jotako zaratengatik.

Kexadunaren auzokoez egindako salaketaren aurrean, Udalaren teknikari zerbitzuek zaraten neurketa egin zuten bere lokalean, eta 30 dB-A maila lortu zuten, hau da, zaratak 2 dezibeliotan gainditzten zuen baimendutako maila, eta horregatik lokala 10 egunez ixteko zigorra ezarri zitzaion.

Gasteizko Udalarekin harremanetan jarri eta Erakunde honetako legegaholkularitzak kexa sorrarazi zuen arazoa aztertu ondoren, jakin zen 1992ko hasieran lokala ireki zenetik bere jabeak zigor bat baino gehiago ezarri zitzaio- la arrazoi beragatik eta, lokalaren isolamendua egokia zela frogatu arren, gogaipenak dantzalekuko musika maila desegokiak eragin zitzaizkela.

Horregatik, 1990eko otsailaren 16an Gasteizko Udalak onartutako Zarata eta Dardaren Emisio eta Errezeptziorako Udal Ordenantza Erregulatzailaren 54. artikuluan iragarritakoaren arabera, hutsegitea oso larria zen hamabi hilabeteko epean behin eta berriz egin zuelako, eta horregatik erabaki zuen Udalak lehen aipatutako zigorra ezartzea.

Erakunde honek, bada, Udalaren jokaera indarrean dagoen legediaren arabera izan zela iritziz, espedientea itxi egin zuen.

### 3.9. HERRILANAK ETA ZERBITZUAK

#### A) Sarrera

Sail honetan 31 kexa aurkeztu dira, guztien %5,8 beraz. Eragindako administrazioen arabera banaketa hau da:

- Eusko Jaurlaritza .....	5
- Foru Aldundiak.....	9
- Udalak.....	17

Edukien arabera, horrela bana daitezke jasotako erreklamazioak:

- Herrilanak .....	12
- Garraioak .....	7
- Udal zerbitzuak.....	12

Sail horren barruan jaso diren kexa gehienak herrilanak egiteko orduan sortutako arazoen ondorioei buruzkoak dira, obrak burutzean sortzen diren kalteak salatzen baitituzte hiritarrek; beste kasu batzuetan, kaltetutako hiritarrek praktikan besteak bezalaxe ezar daitezkeen alternatibak aurkezten dituzte, baina esan behar da erreklamatzailerik gehienetan proposatzen dituzten aldaketak teknikoak izaten direla, eta beraz, Administrazioaren ahalmen diskrezionalaren esku geratzen direla.

Garraioen alorrean Eusko Trenbideak tren konpainia izan da oraingoa ere kexa gehien eragin dituen, batzuetan erreklamatzailerik ustez konpainiak eskaintzen dituen zerbitzuak onak ez direlako, eta beste batzuetan, berriz, erabiltzaileei, bide berdina egiten duten autobusetan, esate baterako, ibiltzeko mugak ezartzen zaizkielako.

Azkenik, udal zerbitzuen alorrean jasotako kexen artean, hauek dira sarrien egiten diren salaketak: edateko ur hornidura falta, etxebizitzetako gas nahiz argiteri instalazioan akatsak eta, azkenik, herri saneamenduan gabeziak salatzen dituztenak.

## B) Kexen aukeraketa

*Itsas-lur ondare publikoan emakida erregimenean eraikitako etxebizitza sail baten arazoak (403/90)*

Ramon Iribarren kaleko edo Lehen Iterlimen Itsas-xokoa izenez ere ezaguna den lekuko etxejabeen komunitate batek eskuartean zeukan arazo baten berri eman zion Erakunde honi, hirigintza lanak amaitu gabe baitzeuden. Interesatuek ziotenez, itsas-maldaren ezponda ez zuen horma euskarri batek babesten, eta horregatik etengabe lurjausien arriskupean zeuden; herriko argiak egoera txarrean zeuden; auzokoek estolderia zerga ordaintzen zuten, baina aldi berean putzu beltzak garbitzeko zerbitzua beraiek kontratatu behar zuten; Udalak ez zituen hirigintza obrak bere gain hartu nahi, eta auzokoek ibilgailuak herri bidetik sartu eta ateratzeagatik zerga berezia ordaindu behar zuten.

Azaldutako arazoen konplexutasunagatik, Arartekoak argibideak eskatu zizkion Hondarribiko Udalari eta *in situ* ikuskapen bisita egin zuen, aldi berean Erakundearen lege-aholkularitzak kexagai guztien azterketa juridiko zehatza egin zuelarik.

Interesatuek informazio osagarria eman ondoren, Arartekoak bere ebazpena eman zuen, gai batzuk, hala nola itsas-lur ondare publikoari zegozkionak, bere ahalmenetik kanpo zeudela esanaz, gai horietan eskuduna Estatuko Administrazioa delako.

Ebazpenean esaten zen, orobat, salerosketako eskritura publikoen eta 1976ko Lurraren Legearen 62.3. artikulua arabera, etxebizitza jabeak emakidatik eratorritako eskubide eta betebeharrak guztien elementu amankomunetan daukaten partaidetzaren arabera ordezkatzeko direla. Era berean,

Hondarribiko Udalak hirigintza lanak egiteko zeukan derrigortasuna zalantzan jartzen zen, hain zuzen ondare publikoko itsas-lurra delako.

Bestalde, aprobetxamendu bereziko emakida arautzen duen ministerio-aginduan esaten da ur beltzak ateratzeko isurbide bat beren kontura eraikitzea behartuak daudela emakidariak, eta bestalde, Erakunde honek ez du inola ere jakin Udalak saneamendurako hodi nagusia eraikitzeko konpromezua hartu ote zuen, jabeek adierazten zuten eran. Bien bitartean, Udalak, Construcciones y Contratas S.A. enpresak eskaintzen zuen zerbitzuaren bidez, putzu beltzen garbiketa bere gain hartu zuen.

Azkenik, urbanizazio pribatutik bide publikora ibilgailuak pasatzeko prezio publikoa ez zezala kobratu gomendatu zitzaion Udalari, kale hori Udalarena izan ordez, Higer Farorako errepidearena eta, hortaz, Eusko Jaurlaritzarena izanik, kitapen hori zuzena ez zelako.

*Biztanle talde batek saihebideta beste leku batetik egiteko aurkeztutako proposamenaz eta Administrazioaren diskrezionalitateaz (242/91)*

Alegiako biztanle talde batek Arartekoarengana jo zuen, Alegiako saihebidetaren proiektu ofizialaren kontra aurkeztu zuten alternatiba Gipuzkoako Foru Aldundiko Herrilan eta Garraio Sailak ez zuela onartu esanaz, proposamen berriak abantaila nabariak zituen arren: zarata gutxiago, segurtasun handiagoa, eta hori guztia presupostu kostu berarekin.

Ararteko honek foru sailean informazioa jaso ondoren, kexadunei jakinarazi zien, bi trazaketak, bai beraiena, bai Foru Aldundiak eta Alegiako Udalak defenditutakoa ere, bidezkoak zirela eta, bigarren hau, ez zegoela derrigorrez bete beharreko arauen kontra. Alabaina, saihebidetaren trazatua finkatzea Foru Aldundiari eta Udalari dagokie, eta horiek trazatu ofizialaren aldeko iritzia emana zuten.

Bestalde, adierazi genion saihebidetaren trazaketa finkatzeko eta onartzeko prozeduran Erakunde honek ez zuela inolako araugabekeriarik ikusten eta, hirigintza eta errepide ikuspegitik, irizpide arrazoizko eta zentzuzkoei erantzuten ziela, ezaugarri horietxek zituzten beste trazaketa batzuk ere bazeuden arren.

*Arketa kokatzeko eta hodi baten iraganbide-zorrerako desjabetzapena; ordezkotrazaketaren proposamena (65/92)*

Erandioko biztanle batek bere kezka azaldu zion Arartekoari Bilbo Handiko Ur eta Saneamendu Partzuergoa bere baserri ondoko lur batzuk desjabetzeko biderapenak egiten ari zelako; lur horietatik saneamendurako hodi bat pasarazi nahi zen eta arketa bat jarri, eta trazaketa aldatzeko eskatu zuen,

hodia orubearen bazter batetik pasa zedin, kalteak horrela txikiagoak izango zirelako.

Arartekoak, argibide gehiago emateko eta interesatzen zitzaion ordezko trazaketa planu batean adierazteko eskatu zion kexadunari, Ur eta Sanemandu Partzuergoarengana jo ahal izateko.

Kexa-aurkezleak adierazi zuenaren arabera, Partzuergoak ordurako onartu zuen bere eskaria, eta hodiaren trazaketa berak nahi zuen eran planifikatu zen. Halere, uholdeen kasuan arketak sorraraz zitzakeen kalteez kezkatuta zegoen, uholdeak sarri gertatzen direlako zona horretan.

Orubea, errepide, errekatxo eta gertuko beste eraikuntza batzuen tartean zegoela eta, beraz, arketa beste puntu batera aldatzeko aukerarik ez zegoela ikusi zen; horren ondorioz, Uren Partzuergoak onartutako trazaketa berriak arrazoizkoa zirudien. Era berean, arketaren funtzioaren eta egitura motaren berri eman zitzaion, esanaz bere erabilera noizbehinkakoa dela, zerbitzuan ikuskapena egin beharra dagoenean edo matxura egonez gero erabiltzen dela, eta orubean uholdeak gertatu arren, horrek ez duela inolako eraginik izango.

*Errepide berri baten ondoko jabego pribatu batean izandako lurjau-  
siak (141/92)*

Sodupetik Okondorako BI-5041 errepidearen ondoko orube baten jabea den bilbotar batek kexa idazkia bidali zion Erakunde honi. Igorlearen esanetan, Bizkaiko Foru Aldundiak errepide hori zabaldu eta hobetzeko lanak egin zituen, bere jabegoan, errepidearekin mugan zegoen aldea kolokan geratu zen, eta euriaren ondorioz lurjausiak ere gertatu ziren. Era berean, kexadunak lehena go jo omen zuen Aldundira, babes-harresi bat eraiki zedila eskatzeko, baina zegoen foru sailak ukatu egin omen zion.

Kexadunak bidalitako idatzizko eta irudizko agiriak aztertu ondoren, Arartekoak Bizkaiko Foru Aldundiko Herrilan Sailera jo zuen, azaldutako arazoari buruz Administrazioak nolako irizpidea hartuko zuen jakiteko asmoz.

Azkenik, Aldundiak erantzun gisa bidali zuen agiri eta irudizko txosten batean ondoko irtenbidea proposatzen zen: alegia, zabaldutako errepidearekin mugan zegoen lursaileko metro bateko luzerako zati baten jabetza kentzea, 45 gradutako ezponda jarritz, lurjausiak galerazteko eta,aldi berean, orubeari itxitura egokia emateko.

Proposamen hori kexadunari helarazi zitzaion, bai eta gomendatu ere harremanetan jar zedila foru sail horrekin, proposamen horren mamia bideratu ahal izateko; horrenbestez, Arartekoaren ardurapeko eginbeharrekoak amaitutzat eman ziren.



Plentziako biztanle baten kexa idatzia jaso zen Erakunde honetan, Eusko Trenbideak konpainiako bi trenen arteko transbordoan egitean eta euriteen ondorioz trenbidean gertatutako uholdeengatik istripua izan zuela adierazten zuena. Era berean, erreklamatuak aipatutako konpainiarengana jo zuen istripuarengatik jasandako kalteen ordain eske; ezetza eman zioten eta erreklamazioa Uren Partzuergoari egin ziezaiola gomendatu.

Beharrezko informazioa Eusko Jaurlaritzaren Garraio eta Herrilanak Sailari eskatu zitzaionean, gai honi buruz Arartekoa gestioak egiten hasi zela ikustean, eragindako konpainiak kalteordaina eskatzeko espedientea ireki zuen, interesatuari horretarako agiri zehatzak eskatuz.

Beraz, arazoa juridikoki ondo bideratuta zegoela ikusirik, kexa espedientea itxi eta artxibatu egin zen.

### **3.10. OSASUNA ETA GIZARTE ONGIZATEA**

#### **A) Sarrera**

Biztanleentzat, osasun laguntza gauzarik baliotsuenetakoa da, eta horren adierazgarri dira zerbitzu hori jasotzeko eskubidearekin erlazionatutako kexak. Laguntza horren edukaren izaerak berak oztokatzen du muga bat jartzea, hiritarren eta osasun zerbitzu publikoen artean irizpide kontrajarriak sortzen direlarik.

Biztanle guztientzat berdina izango diren gutxienezko premiak asetzeko zerbitzu orokorra eskaintzea eta, aldi berean, hiritar bakoitzak bere osasuna zaintzeko nahi duen atentzio osoa lortzea ez da gauza erraza.

Osakidetzak gastuak ez ordaindu nahi izateagatik aurkeztu diren kexak ez dagozkio osasun zerbitzu publikoak eskaini behar duen laguntzaren mugari bakarrik, gai hori askotan eztabaidatu den arren. Horrela, aurkezturiko kexa batzuk, aurretik bidezko baimena ez edukitzeagatik gastuak itzultzera ukatzeari buruzkoak izan dira. Horiek aztertu ondoren, Arartekoak ebatzi du zenbait kasutan aurretik horretarako baimena eskatzeagatik itzuli badira gastuak, baimen hori eskatu ez eta, beraz, eduki gabe asistentzia mota bera jasotzean ere itzuli beharko lirartekeela gastuak.

Aurretik baimendutako gastuak itzultzeko atzerapenek aurten ere kexak eragin dituzte. Kexa horietako batzuk, ebakuntza egiteko kreditu pertsonala eskatu eta gero, diru hori kobratu ezinik zebiltzan pertsonak aurkeztu dituzte.

Alor honetan 82 kexa aurkeztu dira, guztien %15,5.

Aipatutako erreklamazioak honela banatzen dira azpisailen arabera:

- Eusko Jaurlaritza .....	56
- Foru Aldundiak.....	12
- Udalak.....	15

## B) **Kexen aukeraketa**

*Sendagilearen ustezko zabarkeria, hezurretako metastasia antzematean (134/90)*

Sendagilearen ustezko zabarkeria salatu zion Erakunde honi 46 urteko emakume batek; haren esanetan, Osakidetzaren osasun zerbitzuetan urtebete eta erdiko tratamendua egin ondoren bularraldeko min handiak zituelako, hezurretako metastasiak aurkitu zizkioten, eta hain aurreratuta aurkitu ere, non ez baitzegoen inolako sendabiderik. Gaisoa handik hamabost hilabetera hil zen, eta senarrak jarraitu zuen kexarekin.

Aurkikuntza egin baino hiru urte lehenago, erakunde pribatu batean, titi bat kendu zioten gaisoari tumore galgarria zuelako, baina ondoren ez zioten inolako tratamendu lagungaririk ezarri. Ondoko urtean, arrazoi berberagatik beste titia ere kendu zioten, Osakidetzaren osasun zentru batean, oraingo honetan. Geroztiko kontrolek, bestalde, emaitza normalak izan zituzten.

Esandako aurrekin hauetaz gainera, kexaduna tratamendu psikiatrikoan ere egon zen, bai eta barneratuta ere, nortasun histeriko-depresiboa antzeman ziotelako; era berean, hainbat arazo ere izan zituen, bai senitartekoekin, bai bere baitakoak.

Kexadunak zioenaren arabera, oinazeak zituela esan zienean, Osakidetzako sendagileek haien jatorri fisikoa ukatu eta psikiatria zerbitzura eta oinaze-unitatera bidali zuten; horrela, emakumearen beraren esanetan, jokabide horrek bere gaisotasunari aurrera egiten lagundu zion, eta horrexegatik berandu antzeman zioten esandako metastasia.

Gauzak horrela, Erakunde honek egin beharrekoak egin zituen salatutako gertakariak argitzeko; hona hemen gure ikerketaren nondik norakoak:

Lehen-lehenik, kexadunak emandako dokumentazio guztia aztertu genuen eta txosten bat prestatu, gertakariak denboraren arabera sailkatuz. Ondoren, Osakidetzara jo genuen, aurreko argibideak osatzeko. Lortutako xehetasunekin gonbaraziozko azterketa orokorra paratu eta beste txostena idatzi zen. Azkenik, guzti-guztia medikuntza alorreko aditu baten esku utzi zen, Osakidetzaz kanpokoa izanik, iritzi neutrala eman zezakeelako, kexadunari emandako sendabidearen zuzentasunaz eta egokitasunaz.

Egindako ikerketen bidez ziurtatu ahal izan zen Osakidetzak gaiso honi emandako sendabidea, bere aurrekinak kontutan harturik, bikoitza izan zela: alde batetik, bularraldean metastasiak sortzen ote zitzaizkion antzemateko kontrola egin zioten, etengabe adierazten zituen oinaze haien zergatia argitzearen. Bestalde, laguntza psikiatrikoa ere eman zitzaion.

Esandako lehen puntuari dagokionez, hamazazpi hilabetetan honako proba arradiologiko hauek egin zitzaizkion: lau gammagrafia, oihartzun magnetiko bat, X izpi proba bat, eta eskaner proba bat; horrenbestez, minbizia ote zuelako susmoak ezeztatu egin ziren. Horregatik, lehen aipaturiko aurrekin psikikoak kontutan izanik, sendagileek laguntza psikiatrikoa eta oinazeen tratamendua aholkatu zituzten, eta, hala, bada, gaisoa Bizkaiko ospital bateko oinaze-unitatera bidali ondoren, hamaika aldiz tratatu zuten bost hilabetetan.

Proba horien ostean egindako eskaner batek, ordea, metastasia bazegoela antzeman zuen, bai eta hala baieztatu ere baieztatu zuen geroagoko gammagrafia batek. Orduantxe ekin ahal izan zitzaion sendabide onkologiko bati, lehenago egitea ez zelako inola ere gomendagarria. Gaisotasuna ezin onera egiteko moduan zegoela kontutan harturik, sendagileek lesioak tratatu eta laguntza psikologikoa ematera zuzendu zituzten beren ahaleginak, tratamendu erasokorrekin, gaisoa sendatu ez, baina haren bizi-kalitatea gaizkitu egingo zutelako.

Azkenik, kexadunak eta Osakidetzak berak emandako datuekin Erakunde honek egin zuen txosten zabala, eta espedientearen dokumentazio guztia osasun-erakunde horretaz kanpoko sendagile bati eman zitzaion, epai zezan; beronek, ikerketa zehatza egin ondoren, egokitzen jo zituen, bai gaisoari egindako tratamendua, bai probak ere.

Egin zuen txostenean adierazten zen gaisotasunaren bilakabideagatik beragatik ez zela antzeman metastasiari egozteko moduko zeinurik; eta kasu honetan, beste hainbat aldiz gertatzen den bezala, zaila zela metastasia aurkitzea eta, hortaz, baita diagnostikatzea ere gaisotasuna sendatuezina zen punturaino iritsi ez zen bitartean, eta hori, horretarako teknika egokiak erabili zirelarik. Amaitzeko, txostenean aditzera ematen zen sendagileek beste era batera jokatu arren, ez gaisotasunaren bilakaera, ez bere ondorioa ere ez zirela galaraziko, eta, beraz, gertatutakoaren errua ezin zitzaizela akats teknikoei edo sendagileen interpretazioari egotzi.

Hori guztia ikusirik, Erakunde honek kasu honetan sendagileen zaborberria gertatu zela baztertu, eta halaxe jakinerazi zion gaisoaren senarrari bidalita-ko ebazpen batean.

### *Sare publikoan errehabilitazio tratamendua jaso ondoren Osakidetzak gastuak ordaintzeari uko egitea (343/90)*

Ebakuntza baten ondoren, paraplejiko geratu zen 19 urteko gazte baten espediente bideratu zen Erakunde honetan. Ebakuntzaren ondorioak ikusi ostean egindako ikerketetan ezin izan zen frogatu sendagileen okerrik gertatu zen. Kasu honen berezitasunak kontuan izanik, Arartekoak informazioa eskatu zion Osakidetzari ospitalen batean gaisoak errehabilitazio tratamendua jarraitzeko aukeraz, eta hark, erantzun gisa, sare publikoko zentru espezializatuen zerrenda eskuratu zion, "aurrerantzean beste ezer egin baino lehen" gazteak aipatu zentruetara jo zezakeela adieraziz.

Ez Osakidetzaren zerbitzu espezializatueta, ez osasun ikuskaritzan ere ez zioten tratamendurik eskaintzen sare publikoan, kasua konponbiderik gabekotzat jotzen zelako. Familiak, ordea, normala den bezala, gazteari hobekuntzarik ekarriko zion edozein bide aurkitu nahian, sor zitezkeen aukeren bila jarraitu zuen. Horrela, jakin zen sare pribatuan bazegoela Valladolideko sendagile bat, era horretako kasuak nolabaiteko arrakastaz tratatzen ari zena. Familiak hain zuzen, sendagile horrek tratatutako gaiso batekin hitzegin zuen, zeinek egindako aurrerapenen berri eman zien.

Sendagileak gaztea aztertu zuen, eta makuluekin oinez ibiltzeko moduan jartzeko itxaropena azaldu zien. Horretarako, bi hilabeteko errehabilitazio tratamendu trinkoa proposatu zuen, eta lehen fase horren emaitzen arabera erabakiko zela tratamenduarekin jarraitu ala ez.

Gaztea eta bere familia tratamendua hasteko prest zeuden eta, Osakidetzari aukera hori azaldu ziotenean, erakunde horrek uko egin zion gastuak ordaintzeari, beste aukerarik eskaini gabe.

Gaisoak berriro Arartekora jo zuen eta Erakunde honek bere iritzia azaldu zuen, alegia, tratamendu horren arrakastaz aurrez ezer ezin esan bazen ere, familiarekin hitzegindako beste gaisoak errehabilitazioarekin lortu zuena ezin zela ahaztu.

Horregatik, Ararteko honek gaisoaren egoera fisikoa hobetu zezakeen edozein ahalegin egin behar zela esan zion Osakidetzari, eta sare pribatuak eskaintutako tratamendu-aukera kontuan izan zezala, hura zelako ordurarte tratamendurako proposamen positiboa egin zuen bakarra. Osakidetzak ez zituen arrazoi horiek onartu eta berriro ezezkoa eman zion gastuak ordaintzeko eskerari.

Arartekoak, gazte horren kasuaren berezitasuna kontuan izanik, Osakidetzari arazoa berriro azter zezala eskatu zion. Erakunde horri bidalitako idatzian esaten zen, osasun asistentzia erabateko eskubide bezala aitortzea galazten duten mugak onartzuz, Epaitegi Gorenak, epai askotan gehitu duela "osasun publikoari eska dakiokela gure mugen barruan, osasun sare pribatua barne dela, eskain daitezkeen zerbitzurik onena ematea" (90-11-22 -Ar. 8.598- eta 90-12-27 -Ar. 9.845-), beste askoren artean. Era berean adierazten zitzaion gaisoak Osakidetzari behin baino gehiagotan eskatu ziola sare publikoan tratamendua emateko, eta Osakidetzako zentru publikoetan, osasun ikuskaritza barne, ezetza eman eta beste batera bidali ez zutelako hartu zuela zentru pribatura joateko erabakia (EG 88-11-4 -Ar. 8.527-).

Osakidetzak berean jarraitu zuen eta horretarako eman zituen arrazoiak hauek izan ziren: ezin zituela aipatutako gastuak bere gain hartu, sare publikoan behar bezala tratatua izan ezinik, zentru pribatuak eskaintzen zituen garantiak egiazkoak zirela frogatzen ez bazen. Halaber, berriz ere zentru publikoetara jo zezala zioen.

Kasuaren aurrekariak ikusirik, Arartekoak erabaki horrekin konforme ez zegoela azaldu zuen. Baina bere jarduera aukerak agorturik, Legebiltzararentzako Txosten honetan kasua sartzea eta Erakunde hau sortu eta arautzen

duen otsailaren 27ko 3/1985 Legearen 32. artikuluan xedatutakoaren bide-tik, kasua Legebiltzarrak aztertzeko uztea erabaki zuen.

*Zentru pribatu batean egindako ebakuntzaren gastuak Osakidetzak ordaindu nahi ez (469/90)*

Bizkaiko 12 urteko mutiko baten gurasoak etorri ziren Erakunde honetara; haurrak oin ekino-baro neurologikoak edukitzeagatik, oinez hasteko adinetik arazo larriak eduki zituen. Sare publikoan emaitza onik gabe urte luzez tratatua izan ondoren, zentru pribatu batean ebakuntza egin eta arazoa betiko konpondu zioten. Ebakuntzak sortutako gastuak ordaintzeko eskaria egin zioten Osakidetzari, eta horrek, Arartekoaren iritziaurrean, diru hori ez ordaintzea erabaki du azkenik. Gauzak horrela gertatu ziren:

Haurra oinez hasi zenean gurasoek ibiltzeko zailtasun handia zeukala ikusi zuten, eta horrela, hiru urte zituela osasun zentruko sendagile traumatologoak aztertu zuen. Hilabete batzuk geroago berriro jo zuten anbulatoriora, baina sendagileak haurrak ez zeukala inolako oker fisikorik esan zien.

Arazoak, ordea, bere hartan zirauen eta, osasun ikuskaritzaren gomendioari jarraituz, haurra Gorlizko ospitalera eraman zuten eta han hiru hilabete pasatu zituen. Bost urte zituela, beste hiru hilabetez egon zen zentru berean, eta orduan egin zioten lehen ebakuntza. Urte bete geroago arazoa berriz azaldu zen, eta era larriagoan gainera, baina sendagileak, mutikoak 16 urte izan arte, hots, hazkuntza prozesua ia amaitua egon arte itxarotea komeni zela esan zuen.

Kasua berriz osasun ikuskariarekin eztabaidatu ondoren, gaisoa Bilboko Basurtoko ospitalean aztertu zuen beste espezialista batek, eta horrek garrantiarik eskaintzen ez zuen ebakuntza egitea proposatu zien; gurasoek, lehen gertaturikoa ikusirik, ez zuten proposamena onartu.

Haurrak bederatzi urte bete baino lehentxeago, arazoa beste oinean ere sentitu zuen, oinez ibiltzeko zailtasunak gehituz. Horren aurrean, gurasoek soluzioa aurkitu nahirik, semea ospital pribatu bateko kontsultara eraman zuten eta han ebakuntza baten bidez arazoa konpontzeko garantiak eman zizkieten.

Gurasoek, proposamen horren berri eman zieten osasun ikuskariari eta Basurtoko ospitaleko sendagileari, eta azken honek haurra zentru pribatura eramatea proposatzen zuen txostena egin zuen, zentrua artean Osakidetzaren itunepeko zentrua zelarik. Aitak, txostenaren kopia eta Osakidetzaren kargura mutikoa zentru pribatu batean sartzeko baimen-eskaria aurkeztu zituen osasun ikuskaritzan. Osakidetzak sekula ez zion idatzi horri erantzun, baina ikuskariak hitzez baimena eman zuen, fakturak ordaindu eta gero, dirua mutikoaren aitari itzuliko zitzaioala adieraziz.

Horrela, haurrari -ordurako bederatzi urte zituen- ebakuntza egin zioten zentru pribatuan eta ondo jarri zen. Bi urte geroago, ezkerreko oineko ebakuntza egin zioten eta arazoa erabat betiko desagertu zitzaion.

Osasun ikuskariak agindutakoa beteaz, lehen ebakuntzaren ondoren, gastuak ordaintzeko eskatu zion Osakidetzari. Erakunde horrek ia hiru urte geroago ezetza eman zion. Era berean, aurkeztutako erreklamazioa ere ukatu egin zuen, administrazio bidea agortuz.

Erakunde honek arreta handiz aztertu zuen gaia eta baita aurkezturiko dokumentazioa ere, eta oharpen batzuk egin zizkion Osakidetzari, gastuak itzultzeko ezetza berriz azter zezan eskatzeko zituen arrazoiak azalduz. Osakidetzak ez zituen argudioak onartu eta ezezko erantzuna berretsi zuen. Geroztik, gai honi buruzko gutun ugari bidali dizkiote elkarri bi erakundeek eta hitzeko harremanak ere izan dituzte.

Arartekoak erreklamatzailaren aldeko jarrerari eutsi dio, arrazoi hauetan oinarrituz:

Haurra sare pribatura eramateko erabakia, sare publikoko sendagileen tratamenduak sei urtetan jarraitu ondoren hartu zen; urte haietan guztietan, haurraren hazkuntza prozesua ia amaitua egon arte hamar bat urte itxaron behar zela izan zen gurasoek jaso zuten proposamen bakarra, eta deformazioak aurrera egiten zuen, ordurako bi oinetara hedatua zelarik. Proposamen hau onartezina zen, are gehiago Estatuko mugen barruan arazo horrentzat berehalako eta garantia guztiak eskaintzen zituen soluzioa bazegoelako, gero frogatu zen bezala.

Osasun zentru pribatuan sartzeko erabakia ez zen izan, beraz, interesatuaren aukerakoa, baizik sare publikoan arazoa konpontzeko ahaleginak agortu eta gero, Osakidetzako sendagile espezialista batek gomendatu, osasun ikuskaritzan ezagutarazi eta hitzez onartu (erakunde horrek sekula ukatu ez duena) eta Osakidetzari idatziz jakinarazi ondoren hartua. Esan behar da gainera, gauza horiek guztiak gertatu zirenean, zentru pribatu horrek hitzarmena zeukala Osakidetzarekin, eta gaisoa bertan sartzeko aukerak neurri handi batean errazten zituela egoera horrek.

Horren ondorioz, Erakunde honek uste zuen arrazoirik gabe ukatzen zitzaiola laguntza, gastuak itzultzeko orduan, eta hori azaroaren 16ko 2.766/1976 Dekretuko 18. artikuluan, irailaren 14ko 2.575/1973 Dekretuak aldatutakoan jasota dago. Horrela, justizi epaitegien epai ugari bermatzen dituzte aurreko arrazoiak (EG, 88-11-4, Ar. 8.527 eta Ar. 9.845; LEZ, 85-2-28 eta Euskal Herriko Auzitegi Nagusia, 90-6-3, besteren artean).

Osakidetzak bere aldetik esan du erakunde horrek ez zuela asistentziarik ukatu, sare publikoko sendagileek proposatutako tratamendua (kontserbadorrea, gaisoaren hazkuntza fasea amaitutakoan ebakuntza egitearen aldekoa) ez zela okerra izan. Haurra zentru pribatura eramateko erabakia borondatezkoa eta familiak berak bakarrik hartua izan zela ere adierazi du. Horrela, beste arrazoirik eman gabe, eta Arartekoak azaldutako epaien erreferentzia ugariak ahaztuz, erakunde horrek bere garaian emandako ezetzari eutsi zion.

Arartekoak, puntu horretara iritsita, Erakunde hau sortzen duen otsailaren 27ko 3/1985 Legearen 32. artikuluan xedatua beteaz, gertatuaren berri Eusko Legebiltzarrari ematea erabaki zuen, erakunde horrek azter dezan.

*Antolakuntza arazoak hirugarren adinekoen zentru batean (571/91)*

Bizkaiko hirugarren adineko zentru bateko (erretiratuen etxea) bazkideen batzordeak Erakunde honetara jo zuen, antolaketa arazo ezberdinengatik bertan zeuden ezinegonak adieraziz. Bereziki, zuzendaritza lanak egiten zituen pertsonaren jarrera eta beste arazo batzuk -ordezkarien hautaketa eta horien bidez kotasuna- konpontzeko balioko zuten estatutu berriak edukitzeko premia aipatzen zuten. Zentrua INSERSOrena izandakoa zen eta gaur egun, trasferentzien ondorioz, Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ongizate Sailaren eskuetan dago.

Foru sail horrekin harremanetan jarri ondoren, hau esan zitzaigun: une horretan Sailaren eskuetan zeuden mota horretako zentru guztiak berriz definitzea planteatzen ari zirela, eta horren barruan estatutuak eta bazkideekin zerikusia zeukatena gaiak ere sartzen zirela. Horretarako maila ezberdinak aztertzen ari zirela zioten, besteak beste, zentruak zegozkien udalei transferitzea. Bigarren fasean, zentruko zuzendaritzarekin eta bazkideen ordezkariekin bilera bat iragartzen zen, arazoa konpontzeko akordioa lortzeko bidean.

Arartekoa, bere aldetik, egindako gestioen berri erreklamatzailaiei eman, eta berrantolaketa planaren garapenari buruzko argibide berrien zain geratu zen.

Prozesua atzeratzen ari zenez, eragindako sailarengana jo zuen berriro Erakundeak, eta bertan esan ziguten Administaritza ere alor hori berrantolatzeko premiaz oso ongi jabetzen zen arren, hirugarren adinekoentzat giza-zerbitzuen plana martxan jartzeko beste faktore batzuk ere kontuan izan behar zirela, eta egitasmo hori arau autonomikoarekin bat gauzatu ahal izatea oso konplexua zela. Jasotako txostenean esaten zen, bestalde, zentruaren egoera ezin zela bakarria balitz bezala tratatu, alderantziz, testuinguru zabalago batean hartu behar zela, non erretiratuaren etxe ez gain hirugarren adinekoentzat beste hainbat zentro ere sartu behar ziren, hala nola egunezko zentruak eta beste giza zerbitzu batzuk, bai udalerrian bai eskualdean zegoen sarea osatzen zutenak ere, eta guzti horrek berrantolaketa gero eta korapilatsuago bihurtzen zutela.

Erakunde honek txostena osatu eta kexadunei bidali zien, eta aldi berean, eragindako Administrazioari jakinarazi zion espedientearen behin-behineko ondorioak atera eta iragarritako berrantolaketa planaren jarraipena egingo zuela.

*Eskolaurreko ikastetxe bateko patioaren garbitasun egoera txarra (647/91)*

Bizkaiko eskolaurreko ikastetxe bateko zuzendariak, irakasleen klaustroaren izenean, ikasleek jolaserako erabiltzen zuten patioak zeuzkan garbitasun arazoak azaldu zizkion Arartekoari.

Ikastetxea aterpe batzuen gainean dago eta, bai ikasleek atsedean garaian, bai ikastetxeakoak ez diren beste ume eta gazte batzuek eskola orduetatik kanpo, erabiltzen dituzte aterpeak jolaserako. Erabilera horren ondorioz, zikin-keriak eta gernu usainak garbitasun arazo handia sortzen zuten, eta arazoa are larriagoa zen, han egunero jolas egiten zuten ikastetxeako haurrak 3, 4 eta 5 urtekoak zirelako.

Irakasleek behin eta berriz salatu zioten egoera hori eskola zaintzeaz arduratu behar zuen herriko Udalari, bai eta espazio hori maizago garbitzeko eta sarri desinfektatzeko eskatu ere.

Udaleko garbitasun zerbitzuak zona hori gehiagotan garbitzen hasi baziren ere, irakasleen ustez neurri hura ez zen nahikoa, eta ikasleak edozein arriskutatik libratzeko espazio hori sarri desinfekta zedin eskatu zuten.

Udalak, bere aldetik, Erakunde honi aditzera eman zionez, ez zuen egoki jotzen desinfektatzea, ekar zitzakeen arazoengatik, baina astean behin patioa urez garbitzeko konpromezua hartu zuen.

Ikastetxeako zuzendaritzak, ordea, denbora luzea igaro baino lehen, berriro jo zuen Erakunde honetara, patioa urez zirritzatzeko agindua ez zela betetzen esanaz; Udalak ukatu egin zuen salaketa hori.

Azkenik, garbiketaz arduratzen zen enpresaren bidez jakin zen ura patioaren bazter guztietan botatzeko arazoak egon zirela, baina horiek gainditu ondoren, enpresak Udalak hartutako konpromezua behar bezala beteaz ekin ziola patioa garbitzeari.

*Onuradunari ez dagokion lurralde batean kokaturiko lanbide ikastegi batean onartua izatea (757/91)*

Bizkaiko pertsona elbarri batek Laudioko (Araba) lanbide ikastegi batean sartzea eskatu zuen. Bere eskaria ez zuten onartu eta horregatik jo zuen Arartekoarengana.

Ez zen ikusi gai honetan ahaldua zen sailak, hots, Arabako Foru Aldundiak, eskaria ukatzean araugabeki jokatu zuenik, gai honetan bere betebeharrak bere lurraldeko historikoko biztanleei bakarrik baitagozkie.

Eragindako pertsona hori, sartzea eskatu zuen lanbide ikastegitik oso gertu dagoen herri batean bizi zen, eta hau beste lurralde batean bazegoen ere, zegokionera mugitzeko bide luzea egin behar zuen. Era berean, eskola-ikasketak egin zituen ikasketa berezietarako zentrua eta artean sarrera debekatu zion lanbide-ikastegia herri berean zeuden.

Aipatutako puntuak kontuan izanik, zentzuzkoa zirudien interesatuari Laudioko zentruan sartzeko aukera ematea, berak hala eskatu ere eskatu baitzuen.

Lanbide ikastegiak sortzeko moduak lurralde historiko bakoitzaren premiei erantzuten diela kontuan izanik, beste lurralde bateko pertsonak onartzeko aurrez jakin beharko litzateke lurralde ezberdin horretako zenbat pertsona egon litezkeen bere eraginpeko zonaren barruan ondoko urteetan. Puntu hau



aurrez azaldu beharra zegoen, lurralde bakoitzaren premien arabera egiten den programazioak, beste lurralde batzuetatik etor daitezkeen eskari guztiak sistematikoki onartzea galera izan da.

Gai honetan ardura daukaten pertsona ezberdinekin zenbait harreman izan ondoren, Bizkaiko Foru Aldundiak, Bizkaikoak izan arren Laudioko lanbide ikastegiaren eraginpean egon daitezkeen zonetarako iragarpenak bidali zituzten Arabako Foru Aldundiari.

Arabako Foru Aldundiak hasieran atzera botatuko eskaria aztertu zuen berriro, eta Bizkaiko Foru Aldundiak bidalitako iragarpenen eta interesatuaren baldintzen arabera, eskaria onartzea erabaki zuen.

Planteatutako arazoa konpontzeko bi foru aldundiek egin zuten elkarlanaren fruitu gisa, antzeko egoeran aurkitzen ziren beste bi pertsona ere onartzea lortu zen.

### *Sendagile espezialista aukeratzeko eskubidea (207/92)*

Basauriko Kontsumitzaileen Informaziorako Udal Bulegotik hiri horretako biztanle batek aurkeztutako erreklamazioa bidali zitzaion Arartekoari, zeinetan esaten baitzen sendagile espezialista aukeratzeko eskubidea ez zitzaizela errespetatu.

Interesatuak sendagile traumatologo batengana sarri joan beharra zeukan eta zerbitzu hori Basauriko osasun zentruko sendagile baten bidez eskaintzen zitzaion. Gaisoak, ordea, sendagile horrek ematen zion tratuarekin konforme ez zegoelako zentruko osasun ikuskaritzara jo zuen espezialista aldaketa eskatzera, osasun zentru berean zegoen beste osagile traumatologoarengana joan ahal izango zuela pentsatuz.

Osasun ikuskaritzan esan zioten ezin zela aldaketarik egin, beste sendagile horrek kupoa beteta zeukalako. Bestalde, zentrutik kanpoko Osakidetzako beste espezialistatik ere ez zitzaion izendatu eta, aldiz, sare pribatura joan zitekeela esan zioten.

Erakunde honen ustez, jokaera horrek ez zion bermatzen interesatuari sendagile espezialista aukeratzeko zeukan eskubidea, Osasun eta Kontsumo Sailaren 1990eko urtarrilaren 25eko Aginduan aitortuta dagoena. Ondorioz, Osakidetzako zuzendaritzarekin gestioak hasi ziren eta, erreklamatzailaren eskubidea aitortu ondoren, Basauritik gertu dagoen Galdakaoko ospitaleko Kanpo Kontsulten Zerbitzura joateko aukera eman zitzaion, bertako sendagile traumatologo batek trata zezan.

Erreklamatzailari eman behar zituen pausuak jakinarazi ostean, espedientea itxi egin zen.

*Bi aldiz ebakuntza aurreko probak egin arren, ebakuntza egiteko itxaroldi luzea (314/92)*

Pertsona bati ebakuntza zaila egin zioten Osakidetzaren zentru batean; belarrian zeukan tumorera kendu zioten, eta horretarako kraneotomia egin edo buruhezurra zulatu behar izan zioten. Horren ondorioz, gaisoari aurpegiaren alde batean paralisia geratu zitzaion.

Ondorengo tratamenduan, begia harrapatzen hasi zitzaion paralisi hori zuzentzeko, beste ebakuntza bat egitea proposatu zioten. Hortaz, ebakuntza aurreko probak egin zizkieten, baina ezarritako epean ez zioten ebakuntzarik egin. Horregatik, berriro probak egin behar izan zizkieten, baina gomendio hura egin ziotenetik hiru hilabete pasatu ziren arren, oraingoan ere ez zioten ebakuntza egin ez eta ebakuntzarako egunik jarri ere, eta, beraz, probek berriro balioa galdu zuten.

Ebakuntza egiteko premia eta egin behar zituen proben berri eman ziotenetik hamaika hilabete igaro arren, gaisoak ez zekien noiz operatuko zuten. Atzerapenaren arrazoi gisa, Zirujia Plastiko Saileko kirolfanoak okupatzeko zegoen itxarote zerranda luzea ematen zioten. Egoera horren aurrean, Arartekoarengana jo zuten.

Osakidetzarekin harremanetan jarri ondoren, ospitalak erantzun zigun zerbitzu horretan onkologiako zirujia egiteko jende asko zegoela zain, eta zirujia mota horri ematen zitzaiola lehentasuna beste zirujia zuzentzaile edo konpontzaile batzuen aurretik, gaiso onkologikoen egoera larriagoa zelako.

Halere, kexaduna berehala zitzatu zuten egiteko zegoen ebakuntza programatzeko. Kontsulta horren ondoren, epe jakin batean ebakuntza egiteko aurre probak egingo zizkietela erabaki zen. Era berean, gaisoari jarri behar zitzaion protesi berezia eskatu zen eta aipatu zentruko ebakuntza programazioan sartuta geratu zen kexaduna.

*Osasun sare pribatuan laguntza jasotzeagatik egindako gastuak kobratzeko atzerapena (360/92, 579/92)*

Sare pribatuan osasun laguntza jaso ondoren Osakidetzak gastuak itzultzeko izan duen atzerapenari buruzko hainbat espediente bideratu dira Erakunde honetan. Oraingoan bi kasu azpimarratu nahi ditugu, antzekoak baitira; Osakidetzaren baimenaz zentru pribatu batean osasun laguntza jaso ondoren, gastuak Osakidetzaren kontu izango zirela aurrez onartu zelarik, honek ez zizkien itzultzen zor zizkien diru-kopuruak.

Lehen kasuari dagokionez, Osakidetzako sendagileek oftalmologiako ebakuntza berezi bat egin behar ziotela esan zioten gaisoari eta, horren ezaugarriak zirela eta, Kataluniako zentru pribatu batera bidali zuten. Horretarako, sendagileen txostenarekin batera, beharrezko baimena eman zioten; baimen horrek berekin zekarren Osakidetzak ebakuntza-gastuak itzultzea, gaisoak ordaindutako fakturak aurkeztu ondoren.

Gastuak 500.000 pezetatik gorakoak izan ziren, eta interesatuak horri aurre egiteko mailegua eskatu behar izan zuen; kopurua ordaindu ondoren, dirua itzultzeko eskaria egin zion Osakidetzari.

Itxuraz administrazio tramite hutsa zen arren, eskaria egin zuenetik hainbat hilabete igaro eta dirua jaso gabe jarraitzen zuenez gero, Erakunde honetara jo zuen.

Arartekoak, gestio batzuen ondoren, antza erretenituta zegoen espediente mugitzea eta prozesuak bere bideari jarraitzea lortu zuen. Azkenik, interesatuak jaso zuen zor zitzaion dirua.

Bigarren espediente itxarote zerrenda luze batean zegoen gaiso baten eskariz ireki zen. Antza, ezin zuten arrazoizko epean atenditu, eta bere egoeran ezin zuen luzarago itxaron. Arrazoi horregatik, beren zentruetan edo itunepekoetan tratamendua ezartzeko arazoaren aurrean, Osakidetzak sare pribatura jotzeko baimena eman zion.

Gastuak ordaindu (154.000 pta.) eta Osakidetzari dirua itzultzeko eskaria egin ondoren ez ziotela ordaintzen ikusirik, Arartekoaren bitartekaritza eskatu zuen, eta antolak egin ostean, eskatutako kopurua itzuli zioten.

Bigarren kasu horren aurrean, Arartekoak gomendatu zion Osakidetzari, sare pribatura joateko baimena ematen dien gaisoei itzuli beharreko diru tramiteak ahalik eta eperik laburrenean ebatzi ditzala.

### 3.11. LANA ETA GIZARTE SEGURANTZA

#### A) Sarrera

Lana eta Gizarte Segurantzza sailari buruzko kexak, autoenplegua, kontratazioa eta heziketa sustatzeko Administrazioak izandako jarreraren kontrakoak izan dira funtsean. Laguntzak jasotzeko deialdietan eskatzaileek beharrezko prozedura baldintza batzuk ez betetzeari buruzkoak azpimarratu behar dira.

Gizarte Segurantzari dagokionez, egunero kontsulta ugari egin dizkigute pentsioak kobratzeaz, afiliazioaz, alta eta bajei buruz, e.a., nahiz eta, jakina denez, Arartekoak ez daukan ahalmenik alor horretan.

Eragindako administrazioen arabera, honela banatzen dira jasotako kexak:

- Eusko Jaurlaritza ..... 7

## B) **Kexen aukeraketa**

*Ertzain baten gorputz-ahalmenaren gutxitzea eta bigarren jarduera (528/91)*

Lan istripu baten ondorioz, ertzain baten gorputz-ahalmena gutxitu egin zen eta ohizko lanak egin ezinik geratu zen. Bajan egon ondoren, lanera itzuli eta Erakundeen Unitatera bidali zuten behin-behingo.

Interesatuak kexa aurkeztu zion Arartekoari, bere jardun berrian aritu beharrak zekazkion baldintzekin ados ez zegoela adieraziz.

Kexadunak jardun berrian bete behar zuen ordutegia, lan baldintzen akordioan oinarritzko izaerarekin finkatua zeukana ez bezalakoa zen. Alabaina, Herrizaingo Sailaren iritziz, ordutegi ezberdin hori ez zen akordio erregulatzaileraren aurkakoa, bertan jasotzen delako orokorrak ez diren lan egutegiaren aukera. Era berean esaten zen, ordutegi horrekin bete beharreko zerbitzuko ordutegiei eta kaltetutakoaren egoera fisikoari erantzuten zitzaie.

Kasu hau eta antzeko beste zenbait erabat konpontzeko, "bigaren jarduera" araupetu egin behar zen, jarduera hori baita, beste langile batzuentzat ez ezik, lanean ari direla gorputz-ahalmenaren gutxitzea izan dezaketen ertzaintentzat ere aurrikusitakoa. Egoera hau arautu gabe dagoenez gero, behin-behineko soluzioak ezarri behar izaten dira, eta horiek ezartzean noizpehinka arazoak sortzen dira.

Horrela, Arartekoak eta eragindako alderdiek elkar hartuz denen gogoko irtenbidea bilatzeari ekin zioten, interesatuaren egoerari juxtuen egokituko litzaiokeena, nahiz eta irtenbide hori beti bat ez etorri bigarren jarduerarekin, berau arautu gabe dagoelako; horren ondoren, interesatua ordurarte betetzen ari zen egutegiaren aldaketa planteatu zuen Herrizaingo Sailak.

Interesatua konforme azaldu zen egindako proposamenarekin eta Erakunde honek Herrizaingo Sailari adostasunaren berri eman zion, bai eta adierazi ere behin-behineko konponbide bezala hartu behar zela, bigarren jarduera arautzearen ondorioz egin zitekeen egokitapena galerazi gabe.

*Herri funtzionari bati lanpostua aldatzea (36/92)*

Gaisotasunagatik bajan denbora luzea pasatu ondoren lanera itzuli zenean, berea ez zen zerbitzu batean kategoria txikiagoko lanpostua eman ziotelako, eta horrek soldatan zuen eraginagatik kexatu egin zen herri funtzionari bat.

Interesatuak, suhiltzaileen alorrean bere jabetzako lanpostua zeukanak, moto istripua izan zuen egun batean, kaskorik gabe eta lan orduetatik kanpo zihoala, eta ondorioz hemeretzi hilabete eman zituen bajan.

Alta lortu zuenean, sendagileen txostenek zioten arrasto fisiko eta psikirokoak geratu zitzaizkiola, eta horregatik, Udalaren sendagile zerbitzuak jakina-

razi zuen, interesatua, berak hala nahi bazuen ere, berriz Suhiltzaileen Zerbitzura itzultzea ez zela komenigarria, suhiltzaile lanak baldintza bereziak eskatzen dituelako. Horrek, elbarritasun iraunkor ez-osoan esan nahi zuen, eta interesatuak, horregatik, Udalak istripuetarako kontratatuta zeukan polizaren bidez guru etxe batetik kalteordaina kobratuta zeukan.

Gauzak horrela, etxezain postu batean jarri zuten, eta hor egokitze arazoak zeuzkan. Plus fijoarekin jarraitzen zuen, baina arriskugarritasun-nekegarritasun-toxizitate plusa ez zitzaion ordaintzen, eta ezta ere istripua baino lehen jasotzen zuen igandeetan lana egiteagatik plusa, postu berrian ez zegokiolarako. Horregatik, erreklamazioa egin zuen, eta Funtzio Publikoaren Argibide Batzordeak ikusi ondoren, bilera horretan Langileen Komitea interesatuak lehenago zeukan suhiltzaile lanera itzultzeko zeukan nahiaren alde azaldu zen.

Enpresako Sendagile Zerbitzuaren txostena aurkakoa zenez, beste sendagile batzuen iritzia jasotzea erabaki zen, eta zehazki, interesatuari Osakidetza-  
ren ospital batean proba berriak egin zitzala proposatzea. Hori guztia egin ondoren, txostenak zioen interesatua ezin zela jarri arrisku egoeretan, hala nola goiera handietan, eta abarretan.

Udalak, suhiltzaileek egoera horietan askotan lana egin behar dutela kontuan izanik, Suhiltzaileen Zerbitzuan bai sartu zuen, baina laguntza zereginak burutzeko.

Berriro, lanera egokitzeko arazoak azaldu ziren, eta beraz, kategoriaz erabat aldatzea proposatu zitzaion, etxezain postura itzul zedila ondorio guztiekin, eta Suhiltzaileen Zerbitzuan borondatezko ezedentzia eska zezala. Aldaketarekin, Mupal eta Elkarkidetzari ordaintzen zitzaionaren oinarria ez zen aldatzen. Proposamena aztertu ondoren, interesatuak aldaketa eskaria sinatu zuen, eta gaur egun Udaletxeko kontserje postuan dago.

Kasu honetan gertatu den bezala, postuari dagozkion lanak behar bezala egiteko gaitasun fisikoen murrizketagatik lanpostuz aldatu beharra, Udaletxe horretako langileen lan baldintzak arautzen dituen eta indarrean dagoen konbenio erregulatuarekin jasota dago. Baina konbenio horren arabera, bigarren lanak ez dauka lehenengoaren ordainketa maila errespetatu beharrik, eta beraz, erreklamatuak zentzu honetan egindako eskaria ezin zen defenditu.

Aurreko puntuak aintzat harturik, Arartekoaren iritzia hau izan zen: suhiltzaile lanak burutzeko interesatuak zeuzkan arazoei buruz sendagileen txostenek ziotena ikusirik, Udalak hartutako erabakia ezin zela kaltetutakoaren nahiaren pean geratu, eta lanpostua aldatzeko borondatea ezin zela funtsezko bezala hartu Administrazioaren jokaera finkatzeko orduan.

Horregatik guztiagatik, Udalaren jokaeran alderdikierarik ez zela izan iritzion Arartekoak, eta aurreko guztia erreklamatuak jakinarazi ondoren, espedientea artxibatu egin zen.

*Lana eta ikasketak tartekatzen dituzten Heziketa Programetan parte hartzeko dirulaguntzak (174/92)*

Kaltetuek, Santurtziko Lanbide Eskolako ikasleek, lana eta ikasketak tartekatzen dituen heziketa programan parte hartu zuten. Programa horretarako deia Eusko Jaurlaritzako Lan Sailak egiten du urte urte, lanbide heziketako eta unibertsitate zentruetako ikasleei lana ikasketekin tartekatuz lan munduan esperientzia praktikoa eskaintzeko helburuz.

Ikasleek horretarako 792 praktika ordu sartu zituzten, eta beste 416 ordu programa sozio-laboralari zegozkienak; orobat, laguntzak jasotzeko beste baldintzak ere bete zituzten.

Ikastetxe horretako zuzendariak laguntza jasotzeko eskaria aurkeztu zutenean, ordea, Sailak erantzun zion ezin ziotela ordaindu aurrekontua erabat agortuta zegoelako, Heziketarako Zuzendaritzak Arartekoari baieztatu zion bezala.

Ilido horretatik, eta deialdian xedatutakoarekin adostasunean, laguntzek muga bat daukatela esan behar da, eta muga hori aurrekontuena bera da; era berean azpimarratu behar da ez dela dirurik ordaintzen praktika horiek egiteagatik eta praktikak egiteko enpresek nahiz ikasleek egin behar dituzten gastuak baizik ez direla ordaintzen.

Beraz, Erakunde honek bere iritziz legea ez zela hautsi jakinarazi zuen eta, bestalde, bere nahigabea azaldu zuen ikasleei gero bete ezin ziren ilusioak piztu zizkietelako.

### 3.12. HIRIGINTZA ETA ETXEBIZITZA

#### A) Sarrera

Alor honetan 82 kexa jaso dira, alegia, Erakunde honetan aurkeztutako guztien %15,5.

Eragindako administrazioen arabera sailkatuz, hona hemen banaketa:

- Eusko Jaurlaritza .....	21
- Foru Adundiak.....	3
- Udalak.....	51

Aurreko urteekin konparatuz, alor honetan kexak gutxitu egin dira, bai guztizko kopuruari, bai portzentaiei begira. Alabaina, murrizketa hori Hirigintzan gertatu da, ez Etxebizitzan, azken honek gora egin baitu 1991ko datuekin alderatuz.

Kexen edukari dagokionez, azpisailen arabera honela banatzen dira:

- Hirigintza.....	38
- Etxebizitza .....	44

Hirigintzan, kexa gehienetan hirigintza diziplinaren inguruko arazoak aipatu dira salaketetan, nagusiki udal baimenik gabe obrak egitea eta baldintza horiek ez betetzea salatzen dutenak; etxebizitzak hondamendizat jo ondoren, beren etxe bakarra galtzen duten familien egoerak eragindako kexak ere ugarriak izan dira.

Sarritan, taldeek edo auzo elkarteek jotzen dute Arartekoarengana hirigintza antolaketari, ejekuzio unitate edo zatizko egitamuen diseinuari, edo zona zehatz batean baimendutako edo onartutako erabilerei buruzko gaietan udalarekin ados ez daudela azaltzeko. Kexa horiek zerikusi handiagoa eduki ohi dute egokitasunarekin lege izaerarekin baino, eta Arartekoak halakoetan dagokion Toki administrazioarekin hitzegiteko bere bitartekaritza eskaintzen du, eta onartzen bazaio, normalean ados ez dauden bi alderdiak elkarri hurbiltzeko puntuak bilatzen saiatzen da, beti errespetuz eta herritar multzoaren interes orokorren ikuspegia zainduz.

Etxebizitzaren azpisailean, biztanleek etxebizitza soziala lortzeko egiten duten eskari zabala eta daukaten kezka bizia isladatu da kexetan. Sarritan, babes ofizialeko etxebizitzaren kalitatea zalantzan jartzen da edo eraikuntza akatsak salatzen dira; Administrazioak kreditu erakundeekin egindako hitzarmenen bidez etxebizitza erosteko ematen diren laguntzak lortzeko, biztanleek dituzten eskubideei buruzko kasuak ere bideratu dira.

## B) Kexen aukeraketa

*Administrazioak sustatutako etxebizitzaren izendapen prozesuan kontrol handiagoaren premia (506/90)*

Gasteizko Udalak eta Eusko Jaurlaritzako Hirigintza, Etxebizitza eta Ingurugiro Sailak sinatutako hitzarmen baten bidez eraiki zen bi etxe blokez osatutako sail batean, babes ofizialeko etxebizitza eskatu zuen pertsona batek, eta etxebizitza horiek banatzean jarraitutako prozesuarekin konforme ez zegoenez, kexa aurkeztu zuen Erakunde honetan.

Etxe horiek eraikitzea eta sustatzea enpresa pribatu baten esku utzi zen eta, hitzarmenean finkatutako baldintzek ziotenez, enpresa horrek jasoko zituen eskariak eta agiriak eta berak osatuko zuen onartutako behin-behineko zerrenda, deialdiaren baldintzetan finkatutako baremoaren arabera lortutako puntuetan oinarrituz. Etxebizitzaren banaketari zegokionez, banaketa aipatu sailaren lurralde ordezkartzan egindako zozketaren bidez egingo zela adierazten zen hitzarmenean, kontutan hartuko zelarik familiakideen kopurua etxebizitzaren azalerari egokitzea.

Erreklamatazaileak zioen, eskaria egiteko orduan etxebizitza horiek lortzeko eskatzen ziren baldintzak ez zitzaizkiola behar bezala azaldu, eta beharrezko agiri guztiak ez zizkiotela eskatu. Horren ondorioz, onartutakoen behin-behinekoko zerrendan sartu zuten eta puntuaketa onarekin gainera, okerra zen arren, zegokiona baina handiagoa zelako.

Era berean, enpresa sustatzaileak etxebizitza lortzeko itxaropen handiak piztu zizkion, are gehiago, etxebizitzetako bat une hartan bertan aukeratzea eskaini zion, baldintzetan finkatutako familiako kideen eta azaleraren arteko erlazioa ahaztuaz. Horrela, erreklamatazaileak pentsatu zuen eraikitzen ari ziren etxe blokeetako batean aukeratu zuen etxebizitza eman ziotela.

Prozedurak zegokion sailean aurrera jarraitzen zuen, eta aurreko zerrendan izendatutako puntuazioak errebisatu eta aurkezturiko erreklamazioak ebatzi ondoren, banaketan etxebizitza jasotakoen behin-betiko zerrenda osatu zuen, oraingoan ere puntuaketen arabera.

Une hartan eskari batzuetan, horien artean kexadunarenean, puntuazio okerrak zeudela konturatu zen Saila eta zuzendu egin zituen, beste puntuazio bat emanaz, oraingoan zuzena, eta horrek zerrendan hurrenkera aldatzea zekarren. Erreklamatazaileak errekurtsioa aurkeztu zuen, baina ez zioten onartu.

Kexaduna zerrendan zeukan postuagatik etxebizitzarik gabe geratu zen eta horrek kalte morala ekarri zion. Erakunde honek frogatu zuen egindako puntuazio berria zuzena zela, oinarrietako baldintzekin bat zetorrelako, eta bestalde, prozeduran erreklamatazaileak salatutako hutsegiteak egin zirela; baina hutsegite horien erruduna enpresa sustatzailea zen eta ez Saila, horrek aurkitutako okerrak zuzendu eta hitzarmen-oinarrietan xedatutakoa bete baitzuen. Orobat, enpresa sustatzaileak eskaria egiten zutenei aurrez eskatu zien 9.500 pezetako kopurua itzul ziezaien antolak egin zituen, horretarako, parte hartzen zuten administrazioen eskariz, estatutuak aldatu behar izan zituelarik.

Kasua aztertu ondoren ikusi zen oker horiek ez zutela aldatzen etxebizitzak izendatzeko behin-betiko zerrenda, eta erreklamatazailea kanpoan geratu zen. Erakunde honek, ordea, bidezko jo zuen aipatu sailari gomendioa bidaltzea, hauxe esanez: aurrerantzean etxebizitzak sustatzeko programetan baremazioa egiteko modua enpresei zehazteko eta horien betekizuna ikuskatzeko ahaleginak egin zitzala, baldintza orrietan esaten zena osorik bete zedin eta horrela kexa honen antzekoei aurre egiteko.

#### *Ustez hondamenditzat jo zuten etxe baten jabego-kentzea (596/90)*

Herritar bat kexu agertu zen Arartekoan, bere etxebizitzaren erdi zatiezi-na desjabetzeko Bilboko Udalak zerabilen prozedura arauz kanpokoa izan zitekeelako. Jabego-kentzearen onura, zona haren hirigintzagarapenerako sortu zen jarduera unitatearen Ordezkateta Batzordeak izango zuen.

Arartekoak informazioa eskatu zion Bilboko Udalari, eta hark emandako erantzunean Udalak balioztapen espedientean etxea hondamenditzat joa zeu-



kala ikusi zen; hortaz, jurisprudenziaren arabera, hondamen egoeran daudela iritzitako eraikinek ez daukate baliorik jabego-kentzeak burutzerakoan.

Ikerketak egitean, ordea, hondamen-egoeraren adierazpenik ez zegoela ohartu ginen eta, beraz, bidezko balioa finkatzerakoan, desjabetzeko ondasun gisa, lurraz gainera eraikina ere kontuan hartu beharra zegoela bere antzinatasuna eta kontserbazio egoera ahaztu gabe.

Arartekoak horrela azaldu zion Udalari, bai eta interesatuari ere, bere defentsa ahalik eta ongien presta zezan, bidezko balioari buruz Nahitaezko Jabego-kentzeko Lurralde Auzitegiak emango zuen epaiaren aurrean; era berean, gai horietan aditua den norbaiten aholkularitza, batipat arkitekto bate-na, hartzea komeni zitzaiola esan zion.

### *Nekazariei auzolurrak banatu ondoren herrikoen artean sortutako istiluak (154/91)*

Arkaiako Administrazio Batzarreko biztanle batek Erakunde honetara jo zuen, herriko biztanleen artean auzo-ondasunak banatzean, berak ere baldintza guztiak betetzen zituen arren, kanpoan utzi zutela azalduz.

Administrazio Batzarrak Arartekoaren informazio eskariari erantzun zionaren arabera, aipatutako biztanleari bi baldintza jarri zitzaizkion: bide publikoan zeukan egur pila bat kentzeko eta zaborrak hirigunetik gutxienez 200 metrora botatzeko; baina ez zituen bete.

Arartekoak gomendatu zion Administrazio Batzarrari erreklamazioa egiten zuen biztanleari auzo-ondasunak ustiatzeko baimena eman ziezaiola, bere aitaren etxeari eta ez bereari zegozkion baldintzak ezarri gabe. Administrazio Batzarraren erantzuna izan zen, San Migel eta Kanposantua deituriko auzolurrak ustiatzeko baimena ematen ziotela, zerga ordaindu eta egurra erretiratzeko baldintzarekin.

Arazoa ez zen berehalakoan amaitu, biztanle horrek bigarren aldiz jo baitzuen Erakundera, ondorengoa azalduz: beste biztanle batek, jubilatutako zelako, esleitutako lurra ustiatzeari utzi zion; jubilatutako hori Arkaiako beste biztanleekin batera baltsan lur haien jabe zen, lur, mendi eta larre horien erregimen propioaren arabera. Orduan, berak lur horietaz baliatzea eskatu zuen arren, gainontzeko biztanleen artean banatu zituzten, Kontzejuko gehiengoaren botuen bidez bera kanpoan utzi zutelarik.

Arartekoak gomendioa egin zion Arkaiako biztanleen Kontzeju Irekiari, berriro bildu zedin eta berdintasunaren printzipioa errespetatuz eta biztanle nekazarien artean desberdintasunak sortu gabe, berriro lurren banaketa egin zezala eskatuz; izan ere, 1927ko lur horien zuzeneko jabegoaren salerosketa eskrituretatik berdintasun-irizpide hori ondorioztatzen zen eta, beraz, nahitaezkoa zen baldintza hori betetzea eta Kontzeju Irekiak ezin zuen ezer erabaki bozketa bidez.

Arkaiako Kontzeju Irekiak, ordea, Arartekoaren gomendioa aztertzeko egindako bileran, ez zuen gomendioa onartu, aditzera emanez, gehiengoaren

erabakiz ez bazen, ez zeukatela beste biztanle bat onartu beharrik eta momentuz ez zutela onartuko, baina bai oraingo banaketa epea amaitzean.

Arartekoak horrela jakinarazi zion kexa-aurkezleari, bai eta adierazi ere ezin zuela beste ezer egin Arkaiako Kontzeju Irekiari egindako gomendioa, agindua ez izanda, ez bazuten betetzen.

*Lur sailen kontzentrazioarako espedientean esleitutako orubeen neurketarekin desadostasuna (549/91)*

Arabako Foru Aldundiak Zuiako Markinan egindako nekazal orubeetako lur sailen kontzentrazioaren emaitzak zalantzan jartzen zituzten bi herritarrek. Bestalde, bakoitzari egokitu zitzaion lur azalera zela eta, hiritarrek beraiek neurtu ondoren, ohartu ziren Administaritzak aurrez esleipen-orriaren bidez jakinarazitako azalera baino 167 m<sup>2</sup> gutxiago zituztela beraiei banatutako bi orubeek.

Arartekoak, Nekazaritzako Diputatuarengana jo zuen arazoa azaltzeko eta, horrek, hutsegite bat egon zela eta birplanteaketa bat egin behar zela aitortu zuen, izendapen orrietan azaltzen zenari zegokion egiazko azalera eduki zezaten.

Bi herritarrek berriro Arartekoarengana jo zuten, zuzenketaren ondoren ostera lurak oker banatu zirela adierazteko. Orubeak berriz neurtu zituzten eta ikusi, batek 288 m<sup>2</sup> gutxiago zeuzkala eta besteak 171 m<sup>2</sup> gutxiago, eta eskatu zuten bi orubeak banatzen zituen mugarria behar bezala kokatu arte mugi zezatela eta esleipen-orrietan agertzen zen azalerarekiko 116 m<sup>2</sup>-ko galera aitortu zedila.

Kexa hori Nekazaritzarako Foru Sailari igorri genion eta hark hauxe erantzun zigun: herritar horiek plano egiterakoan ez zituzten orubeen mugak behar bezala hartu, erreferentzia bezala orubeetako mugarriak hartu zituztelako, eta horiek, iristeko moduko zonetako leku berezietan bakarrik kokatuta zeuden. Alabaina, egiazko mugak jarraituz, Aldundiak ikusi zuen osatutako orube berriek %2ko hutsegitea baino handiagoa ez zeukatela, eta hori 1973ko Nekazal Erreforma eta Garapenerako Legeko 221. artikulua onartzen du; hutsegitea handiagoa bada, interesatuek erreklamazioak egin ditzakete perituen ebazpenarekin batera. Erakunde honek interesatuei puntu honen berri eman ostean, espedientea amaitutzat jo zuen.

*Obrak egiteko baimena legez kanpo ematea (576/91)*

Erakunde honetan Zarauzko biztanle baten kexa idatzia jaso genuen, non salatzen baitzuen herri horretako Udalak arraindegia jartzeko lanak egiteko baimena eman zuela, nahiz eta lokalak beharrezko ziren azalera-baldintzak ez bete. Zarauzko Planeamendurako Arau Subsidiarioen Hirigintza Ordenantza-

ren 60.2. artikuluan gutxienez 25 m<sup>2</sup> behar direla esaten den bitartean, aipatutako lokalak 23 m<sup>2</sup> besterik ez zeuzkan.

Zarauzko Udalarekin harremanetan jarri ondoren, honek esan zigun egia zela lokalak ez zuela betetzen azalerari buruzko gutxienezko baldintza, baina Udalaren Zerbitzu Teknikoek egin zuten aldeko txostenean oinarrituta eman zutela lanak egiteko baimena. Zerbitzu teknikoek txostenean esaten zen gutxienezko azalerari buruz Planeamendurako Arau Subsidiarioetan ezarritako portzentaian aldea %8 zen kasuan, eta horixe zen gutxienezko 25 metro karratu horietarako falta zen portzentaia, ez zela hausten herritarren interes orokorrekiko errespetua, hori izanik beti ere interes partikularren gainetik gailendu behar zena. Era berean, Udalaren esanetan, baimena ez emateak partikular baten interesei kalte egingo lieke, orduan lokalak ez zuelako inolako baliorik izango eta bertan ezin eratuko zelako beste inolako jarduerarik. Azkenik, aipatu txostenak zioen beste zenbaitetan ere, arazo fisiko edo egiturazkoak gorabehera, lokalak irekitzeko obrak egiteko baimena eman izan dela, eta lokal horiek orain auzitan zegoenaren antzeko egoeran zeudela.

Arartekoak, bere aldetik, oharpen batzuk egin zizkion aipatutako udalari, adieraziz Lurraren Legean xedatutakoaren ildotik, norbanakoak nahiz Administrazioa lege horretan eta bere arabera onartutako plan, hirigintza jarduerarako programa, xehetasun estudio, proiektu, arau eta ordenantzetan xedatzen zena betetzera beharturik zeudela. Hau da, arau horiek ez dituzte partikularrek bakarrik bete behar, baita Administrazioak ere, eta kasu honetan Zarauzko Udalak, berak osatu, idatzi eta bideratu baitzuen arau subsidiarioen aipatutako hirigintza ordenantza, 60. artikulua barne.

Horregatik, hirigintza araudiaren 60.2. artikulua betetzen ez zenez, kontrako txosten teknikoa osatu behar zen eta, ondorioz, Alkatezak jarduera eta lanetarako baimena ukatu egin behar zuen.

Bestalde, Ararteko honek ez zuen ulertzen udal teknikarien txostenean zergatik jotzen ziren parekotzat 23 m<sup>2</sup>-ko lonja partikular batean arraindegia irekitzea eta herritarren interes orokorrak. Zarauzko Udalak arau subsidiarioak egiterakoan zehaztu zituen interes horiek, bizitzeko ez ziren lokalen azalera erabilgarriak gutxienez 25 m<sup>2</sup>-koa izan behar zuela esanez. Beraz, hortik aurrera lonjen gutxienezko azalerari buruz herritarrek zer interes zuten berrinterpretatzea bigarren mailako gaia litzateke, eta horretarako Zarauzko Udalbatzarrak indarrean zegoen araudia aldatzeko akordio berri bat hartu beharko luke eta udal-teknikariak arauetatik haruntzago dauden interpretazioak egiteko ahalmenik ez luteke sekula eduki beharko.

Azkenik, Zarauzko Udalari administrazio eskubidearen printzipio bat gogorarazi genion, alegia, legezkontrako aurrekariak ez dutela behartze-indarrik, eta beraz, udal teknikariaren txostenean ez zegoela horiek aipatu beharrik.

Horregatik guztiagatik, Ararteko honek gomendatu zion Udalari azalera erabilgarria 25 m<sup>2</sup> azpitik zeukaten lokaletan jarduteko baimen-eskariei ezetza eman ziezaiela Arau Subsidiarioak aldatzen ez zituzten bitartean eta, beraz, arraindegi hori ezartzeko baimena ere uka zezala.

Zarauzko Udalak bidali zigun idatzizko erantzunean esaten zuen arau subsidiarioak aldatuko zituela, baina arraindegia jartzeko baimena ukatzeari zegokionez, horretarako Udalaren akordioa berritu behar zela eta tramite hori arau subsidiarioak aldatzeko tramite-epaia baino luzeagoa izango zela; halaber, esaten zuen errekurtsio bidean baieztatutako udal-baimena zeukanari eta bertan ezarritako neurri zuzentzaileak betetzen ari zenari, aurrez espedientea ireki gabe, arraindegi jardueraren garapena debekatzea, ustez egindako hutsegitea baino legez kontrako ekintza larriagoa izango litzatekeela.

Ararteko honek, hori guztia jakinik, ebazpen hau egin eta aditzera eman zion Zarauzko Udalari: baimenaren ofiziosko berrazterketa espedientea arau subsidiarioak aldatzeko espedientea baino luzeagoa izango bazen ere, egia zela, orobat, Udal horrek, Administrazioarekiko Auzi-Jurisdizioa arautzen duen Legearen 122. artikuluan xedatzen denean babesturik, Euskal Herriko Auzitegi Nagusiari jarduerarako baimena bertan behera uztea eska ziezaiokeela, edo lokalean obrak amaitu ez ziren kasuan, udalak obrak bertan behera uzteko agindua eman zezakeela 1976ko Lurraren legeko 186. artikuluan xedatuta dagoenaren arabera.

*Hirilurren mugaketan administrazioak duen diskrezionalitateaz (748/91)*

Gaunako biztanle batek Erakunde honetara jo eta aditzera eman zuen 3.000 m<sup>2</sup> inguruko bere lur-zati bat Gaunako hiriguneko hirilur mugaketatik kanpo geratu zela, nahiz eta Arau Subsidiarioen erredakzio taldearen eta lurraren mugaketa egin zuenaren ustez, Lurraren Legeko 78. artikuluan xedatutakoaren ildotik, lur-zatiak hirigunean sartzeko baldintzak bete.

Arartekoak, Iruraitz-Gaunako Udalari eta Arabako Foru Aldundiaren Toki Erakunde eta Hirigintza Harremanetarako Sailari informazioa eskatu zion, bai eta aditzera eman ere, jurisprudentziak behin eta berriz adierazten duen eran, Lurraren Legeko 78. artikulua, hirilurrak bete behar dituen baldintzak finkatzeak nahitanahiezko eskubide araua esan nahi duela, eta beraz Gaunako lurzati hori Iruraitz-Gaunako arau subsidiarioetan hirilurren artean sailkatu behar ko litzatekeela.

Interesatuak, Erakundeko aholkularien gomendioak jarraituz, Foru Aldundiaren Toki Erakunde eta Hirigintza Harremanetarako Foru Diputatuak, Arau Subsidiarioak behin-betiko onartzeko hartutako ebazpenaren kontra gora jotzeko errekurtsioa jarri zuen. Azkenik, Arabako Foru Aldundiak, Erakunde honek adierazitakoarekin bat etorritik, gora jotzeko errekurtsioa ontzat eman eta arau subsidiarioak aldatzea erabaki zuen, Gaunako lur-zati eztabaidatua hirilurren artean sailkatuz.

*Udal zerbitzuek etxebizitzak edateko uraz hornitu beharra (768/91)*

Bermeoko biztanle batek Arartekoarengana jo zuen, hango Udalak, etxebizitzak edateko uraz hornitzen dituen hodian hartunea egitea debekatu ziola eta, ondorioz, etxean urik ez zeukalako. Itxuraz, indarrean dauden planeamenduko arau subsidiarioetan bere etxebizitza antolamendutik kanpo utzita zegoelako ematen zion ezezkoa Bermeoko Udalak.

Arartekoa Udal horrekin harremanetan jarri zen, Toki Jaurpiderako Oinarrien Legeak dioenaren arabera, edateko ur hornidura udal guztiak eskaini behar duten gutxienezko zerbitzua dela esanaz, eta etxebizitza bat antolamendutik kanpo egoteak ez duela esan nahi gutxienezko zerbitzu hori eman behar ez zaionik.

Udalak, aldiz, erantzun zuen eraikuntzari buruzko gaizki ulertzea egon zela, ur hornidura aldamenean dagoen etxabola baterako zela ulertu zutelako, eta beraz, gaizki ulertzea argitu ondoren, interesatuari bere etxerako ur hornidura emateko arazorik ez zegoela; hortaz, Arartekoaren gomendioa onarturik, espedientea itxi egin zen.

*Udal etxebizitzetan gertatutako kalteen aurrean Administrazioak azaldutako utzikeria (70/92)*

Bilboko Udalak udal etxebizitza batzuek jasaten zituzten kalteen aurrean azaldutako utzikeria salatu zion bertako biztanle batek Erakunde honi.

Interesatuaren esanetan, aipatutako etxebizitzaren elementu amankomunak (fatxadak, sarrerako eskilarak) gero eta hondatuago zeuden, eta horiei itoki- nek, hezetasunak, eta abarrek eragindako arazoak gehitu behar zitzaizkien.

Erreklamatazaileak jakinarazi zigun, orobat, Bizkaiko Hirigintza, Etxebizitza eta Ingurugiro Saileko lurralde ordezkari jaunaren ebazpenaren aurka gora jotzeko errekurtsioa aurkeztu ondoren, bere eskaria onartua izan zela Eusko Jaurlaritzaren Hirigintza eta Etxebizitza Sailaren aginduz eta, horregatik, etxebizitzaren sustatzaileari eraikuntza egokitu eta garbitzeko beharrezko obrak egin zitzala agindu zitzaiola.

Bizkaiko Etxebizitzarako Lurralde Ordezkaritzak obrak egin zitzaizkien Vivendas Municipales de Bilbaori ezarritako 30 eguneko epea amaitu eta gero, lanak artean egin gabe zeuden.

Horregatik guztiagatik, Eusko Jaurlaritzaren Hirigintza eta Etxebizitza Sailaren aginduz, eskatutako lanak egiteari berehala ekin ziezaiola gomendatu zion Ararteko honek Vivendas Municipales de Bilbaori.

Vivendas Municipales de Bilbaok hitzez-hitz onartu zuen Erakunde honek egindako gomendioa eta aipatutako lanak egiteari heldu zion.

*Udalak auzune baten hirigintza-antolaketa zehazteko duen ahalmena eta auzokide talde batek aurkeztutako alternatibak (104/92).*

Eskoriatzako auzune bateko auzokide taldeak Arartekoarengana jo zuen, arau subsidiarioen aldaketa batekin ados ez zegoela adierazteko, aldaketa horrek kalte egiten zielako, haien ustez, beren bizi-inguruari.

Auzotarren esanetan, Gipuzkoako Foru Aldundiak onartutako hirigune-aldaketak ez zituen hobetzen herriko antolaketa eta hornikuntza, lokal publiko eta landareguneetarako azalera gutxitu egiten zuelako.

Espedientea bideratzean legea ez zela bete ere adierazten zuten, beren iritziz, landareguneetarako azalera gutxitu ahal izateko Estatu Kontseiluak alde zuzenik bere ebazpena eman behar duelako. Azkenik, berraztertze eskea aurkeztu arren, Gipuzkoako Foru Aldundiaren legeak ezarritako epeak igaro ondoren, administrazioa isiltasunean babestuz inolako erantzunik ez zutela jaso salatzen zuten.

Foru Aldundiko Hirigintza eta Arkitektura Diputatuari argibideak eskatu ondoren, Arartekoak aditzera eman zien kexa-aurkezleei ez zuela inolako araugabekeria administratiborik antzeman; izan ere, landaregune eta zabalto-kiak arau subsidiarioen aldaketarekin gutxitzen baziren ere, ordainez azalera gehitu egin zen Hidalga Jauregia erostean egin zen lehenagoko hirigintza-ekintza baten bidez, azken kontuan aldatu gabe geratzen baitzen landaregune eta zabalto-kietarako azaleraren portzentaia.

Estatu Kontseiluak ebazpena eman beharra zela eta ez zela, Euskal Herriko Lurralde Antolakuntzarako 4/1990 Legearen 28. artikulua araberara, aldeko ebazpen horren ordez Euskal Herriko Lurralde Antolakuntzarako Batzordearena eman behar dela erantzun zitzaizkien.

Orobat, auzokide horiei aditzera eman zitzaizkien Eskoriatzako 1-11 eta 1-12 guneeetarako proposatutako ordezkotako antolaketa oro har ezaugarri ego-kiak edo, baita Udalak aukeratutakoak baino hobekiak ere bazituela, baina hirigintza-antolaketa alorrean badagoela diskrezionalitate abiaburu bat, antolaketak aukera desberdinen artean behar bezala zuzentzeko zentzu eta koherentzia irizpide batzuen arabera erabakiak direnak hautatzen uzten duena.

Azkenik, Gipuzkoako Foru Aldundiak berraztertze eskea ebatzi zuenez gero, auzokideen eskaria ez onartzeko erabakia hartu bazuten ere, eta hartara administrazio isiltasunik ez zegoenez gero, espedientea artxibatu egin zen.

### *Beharrezko udal baimenik gabe obrak egitea (215/92)*

Gasteizko auzokide elkarte batek salatu zuen beren etxepean makailua prestatu eta gezatzeko lokala birregokitzeko obrak egiten ari zirela udalaren baimenik gabe eta, finkatu nahi zen jarduerak beraiei eragingo ziela kontuan izanik, ez zirela beren iritzia eskatu.

Gasteizko Udalarekin harremanetan jarri ondoren horixe frogatu zen: aipatutako lokalean berritze-lanak egiten ari zirela jarduera eta lanetarako udal

baimenik gabe. Horregatik, Alkatzetza dekreto bidez eraikuntza jabe berriztatze lanak bertan behera uzteko agindua eman zitzaion, Udaltzaingoa-  
ren gerarazte aktaren indarrez gauzatu zena.

Geroago, lokala birregokitzeko lanak egiteko baimena eman zen, sailka-  
tutako jardueren kalifikaziorako udal ponentzia teknikoak hartutako akordioa-  
ren arabera eta burutu nahi zen jarduerari zegozkion neurri zuzentzaileak fin-  
katu ondoren.

Jarduerak legezkoetzeko indarrean dagoen araudian finkatzen diren neu-  
riak Udalak betearazi zituela kontuan izanik, Arartekoak espedientea itxi egin  
zuen.

### *Otxarkoagan etxebizitzak legearen aurka hartuta zeuzkatena kanpo- ratzearen kontra (238/92)*

Otxarkoagako familia elkarte batek kexa idatzia aurkeztu zuen Erakunde  
honetan, Viviendas Municipales de Bilbao herri erakunde autonomoak urte  
hasieran Bilboko auzo horretako etxebizitza batzuk utziarazi zituztelako eta  
horrekin konforme ez zeudelako.

Erreklamatuzaileek ziotenez, kaltetuen arteko zenbait biztanle ez zeuden  
ezarritako errenta ordaintzeko moduan, eta beste kasu batzutan, etxeetatik  
atera arazitako biztanleak denbora luzez hutsik zeudenetan bizi ziren.

Arazoi horiek aztertu ondoren, Arartekoak Bilboko Alkatearengana jo  
zuen informazio eske. Udalak, Viviendas Municipales de Bilbao erakundearen  
txostena bidali zion Erakunde honi, etxebizitza sozialei buruzko udal politika  
eta Administrazioak kasu zehatz honetan jarraitutako bidea azaltzen zuena.

Lasotako informazioan adierazten zenez, etxebizitzak utzi arazteko pauso-  
ak, etxe premian egon eta legez eskaria egiten duten pertsonak daudela ikus-  
tean hasten dira eta, pisuak legez kontra hartuta zeuden bitartean, kasu asko-  
tan legez kontra hartuta zeuzkatena egoeran edo okerragoan egon arren,  
sekula etxerik ez zutela lortuko ikusi zuten.

Legez kanpoko etxehartzaileek azaldutako argudioei dagokionez,  
Viviendas Municipales de Bilbao erakundeak hauxe zioen: errentarik handiena  
eta txikiena 10.800 eta 993 pezeta artean zeudela eta edozein pertsona tal-  
dek ordaintzeko modukoak zirela, Udalaren Gizarte Ongizate Alorrean horre-  
tarako eska daitezkeen laguntzak lortzeko aukera izateaz gain.

Etxebizitzek hutsik denbora luzea zeramatelako argudioari dagokionez,  
udal arduradunek aditzera eman zuten egoera hori, bizilagunen baten kontra  
hustuketa tramiteak hasteko premiak eta epaileak dagokion epaia eman arte  
itxaron beharrak eragiten zutela, hain zuzen.

Udalak emandako arazoak aztertu ondoren, Arartekoak honek interesatu-  
ei jakinarazi zien horiekin bat zetorrela, eta gehitu zien, berdintasun printzi-  
pioa zehatz-mehatz errespetatzeko, etxebizitza bat lortu nahi duten hiritar guz-  
tiek eskaria egiteko bide bera jarraitu behar dutela. Era berean, etxebizitzak  
okupatzeko legez kontrako bidea erabiltzeak ez duela inolara ere frogatzen

horrela dihardutenen premia ekonomikoa edo soziala handiagoa denik. Aitzitik, ezarritako prozedurak, etxebizitzak emateko arrazoi horien aurretiko balorazioa iragartzen du, eta beraz, prozedurak berdintasun printzipioa bermatzen du, eta Arartekoa hori defenditzera beharturik dago.

Arrazoi horiek guztiak interesatuei helarazi ondoren, bideratutako keza espedientea itxi eta artxibatu egin zen.

*Barne erreformarako plan berezi baten antolamendua eta aprobetxamenduak finkatzeko, Arartekoak Udalaren eta auzokide elkartearen artean egindako bitartekaritza lanak (297/92)*

Errenteriako Oiarso auzokide elkarteak Arartekoaren laguntza eskatu zuen, Kanpa Patxiku deritzan eta gaur egun eraiki gabe dagoen parajeen Udalak etxebizitzak eta garajeak eraikitzeke hirigintza jarduera egitasmoa onartzearekin ados ez zeudelako.

UI-14/09aren Barne Erreformarako Plan Bereziak bere barne hartzen zituen egitasmo batzuekin ez zeuden ados auzokideak, ondorengo puntuei zegokienean:

- Bide berri bat eraikitzea, trazaketa parte batean zazpi metroko goiera izango zuena.
- Kanposantu ondoan aparkalekuetarako dauden espazioak kentzea.
- Dagoeneko biztanlez oso beteta dagoen auzo batean etxebizitza gehiago pilatzea.
- Auzoa espazio libre garrantzitsuak eratzeko aukerarik gabe geratzea.
- Amona baten baserria erauzi izana.

Arartekoak auzotar elkarteak planteatutako puntuei buruzko argibideak eskatu zizkion Udalari eta Arartekoak kexari buruzko iritzia eman arte plan bereziari buruzko edozein ebazpen bertan behera utz zezala erregutu zion, bere iritzia eman aurreko lanak ahalik eta azkarren burutuko zituela aginduz.

Eskatutako dokumentazioa bidali zion Alkateak Arartekoari eta gainera egoitza honetara etorri zen gaiari buruzko Udalaren iritzia azaltzera. Bestalde, auzokide elkarteko ordezkariekin bilerak egin ziren eta Erakundeko ordezkariak Errenteriara joan ziren auzitan zegoen parajea eta inguruak ezagutzera.

Errenteriako Udalak, bere aldetik, Barne Erreformarako Plan Bereziaren onarpenari eusten zion, zeinen arabera Kanpa Patxikun 54 etxebizitza eraiki-ko baitziren bi zona ezberdinetan eta lurrazpiko 309 garaje plaza, garajeen eta lur sobrantaren gainerako azalera zuzkiduretarako utziko zelarik.

Biztanleen ustez, ordea, plan bereziak hartzen zuen eremu osoa kiroletarako eta parkeetarako zona bihurtzea komeni zen, Errenteriako biztanlez gainezka zegoen hirigunearen zuzkidurak hobetzeko balioko zuelarik.



Auzokideekin egindako bileretan, Udalak eraiki gabeko zatiaren, lurrazpiko garajeen gaineko azaleraren tratamenduaren eta etxeen lerroketaren diseinuan parte hartzeko aukera eskaini zien auzokideei.

Hilabete luzez bi parteen arteko elkar ulertu ezina eta gaiaren konplexutasuna ikusirik, Arartekoak proposatu zuen Errenteriako Udaletxean bilera egin zedila eta bi parteek onar zezaketen konponbidea lortzeko bitartekaritza lanak egingo zituela berak. Horretarako jarreretan malgutasuna eskatzen zuen; bate-tik, auzo elkarteak Kanpa Patxikun etxebizitzak eta garajeak egiteko aukera bazegoela onar zezala, eta bestetik, Udalak, irabaziak emango zizkion aprobe-txamenduan mozketaren batzuk onartzeko jarrera har zezala.

Bi parteak azkenik Udaletxean bildu ziren eta Arartekoa ere bertan izan zen aholkulari batekin. Eztabaida luze baten ondoren gutxienezko puntu bat-zuk zehaztu ziren, ondoren Oiarso auzo elkartearen batzarrak eta Udalbatza-rrak onetsi behar zituztenak. Arartekoak adostutako proposamena jasotzen zuen bilera akta egin zuen, bi parteek eta, akordioaren bermatzaile gisa, Erakundeak sinatu zutena.

Azkenik, atseginez jaso genuen auzokide elkarteak eta Udalbatzarrak plan berezia aldatzen zuen hirigintza konbenioa aldatzeko proposamena onartu zutelako berria, eta horrela, Udalaren eta auzoko biztanle parte baten artean gehiegizko liskarrak sortarazi zituen auzia konponduta geratu zen.

### *Etxebizitza birregokitzeko dirulaguntzari buruz (514/92)*

Bilboko biztanle batek, Erakunde honen aurrean ondorengo gertakariak salatu zituen: Bizkaiko Hirigintza eta Etxebizitza Saileko Lurralde Arduraduna-ren ebazpenez, mailegu kualifikatu bat izendatu zitzaion bere etxebizitza birre-gokitzeko, baina birregokitze-lanak amaitu, eta aipatutako ordezkari-tan nahiz mailegua eman zion kreditu kutxan beharrezko agiriak aurkeztu ondoren, ez zioten eman ebazpenean agindutako dirulaguntza.

Erakunde honek beharrezko gestioak hasi ondoren, Eusko Jaurlaritzako Hirigintza eta Etxebizitza Sailak txostena eskuratu zigan, zeinetan adierazten baitziren erreklamatazaileak eskatu dirulaguntza jasotzeko gertatu zen atzerape-naren arrazoiak. Horrela, jakinarazi zitzaigunez, kexadunak mailegua eskatu zion erakundeak ez zuen sinatu Eusko Jaurlaritzarekin Dirubidezko Lankide-tzarako Hitzarmena 1991ko ekitaldian etxebizitza gaietan babesteko ekintzak burutzeko.

Ondorioz, ikusi genuen Administrazioak indarrean dagoen legediaren arabera jokatu zuela kasu honetan, eta banketxea bera izan zitekeela kexaduna nahastu zuena mailegua emateko tramiteak egiteko orduan, banketxe horrek bere garaian interesatuari jakinarazi behar baitzion ez zeukala sinaturik Eusko Jaurlaritzarekin Dirubidezko Lankidetzarako Hitzarmena.

Kexadunak arazoa erakunde pribatu batekin zuenez gero, Ararteko honek jakinarazi zion ez zeukala aipatu gaia aztertzerik, Erakunde hau sortu

eta arautzen duen otsailaren 27ko 3/85 Legean ezarritakoaren indarrez, eta espedientea itxi eta artxibatu egin zen.

*Etxebizitza sozialak esleitzeko indarrean dauden familiaren irabazi gordinari buruzko moduluak (675/92)*

Erakunde honetan Bilboko biztanle batek bidalitako kexa idatzia jaso genuen, etxebizitza sozial baten esleipenerako eskaria ez zitzaiola onartu salatzen zuena. Eskaria ez onartzeko emandako erantzunean esan ziotenez, eskatutako gutxienezkoaren azpitik zeuden irabazi gordin haztatuetara ez zen iristen, hau da, familiaren urteko irabazi haztatuek ez zuten gainditzen 1,8 aldiz lanbidearteko gutxienezko soldata Etxebizitza Sozialen Dirubide-Neurriei eta Lege-Jaurpideari buruzko ekainaren 19ko 167/90 Dekretuaren 27. a) artikuluan, eta Herri Sustapeneko Babes Ofiziala duten Etxebizitzien Adjudikaziorako 1988ko maiatzaren 6ko Aginduan iragartzen den eran.

Bide horretatik, famili-irabazien haztaketari zegokionez, bere kalkulak egin zituela zioen interesatuak, eta ezarritako gutxienezkoaren gainetik zeudela uste zuen.

Erreklamatzailleak eskuratutako datuak kontuan izanik, Erakunde honetako lege-aholkularitzak, famili-irabazien haztaketarako indarrean dagoen lege araudia ezarri, 167/90 Dekretuko 27. c) artikuluan xedatutako gutxienezkoa ez zuela gainditzen frogatu zuen. Kexadunak bere kalkulak egiterakoan koefiziente ponderatzailea ahaztu zuen, eta koefiziente hori horrela kalkulatu da: modulu gutxiago duen Estatuko Area Geografiko Homogeneoaren eta babes-jarduera edukitzeko gai den etxebizitza kokatzen den herriari dagokion moduluen arteko portzentaiaren erlazioa atera behar da, Euskal Herriko Autonomi Komunitatean indarrean dagoen aipatutako arauaren 28.2. artikuluan jasotzen den eran.

Erreklamatzaileri, berak egindako kalkulu hutsegitearen berri eman ondoren, espedientearen tramiteak amaitutzat jo ziren.

### 3.13. **BESTE GESTIO BATZUK**

#### A) **Sarrera**

Gaiarengatik orain arte aurkeztu ditugun ohizko sailetan sartu ezin diren kexak biltzen dira atal honetan. 1992. urtean, atal honetan sar daitezkeen 51 kexa, erreklamazio edo eskari jaso dira, Arartekoari aurkeztu zaizkion guztien %6,51.

Atal honi dagozkion espedienteen biderapena, Erakunde hau arautzen duen legean iragarritako jarduera-eremu zehatzetik kanpo egon da batzuetan, eta halere, aipatutako Legeak Arartekoarentzat finkatzen dituen helburuei

errespetu osoa izan zaie. Sarritan, administrazio organoen aurrean bitartekaritzak lanak edo maila ezberdinetako gestioak eginaz lortu da herritarren eskubiak babestea eta zaintzea, kasu zehatz bakoitzean berdintasuna lortzeko irizpideari jarraiki. Nolanahi ere, Arartekoaren jardun aukera guztiak agortzen direnean, hiritarrari beti azaltzen zaio zein bide jarrai dezakeen.

Sail honetan sartutako kexek azaldutako gaiak erabat ezberdinak izanik, ez dago espediente multzo adierazgarri bat bil dezakeen gai zehatzik. Halere, atal honetan sartzen ditugun erreklamazioen multzo bat Gizarte Segurantzatik pentsioak edo beste laguntza batzuk kobartzeko arazoena da. Bestalde, zenbait taldek, adibidez elbarri fisiko edo psikikoek, gizartean egiaz integratzeko dauzkaten arazoei dagokie beste kexa multzo adierazgarri bat.

Azkenik, sail honetan "gerratearen haurrak", hots, 1937an Sobiet Batasunera joan eta azken urte hauetan Euskal Herrira itzuli direnen arazoak jasotzen dira, gabezia eta gizarte nahiz lege mailako zailtasunak aurkitzean, batzuetan Arartekoarengana jo dutelako.

## B) Kexen aukeraketa

*Ordainketa-aginduan kontu korronte zenbakia gaizki transkribatzearen ondorioz, behin-behineko lanerako ezintasunagatik subsidioa kobartzeko arazoak (21/92)*

Bizkaiko nekazari bat bajaran zegoen, eta Gizarte Segurantzatik behin-behineko lanerako ezintasunagatik subsidioa zegokionez gero, hilero aurrezki kutxa baten bidez jasotzen zuen.

Interesatua ohartu zen 1991ko abendua amaitzean ez ziotela dirua sartu ohizko kontuan, eta ondorengo lau hilabeteetan beste horrenbeste gertatu zitzaien.

Kexaduna Gizarte Segurantzako Institutu Nazionalaren bulegoetara joan zen gertatutakoa argitu asmoz eta, gestio ugariaren ondoren, esan zioten INSSen ordainketa aginduan azaltzen zen kontu korronte zenbakia transkribatzerakoan Administrazioak oker pasatu zuela, eta ordainketak ondorioz beste pertsona baten kontuan egin zirela.

Hutsegitea argitu eta gero ere, ordea, arazoa ez zen konpondu langileak hitzez eta idatziz gestio ugari egin arren, eta 1992ko urtarrilean baja-aldia amaitu eta lanera itzuli zenean, artean jaso gabe zegoen zor zitzaion dirua. Arrazoi horrek eraginda jo zuen interesatuak Arartekoarengana.

Erakunde hau sortu eta arautzen duen legeak dioenez, INSS Arartekoaren jarduera eremutik kanpo geratzen bada ere, azaldutako arazoa itxuraz sinplea zelako eta hiritarrari ahalik eta agudoen erantzuteko gogoz, Bizkaian INSSek daukan ordezkartzan gestio batzuk egin ziren. Horrela, 1992ko otsailaren bukaeran langileak zor zitzaion dirua, 228.731 pezeta guztira, jasotzea lortu zuen.

IV. ATALA

**ESTATISTIKA**

#### 4.1. OHAR OROKORRAK

1992. urtean zehar guztira 3.605 idatzi eta agiriri eman zaie sarrera Ararteko Erakunde honetan; denbora berean, egoitza honetatik 3.229 ofizio eta idatzi igorri dira.

Aurreko urtealdian egon ziren sarrera eta irteerekin konparatuz, jasotako idatzien kopurua igo egin da, arinki izan bada ere, %11,2ko igoera izan baitu, eta igorri diren txostenen kopurua, berriz, 1991koaren oso antzekoa izan da, Erakundetik atera den idatzi kopuruak soil-soilik %0,1eko jaitsiera izan baitu.

Erakundeak jardunean lau urte bete ondoren, jasotako gutun eta txostenen kopuruak gora egiteak esan nahi du denbora igaro ahala gizarteak gero eta hobeto ezagutzen duela Ararteko Erakundea. Igoera hori azken ekitaldian txikiagoa izan da, eta hori Erakundearen arian espero zen mailara iristen ari garelako gertatzen da, zalantzarik gabe datozen urteetan funtzionamendua- ren goi mailara iritsiko garelarik.

Irteeren portzentaia, berriz, 1991koaren paretsukoa izan dela esan dugu, eta hori Erakundearen jardunbidean eskuratu den esperientziagatik gertatu da, esperientzia horri esker lana hobeto antolatzeko bide berriak erabili baitira, hiritarrari zerbitzu hobea eskaini asmoz.

	1992	1991. urtearekiko gehikuntza
Sarrerak	3.605	11,2%
Irteerak	3.229	0,9%

Hilean batuz beste 269 idatzi atera dira Erakundetik, eta sartu direnak, aldiz, 308 izan dira. Ondorengo taulan ikus daitekeen bezala, sarrerak eta irteerak modu orekatuan banatzen dira hamabi hilabeteetan, garrantzizko gorabeherarik gabe; halere, normala den bezala, udaran eta batez ere abuztuan Erakundearen jarduera gutxitu egin da, urte sasoi horretan lasaitasun giroan murgildu ohi direlako norbanakoak nahiz administrazioak.

<b>Hilabetea</b>	<b>Sarrerak</b>	<b>Irteerak</b>
Urtarrila	333	321
Otsaila	295	230
Martxoa	288	253
Apirila	224	234
Maiatza	242	271
Ekaina	403	308
Uztaila	320	254
Abuztua	132	166
Iraila	282	258
Urria	317	314
Azaroa	385	291
Abendua	384	329
1992. urtea	3.605	3.229

(Ikus 1. diagrama 154. orrialdean)

### **Jasotako kexak**

1992ko ekitaldian 783 kexa jaso ditu Arartekoak, banaka edo taldeka aurkezturik. Kopuru hori 1991. urtean zehar aurkezturiko erreklamazio sorta baino handixeagoa da. Halaz guztiz, gogoan izan behar dugu 1991. urtealdian batera aurkeztu zirela gai berari zegozkion 57 kexa eta, hortaz, 1992an azaldutako gaiak egiaz %7,9an ugaritu direla.

	<b>1990</b>	<b>1991</b>	<b>1992</b>
GUZTIRA	1159*	769*	783

(Ikus 2. diagrama 155. orrialdean)

(\*769 kexetatik 57 Getxo udalerrian hiri-zerga igo zelako sortu zen arazolari buruzkoak izan ziren; gai horregatik 1990ean ere 545 kexa aurkeztu ziren eta, banaka bideratu ziren arren, estatistika datuak prestatzerakoan kexa bakartzat hartu ziren).

## Onartu ez diren kexak

1992an 783 kexa horien artean, batzuk Erakunde hau sortu eta arautzen duen 3/85 Legeak bere 21. artikuluan xedatutakoaren arabera baztertu egin behar izan dira, nagusiki gai pribatuei zegozkielako, epai-erabakiaren zain edo behin-betiko epaia emanda zegoelako, edo salaketa egiten zuenak bidezko interesik ez zuelako.

Onartu ez diren kexei dagokien atalean, aurtengo datuak iazkoen paretsukoak dira. Lehenago esan dugun bezala, kasu gehienak partikularren arteko auziak dira, beroriekin Administrazio bakar batek ere zerikusirik ez dutenak. Bestalde, kexa ugari epaituak izan diren edo epaibidean dauden kasuei buruzkoak izan dira, eta baita Arartekoaren ahalmenetik kanpo geratzen diren gaiiei dagokienak ere.

106 kexa baztertu izanak ez du esan nahi, onartzeko azterketa egin ondoren, berorien biderapena alde batera utzi denik. Alderantziz, Erakunde honek beti agortu nahi izan ditu bere eskuetan zeuden aukera guztiak, Legeak finkatzen dion jarduera eremuaren barruan kasu bakoitzean burutu ditzakeen ekintza guztiak aurrera eramanez. Nolanahi ere, azaldutako kasuaren arabera Arartekoak ezin badu ezer egin, interesatuari beti esaten zaio bere erreklamazioa zenbateraino den bideragarria eta kasu bakoitzean zein bide komeni zaion jarraitzea.

## Onartu ez diren kexak eta horretarako arrazoiak

---

- Pertsona pribatuen arteko arazoak .....	26
- Auzibidera eramandako kexak .....	26
- Urtebete baino gehiago igaro izana .....	3
- Aurretiaz kexabide administratiborik aurkeztu gabekoak .....	9
- Erakundearen eskumenetik kanpokoak .....	26
- Bidezko interesik eza .....	6
- Beste zenbait .....	10
<hr/>	
- Guztira .....	106

---

(Ikus 3. eta 4. diagramak 156. eta 157. orrialdeetan)

## Herri Defendatzaileari igorritako kexak

1992ko ekitaldian Arartekoak Herri Defendatzaileari bidalitako kexen kopurua igo egin da, 70tik 95era pasatuz. Kexa bakoitzean azaltzen den pun-

tua lehen aldiz aztertzean, auzitan jartzen den gaia Estatuko Herri Defendatzailearen jarduera eremuari dagokiola ikusten denean, Arartekoak, Erakunde hau sortu eta arautzen duen Legearen 21.2. e) artikuluan xedatutakoa betez, interesatuari jakinarazten dio bere kexa aurrerantzean Estatuko erakundeak bideratuko duela, eta Defendatzaileari igortzen diogu. Hori guztia, bi erakunde kide hauen arteko harremanetan elkarlanaren aldeko jarrerari esker egiten da.

- Herri Defendatzaileari igorritako kexak..... 95

### **Bestelako gestioak eragin dituzten kexak**

Azkenik, bestelako gestioak eragin dituzten arren, zenbait erreklamazio eta eskaera ez dira euskal Administrazio publikoaren kontrako berezko kexatzat jo; izan ere, egiaz ez zuten Administrazioaren baitako araugabekeria salatzten. Halere, Erakundearen izpiritu eta helburuei jarraiki, bidezko iritzi zaio gestio horiek egiteari eta, beste erreklamazio espedienteekin egin ohi den bezala, azaldutako kasua bideratu beharra egon da.

Bestelako gestioei dagokien atalak ere ez du izan aldaketarik 1992ko kopuruari dagokionean. Nabaria denez, hiritarrek gai oso ezberdinei buruz egiten dituzten eskariak eta salaketak sartzen dira atal horretan. Halere, eta puntu honetan 1936ko Espainiako gerra zibilaz geroztik Sobiet Batasuna zenean bizi ziren eta Euskal Herrira itzuli diren hiritarrek aurkeztutako kexa eta eskari sail garrantzitsu bat azpimarra dezakegu.

- Bestelako gestioak eragin dituzten kexak ..... 51

## **4.2. SAILEN ARABERAKO ESTADISTIKA**

Arartekoak 1992an jaso dituen kexek eragin dituzten alorren arabera aztertzen baditugu, aurten ere 1991ko urtealdian salaketa gehien jaso zituzten hiru alorrak nagusitzen direla ikusten dugu. Orobat, azpimarratu behar da, ordea, 1991n Hirigintza eta Etxebizitza alorrari zegozkiola administratuek aurkeztutako kexa gehienak, eta 1992an, aldiz, Funtzio Publikoa eta Administrazioaren Antolakuntza alorrak kendu diola lehen postua.

Hala da bai, Funtzio Publikoa eta Administrazioaren Antolakuntza gaiaren inguruko kexak izugarri gehitu dira, 1991n baino 21 gehiago aurkeztu baitira aurten, kexen portzentaia osoa ia hiru puntutan igoaraziz. Dena den, espediente kopuruarengatik gehien eragindako alorrean aldaketa gertatu den arren, azpimarratu behar da gehien eragindako alorren pisua iaz baino orekatuagoa izan dela aurten.



1991ko eta 1992ko estatistikak alorrez alor konparatuz, kexa-gorakadarik handiena Osasunak eta Hezkuntzak izan dutela ikus dezakegu, eta, horiek eta Ingurugiroak izan dute portzentai igoerarik adierazgarriena. Alorrak azpisailetan banatzen dituzten taulak aztertzen baditugu, osasun alorrean egon den erreklamazio ugaltzea Osasunari eta Gizarte Ongizateari buruzko kexek eragin dutela ikusten da; Ingurugiro alorrean, berriz, Sailkaturiko Hiri Ekintzen azpisailean kokatzen da igoera nagusiki. Azkenik, gorakadei dagokienez azpimarratu behar dugu, Hirigintza eta Etxebizitza alorrean kexen kopuruak jaitsi bada ere, 1992an etxebizitzei dagozkien kopuruak gora egiten jarraitu duela.

Beste muturrean, guztizko kexa kopuruari begira, 1992an beherakadarik handiena izan duten alorrak Barne saila eta Kultura eta Elebitasuna izan dira. Herrizaingoari dagozkion kexek behera egin dute trafiko zigorrei buruzko erreklamazio gutxiago egin direlako, eta Kultura eta Elebitasunari dagokienez, berriz, hizkuntza arazoekin zerikusia duten kexen beherakada nabaria izan da. Hirigintza eta Nekazaritza azpisailek ere beherakada azpimarragarria izan dute.

Azkenik, esan dezagun Ogasunak, Herrilanak eta Zerbitzuak, Justiziak, bai eta Lana eta Gizarte Segurantzak ere aurreko urteko portzentaien antzekoak ematen dituztela oraingoan ere. Honi guztiari gehitzen badiogu beste ataletan ez dela aldaketa nabaririk egon, kexen alorrez alorreko banaketaren taula piskanaka sendotzen ari dela ikusten da.

	Zenbat kexa jaso	%
F.P. eta Adm. Antol.	87	16,3
Hirg. eta Etxeb.	82	15,5
Osasuna eta Giz. Ong.	82	15,5
Hezkuntza	70	13,2
Ingurugiroa	62	11,7
Ogasuna	46	8,7
Herrilan eta Zerb.	31	5,8
Herrizaingoa	27	5,1
Justizia	15	2,8
Nek. Ind. Merk. eta Tur.	12	2,2
Kult. eta Elebit.	10	1,9
Lana eta Giz. Segur.	7	1,3
<b>GUZTIRA</b>	<b>531</b>	<b>100</b>

(Ikus 5. diagrama 158. orrialdean)

## Kexak azpisailen arabera

- Funtzio Publikoa eta Adm. Antolakuntza.....	87
- Funtzio Publikoa .....	79
- Administrazioaren Antolakuntza .....	8
- Hirigintza eta Etxebizitza .....	82
- Hirigintza .....	38
- Etxebizitza .....	44
- Osasuna eta Gizarte Ongizatea .....	82
- Osasuna .....	57
- Gizarte Ongizatea.....	25
- Hezkuntza .....	70
- Ikastegia aukeratzeko eskubidea.....	3
- Irakaskuntzaren programazio orokorra .....	31
- Eskoletako instalazioak .....	8
- Bekak eta ikasteko laguntzak.....	9
- Eskola-garraioa .....	3
- Bestelakoak .....	16
- Ingurugiroa .....	62
- Sailkaturiko Hiri-ekintzak .....	53
- Ingurugiroari eragiten dioten beste gorabehera batzuk ..	9
- Ogasuna .....	46
- Toki Ogasuna .....	17
- Foru Ogasuna .....	26
- E.J. Ogasuna .....	3
- Herrilanak eta Zerbitzuak .....	31
- Herrilanak .....	12
- Garraioak .....	7
- Udal zerbitzuak .....	12
- Herrizaingoa .....	27
- Bidezaingoa .....	23

- Herri-Bakea .....	4
- Justizia .....	15
- Administrazio autonomikoak justizi alorrean burutu dituen ekintzei buruzko keak .....	1
- Justizi Administrazioaren administrazio zerbitzuei buruzko keak .....	14
- Kultura eta Elebitasuna .....	10
- Kultura .....	8
- Elebitasuna .....	2
- Lana eta Gizarte Segurantza .....	7
- Lana .....	4
- Gizarte Segurantza .....	3

#### 4.3. ERAGINDAKO ADMINISTRAZIOEN ARABERAKO ESTADISTIKA

##### **Euskal Herriko Autonomi Komunitateko Justizi Administrazioaren administrazio zerbitzuen kontrako keak**

Ararteko Erakundea sortu eta arautzen duen 3/85 Legearen 9.2. artikuluan xedatutakoari jarraiki, Euskal Autonomi Komunitateko Justizi Administrazioaren jardunari dagozkion keak, kasu bakoitzean gaia ikertzeko edo ebazteko ahalmena duen organuari igortzen zaizkio. Jakina, Arartekoaren jarduera eraginkorra eskatzen badute ere, ez dira Euskal Herriko Autonomi Komunitateko herri-administrazioen aurka bidaltzen diren keak bezalakoak, bestelako aginte-eremuko jardunari eragiten baitiote.

Ildo honetatik, kexa bakoitzean azaldutako gaia aztertu ondoren, onartua izateko baldintzak betetzen dituela erizten bazaio, Herri-Salataritzari helarazten zaio, edo bestela, Agintaritza Judizialaren Batzorde Nagusiari, jardute-sail horiek erreklamazioaren jatorria iker dezaten eta aurkeztutako arazoei nahiz beroriei ezar dakizkiekeen neurrien berri Arartekoari eman diezaioten.

Informazio hori jaso ostean, gaiari buruzko nahikoa argibide ematen dituela baderitza Arartekoak, bukatutzat jotzen dira jarduerak eta horixe jakinarazten zaio kexadunari.

1992ko 12 hilabeteetan zehar, gure Autonomi Komunitateko Justizi Administrazioaren administrazio zerbitzuen jardunari buruzko 14 kexa bideratu dira arestian aipatu moduan.

- Euskal Herriko Autonomi Komunitateko Justizi Administrazioaren Administrazio zerbitzuen kontrako keak .....	14
---	----

Ararteko honek onartutako eta Euskal Herriko edozein administrazioen jarduera eremuari dagozkion kexen barruan, ikus daiteke ia erreklamazioen erdiak Autonomi Komunitate osorako Administrazioaren ekintza edo hutsegi-teen kontrakoak izan direla, hamar kexatetik lau udalei dagozkiela eta hamaretik bat hiru lurralde historikoetako foru administrazioei.

	Zenbat	%
- Eusko Jaurlaritzaren Administrazioa	239	46,2
- Toki Administrazioa	216	41,8
- Foru Administrazioa	62	12
	531	100

(Ikus 6. diagrama 159. orrialdean)

Aurreko urteetako joera kontuan hartuta, udalen kontrako kexen portzentaiak etengabe gora egiten duela ikus daiteke, 1990ko %32tik, %41,8ra igo baita 1992an. Halere, azken urte honetan egon den gorakada aurreko ekitaldikoa baino zertxobait txikiagoa izan da.

Foru administrazioei dagozkien kexak gutxitu egin direla esan behar da, eta beherakada hori ez dagokio kexen portzentaiari bakarrik, baita guztizko kopuruari ere.

Beraz, Eusko Jaurlaritzaren jarduerarekin zerikusirik duten kexek egin dute gora, eta hori atal honetan sartzen diren kexa guztien portzentaian ere isladatzen da. Kontuan hartzen badugu 1991. urtean Autonomi Komunitate osorako Administrazioari zegozkion kexek 10 puntu galdu zituztela aurreko urtearen aldean, 1992an izandako ia hiru puntuko gorakada txikiak ez du harrigarria gertatu behar.

Nolanahi ere, azpimarratu behar da, Erakundearen lehen bi urteetan ez bezala, 1992an Eusko Jaurlaritzaren kontra aurkeztu diren kexen kopuruaren pare dagoela udalei eragiten dieten kexen portzentaia. Foru aldundiei dagozkien kexen kopurua, berriz, aurreko bi sailetatik asko urruntzen da, eta horrela, seguraski epe ez oso luzean errepikatuko diren ezaugarrien aurrean geun- deke.

### **Foru administrazioen kontra aurkezturiko kexak**

Hiru lurralde historikoetako foru administrazioen kontra 1992an aurkeztutako kexak aurreko urtean bezalatsu banatzen dira, eta aldundi bakoitzari

dagozkion kexen portzentaietan aldaketa txikiak bakarrik gertatu dira. Horrela, gehien eragindako foru administrazioa berriro Bizkaikoa izan da, atal honetako bost erreklamaziotatik bi haren kontrakoak izan baitira. Eta hori, egia esan, nahiko normala da, Autonomi Komunitatean biztanle gehien dituen lurraldea delako Bizkaia.

Bestalde, Gipuzkoako eta Bizkaiko foru administrazioen kontra aurkeztutako kexen proportzioa bi lurraldeetan dagoen biztanlegoaren arabera paretsua bada ere, azpimarratzekoa da Arabako kasuan bertako Foru Aldundiaren aurka aurkeztutako kexa kopurua erabat neurritz kanpoko delako, hein handi batean eta dudarik gabe, Arartekoaren egoitza Gasteizen dagoelako. Horrela, Bizkaian eta Gipuzkoan Arartekoarengana 46.000 biztanletatik batek jotzen duen bitartean, Araban 12.000 biztanletatik batek aurkezten du kexa, hots, ia laukoiztu egiten da lurralde horretan erreklamatzailerako kopurua.

### Kexak foru aldundien arabera

	Zenbat	%
Araba	22	35,5
Bizkaia	25	40,3
Gipuzkoa	15	24,2
GUZTIRA	62	100

(Ikus 7. diagrama 160. orrialdean)

### Toki-administrazioen aurkako kexak

Toki-administrazioen kontra 1992an aurkeztutako kexei begira, Autonomi Komunitateko hiru lurralde historikoetatik bidali direnen portzentaiak nahiko antzekoak dira. Horrek berriro frogatzen du arabarrek proportzioan kexa gehiago aurkezten dizkiotela Arartekoari. Guztizko kopuru zehatzetxei dagokienez, ordea, Bizkaia da buru, lurralde horretako udalerrien kontrako 74 kexa jaso ditugulako guztira.

Udalerriei dagokienez, Gasteizkoa izan da kexa gehien sorrerazi dituen udala eta oso atzean utzi ditu Bilbo eta Donostia, hurrenez hurren, bigarren eta hirugarren geratu direnak. Ikus daitekeen bezala, beste herriak hiru hiriburu oso atzetik geratzen dira. Nolanahi ere, gogoratu behar da 1991 hiru hiriburuak eragin zituzten kexen kopurua antzekoa izan zela (28 Bilbok eta 27na Gasteiz eta Donostiak); oreka hori aurten hautsi egin da, eta horrela

Gasteizek Bilbok baino %65 aldiz kexa gehiago sortu ditu, eta aldi berean Donostiako Udalaren kontrako kexak halako bi aurkeztu dira Gasteizkoaren aurka.

### Araba

Gasteiz .....	55
Zigoitia .....	4
Amurrio.....	3
Laudio.....	2
Arrazu-Ubarrundi .....	1
Barrundia .....	1
Berantevilla.....	1
Iruña .....	1
Bastida .....	1
Biasteri.....	1
Lantaran .....	1
Valdegovia.....	1
<hr/>	<hr/>
GUZTIRA.....	72

(Ikus 8. diagrama 161. orrialdean)

### Bizkaia

Bilbo .....	32
Basauri.....	6
Galdakao .....	4
Getxo.....	4
Santurtzi.....	4
Erandio .....	3
Alonsotegi .....	2
Etxebarria.....	2
Barakaldo .....	2
Gorliz.....	2
Igorre.....	2
Orduña.....	2
Amorebieta-Etxano.....	1
Durango.....	1
Ermua .....	1
Gautegiz-Arteaga.....	1
Gernika-Lumo.....	1

Ibarrangelu .....	1
Urtuella .....	1
Sopela .....	1
Trapagaran .....	1
	<hr/>
GUZTIRA .....	74

(Ikus 9. diagrama 162. orrialdean)

### Gipuzkoa

Donostia .....	23
Irun .....	7
Hondarribia .....	6
Errenteria .....	4
Eibar .....	3
Hernani .....	3
Oiartzun .....	3
Tolosa .....	3
Deba .....	2
Elgeta .....	2
Ordizia .....	2
Pasaia .....	2
Aduna .....	1
Alegia .....	1
Ataun .....	1
Bergara .....	1
Lasarte-Oria .....	1
Lezo .....	1
Oñati .....	1
Orio .....	1
Zarautz .....	1
Billabona .....	1
	<hr/>
GUZTIRA .....	70

(Ikus 10. diagrama 163. orrialdean)

## Eusko Jaurlaritzaren Administrazioaren kontra aurkeztutako kexak sailez sail

Eusko Jaurlaritzaren Administrazioaren jardueraren edo isiltasunaren kontra aurkeztutako kexak alor hauei dagozkie: Funtzio Publikoa eta Administrazioaren Antolakuntza, Hezkuntza eta Osasuna; hauek 1992an Administrazioaren kontra aurkeztutako kexen %74,4 izan dira, aurreko urtealdian alor horiek lortu zuten portzentaia hamairu puntu baino gehiagoz gaindituta geratu delarik.

Aipatutako hiru alorretan gehitu da oro har erreklamazioen kopurua, eta beherakadarik nabarmenena justizia eta herrizaingoari buruzkoetan gertatu da.

	Zenbat kexa jaso	%
Hezkuntza	62	25,9
F.P. eta Adm. antol.	60	25,1
Osasuna eta Giz. Ong..	56	23,4
Hirg. eta Etxeb.	21	8,8
Herrizaingoa	12	5
Lana eta Giz. Segur.	7	2,9
Nek. Ind. Merk. eta Tur.	5	2,2
Herrilan eta Zerb.	5	2,2
Kultura eta Zerb.	4	1,7
Ingurugiroa	3	1,2
Ogasuna	3	1,2
Justizia	1	0,4
<b>GUZTIRA</b>	<b>239</b>	<b>100</b>

(Ikus 11. diagrama 164. orrialdean)

## Foru administrazioen aurka aurkeztutako kexak sailez sail

Ohizkoa den bezala, foru aldundien kontra aurkeztutako kexen artetik Arartekoan jasotzen diren gehienak Ogasun alorrari buruzkoak dira. Nahiz 1992an atal honetan beherakada txiki bat egon, batez ere Bizkaian izandako jaitsierak eragina, foru administrazioen kontrako kexen ia erdia foru ogasunei dagokie.

Azpimarragarria da, orobat, Nekazaritza, Industria, Merkataritza eta Turismo alorretan izandako beherakada, Araban bakarrik gertatu dena, eta



bestalde, Osasun eta Gizarte Ongizate eta Herrilanak eta Zerbitzuekin zerikusia duten kexetan izandako gorakada.

	Araba	Bizkaia	Gipuzkoa	Guztira	%
Ogasuna	9	7	10	26	42
Osasuna eta Giz. Ong.	3	6	3	12	19,4
Herrilan eta Zerb.	-	6	3	9	14,5
Nek. Ind. Merk. Tur.	2	2	3	7	11,3
F.P. y Adm. Antol.	1	2	-	3	4,8
Hirig. eta Etxeb.	-	1	2	3	4,8
Kultura eta Elebit.	-	1	1	2	3,2
Ingurugiroa	-	-	-	-	-
Lana eta Giz. Segur.	-	-	-	-	-
Hezkuntza	-	-	-	-	-
Herrizaingoa	-	-	-	-	-

(Ikus 12. orrialdean 165. orrialdean)

### Udalen aurkako kexak sailez sail banaturik

1991n ez bezala, gure Autonomi Komunitateko toki-administrazio ezberdinen kontra hiritarrek aurkeztu dituzten kexa guztien artean Ingurugiro alorrek Hirigintza eta Etxebizitza gainditu egin du aurten. Bi alorrek aurten ia berdin ageri dira, eta udalen kontra aurkeztutako kexen %50,2 dira.

Ingurugiroari buruzko kexen gehikuntza batez ere Araban kokatu da, eta Gipuzkoan, aldiz, hirigintza edukia zutenak jaitsi egin dira piska bat. Herrizaingoari nahiz Kultura eta Elebitasunari dagozkien alorretan ere beherakada nabaritu da; Osasun eta Gizarte Ongizate eta Funtzio Publiko eta Administrazioaren Antolakuntzan ordea, gora egin da.

	Araba	Bizkaia	Gipuzkoa	Guztira	%
Ingurugiroa	25	17	17	59	27,3
Hirig. eta Etxeb.	15	24	19	58	26,9
F.P. y Adm. Antol.	6	7	11	24	11,1
Herrilan eta Zerb.	10	3	4	17	7,9
Ogasuna	7	3	7	17	7,9
Herrizaingoa	3	6	6	15	6,9
Osasuna eta Giz. Ong.	4	8	2	14	6,5
Hezkuntza	2	6	-	8	3,7
Kultura eta Elebit.	-	-	4	4	1,7
Nek. Ind. Merk. Tur.	-	-	-	-	-
Lana eta Giz. Segur.	-	-	-	-	-

(Ikus 13. diagrama 166. orrialdean)

#### 4.4. LURRALDEEN ARABERAKO ESTADISTIKA

Aurreko urteetan bezala, 1992ko urtean Arartekoari kexa gehien aurkeztu dizkietenak Bizkaiko lurralde historikoko hiritarrak izan dira. Horretaz gain, azken urtealdi honetan Bizkaitik aurkeztu diren kexak hamairu puntutan igo dira 1991koarekin konparatuz.

Araba da halere, iaz bezala, aurkezturiko kexen portzentaian gorakadarik handiena egin duena, kexen guztizko kopuruan Gipuzkoarekin zeukan alde handia murriztuz.

Erakunde honek jardunean daramatzen lau urteetan jasotako kexen lurralde-banaketari buruzko bilakaera taulan ikusten da Bizkaitik bidaltzen diren erreklamazioen kopurua etengabe hazten dela, Gipuzkoan portzentaiak orain bere-berean daudela eta Arabako hiritarrek aurkeztutako kexa kopurua etengabe eta nabarmenki goruntz doala.

##### Kexen jatorria

	1989	1990	1991	1992	Joera
Bizkaia	288	284	293	332	%+13,3
Gipuzkoa	188	195	244	241	%-1,2
Araba	97	125	158	201	%+27,2

(Ikus 14. diagrama 167. orrialdean)

##### Kexen jatorria

Bestalde, Arartekoari aurkeztu zaizkion kexen jatorria hiru lurralde historikoetako hiriburuetan kokatzen da nagusiki. Nagusitasun hau Araban nabaria da, Gasteiztik egin baitira bost erreklamaziotatik lau; Bizkaia eta Gipuzkoako kopuruak txikiagoak dira, nahiz eta Bilbok duen garrantzia nabaria izan Bizkaiko gainerako biztanle kopuruarekin erkatuz gero.

	Zenbat	%
<b>Araba</b>		
Gasteiz.....	165	82,1
Beste udalerriak.....	36	17,9
	<hr/>	<hr/>
	201	100

	Zenbat	%
<b>Bizkaia</b>		
Bilbo.....	166	50
Beste udalerriak.....	166	50
	332	100
<b>Gipuzkoa</b>		
Donostia.....	82	34
Beste udalerriak.....	159	66
	241	100

(Ikus 15. diagrama 168. orrialdean)

### Euskal Autonomi Komunitateaz kanpotik iritsitako kexak

Euskal Autonomi Komunitatetik kanpo bizi direnek aurkeztutako kexei dagokienez, 1992an Nafarroatik iritsi zaigu bat, eta beste hiru Europako zenbait Estatutatik. Nolanahi ere, aurreko urtealdiaren ondoan, erdira jaitsi dira aurten kanpotik iritsitako kexak.

Castilla-Leongo A.K. ....	2
Errusia.....	1
Catalunyako A.K. ....	1
Asturiasko Printzerria.....	1
Frantzia.....	1
Cantabriako A.K. ....	1
Nafarroako Foru Komunitatea .....	1
	9

### Kexak 10.000 biztanleko

Lurralde historiko bakoitzean aurkeztutako kexei buruzko datuak hobeto ulertzeko, datu horiek herrialde bakoitzeko biztanle kopuruarekin erkatu behar dira, eta horrek erakusten digu lurralde bakoitzeko biztanleek zein mailatan josten duten Ararteko Erakundera.

Horrela, 10.000 biztanleko aurkezten den kexa-kopuruari dagokionez, nabarmena da Arabaren nagusitasuna Arartekoak bideratu dituen espedientee-tan. Garbi dago, Erakundearen egoitza Gasteizen egotearekin batera Arabako

biztanle gehienak hiriburu horretan bizi zanean, biztanle arabarrei eskurago geratzen zaiela Arartekoa, urtez urteko bilakaeran ikus daitekeen bezala, beraien partaidetza gero eta handiagoa delarik.

Ararteko Erakundearen kexa-kopuruari begira nagusi den bigarren lurralde historikoa Gipuzkoa da bigarren urtez jarraian, 1991ko partaidetza kuota berdintsuarekin. Bizkaiari dagokionez, gorakada txiki bat ikusten da bere ratioan, eta horri esker Arartekoaren lehen bi urteetako mailetara iristen da berriro.

	1989	1990	1991	1992
Araba	4,3	4,5	5,8	7,4
Bizkaia	3	2,9	2,5	2,8
Gipuzkoa	3,3	2,7	3,6	3,5

(Ikus 16. diagrama 169. orrialdean)

#### 4.5. PROZEDURARI BURUZKO ESTATISTIKA

Euskal administrazio publikoen kontrako kexengatik 1992. urtean bideratutako 517 espedienteetatik erdia baino gehiago aurkeztu diren urtean bertan konpondu dira, eta abenduaren 31n beste 251 espediente geratzen ziren artean biderapenean. Datu horiek ulertzeko, aintzat hartu behar da aipatu urteko azken egunerarte euskal administrazio publikoen kontra aurkeztutako kexa guztiak sartzen direla txostenean.

Erabat burutu eta artxibatutako kexen artean, Arartekoak erreklamatzaileriei eman die arrazoia %40an; aldiz, kasuetatik %47an, Administrazioaren jardura zuzena izan dela ebatzi da.

	Zenbat	%	Kexaduna zuzen	Kexaduna oker	Besterik
Biderapenean	251	48,5			
Bukatuak	266	51,5	110	124	32

(Ikus 17. eta 18. diagramak 170. eta 171. orrialdeetan)

1992an zabaldu eta urte berean amaitu diren 266 espedienteez gain, aztertzen ari garen urtealdian beste 259 kexen tramitazioak ere burutu dira, eta horietako gehienak 1991ko azken sei hilabeteetan aurkeztutakoak ziren.

### 1992. urtean bukatutako espedientak bideratzen hasitako urteen arabera

1989.....	13
1990.....	22
1991.....	224
1992.....	266
GUZTIRA.....	525

### Kexa bukatuak eta biderapenean daudenak

1992an hasi eta amaitutako kexen gaietako bagagozkie, ikusten da nagusiki Osasunaren eta Ingurugiroaren alorretan eman zaiela arrazoia erreklamatzailerei.

	Biderapenean	Bukatuak	Kexadura zuzen	Kexadura oker	Besterik
F.P. eta Adm. Antol	47	40	10	22	8
Hirig. eta Etxeb.	46	36	11	20	5
Osasuna eta Giz. Ong.	41	41	22	17	2
Hezkuntza	36	34	17	16	1
Ingurugiroa	28	34	22	5	7
Ogasuna	18	28	13	13	2
Herrilan eta Zerb.	15	16	7	6	3
Herrizaingoa	7	20	4	15	1
Nek. Ind. Merk. Tur.	2	10	2	7	1
Kult. eta Elebit.	7	3	1	-	2
Lana eta Giz. Segur.	4	3	-	3	-
Justizia	-	1	1	-	-
GUZTIRA	251	266	110	124	32

(Ikus 19. eta 20. diagramak 172. eta 173. orrialdeetan)

## Eusko Jaurlaritzaren Administrazioaren prozedurazko estatistika

1992ko urtealdian Eusko Jaurlaritzako administrazioen kontra aurkeztutako kexetatik guztira 114 bideratu eta amaitu dira, eta horietatik 49 kasutan erreklamatazileei eman zaie arrazoia eta 54 kasutan, berriz, Administrazioari. Beraz, 127 kexa-espeditente daude oraindik biderapenean.

### Kexa bukatuak eta biderapenean daudenak. Eusko Jaurlaritza.

	Biderapenean	Bukatuak	Kexaduna zuzen	Kexaduna oker	Besterik
F.P. eta Adm. Antol.	38	22	9	10	3
Hezkuntza	34	28	13	14	1
Osasuna eta Giz. Ong.	33	23	18	4	1
Hirig. eta Etxeb.	7	14	1	12	1
Herrizaingoa	1	11	4	6	1
Lana eta Giz. Segur.	4	3	-	2	1
Nek. Ind. Merk. Tur.	1	4	-	4	-
Herrilan eta Zerb.	2	3	2	1	-
Kult. eta Elebit.	1	3	1	-	2
Ingurugiroa	2	1	-	-	1
Ogasuna	2	1	-	1	-
Justizia	-	1	1	-	-
<b>GUZTIRA</b>	<b>125</b>	<b>114</b>	<b>49</b>	<b>54</b>	<b>11</b>

(Ikus 21 eta 22 diagramak 174. eta 175. orrialdeetan)

### Foru Administrazioaren prozedurari buruzko estatistika

Hiru foru aldundietakoren baten kontra hasitako hiru espedientetatik biren tramiteak amaitu dira 1992an, eta 17 kasutan jo dira zuzentzat hiritarrek azaldutako argudioak.

### Kexa bukatuak eta biderapenean daudenak. Foru Administrazioa

	Biderapenean	Bukatuak	Kexaduna zuzen	Kexaduna oker	Besterik
Ogasuna	10	16	8	7	1
Osasuna eta Giz. Ong.	2	10	3	7	-
Herrilan eta Zerb.	3	6	2	3	1
Nek. Ind. Merk. Tur.	1	2	-	1	1

	Biderapenean	Bukatuak	Kexaduna zuzen	Kexaduna oker	Besterik
F.P. eta Adm. Antol.	1	2	1	1	-
Hirig. eta Etxeb.	1	6	3	2	1
Kult. eta Elebit.	2	-	-	-	-
Ingurugiroa	-	-	-	-	-
Lana eta Giz. Segur.	-	-	-	-	-
Hezkuntza	-	-	-	-	-
Herrizaingoa	-	-	-	-	-
<b>GUZTIRA</b>	<b>20</b>	<b>42</b>	<b>17</b>	<b>21</b>	<b>4</b>

(Ikus 23. eta 24. diagramak 176. eta 177. orrialdeetan)

### Udal Administrazioaren prozedurari buruzko estatistika

Gure Autonomi Komunitateko udalen kontra aurkeztutako erreklamazioei dagokienez, 1992an ezarritako 216tik 119ren tramiteak burutu dira, eta horietatik 45etan onartu dira azkenik salatzailearen argudioak.

### Kexa bukatuak eta biderapenean daudenak. Udal Administrazioa

	Biderapenean	Bukatuak	Kexaduna zuzen	Kexaduna oker	Besterik
Ingurugiroa	27	32	22	5	5
Hirig. eta Etxeb.	28	30	9	17	4
F.P. eta Adm. Ant.	8	16	1	11	4
Herrilan eta Zerb.	10	7	3	2	2
Ogasuna	6	11	5	5	1
Herrizaingoa	6	9	-	9	-
Osas. eta Giz. Ong.	6	8	1	6	1
Hezkuntza	2	6	4	2	-
Kult. eta Elebit.	4	-	-	-	-
Nek. Ind. Merk. Tur.	-	-	-	-	-
Lana eta Giz. Segur.	-	-	-	-	-
<b>GUZTIRA</b>	<b>97</b>	<b>119</b>	<b>45</b>	<b>57</b>	<b>17</b>

(Ikus 25. eta 26. diagramak 178. eta 179. orrialdeetan)

#### 4.6. ESTADISTIKA SOZIOLOGIKOA

1992ko urtean zehar Ararteko Erakundearen kexak aurkeztu dituzten hiritarren ezaugarri soziologiko ezberdinei begira, erreklamatzailerak nolako den zehazten lagunduko dituzten argibideak emango ditugu jarraian.

Urte honetan Arartekoarengana jo duten kexa-aurkezleen sexuari dagokionez, oraindik ere kexen erdiak baino gehiago gizonak aurkezten dituztela esan behar da; halere, bi sexuen arteko aldea aurreko urtealdian baino txikiagoa izan da. Bestalde, taldeen izenean aurkeztu den kexa kantitatea 1991koaren antzekoa izan da.

<b>Sexua</b>	<b>Zenbat</b>	<b>%</b>
Gizonak	450	57,5
Emakumeak	253	32,3
Taldeak	80	10,2

(Ikus 27. diagrama 180. orrialdean)

Gure Autonomi Komunitatean bi hizkuntzak, euskara eta gaztelera ofizialak direnez, hiritarrek bietako edozeinetan jo dezakete Arartekoarengana. Horrela, 730 kexa gazteleraz aurkeztu dira, eta beste 53, berriz, euskaraz edo bi hizkuntzetan aldi berean. 1991ko urtealdiaren aldean, euskaraz aurkeztutako kexak zertxobait ugari dira.

<b>Hizkuntza</b>	<b>Zenbat</b>	<b>%</b>
Gazteleraz	730	93,2
Euskaraz	51	6,5
Elebidunak	2	0,3

(Ikus 28. diagrama 180. orrialdean)

Azkenik, kexak aurkezteko moduari dagokionez, arazoa azaltzen duen gutuna bidali ohi zaio Arartekoari. 1992an, aurreko urtean aurkeztu zen kexa kopuru berdintsua jaso dugu idatziz; erreklamatzailerak egoitzara etorri zuzenean aurkeztu dituzten ahozko kexak, berriz, gehiago izan dira.



<b>Aurkezpena</b>	<b>Zenbat</b>	<b>%</b>
Ahoz	163	20,8
Idatziz	620	79,2

(Ikus 29. diagrama 181. orrialdean)

#### 4.7. HIRITARRENTZAKO INFORMAZIO ZERBITZUA

1992an Erakundera keak ahoz aurkeztera etorri diren pertsonen kopurua aurreko urtekoaren antzekoa izan da, eta horrek esan nahi du euskal hiritarrek zerbitzu horri ematen dioten erabilera finkatu egin dela.

1992an 436 bisita hartu ziren Erakundean, hilean batzaz-beste 36,33. Horietatik 166k, hau da, bisiten %38ak, kexa-espeditente bana irekiarazi zuten. Gainontzekoek, aurrez gestioak egitea edo agiri gehiago aurkeztea eskatzen zuten, edo Arartekoaren ahalmen-eremutik kanpo zeuden.

Bisita horiek egitera gehienak bakarrik etorri dira (%71), baina %30 beste norbaitekin agertu dira. Horrela, Arartekoaren bulegora 586 pertsona etorri dira, eta horietatik %51 emakumeak izan dira eta gainontzeko %49, gizonak.

#### Izandako bisitak

	<b>Zenbat</b>	<b>%</b>
Banaka	311	71
Taldeka	125	29
<b>GUZTIRA</b>	<b>436</b>	<b>100</b>

(Ikus 30. diagrama 182. orrialdean)

#### Etorri diren pertsonen kopurua

	<b>Zenbat</b>	<b>%</b>
Gizonak	288	49
Emakumeak	298	51
<b>GUZTIRA</b>	<b>586</b>	<b>100</b>

(Ikus 31 diagrama 183. orrialdean)

Pertsona horien ezaugarri sozio-kulturalei bagagozkie, esan dezakegu Erakundera etorri diren pertsona gehienek gizarte eta kultur ezaugarriak erdi mailakoak direla.

Adinari dagokionez, 35 eta 46 urte bitarteko adina duten erreklamatzailerak dira nagusi, jarraian 47-59 urte bitartekoak daude, eta hirugarren postuan 24 eta 34 urte bitartean dituztenak. 24 eta 59 urte bitartekoak Erakundera jo duten pertsona guztien %80 izan dira. 60 urtetik gorakoak %14,7 dira, eta 22 urtetik beherakoak, %5,3.

### Pertsonen sailkapena adin taldeen arabera

Adina	Zenbat	%
22 urte arte	31	5,3
24-34	129	22
35-46	185	31,6
47-59	155	26,4
60 edo gehiago	86	14,7
	586	100

Bisiten kopurua ez da berdin banatzen urtean zehar. Pertsona gehienak ekainean etorri dira, 65, eta udaran eta jai bereziak dauden hilabeteetan beherakada normala antzematen da.

### 1992an Erakunde hartutako bisitak

Urtarrila	44
Otsaila	51
Martxoa	37
Apirila	26
Maiatza	45
Ekaina	65
Uztaila	24
Abuztua	20
Iraila	23
Urria	33
Azaroa	29
Abendua	39
<b>GUZTIRA</b>	<b>436</b>

(Ikus 32. diagrama 184. orrialdean)

Aurten berriro azpimarratu behar dugu Erakundearen egoitza Gasteizen egoteak daukan eragina, bisita guztien %65 hiri horretan bizi diren pertsonak izan direlako (eta hiri horren biztanlegoa EAeko %13 da). Horrela ulerzen da bisiten %74 arabarrenak izatea eta, bizkaitarrenak eta gipuzkoarrenak berriz, %16 eta %9,6 izatea hurrenez hurren.

### Bisitarien jatorri geografikoa lurralde historikoen arabera

	Zenbat	%
Araba	322	73,9
Bizkaia	70	16
Gipuzkoa	42	9,6
Beste batzuk	2	0,5
GUZTIRA	436	100

(Ikus 33. diagrama 185. orrialdean)

- Gasteiz: bisita guztien %65,3 eta Arabakoan ..... %88,5.
- Bilbo: Bizkaiko bisita guztien ..... %45,7.
- Donostia: Gipuzkoako bisita guztien..... %14,3.

### Bisitarien jatorri geografikoa

#### Araba

Amurrio .....	2
Aramaio.....	3
Ariñez.....	1
Berantevilla .....	5
Cigoitia.....	1
Iruña de Oca .....	1
Labastida .....	3
Laguardia.....	2
Llodio.....	4
Luku.....	2
Nabaridas.....	2
Oion.....	2

Okondo .....	3	
Peñacerrada .....	1	
Respalditza .....	1	
Salvatierra .....	2	
Urturi .....	1	
Gasteiz .....	285	%88,5
Zuya .....	1	
	<hr/>	
GUZTIRA .....	322	

### Bizkaia

Amorebieta .....	1	
Arrigorriaga .....	1	
Barakaldo .....	5	
Basauri .....	3	
Bilbo .....	32	%45,7
Durango .....	1	
Erandio .....	2	
Ermua .....	1	
Getxo .....	7	
Gordexola .....	1	
Igorre .....	2	
Leioa .....	3	
Lemoa .....	1	
Ondarroa .....	1	
Orduña .....	1	
Portugalete .....	2	
Santurtzi .....	1	
Sestao .....	1	
Sopela .....	2	
Zaldibar .....	1	
Zalla .....	1	
	<hr/>	
GUZTIRA .....	70	

### Gipuzkoa

Albiztur .....	1
Arrasate .....	1
Ataun .....	1
Beasain .....	2

Bergara.....	4	%14,3
Donostia .....	6	
Eibar.....	2	
Elgeta .....	1	
Eskoriatza .....	2	
Irun .....	4	
Lazkao.....	1	
Legazpia .....	1	
Lezo .....	1	
Oiartzun.....	1	
Ordizia.....	5	
Ormaiztegi .....	1	
Pasaia.....	3	
Errenteria.....	4	
Zumarraga .....	1	
<b>GUZTIRA .....</b>	<b>42</b>	

### Beste batzuk

Iruñea.....	1
Añastro (Trebiño).....	1
<b>GUZTIRA .....</b>	<b>2</b>

Hauek dira, bestalde, azaldu diren arazoak:

	Zenbat	%
- Euskal Adm. publikoaren aurka	262	60
- Onartu ez direnak	101	23
- Beste adm. publiko batzuk	31	7
- Esped. biderapen egoerari buruzko kontsulta	42	10
	436	100

Euskal Administrazio publikoaren jarduerarekin zerikusirik duten arazoek sorrarazi dituzte aztertutako kexa gehienak: 262, %60 hain zuzen.

Kexa horiek interes guneen arabera sailkatuz, lau multzo bereiz ditzakegu: lehenengoan, %40arekin, Osasun eta Gizarte Ongizatea nahiz Hirigintza eta Etxebizitza sailak daude. Bigarreanean, Funtzio Publikoa, Hezkuntza eta Ingurugiroa sailai dagozkienak, guztien %33arekin. Hirugarren multzoan, %17arekin, Ogasunari, Herrilan eta Zerbitzuei eta Herrizaingoiari dagozkienak. Eta azkenik, %10arekin, Nekazaritza, Industria, Merkataritza eta Turismoa, Kultura eta beste batzuei buruzko gaiak daude.

### Bisitetarako arrazoiak sailen arabera

Saila	zenbat
Osasuna eta Gizarte Ongizatea	58 40%
Hirigintza eta Etxebizitza	47
Funtzio Publikoa	35
Hezkuntza	26 33%
Ingurugiroa	26
Ogasuna	20
Herrilanak eta Zerbitzuak	14 17%
Herrizaingoa	11
Nek., Ind., Merk., eta Turismoa	8
Kultura eta Elebitasuna	5
Lana	2 10%
Beste batzuk	8
Justizia	2
	262

(Ikus 34. diagrama 186. orrialean)

Aurkeztu diren beste arazo asko, berriz, guztira 101 (%23), ez dira onartu partikularren arteko auziak zirelako (79) edota epaia eman zain edo epaia emanda zeudelako (22).

31 kasutan, Estatuaren Administrazioarekin erlazionatutako arazoak azaldu dira, eta Gizarte Segurantzari eta Estatuaren klase pasiboari dagozkie. Hauxe da horien banaketa:

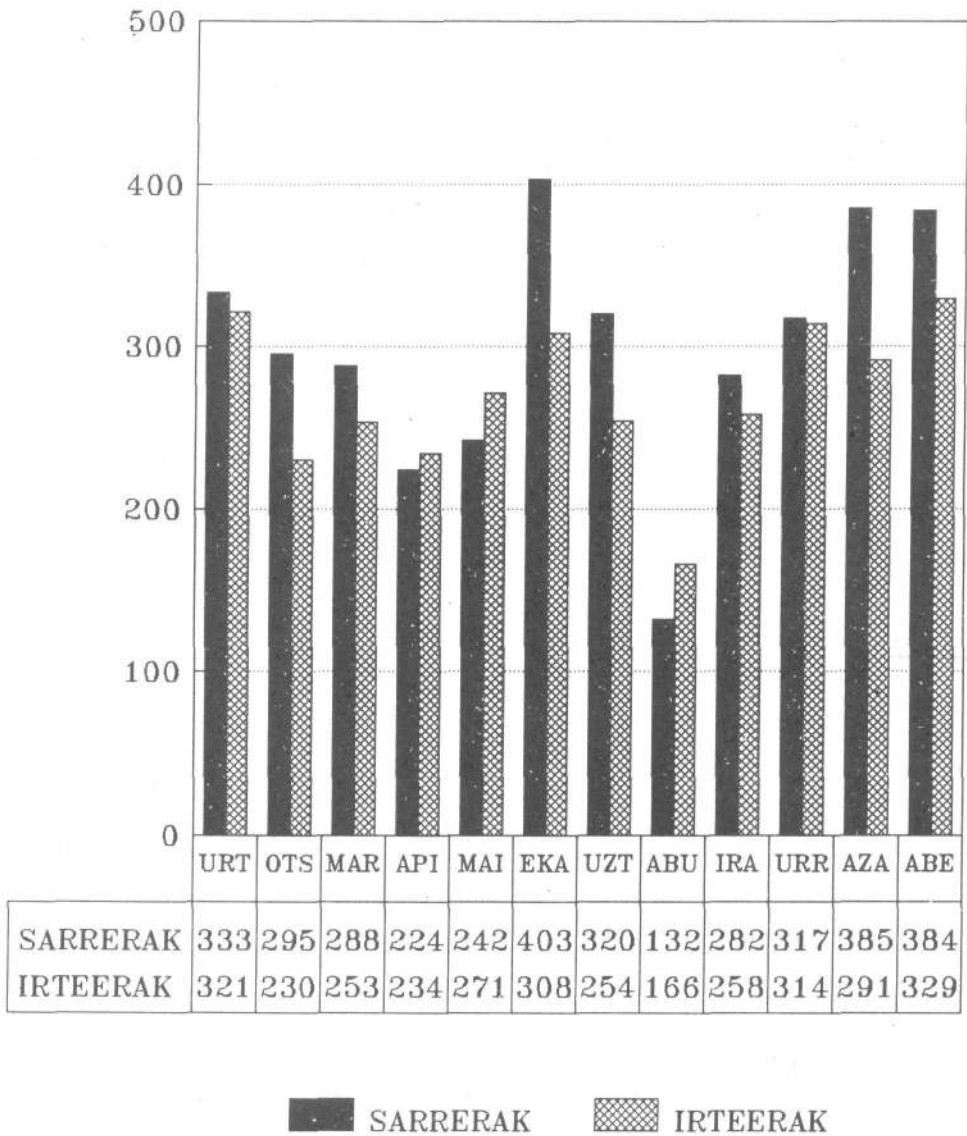
Gizarte Segurantza eta Estatuaren klase pasiboak	20
Herrizaingoa	2
Espetxeak	3

Soldadutza	3
Beste batzuk	3
	<hr/> 31

Azkenik, 42 bisiten helburua, Erakunde honetan bideratzen ari ginen espedienteen egoeraren berri jakitea izan zen.

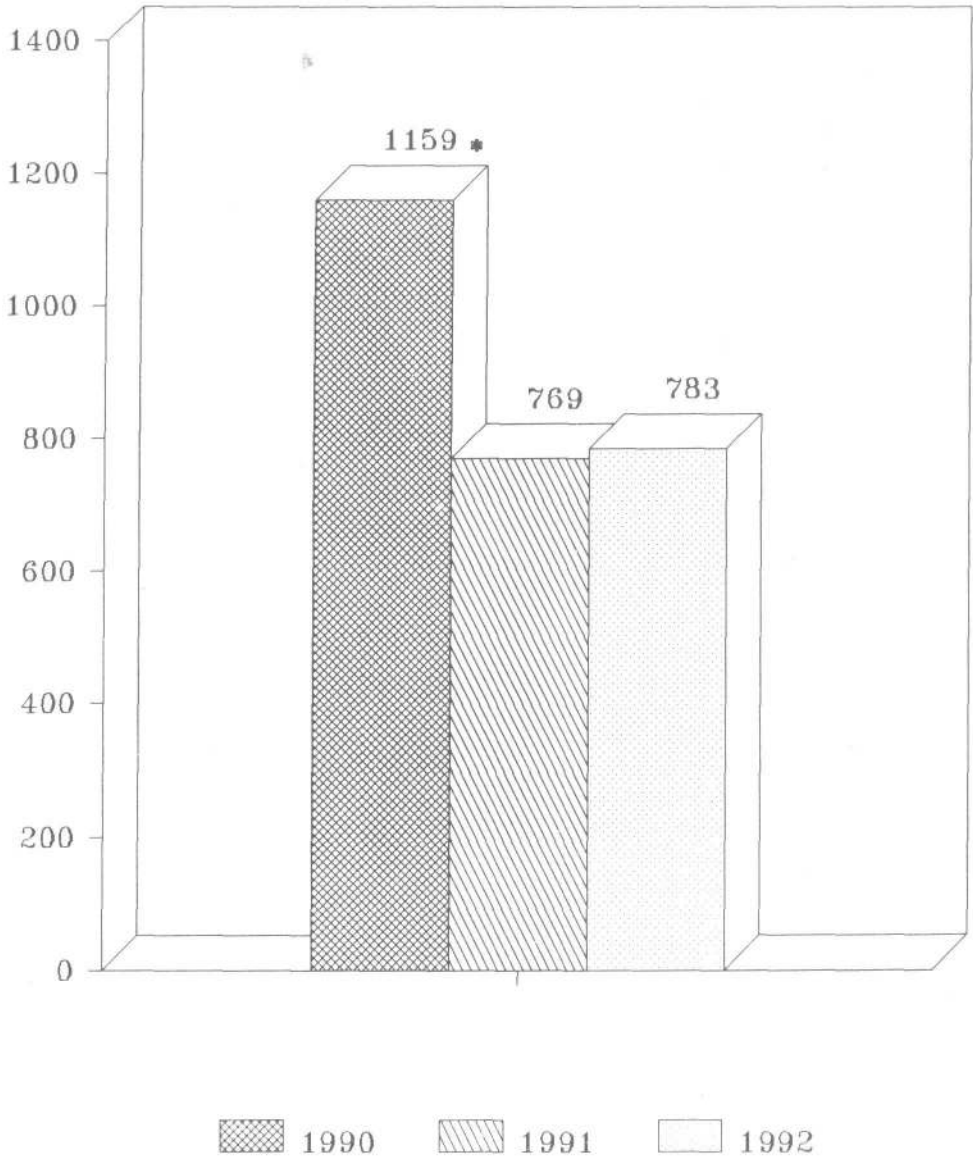
Bestalde, iaz bezalaxe, aurten ere azpimarratu behar da larrialdietarako plana martxan dagoela, eta zerbitzu horretaz baliatzeko Eusko Jaurlaritzaren Herrizaingo Saileko SOS-Deiak zerbitzuko 088 telefono zenbakira deitu behar dela. Arartekoaren zerbitzu osagarri hori noizean behin erabiltzen da; horren bidez, ohizko lanorduetatik kanpo, hiritarrak kexa aurkezteko zer egin behar duen jakin dezake, edo SOS-Deiako arduradunei kasua larria dela iruditzen bazaie, beharrezko gestioak egiten dituzte pertsona horrek Erakundearen laguntza zuzenean jaso dezan.

IDAZKIEN BANAKETA HILABETEZ HILABETE  
URTARRILAK 1-ABENDUAK 31 BITARTEKO ALDIAN



1. DIAGRAMA

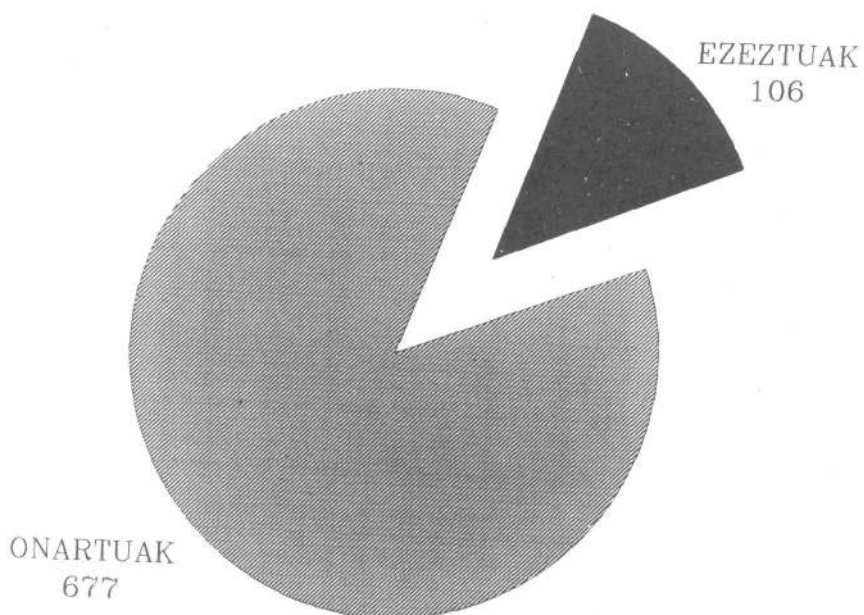




2. DIAGRAMA

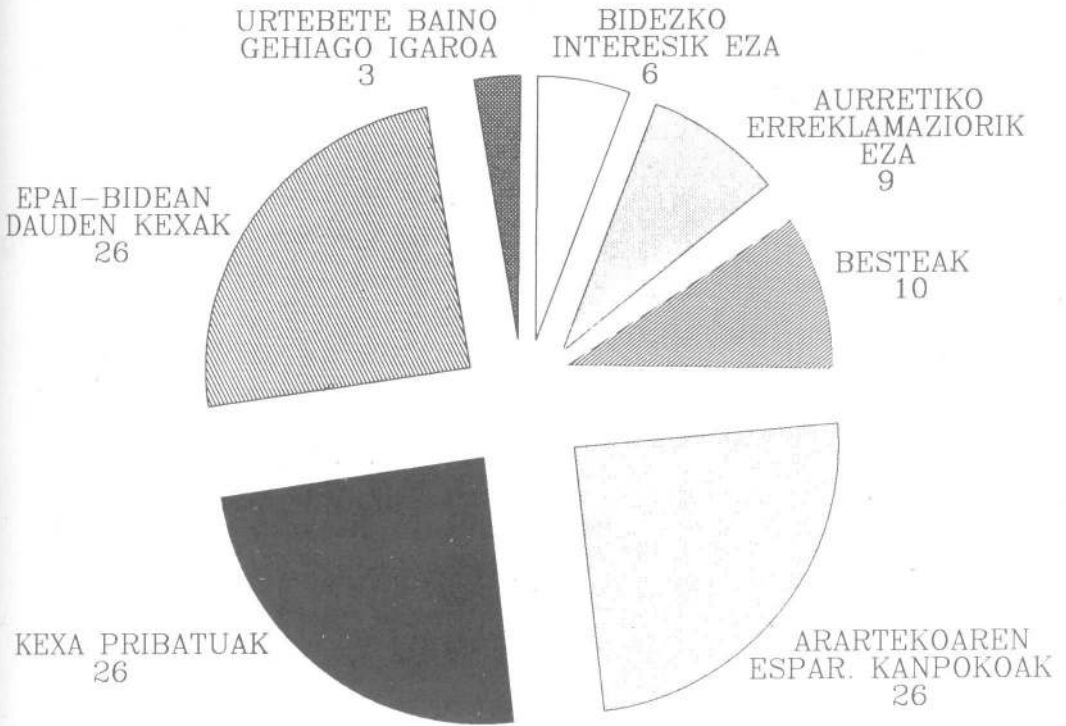
\* Ikus oharra IV. atalean, 128. orrialdean

KEXEN EGOERA ONARPEN PROZEDURAREN ONDOREN



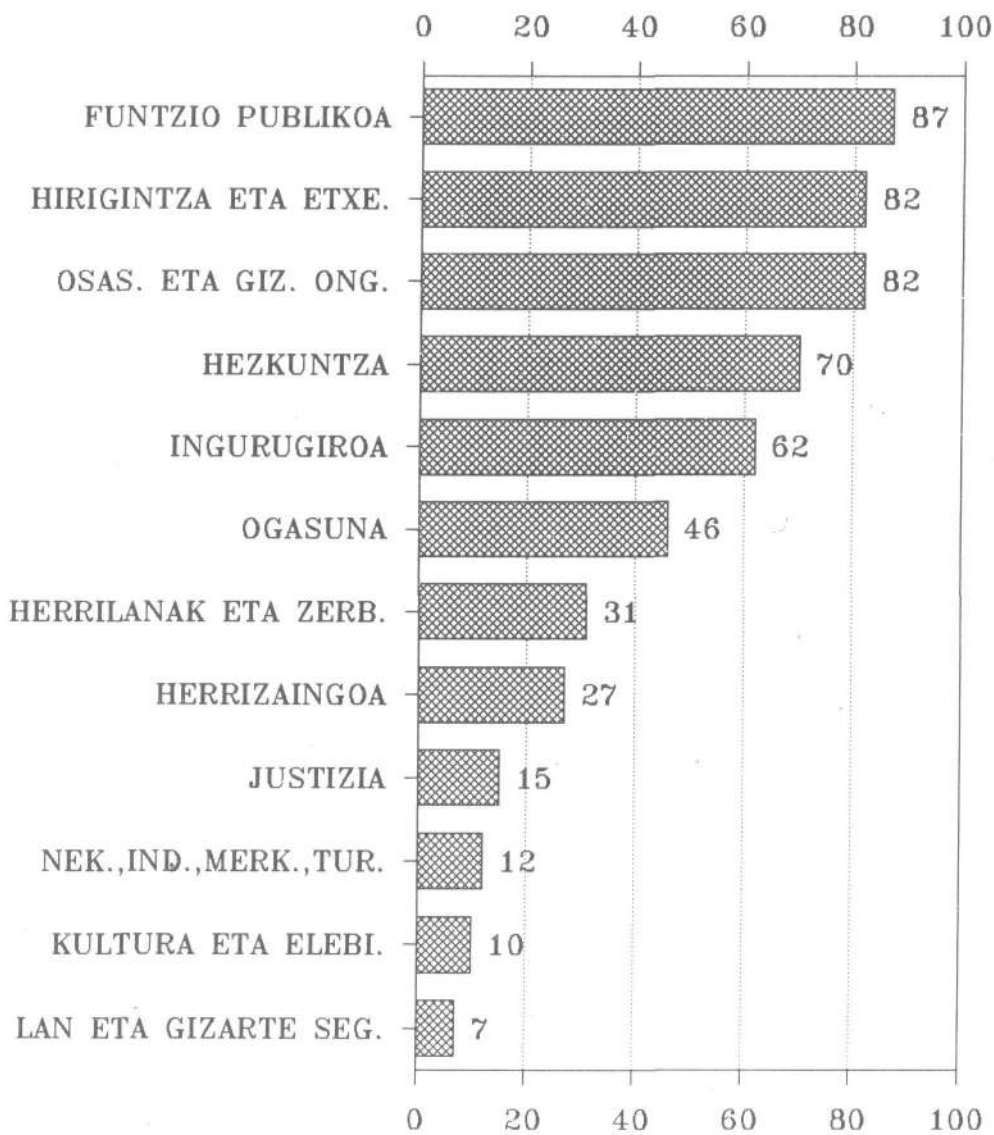
3. DIAGRAMA

# EZEZTUTAKO KEXEN BANAKETA



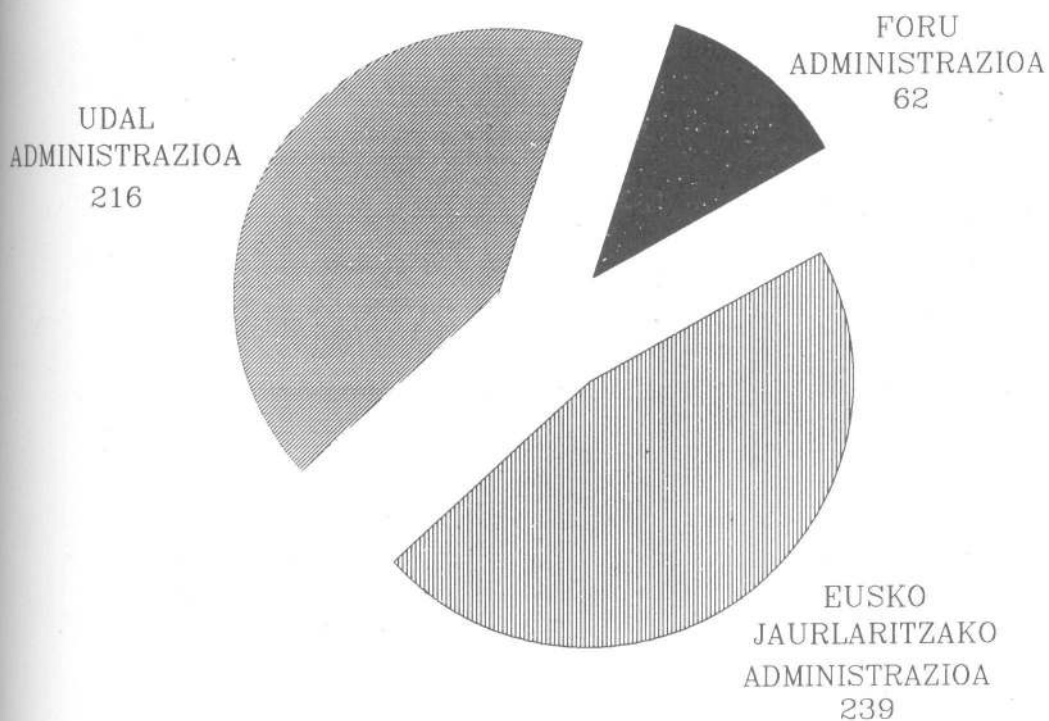
4. DIAGRAMA

EUSKAL ADMINISTRAZIO PUBLIKOAREN  
 AURKA AURKEZTUTAKO KEXEN BANAKETA SAILEZ SAIL



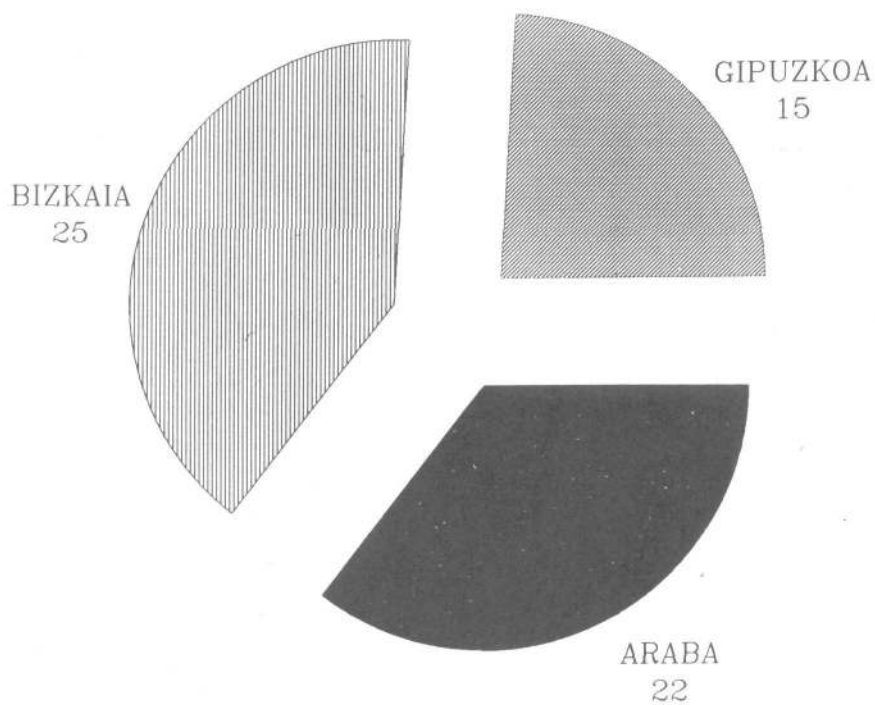
5. DIAGRAMA

ADMINISTRATIOEN ARABERAKO KEXEN  
BANAKETA



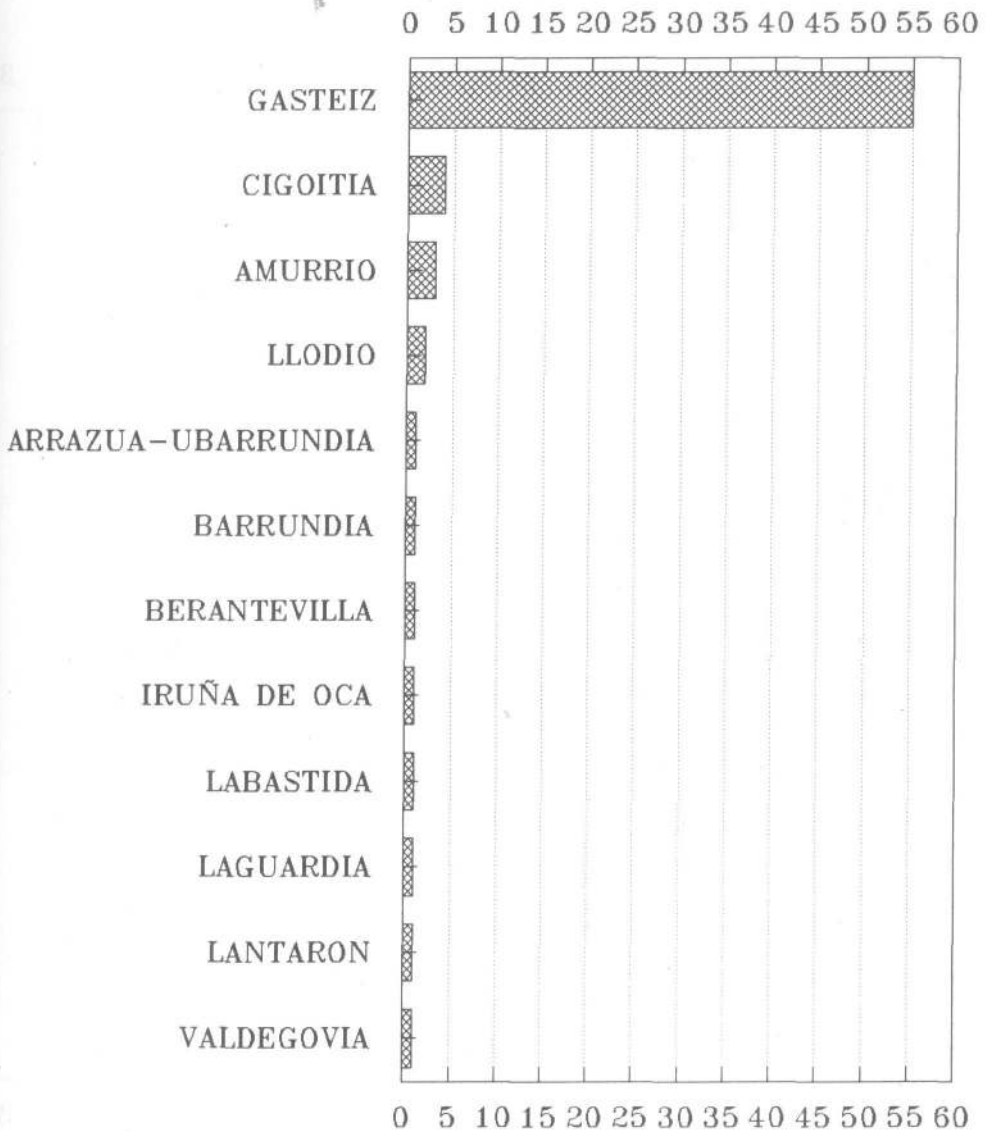
6. DIAGRAMA

FORU ADMINISTRAZIOEN ARABERAKO  
BANAKETA



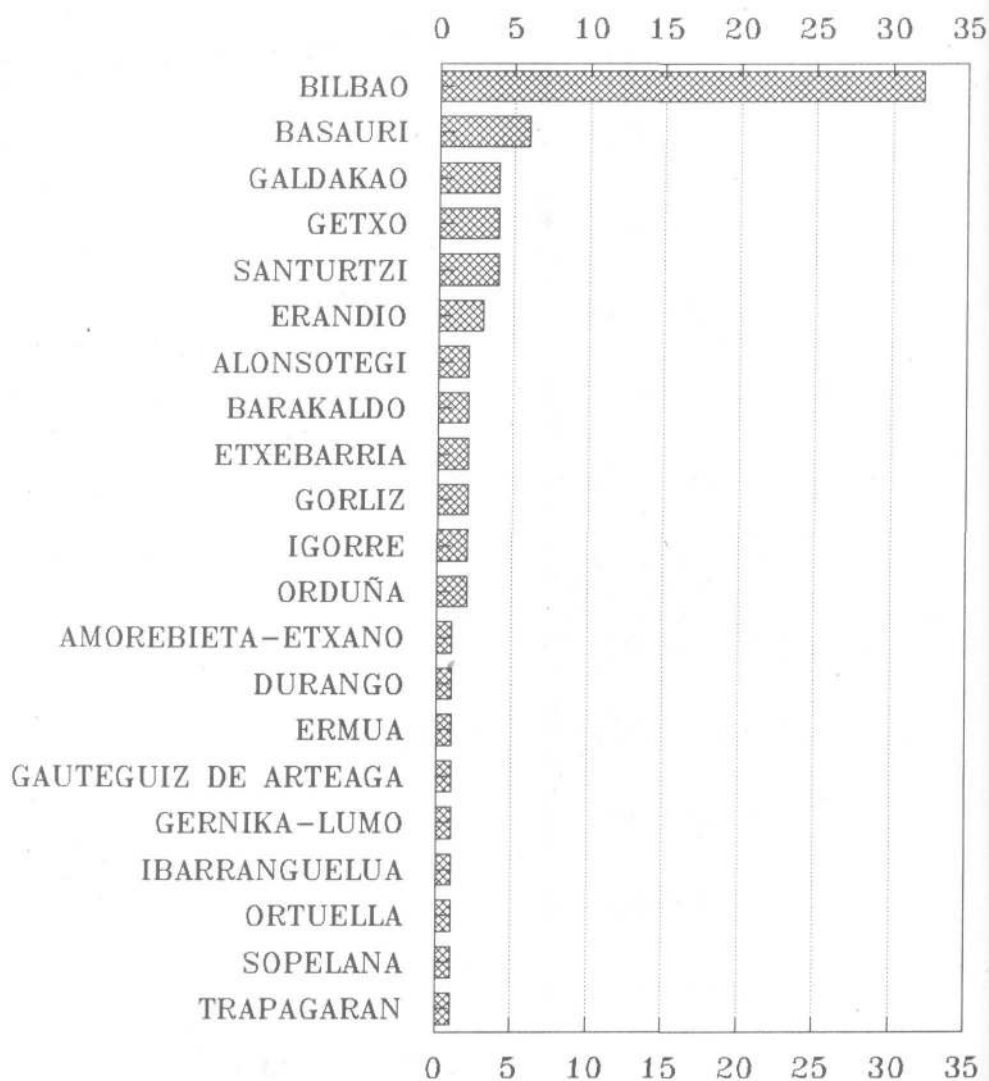
7. DIAGRAMA

KEXEN BANAKETA ARABAN UDALEZ UDAL



8. DIAGRAMA

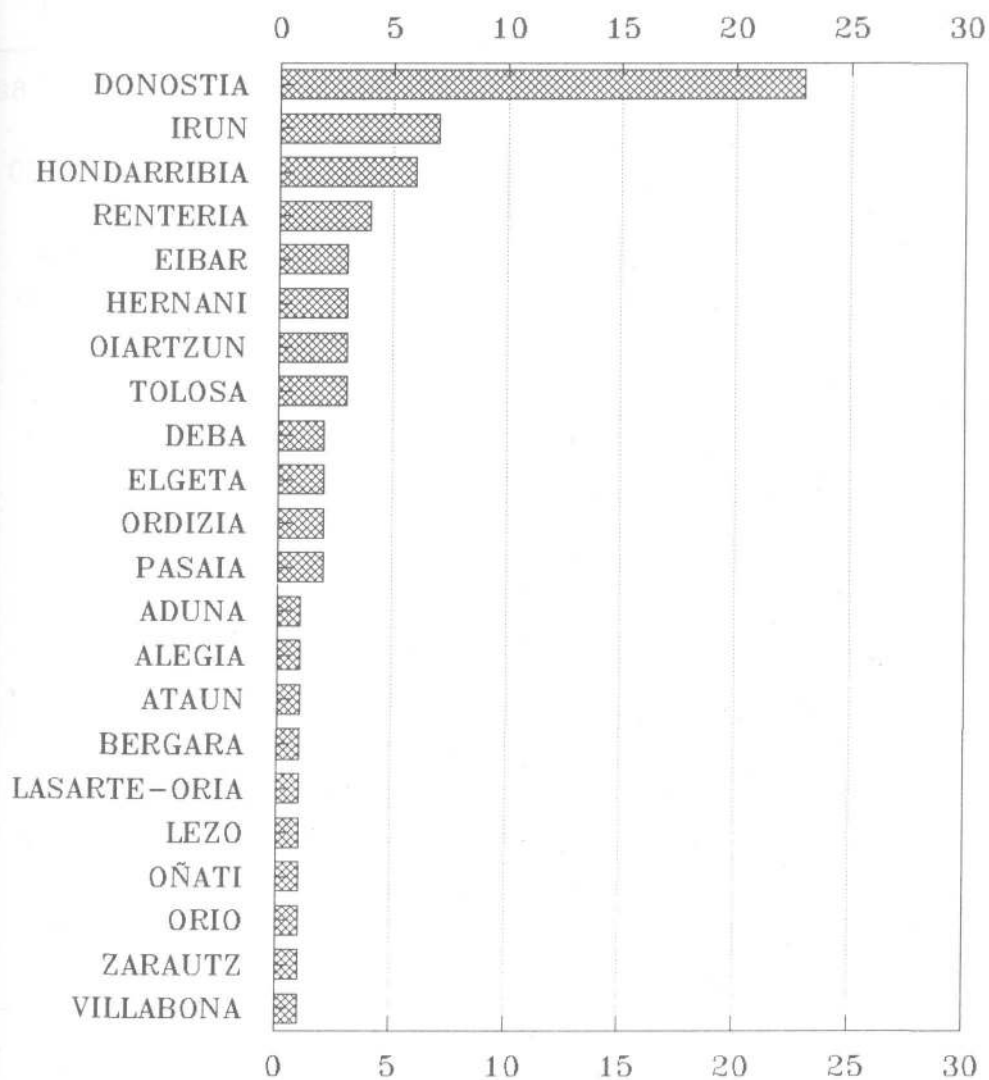
KEXEN BANAKETA BIZKAIAN UDALEZ UDAL



9. DIAGRAMA

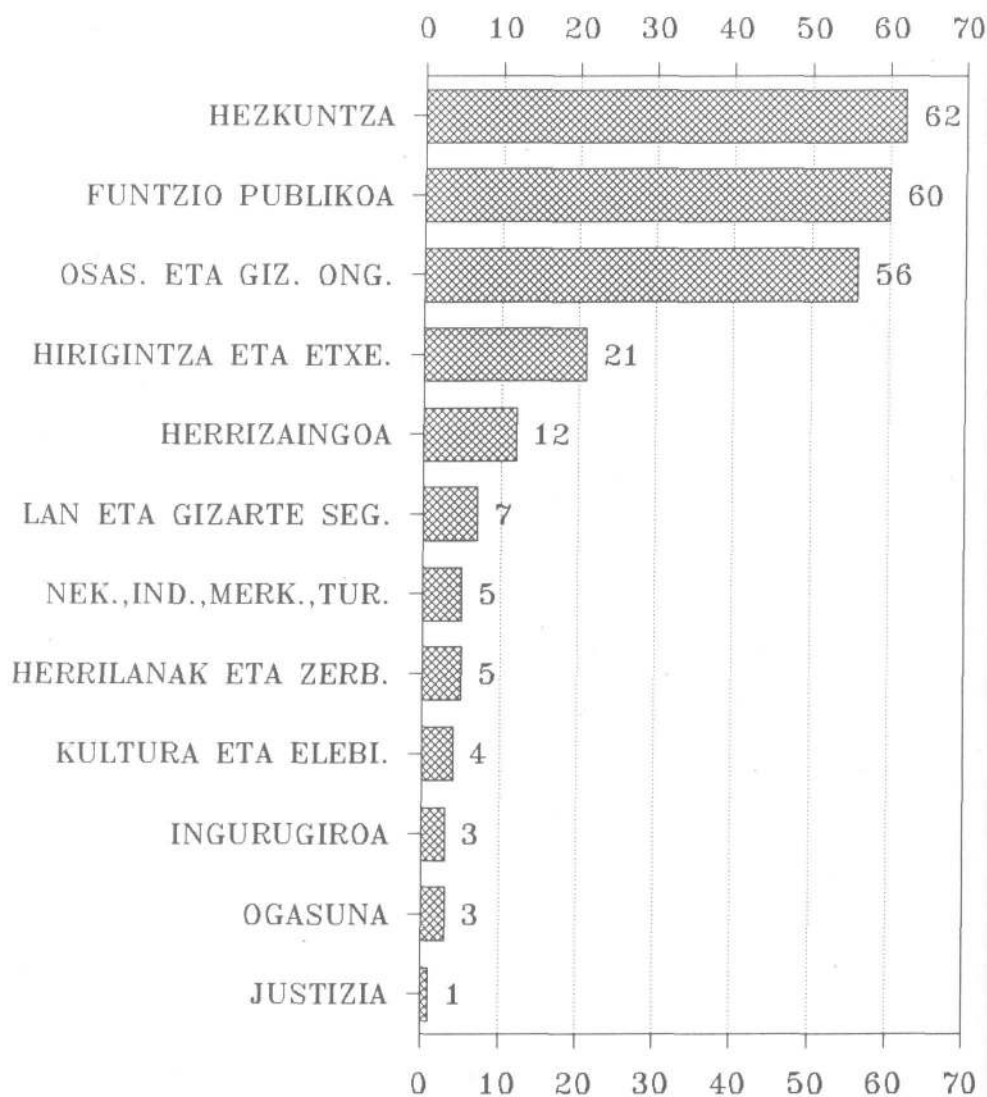


KEXEN BANAKETA GIPUZKOAN UDALEZ UDAL



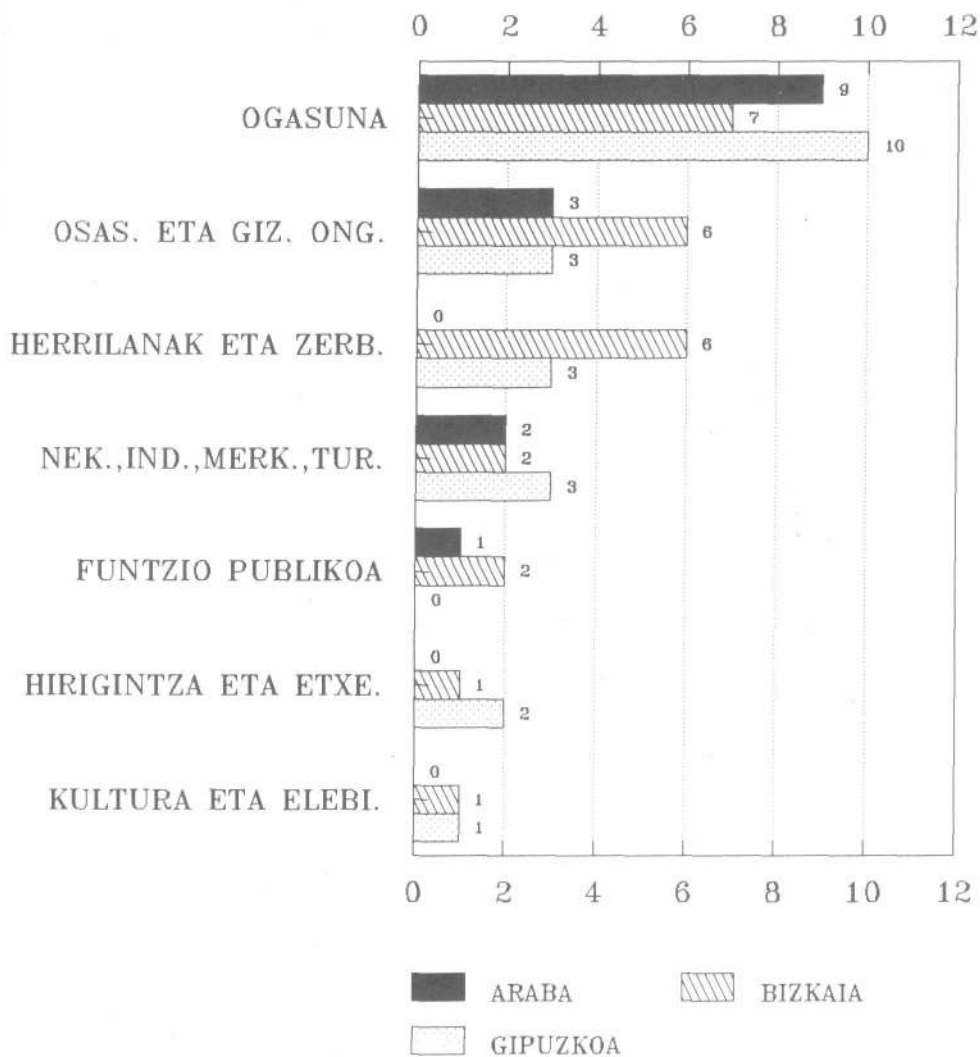
10. DIAGRAMA

JAURLARITZAREN AURKA AURKEZTUTAKO  
KEXEN BANAKETA SAILEZ SAIL



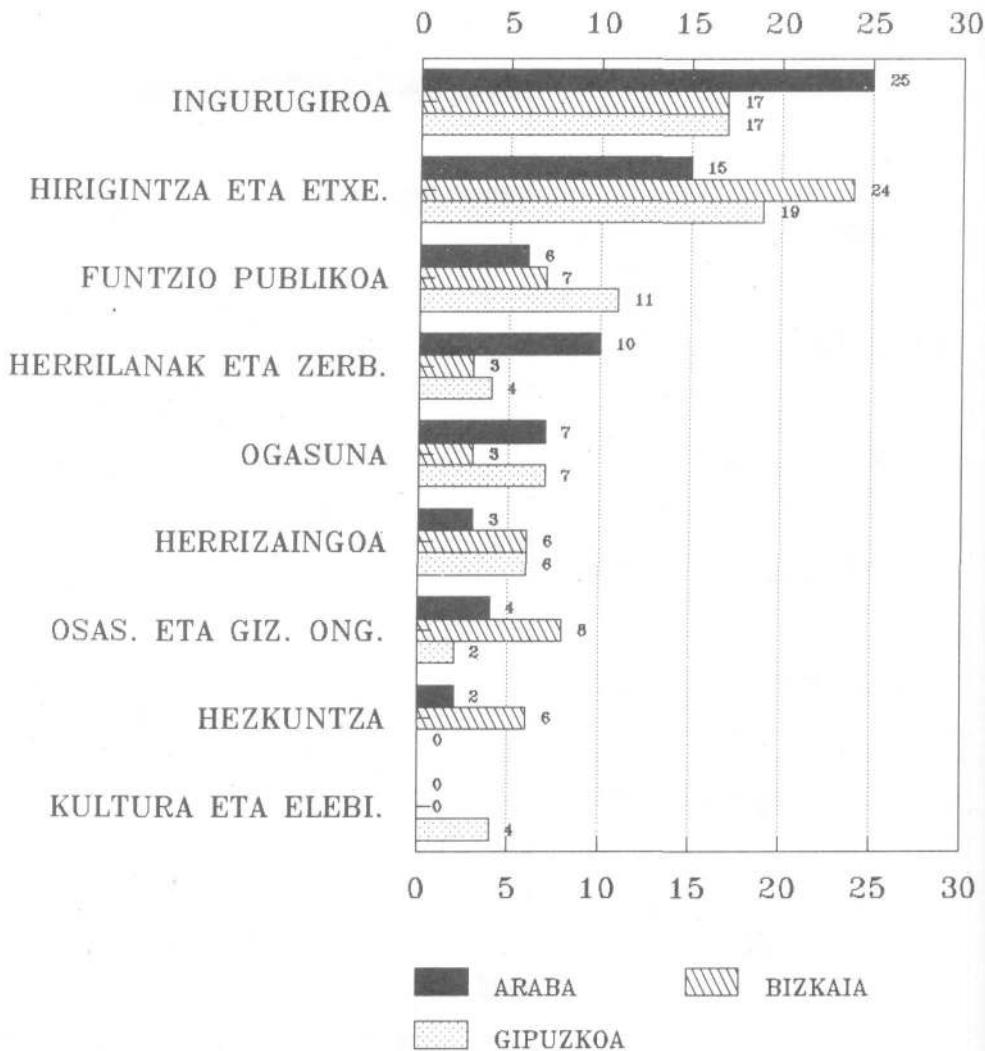
11. DIAGRAMA

FORU ADMINISTRAZIOEN AURKA AURKEZTATUKO  
KEXEN BANAKETA SAILEZ SAIL



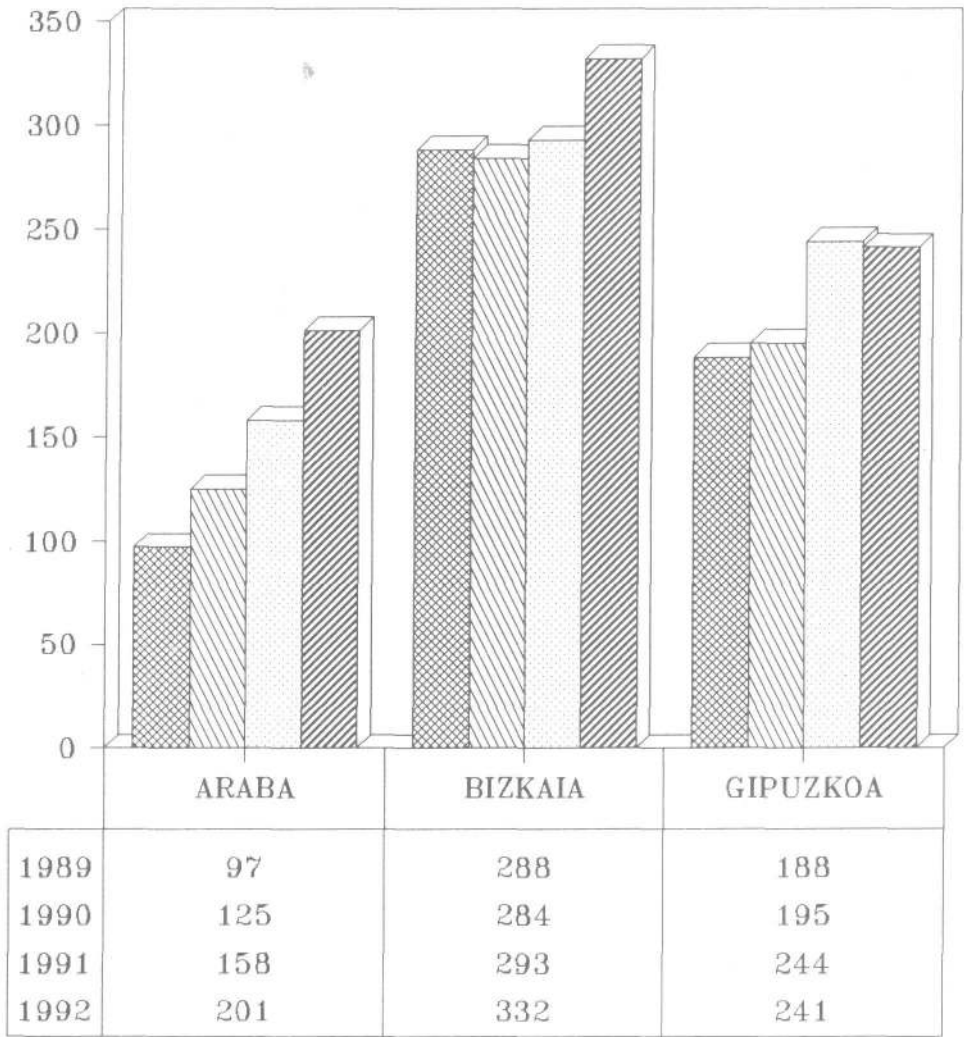
12. DIAGRAMA

UDAL ADMINISTRAZIOEN AURKA AURKEZTUTAKO  
KEXEN BANAKETA SAILEZ SAIL



13. DIAGRAMA

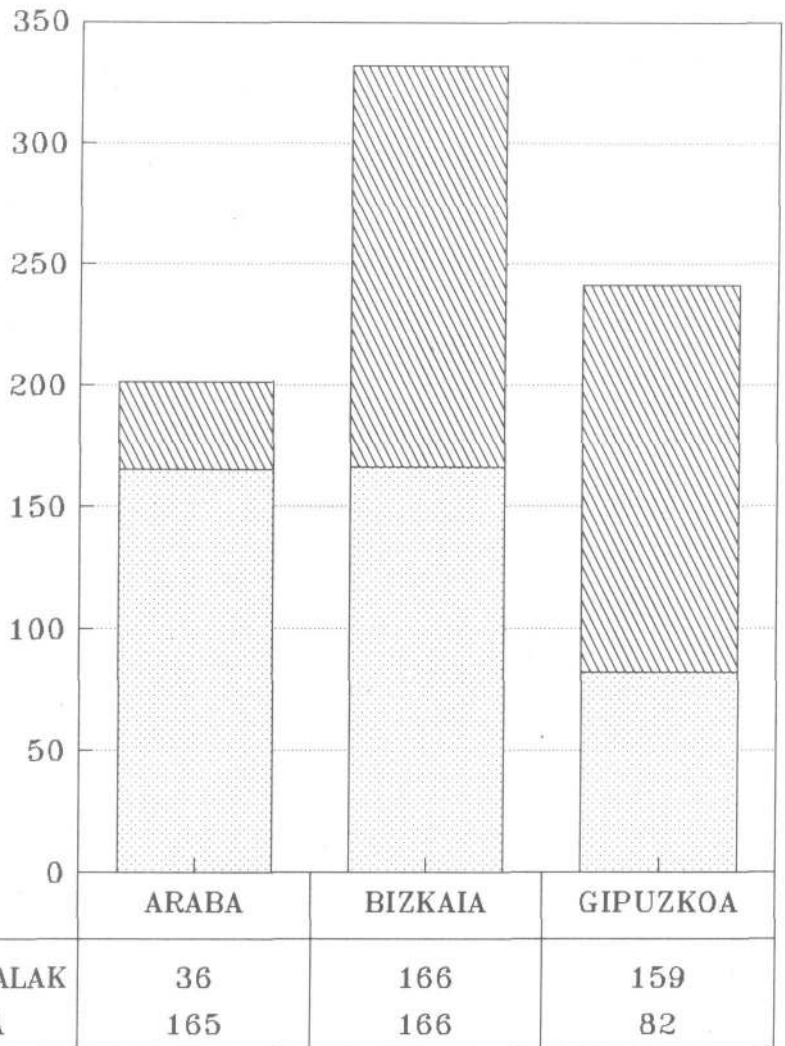
KEXEN JATORRIAREN ARABERAKO LURRALDE BANAKETA



1989
  1990
  1991
  1992

14. DIAGRAMA

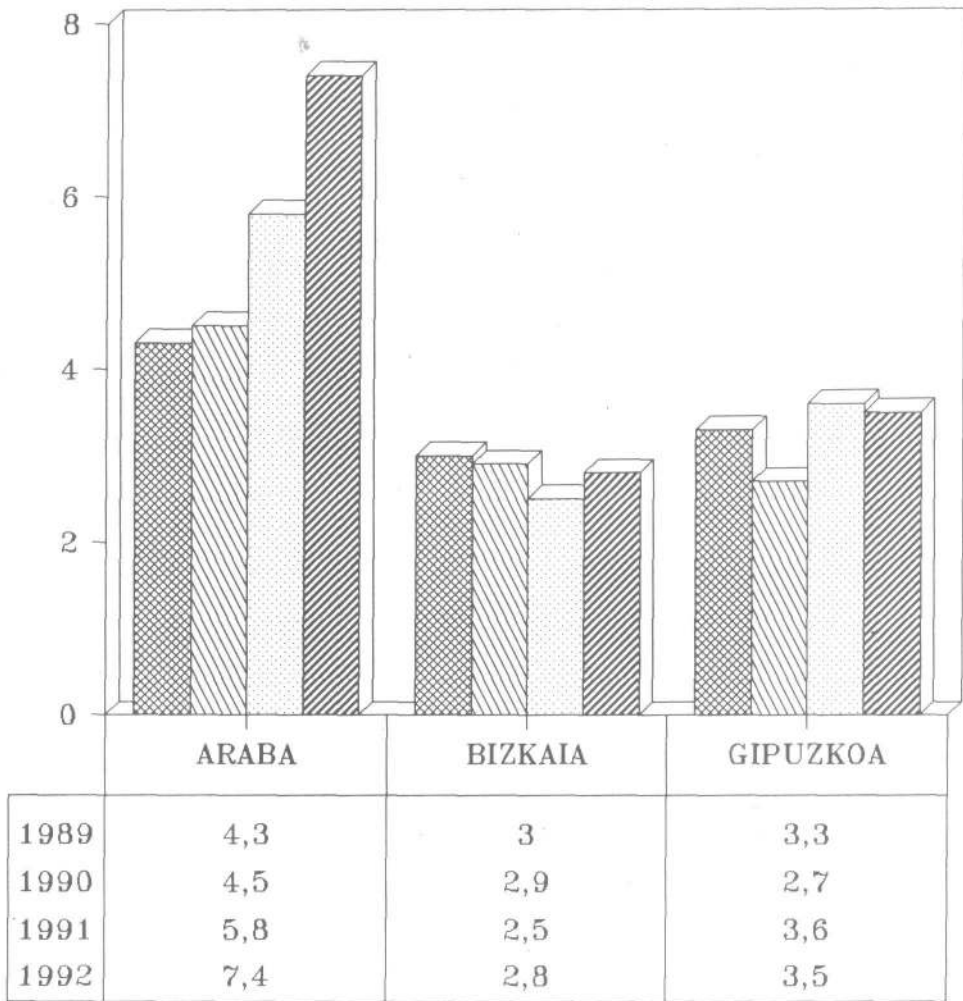
KEXEN BANAKETA LURRALDE BAKOITZEAN



HIRIBURUA     
 
 BESTE UDALAK

15. DIAGRAMA

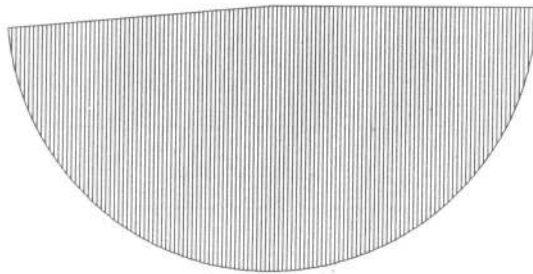
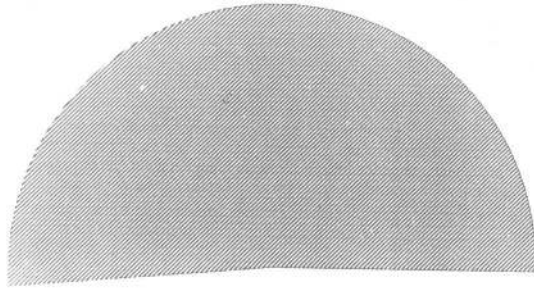
KEXEN JATORRIAREN ARABERAKO  
LURRALDE BANAKETA 10.000 BIZTANLEKO



1989
  1990
  1991
  1992

16. DIAGRAMA

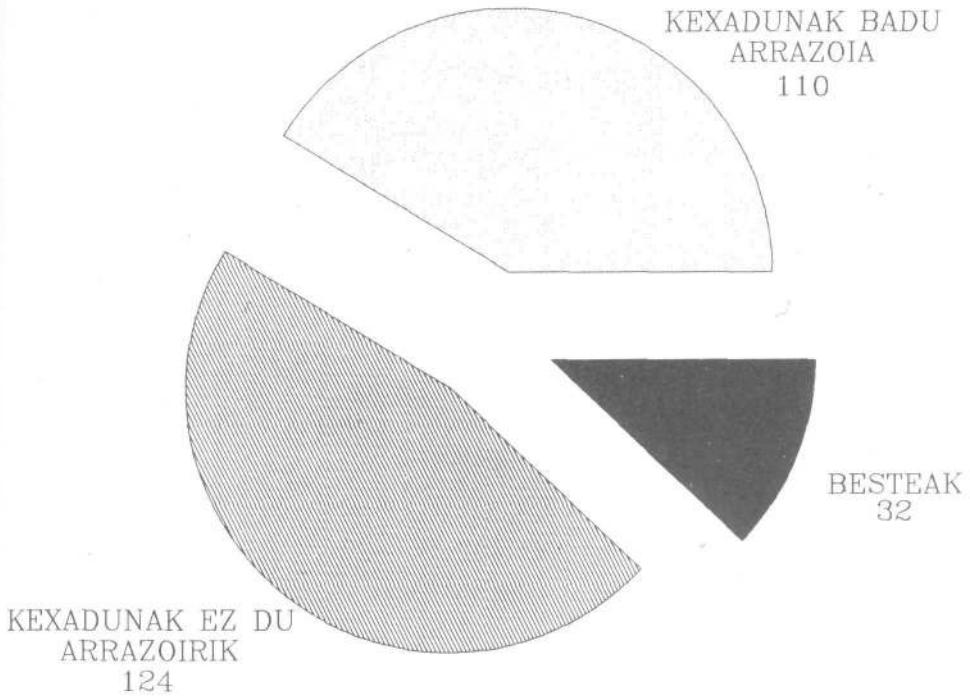
BUKATUAK  
266



BIDERAPENEAN  
251

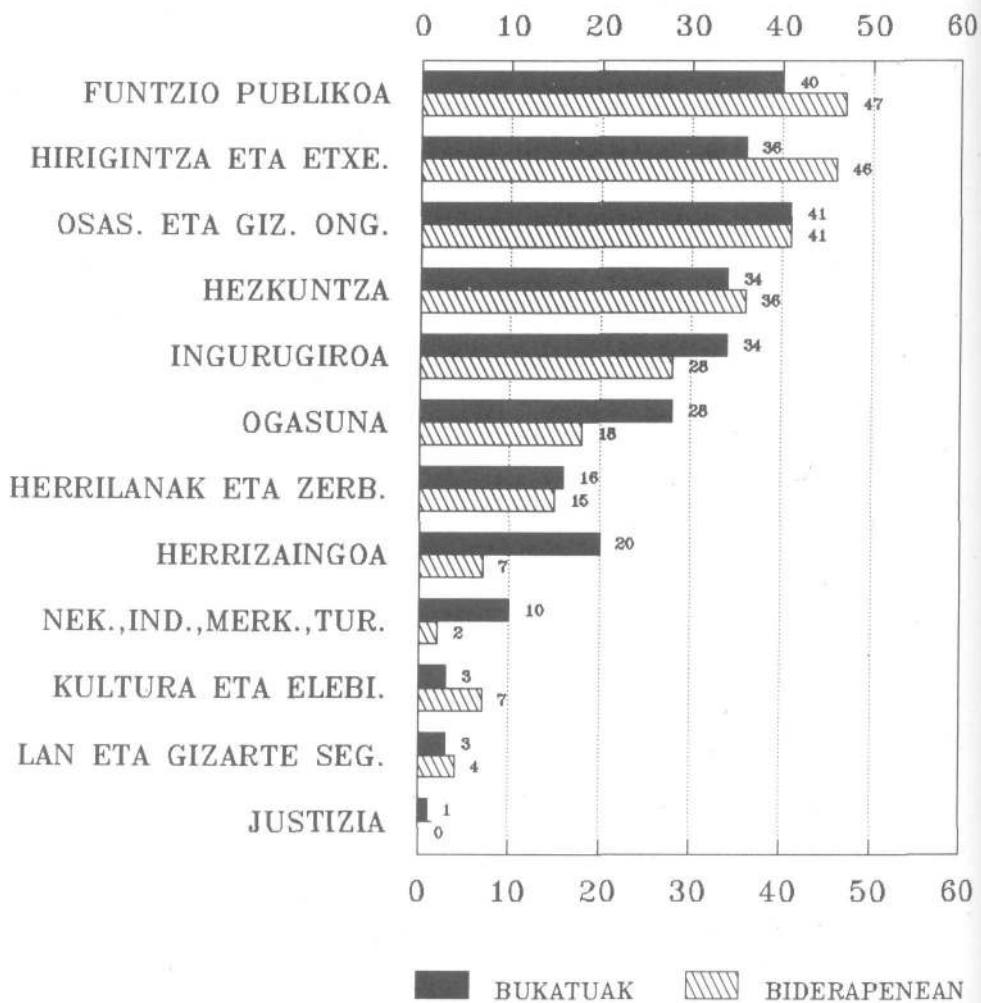


BUKATUTAKO KEXEN BANAKETA EMAITZAREN  
ARABERA



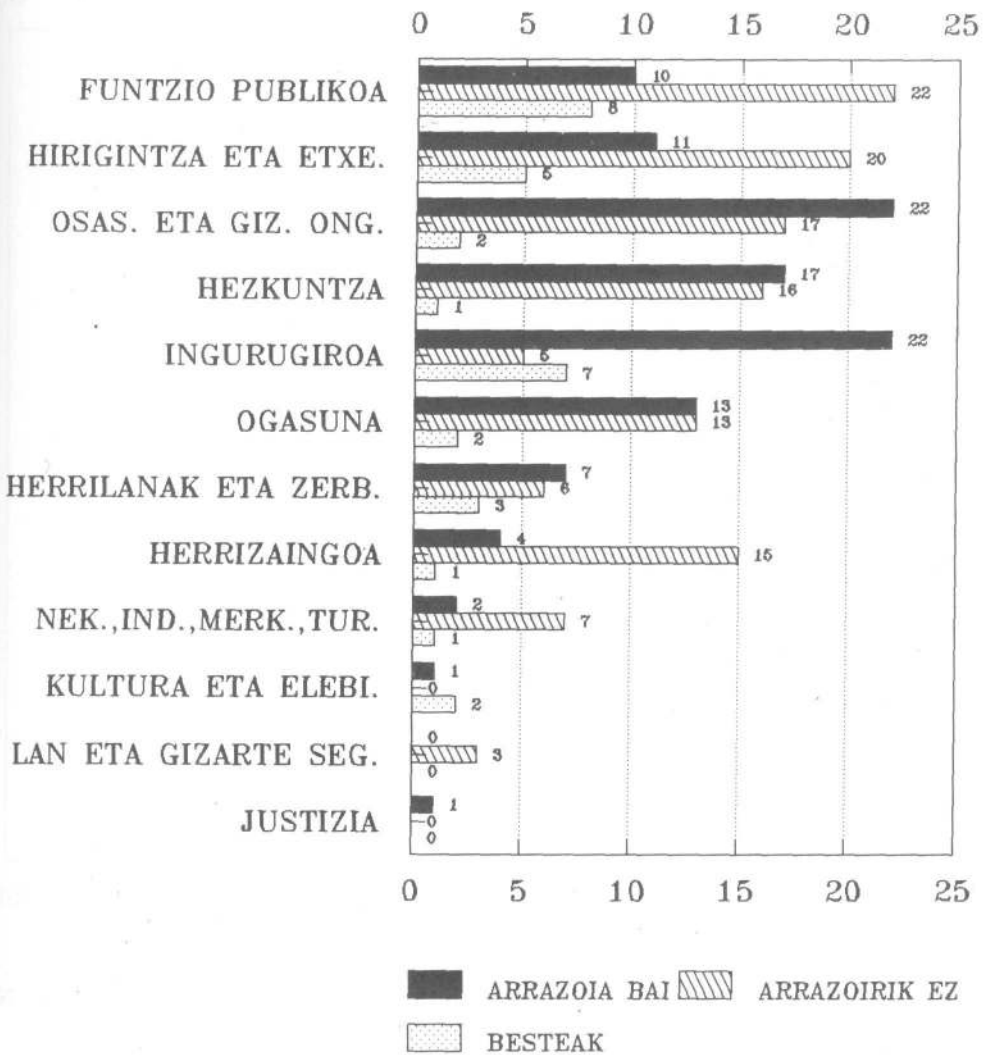
18. DIAGRAMA

BUKATUTAKO KEXEN ETA BIDERAPENEAN  
DAUDENEN BANAKETA SAILEZ SAIL



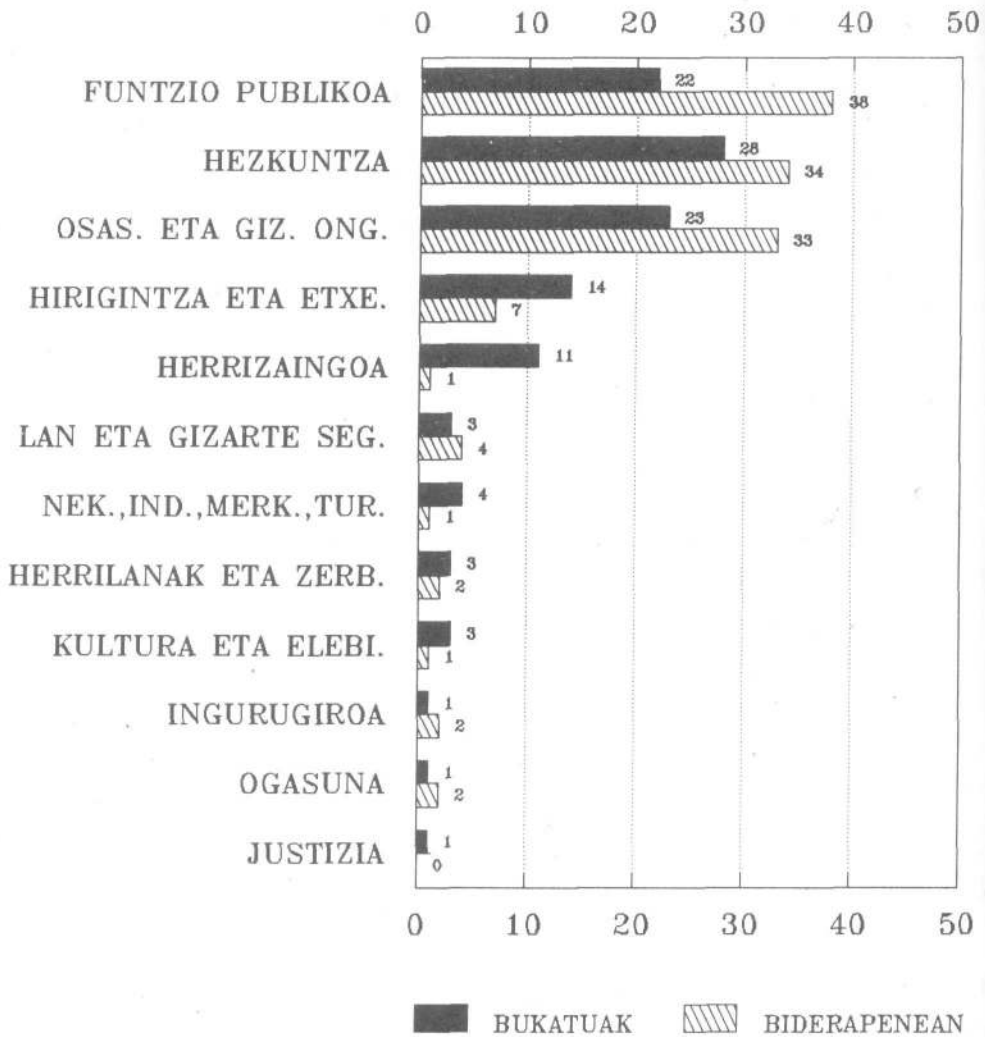
19. DIAGRAMA

BUKATUTAKO KEXEN BANAKETA  
SAILEZ SAIL EMAITZAREN ARABERA



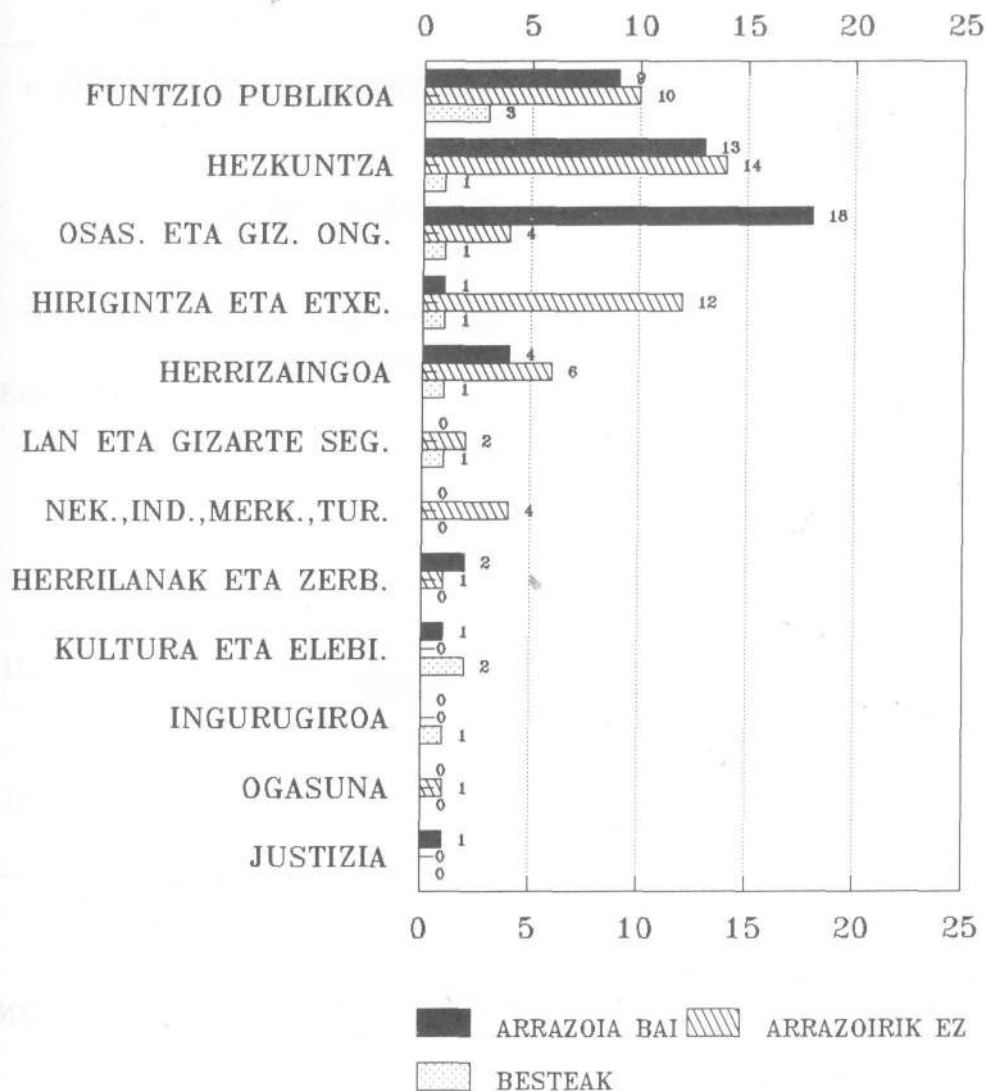
20. DIAGRAMA

EUSKO JAURLARITZAKO ADMINISTRAZIOA:  
 BUKATUTAKO KEXEN ETA BIDERAPENEAN DAUDENEN  
 BANAKETA SAILEZ SAIL



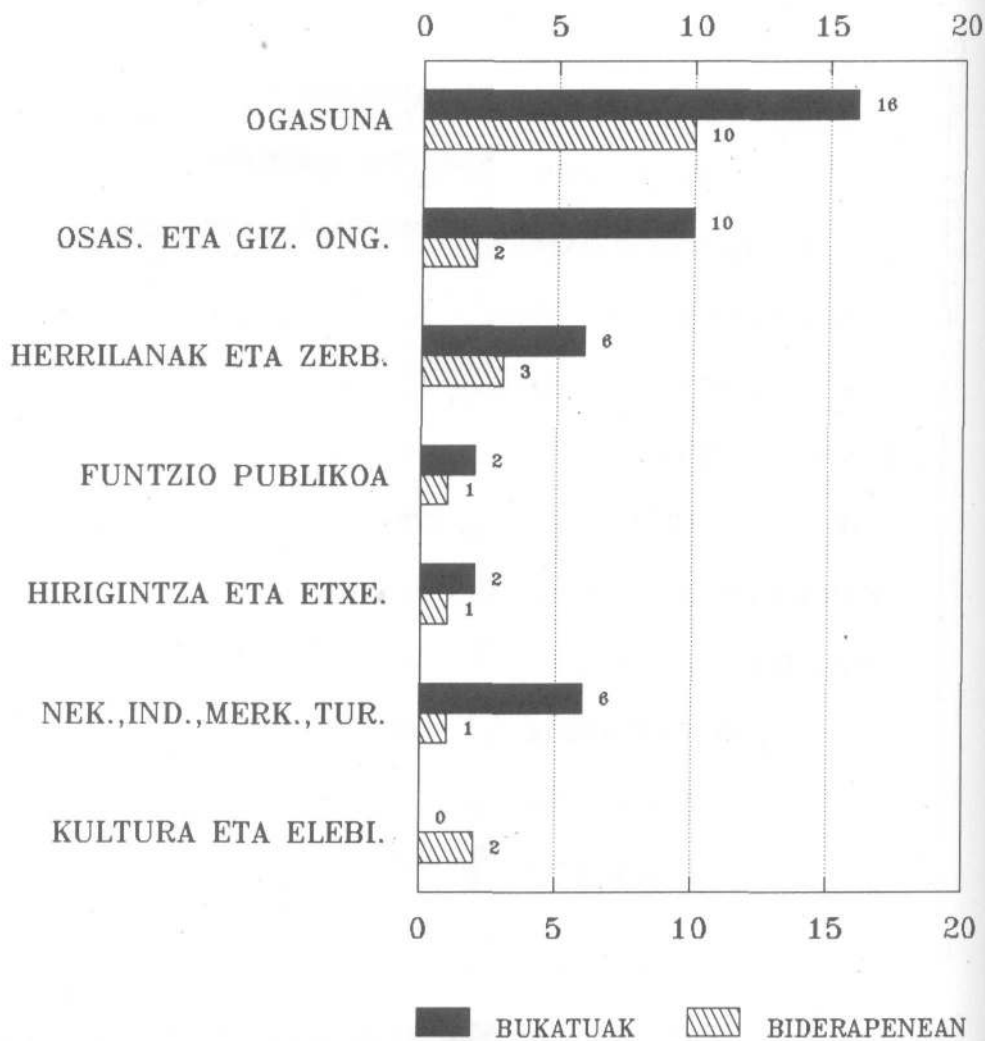
21. DIAGRAMA

EUSKO JAURLARITZAKO ADMINISTRAZIOA: BUKATUTAKO KEXEN ETA BIDERAPENEAN DAUDENEN BANAKETA SAILEZ SAIL EMAITZAREN ARABERA



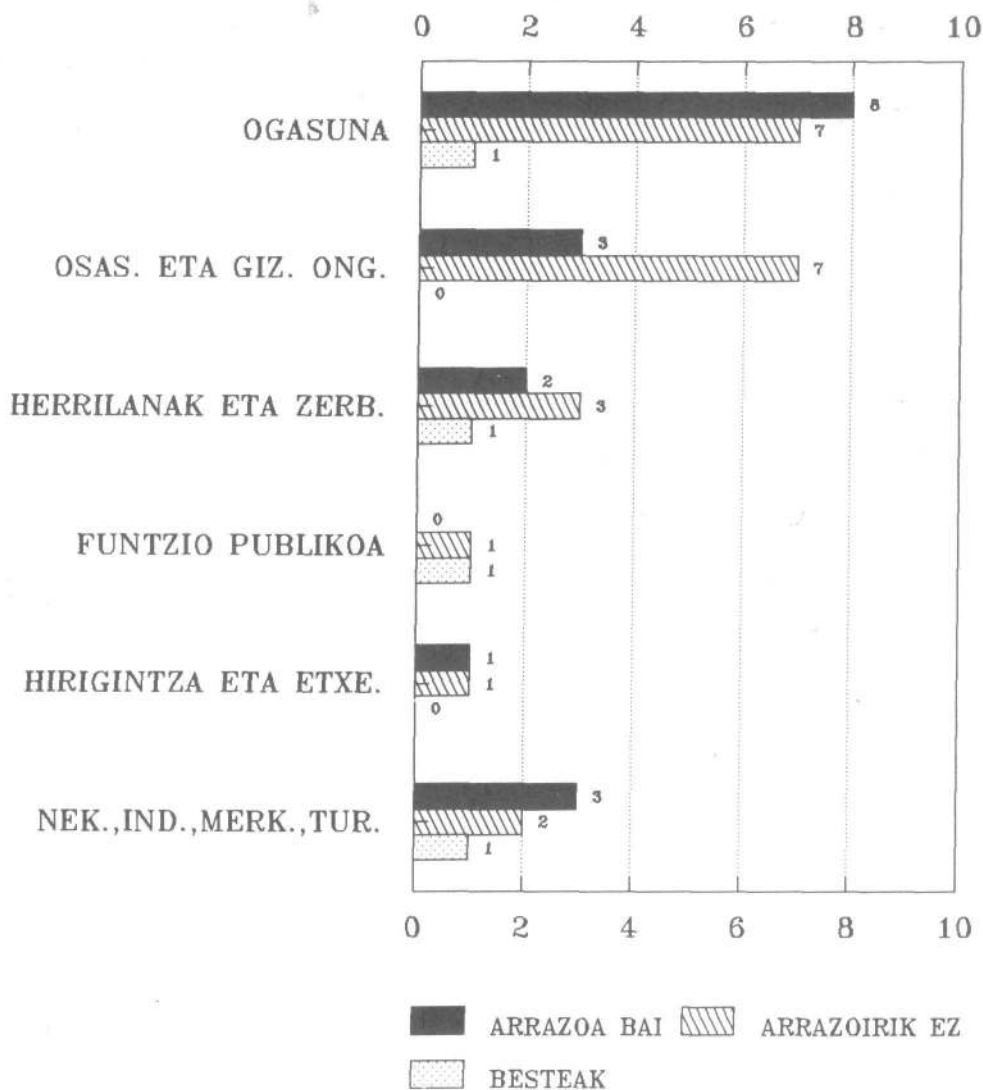
22. DIAGRAMA

FORU ADMINISTRAZIOAK: BUKATUTAKO KEXEN ETA BIDERAPENEAN DAUDENEN BANAKETA SAILEZ SAIL



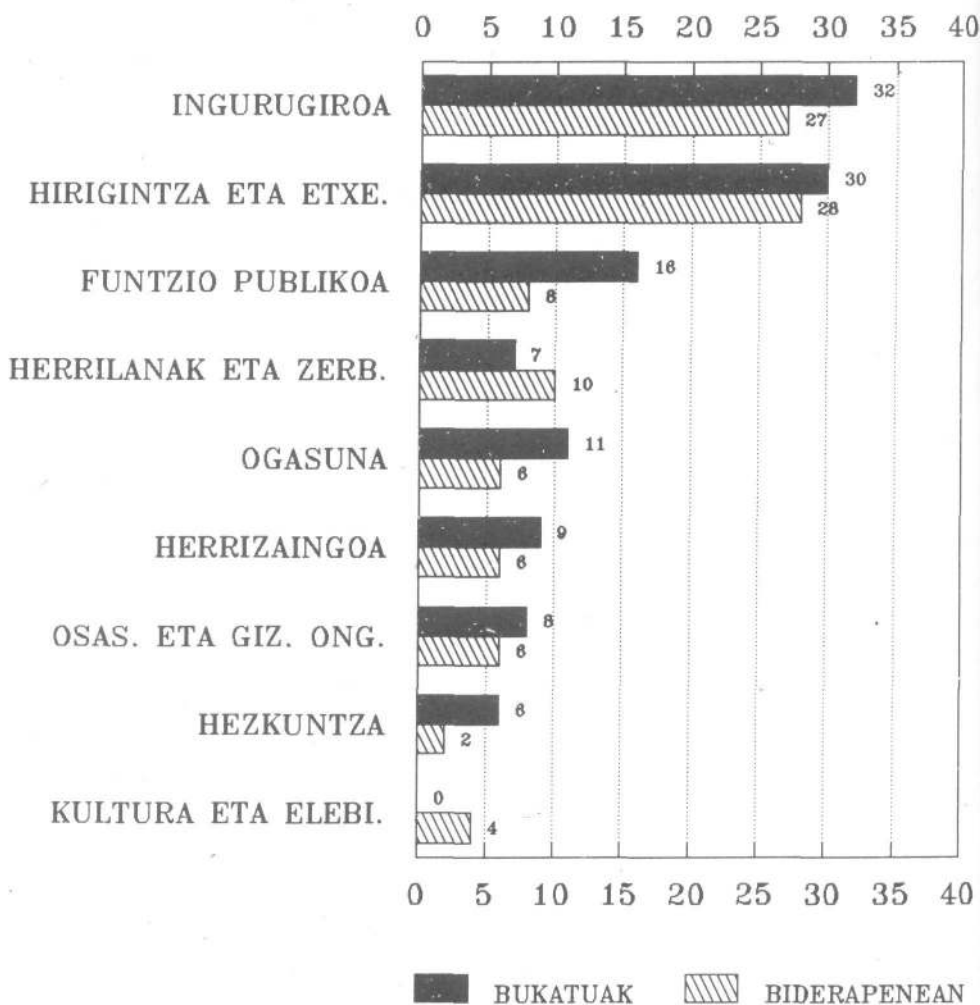
23. DIAGRAMA

FORU ADMINISTRAZIOAK: BUKATUTAKO KEXEN  
BANAKETA SAILEZ SAIL EMAITZAREN ARABERA



24. DIAGRAMA

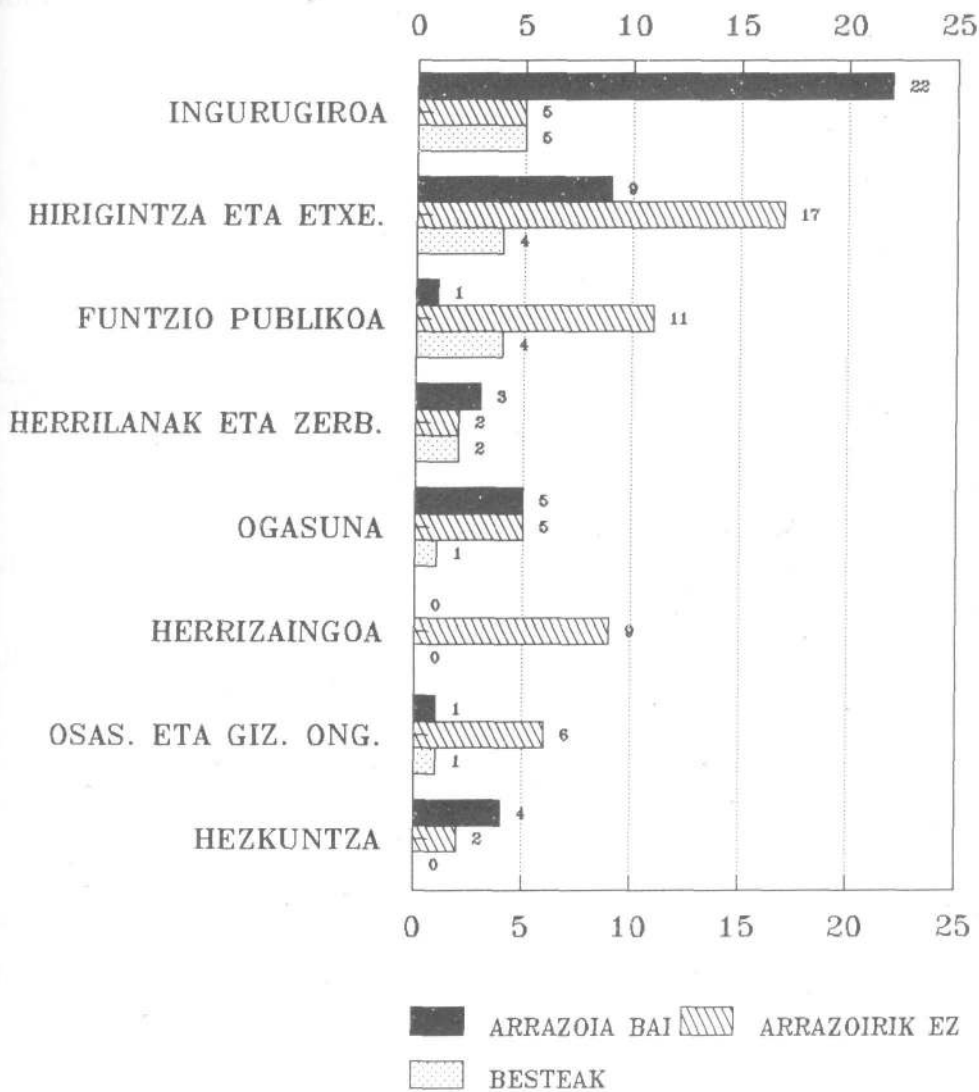
UDAL ADMINISTRAZIOAK: BUKATUTAKO KEXEN  
ETA BIDERAPENEAN DAUDENEN BANAKETA  
SAILEZ SAIL



25. DIAGRAMA

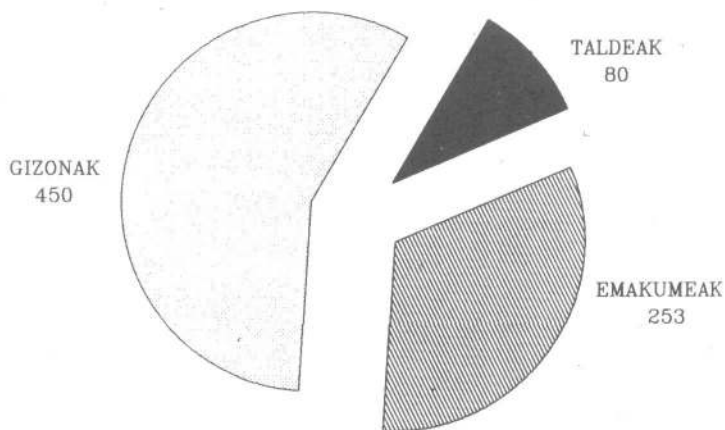


UDAL ADMINISTRAZIOAK: BUKATUTAKO KEXEN BANAKETA  
SAILEZ SAIL EMAITZAREN ARABERA



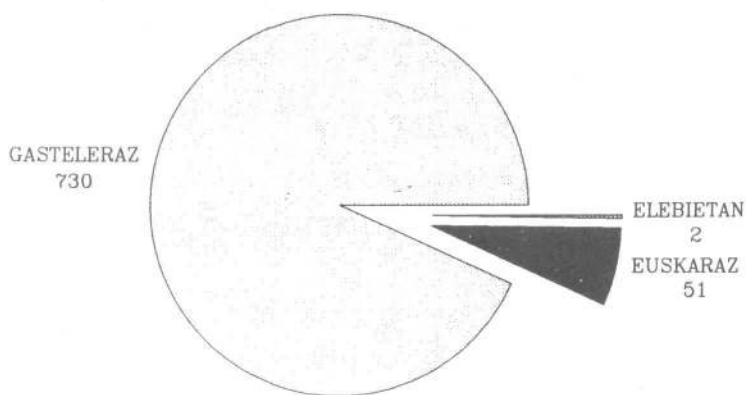
26. DIAGRAMA

### KEXEN BANAKETA KEXADUNAREN ARABERA



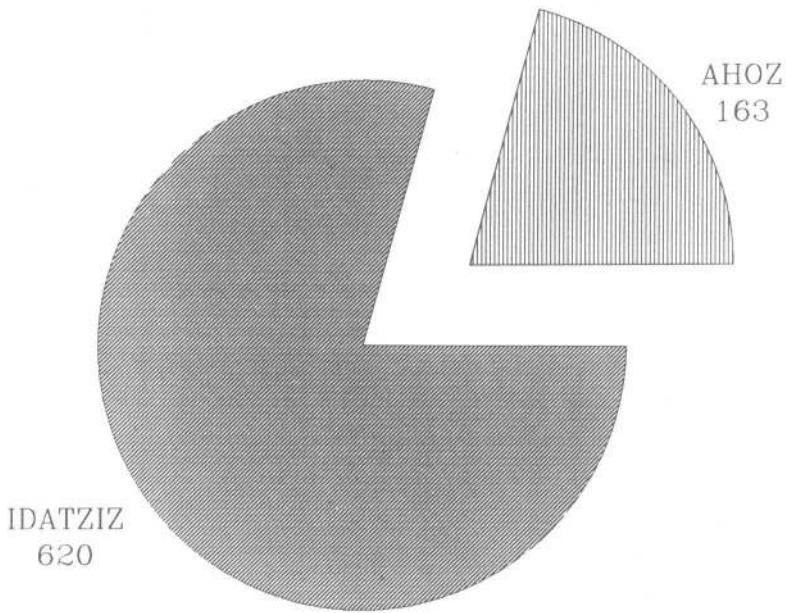
27. DIAGRAMA

### KEXEN BANAKETA HIZKUNTZAREN ARABERA



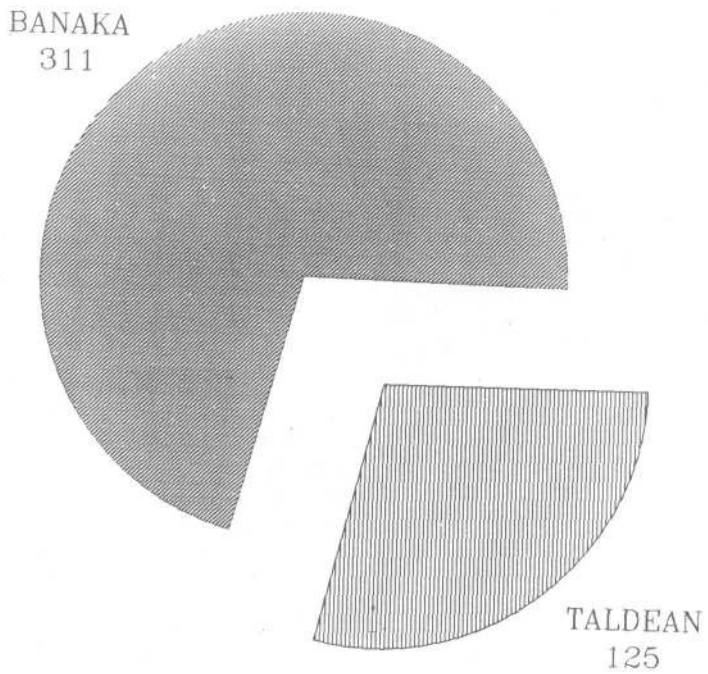
28. DIAGRAMA

KEXAK AURKEZTEKO MODUA



29. DIAGRAMA

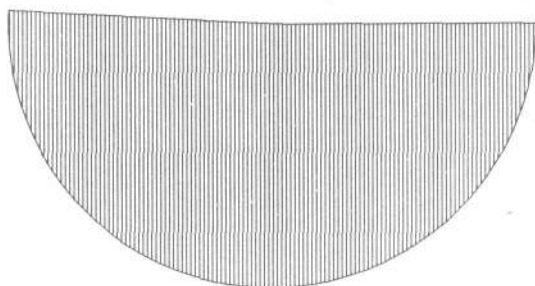
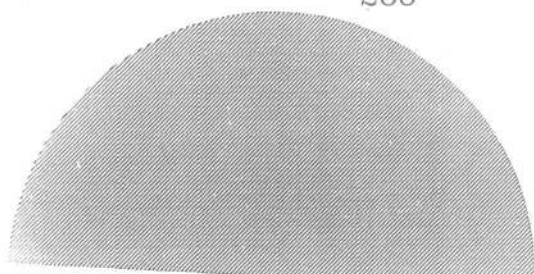
ERAKUNDEAK JASOTAKO BISITALDIAK



30. DIAGRAMA

GIZONEZKOAK

288

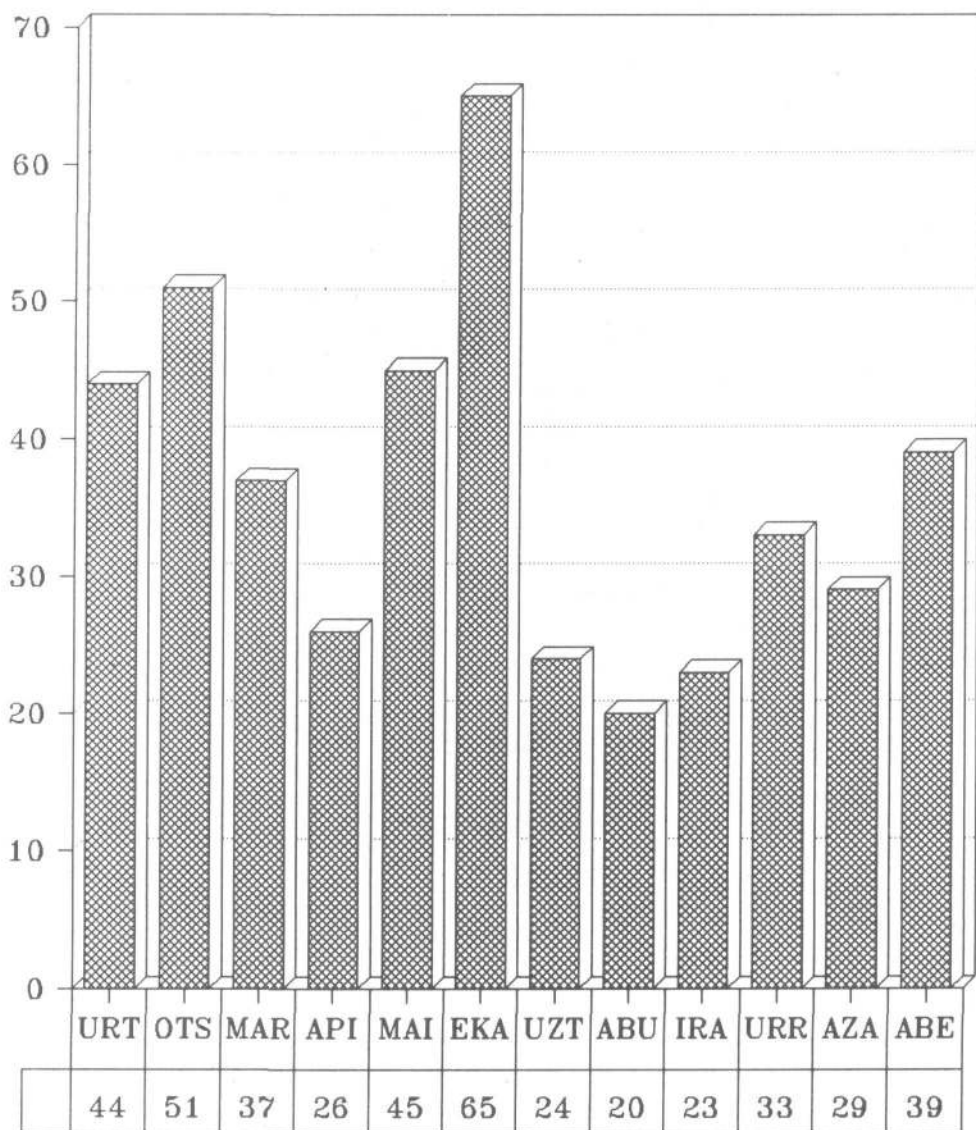


EMAKUMEZKOAK

298

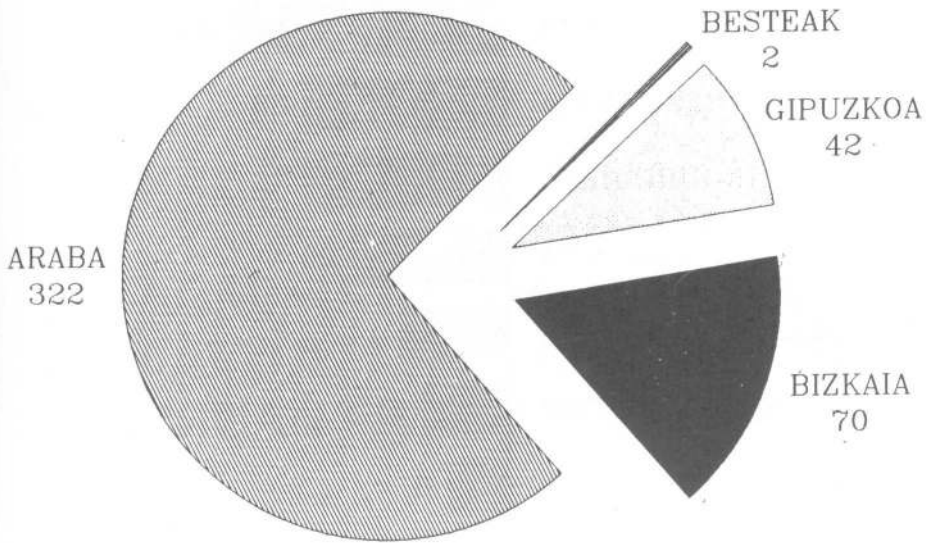
31. DIAGRAMA

ERAKUNDEAK JASOTAKO BISITALDIEN  
BANAKETA HILABETEZ HILABETE



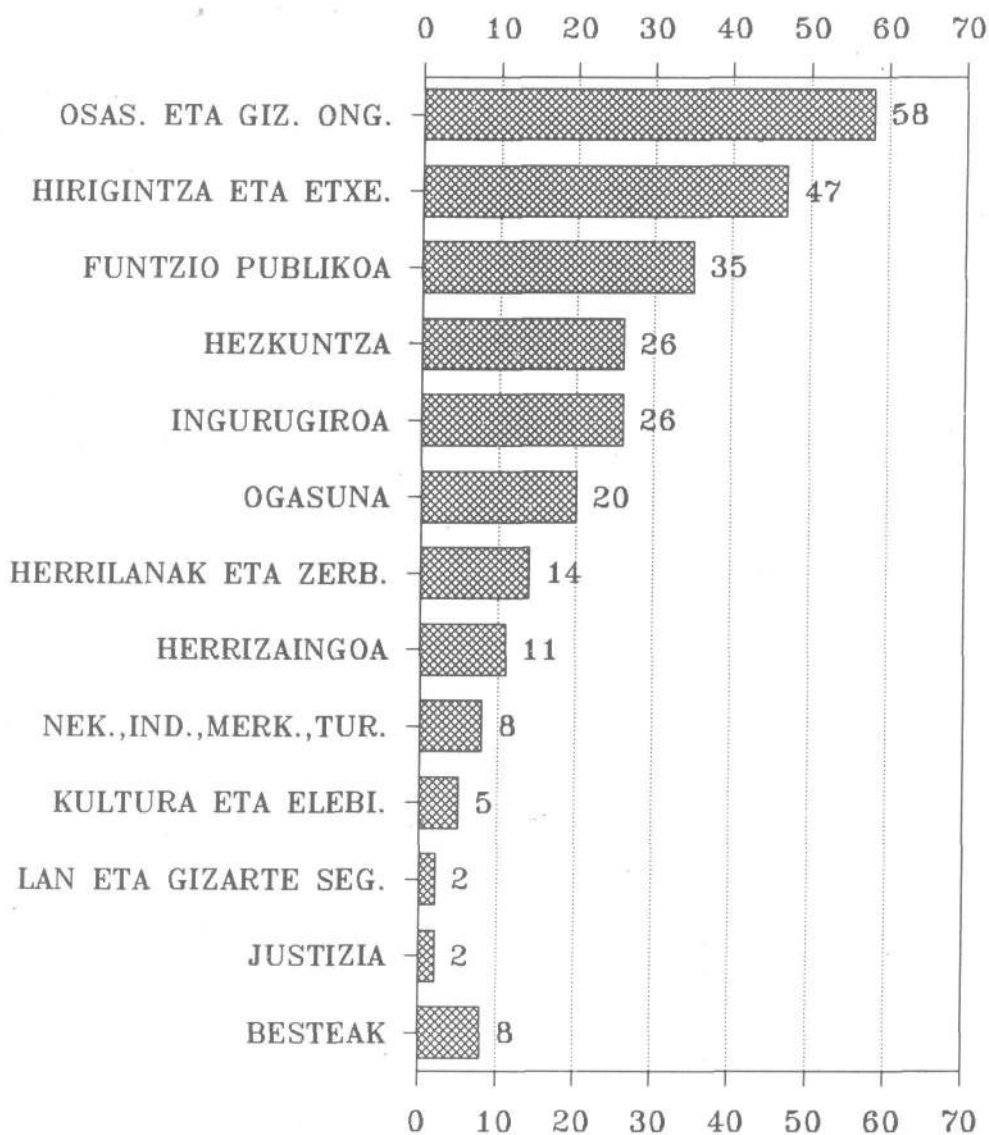
32. DIAGRAMA

# BISITARIEN JATORRIA



33. DIAGRAMA

BISITALDIEN ARRAZOIA SAILEZ SAIL



34. DIAGRAMA



V. ATALA

**ADMINISTRAZIOAREN SAIL  
BATZUEK ARGIBIDEAK EPE  
BARRUAN EZ EMATEARI EUSTEA**

Arartekoari legez agindu zaion zeregina bete dezan, biderapenean dauden kexekin zerikusia duten administrazio sailen lankidetzak behar du, eta horretarako, informazio eskaera luzatzen die beroriei, hiritarrak aurkeztutako arazoari Erakunde honek erantzun zuzena eman diezaion.

Oro har esan daiteke administrazio publikoen jarrera Erakunde honek luzatzen dizkien eskaerak betetzearen aldekoa izaten dela. Hala ere, ez dira falta izan espedientearen biderapenaren kaltetan gertatu diren arrazoi gabeko luzamenduak, eta horrek, ondorioz, bai Erakundearekiko bai hiritarrenaganako begiramen eza adierazteaz bat, gogoz kontrako atzerapena ekarri du kexaren ebazpena emateko garaian.

Erakundea sortu eta arautzen duen otsailaren 27ko 3/1985 Legeak, bere 24. artikuluan, eskumena ematen dio Arartekoari urteroko Txostenean ager ditzan, kexen ikerlanean lankidetzak jarrera zaborra edo eragozlea agertu duten funtzionari, agintari eta langileak; baita entrepresa kontzesionarien edota Administrazioaren babespean dauden bestelakoen arduradunak ere; era berean, Arartekoari, bere ikerlanerako beharrezkoak deritzen dokumentazioa eta administrazio espedienteak ezagutzeko bidea itxi diotenak.

Ondoren, 1992 urtean zehar Erakundearen informazio-eskaerei edota ondorengo errekerimenduei derrigorrez erantzun beharra bete ez duten jardute-sailak zehazten dira.

Horri buruz, egiaztatu dugunez, Eusko Jaurlaritzako Osasun Saila, Herrizaingoa eta Hezkuntza izan dira, elkarlanerako jarrera txarragatik Arartekoaren errekerimendu gehien sorrarazi duten administrazio sailak joan den urtealdian.

Foru administrazioei dagokienean berriz, Ogasun eta Finantzak, Gizarte Ongizatea eta Garraioak izan dira errekerimendu gehien jaso dituztenak.

Azkenik, udalen kasuan, Gasteizko Alkateak, Bilbokoak eta Irungoak agertu dute lankidetzak mailarik baxuena.

Jarraian azaltzen diren zerrendetan, lehen datak, informazio eskaera egin zeneko data adierazten du.

Bestalde, B eta E letrek kexa-espedientearen egoeraren berri ematen dute, bukatua (B) ala ez bukatua (E) dagoen alegia.

Bosgarren atal honen bigarren sailean, Arartekoak eskaturiko informazioa erantzuteko bi errekerimendu edo bi baino gehiago bidali behar izan zaien agintarien zerrenda zehazten da; demokrazia kezkarik ezaren sailkapenean txapeldun geratu diren horiek, hiritarraren babesa xede duen Erakunde honekikoan eta, azken batean, hiritarrenaganako ere mesprezu itzela adierazi dute,

horregatik, jokaera onartezin horien aipamen berezia egin behar izan dugu gaitzespen gisa.

Azkenik, atal honen hirugarren sailean, hainbat administrazio zerrendatu ditugu, kebaren bukaerako ebazpena eman ondoren zegokion Administrazioak zer erizten zion jakiteko eta, aldi berean, Arartekoak berorren jarrera hiritarri jakinaraztearren errekerimendua bidali behar izan zaienak.

## 5.1. **ARARTEKOAK ESKATU INFORMAZIOA ESKURATZEKO, ERREKERIMENDU-IDATZIA BIDALI BEHAR IZAN ZAIEN ADMINISTRAZIO SAILAK**

### A) **Eusko Jaurlaritza**

#### **Industria eta Energia Saila**

*Bizkaiko Industriako Lurralde Ordezkaria*

386/91 - B - Jarduera gogaikarriak.  
91-06-11 (1) 92-03-03

#### **Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saila**

*Hezkuntzako Kabinete Teknikoko Zuzendaria*

62/90 - B - Zentru publiko bat egokitzea.  
90-09-13 (1) 92-01-29  
166/92 - B - Korrespondentzia pribatua Ordezkaritzan.  
92-03-24 (1) 92-11-27

#### **Herrizaingo Saila**

*Bidezaingo Zuzendaria*

646/91 - B - Bidezaingo Sailaren zigorra.  
91-10-29 (1) 92-05-15  
87/92 - B - Bidezaingo Sailaren zigorra.  
92-02-12 (1) 92-05-13

*Bizkaiko Bidezaingo Zuzendaria*

292/92 - B - Bidezaingo Sailaren zigorra.  
92-05-19 (1) 92-09-29

## Ogasuna eta Finantza Sails

### *Serbitzu burua*

604/92 - E - Bidezaingo Sailaren zigorra.  
92-10-15 (1) 92-12-01

## Osasun Sails

### *Osasun Sailburua*

238/90 - E - Behin-behineko praktikantea.  
90-05-08 (1) 92-09-02

### *Osakidetzako Zuzendari Nagusia*

284/91 - E - Sendagileak metatutako plazarekin.  
91-04-26 (1) 92-12-30

664/91 - B - Traslado eskaria ukatu.  
91-11-06 (1) 92-01-29

766/91 - E - Lan baldintzak ospitalean.  
91-11-18 (1) 92-09-01

207/92 - E - Itxarote zerrenda ekografia bat egiteko.  
92-04-13 (1) 92-11-24

277/92 - E - Barne sustapena.  
92-05-15 (1) 92-09-29

318/92 - E - Aldi baterako plazak okupatzea.  
92-05-28 (1) 92-10-13

360/92 - B - Gastuen itzulera.  
92-06-10 (1) 92-08-20

559/92 - E - Pediatraren asistentziarekin ados ez.  
92-09-21 (1) 92-12-01

597/92 - B - Gastuen itzulera.  
92-10-09 (1) 92-12-01

### *Osakidetzaren Arabako Barrutiko Zuzendaria*

625/91 - E - Gastuen itzulera.  
91-10-18 (1) 92-01-14

## Garraio eta Herrilan Sails

### *Eusko Trenbideen kontseilari ordezkaria*

294/92 - E - Ume-kotxeak EE.TT.etan.  
92-05-20 (1) 92-10-13

## **Euskal Herriko Unibertsitatea**

*Euskal Herriko Unibertsitateko errektorea*

439/92 - E - Irakasle postuei buruzko ebazpena.  
92-08-07 (1) 92-09-29

### **B) Foru Aldundiak**

#### **- Arabako Foru Aldundia**

##### **Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila**

*Arabako Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Foru Diputatua*

354/92 - B - Kitapena haurtzaindegi gastuengatik.  
92-06-08 (1) 92-09-01

#### **- Bizkaiko Foru Aldundia**

*Bizkaiko Foru Diputatua*

240/91 - B - Osasunbide zerbitzuak ezartzearen aurka.  
91-04-11 (1) 92-01-29

##### **Ogasun eta Finantza Saila**

*Ogasun eta Finantza Foru Diputatua*

388/91 - B - NUIZ zerga itzultzeko epeak.  
91-06-11 (1) 92-09-01

188/92 - B - Institutu baten eraikuntzan atzerapena.  
01-04-92 (1) 01-12-92

##### **Kultura Saila**

*Kultura Foru Diputatua*

671/91 - B - Alde zaharra birregokitzeko plan berezia.  
91-11-11 (1) 92-02-10

## **Gizarte Ongizate Sails**

### *Gizarte Ongizate Foru Diputatua*

- 571/91 - B - Zaharretxeko zuzendariaren gestioarekin ezadostasuna.  
91-09-25 (1) 92-01-29
- 259/92 - E - Elbarritasun maila.  
92-05-08 (1) 92-07-06

## **Garraio Sails**

### *Garraio Foru Diputatua*

- 387/91 - B - Bidezaingo Sailaren zigorra.  
91-06-11 (1) 92-11-24
- 358/92 - B - Garraio publikoa.  
92-06-09 (1) 92-11-24

## **- Gipuzkoako Foru Aldundia**

### **Lehendakaritza eta Lege-Jaurpide Sails**

#### *Lehendakaritzako Foru Diputatua*

- 847/89 - B - Lanpostuen organigrama ez argitaratzea.  
89-12-26 (1) 92-03-06

### **Ogasun eta Finantza Sails**

#### *Ogasun eta Finantza Foru Diputatua*

- 288/92 - B - NUIZi erantsitako karga.  
92-05-19 (1) 92-09-01
- 289/92 - B - NUIZi erantsitako karga.  
92-05-19 (1) 92-09-01
- 290/92 - B - NUIZi erantsitako karga.  
92-05-19 (1) 92-09-01
- 291/92 - B - NUIZi erantsitako karga.  
92-05-19 (1) 92-09-01

## **Nekazaritza eta arrantza Saila**

*Nekazaritza eta Arrantza Foru Diputatua*

537/92 - B - Ehizerako postuak.  
92-09-09 (1) 92-12-01

### **C) Udalak**

#### **- Arabako Lurralde Historikoa**

*Amurrioko Alkatea*

131/92 - E - Konturik gabeko isurketak Nerbioi ibaira.  
92-03-02 (1) 92-05-13

*Barrundiako Alkatea*

3/92 - E - Udalaren lurretan ur potzu batek eragindako kalteak.  
92-01-08 (1) 92-05-13

*Llodioko Alkatea*

433/92 - E - Langileen kontrako udal agindua.  
92-05-06 (1) 92-10-13

*Gasteizko Alkatea*

422/91 - B - Ibilgailu baten bahikuntza.  
91-06-24 (1) 92-02-10

440/91 - B - Ibilgailu baten bahikuntza.  
91-07-01 (1) 92-02-10

692/91 - B - Udal ordenantzak ez betetzea.  
91-11-20 (1) 92-02-10

54/92 - B - Jarduera gogaikarriak.  
92-01-31 (1) 92-09-29

56/92 - B - Jarduera gogaikarriak.  
92-01-31 (1) 92-09-29

324/92 - E - Autoentzako sarrera baimena.  
92-06-01 (1) 92-09-01

383/92 - B - Jarduera gogaikarriak.  
92-06-15 (1) 92-09-01

399/92 - B - Jarduera gogaikarriak.  
92-06-18 (1) 92-09-01

- 424/92 - E - Kalez kaleko salmenta.  
92-07-02 (1) 92-10-13
- 455/92 - B - Udalak fiantza ez itzultzea.  
92-07-21 (1) 92-10-13
- 463/92 - E - Bidezaingo Sailaren zigorra.  
92-07-23 (1) 92-10-13
- 676/92 - B - Jarduera gogaikarriak.  
92-11-13 (1) 92-12-30

*Cicujanoko Administrazio Batzordeko Presidentea*

- 94/92 - E - Egur pilen banaketa.  
92-02-13 (1) 92-07-06

**- Bizkaiko Lurralde Historikoa**

*Bermeoko Alkatea*

- 386/91 - B - Jarduera gogaikarriak.  
91-06-11 (1) 92-03-02
- 566/91 - E - Hirigintza arauak ez betetzea.  
91-09-20 (1) 92-09-02

*Bilboko Alkatea*

- 163/91 - B - Etxebizitza, legez kanpoko ezarpenak.  
91-03-01 (1) 92-01-03
- 381/91 - E - Ingurubide autobide projektuaren aurka.  
91-06-07 (1) 92-12-30
- 241/92 - E - Jarduera gogaikarriak.  
92-04-29 (1) 92-06-23
- 371/92 - E - Etxebizitza baten erauzketa.  
92-06-10 (1) 92-11-24
- 697/92 - E - Hirugarren adinekoentzako egoitza etxebizitza batean.  
92-11-25 (1) 93-01-18

*Durangoko Alkatea*

- 550/92 - E - Udalak prezintatutako kamara frigorifikoa.  
92-09-16 (1) 92-12-01

*Erandioko Alkatea*

- 99/92 - B - Eraikuntza egoera txarrean.  
92-02-14 (1) 92-10-13



*Galdakaoko Alkatea*

405/92 - E - Jarduera gogaikarriak.  
92-06-22 (1) 92-10-13

*Igorreko Alkatea*

193/91 - B - Jarduera gogaikarriak.  
91-03-13 (1) 92-06-17

*Ortuellako Alkatea*

170/90 - B - Udalaren akordioa burutzea.  
90-09-04 (1) 92-03-02

*Portugaleteko Alkatea*

406/91 - E - Garajeak ixteko eskaria.  
91-06-21 (1) 92-11-18  
550/91 - B - Elbarri baten arazoak autoa aparkatzeko.  
91-09-12 (1) 92-01-16

*Santurtziko Alkatea*

648/91 - B - Eskolako patioan hesia aldatzea.  
91-10-29 (1) 92-03-02

*Sopelanako Alkatea*

183/92 - B - Jarduera gogaikarriak.  
92-03-31 (1) 92-05-15

*Traparango Alkatea*

475/90 - B - Administrazioaren isiltasuna.  
90-10-01 (1) 92-01-29  
262/91 - B - Garajeko ateak ateratako zaratak.  
91-04-18 (1) 92-01-03

*Zallako Alkatea*

493/92 - B - Lur sail bat erroldaratzea eta telefonoa jartzea.  
92-08-06 (1) 92-11-06

## - Gipuzkoako Lurralde Historikoa

### *Donostiako Alkatea*

- 658/91 - B - Administrazioaren isiltasuna.  
91-11-04 (1) 92-01-24
- 752/91 - B - Administrazioaren isiltasuna.  
91-12-20 (1) 92-02-10
- 497/92 - B - Praktiketan zegoen funtzionaria zesatzea.  
92-08-10 (1) 92-12-01

### *Elgetako Alkatea*

- 159/92 - E - Uholdeak baserrian Udalaren obregatik.  
92-03-23 (1) 92-05-08

### *Hondarribiko Alkatea*

- 509/91 - B - Jarduera gogaikarriak.  
91-08-19 (1) 92-01-29

### *Irungo Alkatea*

- 179/92 - E - Jarduera gogaikarriak.  
92-03-30 (1) 92-10-13
- 285/92 - B - Jarduera gogaikarriak.  
92-05-18 (1) 92-10-13

### *Errenteriako Alkatea*

- 153/92 - E - Argizko iragarki baten kontra.  
92-03-16 (1) 92-12-30

### *Tolosako Alkatea*

- 414/91 - E - Jarduera gogaikarriak.  
91-06-19 (1) 92-11-20

## **D) Elkargoak**

### *Bizkaiko Abokatuen Kolegio Ofiziala*

- 121/92 - E - Abokatu minuta.  
92-02-27 (1) 92-12-03
- 157/92 - E - Defentsa Ministerioaren kontrako auzia.  
92-03-23 (1) 92-12-03

5.2. **ARARTEKOAK ESKATU INFORMAZIOA ESKURATZEKO,  
ERREKERIMENDU-IDATZIA BI BIDER BAINO GEHIAGOTAN  
BIDALI BEHAR IZAN ZAIEN ADMINISTRAZIO SAILAK**

**A) Eusko Jaurlaritza**

**Herrizaingo Saila**

*Bidezaingo Zuzendaria*

263/92 - B - Bidezaingo Sailaren zigorra.  
92-05-11 (2) 92-09-01 / 92-11-24

**Hirigintza eta Etxebizitza Saila**

*Arabako Hirigintza Ordezkaria*

408/91 - E - Arazoak babes ofiziala duten etxebizitzetan.  
91-06-18 (2) 92-01-14 / 92-02-10

**Euskal Herriko Unibertsitatea**

*Euskal Herriko Unibertsitateko Errektorea*

109/92 - B - Ikasketen homologazio ofiziala.  
92-09-19 (2) 92-04-09 / 92-05-15

**B) Udalak**

**- Arabako Lurralde Historikoa**

*Aramaioko Alkatea*

315/91 - E - Txoko batean zaratek eta keek eragindako gogaipenak.  
91-05-13 (4) 92-01-03 / 92-02-19 / 92-06-12/  
92-06-25

*Cigoitiako Alkatea*

224/92 - E - Jabego-kentzeak.  
92-04-22 (2) 92-09-02 / 92-09-29

*Gasteizko Alkatea*

335/92 - E - Jarduera gogaikarriak.  
92-06-09 (2) 92-10-13 / 92-11-24

*Berrikanoko Administrazio Batzordeko Presidentea*

224/92 - E - Jabego-kentzeak.  
22-04-92 (2) 02-09-92 / 29-09-92

**- Bizkaiko Lurralde Historikoa**

*Bermeoko Alkatea*

768/91 - B - Udal zerbitzu eza.  
91-12-31 (2) 92-09-29 / 92-11-20

*Bilboko Alkatea*

78/92 - E - Taberna baten irekiera.  
92-02-10 (2) 92-03-26 / 92-10-30

*Elorrioko Alkatea*

553/91 - B - Eskubide eta zergen ordenantza fiskala.  
91-09-16 (2) 92-01-14 / 92-08-13

*Gorlizeko Alkatea*

326/92 - E - Etxepe batean legez kanpoko jarduera.  
01-06-92 (2) 13-10-92 / 24-11-92

*Portugaleteko Alkatea*

287/91 - B - Jarduera gogaikarriak.  
91-04-26 (3) 92-03-26 / 92-09-29 / 92-11-20

*Traparango Alkatea*

180/92 - E - Garajeko ateak ateratako zaratak.  
92-03-30 (2) 92-10-13 / 92-11-25

## - Gipuzkoako Lurralde Historikoa

### *Azkoitiko Alkatea*

751/91 - E - Jarduera gogaikarriak.  
91-12-19 (3) 92-02-10 / 92-03-06 / 92-07-06

### *Hondarribiko Alkatea*

389/91 - E - Jarduera gogaikarriak.  
91-06-11 (5) 92-01-24 / 92-03-06 / 92-04-08 /  
92-09-29 / 92-12-30

### *Irungo Alkatea*

480/91 - E - Jarduera gogaikarriak.  
91-07-24 (3) 92-06-25 / 92-09-01 / 92-10-13  
502/91 - E - Jarduera gogaikarriak.  
91-07-24 (3) 92-06-25 / 92-09-01 / 92-10-13  
503/91 - B - Jarduera gogaikarriak.  
91-07-24 (3) 92-06-25 / 92-09-01 / 92-10-13  
504/91 - E - Jarduera gogaikarriak.  
91-07-24 (3) 92-06-25 / 92-09-02 / 92-10-13  
472/92 - E - Jarduera gogaikarriak.  
92-07-28 (2) 92-10-13 / 92-11-18

### *Lasarte-Oriako Alkatea*

556/91 - E - Telebista antena jartzeko arazoak.  
91-09-16 (3) 92-01-16 / 92-03-09 / 92-04-08  
721/91 - B - Jarduera gogaikarriak.  
91-12-05 (2) 92-05-15 / 92-07-06

### *Lezoko Alkatea*

153/92 - E - Argizko iragarki baten kontra.  
92-03-16 (2) 92-09-01 / 92-09-29

### *Zarauzko Alkatea*

576/91 - B - Administrazioaren isiltasuna.  
91-09-27 (2) 92-02-10 / 92-05-15

**5.3. ARARTEKOAREN EBAZPENARI ZER DERITZOTEN JAKITEARRREN, ERREKERIMENDU-IDATZIA BIDALI BEHAR IZAN ZAIEN ADMINISTRAZIO SAILAK**

**A) Foru Aldundiak**

**- Gipuzkoako Foru Aldundia**

**Ogasuna eta Finantza Saila**

*Ogasuna eta Finantza Foru Diputatua*

288/92 - B - NUIZi erantsitako karga.  
92-05-19 (1) 92-11-24

289/92 - B - NUIZi erantsitako karga.  
92-05-19 (1) 92-11-24

290/92 - B - NUIZi erantsitako karga.  
92-05-19 (1) 92-11-24

291/92 - B - NUIZi erantsitako karga.  
92-05-19 (1) 92-11-24

**B) Udalak**

**- Arabako Lurralde Historikoa**

*Gasteizko Alkatea*

522/91 - B - Jarduera gogaikarriak.  
91-08-28 (1) 92-09-29

**- Bizkaiko Lurralde Historikoa**

*Bilboko Alkatea*

559/91 - B - Jasogailuen errebisioa.  
91-09-17 (1) 92-03-09

**- Gipuzkoako Lurralde Historikoa**

*Bergarako Alkatea*

649/91 - B - Jarduera gogaikarriak.  
91-10-31 (3) 92-03-09 / 92-06-05 / 92-09-18

*Donostiako Alkatea*

497/92 - B - Praktiketari zegoen funtzionaria zesaraztea.  
92-08-10 (1) 92-10-06

*Irungo Alkatea*

504/91 - E - Jarduera gogaikarriak.  
91-07-24 (2) 92-06-30 / 92-09-01

*Ormaiztegiako Alkatea*

265/91 - E - Administrazioaren isiltasuna.  
91-04-19 (1) 92-11-20

311/91 - E - Lurrak berriz kalifikatzea.  
91-05-13 (1) 92-11-20

*Zarauzko Alkatea*

576/91 - B - Administrazioaren isiltasuna.  
91-09-27 (1) 92-09-29

VI. ATALA

**ARARTEKOAK EMANDAKO  
EBAZPENAK BETETZEA**



Bideratutako kexei bukaera ematen dioten Arartekoaren ebazpenenak, hala nola gomendioak, iradokizunak, lege-oharpenak, erreklamatzailari nahiz eragindako agintaritzari jakinarazi behar zaizkie, 3/1985 Legearen 30. eta 31. artikuluek diotenaren indarrez.

Arartekoak behartze-ahalmenik ez izanda ere, administrazio-sailei bidaltzen dizkien ebazpenen bitartez, sail horiek ekintza bat burutu dezaten, edo bestela, herritarren eskubideren bat hausten duela irizten badio, ekintza hori gauza ez dadin ahaleginak egiten ditu.

Arartekoaren ebazpenek betearazte-indarrrik ez izateak esan nahi du herri-administrazioek aukeran dutela ebazpenak betetzea ala ez betetzea; halarere, legebiltzar Goikargudun honek Legebiltzarrari adierazi beharko dio bidalitako ebazpenak zein neurritan bete diren.

Beraz, atal honetan Arartekoaren ebazpenei euskal administrazio ezberdinek eman dizkieten erantzunak biltzen dira, hiru sailetan banaturik: onartuak, ebatzi gabe daudenak eta ez onartuak.

## **A) Eusko Jaurlaritza**

### **Lehendakaritzaren Idazkaritza**

#### *Lehendakaritzaren Idazkari Sailburua*

491/92 - Publizitate ofiziala komunikabideetan.  
Edukia: Publizitatea emateko irizpideak egokitzeko premia.  
Onartua.

## **Industria eta Energi saila**

#### *Bizkaiko Industria Ordezkaritza.*

386/91 - Jarduera gogaikarriak  
Edukia: Industria Ordezkaritzaren baimenik gabe etxebizitza batean berogailua jarri eta funtzionamendua berehala galeraztea. Onartua.

## Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa saila

### *Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailburua*

- 225/91 - Euskara ikasteko testuak Braille sisteman.  
Edukia: Orain dela urte batzuk Braille sistemara itzulitako euskara ikasteko testuak, edo bestela, irakaskuntza ertainetako institutuetan helburu berarekin erabiltzen diren eta Itsuentzako Errekurtsoetarako Zentruak dauzkan testuak erreklamatzailerak itsuari eskuratzea. Onartua.
- 765/91 - EGA azterketa.  
Edukia: Egindako azterketaren fotokopia lortzea. Ez onartua.
- 28/92 - Lortutako eskubideak.  
Edukia: Zentru bat Administrazioaren eskuetara pasa ondoren lehenagoko soldatak errespetatzea. Ez onartua.
- 41/92 - Autonomoen bekak.  
Edukia: Irabazi garbiei lanbidearteko gutxienezko soldata ez gehitzea. Onartua.
- 296/92 - Eskola publiko batean egindako lanen ordainketa.  
Edukia: Zaratamoko eskola publikoan egindako lanak berehala ordaintzeko eskaria. Onartua.
- 302/92 - EGA azterketa.  
Edukia: Agiria lortzeko atariko probaren arauketa. Onartua.
- 476/92 - Ikasleak onartzeko irizpideak.  
Edukia: Ikasleak onartzeko arauak ikastetxe bateko matrikula egiteko baldintzei egokitu beharra. Onartua.
- 535/92 - Bekak.  
Edukia: Onartzeko baldintzak komunitateko biztanleentzat EEEk finkatutako irizpideei egokitu beharra. Onartua.
- 593/92 - Ikasteko dagoen eskaintza ez betetzea.  
Edukia: Onartutako eskolaratze eskaintzari ikasle kopurua egokitzeko neurriak hartzea eskatzen zaio Sailari. Onartua.

## Lehendakaritza, Lege Araubide eta Autonomi Garapenerako Saila

### *Lehendakaritza, Lege Araubide eta Autonomi Garapenerako Sailburua*

- 745/91 - Funtzionarientzako deialdia bertan behera uztea.  
Edukia: Horniketarako prozedurak eraginkortasun eta bizkortasun printzipioei egokitzea. Onartua.
- 10/92 - Traslado lehiaketa.  
Edukia: Postuak betetzeko prozeduran berdintasun printzipioa ezartzea. Ez onartua.

## *Funtzio Publikoaren Sailburuordea*

- 64/92 - Lanpostuetarako titulazioak.  
Edukia: Posturako eskatutako titulazioak aztertzeko proposamena. Onartua.

## **Herrizaingo Saila**

### *Herrizaingo Sailburua*

- 528/91 - Bigarren jarduera Ertzaintzan.  
Edukia: Bigarren jarduera behin betirako arautu arte aldi baterako neurriak onartzea. Onartua.

### *Arabako Trafiko lurralde arduraduna*

- 147/92 - 263/92 - 292/92.-  
Zirkulazio-isuna.  
Edukia: Hiritarrak emandako arrazoiak frogatzea. Onartua.

## **Osasun Saila**

### *Osasun Sailburua*

- 180/90 -357/91.-  
Aldi berean prentsa eta janariak saltzea.  
Edukia: Ogiaren salmentarako osasun araudia bete dadin kontrolatzea, okindegietan eta janari dendetan ogia eta prentsa artikuluak aldi berean saltzea galeraziz, janari dendetan arau horietan iragarritako baldintzak espreski betetzen direnean salbu. Onartua.

### *Osakidetzako Zuzendari Nagusia*

- 343/90 -469/90.-  
Sendagiletan egindako gastuak itzultzea.  
Edukia: Sare pribatuko medikutan egindako gastuak itzultzeko ukapen-ebazpena berriro aztertzea eskatzen da. Ez onartua.
- 305/92 -  
Espedientea ikusteko baimenik ez emateagatik babesik gabe geratzea.  
Edukia: Interesatuak, oposaketako espedientea ikustea eskatu zuen bere helburua lortzeko aukera izatearren. Ez onartua.

- 378/92 - Jakinarazpenean huts egitea eta euskara erabiltzeko eskubidea.  
Edukia: Errekurtso baten ebazpena jakinerazteko orduan egindako hutsegiteen zuzenketa. Onartua.
- 597/92 - Sendagiletan egindako gastuak itzultzea.  
Edukia: Aldez aurretiko baimenez sare pribatura joan eta gero, egindako gastuak itzultzeko eskariak ahal den denborarik laburrenean ebatzi daitezela. Ebatzi gabe.

## **Merkataritza, Kontsumo eta Turismo Saila**

### *Merkataritza, Kontsumo eta Turismo Sailburua*

180/90 - 357/91.-

Aldi berean prentsa eta janariak saltzea.

Edukia: Ogiaren salmentarako osasun araudia bete dadin kontrolatzea, okindegietan eta janari dendetan ogia eta prentsa artikulua aldi berean saltzea galeraziz, janari dendetan arau horietan iragarritako baldintzak espreski betetzen direnean salbu. Ebatzi gabe.

## **Euskal Herriko Unibertsitatea**

### *Euskal Herriko Unibertsitateko Errektorea*

- 370/92 - Unibertsitatean sarrera 25 urtetik gorakoentzat.  
Edukia: Arau erregulatzailan iragarri eta aintzat hartu ez ziren alderdien balioztapena. Onartua.
- 504/92 - Selektibitate azterketa ikusi ahal izatea.  
Edukia: Azterlariak beren azterketa ikusteko eskubideaz araudi zehatzik ez egonik ere, ez ditzatela ukatu era horretako eskariak eta eskubide hori espreski jaso dadila Unibertsitateko arauetan. Onartua.

## B) Foru Aldundiak

### - Arabako Foru Aldundia

#### Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila

*Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Foru Diputatua*

Of2/92 - Hartzaindegi gastuei dagokien kenketa.  
Edukia: Ezkontideak ez diren sujetu pasiboeri kenketak onartzea. Ez onartua.

### - Bizkaiko Foru Aldundia

*Diputatu Nagusia*

729/91 - Malmasineko tunelean istripua.  
Edukia: Ondarezko erantzukizun erreklamazioari berarizko ebazpena eman dakiola. Onartua.

#### Ogasun eta Finantza Saila

*Ogasun eta Finantza Foru Diputatua*

751/92 - Sari gehigarria erretiroa lehenago hartzeagatik.  
Edukia: kexadunaren eskariari berarizko ebazpena eman dakiola. Onartua.

### - Gipuzkoako Foru Aldundia

*Ogasun eta Finantza Foru Diputatua*

288/92 - 289/92 - 290/92 - 291/92.-  
NUIZ Enplegua Sustatzeko Fondoak.  
Edukia: Kalteordain batean itzultzen den kopuruari karga fiskalik ez ezartzea. Onartua.

## C) Udalak

### - Arabako Lurralde Historikoa

#### *Aramaioko Alkatea*

- 315/91 - Elkarte gastronomiko bateko zarata eta keek eragindako gogaipenak.  
Edukia: Lokala itxi dadila jarduera isilpekoa delako, eta gainera soinuak isolatzeko sistemarik ez daukala frogatu delako. Ez onartua.

#### *Labastidako Alkatea*

- 255/92 - Nekazal zaintzgatiko zerga.  
Edukia: herri-zergatzat har dadila eta interesatuek aukeran izan dezatela zerbitzu hori jasotzea. Ebatzi gabe.

#### *Gasteizko Alkatea*

180/90 - 357/91.-

Aldi berean prentsa eta janariak saltzea.

Edukia: Ogiaren salmentarako osasun araudia bete dadin kontrolatzea, okindegietan eta janari dendetan ogia eta prentsa artikulua aldi berean saltzea galeraziz, janari dendetan arau horietan iragarritako baldintzak espreski betetzen direnean salbu. Onartua.

522/91 - Jarduera gogaikarriak.

Edukia: Taberna baten jabeari jarduera baimenean ezarritako neurri zuzentzaileak hilabete bateko epean bete ditzala eskatzen zaio. Onartua.

19/92 - Gainbalioaren udal indizeak.

Edukia: Peritoak balio-neurketa argigarria egin dezala.

463/92 - Bidezaingo Sailaren zigorra.

Edukia: Auto sarbidea gaizki seinalizatuta egoteagatik, sarbide horietako batean ordutegi mugaren barruan autoa aparkatzeagatik kexa-aurkezleari ezarritako isuna itzultzea. Ebatzi gabe.

#### *AMVISAKo Arduraduna*

468/92 - Kontagailuen instalazioa.

Edukia: Kontagailuak kokatzeko eraikitzaileak egindako instalazioa onartu dadila. Ez onartua.

### *Arcayako Administrazio Batzordeko Presidentea*

- 154/91 - Auzolurren banaketa.  
Edukia: Herriko nekazarien artean desberdintasunik sortzen ez duen lur banaketa berria egitea gomendatzen da. Ez onartua.

### *Berricanoko Administrazio Batzordeko Presidentea*

- 244/92 - Jabego-kentzeak.  
Edukia: Legeak ezarritako prozedurari jarraituz jabego-kentze ekintzak berriro hastea gomendatzen da. Ebatzi gabe.

### *Toberako Administrazio Batzordeko Presidentea*

- 257/91 - Administrazio Batzarren ekintzaren kontra.  
Edukia: Gomendio batzuk egiten dira, haien artean, Kontzejuaren bilera-deiak behar bezala jakinaraztea, herriko telefono publiko bakarra egokiro erabiltzea, eta zerbitzu publikoak jasotzeko orduan herritarren artean desberdintasunik ez sortzea. Ebatzi gabe.

## **- Bizkaiko Lurralde Historikoa**

### *Abanto eta Zierbenako Alkatea*

- 110/89 - Jarduera gogaikarriak.  
Edukia: garaje baten jabe elkarteari, berau zaraten kontrako sistemaz hornitzeko Bizkaiko Foru Aldundiak ezarritako neurri zuzentzaileak har ditzatela eskatzea gomendatzen zaio Alkateari. Ebatzi gabe.

### *Bermeoko Alkatea*

- 386/91 - Jarduera gogaikarriak.  
Edukia: Beharrezko baimenik gabe berogailua jartzeko obrak egin ondoren eskatzen da obra horiek legeztatzeko baimena. Onartua.
- 768/91 - Ur zerbitzua.  
Edukia: Etxebizitza batean ura jasotzeko lotunea onartzea gomendatzen da. Onartua.

### *Bilboko Alkatea*

- 559/91 - Eraikuntzaren zerga.  
Edukia: Oinarri zergagarrian ez dadila sar igogailu eta zama-jasogailuaren kostua. Ez onartua.
- 78/92 - Jarduera gogaikarriak.  
Edukia: Lokal baten jarduera isilpekoa denez gero, hots, beharrezko udal baimenik gabe funtzionatzen duena, legezatu arte ixtea eskatzen da. Ez onartua.
- 539/92 - TAO seinalea.  
Edukia: Trafiko eta aparkaleku ordenantza aldatzea eskatzen da, Bilbon bizitzen sei hilabete baino gutxiago daramatzaten atzeritarrek egoiliar txartel berezia eskura dezaten. Onartua.

### *Bilboko Udal Etxebizitzak erakundeko lehendakaria*

- 70/92 - Etxebizitzetan kalteak.  
Edukia: Eusko Jaurlaritzako Hirigintza, Etxebizitza eta Ingurugiro Sailaren 1991ko azaroaren 4ko Aginduaren indarrez, udal etxebizitzetan eskatutako konponketa lanak berehala egin daitezela. Onartua.

### *Ermuako Alkatea*

- 127/92 - Jarduera gogaikarriak.  
Edukia: Taberna-jatetxe bateko jabeari, lokala zaraten kontrako sistemaz hornitzeko proiektua aurkez dezala eskatzen zaio, agindutakoa betetzen ez badu baimena erretiratu zaiola esanaz. Onartua.

### *Galdakaoko Alkatea*

- 190/92 - Udal musika eskola.  
Edukia: Udal musika eskolako prezioen igoera murriz dadila. Onartua.
- 605/92 - Udal kontserbatorioan ikasle bat onartu nahi ez izatea.  
Edukia: Onartzeko prozedura eta salneurri publikoaren kobraketa bereiztea. Ez onartua.

### *Santurtziko Alkatea*

- 647/91 - Eskola bateko patioaren garbiketa.  
Edukia: Leku horren maila guztietako garbitasuna ziurtatzeko neurriak har daitezela, eta horretarako ez da baztertzen patioa urez sarri zirriztatzea. Onartua.



## - Gipuzkoako Lurralde Historikoa

### *Bergarako Alkatea*

- 649/91 - Jarduera gogaikarriak.  
Edukia: Isilpeko jarduera bat legeztatu arte ixteko gomen-  
dioa, zaraten kontrako sistemarik ez daukanez gero, ingu-  
ruko biztanleei gogaipenak eragiten dizkiolako. Ez onar-  
tua.

### *Donostiako Alkatea*

- 497/92 - Administrazioaren isiltasuna.  
Edukia: Ebazpen zehatz bat emateko legezko betekizuna  
gogoraraztea. Onartua.

### *Hondarribiko Alkatea*

- 389/91 - Jarduera gogaikarriak.  
Edukia: Jarduera isilpekoa denez gero, Hondarribiko  
Eraikuntza Publikoak arautzen dituen Udal Ordenantza  
berriaren lehen xedapen iragankorrean agindutakoaren  
arabera, jarduera hori berehala legeztatzea eskatzen dugu  
Ebatzi gabe.

### *Irungo Alkatea*

- 480/91 - Jarduera gogaikarriak.  
Edukia: Ostalaritzako egoitza ezberdinei buruzko gomen-  
dio batzuk: taberna, pub, dantzaleku, etabarretako zenbait  
jarduera isilpekoak direlako eta neurri zuzentzailerik ez  
daukatelako. Ebatzi gabe.
- 502/91 - Jarduera gogaikarriak.  
Edukia: Ostalaritzako egoitza ezberdinei buruzko gomen-  
dio batzuk: taberna, pub, dantzaleku, etabarretako hainbat  
jarduera isilpekoak direlako eta neurri zuzentzailerik ez  
daukatelako. Ebatzi gabe.
- 504/91 - Jarduera gogaikarriak.  
Edukia: Ostalaritzako egoitza ezberdinei buruzko gomen-  
dio batzuk: taberna, pub, dantzaleku, etabarretako zenbait  
jarduera isilpekoak direlako eta neurri zuzentzailerik ez  
daukatelako. Ebatzi gabe.
- 621/91 - Igerilekuen erabilera.  
Edukia: Ahal den neurrian udal igerilekua erabiltzeko bai-  
mena ematerakoan, banaketa zuzenago egitea. Ez onar-  
tua.

### *Lasarte-Oriako Alkatea*

- 5/92 of.- Lehiaketa-oposaketa batean eskatutako baldintzak.  
Edukia: Lasarte-Oriako Udalak Kultur-Etxerako Zuzendari Gerente bat izendatzeko bideratzen ari zen espedientea bertan behera uztea eta deialdiko baldintzak berriz aztertzea eskatzen da, Lasarte-Orian edo ondoko beste herri batzuetan bizi beharra zelako baldintzetako bat. Onartua.

### *Lazkaoko Alkatea*

- 83/91 - Obretarako baimena.  
Edukia: baimenak ematen direnean hirigintza alorreko legeak bete daitezela gomendatzen zaio Alkateari, eta, era berean, ez dezala parte hartu bere interes pertsonala tartean egon daitekeen arazoetan. Onartua.

### *Oiartzungo Alkatea*

- 139/92 - Parke publiko batean propano gasezko biltegi bat egotea.  
Edukia: landaregune batean arauen kontra dagoen gas-biltegia legezkatzea edo zuzentzea, eta Xehetasun-lkerketan zehaztutako eraikuntzen gehienezko altuera errespetatzea gomendatzen da. Zatiz onartua.

### *Ormaiztegiko Alkatea*

- 265/91 - Administrazioaren isiltasuna.  
Edukia: Herritar batek hirigintzari buruzko argibideak lortzeko egindako eskariei erantzutea gomendatzen da. Onartua.
- 311/91 - Lur baten sailkapen berria.  
Edukia: Udalak arau subsidiarioak bideratzea eta, bitartean, indarrean dagoen plangintza betetzen ez duten eraikuntza lanetarako baimena ez ematea gomendatzen da. Onartua.

### *Ordiziko Alkatea*

- 143/92 - Jarduera gogaikarriak.  
Edukia: Inguruko biztanleei gogaipean sortarazten dizkien taberna-jatetxe batek neurri zuzentzaileak ez betetzea. Horregatik, jarduera baimenean adierazitako neurri zuzentzaileak gauzatu arte lokala ixtea eskatu zen. Ez onartua.

*Pasaiko Alkatea*

- 72/92 - Jarduera gogaikarriak.  
Edukia: Biltegi baten jarduera berehala geraraztea eskatzen da, horren aldamenean dagoen etxeko biztanleei zaratek gogaipen larriak eragiten dizkietelako. Ez onartua.

*Tolosako Alkatea*

- 186/89 - Jarduera gogaikarriak.  
Edukia: Kirol elkarte bat ixtea eskatzen da, neurri zuzentzailerik ez daukalako. Ez onartua.

VII. ATALA

**GOMENDIO ETA IRADOKIZUN  
OROKORRAK**

1992.go urtealdian, aurreko urteetan bezala, gomendio-idatzi zein legeharpunen moduan gauzatutako ebazpen ugari eman du Arartekoak, 3/85 Legeak bere 11. b) artikuluan dioenari jarraiki, horrela, kexa espedientearen biderapena bukatuz.

Halere, jasotako kexak aztertu ditugunean, bertan agerturiko arazo zehatza gairitu eta ikerketa zabalagoa eskatzen zuten gai orokorrak azalatu dira.

Gainera, batzuetan gertatzen den bezala, banakako kexetan ez dira azaleratzen, arazoari loturik egonik ere, aztergai izan daitezkeen beste hainbat puntu, eta kexen biderapena bukatutzat eman arren, ezin daiteke esan arazoari erabateko konponbidea eman zaionik.

Horregatik, jardunean daramatzagun lau urte hauetan, otsailaren 27ko 3/1985 Legearen 11. c) artikuluan xedatutakoari jarraiki, bidezko iruditu zaigu herri-agintariei gomendio eta iradokizun orokorrak egitea; beroriek ez dira kexa zehatz batzuen ebazpenak, baizik eta hiritarren eskubideei dagozkien gaien azterketa orokorrak.

Gomendio hauen bidez, ustez hiritarren eskubideekin zerikusirik duten gaietan somatzen diren akatsak eta arauik eza bereziki jakinarazten dira.

## **7.1. HAUTAKETA PROZEDURETAN ADMINISTRAZIOAREN ESPE- DIENTEA IKUSTEKO AHALMENA. JARDUERA HORI EZ ONARTZEAK SOR DEZAKEEN DEFENTSA EZA**

Sarritan esan da, hiritarrek administrazio espediente bat osatzen duten agiriak ikusteko eskubidea, partaidetza bezalako eskubide zabalago baterako baldintza baino ez dela, eta gainera informazio eskubidearekin lotu ohi da, baina informazioaren eta kontrolaren arteko erlazioa dela medio, informazioa nahitaezkoa da kontrola ezarri ahal izateko.

Era berean, Administrazioaren agiriak ikusteko eskubide hori, Administrazioaren gardentasun printzipioaren azalpentzat hartu izan da, Administrazioak bere jardueren berri eman behar duelako Zuzenbidedun Estatu batean.

Aipatu dugun Administrazioaren espedienteak ikusteko eskubidea ez dugu, ordea, ikuspegi horretatik aztertuko, eskubide horrek kasu batzuetan babes judizial eraginkorrenekin daukan loturaren eta horrek sorraraz dezakeen defentsa ezaren ikuspegitik baizik.

Espainiako Konstituzioko 105. b) artikuluan aldarrikatzen da hiritar guztiei aitortzen zaiela artxibategi eta dokumentu publiko guztiak ikusteko eskubidea, baina artikulua horren ezarpena ez da baketsua izan, Konstituzioaren agindu hori ezarriz eskubide horretaz baliatzeko arauak garatu behar direla diotena kontra azaldu direlako.

Ikuspegi horretatik, gaiari buruzko interes zuzena zeukatelako legitimazio baldintza bereziaren jabe ziren hiritarrei bakarrik bermatzen zitzaizen administrazio espediente bateko dokumentazioa ikusteko aukera.

Horrela, bada, Administrazio Publikoen eta Administrazio Prozedura Orokorren Erregimen Juridikorako azaroaren 26ko 30/92 Legea (APEJL eta APO) oraintsu onartu den arte, orain hiritar guztiei hedatzen zaien eskubide hori lehenago interesatuei bakarrik aitortzen zitzaizen, interesatu hitzari 1958ko Administrazio Prozeduraren Legean jasotzen den ulerkera emanaz.

Prozedurazko lege berri horretan, administrazio guztietarako arautzen da espedienteak ikusteko eskubidea, eta, gainera, eskubide hori hiritar guztiei orokorrean hedatzen zaie, baina berori gauzatzerakoan berariz zehazturiko muga batzuk ezartzen dira espediente moeten arabera, hala nola Estatuko segurtasunarekin, delituen ikerketarekin edo pertsonen intimitatearekin erlacionatutakoetan (37.5. art.). Espedienteak ikusteko ukapen gehienak ez dira seguraski gai horiei buruzkoak izango.

Aldiz, aipatu legeko 37.7. artikuluan adierazten den eraginkortasun printzipioa izango da administrazio espedienteak ikusteko eskubidearentzat egiazko muga. Administrazio publikoen jardura zuzendu behar duen eraginkortasun printzipioa izango bada dokumentuak ikustea galerazteko argudio nagusia, argudio hori oso kontu handiz neurtu beharko da, hiritarrak baliarazi nahi duen eskubidea aurrera eramateko orduan muga hori gainditu ezina gerta ez dadin.

Aztertutako eskubideaz baliatzean Administrazioaren funtzionamendu eraginkorrari trabak jartzen zaizkiola esatea ez da nahikoa izango, gure iritziz; are gehiago, Administrazioak garbi frogatu beharko du eskubide hori aurrera eraman nahi izateak eraginkortasun printzipioa zalantzarik gabe kolokan jartzen duela, eta horrek bai, salbuespen bezala, ekar dezake eskubide hori gauzatzeko baimenik ez ematea.

Arrazoi hori dela eta Arartekoari aurkeztu zaizkion kexek, ordea, Administrazioak eskubide hori modu berezian ulertu duela erakusten dute; izan ere, Administrazioak, itxuraz zerbitzu publikoaren eraginkortasun printzipioa babesteko argudioan babestuz, funtsean eskubideaz baliatzeko oztopoak jarzea baino ez zuen egiten, legeak babesten ez duen moduan, gainera.

Normalean, langileak hautatzeko prozesuetan parte hartutako pertsonak izan dira kexak aurkeztu dituztenak. Pertsona horiek, jasotako puntuazioarekin ados ez egotean, zegozkien erreklamazio eta errekursoak aurkeztu zituzten, baina beraien nahiak onartzen ez zirenez -eta horretarako ematen zitzaizen arrazoi bakarra lortutako emaitzen baieztapena izaten zen-, ados ez zeuden lehiakideek beraien azterketak edo erabilitako erantzun-orriak, hau da, hitz

gutxitan, hautaketa prozesuaren espedientea osatzen zuten agiriak ikusteko aukera eskatzen zuten.

Administrazioaren funtzionamendu ona, bere jarduerak eraginkortasun printzipioaren arabera burutzeko arrazoia, beraz, jarrera ilun, ez garbi eta inolako lege justifikaziorik ez dutenetan babesteko azalpenak baino ez dira izaten.

“Zer gertatuko litzateke interesatu guztiek espedienteak ikustea eskatuko balute?” bezalako esapideak dira Administrazioak eskatutakoari uko egiteko normalean erabiltzen dituenak. Horrela, eraginkortasun printzipioa aldarrikatuz, baina hori kolokan zergatik geratzen zen adierazi gabe, espedienteak ikusteko eskariari ematen zaion ukoa bera eskubidearen ukatze hutsa baino haruntzago doa, kasu askotan egiazko defentsarik eza sorrarazten baitu.

Bestalde, hautaproba batean puntuazio jakin bat jasotzen duenak, horren aurrean erreakzionatzeko, adostasun eza azaltzera eraman duen erabakia hartzeko Administrazioak izan dituen arrazoiak ezagutzea beharrezkoa da, eta horrek ere jarduera horien motibazioaren eta babes judizial eraginkorrerako eskubidearen arteko lotura gogoan hartzera garamatza.

Motibazio ezak eraginda, interesatuak ezin du Administrazioaren ebazpenaren kontrolerako oinarrizko elementu bat eskuratu, eta beraz, ebazpen horren aurrean erreakzionatzeko bere gaitasuna funtsean murriztuta geratzen da. Horrela, bada, babes judizial eraginkorrerako eskubidea kaltetu dezakeen akordioa hartzeko epaimahai batek eduki dituen arrazoiak jakin gabe geratzen da interesatua.

Lehenago esan da Arartekoari aurkeztu zitzaizkion kexei zegozkien arrazoi nagusiak epaimahai kalifikatzaileekin ados ez egotearen ondorioz sortuak zirela. Aurkeztutako errekurtsioak onartzen ez zituzten ebazpenetan ematen zen funtsezko arrazoia, lortutako emaitza berriz aztertzeko funtsik ez egotea zen, eta, ondorioz, interesatuak erabaki hura hartzeko egondako arrazoiak jakin gabe, eta beraz, kontrolerako elementurik gabe jarraitzen zuen. Egoera horretan, interesatuak oposaketa-espedientea ikustea eskatzen zuen, horren bidez epaimahai kalifikatzaileak erabilitako irizpideak ezagutzera iristeko.

Erreklamazioak edo administrazio errekurtsioak baztertzeko arrazoirik ematen ez denez, interesatuak orain justiziara jotzea beste biderik ez du, baina ezin jakingo du administrazioarekiko auzia aurkeztuz gero, hautaketa prozedura bere adostasunik eza sorrarazi duen ebazpena eman zen unera baino lehenagora eramatea lortuko lukeen ala ez.

Gai honen inguruko jurisprudentzia ugari dago -Epaitegi Gorenaren epaiak: 83-6-9 eta 85-2-29, besteak beste-, eta hau diote:

“...Balorazio-epai guztien edo ekintza edo datuen balioespenen justifikazioa, diskrezionalitatea arbitrariotasunetik bereizten duen aurre-uste formala da, eta mota horretako epaia berekin dakarten jardueren zuzentasuna, zentzutasuna eta egokitasunaren behar-beharrezko bermea da, eta hori gertatzen da aurrez legalki finkatutako baremuari jarraiki lanpostu baterako edo merituen arabera kargu publiko baterako lehiakideak hautatzeko ematen direnetan”.

Aipagarria da, orobat, Euskal Herriko Auzitegi Nagusiak emandako azaroaren 22ko 558/89 epai garrantzitsua, motibazio ezaren eta justiziaren babes eraginkorrerako eskubidea haustearen arteko harremana ezartzen baitu argi eta zorrozki, ondorengoa esaten duenean:

“...Puntuazio bat emateko arrazoi bakar bat ere ematen ez denez gero, ezinezkoa da jakitea baremuan ezarritako merituetatik hautagai bakoitzari zein baloratu zitzaizkion eta zein ez, aurrez finkatutako puntuazioetatik hautagai bakoitzak zeuzkan merituen arabera emandako puntuazioak zeintzuk izan ziren, eta kasu bakoitzari emaitza bat ezartzeko zein arrazoi erabakikor erabili ziren; bestalde, kexadunak bere eskariaren arrazoibide juridikoan oso ongi adierazten zuen bezala, arrazoirik ez ematean, horren ondorioz derrigorrez defentsa eza gertatzen da, eta horrelakorik gerta ez dadin, alegazio eta froga zehatzak biltzeko lan handia egin behar da, erabakia hartzerakoan erabil zitezkeen arrazoi erabakikor guztiak azaldu behar baitira alde zuretik; ondorioz, eta hori da garrantzitsua, Konstituzioko 24.1. artikuluan jasotako funtsezko eskubidearen onura osorik jasotzea galeratzen da; izan ere, artikulua horrek adierazten duenaren arabera, auziaren funtsean oinarritutako ebazpena eman behar da, beti ere lege-antolamenduak debekatzen ez duen defentsaz baliatzeko aukera eman ondoren (eta hemen Konstituzio Epaitegiaren doktrina gogora daiteke, 1985eko uztailaren 22ko epaia batez ere, zeinen arabera gerta baitaiteke Espainiako Konstituzioko 24.1. artikuluan jasotzen den eskubidea justizia alorrekoak ez diren organuek haustea). Gauzak horrela, errekurtsioa aurkeztu duenaren argudioaren mamira joaz, arrazoi ezak galerazi egiten du lehiakide bakoitzaren meritu eta gaitasunei zein puntuazio dagokien ezagutzea, baldin eta Epaitegi honek dagokion zereginaren ordeztasun, alegia, errekurritutako ebazpenak Zuzenbidearen araberrakoak diren kontrolatu ordeztasun, Balorazio Batzordeari dagokiona egiten ez bada, Batzordea bera ordezkatzuz; horregatik ere ezingo da erabaki errekurritutako ebazpenetan berdintasun eskubidea (EK-ko 14. eta 23.2. artikulua) haustera iritsi zen ala ez.”

Espainiako Konstituzioko 24.1. artikulua hausteaz egiten den oharpen horri buruz ezingo da argudiatu epaimahai kalifikatzaileak justizi alorrekoak ez direla. Epaitegi Konstituzionalak garbi adierazi du justizi alorrekoak ez diren organuek ere hauts dezaketela babes judizial eraginkorra izateko eskubidea.

Jadanik esana dugun bezala, elkarri estuki loturik daude, alde batetik, ebazpenak hartzeko arrazoirik ez ematea, bai eta, kasu batzuetan, espedientea ikusteko baimenik ez ematea ere, eta bestetik, interesatuak nahi duena behar bezala defendatzeko oztopoa dagoenean, justiziaren babes eraginkorra eduki ahal izatea. Bestalde, oztopo hori are handiagoa da hautaketa prozesu bati dagokion prozeduran sartzen bagara, epaimahai kalifikatzaileek diskrezionali-



tate teknikoaren arabera jokatzen dutelako, eta horiek ematen duten ebazpena, juridikoa izan ordez, teknikoa izanda, justiziaren kontroletik kanpo gertatzen delako.

Epaimahai kalifikatzaileen jarduera kasuetan, sarri dagokien diskrezionalitatea interpretatu egiten da, eta ondorioz organu kolegiatu horiek eta izendatzen dituen Administrazioak uste izaten dute kanpoko kontroletik erabat libre daudela.

Eskumen bati buruzko oharpen hori, funtsean diskrezionala dena, eta arbitrarietate kasuak gertatzen direnean izan ezik justiziaren kontrolik ezarri ezina adierazten duena, normalean onartu egiten da. Baina ahaztu egiten da diskrezionalitatearen eta arbitrarietatearen artean dagoena hain zuzen arrazoi-bidea dela. Eta horregatik, diskrezionalitate hori ezin da traba bat izan bere jardueren arrazoiak derrigorrez azaltzeko eta aurrerantzean dokumentuak ikusteko, horietan ikus daitezkeelako erabili diren irizpideak, eta hori guztia diskrezionalitate teknikoaren eremuko mugak gainditu diren ala ez jakiteko hain zuzen ere.

Egin diren oharpenekin ez da zalantzan jarri nahi epaimahai kalifikatzaileen diskrezionalitate teknikoa, eta bai ordea argitu, Konstituzioak dioenaren ildotik, eta Konstituzio Epaitegiak hauxe esaten du hain zuzen:

“...noski, ez du esan nahi ezagutzen ez direnik Konstituzioko 24.1. artikuluan jasotzen den babes judizial eraginkorrerako eskubi-dea, Administrazio Publikoa erabat Legearen eta Zuzenbidearen pean egoteko printzipioa (103.2. art.) eta Justiziak Administrazioaren jardueren zilegitasunari buruz egin beharreko kontrola, edota Administrazioaren jarduera berau justifikatzen duten helburuen pean garatu beharra (106.1. art.). Ez du esan nahi, orobat, justiziaren kontrol hori ahalik eta zabalena eta eraginkorrena izan dadin jurisprudentziak eta doktrinak egin dituzten eta egiten dituzten ahalegin handiak ahazten direnik. Baina ezin da ahaztu, ezta ere, kontrol horrek kasu batzuetan muga garbi batzuk aurkituko dituela. Hori gertatzen da izaera erabat teknikoa duten elementuetan oinarritutako epaiketa baten bidez ebatzi behar diren kasuetan, Administrazioaren organu espezialdu batek bakarrik formula baitezake, eta bere izaeragatik justiziaren kontroletik kanpo geratzen da, eta justizia organuek kontrol mota hori bakarrik ezar dezakete, eta noski, ezarri beharko dute epaiak kokatzen den lege-esparruari eragiten dion neurrian, lege gaitan alegia...”

Era berean azpimarratu behar da Administrazio Publikoen eta Administrazio Prozedura Orokorraren Erregimen Juridikorako Legeko 105. b) eta 37.1. artikuluetan, hiritarrek orokorki hartuta erregistro eta dokumentuak ikusteko aukera iragartzen badute ere, ordenamendu juridikoak, titularrak izan gabe interes legal eta zuzena frogatzen duten beste pertsona izendun batzuek

dokumentuetara iristeko izango duten aukerarentzat arreta berezia iragartzen duela (APEJL eta APOko 37.3. art.).

Halaxe da, hautaketa prozesu baten eremuko izaera nominatiboa duten dokumentuak ikusteko eskubidearen jarduera kasurik arruntena, azterketa egindako norbaitek bere azterketa ikusi nahi izatea da. Hautaketa prozedura bat amaitutzat ematen duen eta adostasun ezarekin geratzen den ebazpen baten kontrako defentsa aurrera eramateko, gerta daiteke hautaketa proba berean parte hartutako beste hautagai batzuen azterketak nahitaez ikusi behar izatea.

Nabaria den bezala, edozein hautaketa prozesutan ezartzen den puntuazio indibidualak ez dauka izaera absoluturik; aitzitik, erlatiboa izango da, beste partaideen puntuazioei begira neurtzen baita. Horrek esan nahi du, legezko interes zuzena frogatzen duten guztiei beste batzuen azterketak ikusteko aukera eman behar diela Administrazioak, prozesu berean parte hartu zutelako.

Horren guztiaren ondoren baieztza dezakegu, espediente bat ikusteko aldeko ebazpenarekin batera, auzitan dagoen jarduera eragin duten arrazoiak ezagutzeko interesatuak daukan premiari erantzun behar zaiola. Eskatzen dena ematen bada, eta horrekin batera adostasunik eza sorrerazi duen ebazpena emateko epaimahaiak izan zituen arrazoi erabakiorrak ezagutzeko aukera eskaintzen denean bakarrik ez da hautsiko babes judizial eraginkorrerako eskubidea.

Pentsatzekoa da 30/92 lege berrian dokumentuak ikusteko jasotzen den eskubidearen garapen zehatzak eskubide horretaz behar bezala baliatzeko bideak erraztu egingo dituela. Espainiako Konstituzioko 105. b) artikulua informazio izaerak, eskubideaz baliatzeko muga zehaztasunak eta beste batzuek dokumentuak ikusteko eskubideaz arauetan jasotzen den iragarpenak guzti horretarako balio behar dute.

Espero da, beraz, arau horren azpian itxuraz dagoen irizpidearen bitartez, hiritarrak eta Administrazioak batak bestearekiko konfidantza lortzen lagunduko duen garai berri bati ekitea, Administrazioaren funtzionamendu gardenagoak sinesgarriago bihurtuko baititu bere jarduerak.

## **7.2. ADMINISTRAZIOAREN JAKINARAZPENA BABES JUDIZIAL ERAGINKORRA IZATEKO ESKUBIDEA BERMATZEARREN**

### **7.2.1. JAKINARAZPENA ADMINISTRAZIO PROZEDURAN: DEFENTSA EZAREN DEBEKUARI ETA SEGURTASUN JURIDIKOARI BURUZKO KONSTITUZIOAREN PRINTZIPIOAK**

Gure lege-antolabidearen aginduz, Administrazioa bere ebazpen eta jardueren berri norbanakoei ematera beharturik dago, ebazpen-jarduerak haien eskubide eta interesei eragiten dietenean. Jurisprudentziak ongi zehaztu duen bezala, interesatuei Administrazioak agindutako jarduerak ezaguterazteko, alegia, jakinarazpen izenaz ezagutzen ditugunak gauzatzeko lege-antolabideak

erabiltzen dituen bide eta berme guztiak izateko arrazoi bat daukate: interesatuek administrazio prozedura ezagutzea eta horretan parte hartzea, eta hori Konstituzioan aitortutako defentsa eta segurtasun eskubideen berezko ezaugarria da.

Horrela, jakinarazpenak bi helburu ditu: alde batetik, interesatuari bera eragiten duen jardura bat badagoela eta eskubideak nahiz betebeharrak sor ditzakeela adieraztea, eta horren edukia eta garrantzia ezagutzera ematea; eta bestetik, lege-antolabideak dagokionaren esku jartzen dituen defentsa eta erre-akziorako aukerez baliatu ahal izatea.

Horregatik, epaitegiek aho batez eskatzen dute ahalik eta zintzoen bete-tzeko prozedurazko arauetan iragarritako baldintza horiek, defentsa eza debe-katzen duen printzioaren bermatzaile bilakatzen direlako, edo modu positiboan adieraziz, babes judizial eraginkorra eta segurtasun juridikoaren printzipioa bermatzen dituztelako, hurrenez hurren Espainiako Konstituzioaren 24. eta 9.3. artikuluek dioten bezala.

### **7.2.2. JAKINARAZPENAREN ARAUKETA 1958ko ADMINISTRA-ZIO PROZEDURAREN LEGEAN (APL)**

1958ko uztailaren 17ko Administrazio Prozeduraren Legearen arabera, administrazio jardueraren eraginkortasuna baldintzatzen duen elementu eraba-kiorra da jakinarazpena (45. art.), eta 79. eta 80. artikuluetan baliozkotzat jo-tzeko bete behar zituen baldintzak arautzen zituen.

Azaroaren 26ko Administrazio Publikoen Erregimen Juridikorako eta Administrazioaren Prozedura Arrunterako 30/1992 Legeak (APEJL), bertan behera uzten du, besteak beste, 1958ko Administrazio Prozeduraren Legeko IV titulua, non kokatzen baitira 79. eta 80. artikulua. Hori horrela izan arren, bertan behera utzitako agindu horiek bi arrazoiengatik aztertzen ditugu: alde batetik, legea orain dela oso denbora gutxi indarrean sartu denez, oraindik aztertu beharreko espediente asko daudelako, eta horiek APL legearen baitan aztertu beharko direlako; eta bestalde, administrazio prozeduraren araudia bezalako garrantzi handiko araudi batek Zuzenbidedun Estatu batean duen bilakaera ezagutzea oso interesgarria delako.

#### **7.2.2.1. Jakinarazpena indargabetzen duten hutsegiteak: Jasotako-kexak aztertu ondoren, Ararteko Erakundeak aurkitu dituen disfuntzioak**

APLko 79. artikulua arabera, jakinarazpen guztiak jardueraren testu osoa hartu beharko dute bere baitan, administrazio biderapenean behin-beti-koa den ala ez zehaztuz, eta behin-behinekoa izanez gero, zein errekurtsio jar daitekeen, zein organuri zuzendu behar zaion eta ezartzeko dagoen epea ere

adieraziz. Hau da, hartzaileak, jakinarazten zaion jardueraren garrantzia eta ondorioak maila guztietan neurtzeko elementu zehatzak eduki behar ditu eta, bere arrazioen kontrako iritzia ebatziko balitz, horren kontra jotzeko neurriak ere izan behar ditu.

Aipatu dugun formazko zorrotasun hori horrela izan arren, jakinarazpenak egiterakoan burutzen diren hutsegite guztiek ez dute, ordea, hura baliorik gabe uzten. Izan ere, hartzaileak, jakinarazpena jaso duela espreski adieraziz edo dagokion errekurtsioa ezarri konpon ditzake hutsegite horiek. Kasu horietan, jakinarazpenaren eraginkortasuna aitortu behar da. Ikuspegi horretatik, Epaitegi Gorenak behin eta berriz azaltzen du jakinarazpena indargabetu nahi bada, horrek hutsegiteak edukitzeaz gain defentsa eza ere ekarri behar duela. Beraz, jakinarazpena baliorik gabe uzteko ez da aski eskatzen den baldintzeta-ko baten falta frogatzea, baldin eta garbi geratzen bada hutsegite hori gorabehera, interesatuaren defentsarako aukerak ez direla gutxitu.

APLko 80. artikulua indarrez, jakinarazpena hartua izan dela frogatzen edozein bide erabiliz egin behar zen, eta horretarako jakinarazpena interesatuaren etxebizitzara edo berak adierazitako lekura bidali behar zen. Itxuraz oso argia den arren, agindu horrek ez zituen bere barne hartzen beste hainbat kasu eta, labur bada ere, komeni da horiek aipatzea:

#### **A) Hartzailea bere etxean ez egotea: beste pertsona bati eskuratzea: baliagarria izateko baldintzak**

Hartzailea etxean ez zegoen kasurako, 80. artikulua bigarren atalean esaten zen jakinarazpena hartzailearen etxean zegoen beste pertsona bati eskura zekiokoela, interesatuaren familiartekoa edo haren ardurapekoa zela frogatzen bazuen. Betebehar hori Epaitegi Gorenaren epai ugarik zehaztu dute. Adibide gisa, 1992ko apirilaren 13an Epaitegi Gorenako 3. Aretoak, 2. Atalak (Ar. 3.292) emandakoa ikusiko dugu:

“Jakinarazpenak Posta bidez egiten diren kasuan, 1954-4-2 Dekretuko 4. artikulua, 58-10-20 Aginduko 2.5. artikulua eta Posta Zerbitzuetako Araudiko 271.2. artikulua diotenez, jakinarazpena hartzaileari berari eskuratzen ez bazaio, eskuratze liburuan edo jaso-agirian hartzen duenaren NAN zenbakia zehazteaz gain, sinatzaileak harekin duen lotura ere adierazi behar da.”

Jakinarazpena baliagarritzat jotzeko, bi agiri horietako batean frogatzea nahikoa litzateke. Formaltasun horien guztien helburua interesatuari administrazioaren jardueraren ezagutza bermatzea dela azpimarratu behar da. Eta beraz, hartzailearen nortasuna zehazki ezagutzeko ez da nahikoa ezertarako aukerarik ematen ez duen sinadura iluna bakarrik, beste daturik gabe, azal-

tzea. Zergatik zegoen interesatuaren etxean eta harekin duen harremana zehazteaz gain, bere nortasun datu osoak behar dira.

## B) Ediktu bidezko jakinarazpena: kasuak

Sarritan gertatzen da hartzailearen etxean ez hartzailea, ez eta jakinarazpena bere gain hartuko duen beste inor ere ez egotea -eta hori gaur egun gertatzea normala da, bi ezkontideek lan-merkatuko ateak zabalik dituztenez, lanorduetan biak kanpoan lanean egon daitezkeelako-; kasu horietan, beraz, ediktuaren bidez jakinarazten da. Horri dagokionez, ez dugu ahaztu behar APLko 80.3. artikulua arabera, prozedura batean sartuta egon eta eragindako pertsonak ezezagunak badira, edo beraien bizilekua ezagutzen ez bada bakarrik egin daitekeela ediktu bidezko jakinarazpena, eta ez pertsona horiek kanpoan dauden kasuan.

Konstituzio Epaitegiak berak, martxoaren 25eko 36/1987 epaian, 2. oinarrian (Boletín de Jurisprudencia Constitucional -BJC-, 72. zenb.), hau argitzen du:

“...Konstituzioak bermatzen duen justiziaren babes eraginkorra izateko eskubidearen ikuspegitik, behin eta berriz esan behar da ediktu bidez egiten diren jakinarazpenek ordezeko balioa baino ez dutela, eta eskumenezko organuak alderdiekin harremanetan jartzeko daukan azken irtenbidetzat hartu behar dela, baina aurretik beste bide guztiak agortu behar direla, hartzaileak jakinarazpena jasotzeko segurtasun maila handiagoa eskaintzen dutenez, kasu honetan babesen ez den eskubideari eraginkortasun osoa ematen diotelako.

Kasu honetan eskumenezko organuak ez zuen horrela egin, maila berean jarri baitzituen Posta Zerbitzuaren oharra, “banaketa orduetan ez dago” zioena, eta jasotzailearen egonlekua edo etxebizitzara ezezaguna izatea; horrela, ediktura jo beharra dagoenez, orain justiziaren babes eraginkorra eskatzen duenaren eskubidea nabarmenki kaltetuta dago, eta horregatik eskatutako babesa ematea ebazten da.”

Erakunde honetan 270/91 zenbakiaz bideratutako espedientean, Bilboko Udalak gainbalio zergaren kitapenaren oharra interesatuak jakinarazpenetarako emandako helbidera bidali zuen. Posta zerbitzuak jakinarazpen hori itzuli egin zuen titularra helbide horretan “ezezaguna” zela adieraziz, eta etxean inor ez egoteko arrazoia bi ezkontideak kanpoan lanean egotea zen. Udalak etxebizitza aldatu ote zuten ikertu ondoren, hiriko biztanleen erroldan sujetu pasiboren helbidea aztertu eta lehenagoko huraxe zela ikusi zen. Halere, Posta Zerbitzuak emandako informazioa onartu eta, aitorturiko etxebizitzan jakinarazpena egiten ahalegindu gabe, lurraldeko Aldizkari ofizialean ediktua argitaratu zen, eta kasu horietako gehienetan gertatu ohi den bezala, interesatuak ez zuen irakurri.

Interesatuak kitapenaren berri izan zuenerako premiamendu bidea hasita zegoen, hasierako kopuruari %20ko gainordaina ezarrita.

Premiamendu probidentziaren kontrako errekurtsua ezarri zuen, kitapenaren legezko jakinarazpenik ez egitean oinarrituta, eta errekurtsua ez zitzaion onartu, Postako funtzionariaren aitopenerari egia balioa eman zitzaiolako, eta guk uste dugu aurkako proba baten bidez frogatzea deuseztu zitekeela.

Epaitegi Gorenak puntu zehatz horri buruz 1989ko apirilaren 10ean emandako Epaian (Ar. 3.167) hau adierazten du:

“Legegilearen ustez, zerbitzu publiko bat burutzen duen langilegoak eta Administrazioaren jarduerak edo ebazpenak jakinarazteko zeregin garrantzitsua duenak badauki nola jokatu behar den. Eta uste hori kasu horretan ez dator gertatuarekin bat, aztertutako jakinarazpena egiteko erabili den modua delako hain zuzen horretarako erabili behar ez dena. Jakinarazpenak egin behar dituenak zuzen ez jokatzeak ezin dio hiritarrari kalterik sortu, horrek ez baitauka inolako eraginik jakinarazpena egin behar duen arduradunaren izendapenean.”

Horri dagokionez, ez doktrinak, ez eta jurisprudentziak ere ez dute garbi uzten Administrazioak, jakinarazpena ediktu bidez egin aurretik, zenbat ahalegin egin beharko lituzkeen jakinarazpen hori ohizko bidetik iritsiarazteko. Alde batetik, 80.3. artikulua idazkerak, aipatutako kasuetan izan ezik, jakinarazpen mota hori galerazi egingo luke. Bestetik, hiritarren interesak eta justizia segurtasunak muga horiek arintzea gomendatzen dute.

Bestalde, Administrazioak eta beste guztiek ere garbi daukate ediktu bidezko jakinarazpenak ez daukala inolako eraginkortasunik, nahiz eta ediktua jakinarazteko jarraitu den bide horrek legezkoa izateko itxura guztia eman prozedurari.

### 7.2.3. ARAUKETA BERRIA AZAROAREN 27ko 30/1992 LEGEAN

1993ko otsailaren 28tik indarrean dagoen APEJL lege berriak, administrazioaren jakinarazpenaren inguruko puntuak 58. eta 59. artikuluetan jasotzen ditu. Lehenengoak, APLko 79. artikulua ordezkatu duenak, bere aurrekoak ez bezala, ez du eskatzen interesatuak espreski jakinarazpena jaso duela adierazi beharra jakinarazpenak eduki ditzakeen hutsegiteak zuzendu direla ulertzeko. Idazkera berriaren arabera, interesatua jakinarazten den ebazpen edo jardueraren edukia berri baduela adierazten duten ekintzak burutzen hasten denetik aurrera jartzen dira indarrean hutsegiteak zeuzkaten jakinarazpenak.

Jakinarazpenaren edukia dagokionez, 58.2. artikulua eskatzen duena aurreko 79. artikulua antzekoa da.

Lekuari dagokionez, 59. artikuluko bigarren atalean hau esaten da:

“Interesatuaren eskariz hasitako prozeduretan, jakinarazpenak interesatuak bere eskarian horretarako jarri duen lekuan egingo dira”.

Administrazioak prozedura hasten duenean jakinarazpena non egin behar den esaten ez den kasuan, interesatuaren etxebizitzan egin behar dela ulertuko da.

Etxebizitzan ezin egin denean, horretarako egokia den beste edozein lekutan egingo zaio, baina beti ere jakinerazpena hartua izan dela frogatu beharko da.

APLk ezarritako irizpideari jarraituz, jakinarazpena interesatuaren etxebizitzan egiten denean, jasotzailea bertan ez badago, etxe horretan dagoen eta bere nortasun-datuak adieraz ditzakeen beste edonork hartu ahal izango du jakinarazpena bere gain. Posta bidez egiten diren jakinarazpenen kasuan, ulertu behar da indarrean jarraitzen dutela eta erabat ezargarriak direla 1958ko urriaren 20ko Aginduan, 1954ko apirilaren 2ko Dekretuan eta Posta Zerbitzuei buruzko Araudian jasotzen diren aginduak, lehenago APLri buruz hitzegiterakoan esan den bezala, NAN zenbakia adierazteaz gain, eskuratze liburuan edo jaso-agirian sinatzailearen datuak edo interesatuarekin duen lotura ere azaldu beharko dutelarik.

59. artikuluko hirugarren atalak, APLn iragartzen ez den baina praktikan sarritan gertatzen den kasu bat jasotzen du, alegia, interesatuak edo bere ordezkariak ez dutela onartzen administrazio jardura baten jakinarazpena. Horrelakorik gertatzen denerako, APEJLk dio jakinarazpen tramitea egintzat jotzen dela, espedientean horrela adierazi eta tramiteekin aurrera jarraitu behar delarik.

Agian, interesatuaren bermeen ikuspuntutik, 59. artikuluko laugarren atala dela medio atzerako pauso handia eman da, aurreko egoerarekin, hots, APLren bidez indarrean zegoenarekin alderatuz. Oraingo idazkerak hauxe dio:

“Prozedura batean interesatuak ezezagunak direnean, jakinarazpena egin behar den lekua edo artikulua honen lehen puntuari dagokion antolapidea ezagutzen ez denean, edota jakinarazpena egiten ahalegindu ondoren ezin egin izan denean, interesatuaren azken etxebizitza zegoen herriko Udalaren ediktu-taulan eta kasu bakoitzean interesatuari dagokion eta ediktua ateratzen duen organuaren lurralde eremuaren arabera legokiokeen Estatuko, Autonomi Lurraldeko nahiz probintziako Aldizkari Ofizialean iragarkiak sartuz egingo da jakinarazpena.”

Adierazi den bezala, 1958ko APLk ediktu bidez egin beharreko jakinarazpenak bi kasutan biltzen zituen: prozedura batean interesatuak ezezagunak zirenean, edo haien etxebizitza ezagutzen ez zenean bakarrik. Ikusi dugunez, bazegoen itxuraz hutsune bat, ez baitzen adierazten, hiritarren interesekin eta justiziaren segurtasunarekin bat etortzearen, zenbateko ahaleginak egiteko eska zekiokkeen Administrazioari, ediktu bidetik jo aurretik, jakinerazpena inte-

resatuari berari egin ziezaion. Eta itxuraz diogu, izan ere gure ikuspegitik aipatutako bi kasuetan salbu Administrazioak behar hainbat aldiz ahalegindu beharko lukeelako jakinarazpena helarazten, ziur baikaude ediktu bidezko jakinarazpena erabiltzean Administrazioak prozedura amaitzeko daukan beharrari erantzuten diola, nahiko zaila denez interesatuak ediktuaren bidez auzitan dagoen ebazpen edo jardueraren berri izatea.

Laugarren atal honek, edikto bidez egin beharreko jakinarazpenak murrizteari dagokionez, Epaitegi Gorenaren eta Konstituzio Epaitegiaren ebazpenetan jasotako izpiritua bere egin beharrean, erabilera edo bide hori beste bi kasutara zabaldu du, kasu horietako bat berezia izanik eta bestea orokorra. Lehen a idazketa hutsegite bat izango da, jakinarazpena egiteko bidea ez eza-gutzteari dagokiolako. Lehenago esan dugunez, Administrazioak jakinarazpena egiterakoan interesatuari helarazteko edozein bide har dezake, eta horregatik ez dirudi zentzuzkoa denik Administrazioak bide bat bera ere ez ezagutzea.

Bigarren kasua, ordezko izaera duena eta gure ikuspegitik kezkarriagoa dena, *jakinarazpena egiteko ahalegindu eta ezin egin izan denean* gertatzen da.

Agindu horretan legegileari lepora lekiokoe diskrezionalitate tarte handiegia uzten duela, *jakinarazpena egiten ahalegindu* adierazpenaren zehaztasun ezak interesatuaren defentsa eza sortaraz dezakeelako.

Halaxe, atal hori hitzez hitz eta zehazki interpretatzen bada, Administrazioak jakinarazpen pertsonalerako ahalegin hori behin egin eta lortu ez izana aski litzateke Udaletxeko iragarki-taulan edo aldizkari ofizialetan ediktua sartzeko, eta azken kasu horietan Administrazioak aurretik erabili dituen bideetan bezalaxe gauza bat gerta liteke: interesatuak jakinarazpenaren berririk ez izatea, eta horrek defentsa eza debekatzeko printzipioarekin aurrez aurre topo egiten du.

#### 7.2.4. ZERGA KITAPENEN JAKINARAZPENARI BURUZKO AIPAMEN BEREZIA

Administrazioaren ohizko prozeduretan jakinarazpenek daukaten garrantzia azaldu ondoren, zergen alorrean daukana aztertu behar da, laburki bada ere, alor horretan normalean egiten diren jakinarazpenek eduki ekonomikoa izaten dutelako, eta beste batzuetan berriz, premiabide prozeduretako bali-kuntzarekin gertatzen den bezala, zorduna beharturik bere ondasunik gabe gera daitekeelako.

Maila orokorrari buruz aipatutakoaz gain, alor fiskalean, kitapenaren araubidezko jakinarazpenak sujetu pasiboa zerga-zorra ordaintzera behartzen du, eta aldi berean, ordaintzeko borondatezko epea gauditutzat jo eta premia-bidezko prozedura hasteko balio du.



#### **7.2.4.1. Administrazio Publikoen Erregimen Juridikorako eta Administrazioaren Prozedura Orokorreko Legearen (APEJL) ordezkotasuna zerga gaitan**

1958ko Administrazio Prozedurarako Legean bezalaxe, APEJLk bere bosgarren xedapen gehigarrian dio bere aginduak ordezkoak direla zerga prozedurei dagokienez, eta, beraz, horiek lehenik berez dagokien araudi berezian arabera jarriko dira indarrean, eta horrelakorik ez dagoenean bakarrik ezarriko zaie administrazio Zuzenbide orokorra.

#### **7.2.4.2. Zerga kitapenei buruzko jakinarazpenetan bete beharreko arau orokorra**

Hori dagokionez, Zerga Lege Orokorreko (ZLO) 124.1. artikulua, jakinarazpenak eduki behar duen gutxienezko edukiar dagokionez APLko 79. artikulua eta APEJLko 58. artikulua adierazten dituzten betebeharrak jasotzen ditu, baina berezitasun batekin, jakinarazten dena premiabidezko probidentzia denean kontrako arrazoi zehatzak jaso behar direla baitio.

Beraz, eta arau orokor bezala, zergen kitapenak interesatuei beraiei, eta banan banan gainera, jakinarazi behar zaizkie, haiek horretarako adierazitako lekuan.

Jakinarazpena interesatuaren etxebizitzan egiten ahalegindu eta hura bertan ez dagoen kasuetarako, Epaitegi Gorenak eta Epaitegi Ekonomiko-Administrazio Zentralak behin eta berriz adierazten dute jakinarazpena jasotzen duen pertsonari NAN zenbakia eskatzeaz gain, interesatuarekin daukan lotura adieraztea ere eskatu behar zaiola.

#### **7.2.4.3. Salbuespenak**

##### **A) Etxebizitza aldatzen den kasuetan**

ZLOk kasu bitxi bat iragartzen du, haren arabera ulertzen baita jakinarazpena egin nahi izana nahikoa dela hori gauzatzeko. Zergapekoak Administrazioari etxebizitza aldatu duela adierazteko beharra bete ez duenean gertatzen da. Epaitegi Gorenak aditzera eman duen bezala, adierazitako azkeneko etxebizitzan egindako jakinarazpenak ondorio guztiak izango ditu. Hori eragingarria gerta dadin, lau baldintza bete beharko dira:

- a) Sujetu pasiboak zerga agiri batean etxebizitza adierazi izana.
- b) Etxebizitza aldatu izana.
- c) Aldaketa hori Administrazioari jakitera eman ez izana.

- d) Administrazioa jakinarazpena azkeneko helbidean egiten saiaturazana.

## **B) Jakinarazpena agiria aurkezten duenari egitea**

Puntu honetan, aipatu beharrekoa da Ondare-Eskualdaketengatik eta Agiri-bidezko Ekintza Juridikoengatik Zergan, jakinarazpenaren ondorioetarako, pareko jotzen direla agiria aurkezten duena eta ordaintzera behartuta dagoena; gai hori Erakunde honek 1991n Eusko Legebiltzarrari aurkeztutako Txostenean egiten zen gomendioan aztertu zen beste zenbait alderirekin batera.

Normalean, salerosketa agiriak egin ondoren, notarioa arduratzen da aitorten hori aurkezteaz Eskualdaketan Zergan kitapena egin dadin. Administrazioak behin baino gehiagotan bidali izan du kitapen osagarri bat aitortutako balioarekin ados ez zegoelako eta, indarrean dagoen araudian babestuz, parte hartu duen notariara igortzen du, eta horrela, sujetu pasiboak egokitzapen horren berri ez duenez, ezin du dagokion errekurtoa ezarri.

Defentsarako babes printzipioarekin bat ez datorren iragarpen hori neurritz erabiltzeko gomendioa egiten dugu honen bidez, sujetu pasiboak, ordaintzera behartuta dagoenez gero, kitapen prozeduraren gorabeherak beti ezagutu ahal ditzan.

## **C) Aldizka kobratzen diren zergak errezibo bidez jakinaraztea: arazoak**

Ararteko Erakundeak jardunean daramatzen urteetan, oso adierazgarria da zenbat kexa aurkeztu diren, borondatezko epean maiz kobratzen diren zergeti dagozkien kitapenei buruzko jakinarazpenak agiri bidez egin ez izanagatik.

Hiritar gehienek ez dakite zergen jakinarazpen zehatz, pertsonal eta indibidualei buruzko arau orokorraren parean Zerga Lege Orokorreko 124. artikulua salbuespen garrantzitsu bat iragartzen duela. Agindu horrek hau dio:

“Errezibo bidez kobratzen diren aldizkako zergetan, kitapena dagokion erregistro, errolda edo matrikulan jakinarazi ondoren, jarraian egingo diren kitapenak denak batera ezagutarazi ahal izango dira horiek jakinarazten dituzten ediktuen bidez”.

Salbuespen horren garrantziaz ohartzeko, esan dezagun Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga (antzinako Hiri Zerga), Trakzio Mekanikoa duten Ibilgailuen gaineko Zerga, edo Ekonomi-jarduerena, errezibo bidez aldizka kobratzen diren zergen kategoria horretan sartzen direla.

Horrelako zergak direnean, nahikoa da zerga ezartzen duen Administra-zioak alta emateari dagokion lehen kitapena zuzenean eta pertsonalki horretar-ako dagoen erroldan, matrikulan edo erregistroan ematea, jarraian egingo direnak ediktuak argitaratuz modu orokorrean egin ahal izateko. Udalek kobratzeko epea irēkitzat ematen duen ediktua probintziako Aldizkari ofiziale-an eta gainera dagokion lurraldeko egunkaririk zabalduenetan eman ohi dute.

Halere, eta praktikan, bide horiek erabiltzeaz gain, udalek gutun arrunten bidez ordainketa agiri indibidualak bidali ohi dituzte, baina jakinarazpenek bete behar dituzten baldintza guztiak ez dituzte horietan betetzen, ez delako frogatzen agiri horiek jaso direnik.

Kasu horietan, zergapekoak konfidantza osoz itxarotea erabakitzen badu, baina ordainketa agiria aipatutako arrazoiengatik zergapekoaren eskuetara sekula iristen ez bada, %20ko gainordainaren zorra ezartzen duen premia-mendu probidentzia egiten zaionean, ezin argudiatuko du kitapenaren jakina-razpenik ez duela jaso.

Beste horrenbeste gertatzen da zergapekoak errezipoen ordainketa-agin-dua finantz erakunde batean eduki eta horrek edozein arrazoiengatik ordain-tzen ez duenean ere. Kasu horietan, Administrazioa ez da saiatzen zergapeko-aren etxera kobraketa-deia berriz bidaltzen, eta ondorioz zergapekoa harriturik geratuko da premiabidezko probidentzia jasotzen duenean; kasu horietan bai, jakinarazpenak bete beharko ditu dagozkion baldintza orokorrak, kuota %20 igoko duelarik.

#### **D) Zerga Lege Orokorreko 124.3. artikulua egokitzen duen juris-prudentzia**

Aldez aurretik, ZLOko 124.3. artikuluan iragarritako ediktu bidezko jaki-narazpenaren eta Administrazioaren prozedura orokorraz hitzegiterakoan aipatu dugunaren artean dagoen aldea argitu behar da. Lehenengoan, hartzai-leak eta horien etxebizitza eta gainontzeko zertzeladak ezagunak dira, baina gestioak gutxitzeagatik, jakinarazpen orokorra egiteko aukera ematen da; aldiz, APEJL berriko 59. artikuluan iragarritako ediktu bidezko jakinarazpenak ordezkio izaera du, eta administrazio prozeduran sartutako interesatuari berari zuzenean jakinarazpen bat egiterik ez dagoenean bakarrik erabil daiteke.

Gai horri dagokionez, eta aldizka kobratzen diren zergen jakinarazpenaz orain arte esandakoaren aurka, babes judizial eraginkorren eskubidea defen-datzeko ahaleginean, jurisprudentziak egin duen zuzenketa aipatu behar da.

Horrela, aldizka kobratzen diren zergak ediktu bidez jakinarazteko bidea onargarria izan dadin, alta ematen denean egiten den lehen zerga kitapenak eta jarraian egiten direnek izaera berekoak izan behar dute, eta beraz, zerga-zorrearaino igoerarik egiten bada, Administrazioak norberari eta banan banan jakinarazi beharko dio aldaketa.

1992ko otsailaren 17ko Epaitegi Gorenaren epaian (Ar. 2.235) azaltzen diren oinarriak jasotzen ditugu hemen:

“...bestalde, errezibo bidez aldizkako zerga kobraketa guztiei buruz 86-12-9ko epaian sala honek finkatutako doktrinaren ezarpena baino ez da, eta bertan adierazten da, altari dagokion kitapena horretarako dagoen erroldan, matrikulan edo erregistroan jakinarazi ondoren, aurrerantzeko kitapenak ediktu bidez jakinarazpen orokorrak egiteko ZLOko 124.3. artikulua ematen duen aukera, bakar-bakarrik zergaren kobraketa aldizkakoa denean erabil daitekeela eta, gainera, indibidualki jakinarazten den hasierako kitapena eta ediktu bidez jarraian egiten dena izaera berekoak direnean.”

## 7.2.5. ONDORIOAK

**Lehenengoa.** Justizia antolamenduak jakinarazpenerako ezartzen dituen bide eta berme guztien helburua, Konstituzioan aitortzen diren babes judizial eraginkorren eta segurtasun judizialaren printzipioei erantzutea da, eta Administrazioak, beraz, ezin die entzungor egin Epaitegi Gorenak eta Konstituzio Epaitegiak gai horri buruz eman dituzten ebazpenei.

**Bigarrena.** Administrazioak bereziki, ahal dela, ez du ediktu bidezko jakinarazpena jo behar, beste bideekin ez bezala kasu horretan interesatuak jakinarazpena jaso duela ez delako frogatuta geratzen.

Administrazioak APEJLko 59. artikulua erabiliko dela iragartzen baita, moldatu egin beharko luke, bertan ediktu bidezko jakinarazpena *jakinarazpena egin nahi izan eta lortu ez denean* erabiliko dela iragartzen baita. Erakunde honen iritziz, jakinarazpena egiteko lekuari buruz zalantzarik ez dagoenean, ahalegin hori behar hainbat aldiz egin beharko litzateke, aipatutako aginduaren baimen orokorrean babestuz, hain garrantzi handia duen tramitea ediktu bidez jakinarazteko joera baztertuz. Era berean, jakinarazpenak egiteko ardura daukaten funtzionarioen aitorpenak egiazkotzat jotzea *iuris tantum* dela onartu beharko da, eta beraz kontrako frogak aurkez daitezkeela.

**Hirugarrena.** Zergen alorrean, Ondare-Eskualdaketan eta Agiri-bidezko Ekintza Juridikoan gainera Zergaren kasuan, agiria aurkezten duena interesatuaren ordezkari hartzea lehen fasean soilik onartu beharko litzateke, alegia, Administrazioak egite zergagarria sortu dela jakinarazteko unean bakarrik, prozeduraren ondorengo pausu guztietan sujetu pasiboari berari zuzenean jakinarazpena egin behar zaiolarik.

**Laugarrena.** Ez dugu ahaztu behar errezibo bidez aldizka kobratzen diren zergak ediktu bidez jakinaraztea aukerakoa dela ZLOeko 124.3. artikulutik ondorioztatzen den bezala, eta Epaitegi Gorenaren jurisprudentziak adierazi duen eran aurre baldintza bezala, erroldan, erregistroan edo matrikulan alta

ematerakoan egindako lehen kitapenak eta ediktu bidez ondoren egindakoek izaera berekoak izan behar dute.

Arau orokor bezala, Administrazioak, defentsa ezaren debekuaren eta babes judizial eraginkorraren printzipio nagusiak betetzearren, jakinarazpenak egiterakoan interesatuarentzat bermerik handienak eskaintzen dituen bidea aukeratu beharko du.

### **7.3. ETXEBIZITZEN ERAIKUNTZA ETA BABESPEKO ZAHARBERRITZE GAIAN ZENBAIT ONURA FISKAL BERRIRO INDA- RREAN JARTZEAREN EGOKITASUNA**

Bai babes ofizialeko etxebizitzaren sustapenak, bai higiezinak babespean zaharberritu eta ahalmen ekonomikorik gutxien duten biztanleen esku uzteko ekintzek ere Espainiako Konstituzioaren 47. artikulua osatzen dute; artikulua horren indarrez, aginte publikoek bermatu behar baitute hiritar guztiak etxebizitza duin eta egokia edukitzeko eskubidea.

Helburu hori lortuko bada, garrantzi handia izango du aginte publikoek noraino esku hartuko duten etxebizitzaren salneurrian eragina duten aldagai ezberdinetan, haien artean munta handikoak direlarik etxea edukitzeari ezar-zen zaizkion zerga ezberdinak.

Ikuspuntu horretatik, berriro azpimarratu behar da oso garrantzitsua izan daitekeela halako neurri fiskal multzo egoki bat hartzea, etxebizitza alorreko ekintza publikoaren esparru orokorrean.

Horrela, bai 1968ko Arautegiak, bai 2.960/1976 Erret Dekretuak ere zerga salbuespen eta hobari batzuk finkatzen dituzte babes ofizialeko etxebizitzetarako.

Gure Autonomi Komunitatearen esparruari dagokionez, babes ofizialeko etxebizitzari buruzko legeetan araututa dauden salbuespen, hobari eta gainontzeko zerga-onurak 278/1983 Dekretuak araututako babespeko zaharberritze ekintzei ere ezarri zitzaizkien.

Onura horien artean, garrantzi handikoa zen obra eta hirigintz baimenen zerga-kuotan egiten zen %90eko hobaria.

Etxebizitzaren sustapen eta babespeko zaharberritze gaian zeuden finantz tresna hauen antolaketa aldatuta geratu zen abenduaren 28ko Toki-Ogasunei buruzko 39/1988 Legea, besteak beste, eta hiru lurralde historikoetako toki-ogasunei buruzko foru arauak onartu zirenean.

Horrela, haietako bakoitzaren xedapen gehigarriak zirela medio, 1989ko abenduaren 31tik aurrera, udal erregimenekoak ez ziren beste xedapen guztietatik ezabatuta geratu ziren udal zergetan finkatuta zeuden hobari fiskal guztiak, orokorrak zein bereziak.

Gertaera hori atzerapausu nabaria izan zen babespeko etxebizitzetarako politikan udalek egiten zuten ekarpenean, beste administrazio batzuek gerora zerga kontuan izan zuten jokabidea ez bezala.

Honi dagokionez ez da ahaztu behar gobernu autonomoak alor honetan egindako ahalegina, dirulaguntzatan eta mailegu kualifikatutan bideratutakoa.

Oraindik orain, esate baterako, Arabako Biltzar Nagusiek Arabako Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorren Exekuzioari buruzko otsailaren 11ko 1/1993 Foru Arauaren bitartez, Ondare-Eskualdatzearen eta Agiri-bidezko Ekintza Juridikoen gaineko Zerga %3ra murriztea erabaki dute, ohizkoa izango den etxebizitza erosten denerako, bai etxebizitza libreetarako, bai babespekoetarako ere.

Estatu mailan, bestalde, BEZaren araupetze berria onartzen duen abenduaren 28ko 37/1992 Legeak ere %3ko zerga murriztua ezartzen die administratiboki erregimen bereziko babes ofizialekoen artean sailkatzen diren etxebizitzei, emanaldiak etxe horien sustatzaileek berek egiten dituztenean.

### 7.3.1. **OBRA ETA HIRIGINTZ BAIMENEN TASAKO ETA ERAIKUNTZA, OBRA ETA INSTALAKUNTZENGATIKO ZERGA HOBARIAK**

Toki-ogasunari buruzko foru arauak leku bakoitzean onartuak izan ondoren, bi dira babes ofizialeko etxebizitzaren alorreko ekintzetan zuzeneko eragina duten udal zergak. Alde batetik, obra eta hirigintz baimenak emateko tasa, 1992ko ekainaren 26ko Lur Jaurpideen eta Hiri-Antolaketaen Legearen Testu Bateratu berriko 242. artikulua ezarritako baldintzen arabera. Eta, beste aldetik, Eraikuntza, Obra eta Instalakuntzengatiko Zerga, Udalaren aukerakoa, dagokion baimena behar duen edozein eraikuntza, obra edo instalakuntzari ezartzen zaiona, hain zuzen ere. Bi zerga mota horiek zergagai berbera daukate, obren egiazko kostuak osatua, eta dagokion aurrekontuan azaldua.

Honi dagokionez, toki-ogasunari buruzko foru arauak hobari fiskalak kentzeaz esan dugunak ez du esan nahi udalek ezin dutela salbuespen eta hobari fiskal berririk onartu. Horrela, dagokien arauetako 9. artikulua dioen bezala:

“Udalerriek, beren aginpideaz baliatuz, eta Foru Arauen esparruaren barruan, hobari fiskalak eskaini ahal izango dituzte beraien zergetarako, beraien aurrekontuen kontura.

Horretarako, udalek, oro har, hobari fiskal horiek aplikatzeko erabakia hartu ahal izango dute beraien aginpide-esparrurako”.

Beste alde batetik, hirugarren xedapen gehigarriak, bere bigarren idaztarian, aditzera ematen duenez, esandako 9. artikuluan finkatutakoa galerazi gabe, lurralde historiko bakoitzeko aurrekontu orokorren foru arauak hobari fiskalak finkatu ahal izango dituzte udal zergetarako.

Azkenik, ez da ahaztu behar toki-ogasunei buruzko arautegi horretxan arabera, udalek, tasen zenbatekoa zehaztean, zergadunen gaitasun ekonomikoari buruzko irizpide orokor batzuk eduki beharko dituztela kontutan.

Beraz, ikuspuntu formal batetik begiratuta, inolako eragozpenik ez dago udalek esan ditugun zerga mota horietarako salbuespen eta hobariak onartzeko, zergaia babespeko etxebizitza alorreko ekintza bat denean.

### 7.3.2. ONDORIOA

Aginte publikoak beraien jardueraren bitartez Espainiako Konstituzioko 47. artikulua aldarrikatzen duen eskubidea babestera behartuta daude, horrela hiritar guztiek etxebizitza duin eta egokia edukitzeko aukera izan dezaten.

Hiru lurralde historikoetako toki-ogasunari buruzko foru arauak 1989an onartu ziren arte, udalek zuzenean esku hartzen zuten babespeko etxebizitzaren gai honetan, besteak beste, obra eta hirigintz baimenen gaineko tasaren kuotatik %90eko hobaria eginez.

Arau-aldaketa hori gertatu eta gero, ez dago inolako zuribiderik udalek zerga horien bidez beren sarrerak ugaltzen jarraitzeko, kontutan harturik bai Eusko Jaurlaritza, bai foru aldundiak ere ahalegin handiak egiten ari direla, dirubide eta baliabideak eskainiz, etxebizitza alorra suspertzeko asmoz.

Horrekin bat etorritz, bidezkoa dirudi, beraz, udalei dagokien esparruan konpromezu maila handiagoa eskatzea, hau da, zehazkiago hitzegiteko, hobari fiskalak berriro indarrean jartzeko erabakia har dezatela, toki-ogasunari buruzko foru arauak onartu aurretik indarrean egon ziren bitartean oso tresna eragin-garriak gertatu zirelako babes ofizialeko etxebizitzak eta babespeko zaharberitze ekintzak sustatzeko.

Ararteko Erakunde honen iritziz, eta Espainiako Konstituzioko 47. eta 53. artikuluek aginte publikoei ezartzen dien betebeharraren ikuspegitik, beharrezkoa da udalen ordenantza fiskaletan babespeko etxebizitza alorreko ekintzetarako salbuespen eta hobariak sartzea, 1989ra arte zegoen laguntza maila berbera behintzat bermatzeko.

Illo horretatik, horretarako beharko diren xedapenak eman ditzatela gomendatzen zaie foru aldundiei.

## 7.4. HONDAMEN-ADIERAZPENETAN ORDEZKO ETXEA JASOTZEKO ESKUBIDEA

### 7.4.1. HELBURUA

Gomendio honen helburua, etxebizitza duin eta egokia edukitzeko eskubi-dearen osagaien artean, hondamendizat jotzen diren eraikinen kasuan, ordezeko etxea jasotzeko eskubidea sartzea da.

## 7.4.2. **ORDEZKO ETXEA JASOTZEKO ESKUBIDEA, ETXEBIZITZA EDUKITZEKO ESKUBIDEAREN OSAGAI**

Espainiako Konstituzioko (EK) "Gizarte eta ekonomi politikaren gida oinarriez" deritzan III. atalean, "Oinarrizko eskubide eta betebeharrak" izenburuko I. tituluan datorren 47. artikulua honako hitz hauekin aitortzen du etxebizitza edukitzeko eskubidea:

"Espainiar guztiek etxebizitza duin eta egokia izateko eskubidea dute. Aginte publikoek behar diren baldintzak bultzatuko dituzte eta beharrezko arauak ezarriko eskubide hau egiaztatzeko."

Eskubide hau garrantzitsua da, ez bizitzeko oinarrizko premia bat betetzen duelako bakarrik, baizik eta, baita hiritarrei funtsezko eskubide ohizkoak ere edukitzeko aukera ematen diolako, hau da, bizilekuaren bortxaezintasuna (18.2. art.) edo bizitokia hautatzeko askatasuna (19. art.). Hortaz, etxebizitza ezinbestekoa da norbanakoaren bizitza pertsonal, familiarreko edo lagunartekoa egon eta garatu ahal izateko, bai eta beharrezko funtsezkoenak eta oinarrizkoenak asetu ahal izateko ere.

Etxebizitza eskubidearen edukiari dagokionez, Konstituzioak "etxebizitza duin eta egokia izateko eskubidea" aipatzen duela adierazi behar da. Dena dela, atzerriko beste funtsezko arau batzuek, hala nola Grezia, Italia edo Portugalekoak, etxebizitzaren jabe izateko eskubideaz hitzegiten dute, baina Espainiakoak, aldiz, ez du aditzera ematen zer nolako harreman juridikoak egon behar duen eskubideduna den hiritarraren eta eskubidegaia den etxebizitzaren artean. Ondorioz, konstituzio-agindua bete daiteke, bai jabetza-harremanaren bidez, bai alokera, usufuktu, azalera edo beste ezertarako eskubide baten bidez ere.

III. ataleko eskubide guztien antzera, etxebizitza eskubidea ez da hiritarrek zuzenean exiji dezaketena, II. ataleko oinarrizko eskubideak ez bezala. Baina badu bere garrantzia, abiaburu den aldetik zuzenbide-iturri delako jasotzaile dituen aginte publiko guztientzat (EK 53.3. art.), eta, ondorioz, ohizko legegileari askatasuna mugatzen diolako eta derrigorrez bete beharreko jarraibideak ezartzen dizkiolako. Hortaz, legegintzarako botereak, abiaburu horiei dagozkien gaiekin topo egiten duenean, horiek bete egin beharko ditu, legeria positiboaren oinarri direlako.

Etxebizitza edukitzeko eskubideaz benetan baliatu ahal izatea zailtzen duten baldintza faktiko batzuk badira. Bestela esanda, honelako eskubideen edukia hainbat faktoreren menpe dago: zein den herri batek lortutako garapen ekonomikoaren maila, zein den testuinguru soziala, eta, orobat, Estatuak nolako aukera eta ahalbide materialak dituen eskubide horiek exijitzen dituzten zerbitzuak eskaintzeko. Kontutan eduki behar da etxebizitzak produzio kostu handia duela, ondasun ekonomikoa den aldetik.

Konstituzioko 9.2. artikuluko aginduaren arabera, aginte publikoei dagozkie hiritarren askatasuna eta berdintasuna benetakoa eta eragingarria izan



dadin behar diren baldintzak bultzatu eta dauden oztopoak galeraztea. Etxebizitza hiritar guztien beharrian soziala da, baina biztanle multzo guztiek ez dute premia hori asetzeko modurik, beren errenten eraginez. Horren ondorioz, aginte publikoek (Eusko Jaurlaritzak, foru aldundiek, udalek...), legeria positiboaren eta administrazio-jardueraren bitartez, batez ere dirusarrera gutxien duten hiritarrei lagundu behar diete, eskubide hori benetan gauzatzeko aukera izan dezaten.

Izan ere, ordezko etxea jasotzeko eskubidea, titularrari etxebizitza edukitzeko edo higiezin batean bizilekua hartzeko aukera ematen dion eskubidea da, baina berezitasun batez: alegia, titular horrek lehenago bazuela bere ohizko etxebizitza. Beraz, lehenago etxebizitza hori gabe utzi denean, titular horri etxebizitza edukitzeko eskubidea itzultzea edo eskubide horri eustea da gakoa, nahiz eta, bistan denez, etxebizitza hori beste bat izango den eta, horrela, eskubidea beste bizen bat emanez gauzatu beharko den.

Gure iritziz, ordezko etxea jasotzeko eskubidea EKko 47. artikuluan aldarrikatutako etxebizitza duin eta egokia edukitzeko eskubide hori aplikatu behar den kasuetako bat da; gainera aginte publikoen eskuhartzea eskatzen du, gehienetan hirigintza izaera duena, higiezin bat hondamendizat jo eta, ondorioz, bota egiten denean, neurria jasaten dutenak eskubide hori gabe uzten dituztelako. Horregatik, herri-agintariak bizileku gabe utzitako hiritarrei etxebizitza duin eta egokia emateko ahaleginak egin beharko lituzkete, eta oro har irizpide horretan oinarritu beren jarduerak.

### 7.4.3. HONDAMEN-ADIERAZPENA ETA ERAIKUNTZEN ERAUZKETA

Gomendioaren hasieran aditzera eman dugunez, beronek ordezko etxea jasotzeko eskubidea etxebizitza edukitzeko eskubidearen osagaitzat hartzea du xede, eta jakina, orduan, beharrezko da *hondamen* hirigintza-hitza aztertzea.

1992ko Lur Jaurpideen eta Hirigintza Antolaketaren Legearen Testu Bateratuko (aurrerantzean LLTB) 245.1. artikulua dioenaren arabera, "lur-sail, ekimen partikularreko urbanizazio eta eraikin jabeek 21.1. artikuluan adierazitako baldintza eta arauak jarraituz mantendu beharko dituzte", hau da, "...segurtasun, osasungarritasun eta txukuntasun baldintza egokietan...".

Horren arabera, arauak halako betekizun orokor bat ezartzen die jabe guztiei: eskatutako segurtasun, osasungarritasun eta txukuntasun mailari eusteko beharrezkotzat jotzen diren obrak egitea; era berean, Administrazioari kontrol-ahalmena ematen dio, exekuzio-aginduen bitartez gauza dezan eta kasu bakoitzean egiteko behar berezi bihurtu dezan (LLTB 245.2.).

Jabeei zein Administrazioari berari esijitzekoa den mantenu behar hori LLTBko 247. artikulua aipatzen dituen kasuetako bat gertatzen denean amaitzen da, hots, eraikuntza hori hondamendi hutsa denean; kasu horretan, jabeek higiezina erauzteko beharra izaten dute.

Horixe argitzen du LLTBko 247. artikulua bere 1. idazatian: "Eraikin bat edo bere zatiren bat hondamen egoeran dagoenean, Udalak, ofizioz edota edozein interesaturen eskariz, egoera hori adierazi eta erauzketa osoa edo zatizkoa egin behar dela erabakiko du, lehenago jabeari eta bizilagunei entzualdia emanaz, hori galerazten duen berehalako arriskua izan ezean."

Artikulu bereko 2. idazatiak zehazten du zein kasutan eman daitekeen hondamen-adierazpena:

a) Arrazoi ekonomikoengatik, "egin beharreko konponketa-lanen kostua eraikuntzak edo dagozkion solairuak une horretan duen balioaren ehuneko berrogeita hamarretik gorakoa denean, lurraren balioa kanpo utzirik".

b) Eraikuntz mailako arrazoiengatik, "eraikuntzaren funtsezko edo egiturazko osagai gehienak hondatuta daudenean".

c) Hirigintz mailako arrazoiengatik, "eraikuntza hori antolaketatik kanpo egoeran izanik, baimendu ezinezko konponketa-lanak egin beharra dagoenean".

Arau hau, ordea, ezin zaie ezarri sailkaturik edo zerrendaturik dauden kultur ondasuntzat jotako higiezinei, ezen kasutan hondamen-adierazpenak ez baitakar berekin eraikina erauzi beharra. Euskal Kultur Ondarearen 7/90 Legearen 36. artikulua arabera, higiezin horiek erauzi ahal izateko, dago-kion foru aldundiak aurretiaz bere baimena eman behar du, eta kontsulta-sail autonomikoaren txostena ere behar da.

Dena dela, legeak ez du zehazten zein arrazoi *erreal*, *objetibo* edo *subjektiborengatik* gerta daitezkeen eraikin horien hondamen-egoerak. Ildo honetatik, honako kasuok bereiziko ditugu:

1. Hondamen-adierazpena ematea, jabeak bere eraikuntza segurtasun eta osasungarritasun egoeran edukitzeko beharra ez betetzeagatik. Ez betetze hori, aldi berean, bi arrazoiok eragin dezakete:

1.1. Jabearen utzikeriagatik gerta daiteke, hau da, espekulatzearren, horren bidez alokera zaharreko maizterrak etxetik aldeginarazteko.

1.2. Jabeak bere eraikina behar den egoeran edukitzearren egin beharreko berriztatze-lanei aurre egiteko dirurik ez izateagatik.

2. Hondamen-adierazpena ematea, legezko murriztapenek jabeari gogortze eta berriztatze-lanak egin ditzan eragozten diotelako, eraikin hori antolaketaz kanpo egoteagatik, hirigintz plangintzari egokitzen ez zaiolako.

Kasu honetan, etxebizitza jabeari gogortze eta berriztatze-lanak egiteko aukera ukatzen zaio, Lurraren Legearen Testu Bateratuko 137. artikulua diotenari jarraiki, eta horrela, denbora-epe jakin baten buruan, antolaketaz kanpo eraikin hori erauzi beharra gertatuko da.

Hirigintz-plangintzak eraikina antolaketaz kanpoko izendatzeak, eraikinean egiturazko edo zaharberritze-lanak egiteko mugapena jartzen dio jabeari. Halere, mugapen berezi eta desberdintzailea den arren, gainerako jabeek obra horiek egin baititzakete, jabeek ez dute kalteordainik jasotzeko aukerarik, LLTBko 237.2. artikuluan xedatutakoaren arabera.

Alde batetik plangintzak eraikinaren hondamena iragartzen du eta horren aldeko da, baina bestetik ez du lege-jaurpideetan ordainbiderik aipatzen. Gure ustez, ordezko etxebizitza jasotzeko eskubidearen bitartez eman beharko litzaioke jabeari lehen izan zuen etxebizitza edukitzeko aukera, hain zuzen ere, antolaketaz kanpokotzat jo ondoren, denbora-epe baten buruan galdu zuena.

Gauzak horrela, etxebizitza duina edukitzeko eskubideari dagokionez, argitu behar da zer nolako egoeratan geratzen diren etxebizitzan bizi direnak, etxebizitza hondamendizat jo eta erauzi beharra dagoenean, eskubide horretaz baliatu ezinik geratzen baitira. Eta zehazkiago, aztertu behar da ea, zertzelada horietan, neurri gogor horren ondorioak jasaten dituztenek ordezko etxea jasotzeko eskubiderik duten ala ez, beren etxebizitza hondamendizat jo eta galdu aurreko egoerara itzultzerik izan dezaten.

Ildo horretatik, zuzenbide positiboa ikertzeari ekingo diogu ondoko orriotan, legeetan eskubide horretaz baliatzeko asmoa baieztatzen duen aurrikuspenik ba ote dagoen zehazteko.

#### **7.4.4. ORDEZKO ETXEA JASOTZEKO ESKUBIDEA LEGERIAN**

##### **7.4.4.1. Zuzenbide konparatua**

Ordezko etxea jasotzeko eskubidea arautzeko ahalbidea aztertzean, Estatuko legeria ikertzeari ekin aurretik, komeni da azpimarratuta uztea kontzeptu juridiko hori jasota dagoela guregandik hurbileneko ingurune juridiko-kulturalean, hainbat antolaketa juridikotan, eta ikuspegi juridiko desberdinetan, hala nola kontinentekoan eta anglosaxoian.

Horrela, hondamen-adierazpenari gagozkiolarik, Alemaniako legerian 1976ko Eraikuntza Lege Federalean jasotzen dela ikus dezakegu. Lege-testu horretan jasotzen da zein kasutan udalerririk behartu dezakeen jabea bere eraikuntza erabat edo zatiz bota dadin onartzera, etxebizitza horrek, garapen-egitasmo baten aplikazio-eremuan, egitasmoan finkatutakoari jarraitzen ez dionean eta horretara moldatzerik ez duenean, edota etxebizitzan berrikuntza lanak eginez konpondu ezin diren akatsak daudenean.

Orobat, gure azterlanari begira, argi adierazten da ezin daitekeela etxea hustuarazi ez eta erauzi ere, aurrez ez bada baldintzatan dagoen beste leku bat aurkitzen; hau da, erauzketa-agindua jakinerazi aurretik, kontutan hartu behar dela eraikuntza horretako bizilagunak antzeko ezaugarriak dituen beste etxebizitza batzuetara eraman behar direla. Honela dio 39. d) artikulua:

“Bizilekua denean, jakinerazpena egin daiteke baldin eta erauzketari ekiteko orduan bizilagunentzat onartzeko moduko beste etxebizitza bat badago...”.

Bretainia Handiko legerian, aldiz, ordezeko etxea jasotzeko aukera, bai eta horri buruz 1985eko “Housing Act” deritzanak ezartzen duen jarraitu beharreko prozedura ere hartzen dira kontutan. Haren 289. artikulua arabera, toki-agintaritzak erauzketa-eremu bat izendatu ahal izateko, ezer baino lehen ziurtatu behar du erauzi beharreko etxeetan bizi zirenek beste bizilekurik badutela, eta erabaki hori beharrezkoa denean, agintariek erabakia hartu aurretik ordezeko bizilekua topa daitekeela ziurtatu behar dute. Honi dagokionez, argitu dezagun zein hartzen diren erauzketa-eremutzat:

1. “Eremu horretako etxeak, orubeak edo eraikinak etxebizitza izateko desegokiak direnean beraien egoera okerragatik edota, kale estuetan egonda arriskutsuak direnean, edota bertako biztanleen osasunerako kaltegarriak direnean, eta

2. Eremu horretan beste eraikuntzarik egonez gero, antzeko arrazoien-gatik arriskutsuak edo bertako biztanleen osasunerako kaltegarriak direnean, eta eremu horretako baldintzak hobetzeko biderik egokiena bertako eraikuntzak erauztea denean.”

Beraz, agindu horretatik ondoriozta daiteke hirigintz hondamendia edo osasungarritasun arazoek eragindako hondamen adierazpena egin daitekeela hondatutako hiriguneak bereoneratzeko, eta, halaber, adierazpen horrek, berme gisa, eragindako pertsoneri beste bizileku bat aurkitzera behartzen duela.

Frantziako legeria Alemaniakoarekin bat dator, hondamen-adierazpenaren ondorioz eraikina erauzi beharra dagoenean, edota etxebizitzak denboratarte batez zaharberritu behar direnean, bizilagunei ordezeko etxea aurkitu behar zaiela baitio; prozedura hori araututa dago, gainera, 1986ko Eraikuntzaren eta Etxebizitzaren Kodigoaren III. kapituluko 1. ataleko 496. artikulutan eta ondokoetan.

#### 7.4.4.2. Hirialdeko Alokeren Legea

Estatuko araei bagagozkie, ordezeko etxea jasotzeko eskubidea izaera orokorreko inolako arautan finkatzen ez bada ere, lege berezi batzuetan bai, jasotzen da, ordea.

Horrela, 1964ko Hirialdeko Alokeren Legean (HAL) ez da inolako aipamen berezirik egiten ordezeko etxea jasotzeko eskubidez, hau da, etxebizitza hondamendizat jo ondoren handik alde egin behar duten bizilagunek bere kasuan eduki dezaketan eskubide horretaz.

HALeko 10. kausako 114. artikulua arabera, alogera-kontratua, alokatzailearen ekimenez, bukatutzat jotzeko arrazoen artean sartzen du orubearen hondamen-adierazpena, errekurtoa egin ezinezko erabakian eta udal agintearen aurrean bideratutako kontraesanezko espediente hartua, espediente horren hasieran maizterrak eta alokatzaileak zitatuta egon behar dutelarik.

Ildo honetatik, hondamen-adierazpenak, berehalako ondorio etxebizitzaren erauzketa dakarrenak, alderdi kontratatzaileen nahiaz kanpoko arrazoenatik kontratugaia galtzea eragiten du, eta horregatik, eraikina hondamendizat jotzen denean, etxean bizi zirenei kalteordainik eman beharrik ez dago eta, are gehiago, alokatzailea ez dago maizterrei ordezeko etxebizitza aurkitzera behartuta.

Era berean, komeni da aipatzea esandako lege horretako 78. artikuluan eta ondokoetan, etxebizitzaren edo negozio-lekuaren alogera kontratua luzatzeko bigarren salbuespen-arrazoi hau jasotzen dela: alegia, alokatzailearen eskariz, eta Gobernadore Zibilaren baimenaz, orube bat erauzteko egitasmoa egotea, ebazpen horietan oinarritutako arrazoiengatik, eta agintariak aurretiaz ezarritako epean eraikin berria egiteko konpromezuarekin.

Orubeak erauzteko kasu horietan ere ez da aipatzen maizterrei ordezeko bizilekua aurkitu behar zaienik; bakarrik, etxebizitzak erauzi aurreko baldintza berberetan eraikuntza berrietara itzultzeko eskubidea bermatzen zaie maizterrei.

Horrela, itzultzeko eskubidea finkatzen da, obrek etendako alokera-kontratuaren luzapen gisa, hau da, maizterrari edukitzeko aukera berreskuratuz.

Azkenik, HALri buruzko azaleko azterketa honetan, esan dezagun 81.5. artikuluari jarraituz, ehun urtetik gorako etxeak erauzteko baimena ematen denean maizterrek dauzkaten ahalbideen artean, kontutan hartzen dela alokatzaileek, maizterren beharren eta ahalbide ekonomikoen arabera, hiri berean beste etxebizitza bat eskaintzeko aukera. Kasu horretan, maizterrak aukera horretaz baliatu nahi izanez gero, alokatzailea erauziko diren etxeetan bizi direnei ordezeko bizilekua aurkitzera behartuta dagoela esan genezake.

Hortaz, ondorioz esan dezakegu, HALri jarraituz, orube bat hondamendizat jotzea alokera-kontratua amaitzeko motibu izan daitekeela, eta kasu horretan ez dagoela ordezeko etxebizitza berehala jasotzeko eskubiderik.

Dena dela, badago itzultzeko eskubidea, HALko 78. artikulua eta ondokoek aipatutako kasua bada, bai eta ordezeko etxea jasotzeko behin-behineko eskubidea ere, erauzten den etxeak 100 urte baino gehiago dituenean, eta maizterrak aukera horretaz baliatu nahi badu.

#### **7.4.4.3. 1992ko Lurzoruaren Legearen Testu Bateratua**

Lurzoruaren Hirigintz Jaurpidearen eta Balioespenaren Aldakuntzarako uztailaren 25eko 8/90 Legea, ekainaren 26ko 1/1992 Erret Legegintz Dekretuan bateratu zena, hots, Lur Jaurpideen eta Hirigintz Antolaketaren

Legearen Testu Bateratua onartu zen arte, hirigintzaren alorreko legeriak ez zuen kontutan hartzen hirigintz jardueren ondorioz beren etxebizitzetatik alde egin beharrean aurkitzen ziren pertsonen ordezko etxea jasotzeko eskubidea.

Horregatik, berria da 8/90 Legearen bosgarren xedapen gehigarria, Lurzoruaren Legearen Testu Bateratu (LLTB) berriko laugarren xedapen gehigarrian hitzez hitz eta eranskin labur batzuez jasoa; izan ere, argi uzten du zein hirigintz ekintzen ondorioz bermatu behar zaien ordezko etxebizitza jasotzeko eskubidea, beraien ohizko etxebizitzetan bizi direnei.

Gauzak horrela, bertan aipatzen diren kasuak hona ekarriko ditugu, beren garrantziagatik hitzez hitz transkribatuta:

1.- “Jabego kentzeari ekiten zaionean, Administrazio jabego kenzaileak edo, bestela, jabego kentzearen onuradunak behartuta daude eragindako legezko bizilagunei etxebizitzak aurkitzera, herri-sustapenekoak diren etxeak saldu edo alokatzeko baldintza berberetan, legeria babesgarriak ezarritako mugen barruan.

2.- Exekuzio-unitateetan beste bide bati ekiten zaionean, legezko bizilagunek ez dute ordezko etxea jasotzeko eskubiderik izango baldin eta, beren lur ekarpenaren arabera, laurogeita hamar metro karratutik gorako edo etxebizitzaren legeria babesgarriak ezartzen duen gehienezko azalera gainditzen duten bizitegi probetxamenduak banatzen bazaizkie.

Gainontzeko kasuetan, bestalde, jarduera aurrera daraman Administrazioak gauzatu behar du ordezko etxebizitza jasotzeko eskubidea, 1. araeuan adierazitako baldintzetan; hirigintz ekintzaren gastutzat joko dira legezko bizilagunek lekuz aldatzeagatik eta beste arrazoi batzuegatik dauzkatenak.

3.- Jabego kentzekoak ez diren ekintza bakunetan, aldiz, erauzitako etxebizitzaren jabeek alokera-legerian araututako itzultzeko eskubidea izango dute, eta eskubide horretaz baliatu ahal izango dira eraikuntza berriaren jabearen aurrean, berau edozein delarik ere. Kasutan, etxera itzultzeko modurik ez dagoen bitartean, jabeak behin-behineko bizilekua bermatu behar die maizterrei.”

Eraikuntza bat antolaketaz kanpokotzat sailkatua egonda, orube berean berreraikitzen denean, antolaketan ipinitako erabiletatik kanpo ez egoteatik hain zuzen, jabeek maizterrei itzultzeko eta behin-behineko bizilekua emateko eskubidea bermatu behar dietela jasota dago LLTBko 137. artikuluan.

Azkenik, adierazi behar dugu esandako xedapen gehigarriak finkatutakoa ezin dela aplikatu, LLTBko 136. artikulua dioenaren arabera, baimentzen diren behin-behineko erabilera eta obretan, hirigintz egitasmoetan ezarritakoaren salbuespen bezala, baldin eta haien exekuzioa zailtzen ez badute, eta edozein unetan erauz daitezkeela, Udalak halaxe erabakitzen badu.

Hortaz, amaitzeko hauxe esan dezakegu xedapen gehigarri horretaz:

- Gure lege-erapidetzan lehen aldiz aipatzen da oro har edozein hirigintz-jarduerak eragindakoek ordezko etxebizitza duten jasotzeko eskubidea.

- Ez da adierazten etxebizitza bat hondamendizat jotzen denean, etxea utzi behar duten legezko bizilagunek ordezko etxea jasotzeko eskubidea duten. Hori gertatuz gero, erauzitako etxeetako maizterrek etxe berrira itzultzeko eskubidea besterik ez legoke.

- Etxebizitzetako legezko bizilagunei antzeko beste etxe bat ematean, ordezko etxea sustapeneko etxebizitzak saldu edo alokatzeko baldintza beretan jasotzeko eskubidea zehazten da.

- Ez da ezertarako ere aipatzen, bizilekua alokatzea erabakiz gero, alogeren gutxienezko denbora iraupena.

- Arauak ordezko bizilekua aurkitu beharraz hitzegiten duenean, ez du argitzen zein den jarraitu beharreko bidea, ez eta bizileku horiek behin-behinekoak izango diren ere.

Gauzak horrela, gure iritziz, geroago azalduko dugun bezala, ordezko etxea jasotzeko eskubidearen edukia hobeto zehaztu eta argitu beharra dago.

#### 7.4.4.4. **Ordezko etxea aurkitzeko operazio handiak babesteko lege-neurriak**

Lehenago adierazi dugu ordezko etxea jasotzeko eskubidea, oro har, arautu gabe dagoela Estatuko legerian, zenbait lege berezitan jasota badago ere. Dena dela, esan behar da, orobat, Carl Schmitt-ek "lege-neurriak" deitzen dituenak -halako arazo jakin bakan batzuk konpontzeko xedea dutenak eta orokorrak eta iraunkorrak ez direnak- izango direla era honetan arautzen diren neurrien hartzaileek duten ordezko etxea jasotzeko eskubidea ustez gehien jasoko dutenak.

Aginte publikoek gero eta sarriago ahaleginak egiten dituzte hiri handietako kanpokaldeetan gertatzen diren pobrezia latzeko arazoei eta bazterkeriazkoei irtenbide orokorrak emateko; izan ere, gizarteko zenbait talde txabolatan eta bizigarritasun eta osasungarritasun baldintza eskasetan bizi direnez gero, aginte publikoek neurriak hartu behar dituzte behe mailako etxebizitzak desgerrarazteko eta neurri horiek jasaten dituztenei ordezko bizilekua aurkitzeko.

Horregatik, tresna juridikoek ahalbidetzen dituzten neurri *ad hoc* horiek kontutan hartzen dute ordezko bizilekua jasotzeko eskubidea, baina ez orokorri, baizik eta kasuak banan banan aztertuz.

Ildo honetatik, aipagarria da 1984ko otsailaren 22ko Erret Dekretuak, 1979ko maiatzaren 24ko Herrilan eta Hirigintza Ministraritzaren Aginduak eta 1982ko otsailaren 12ko Ministro Kontseiluaren erabakiak arautzen dituztela higiezinaren bermoldaketa eta bizilagunei ordezko bizilekua aurkitu beharra, Madrilera zenbait auzotako (Palomeras, Orcasitas...) behe mailako bizilekuak eta txabolatan bizitzea desgerrarazi asmoz.

Arrazoi berberagatik onartu zen Administrazio zentralak, autonomikoak eta lokalak 1986ko urtarrilean izenpetu zuten Lankidetzak Hitzarmena, Madrilgo Elkarte Autonomoan bizi zen biztanleria bazterreratuari, ijito arrazakoari batez ere, bestelako bizilekuak emateko, ordurarte bizi ziren leku eta etxeak nahiko eskasak eta ezin bizitzeko modukoak zirelako.

Hitzarmen horretan, halako azpiegitarrak batzuen bitartez, gutxi gorabehera 1.500 familiari duintasunez bizitzeko moduko behin-behineko etxebizitzak eta bizilekuak eraikitzeke proiektuaren garapena zehaztu nahi zen; esandako egitarau hori sei urtez luzatuko zela aurrakusi zen.

#### 7.4.5. **HONDAMEN-ADIERAZPENAREN ONDORIOZ ERAUZITAKO ERAIKINEAN BIZI DIRENEI ORDEZKO ETXEBIZITZA AURKITZEKO PROPOSAMENA**

Lehenago esan den bezala, Konstituzioaren arabera gure Estatua zuzenbidedun, sozial eta demokratikotzat jotzen da, bere legeria sektorialean zati batez bakarrik jasotzen du ordezkoko etxea jasotzeko eskubidea, eta bere Konstituzioiko I. tituluan funtsezko eskubidetzat eta politika sozial eta ekonomikoaren abiapuntutzat jotzen du etxebizitza duin eta egokia edukitzeko eskubidea (47. art.).

Bada, eskubideak bermatzen dituen testuinguru instituzional honetan gaudela, gure iritziz Herri-agintaritzaren ahaleginak, hau da, jarduera administratiiboak eta legeria positiboak, biztanle guztiei aitortu beharko liekete ordezkoko etxea jasotzeko eskubidea, edozein dela hasierako egoera, hori bai, legearen barruan beti, eta etxea utzi beharra eragiten duten arrazoiak edozein direlarik, arrazoi horiek maizterrei edo jabeei leporatu beharrekoak direnean izan ezik.

Ordezko etxea jasotzeko eskubidea biztanleria osoari aitortzea askoz premiazkoagoa da lehenago esandako kasuetan, hau da, eraikuntza bat hondamenditzat jotzean legezko bizilagunak etxetik alde egin behar duenean.

Gogoeta hauekin aurrera jarraitu baino lehen, zehaztu behar da zertan datzan ordezkoko etxea jasotzeko eskubidea, eta horretarako indarrean dagoen legeria positibo sektorialak eskubide honetaz egiten duen definiziotik abiatzen gara.

Ordezko etxea jasotzeko eskubideak salmenta edo alogera erregimenean etxea edukitzeko aukera eman behar du, ondoko zehaztapenekin:

- Une bakoitzean herri-babespeko etxebizitzetara dagokienez indarrean dagoen saltzeko edo alokatzeko baldintza berberak ezarri behar dira.

- Jasotzen den ordezkoko etxea alogeran hartzen denean, gutxienezko egonaldi bat bermatu behar zaio maizterrari.

- Ordezko etxearen azalera lehenagoko etxearen antzekoa izan behar du, herri-babespeko etxebizitzetara onartzen zaien gehienezko azalera gainditu gabe.

- Etxebizitza berriak aurrekotik ahalik eta hurbilen egon beharko du.



Hondamen kasuetan ordezeko etxebizitza jasotzeko eskubidea eduki ahal izateko, onuradunek zenbait baldintza bete behar dituzte:

1.- Legezko bizilagunak izatea (maizterrak, usufruktudunak, azalera-eskubidunak...).

2.- Herri berean beste etxebizitzarik ez edukitzea.

3.- Etxea utzi aurretik, zehaztuko den gutxienezko epean bertan bizi izana. Baldintza honen bitartez eragotzi nahi da maizter berriak hondamendizat jotzeko zorian dagoen etxebizitzan sartuz ezaugarri hobeak dituen ordezeko etxea jasotzeko eskubideaz jabetzea.

Etxebizitza-jabeek dauzkaten betebeharren artean etxeak segurtasun eta osasungarritasun egoera egokian edukitzekoa dagoenez gero, gure iritziz ez litzateke komenigarria izango ordezeko etxea jasotzeko eskubidea aitortzea etxea behar bezala mantentzeko beharra bete ez duen jabe axolagabeari. Aitzitik, gure ustez, legezko bizilagun deitzen diren horien artean sartu beharko liriateke jabeak ere hirigintz-hondamendia denean, edota, hondamendiaren arrazoia bestelakoa izanda, jabeak berrikuntza-lanak ordaintzeko modurik ez duenean.

Eskubide orori betebehar bat dagokio, eta, beraz, ordezeko etxea jasotzeko eskubidea nork bermatu behar duen zehaztu behar da. LLTBk, bere 4. xedapen gehigarrian, Administrazio ekintzaleari ezartzen dio betebehar hori, alegia, udalei edo hirigintz jaupideen alorrean eskumena duten administrazioei, ondoko bi salbuespenekin:

1. Jabego-kentzeari ekitean, onuraduna beste bat denean.
2. Jabego-kentzea ez den ekintza bakana, hots, borondatezko erauzketa denean.

Lehen kasuan, jabego kentzearen onuraduna da eskubidea bermatu behar duena; bigarrean, ordea, etxearen jabeak bermatu behar dio eskubide hori maizterrari, honek, gainera, eraikin berrian ere baliaraz dezakeelarik bere eskubidea jabearen aurrean.

Gure ustez, eraikuntza bat hondamendizat jo eta gero etxebizitza hustu beharra dagoenean ere erabil liteke irizpide hori, eta, beraz, kasu horretan Administrazio ekintzaleak bermatu behar du eskubide hori. Hondamena "borondatezkoa" denean, hau da, jabeak etxea egoera onean mantentzeko beharra betetzen ez duenean, jabea da maizterrari ordezeko etxea aurkitu behar diona.

Eskubide horretaz baliatzeko prozedurak ez du inolako berezitasunik, baina oinarrizko bi jarraibide bete behar ditu:

1. Entzunaldia: kaltetutakoak etxebizitzaren ezaugarri, kokapen eta beharrei buruz duen iritzia adierazi ahal izateko.

2. Erauzketa baino lehen ordezeko etxea jasotzea: hau da, erauzketa lanak ezin dira hasi, ezta administratiboki ere, ordezeko etxea benetan jasotzen ez den bitartean.

Kontutan hartzen badugu Konstituzioak etxebizitza duin eta egokia edukitzeko eskubidea aitortzen diela hiritarrei (47. artikulua), nahiz eta ez izan eskubide subjektibo moduan, eta, orobat, aitorten horrek egon behar duela aginte publikoen ekintzaren oinarrian (53.3. artikulua), ez dugu uste inolako oztoporik dagoenik, oztopo ekonomiko hutsa izan ezik, Administrazioak hondamen-adierazpena ematen duenean udalek legezko bizilagunei ordezeko etxebizitza jasotzeko eskubidea onartzeko.

Nolanahi ere, hondamen-adierazpenetan ordezeko etxea jasotzeko eskubide hori legezko testu batean finkatzearen alde gaude. Euskal Autonomi Komunitateko erakunde amankomunek, etxebizitza eta hirigintza alorreko eskumen-tituluetan (Estatutuko 10.31. artikulua) onartuta daukate gai honi buruzko legeak egiteko ahalmena.

Gure iritziz, honelako funtsezko eskubidea aitortzen bada, kontutan hartuz udalei halako betebeharrak batzuk ezarriko dizkiela, lege mailako arau batean jaso beharko litzateke. Are gehiago, komenigarria eta egokia ere izan liteke 1992ko LLTB garatu eta osatzearen Eusko Legebiltzarrak onartu beharko duen lege autonomikoaren artikuluen artean sartzea.

Gainera, etxebizitza publikoari buruzko arautegia ere koordinatu beharko litzateke, ordezeko etxea jasotzeko eskubidea ahalbideratzeko, etxebizitza sozialak banatzen direnean hondamen-adierazpenak kaltetutako biztanleei lehentasuna emanez eta, batez ere, udalekin elkar hartuz, eskubide hori benetan gauzatzeko modua egon dadin.

Azkenik, interesgarria litzateke udalen hirigintz ordenantzetan, hondamen-adierazpena arautzean, ordezeko etxea jasotzeko eskubide hori aitortzea, bai eta eskubide hori ahalbideratzeko jarraitu beharreko prozedura finkatzea ere, hondamen-espeditzearen osagarri edo zati bezala. Kontutan eduki behar da Konstituzioak esaten duenean aginte publikoek etxebizitza-eskubidea gauzatzeko behar diren neurri eta baldintzak ipini behar dituztela, betebeharrak hori udalei ere ezartzen zaiela.

#### 7.4.6. ONDORIOA

Hirigintza alorrean aginte publikoek (udalek batez ere) jarduten dutenean, hondamen-adierazpenen ondorioz bakarrik gertatzen da legezko bizilagunek etxea utzi behar izatea, ordezeko etxea jasotzeko eskubidea onartu gabe. Hirigintz jardueretan, gainontzeko kasu guztietan, 1992ko LLTBko 4. xedapen gehigarriak ordezeko etxea jasotzeko eskubidea onartzen die kaltetutakoiei.

Konstituzioak finkatzen duen etxebizitza duina edukitzeko eskubidea (47. art.) benetakoa izateko, ordezeko etxea jasotzeko eskubide hori ohizko etxebizitza erauzten denean kaltetuta geratzen diren bizilagun guztiei onartu beharko

zaie, inolako mugarik ipini gabe etxea erauzteko motibuarengatik, maizterrari edo jabeari egotzi beharreko axolagabekeriagatik izan ezik.

Behar hori larriagoa da, horrela esaterik badago, hirigintz hondamendia gertatzen denean. Kasu horietan, hirigintz alorreko antolaketak muga desberdinak ezartzen dizkie antolaketaz kanpokotzat jota dauden eraikuntzen jabeei; izan ere, egiturazko obrak egitea debekatzen zaie, eta higiezinaren hondamena areagotu eta hondamen-adierazpena azkartu egiten du, trukean inolako kalteordainik eskaini gabe.

Euskal Autonomi Komunitateko herri-agintariak arau bidez erantzun beharko liokete egoera horri, bai eta hondamen-adierazpen kasuetan ordezko etxea jasotzeko eskubidea onartu ere, bestelako hirigintz jarduerak kaltetutako-ei onartzen zaien baldintza berdintsuetan. Bien bitartean, udalak administrazio ekintzaleak direnez gero, haien jarduera administratiboak, eta haien hirigintz ordenantzek ere jarri beharko lukete eskubide hori onartzeko bidea.

## **7.5. EUSKAL AUTONOMI KOMUNITATEAN AGERIKO MEATEGI-LANETAN (HARROBIETAN) INGURUGIRO ETA GIZARTE MAILAKO INTERESAK ARAUBIDEZ BABESTEKO BEHARRA**

### **7.5.1. GOMENDIOAREN HELBURUA**

Gomendio honen bitartez, Euskal Autonomi Komunitateko Administrazio amankomunari oraingo eta geroko ageriko meategi-lanak (harrobiak, nagusiki) araupetzeko aholkua eman nahi zaio, jarduera horiek ingurugiro eta gizarte mailan eragiten dituzten ondorioak konpontzeko bidea jar dezan.

### **7.5.2. AGERIKO MEATEGI-LANEK ERAGITEN DITUZTEN ARAZO OROKORRAK**

Hemengo gomendio honen arrazoibide bezala, esan dezagun zer nolako eraginak izaten dituzten ageriko meategi-lanak, eta eragin horiek nola arindu daitezkeen ondoko lerrootan proposatzen den araupetzearen bitartez.

#### **7.5.2.1. Oraingo egoeraren nondik norakoak**

Meategi-lanak Euskal Herriko ekonomiarentzat aberastasun iturri izan dira aspaldidanik. Hala eta guztiz ere, jarduera horrek gure lurraldean izan dituen ondorioak nahiko nabariak dira. Gaur egun, Euskal Autonomi Komunitatearen mugen barruan 48 harrobi daude kareharria ateratzeko; berauek dira, gainera, gure Komunitatean egiten den ageriko meagintza-jar-

duera bakarria. Lurralde historikoetan nola banatzen den ikusi nahi badugu, esan beharra dago honelako ustiaketak Bizkaian eta Gipuzkoan biltzen direla nagusiki, Araba izanik meagintza-gaiak ateratzeko lanak gutxien jasaten dituen.

Era honetako jarduerak giza eta natur inguruan duten eragina askoz handiagoa da euskal Komunitatean, lurralde txikia eta biztanleria handikoa izanik, nahiko zaila delako aurkitzea herriren edo bizi-alderen bat zuzenean eta hurbitetik kaltetzen ez duen tankera honetako jarduerarik. Gure herrian are nabarriagoa da hemen azaltzen dugun arazoa, hiriz kanpoko esparruetan orografia gorabeheratsuaren eraginez, biztanleria nahiko sakabanatuta dagoelako.

Historiari begiratzen badiogu, edozein eratako meagaiak betidanik bilatu izan diren ondasunak dira, eta horiek lortzeko langintza ohizkoa izan da gure artean, ekonomiaren lehen sektorearen eta sektore aldarazlearen erdibidean kokatua. Nolanahi ere, meategi-lan horiek, ingurugiroan eta gizartean dauzkaten eraginekin, sustrai sendoak dauzkate gure historiaren iraganean; horrela, askotan gertatzen da gure lurretan dauden meategi edo harrobi asko beste errealitate juridiko eta sozialean hasi zirela lanean, oraingoaren aldean nahiko desberdina den errealitate batean alegia, eta horregatik, askotan ez direla gaur egungo arauetara eta gizartearen eskarrietara moldatuta egoten.

Horren guztiaren ondorioz, badago halako gatazka bat interes desberdin batzuen artean, askotan nekez batera daitezkeen bi beharrez kolektibo aurkitzen direlako aurrez aurre. Alde batetik, garapena bilatzen duen eredu ekonomiko batek era honetako jarduerak eskatzen dituela onartu beharra dago, neurri batean behintzat. Eta bestetik, biztanleria osoaren interesak babestu beharra ere badago, kontutan hartuz gizakiarentzat ingurugiro egokia ere behar dela eta, orobat, gizarteak onartu ezin dituen arriskuak galerazi behar direla.

Ezin esan daiteke gure gizartean konponbidea aurkitu zaionik interes-gatazka horri. Izan ere, Ararteko Erakunde honetan gure Autonomi Komunitateko zenbait harrobiren inguruko auziak mahairatu dira azken garaioan, eta, halaber, komunikabideek gero eta sarriagotan jasotzen dituzte meategi-lan horiek ingurugiro eta gizarte mailan eragiten dituzten arazoak. Gauzak horrela, argi dago garrantzitsua dela interes kontrajarri horiek behar bezala elkartzea eta gure lurraldeko harrobiei halako arauketa bat ezartzea. Gure antolabide politikoan, nagusiki aginte publikoak dira garapen ekonomikoaren beharra eta ingurugiroaren babesa, bere zentzurik zabalenean, bateratu behar dituztenak.

### 7.5.2.2. Harrobiek eragindako ondorioak

#### A) Ingurugiroan

Harrobietan egiten den lanak eragin nabariak ditu haien natur inguruan. Alde batetik, harria ateratzeak, harrobia kokatzen den lurraldearen funtsezko eral-

daketa eragiten du. Bestalde, meategi-lanari lotuta dauden zeregin osagarriek ere beren eragina daukate ustiaketa ren inguruko natur-osagai desberdinetan.

Harri-ateratze lanak ingurugiroan dituen eraginak, pentsatzekoa denez, ez dira mugatzen natur inguruak jasotzen dituen kalteetara, tokian tokiko giza geografia osatzen duten elementu guztiak ere jasotzen baitute eragin hori.

Azkenik, jarduera horrek ingurunean edo giza-giroan eraginak izan ohi dituela egia bada ere, horrek ez du esan nahi ustiaketa egiten den moduan aldaketak gertatuz gero, beste era bateko kalteak ere izango ez dituenik. Pentsatzekoa denez, kontutan harturik nolakoak diren jarduera horiek, bai eta denbora luze samarra irauten dutela ere, arrazoizkoa da jarduera hori aurrera eramateko baldintzak aldatu egingo direla aurrikustea, eta, orobat, tarteka eta banaka gerta litezkeen bestelako kalteak ere sailkatzea.

Ondoan ematen dugun zerrendan bilduko ditugu ageriko meagintzak ingurugiroan dituen eragin nagusiak:

a) lurraren aldaketa: harria ateratzeko lanen ondorioz, lurra galdu, paisaia aldatu, landaretza eta fauna desagertarazi, eta lur horretan zeuden giza elementuak ere suntsitu egiten dira.

b) lur-barnearen aldaketa: materialen egitura, tankera eta antolaketa aldatu, eta egonkortasuna eta eramangarritasuna murriztu egiten dira.

c) lur azaleko eta lurpeko uren aldaketa: txukatze-sarea apurtu eta aldatu, lurraren ezaugarri hidrológicoak aldatu, eta urak fisikoki eta kimikoki kutsatu egiten dira.

d) Eguratsaren kutsaketa: hautsa harrotu, eta zarata-kutsadura eragiten da.

e) Bestelako ondorioak: dardarizoak, haize-aldaketa, isurketak, hondakin-pilaketak, komunikabideen kutsadura, eta zehaztu gabeko arriskuak.

## B) Lan faktorean

Erraz froga daiteke meategi-lanetan, agerikoak izan ala ez izan, lanpostuen segurtasuna ziurtatu gabe dagoela oraindik ere. Jarduera hauen ezaugarriak kontutan izanda, ingurunea eta giza giroa ez ezik, harrobietako lana egiten duten pertsonak ere arriskuan egoten dira, une oro gainera. Gure Autonomi Komunitateko harrobietan zenbat istripu larri gertatu den ikusirik, argi dago arreta berezia eman behar zaiela kasu horiei.

Beste alde batetik, badira beste faktore batzuk alor honetako lana kolokan jartzen dutenak: hots, meategi-lanetan aritzen diren langileak trebakuntza eskasekoak izatea, lantokiak sakabanatuta egotea, ustiaketa askotan langile gutxi egotea, eta langile horiek antolatuta ez egotea. Horretaz gainera, harrobien lanaren ondorioz sortzen den kanpoko enplegua ere zabala da, alor horren bilakaeraren menpe dago, eta erraz ordezkari daitekeena da; horregatik guztiagatik, gizarateak ere ondorio garrantzitsuak jasan behar izaten ditu, jarduera horiek aldatu edo moldatu beharra gertatzen denean.

## C) Enpresa faktorean

Neurri batean, errealitate berriak kapital faktorean dituen ondorioetan bilatu behar dugu hargintza alorra koordenada juridiko eta sozial berrietara behar bezain ongi moldatuta ez egotearen arrazoia. Ondorio horietako bat aipatzearen, hor dago ingurugiroa babestu beharrak eragindako kostua, dagoeneko lanean ari diren ustiaketat, baina, batez ere, lanean hasteko dauden ustiaketat garrantzi handiko finantz arazoak eragin ditzakeena.

Beste alde batetik, inguru ustiagarriak gero eta mugatuagoak egonda, eta baliabideak ere murrizak izanik, etorkizunean ustiatzekoak izan litezkeen lursailen balioa handitu egiten da, eta horren guztiaren ondorioz, kostuak igo egiten dira.

Azkenik, gure Autonomi Komunitatearen hargintza alorraren ezaugarrietako bat ustiaketak txikiak izatea eta enpresak gestionatzeko gaur egungo tekniketara moldatu gabe egotea da. Ildo honetatik, harria ateratzeko lanetan diharduten enpresak koordenada ekonomiko berrietara moldatzearen, enpresa horiek batu beharko dute, eskala-ekonomiak sortu ahal izateko eta ustiaketak egiteko teknika baliabideak hobetu ahal izateko.

### 7.5.3. **AGERIKO MEATEGI-LANEK INGURUGIROAN ETA GIZARTEAN DAUZKATEN ERAGINEI GAUR EGUN EMATEN ZAIZKIEN ERANTZUN JURIDIKO-ADMINISTRATIBOAK**

#### 7.5.3.1. **Zuzenbideak ematen dituen erantzunak**

Gure antolabidean meategi-zuzenbidea nagusiki zuzentzen duen arau publikoa, zalantzarik gabe, 1973ko Meategi Legea da, eta hori osatzeko arautegia abuztuaren 25eko 2.857/1978 Erret Dekretuaren bidez onartu zen. Lege horren barruan, harrobietan egiten den jarduera A ataleko meagaien ustiaketarako ekintzen artean kokatuta dago, bertan biltzen baitira berezko baliorik gutxieneko meagaiak.

Arau horrek badu naturgunearekiko halako kezka bat, eta hori benetan aipagarria da, kontutan hartzen badugu gizarteak gaur egun duen ekologiaren aldeko jarrera ezin dela konparatu orain dela hogeiturokoarekin. Dena dela, tamalez, lege hau atera zeneko zertzeladak berehala aldatu ziren, handik gutxira lehen petrolio krisia gertatu baitzen, jarduera ekonomikoek gizarte eta ingurugiro mailan dauzkaten kostuen trataeran ondorio latzak izan zituelarik.

Halaz guztiz, 1973ko Meategi Legea da ageriko meategi-lanei zuzenean ezar dakiekeen lege mailako arau bakarra, baina egia da, orobat, lege horren edukiak neurri txikian baino ez duela jasotzen gure arteko harrobiek gizarte eta ingurugiro mailan dauzkaten eragin kaltegarriak konpontzeko beharra.

Meategi Lege horren 5.3. artikulua dioena osatzearen, urriaren 15eko 2.994/1982 Erret Dekretua eman zen, meategi-lanek kaltetutako naturgu-

neak bereoneratzeari buruzkoa, hain zuzen ere. Arau hori Estatu mailakoa eta meategi-lan mota guztiei ezarri beharrekoa da, eta haren arabera lanek kaltetutako naturgunea Bereoneratzeko Egitarau bat aurkeztu eta burutzeko beharra ezartzen dio ustiatzaileari.

Hortaz, dekretu honek kalteak konpontzearen aldeko jarrera du, ez du meategi-lana auzitan jartzen, eta bilatzen duen helburua ustiaketak kaltetutako gunea, ahal den neurrian, lehenagoko egoerara itzultzea da. Bereoneratzeko behar hori, nolana ere, ageriko ustiaketei ezartzen zaie, eta ahalmena duen Administrazioari aukera ematen zaio dagokion ustiatzaileari bereoneratzeko egitarau hori betearazteko. Halaber, argi adierazita dago ustiatzaileak bereoneratze hori bere kabuz egitea edo Administrazioaren esku uztea erabaki dezakeela, baina, beti ere, ustiatzailea bera izanik bereoneratze hori ordaindu behar duena.

Hitz gutxitan esanda, 1982ko dekretua aurrerapausu garrantzitsua da ageriko meategi-lanek ingurugiroan dituzten eraginei aurre egiteko orduan; dena dela, arau horren oinarrian dagoen ideia ustiaketak kaltetutako luraren paisai eta natur balioa, ahal den neurrian, *a posteriori* berreskuratzea da. Hori horrela izanik ere, esan beharra dago estatu mailako lege hori oso gutxitan aplikatzen dela gure Autonomi Komunitatean, eta horrek harrobi askok naturgunean duten eragina kontrolatu gabe dagoela erakusten digu berriro.

Gure Komunitatean egiten diren meategi-lanei aplikatzekoak izan daitezkeen beste araei dagokienez, funtsean Jarduera Gogaikarri, Osasungaitz, Kaltegarri eta Arriskutsuen Arautegia, 1961ean onartua, eta haren osagarri den arautegia aurkitzen dugu. Ildo honetatik, jurisprudenziak jarduera gogaikarri eta arriskutsutzat jo ohi ditu harrobietako lanak, batez ere udalek haiek zaintzapean edukitzeko hartu behar duten arduraren ondorioetarako.

Azkenik, aipatzekoa da meagintzari oro har ezartzekoak direnez gain, laneko segurtasun eta osasunbiderako baldintzen artean ez dagoela harrobianari buruzko xedapen berezirik.

Estatuko beste autonomi komunitateetan indarrean dagoen, baina Euskal Komunitatean aplikatzekoa ez den arautegiari begiratzen badiogu, ezer baino lehen Kataluniako 12/81 Legea, abenduaren 24koa aipatu behar da; lege horren bitartez, meategi-lanek kaltetu dituzten natur balio bereziko lekuak babesteko neurri osagarriak finkatu ziren. Arau hori osatzearen, uztailearen 15eko 343/1983 Dekretua eman zen, ingurugiroa babesteko meategi-lanei ezarri beharreko araei buruzkoa, non aditzera ematen baita meagai-ustiaketen titularrak Bereoneratze-Egitarau bat aurkeztera eta, berme baten bidez hori garantizatzen behartuta daudela. Orobat, 1988ko ekainaren 6ko Aginduak dekretu hori garatu berri du, kaltetutako ingurugiroa bere onera itzultzeko behar horren epeak ezarriz.

Aipagarria da Asturias Printzerrian indarrean dagoen arautegia ere, martxoaren 21eko 51/1989 Dekretua batez ere, zeinetan arautzen baita Printzerriaren eskumendeko mendietako lurak betetzeko baimena eta meagaiak ustiatzeko emakida jasotzeko jarraitu behar den bidea.

Nolanahi ere, dekretu horretan jasotako eragin-tratamendua ez da nahikoa egiaz ingurunearekiko kalteak gutxitzea lortzeko.

Azkenik, hona iritsi ondoren, aipa dezagun maiatzaren 9ko 1.116/1984 Erret Dekretua, ageriko ikatz meategiak ustiatzeko eta bereoneratzeko plangintzak gutxienez izan behar duen edukia arautzen duena. Gure Autonomi Komunitatean aplikatu ezinezkoa den arren, interesgarria da jakitea, haren arabera, bereoneratzeko plangintza horren barruko puntu batzuk ustiatzaileak derrigorrez aurkeztu eta finantziatu behar dituela. Nolanahi izanda ere, 2.994/1982 Dekretuak ikuspegi hori bera hartu du bere xedapenetan, ordezko zuzenbide balioa dutelarik ageriko ikatz meategietarako.

Harrobiei ezartzen zaien arautegiari buruzko atal hau osatzearren, azaletik aipatu beharko dugu zer esaten duen Zuzenbide pribatuak meategi-lanek eragindako kalteen erantzukizunari buruz, Kode Zibilean dagozkion aginduetan araututa dagoenari jarraiki.

### 7.5.3.2. **Administrazioak ematen dituen erantzunak**

Administrazioaren alorrean, aipatzekoa da, beste ezer baino lehen, oso ugariak direla ageriko meategi-lanen arloan nola edo hala eragina daukaten ahalmen-tituluak. Zehazkiago esatearren, honako hauek dira jarduera horien gainean Administrazioari ekiteko aukera eman diezaioketen tituluak:

- lurralde antolakuntza
- hirigintza
- ingurugiroa
- meategiak
- nekazaritza
- mendiak

Aldi berean, ahalmen-titulu horiek guztiak batera gertatzen direnez gero, azkenik administrazio bat baino gehiago dira meategi-lanen alorrari buruzko nolabaiteko ardua daukatenak; horren ondorioz, hainbat eratako baimen, lizentzia eta prozedura pilatzen dira, kostu handiz gainera; horrek ez dio inolako mesederik ekartzen interes orokorren babesari, eta, gainera, traba handi samarrak jartzen dizkio baliabide horiek ustiatu nahi dituen ekimen pribatuari.

Adibide bezala, har dezagun Euskal Autonomi Komunitatean onura publikotzat jotako mendi batean kokatuta dagoen harrobiaren kasua. Ustiatzaileak, ustiatzeko diren lurren jabearekin eduki beharko dituen harremanez gain, honako administrazio sail hauen jarduerarekin topo egingo du:

- Eusko Jaurlaritzaren Ingurugiro Sailordetza.
- Eusko Jaurlaritzaren Lurralde Antolakuntzarako Sailordetza.
- Eusko Jaurlaritzaren Industria Sailsa.



- Dagokion Foru Aldundiaren Nekazaritza Saila.
- Dagokion udala.

Puntu honetan gaudela, adierazi behar da gure Autonomi Komunitatean meategi-lan bati ekitekoan edo arautzerakoan, hainbat biderapen egin behar izaten direla: lehendabizi, dagokion udalaren jarduteko baimena lortu behar da; ondoren, Eusko Jaurlaritzaren Ingurugiro Sailordetzak Ingurugiro-Eraginei buruzko lkerketa onartu behar du; gero, Gobernu autonomoko Industria Sailari aurkeztutako ustiaketa eta bereoneratze plangintzak baimena jaso behar du; eta, gainera, azken sail honek dagozkion leherketak egiteko baimena ere eman behar du.

Nolanahi ere, gure Autonomi Komunitateko harrobien gaurko egoera administratiboa arauz kanpokoa da hainbat kasutan, haietako askori ez baitzaizkie beharrezko baimen administratiboak eman. Gauzak horrela, bai eragingarritasun administratibo handiagoa lortzeko, bai alor honi segurtasun juridikoa emateko ere, behar-beharrezkoa da meategi-alorra orokorki tratatzea, gaur egungo arauetara moldatzen ez diren ustiaketen egoera araupetzeko eta jarduera horien ondorio kaltegarriak murrizteko gizarteak egiten duen eskariari aurre egin ahal izateko.

#### **7.5.4. AGERIKO MEATEGI-LANEN ERAGINARI AURRE EGITEKO ARAU PROPOSAMENA**

Aurreko puntuetan azaldu dugun egoera aldatu beharra dago, ikusi den bezala Euskal Autonomi Komunitatean dauden ageriko meategiak ez baitute betetzen indarrean dauden arauak eta gizarteak berak eskatzen dutena; horretarako, arau autonomiko bat eman beharko litzateke, jarduera horiek inguru-nean eta gizartean dauzkaten eragin kaltegarriak konpontzeko, beti ere gaurko egoera kontutan hartuz, horrela arau hori denbora tarte laburrean aplikagarria izan dadin. Ondoko lerrootan ematen dugu aditzera nolakoak izan beharko luketen gomendio honen arabera proposatzen den arauaren edukiek.

##### **7.5.4.1. Helburua**

Arau horren helburu nagusia, Euskal Autonomi Komunitatean dauden ageriko meategiek, harrobiek batez ere, gizartean zein ingurugiroan eragiten dituzten ondorio kaltegarriak konpontzeko sistema bat sortu eta arautzea izango da.

#### 7.5.4.2. **Edukia**

Gizarteak eta ingurugiroak jasaten dituzten ondorio horiek gomendio honen bigarren puntuan aipatu ditugunak dira, eta badirudi gaur egungo gure gizarte osoak nahi duela ondorio horiek konpontzeko bidea jartzea.

Ingurugiroa esaten dugunean, ordea, ez ditugu natur gaiak soilik aipatzen, ustiaketa bakoitzak eragindako lekuko giza geografia osatzen duten elementuak ere hartzen baititugu aintzat; haien artean, gizakiak materialki egindako guztia ez ezik, gizakiaren arrasto fisikorik ez duten halako inguru batzuetan gorderik egon daitezkeen ohizko edo izpirituzko baloreak ere aurkitzen dira.

Proposatzen dugun arau horrek ingurugiroak jasaten dituen kalteei eman beharreko trataera jorratuko luke zuzenean; eragin sozialak, aldiz, zeharka gutxituko lirateke harrobien ustiaketa kostuak murrizteko aurrakusten diren tresnen bitartez.

Parametro horien arabera, proposatzen den arau hori Euskal Autonomi Komunitateko lur azaleko edo lurpeko meagaiak ustiatzeko erabat edo zati batez agerian egiten diren atera-lan guztiei ezarriko litzaieke.

#### 7.5.4.3. **Aginpidea**

Gomendio honetan proposatzen den araua emateko aginpidea Euskal Autonomi Komunitateko aginteei dagokie, Euskal Herriko Autonomi Estatuaren 11. artikuluko 1. a) eta 2. c) zatietan ebatzitakoari jarraituz.

Gure Autonomi Komunitateko oinarritzko arau instituzionalaren arabera, Komunitatearen betekizuna da Estatuak ingurugiro gaietan duen funtsezko legeria garatu eta exekutatzea, eta, beraz, titulu horri jarraituz eman beharko litzateke lerro hauetan proposatzen den araua. Ildo honetatik, gogoratu behar da ingurugiro kontzeptua, Konstituzioaren 45. artikuluan erabilia, oro har ingurunea osatzen duten natur eta giza osagaiak biltzen dituen dela.

Gomendio honetako bigarren puntuan ingurune kontzeptuan sartu ezi-nezkotzat jotako eragin sozialei eman behar zaien erantzunari dagokienez, Euskal Autonomi Komunitateak aginpidea du Estatuak meagintza gaietarako ematen dituen arauak lege bidez garatzeko, bai eta legeria hori betearazteko Autonomi Komunitatearen mugen barruan.

Azkenik, Euskal Autonomi Komunitatean indarrean dagoen boterea banatzeko egitura kontutan harturik, hemen aipatutako aginpidea Komunitateko erakunde amankomunaren esku dago; horregatik, ondorioz aditzera ematen dugu gomendatzen den arau hori azkenik Eusko Jaurlaritzak onartu beharko duela.

#### 7.5.4.4. Izaera juridikoa

Lehenago esandako helburua duen arau bat emateko aginpidea Euskal Autonomi Komunitateak duela adieraziz erabaki horrek dekretu izaera izan behar duela esan nahi dugu.

Autonomi Komunitateak horri buruzko lege bat emateko ahalmena duen arren, arauaren gaiari begira, ez da komenigarria hain garrantzi juridiko pasibo handiko indarraz hornitzea; era berean, bere edukia erantzat ez litzateke egoia izango lege mailako arauentzat finkatuta dagoen onartzeko bide hain zorrotza hartu behar izatea.

Beste alde batetik, proposatutako arauak orokorra izan nahi duenez gero, ez da komeni dekretuaren azpiko maila ematea; gainera, Gobernu-Kontseilutik kanpo nekez onartuko litzateke, zeren eta, lehenago esan den bezala, arau horretan bi aginpide-titulu desberdin biltzen baitira.

Orobat, lerrootan gomendatzen den arauak etorkizunean Euskal Autonomi Komunitateko meagintza Antolatze Plangintza baten aurre-lana izan beharko luke; plangintza horrek zehaztuko luke, azkenik, jarduera horiek non kokatu behar diren, eta, gainera, Arartekoak gomendio honetan eragin horientzat proposatzen duen erantzuna arautzeko filosofia ere jasoko luke.

#### 7.5.4.5. Edukia

Proposatzen den arauaren edukia azaltzeko, araupetze horren funtsezko abiapuntuak zeintzuk izango diren azalduko dugu ondoren, bai eta argitu ere zer-nolako ondorio eta xedapen eratorriko diren haietako bakoitzetik.

##### A) Lehen abiapuntua: ahalik eta eraginik txikiena

Abiapuntu bezala, arauak kaltegarritzat joko ditu ingurugiro edo gizarte mailako eragin guztiak eta, beraz, meategi-lanak egiteko ezinbestez jasan beharrekoak diren eraginak bakarrik onartuko ditu.

Ezinbesteko eragin horiei eta, orobat, hasieran ustez gertatu beharko dutenei dagokienez, horiek neurri zuzentzaileen bidez konpontzeko bideak jarriko ditu arauak. Neurriak hiru mailatakoak izango dira:

a) Aurre-neurriak: meategi-lanaren fase bakoitzaren aurretik hartzen diren zuzenketak dira; ezinbestekoak ez diren ingurugiro eta gizarte mailako eraginak eragozte da haien helburua.

b) Bereoneratzeko neurriak: meategi-lanaren fase bakoitzean bertan hartzen diren zuzenketak dira; jarduera hori ohi den bezala gauzatzean gertatzen diren eta aurrikusita dauden ezinbesteko eraginaren kalteak gutxitzea da haien helburua.

c) Konpontzeko neurriak: meategi-lanaren fase bakoitzaren ondoren hartzen diren zuzenketak dira; jarduera horri ekin aurretik, ezinbestekotzat jo ez zirelako aurrikusi ez diren eraginen kalteak gutxitzea da haien helburua. Eragin kaltegarri horiek jardueraren garapenak dituen nahitaezko eraginak kalkulatzeko izandako okerrenngatik, edota jarduera hori ohi den ez bezala garatzeagatik gerta daitezkeenak dira.

## **B) Bigarren abiapuntua: aurre hartu beharra**

Ahalik eta eraginik txikiena izateko abiapuntuak duen burubide horren ildo beretik, arau horrek aurre-neurriak jarriko ditu bereoneratzeko edo konpontzeko neurrien gainetik. Horretarako, konpontzeko errazak diren kalteak ere eragozteko neurriak azpimarratuko ditu. Aurre hartzearen aldeko burubide horri jarraituz, araua bai jarduera berriei, bai lehendik ari direnei ere ezarriko zaie, ondoko irizpide hauekin:

a) Jarduera berriak: eraginei eman beharreko erantzuna antolatzen duen araua indar osoz ezarriko zaie jarduera berriei. Arau honek aurre hartzearen aldeko jarrera bultzatzen duenez gero, neurri zuzentzaile batzuk finkatuko dira, ustiaketari ekin baino lehen, hau da, lehen ateraketa egin aurreko lanak, ikerketak eta ustiaketak burutu aurretik hartu beharrekoak.

b) Lehendik ari diren jarduerak: araua ezartzerakoan, hiru ekintza-konzeptu bereiztuko dira:

a') Iraganeko ekintzak: araua indarrean jarri baino lehenagoko ekintzek eragin dituzten kalteak ez ditu jardueraren ustiatzaileak konpondu beharko. Nolanahi ere, konponketa horiek behar den malgutasunaz negoziatu ahal izango dituzte ustiatzaileak eta aginte publikoek.

Puntu honi dagokionez, proposatzen den arauak, klausula orokor baten bitartez, Euskal Autonomi Komunitateko aginte publikoek kalte horien konponketan parte hartu beharko dutela finkatuko du.

b') Oraingo ekintzak: kalteak konpondu beharra ez zaie ekintza hauei zuzenean ezarriko. Oraingo ekintzat jotzen da zentzu zabalean jadanik hasita dagoena, hots, egiaz hasi gabe egon arren, ustiatzaileari kostu batzuk ekarri dizkietenak. Hemengo araua indarrean jarri aurreko legeriaren arabera sortutako itxarokizunei erantzuten diotenak izango dira oraingo ekintzak. Denbora igaro ahala, araua indarrean jarri ondorengo ekintzek arrazoi gutxiago izango dute itxarokizun horiei erantzuten dietela argudiatzeko; horregatik, zaila gertatuko da oraingo eta geroko ekintzak argi bereizteko irizpide bat hartzea. Nolanahi ere, irizpide horren arabera, epe jakin bat ezarriko da, araua onartu ondoko denbora tarte mugatu batean, lehendik ari diren meategi jarduerak oraingo ekintzat hartzeko.

c) Geroko ekintzak: azpisail honetan sartuko dira aurrekoan aipatutako denbora tarte mugatu hori bukatu ondoren hasita dauden ustiaketetan egingo diren ekintzak. Ekintza berri horiek jarduera berritzat joko lirateke, proposatutako araua ezartzearen ondorioetarako.

Azkenik, eraginei eman beharreko erantzuna antolatzen duen arauak, harrobia ustiatzeko lanetan, alde batetik atera-lanak, eta, bestetik, meagaiaren bilketa eta trataera lanak bereiztuko ditu, kasu bakoitzerako neurri zuzentzaileak finkatzeko orduan.

### C) Hirugarren abiapuntua: programazioa

Jarduera berriek ondoko dokumentuak egin eta aurkeztu beharko dituzte beraien etorkizuneko garapena programatzeko:

a) Ustiaketa-Plangintza: bertan, ustiatzaileak, atera-lanak edo beste era batekoak egitean, ezartzekoak diren arau teknikoaren arabera eta meagaiaren arazoizko probetxamendua lortzearen egiten dituen ekintzak sartuko dira.

b) Eraginei Erantzuna Emateko Egitaraua: egindako plangintzaren arabera jardueraren ustiaketan sortuko diren eraginak gutxitzeko ahaleginak antolatzeari izango da egitarau honen helburua.

Haren edukien artean, honako puntu hauek jasoko dira:

1. Inguruaren hasierako egoera.
2. Ingurugiro eta gizarte mailako eraginaren zerrenda.
3. Inguruaren bukaerako egoera.
4. Aurre-neurriak.
5. Bereoneratzeko neurriak.
6. Eraginei eman beharreko erantzunak, denboraren arabera sailkatuak.
7. Eraginei eman beharreko erantzunen finantziaketa.
8. Aurrikusitako Ustiaketa-Plangintzako trataeraren alternatibei buruzko azalpena.

Eraginei Erantzuna Emateko Egitaraua eratzeko, arau orokortasun printzipioan oinarrituko da; bestela esanda, arauaren kontutan hartuko dira inguruko natur eta giza mailako elementuetan zalantzarik gabe gertatuko diren eraginak, baina, baita ere, ustiaketaren ohizko zertzeladak aldatuz gero, halako arazoizko muga batzuen barruan, seguraski gertatuko liratekeen eraginak; hauek zalantzazko eragintzat joko dira.

#### **D) Laugarren abiapuntua: Ustiaketa-Plangintza eta Eraginei Erantzuna Emateko Egitaraua batera bideratuko dira**

Proposatzen den arauak Ustiaketa-Plangintza eta Eraginei Erantzuna Emateko Egitaraua, bai onartzen direnean, bai indarrean dauden bitartean, nahitaez batera bideratzeko agindua jarriko du. Betebehar hori ondoko xedapenen arabera antolatuko da:

a) Behin bakarrik onartu ahal izango dira bi plangintzak batera, ezinezkoa izango delarik bata onartzea bestea onartu gabe.

b) Jarduera aurrera eramatean Ustiaketa-Plangintzan aldaketaren bat sartu beharra baldin badago, Eraginei Erantzuna Emateko Egitarauetan ere derrigorrez sartu beharko da dagokion aldaketa.

#### **E) Bostgarren abiapuntua: onuraduna da ordaintzen duena**

Abiapuntu honen arabera, meategia ustiatzetik etekina ateratzen duenak ordaindu beharko ditu egitarauak jasotzen duen eraginei eman beharreko trataera gastuak eta, behar izanez gero, hartu beharko liratekeen konpontzeko neurrienak.

Jarduera ustiatzen duena emakidaduna bada edota ustiaketa lekuaren jabea ez den beste norbait, bera izango da onuraduna, baina jabea trataeraren kostu osoa ordaintzeko ordezkotza arduraduna izango da, bai behintzat bere jabetzako lurrari dagokion zatian.

Lurjabeak ere ingurugiroak jasaten dituen eraginen trataeran parte hartuko duela ziurtatzeko, oro har, ezingo da lur horretan beste ustiaketarik hasteko baimenik eman, Trataera-Egitarauak lursail horretarako ezarritako neurriak betetzen ez diren bitartean.

#### **F) Seigarren abiapuntua: onuraduna da bereoneratzen duena**

Proposatzen den arauari jarraiki, onuradunak burutu beharko ditu hartu beharreko aurre-neurriak, bereoneratzekoak eta konpontzekoak.

Beti nahiago izango da interesatuak berak burutzea Administrazioaren ekintzaz burutzea baino, hau, nolana ere, ordezkotza izango delarik.

Jarduera ustiatzen duena emakidaduna bada edota ustiaketa lekuaren jabea ez den beste norbait, bera izango da neurri horiek burutu beharko dituenak, baina jabea eraginen trataera burutzeko ordezkotza arduraduna izango da, bai behintzat bere jabetzako lurrari dagokion zatian.

### **G) Zazpigarren abiapuntua: errentagarritasuna**

Dagokion harrobiaren ustiaketak ekonomikoki errentagarria izan beharko du Eraginei Erantzuna Emateko Egitaraua martxan jartzearen kostuak zenbatu ondoren eta, ustiaketaren zertzeladak aldatzekotan, halako neurri berezi batzuen bitartez konpondu beharko diren zalantzazko eraginak kontutan hartu ondoren.

Ondorioz, eraginei eman beharreko erantzunaren ardatza honako hau izango da: onuradunak jarduera hori ustiatzetik ateratzen duen etekinaren arrazoizko zati bat erantzun edo trataera horri eskaini beharko dio; hortaz, errentagarritasun eskaseko ustiaketak bertan behera utzi beharko lirатеke, gertatzen diren edo gerta litezkeen eragin kaltegarriari eman beharreko erantzuna ziurtatzen ez badute. Nolanahi izanik ere, kontutan eduki behar da erantzunaren kostua produktuaren azken salneurrian isladatzeko aukera.

### **H) Zortzigarren abiapuntua: administrazio sustapena**

Gomendio honetan proposatzen den arauak industria garatzeko eta ingurugiroa konpontzeko neurritzat joko ditu hemen azaltzen diren aurre-neurriak eta bereoneratzeko neurriak; horrela, Euskal Autonomi Komunitateko aginte publikoek beren suspertze ahaleginetan eskaintzen dituzten egitarau edo dirulaguntzez baliatu ahal izango dira.

Era berean, oro har, behar den araeuan jasota geratuko da dagokion administrazio eskudunak laguntzak eta dirulaguntzak eman ahal izango dituela ageriko meategi-lanek eragin kalteak konpontzeko egitarauak ordaintzearren. Horri begira, kontutan hartu behar da eragindako kalteak konpontzeko zeregin horrek ustiaketetan dauden lanpostuei gaineratuko zaizkien lanpostu berriak sortaraziko dituela.

### **I) Bederatzigarren abiapuntua: ustiaketa eta konponketa, biak batera**

Ageriko ustiaketak dirauen bitartean ingurugiroari eragindako ondorio txarrak, bai eta konponketa lanak ustiaketa aurreratuta dagoen arte luzatzeak dakartzakeen arriskuak ere ahalik eta gutxien izan daitezzen, ahal den neurrian konponketa lanak ustiaketarekin batera egin beharko dira, edo, bestela, ahal den bezala aurreratu.

Orobat, ez da inolako ustiaketa lanik egiteko baimenik emango, lehenago aurre-neurriak hartzen ez badira, eta ustiaketarekin batera konpontzeko neurriak bideratzen ez badira. Era berean, ez da ustiatzeko baimenik emango aurre-neurriak eta konpontzeko neurriak hartzea teknikoki ezinezkoa baldin bada.

## **J) Hamargarren abiapuntua: eragineen trataera bermatzea**

Proposatzen den arauak honako bide hauek jarriko ditu ustiatzaileak eraginei erantzuna emateko beharra betetzen duela bermatzeko:

- a) Bahiak
- b) Isun behartzaileak
- c) Ordezko egiterapenak

Beste alde batetik, Eraginei Erantzuna Emateko Egitaraua osorik edo zati batez, edota behar denean hartu behar diren konpontze neurriak betetzen ez badira, jarduera denbora-tarte batez etenarazi egingo da, eta eten horretarako gehienezko epea igaro ondoren bete gabe jarraituz gero, orduan bertan behera utziko da dagokion baimena.

## **K) Hamaikargarren abiapuntua: neurriak hartzeko epeak**

Ustiaketak eragindako kalteak konpontzeko beharra denboraren arabera zehazteko, eta beharkizun hori betetzeko modukoa izan dadin, bai Ustiaketa-Plangintzak, bai Eraginei Erantzuna Emateko Egitarauak ere epeka banatuta edukiko dituzte beren edukiak.

Era berean, trataera emateko beharraren berme nagusia ere epeka banatuko da. Horrela, epe bakoitzerako finkatzen den bahiak dagokion denbora-tartean izandako etekinetatik zalantzarik gabe gertatuko diren kalteak konpontzeko erabiliko den portzentaia ziurtatzeko helburua izango du. Horrekin ustiatzaileak finantz arazorik ez izatea bilatuko da, horrela ez baitu jardueraren hasieran bahi orokorra jarri beharra izango.

Azkenik, neurriak epeka hartzeko abiapuntu honen arabera, ezinezkoa izango da geroagoko fase batera igaro, aurreko faseko ustiaketaren kalteak konpontzeko lanak bukatuta ez badaude.

## **L) Hamabigarren abiapuntua: erakundeen arteko koordinazioa**

Proposatzen den arauak Administrazioaren lana koordinatu eta errazteko beharko diren bide egokiak jarriko ditu, bai ustiaketari baimena emateko prozeduran, bai Ustiaketa-Plangintza eta Eraginei Eman Beharreko Erantzunen Egitaraua betetzen direla ziurtatu behar denean; horrela, ustiatzaileak izango dituen kostuak murriztu egingo dira.

Ildo honetatik, arauak aditzera emango du Ingurugiro-Eraginei buruzko Ikerketa bat sartu beharko dela Eraginei Erantzuna Emateko Egitarauaren barruan; horrela, jarduerari baimena emateko prozedura administratiboa erraztu egingo da, ingurugiroaz arduratzen den administrazio-saila izango baita



egitarau hori aztertu eta onartu beharko duena. Era berean, Eraginei Erantzuna Emateko Egitarauari, Ingurugiro-Eraginei buruzko Ikerketa maila emango zaio, ingurugiro-eraginaren ebaluaziorako Erret Legegintza-Dekretua egiteratzeko Arautegia onartzen duen irailaren 30eko 1.131/1988 Erret Dekretuko 15. artikulua eta ondokoek diotena beteaz; horrela, dagokion meategi-lanei baimena emateko prozedura erraztu egingo da.

Halaber, meategi-lanak onura publikotzat jotako mendietan egiten badira, komenigarria litzateke lan horiek mendiak erabiltzeko baimena emateko prozedurara moldatzea, ustiaketari ekin baino lehenagoko biderapen administrati- boak erraztearren. Beti ere ulertutzat emanez Eraginei Erantzuna Emateko Egitarauaren barruan baimen horiek emateari dagozkion puntu garrantzitsu guztiak biltzen direla.

Beti ere, hemengo arau honek aipatzen dituen egitarauak onartzeko administrazio-prozedura berriak antolatzea eragotzi beharko da.

Ingurugiroaz arduratzen den sailak, aurkeztutako Eraginei Erantzuna Emateko Egitarauaren barruan, erakunde publiko zein pribatuen behartze- indarrak gabeko txostenak eginarazi ahal izango ditu halako epe labur jakin batean.

Arauk argi azalduko du zein epe izango duen ingurugiroaz arduratzen den sailak Trataera-Egitarauari buruzko erabakia hartzeko; kasu honetan, Administrazioaren isiltasuna baiezkotzat hartuko da, baina, nolahi ere, ez erabiltzea komeni da.

Ustiaketaren fase bakoitza amaitu ondoren, ingurugiro gaitan ahalmena duen administrazio-sailak zehaztu beharko du behar denean hartu beharko diren konpontzeko neurriak, bai eta neurri horiek betetzeko baldintzak ere.

#### 7.5.5. ONDORIOAK

**Lehenengoa.** Kareharria ateratzeko lanak ingurugiro eta gizarte mailan eragin larriak ditu gaur egun Euskal Autonomi Komunitatean; eragin horiek murriztea biztanleria osoaren nahia ez ezik, alorraren beraren benetako beha- ra ere bada.

**Bigarrena.** Gaur egungo arauak eragin kaltegarri horiek konpontzeko ematen dituen erantzunak argi eta garbi ez dira nahikoak, eta, gainera, admi- nistrazio batek baino gehiagok parte hartzen dute arazo honetan, eta ez beti behar den bezala koordinaturik.

**Hirugarrena.** Euskal Autonomi Komunitateko harrobiek ingurugiroan eta gizartean eragiten dituzten kalteak gutxitzeko beharra bete daiteke gure Komunitatean eragin horiek konpontzeko sistema egokia ezartzen duen arau bat onartuz.

**Laugarrena.** Harrobiek eragindako kalteak konpontzeko arau erregulatzaileria emateko aginpidea Autonomi Komunitateak du, eta Eusko Jaurlaritzaren Kontseiluak onartutako dekretu forma izan beharko luke.

**Bosgarrena.** Arau horrek jarduerak sortutako kalteak konpontzeko lanak egin eta ordaintzeko beharra ezarri beharko lioke ustiaketaren onuradunari, dagokion ahalmena duen ingurugiro-sailak alde aurretik onartu beharko lukeen Ustiaketa-Plangintzarekin batera garatu beharko litzatekeen egitarauari jarraituz.

**Seigarrena.** Eragindako kalteen konponketa ordaintzeko, ustiaketak sortutako etekinen arazoizko zati bat erabili beharko da, ustiaketaren errentagarritasuna kolokan jarri gabe konponketa hori egin ahal izango dela ziurtatzearen.

**Zazpigarrena.** Eragin kaltegarriari buruzko arauak behar den erakundearen arteko koordinazioa lortzeko neurri egokiak jarriko ditu, ustiatzaileak egin behar dituen biderapen administratiboak errazteko eta jarduera-aldi bakoitza martxan jartzeak dituen kostuak murrizteko.

**Zortzigarrena.** Nolanahi ere, ingurugiroak jasaten dituen kalteak konpontzeko beharra arautzeaz gainera, beste neurri batzuk ere hartu beharko dira sistema horren bideragarritasuna ziurtatzeko; neurri horiek Euskal Autonomi Komunitateko hargintza alorraren plangintza orokorraren barruan egongo dira. Ildo honetatik, erdi epean, gobernu autonomoak Meategi-Lanen Alorreko Lurralde-Plangintza onartzeaz gainera, proposatzen da beste neurri batzuk ere hartzea enpresak batzeko behar den prozesua suspertzeko, bai eta finantz eta lan mailako beste hainbat neurri ere, alor honen moldaketak sor litzakeen unean uneko krisialdiak arintzeko.

VIII. ATALA

**AZKEN ONDORIOAK**

Jakina denez, Erakunde hau sortu eta arautzen duen otsailaren 27ko 3/1985 Legearen 32.2. artikulua agintzen du Euskal Herriko Autonomi Komunitatean eskubideen babesa zein egoeratan dagoen adierazten duen balorazio orokorra sartu behar dela urteroko Txostenean.

Hortaz, besterik gabe, Eusko Legebiltzarrari aurkezturiko laugarren Txosten hau amaitzeko, joan den urtealdian herritarren eskubideen bermeari buruz ateratako ondorioak ezagutarazteari ekingo diogu.

Lehenik eta behin, 1992. urtean aurreko urteetan somatzen ziren joerak sendotzen direla esan behar dugu.

Berriro ere, alde batetik talde ezberdinek azaldutako kexak, gaiak modu orokorragoan tratatzera garamatzatenak azaltzen direla ikus daiteke, eta bestetik, pertsona anitzi eragiten dioten neurrian, arazo konkretuaz gaindikoak diren banakako kexak.

Orobat, azpimarratu nahi dugu aurkezturiko kexen biderapena ez dela eskubideen babesaren egoera euskal gizartean nolakoa den ezagutzeko Arartekoak izan duen informazio-iturri bakarra, horretaz gain, ofiziozko zenbait jarduera burutu baitira, eta horiei esker atentzio berezia merezi duten giza talde batzuen egoera zehatzaz jabetu ahal izan gara.

Eta Erakunde honek erabili duen zuzen-zuzeneko ezagupide horretatik abiatuta egingo dugu aginduz eskatu diguten balorazioa. Oraingoan ere adierazi behar dugu gutxi izan direla Konstituzioko I. idazpuruaren bigarren kapitulu-ko lehen zatian jasotako eskubideren bati zuzenean eragiten dioten euskal administrazio publikoen jardueri buruzko kexak, gehientsuenak oro har berdintasunaren printzipioa ustez urratzeari edo, beste zentzu batean, funtzio eta kargu publikoetara iristeko bideetan berdintasuna kontutan hartzeari dagozkio, hurrenez hurren Espainiako Konstituzioaren 14. eta 23.2. artikuluetan sendesten direnak.

Zuzenbidezko Estatu batean zentzuzkoa dirudi oinarrizko eskubideen eta herri-askatasunen alorrean Administrazioak burututako jardueri buruzko kexa gutxi egoteak. Ildo honetatik, esan daiteke ez dela jaso eskubideen ustezko urratzei, hala nola bizitzarako eskubideari, gizakien gorputz-osotasunari, pentsamolde, elkarbide edo partehartze-askatasunari dagokion kexarik. Gai honi dagokionez, esan behar da eskubide horietako batzuek, Estatuko Administrazioaren ustezko jardueri eragiten dietelako, Arartekoaren jardueraremutik kanpo geratzen direla eta berorietaz Estatuko Herri Defendatzaileak arduratu behar duela.

Beraz, 1992ko urtealdi honetan ere, aurrekoetan bezalaxe, kexa gehienak giza eskubideen ustezko urratzeei dagozkie, edo Espainiako Konstituzioaren 103.1. artikulua agintzen duena -hots, administrazio publikoek zuzentasunez interes orokorren alde jokatu behar dutela, eraginkortasunez eta Legeari eta Zuzenbideari men eginez- ez dela betetzen salatzen dute.

Txosten honen aurreko kapituluetan aditzera eman dugunez, Funtzio Publikoa eta Administrazioaren Antolakuntza sailak eragin ditu kexa gehienak 1992 urtean.

Harrigarria bada ere, kexa ugari sorrerazi dituzte *ad intra* eragina duten administrazio publikoen beraien jarduerak, funtzionari izaerazko gaiak buruzkoek; jarduera horiek funtzionariei dagozkie, Administrazioaren menpean baitaude nagusitasun edo menpekotasun bereziko egoeran. Ezin ahaz dezakegu langilegoaren kudeaketa aproposari esker, zerbitzu publikoa egokiago egiteratzen dela eta, zalantzarik gabe, azken finean horrexek duela eragina herritarrengan.

Gainera, bere baitarik edo alde batekoek hala eskaturik, Arartekoak funtzio publikoan sartzeko hautaketa-prozesuak ikuskatu ditu, bere iritziz, Herri-agintaritzak zuzen-zuzen errespetatu behar baitu lanpostu publikoa lortzeko eskubidea, denei aukera berak emanez, gaur egungo langabezi egoera kon-tuan harturik.

Toki-administrazio batzuek antolatzen dituzten hautaketa probetan, oraindik ere Espainiako Konstituzioaren 23.2. artikuluan xedatutakoa urratzen duten atal baztertzailak ipintzen dituztela dakusagu, izan ere, proba horietan esku hartu ahal izateko, soldaduska egina izatea edo udalerrri jakin batean gu-txienez urte batzuetan bizi izana ziurtagiri bidez egiaztatu behar da.

Administrazioak hauta-probetan parte hartu duten lehiatzaileei beren azterketa ikusteko eskaria ukatzea ere maiz samar gertatu da, horrela beren interesen alde egiteko arrazoizko defentsa paratzea galerazi dielarik; honek argiro babes gabe uzten du herritarra eta Konstituzioko 105. b) eta horrekin lotura duen 24.1. artikuluan ezarritakoa hausten du.

Bestalde, etengabe gauza bera esateak aspergarri egiten bagaitu ere, berriro ere isiltasun administratibo ukakorra gehiegikeriaz erabiltzea eta horrek herritarrengan eragiten duen babesik eza salatu beharrean gaude.

Espero dezagun berriki onartu den Herri-Administrazioen Lege-Jaurpiderako eta Administrazio Jardunbide Arrunterako Legea ezarri ondoren, orain arte ezinbestean aipatu behar genuen jarrera onartezin hori Txostenean agertuko den azken aldia izatea.

Hiritar euskaldunek, beren bizimoduarekin zerikusirik duten eskubideetan administrazio jarduerak duten eragina dela eta, kezkatuak daudela adierazten dute kexetan.

Horri dagokionez, orain ere osasunerako eskubidearen babesarekin eta Euskal Osasun Zerbitzua/Osakidetzarekin zerikusirik duten kexa asko jaso dira. Itxarote-zerrendetan luzaroegi itxoin beharra eta, sare pribatuan tratamendua jasotzeko premia, osagileen gastuak aurrez ordaindu dituzten gaisoei xahututako kopurua itzultzeko bideak izan dira kexa-arrazoi nagusiak. Azterturiko kexek nahiz ofiziozko jarduerak erakusten dutenez, badira gizarte

ongizatearen eta osasun-zerbitzuaren bitartean kokatzen diren gaiak, eta horrek, Autonomi Komunitatean dagoen eskumen-banaketa bereziari begira, administrazioek elkarrekin lan egin beharra eskatuko du, herritarren kalterako izan daitezkeen konpetentzia gorabeherak ekiditearren.

Hori dela eta, komenigarria litzateke Arabako lurralde historikoan psikogeriatriaren zerbitzua hobetu eta egoki antolatzeko Eusko Jaurlaritzak eta Arabako Foru Diputazioak sinaturiko lankidetzak akordioa eta antzekoak, ezinbestekoa den administrazioen arteko lankidetzaren eredutzat hartzea.

Iazko Txostenean foru diputazioetako Gizarte Ongizatearen sailei eskaria luzatu genien gorputzez larriki ezinduentzat harrera-etxe bat sor zezaten, Estatuan INSERSOK dituenen antzekoa, talde honek ez baitzuen laguntza handirik jasotzen Autonomi Komunitatean.

Atseginez jakin dugu Arabako Foru Diputazioko Gizarte Ongizatearen Sailak gorputzez larriki ezinduek atenditzeko zerbitzua jarri duela 1992 urtean, eta bertan hartzen dituztela esklerosi anitza, tetraplejia eta mugimendu arazo larriak dituzten gaisoak, lehen INSERSOren menpean dauden Toledo, Guadalajara eta Cordobarako zentruetara edo zentru desegokietara bidaltzen zirenak, hain zuzen ere.

Esandakoari jarraiki, beharrezko deritzogu Bizkaiko eta Gipuzkoako Gizarte Ongizatearen sailek ere nork bere lurralde historikoan horrelako ekimenak burutzeari.

Heziketarako eskubidea, Konstituzioko I. idazpuruaren 2. atalaren 1. azpiatalean kokaturik dagoen arren, funtsezko giza eskubidea da eta horregatik aztertu izan da lehen ere.

Ikastetxea hautatzeko eskubideak, bai ikaslea zentruan onartzeari eta bai aurrez matrikulaturik dagoen zentruan jarraitzeari dagokionez, eta era berean, heziketa ikasleak berak aukeratutako hizkuntzan eta zentru publikoan jasotzeko eskubideak kezkatzen ditu batipat herritarrak.

Herri-sustapeneko etxebizitzaren eskaintza oraindik ez da hiritar euskaldunen beharrak asetzeko nahikoa eta, hortaz, etxebizitza duin eta egokia izateko eskubidea betetzea galarazten die.

Azkenik, azpimarratu behar da herritarrak gero eta gehiago kezkatzen direla jarduera gogaikarri, osasungaitz, kaltegarri eta arriskutsuez, batez ere herritarren bizieran hain eragin kaltegarria duten hiriguneetako zaratez. 1992an gai honen inguruan jaso diren anitz kexen artean bat nabarmentzen da: hiriguneko zaratak salatuz, Donostian bakarrik 15.000 herritarrek sinatu zuten salaketa.

Joan den urteko Txostenean gai horri buruzko monografia zabala agertzen zen, eta bertan adierazten zen doakien herri-agintari guztiek serioски eta hertsiki tratatu behar zutela gai hau, herritarrek ingurugiro egokia izateko duten eskubidea biziki kaltetzen duen arazoa konpontzeko.

INFORME DEL ARARTEKO  
AL PARLAMENTO VASCO  
AÑO 1992

ARARTEKO

Fotocomposición e impresión: Estudios Gráficos ZURE, S.A.

Papel reciclado.

I.S.B.N.: 84-87122-45-0 Obra completa

D.L.: BI-1344-93





INFORME  
AL PARLAMENTO VASCO  
1992

## **INDICE**

<b>CAPITULO I. PRESENTACION DEL ARARTEKO .....</b>	<b>13</b>
<b>CAPITULO II. PRINCIPALES ACTUACIONES DEL ARARTEKO .....</b>	<b>19</b>
2.1. RELACION CRONOLOGICA DE ACTIVIDADES DE LA INSTITUCION .....	21
2.2. LA INSTITUCION DEL ARARTEKO Y LOS MEDIOS DE COMUNICACION .....	31
2.3. CONVOCATORIA DE DOS BECAS DE COLABORACION PARA 1992/1993 .....	35
2.4. ACTUACIONES DE OFICIO .....	36
<b>CAPITULO III. RESUMEN DE LAS QUEJAS POR AREAS .....</b>	<b>47</b>
3.1. AGRICULTURA, INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO .....	49
A) Introducci3n .....	49
B) Selecci3n de quejas .....	50
3.2. CULTURA Y BILINGÜISMO .....	54
A) Introducci3n .....	54
B) Selecci3n de quejas .....	55
3.3. EDUCACION .....	59
A) Introducci3n .....	59
B) Selecci3n de quejas .....	60
3.4. FUNCION PUBLICA Y ORGANIZACION ADMINISTRATIVA.....	70
A) Introducci3n .....	70
B) Selecci3n de quejas .....	71
3.5. HACIENDA.....	83
A) Introducci3n .....	83
B) Selecci3n de quejas .....	84
3.6. INTERIOR.....	90
A) Introducci3n .....	90
B) Selecci3n de quejas .....	91

3.7. JUSTICIA .....	92
A) Introducción .....	92
B) Selección de quejas .....	93
3.8. MEDIO AMBIENTE .....	93
A) Introducción .....	93
B) Selección de quejas .....	95
3.9. OBRAS PUBLICAS Y SERVICIOS .....	102
A) Introducción .....	102
B) Selección de quejas .....	103
3.10. SANIDAD Y BIENESTAR SOCIAL .....	107
A) Introducción .....	107
B) Selección de quejas .....	107
3.11. TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL .....	118
A) Introducción .....	118
B) Selección de quejas .....	118
3.12. URBANISMO Y VIVIENDA .....	121
A) Introducción .....	121
B) Selección de quejas .....	122
3.13. GESTIONES DIVERSAS .....	135
A) Introducción .....	135
B) Selección de quejas .....	136
<b>CAPITULO IV. ESTADISTICA .....</b>	<b>137</b>
4.1. OBSERVACIONES GENERALES .....	139
4.2. ESTADISTICA POR AREAS .....	143
4.3. ESTADISTICA POR ADMINISTRACIONES AFECTADAS .....	146
4.4. ESTADISTICA TERRITORIAL .....	153
4.5. ESTADISTICA PROCEDIMENTAL .....	156
4.6. ESTADISTICA SOCIOLOGICA .....	159
4.7. SERVICIO DE INFORMACION AL CIUDADANO .....	160
4.8. DIAGRAMAS .....	168
<b>CAPITULO V. RESISTENCIA DE DETERMINADOS ORGANISMOS ADMINISTRATIVOS AL DEBER DE INFOMAR EN EL PLAZO .....</b>	<b>201</b>
5.1. RELACION DE ORGANISMOS QUE HAN EXIGIDO SER REQUERIDOS PARA ENVIAR LA INFORMACION SOLICITADA POR EL ARARTEKO .....	204
A) Gobierno Vasco .....	204

	B) Diputaciones Forales.....	206
	C) Ayuntamientos.....	208
	D) Administraciones Corporativas.....	212
5.2.	RELACION DE ORGANISMOS ADMINISTRATIVOS QUE HAN EXIGIDO SER REQUERIDOS MAS DE DOS VECES PARA ENVIAR LA INFORMACION SOLICITADA POR EL ARARTEKO .....	212
	A) Gobierno Vasco .....	212
	B) Ayuntamientos .....	213
5.3.	RELACION DE ORGANISMOS ADMINISTRATIVOS QUE HAN EXIGIDO SER REQUERIDOS PARA CONOCER SU RESPUESTA ANTE UNA RESOLUCION DEL ARARTEKO ....	215
	A) Diputaciones Forales.....	215
	B) Ayuntamientos .....	215
<b>CAPITULO VI. CUMPLIMIENTO DE LAS RESOLUCIONES DICTADAS POR EL ARARTEKO .....</b>		217
	A) Gobierno Vasco .....	219
	B) Diputaciones Forales.....	223
	C) Ayuntamientos .....	224
<b>CAPITULO VII. SUGERENCIAS Y RECOMENDACIONES DE CARACTER GENERAL.....</b>		231
7.1.	EL ACCESO AL EXPEDIENTE ADMINISTRATIVO EN LOS PROCEDIMIENTOS DE SELECCION. LA NEGATIVA AL EJERCICIO DE ESTE DERECHO COMO CAUSA DE INDEFENSION.....	233
7.2.	LA NOTIFICACION ADMINISTRATIVA COMO GARANTIA DEL DERECHO A LA TUTELA JUDICIAL EFECTIVA.....	239
7.3.	LA CONVENIENCIA DE QUE LOS AYUNTAMIENTOS RESTABLEZCAN ALGUNOS BENEFICIOS FISCALES PARA LA PROMOCION DE VIVIENDAS DE PROTECCION PUBLICA Y PARA ACTUACIONES DE REHABILITACION PROTEGIDA.....	250
7.4.	EL DERECHO A REALOJAMIENTO EN LAS DECLARACIONES DE RUINA.....	253
7.5.	NECESIDAD DE PROTECCION NORMATIVA DE LOS INTERESES AMBIENTALES Y SOCIALES EN EL DESARROLLO DE ACTIVIDADES EXTRACTIVAS A CIELO ABIERTO (CANTERAS) EN LA COMUNIDAD AUTONOMA DEL PAIS VASCO .....	266
<b>CAPITULO VIII. CONCLUSIONES FINALES .....</b>		283

CAPITULO I

**PRESENTACION DEL ARARTEKO**

*Zorigaiztokoak gu inguruko mendieta-  
tik haruntz begiak luzatzen ez badaki-  
gu. (Desdichados de nosotros si no  
sabemos extender la mirada más allá  
de los montes que nos rodean).*

Luis Michelena

En este año de 1992, consciente de que nos encontramos a las puertas de una unión europea que ha de marcar una nueva era cultural de convivencia, de unión en la diversidad y de respeto ante las diferencias entre las respectivas peculiaridades culturales, sin olvidar, por otra parte, el acervo cultural común del hombre occidental desde la antigüedad greco-romana, quiero comenzar este cuarto Informe general sobre las actividades de la Institución del Ararteko con una llamada a la tolerancia basada en el respeto a la pluralidad.

Desde una mirada retrospectiva, durante el pasado ejercicio estimamos conveniente abordar la publicación en facsímil de la primera edición española de *La Instituta* de Gayo, obra cumbre del Derecho romano, piedra angular a su vez de un entramado jurídico que constituye la base de la cultura occidental.

El propio Gayo nos dirá que "El Derecho, en todos los pueblos regidos por leyes y por costumbres, es en parte propio y peculiar de ellos y en parte común a todos los hombres. Por eso el derecho que cada pueblo se da a sí mismo es propio suyo, y se llama derecho civil, cual si dijéramos derecho de la ciudad. Aquel, empero, que la razón natural ha constituido entre los hombres, lo observan igualmente todos los pueblos y se llama derecho de gentes, esto es, derecho común a todas las naciones." Sirvanos cuando menos para reflexionar a través de este texto sobre la realidad social de nuestra época.

Difícilmente asumiremos pautas de tolerancia y reconocimiento de la diversidad desde manifestaciones vejatorias y excluyentes de las particularidades de las comunidades o de las personas. Y, a este respecto, como Ararteko, llamado a mediar en la solución de conflictos y no a fomentarlos, me veo en la obligación de insistir sobre la necesidad de afrontar de una vez por todas el tratamiento de los derechos lingüísticos desde una perspectiva exenta de apriorismos excluyentes y de intenciones de instrumentalización partidista de

la lengua, en la que el respeto mutuo sirva de base en las relaciones entre los ciudadanos vascos, en una sociedad tanto más rica cuanto más plural sea.

En este sentido, resultan muy oportunas las palabras de Su Majestad el Rey, quien en el acto de homenaje a la lengua española, el 27 de octubre, en San Millán de la Cogolla, ensalzó el gran tesoro de esta lengua: "La vocación universal que por esta razón adorna nuestra lengua no excluye, sino que reconoce y valora sin esfuerzo, las de todas, cuya diversidad nos enriquece y es parte de nuestro patrimonio cultural, como acertadamente dice la Constitución". Se expresaba así, de manera correcta y clara, cual si hubiera escuchado el mensaje de Joanes de Etcheberri de Ciboure, en sus versos de 1627: "Erregeak behar ditu defendatu genteak, hizkuntza batekoak hain ungi nola bertzeak" (El Rey debe defender a las gentes tan bien a los de un idioma como a los de otros).

Ese será el signo que nos va a imponer el naciente proyecto europeo, en el que las lenguas minoritarias necesitarán acomodarse a una práctica bilingüe o plurilingüe en aras de la convivencia de los pueblos, pero nunca a un reduccionismo uniformista basado en un mal entendido concepto de la eficacia.

No es posible construir la unión europea sin afrontar con cordura la superación de fricciones y conflictos. La primera lección será la modificación de conductas y el respeto a la pluralidad natural, consustancial a cada pueblo, sin que nadie se sienta agraviado. Mal haría el euskaldun de nuestra Comunidad Autónoma en despreciar una lengua tan rica como la castellana, que le ofrece un amplio horizonte para la interrelación, así como el castellano-hablante, en humillar al débil vascuence, cuando el entendimiento entre ambos es más necesario que nunca en la Europa supranacional. Lo lamentable, en este caso, sería recordar aquella frase del poeta Otaño, quien a la pérdida de la foralidad vascongada emigró a América, llevándose consigo el pesimismo al expresar: "Ez degu arrazoirik gutxi garelako" (No tenemos razón porque somos pocos).

La Ley 10/1982 de 24 de noviembre, básica de normalización del uso del euskara, que los vascos tuvieron a bien darse a través de su Parlamento, deberá ser el marco normativo que permita una auténtica convivencia lingüística en nuestra Comunidad.

En estas circunstancias, no puedo por menos recordar a mi llorado amigo Ramón Piñeiro López, quien me inculcó que "Hombre, Lengua y Cultura son tres cosas consustanciales", definiéndolas con gran nitidez en su memorable discurso de ingreso en la Real Academia Gallega: "...a forma natural da auto-realización humá señan esas unidades de convivencia que chamamos pobos. O "pobo" é a unidade natural de convivencia, a "cultura" é a súa forma i a "língua" é o seu vehículo. Os distintos pobos, as distintas culturas i as distintas línguas son as realidades concretas que corresponden á unidade ideal que nós chamamos Humanidade. A Humanidade realízase a través dos pobos, a través das culturas, a través das línguas. Ou seña, a través da pluralidade".



Este año de 1992 también ha sido, sin embargo, año de vientos de xenofobia y de intolerancia hacia lo extranjero, que desgraciadamente, parafraseando a nuestro gran poeta Machado, no son sino muestra de desprecio hacia todo aquello que ignoramos. Quisiera que un pueblo como el nuestro, tan amante de sus propias señas de identidad, sea capaz de respetar también las peculiaridades de aquellos que se ven obligados a abandonar sus tierras y costumbres, y haga suyos los consejos de ese gran vasco universal que fue el Padre Francisco de Vitoria, quien afirmó: "En todas las naciones se tiene por inhumano el recibir y tratar mal a los huéspedes y peregrinos sin motivo especial alguno, y, por contrario, se tiene por humano y cortés el portarse bien con ellos, a no ser que los extranjeros aparejaran daños a la nación".

El año 1992 no ha sido únicamente un año de evocación de antiguas y heroicas gestas o de promesas de un futuro europeo más o menos cercano, sino que ha sido también un año de realidad cotidiana de funcionamiento de las administraciones públicas y de relación de las mismas con los ciudadanos vascos, la cual, en muchos casos, ha generado actuaciones inadecuadas o de incumplimiento de la legalidad.

Quiero reseñar el hecho de que en este ejercicio ha sido el área de Función Pública y Organización Administrativa la que más quejas ha motivado por parte de los ciudadanos vascos. Es necesaria la aplicación estricta y racional de métodos de trabajo y de gestión que hagan más eficaz la actuación administrativa. Asimismo, conforme a los principios de coordinación y cooperación interadministrativa, deberán evitarse las disfunciones entre las distintas administraciones públicas vascas, que tan negativamente inciden en los derechos de los administrados.

Ahora bien, fundamentalmente quisiera destacar la necesidad de un cambio de actitud de los poderes públicos que incida en pautas de comportamiento más respetuosas hacia los ciudadanos, y que aquellas normas concebidas para establecer procedimientos garantistas de los derechos de los administrados sean celosamente aplicadas.

Respecto a las relaciones del propio Ararteko con las administraciones, debo indicar que no han faltado algunos supuestos en los que aquéllas no han sido todo lo satisfactorias que hubiese deseado, ya que el uso de prácticas dilatorias y poco colaboradoras no ha facilitado la tarea de esta Institución, hecho que también ha quedado reflejado en el correspondiente capítulo del Informe.

Quiero llamar la atención, sin embargo, sobre el capítulo de recomendaciones y sugerencias generales, en el que a lo largo de estos cuatro años procuramos plantear cuestiones que se suscitan a partir del tratamiento de quejas individuales, en la consideración de que exigen un enfoque de carácter general.

Espero que los poderes públicos analicen con detenimiento estas recomendaciones y sugerencias con el fin de que la labor de este Comisionado parlamentario sea más fructífera, lo que incidirá positivamente en los ciudadanos, y, si lo estiman oportuno, arbitren las medidas necesarias para solventar algunas de las deficiencias que en ellas se plantean.

No me gustaría terminar este prólogo sin expresar mi deseo de que el año 1992 no fuera recordado como un año de acontecimientos conmemorativos, sino como el comienzo de una nueva etapa de tolerancia basada en el respeto a la diversidad.

EL ARARTEKO

JUAN SAN MARTIN ORTIZ DE ZARATE

CAPITULO II

**PRINCIPALES ACTUACIONES  
DEL ARARTEKO**

En este capítulo del Informe se recogen aquellas actuaciones de la Institución del Ararteko que, en general, no tienen una relación directa con la tramitación de un expediente de queja.

En este sentido, se efectúa una relación cronológica de actividades de índole fundamentalmente representativa y de relación interinstitucional llevadas a cabo por la Institución del Ararteko.

Igualmente se reseñan diversas intervenciones en los medios de comunicación y otras actuaciones no ordinarias desarrolladas durante el año 1992.

Por último, quiero llamar la atención sobre las actuaciones de oficio. El Ararteko desempeña sus funciones no sólo a instancia de parte, a través de las quejas, sino también de oficio, cuando considera que una situación exige una actuación inmediata de esta Institución.

A ese respecto, de acuerdo con el criterio seguido en años anteriores, la actuación de oficio se ceñirá básicamente a un estudio monográfico en profundidad sobre la situación de las residencias de tercera edad en Euskadi.

## **2.1. RELACION CRONOLOGICA DE ACTIVIDADES DE LA INSTITUCION**

En esta parte se pretende reflejar una relación cronológica de las actividades de carácter representativo o institucional realizadas por el Ararteko durante el año 1992.

Una Institución como la del Ararteko necesita, para el correcto desarrollo de sus funciones, estar perfectamente imbricada en el tejido social, y deberá conseguir un ámbito relacional ágil, tanto con los distintos actores sociales como con los propios poderes públicos. Además de estas actuaciones estrictamente relacionales, la Institución del Ararteko, según el principio de cooperación que debe informar su actuación, mantiene contactos habituales con el resto de Comisionados parlamentarios del Estado, y participa en distintos foros internacionales, como lugar de encuentro con otros Ombudsman europeos.

Es de resaltar la importancia de estos congresos y reuniones en la medida en que se constituyen en un marco idóneo de contraste de opiniones y experiencias entre instituciones con funciones homólogas, lo que incide muy positivamente en un mejor cumplimiento de las labores asignadas.

Por último, hay que destacar que se continúa con experiencias ya iniciadas en ejercicios anteriores, como la convocatoria de becas relacionada con el ámbito de los derechos humanos, o como la de divulgación de los derechos de colectivos necesitados de especial protección, como es el caso de los ancianos.

– **16 de enero.** Vitoria-Gasteiz. El Ararteko gira una visita de inspección al inmueble donde está ubicado el C. P. Bambi.

– **17 de enero.** San Sebastián. El Adjunto al Ararteko es invitado al fallo y entrega de los premios literarios Ciudad de San Sebastián.

– **18 de enero.** San Sebastián. El Adjunto al Ararteko asiste al acto de apertura del Curso Judicial en la Audiencia Provincial de San Sebastián.

– **20 de enero.** Vitoria-Gasteiz. Reunión con el Consejero de Interior del Gobierno Vasco, Excmo. Sr. D. Juan María Atutxa, en la sede de ese departamento.

– **21 de enero.** Vitoria-Gasteiz. El Ararteko visita a un grupo de inmigrantes argelinos encerrados en unas dependencias de la iglesia de San Vicente.

– **23 de enero.** Vitoria-Gasteiz. El Alcalde de Ermua D. Carlos Totorica visita la sede del Ararteko.

– **24 de enero.** San Sebastián. Entrevista con el Fiscal-Jefe de la Audiencia Provincial de San Sebastián Ilmo. Sr. D. Luis Manuel Navajas.

– **3 de febrero.** El Ararteko visita el Instituto Oncológico de San Sebastián.

– **3 de febrero.** San Sebastián. Visita de inspección al dispensario del Hospital de la Cruz Roja del barrio del Antiguo de San Sebastián.

– **3 de febrero.** San Sebastián. El Ararteko se traslada al Campus universitario de Gipuzkoa en Ibaeta para inspeccionar la situación de los accesos al mismo.

– **5 de febrero.** San Sebastián. El Adjunto asiste en el Campus de Ibaeta al acto de investidura como Doctor "Honoris Causa" del profesor D. Carlos Santamaría.

– **5 de febrero.** Vitoria-Gasteiz. Reunión en el palacio de Ajuria Enea con el Consejero Secretario de Presidencia Excmo. Sr. D. Carlos Sainz de la Maza.

– **7 de febrero.** Barcelona. Reunión de Comisionados parlamentarios de todo el Estado.

– **10 de febrero.** Vitoria-Gasteiz. El Alcalde de Lazkao visita la sede de la Institución.

– **11 de febrero.** Vitoria-Gasteiz. Visita la sede del Ararteko el Secretario General de IVAP/HAEE Ilmo. Sr. D. Josu Erkoreka.

– **13 de febrero.** Leioa. Reunión con el Secretario General de la UPV/EHU Ilmo. Sr. D. Alberto López Basaguren.

– **13 de febrero.** Bilbao. El Ararteko asiste al acto de entrega del Premio Vasco Press 1991.

– **14 de febrero.** Vitoria-Gasteiz. Reunión en el Parlamento Vasco con el Viceconsejero de Industria y Energía del Gobierno Vasco Ilmo. Sr. D. Unai Artetxe, la Directora de Administración Industrial Ilma. Sra. D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Luisa Fuentes y el Director de los Servicios Generales Ilmo. Sr. D. José Miguel Corres.

– **17 de febrero.** Bilbao. El Ararteko acude a la conferencia “Modernización de las Administraciones públicas”, que ofrece el Ministro para las Administraciones Públicas Excmo. Sr. D. Manuel Eguigaray en el Salón de Grados de la Universidad de Deusto.

– **19 de febrero.** Vitoria-Gasteiz. El presidente de la Comisión parlamentaria de Derechos Humanos Ilmo. Sr. D. José Antonio Rubalcaba se reúne con el Ararteko en la sede de la Institución.

– **20 de febrero.** Leioa. El Ararteko da una conferencia sobre la institución del Ombudsman en la Escuela de Graduados Sociales de la UPV/EHU.

– **21 de febrero.** Vitoria-Gasteiz. Visita la Institución el Lugarteniente del Justicia de Aragón, Ilmo. Sr. D. Miguel Angel Aragüés.

– **26 de febrero.** Vitoria-Gasteiz. En la sede de esta Institución la presidenta de la Unión de Consumidores de Euskadi, D<sup>a</sup> Celina Menaza, hace

entrega al Ararteko de un documento que recoge las propuestas de esa asociación ante la reforma de la Administración pública.

– **27 de febrero.** Vitoria-Gasteiz. El Diputado de Hacienda de la Diputación Foral de Alava, Ilmo. Sr. D. Roberto San Ildefonso, celebra un encuentro con el Ararteko con el fin de llegar a una colaboración entre las dos instituciones para prestar un mejor servicio a los ciudadanos en la defensa de los derechos de los contribuyentes.

– **27 de febrero.** Vitoria-Gasteiz. El Ararteko recibe a dos representantes de la Comisión de Apoyo al Pueblo Saharaui, quienes le hacen entrega de una documentación en la que se recoge el compromiso de ciudadanos vascos en apoyo a personas desaparecidas en el Sahara Occidental.

– **4 de marzo.** Vitoria-Gasteiz. Reunión en el Parlamento Vasco con delegados de la Fundación OMIE.

– **5 de marzo.** Madrid. El Ararteko es invitado por el Consejero de Cultura del Gobierno Vasco a la exposición antológica de la obra del pintor Ignacio Zuloaga, inaugurada por S. M. la Reina.

Durante su estancia en Madrid el Ararteko visita la Embajada de Finlandia por invitación de su titular, Excmo. Sra. D<sup>a</sup> Eeva Kristina Forsman.

– **23 de marzo.** Vitoria-Gasteiz. Reunión con el Director de EUSTAT (Euskal Estatistika Erakundea/Instituto Vasco de Estadística), Ilmo. Sr. D. José M<sup>a</sup> Aguirre.

– **26 de marzo.** Vitoria-Gasteiz. Presentación del *Informe al Parlamento Vasco 1991* al Presidente del Parlamento Excmo. Sr. D. Joseba Leizaola.

– **4 de abril.** San Sebastián. El Ararteko interviene en el acto de entrega del premio “Manuel Lekuona Saria 1991” a D. Bernardo Estornés Lasa.

– **14 de abril.** El Ararteko es invitado a la Fiesta de Primavera del Centro Penitenciario de Nanclares de Oca.

– **24 de abril.** Bilbao. Entrevista con el Gobernador Civil de Bizkaia Excmo. Sr. D. Daniel Vega Baladrón.

– **27 de abril.** Vitoria-Gasteiz. El Ararteko es invitado por el Diputado General de Alava a la Retreta de San Prudencio.

- **29 de abril.** Vitoria-Gasteiz. Presentación ante la Comisión parlamentaria de Derechos Humanos del *Informe al Parlamento Vasco 1991*.
- **7 de mayo.** Bilbao. El Ararteko clausura las Jornadas de Debate sobre Libertad, Igualdad, Seguridad, organizadas por la Asociación Pro Derechos Humanos del País Vasco.
- **11 de mayo.** San Sebastián. El Adjunto al Ararteko ofrece una conferencia en la Facultad de Derecho de San Sebastián sobre la institución del Ombudsman.
- **12 de mayo.** Vitoria-Gasteiz. El Ararteko, en representación de su homónimo el Proveedor de Justicia de Portugal, se traslada a los hospitales de Txagorritxu y Santiago Apóstol para visitar a las personas ingresadas, en su mayoría de nacionalidad portuguesa, a consecuencia de un grave accidente de circulación ocurrido en las cercanías de Vitoria-Gasteiz.
- **14 de mayo.** San Sebastián. El Adjunto pronuncia en la Facultad de Derecho una conferencia divulgativa sobre la figura del Ombudsman.
- **15 de mayo.** Vitoria-Gasteiz. Presentación ante el Pleno del Parlamento del *Informe al Parlamento Vasco 1991*.
- **20 de mayo.** Vitoria-Gasteiz. El Ararteko recibe a varios representantes de COSERESE, Coordinadora de Religiosos Secularizados.
- **21 de mayo.** Vitoria-Gasteiz. En el Parlamento Vasco tiene lugar la presentación del *Cuaderno de Derecho nº 7*, editado por la Sociedad de Estudios Vascos-Eusko Ikaskuntza, en el que se recogen las conferencias que pronunció el Ararteko en San Sebastián y en Bilbao sobre el tema "Tres años de experiencia del primer Ombudsman del País Vasco", y también la que ofreció en Bilbao durante su visita a nuestra Comunidad, invitado por el Ararteko, el Ombudsman de Finlandia Excmo. Sr. D. Jacob Söderman.
- **22 de mayo.** Bilbao. El Ararteko es invitado a la conferencia que bajo el título "El papel del Parlamento Europeo en la construcción de Europa", ofrece en la Universidad de Deusto el Presidente de la Comisión de Exteriores y Seguridad del Parlamento Europeo Ilmo. Sr. D. Enrique Barón.
- **23 de mayo.** Vitoria-Gasteiz. El Ararteko asiste invitado por el Presidente del Parlamento al acto de recepción en honor del Gobernador del estado de Idaho, Excmo. Sr. D. Cecil Andrus.



– **23 de mayo.** Bilbao. El Ararteko asiste a los actos organizados en las V Jornadas de FEDEAFES (Federación de Euskadi de Asociaciones de Familiares y Enfermos Psíquicos).

– **25 de mayo.** Vitoria-Gasteiz. Visita la sede de la Institución y la del Parlamento Vasco el filólogo africanista Dr. Hans Mukarovsky de la Universidad de Viena.

– **26 de mayo.** Vitoria-Gasteiz. El Ararteko recibe a la delegación vasca de la Asociación Moscovita de Emigrantes Españoles en la URSS.

– **28, 29 y 30 de mayo.** Madrid. Celebración de las Jornadas de Ombudsman, organizadas por el Defensor del Pueblo de España en colaboración y en el marco de los países miembros de la C.S.C.E. (Conferencia sobre la Seguridad y Cooperación en Europa). En el transcurso de las mismas los Ombudsman son recibidos por S. M. el Rey, además de por otras autoridades, como el Presidente del Senado y el Alcalde de Madrid.

– **3 de junio.** Vitoria-Gasteiz. Presentación al Presidente del Parlamento del segundo volumen del *Informe al Parlamento Vasco 1991*, en el que se recoge un estudio monográfico realizado como investigación de oficio sobre la situación de los enfermos mentales en los hospitales psiquiátricos.

– **24 de junio.** Vitoria-Gasteiz. Presentación en la Comisión parlamentaria de Derechos Humanos del segundo volumen del *Informe al Parlamento Vasco 1991*.

– **30 de junio.** Bilbao. En el Salón de Plenos de la Diputación Foral de Bizkaia, el Ararteko asiste al acto de investidura del Excmo. Sr. D. José Angel Sánchez Asiain como Académico de Honor de la Real Academia de Medicina del País Vasco.

– **31 de junio.** Vitoria-Gasteiz. El Alcalde del Ayuntamiento de Llodio D. Antonio Ariz visita la sede de la Institución.

– **7 de julio.** Vitoria-Gasteiz. Recepción en el Palacio de Ajuria Enea ofrecida por el Presidente del Gobierno Vasco, Excmo. Sr. D. José Antonio Ardanza.

– **7 de julio.** Vitoria-Gasteiz. El Alcalde del Ayuntamiento de Irun visita la sede de la Institución.

– **14 de julio.** Vitoria-Gasteiz. Acompañado del Diputado Foral de Bienestar Social de Alava Ilmo. Sr. D. Jesús Loza, el Ararteko visita la sección de minusválidos físicos graves instalada en la clínica de La Esperanza.

– **14 de julio.** Vitoria-Gasteiz. Reunión en la sede del Parlamento Vasco con representantes de FEDEAFES (Federación de Euskadi de Familiares de Enfermos Psíquicos).

– **16 de julio.** Zaragoza. En la sede del Justicia de Aragón tiene lugar la firma del protocolo de colaboración informática con la Institución del Ararteko. Durante su estancia, el Ararteko visita una magna exposición antológica dedicada a Francisco de Goya.

– **22 de julio.** Ezkio. El Ararteko inspecciona la situación de un caserío afectado por las obras de reforma de la carretera comarcal que une Beasain y Zumarraga.

– **24 de julio.** Gernika. El Ararteko asiste al homenaje al ex-presidente de Euskaltzaindia, Padre Luis Villasante.

– **27 de julio.** Vitoria-Gasteiz. El Ararteko recibe al Alcalde del Ayuntamiento de Llodio en la sede de la Institución.

– **28 de julio.** El Ararteko recibe al Alcalde del Ayuntamiento de Rentería.

– **14 de agosto.** San Sebastián. El Adjunto asiste a la recepción ofrecida por el Alcalde de San Sebastián.

– **1 de setiembre.** San Sebastián. Recepción ofrecida por el Lehendakari a las autoridades de la Comunidad en el Palacio de Miramar.

– **3 de setiembre.** San Sebastián. Visita de inspección al ambulatorio del Antiguo.

– **3 de setiembre.** Vitoria-Gasteiz. El Ararteko recibe a la profesora Suzuko Tamura de la Universidad de Tokio.

– **6, 7 y 8 de setiembre.** Vitoria-Gasteiz. Invitado por el Ararteko, visita el País Vasco el Ombudsman de Voralberg (Austria) Excmo. Sr. D. Nikolaus Schwäzler. Durante su estancia es recibido, entre otras autoridades, por el Presidente del Parlamento Vasco y por el Presidente del Gobierno de nuestra Comunidad.

– **15 de setiembre.** Vitoria-Gasteiz. Acto de toma de posesión del nuevo Letrado Mayor del Parlamento Ilmo. Sr. D. Eduardo Mancisidor.

– **18 de setiembre.** Idiazabal. Tiene lugar la presentación pública de una experiencia participativa, llevada a cabo por los vecinos de esa localidad guipuzcoana, para decidir la ubicación exacta y las características generales del complejo deportivo municipal. La experiencia se enmarca en el modelo de participación ciudadana denominado “Núcleos de Intervención Participativa / Interbentzio Gune Partehartzailak” (NIP/IGP), experimentado originariamente en Alemania, y ésta supone la primera aplicación del mismo en todo el Estado español. En el acto oficial de presentación intervienen, además del Ararteko, el Diputado General de Gipuzkoa, las autoridades locales y la dirección del Laboratorio de Sociología Jurídica de San Sebastián, impulsora de ese modelo de participación en nuestra Comunidad. Esta Institución por su parte, en el *Informe al Parlamento Vasco 1991* ofreció amplia información sobre las actividades que desarrolló durante aquel ejercicio para dar a conocer y recomendar este modelo de participación.

– **23 a 27 de setiembre.** Santiago de Compostela. En el marco de las reuniones que anualmente llevan a cabo los Defensores del Pueblo, organizadas en esta ocasión por la Institución del Valedor do Pobo, se celebran en la Comunidad Autónoma de Galicia las VII Jornadas de Defensores del Pueblo. En las sesiones de trabajo desarrolladas en esta ocasión los Comisionados parlamentarios debaten de forma monográfica diversas cuestiones relativas a los derechos de la tercera edad.

– **29 de setiembre.** Vitoria-Gasteiz. Reunión con el Letrado Mayor del Parlamento Vasco en la sede de esta Institución.

– **30 de setiembre.** Vitoria-Gasteiz. Reunión en el Parlamento Vasco con representantes de las OMIC, Oficinas Municipales de Información al Consumidor.

– **1 de octubre.** Vitoria-Gasteiz. Reunión con el Consejero de Interior en la sede de ese departamento.

– **6 de octubre.** Vitoria-Gasteiz. En la Sala de Prensa del Parlamento Vasco el Ararteko y el catedrático de Psiquiatría de la UPV/EHU, profesor D. José Guimón, realizan la presentación pública a los medios de comunicación de la obra que la Institución ha coeditado con OMIE, Fundación Vasca para la Investigación en Salud Mental, sobre la situación de los enfermos mentales en los hospitales psiquiátricos de nuestra Comunidad.

- **7 de octubre.** Leioa. En el Aula Magna del Campus universitario de Bizkaia el Ararteko asiste al acto solemne de apertura de curso de la UPV/EHU.

- **8 de octubre.** San Sebastián. Reunión con el Diputado Foral de Transportes e Infraestructuras Ilmo. Sr. D. Román Sudupe.

- **11 a 14 de octubre.** Viena. El Adjunto participa en la V Conferencia Internacional del Ombudsman organizada por el Instituto Europeo del Ombudsman. En las sesiones de trabajo los Comisionados parlamentarios europeos debatirán cuestiones relativas a su labor común de defensa y protección de los derechos humanos. Durante su estancia son recibidos por las principales autoridades del país.

- **15 a 20 de octubre.** Salzburgo. El Ararteko asiste al Seminario sobre Ombudsman y Protección de los Derechos Humanos, jornadas de estudio que con ocasión de la V Conferencia Internacional del Ombudsman, han sido organizadas por el Instituto austriaco de Derechos Humanos y el Instituto Internacional del Ombudsman, en colaboración con el Consejo de Europa y la Institución Federal del Ombudsman de Austria.

- **21 y 22 de octubre.** Londres. El Ararteko visita el Parlamento Británico y dona para los fondos documentales de esa Institución un ejemplar en facsímil, en latín y castellano, de la primera edición de *La Instituta* de Gayo.

- **23 y 24 de octubre.** Andorra. Organizado por la Comisión de Cultura de la Comunidad de Trabajo de los Pirineos, tiene lugar el I Simposio de Poblamiento de los Pirineos, al que asiste el Ararteko para presidir las actividades de esas jornadas y aportar una comunicación en torno al eje histórico del poblamiento de los Pirineos.

- **30 de octubre.** San Sebastián. El Ararteko inaugura el Seminario sobre Casación Foral y Regional organizado por el Area de Derecho Procesal de la Facultad de Derecho de la UPV/EHU del Campus de Gipuzkoa.

- **2 y 3 de noviembre.** Madrid. Asistencia a las jornadas organizadas por la Cátedra Joaquín Ruiz-Giménez de la Universidad Carlos III, que se desarrollan bajo el título "Jornadas sobre El Defensor del Pueblo en el Tratado de la Unión Europea (Maastricht)".

- **5 de noviembre.** Vitoria-Gasteiz. Reunión con la dirección del Centro de Documentación y Estudios SIIS, entidad colaboradora con la Institución para la investigación monográfica de oficio que realiza el Ararteko en el ejerci-

cio de 1992 sobre la situación de los residentes en los centros de tercera edad de nuestra Comunidad.

- **6 y 7 de noviembre.** Publicación en el Boletín Oficial del País Vasco (BOPV) y en la prensa local de la convocatoria de Becas de Colaboración con el Ararteko para el periodo 1992/93. Tras la reunión del tribunal calificador el día 30 de ese mes, las pruebas de selección se desarrollaron en dos partes, la primera, de carácter escrito, tuvo lugar el día 9 de diciembre y la segunda, de forma oral, el día 17 de ese mismo mes.

- **12 de noviembre.** Vitoria-Gasteiz. El Ararteko recibe a varios representantes de la Federación de Minusválidos Físicos de Bizkaia.

- **20 de noviembre.** San Sebastián. El Adjunto al Ararteko participa en el acto de apertura de curso del Instituto Vasco de Criminología.

- **25 de noviembre.** Barcelona. El Ararteko asiste a las honras fúnebres por el fallecimiento del Síndic de Greuges de Cataluña, Excmo. Sr. D. Frederic Rahola I D'Espona.

- **27 de noviembre.** Bilbao. Presentación al Diputado Foral de Bienestar Social de Bizkaia, Ilmo. Sr. D. Josu Montalbán, de la investigación de oficio sobre la situación de las personas ancianas residentes en los centros de la tercera edad de la Comunidad.

- **1 y 2 de diciembre.** El Ararteko visita en sus respectivas sedes a los diputados forales de Bienestar Social de Alava y Gipuzkoa para presentar el estudio monográfico sobre los centros de tercera edad que el Ararteko elabora como principal actuación de oficio en el año 1992.

- **4 de diciembre.** Wuppertal (Alemania). Se celebra en la "Bergische Unibersität Wuppertal" un coloquio científico sobre modelos de participación social en el que, invitado por esa universidad, interviene el Ararteko exponiendo el tema "El Ombudsman en el País Vasco y el modelo denominado Núcleos de Integración Participativa: una vía más para la pacificación". En la jornada de estudio participa también el ex-ministro de Asuntos Exteriores y miembro del Parlamento alemán, Hans-Dietrich Genscher, con el tema "Una Europa descentralizada como tarea". Al acto asisten entre otras personalidades el vicepresidente del Grupo Socialdemócrata y parlamentario Klaus Hansch, así como el profesor Peter Dienel de la Universidad de Wuppertal y diversos especialistas universitarios.

– **9 de diciembre.** Vitoria-Gasteiz. En la sede del Parlamento se celebra la prueba escrita correspondiente a la convocatoria de adjudicación de dos becas de colaboración con la Institución del Ararteko.

– **14 de diciembre.** San Sebastián. Visita institucional al Palacio de Justicia y entrevista con las máximas autoridades de la Audiencia Provincial.

– **15 de diciembre.** Vitoria-Gasteiz. Presentación ante la Comisión parlamentaria de Urgencia Legislativa del Anteproyecto de Presupuesto de la Institución del Ararteko para 1993.

– **17 de diciembre.** Vitoria-Gasteiz. En la sede del Parlamento tiene lugar la prueba oral correspondiente a la convocatoria de adjudicación de dos becas de colaboración con la Institución del Ararteko.

– **19 de diciembre.** Hondarribia. En el Albergue Juan Sebastián Elcano de esa localidad, el Ararteko ofrece una conferencia sobre la figura del Ombudsman a un grupo de alumnos de BUP del Instituto de Getxo.

## 2.2. LA INSTITUCION DEL ARARTEKO Y LOS MEDIOS DE COMUNICACION

Como complemento de la relación cronológica de actividades institucionales correspondientes al pasado ejercicio de 1992, en esta parte se realiza una reseña de las intervenciones del Ararteko en los medios de comunicación. En la misma se incluyen, tanto aquellas que se han llevado a cabo con el fin de informar sobre acontecimientos importantes relacionados con la actividad institucional, como otras de carácter divulgativo en torno a la labor general de mediación que tiene encomendada esta Institución.

Igualmente se recogen otras colaboraciones realizadas en medios escritos, a través de las cuales el Ararteko ha sometido a la consideración del lector diversas reflexiones en torno a temas relacionados con la defensa de los derechos de los ciudadanos, que han sido objeto de análisis en la Institución.

– **16 de enero.** Intervención en el programa de Radio Euskadi “Menuda mañana” sobre el modelo de participación social denominado “Núcleos de Intervención Participativa/Interbentzio Gune Partehartzaileak” (NIP/IGP).

– **24 de enero.** Declaraciones a la Agencia EFE sobre una reciente visita al Hospital de Gipuzkoa.

- **30 de enero.** Entrevista para Radio Segura.
  
- En el número correspondiente al mes de enero la revista *Ikastola aldizkaria* publica el artículo "Gazteek ez dituzte kexak aurkezten", en el que el Ararteko trata el tema de los derechos del menor.
  
- **4 de febrero.** El Ararteko es invitado al programa "A debate" de TVE.
  
- **6 de febrero.** Intervención en el programa "Hoy por hoy" de la Cadena SER de San Sebastián.
  
- **27 de febrero.** El Ararteko es entrevistado para el *Boletín informativo* de la Unión de Consumidores de Euskadi (UCE) sobre cuestiones referentes a la protección de los derechos de los ciudadanos en su relación con la Administración de la Comunidad Autónoma.
  
- **17 de marzo.** Intervención telefónica en el programa "Menuda mañana" de Radio Euskadi.
  
- **18 de marzo.** Intervención en el programa "El quiosco de la Rosi" de Radio Popular de San Sebastián.
  
- **26 de marzo.** Con motivo de la presentación del *Informe al Parlamento Vasco 1991*, el Ararteko interviene en diversos medios de comunicación del País Vasco.
  
- **6 de abril.** Extensa entrevista en el programa "Goizean behin" de Euskadi Irratia.
  
- **19 de abril.** Emisión de la entrevista realizada para el programa de ETB "Palabra de Ley".
  
- **23 de abril.** El semanario *Herria* publica el artículo "Iparraldean ere ez litzateke gaizki Ararteko bat", en el que se recoge la entrevista realizada al Ararteko sobre temas generales de su labor al frente de la Institución.
  
- **29 y 30 de abril.** Diversas intervenciones en medios de comunicación con motivo de la presentación ante la Comisión de Derechos Humanos del Parlamento del *Informe al Parlamento Vasco 1991*.
  
- En el número correspondiente al mes de mayo de la revista mensual *Eroski* sobre información al consumidor, se publica el artículo "La calidad del

servicio administrativo es mejorable”, que recoge una entrevista realizada al Ararteko.

– **3 de mayo.** El diario *Deia* dedica varias páginas de su cuadernillo central a una entrevista en profundidad con el Ararteko.

– **7 de mayo.** Entrevista para Radio Nacional en Vitoria sobre el estudio monográfico acerca de la situación de los enfermos ingresados en los hospitales psiquiátricos de la Comunidad.

– **11 de mayo.** Se publica en *El Correo Español-El Pueblo Vasco* el artículo de opinión del Adjunto al Ararteko “Ombudsman y realidad social”.

– **19 de mayo.** La Cadena COPE en Vitoria emite una entrevista realizada al Ararteko sobre temas generales de la actividad de la Institución.

– **21 de mayo.** Se publica en el diario *El Mundo* del País Vasco el artículo de opinión del Ararteko “La hora de la participación”.

– La revista mensual *Ikastola aldizkaria* publica en su número de mayo el trabajo del Ararteko “Gaurko umeak dira biharko gizartearen arduradun”.

– La publicación mensual *Galea* de Getxo dedica varias páginas a información general sobre la actividad de la Institución.

– *El Boletín informativo* del Colegio de Abogados de Bizkaia publica el artículo “El Ararteko y la Justicia” elaborado por esta Institución.

– **4 y 5 de junio.** Intervenciones en Gasteiz Irratia y en Radio Euskadi con motivo de la presentación del segundo volumen del *Informe al Parlamento Vasco 1991*, sobre la situación de los enfermos mentales ingresados en los hospitales psiquiátricos de la Comunidad.

– **14 de junio.** El diario *El Correo Español-El Pueblo Vasco* publica el artículo del Ararteko “Atención a la asistencia psiquiátrica”.

– **15 de junio.** Entrevista para Radio Nacional en San Sebastián sobre aspectos generales de la labor del Ararteko.

– La publicación mensual de la Unión de Consumidores de Euskadi (UCE), en su número correspondiente a junio, dedica al tema de la situación de los psiquiátricos el artículo “Humanizar la psiquiatría”.



– **16 de julio.** El Ararteko interviene en varios medios de difusión aragoneses, con motivo de la firma del protocolo de colaboración informática con la institución de El Justicia de Aragón.

– **17 de julio.** *El Correo Español-El Pueblo Vasco*, bajo el título “El derecho al ambiente”, publica un resumen del artículo del Ararteko “El derecho al ambiente como derecho de participación”, que también verá la luz en *El Diario Vasco* del día 18 de ese mes.

– **7 y 8 de setiembre.** Diversas intervenciones en medios de comunicación con motivo de la visita a nuestra Comunidad del Ombudsman de Voralberg (Austria).

– **28 setiembre.** El Ararteko interviene en el programa “Viva la gente de Vitoria” de Antena 3, con motivo de las VII Jornadas de Defensores recientemente celebradas en Galicia.

– **6 de octubre.** Intervención en Onda Cero de Bilbao sobre temas generales acerca de la función y actividad del Ararteko.

– **28 octubre.** Entrevista en Radio San Sebastián sobre la V Conferencia del Ombudsman, celebrada en Viena.

– **31 de octubre.** Entrevista para Euskadi Irratia sobre el perfil biográfico de D. Juan San Martín.

– En el número correspondiente a octubre de la revista *Hondarribia* se publica el artículo del Ararteko titulado “Itsas-kontsula Hondarribian”, acerca de la figura del denominado Juez Cónsul de Mar.

– **16 noviembre.** Entrevista para el programa “Protagonistas locales” de Onda Cero de Eibar, sobre temas generales de la actividad de la Institución.

– **20 de noviembre.** El diario *Deia* publica el artículo “Los derechos de los ancianos”, basado en una entrevista realizada al Ararteko, en la que expone las líneas generales del estudio monográfico elaborado por esta Institución sobre la situación de las personas ancianas residentes en los centros de tercera edad de la Comunidad.

– **4 a 10 de diciembre.** Diversas intervenciones del Ararteko en los medios de comunicación de nuestra Comunidad sobre la jornada de estudio organizada por la Universidad de Wuppertal (Alemania), acerca del modelo de participación social denominado “Núcleos de Intervención Participativa”.

- **14 de diciembre.** A raíz de la visita institucional a la Audiencia de San Sebastián, el Ararteko interviene en diversas emisoras de radio de esa ciudad.

- **22 de diciembre.** Entrevista realizada por teléfono para Radio Rioja.

- **22 de diciembre.** El Ararteko es entrevistado en los estudios de la Cadena SER Vitoria.

- **30 de diciembre.** Extensa entrevista grabada en los estudios de Radio Popular de Loyola, en la que, entre otros temas, el Ararteko realiza un balance del año que termina.

- En ese mismo mes la publicación *Emakunde* incluye en sus páginas el artículo del Ararteko "Gaurko gogo eta beharra".

### 2.3. CONVOCATORIA DE DOS BECAS DE COLABORACION PARA 1992/1993

En el ejercicio anterior se convocaron por primera vez dos becas de colaboración para la investigación y formación en el área de los derechos humanos y/o la figura del Ombudsman.

Esta primera experiencia ha sido muy positiva no sólo por la alta calidad de los proyectos presentados por los candidatos, que dificultó la elección de los adjudicatarios, sino fundamentalmente por el resultado final de los trabajos adjudicados, que aportan unos rigurosos estudios sobre cuestiones de candente actualidad en el ámbito de los derechos de los ciudadanos: "La protección del derecho al medio ambiente" y "El régimen jurídico y actuaciones en materia de vivienda pública".

Es por ello que este Ararteko tiene intención de publicar una colección de estudios sobre derechos humanos que se inaugurará con la edición de ambos trabajos. En este sentido, se ha considerado conveniente proseguir con la idea de convocar todos los años estas becas que, sin duda, contribuirán a fomentar la realización de investigaciones monográficas sobre tan importantes cuestiones.

Así, mediante la Resolución del Ararteko de 20 de octubre de 1992 se convocaron dos becas de colaboración para postgraduados, cuya adjudicación, tras el correspondiente proceso selectivo, se realizó por Resolución del Ararteko de 18 de diciembre de 1992.

Los estudios asignados a los dos becarios seleccionados para el periodo de 1992-1993 versarán sobre:

- La protección de los derechos del menor.

- Los derechos humanos y la inmigración ilegal. El estatuto jurídico del inmigrante en situación irregular desde la perspectiva de los derechos humanos.

Ambos trabajos inciden en dos temas de gran calado y trascendencia social; recientemente hemos celebrado el Año Internacional del Menor, por lo que se considera importante abordar de manera sistemática el estudio de la protección de los niños, no sólo desde una perspectiva de Derecho internacional, sino también a partir de su reflejo constitucional en el art. 39 de la norma suprema.

Por otra parte, la triste actualidad de actitudes xenófobas en nuestro país hace que resulte especialmente atinado un estudio sobre la protección de los derechos de los extranjeros.

#### 2.4. ACTUACIONES DE OFICIO

Se ha señalado en anteriores informes que el Ararteko dedica fundamentalmente su actividad a la resolución de las quejas presentadas por los ciudadanos vascos, ya que el número de expedientes a que dan lugar exige una importante dedicación a su tramitación. Ello no obstante, es conocida la previsión normativa del art. 17 de la Ley 3/85 que crea y regula la Institución del Ararteko, que declara que éste “podrá iniciar una investigación de oficio cuando por sus propios medios conociera de una situación irregular”.

Por eso, se consideran de capital importancia las actuaciones de oficio, las cuales, siguiendo los criterios mantenidos en ejercicios anteriores, y dada la limitación de medios personales y materiales, se centran en una actuación monográfica exhaustiva sobre una materia de esencial trascendencia en el ámbito de la garantía de los derechos de los ciudadanos vascos. Resulta evidente que son numerosas las materias administrativas susceptibles de una actuación de oficio, sin embargo, se mantiene el criterio explicitado en anteriores comparecencias de profundizar en la investigación sobre la situación de aquellos colectivos especialmente desfavorecidos. Como es sabido, los dos anteriores informes monográficos habían versado sobre los centros de detención de la Ertzaintza y de la Policía Municipal y los derechos de los detenidos, así como sobre los psiquiátricos respectivamente; en este ejercicio de 1992-93, el informe especial estará dedicado a la tercera edad, coincidiendo además con el Año Internacional de las Personas Mayores.

A la hora de abordar tan importante cuestión era importante acotar cuál de los diferentes aspectos relacionados con la tercera edad iba a ser objeto de estudio, ya que es una materia susceptible de ser tratada desde muy distintos enfoques, siendo además variada la problemática relacionada con la tercera edad.

Se consideró que en orden a conseguir un correcto tratamiento de la cuestión, era preciso en un primer momento ceñir el estudio a los servicios residenciales para ancianos, analizando su posible déficit cuantitativo o cualita-

tivo, así como el régimen garantista de los derechos de los ancianos internados en residencias.

Este estudio, por tanto, no abordará temas que tan directamente inciden en el nivel de vida de los ancianos, como los estrictamente sanitarios o los relacionados con la Seguridad Social, ni tampoco la realidad de los ancianos no internos en residencias.

La metodología utilizada para llegar a un conocimiento razonable de la realidad que se quiere estudiar parte de las siguientes vías fundamentales de investigación.

Primeramente, se han analizado las investigaciones previas realizadas en el sector, así como la documentación general existente sobre el tema.

Se ha realizado, además, una reunión de expertos en ese tema, formada por representantes de los departamentos de Bienestar Social de las distintas diputaciones forales y del Gobierno Vasco, por directores de residencias de ancianos, Cruz Roja, Teléfono de la Esperanza, Cáritas, Asociación Pro-Cuarta Edad, un médico gerontólogo y un representante de la Institución del Ararteko, siendo dirigidos y coordinados por la fundación SIIS Centro de Documentación y Estudios, entidad que ha colaborado con esta Institución para dar el soporte técnico necesario en la realización de esta actividad de oficio.

El estudio documental y la que hemos llamado reunión de expertos, han permitido realizar un primer diagnóstico de la situación y un guión temático que ha facilitado centrar de un modo más real la situación existente.

El déficit de las plazas ofertadas y la consiguiente demanda insatisfecha, los mecanismos de coordinación entre las distintas Administraciones con competencias en el tema, la situación actual de las residencias públicas desde la perspectiva de los derechos del anciano, el derecho a la intimidad, las posibles vulneraciones de la dignidad de los ancianos, los sistemas de ingreso, la participación en las decisiones que afectan a la organización de la residencia, el procedimiento de defensa de los derechos, la incapacitación legal de los ancianos, las cuestiones relacionadas con la financiación de las residencias y la red de servicios alternativos, son algunas de las cuestiones que se plantearon como susceptibles de ser estudiadas.

Una vez elaborado un guión a partir del conocimiento conseguido por el estudio documental y las conclusiones de la mesa de expertos, era preciso contrastarlo con la situación real de las residencias de ancianos de la Comunidad Autónoma.

A tal efecto, y en orden a preparar la visita de representantes de la Institución y de los técnicos colaboradores de la Fundación SIIS, nos encontramos con la necesidad de resolver dos cuestiones previas.

Primeramente, y a diferencia de las anteriores actuaciones monográficas de oficio, que permitieron investigar todas y cada una de las instituciones investigadas -centros de detención y psiquiátricos-, el gran número de residencias de ancianos de la Comunidad Autónoma hacía materialmente inabordable la visita a todas las existentes.

En segundo lugar, se planteaba la duda, dada la heterogeneidad de la titularidad de las residencias, sobre si solamente deberían ser investigadas las de carácter público en sentido estricto. En relación con esta cuestión se decidió que, a fin de conseguir un estudio lo más fidedigno posible, era necesario visitar las residencias, con independencia de cuál fuera su titularidad.

Respecto a las visitas a los centros, se decidió, partiendo de las limitaciones apuntadas con anterioridad, acudir a un número limitado no aleatorio de los mismos, a partir de un criterio mixto: por un lado, se pretendía visitar las que podríamos definir como instituciones-riesgo, entendidas como aquellas que a priori podrían resultar inadecuadas, bien a través de indicadores objetivos -relación nº de camas/habitación, edad del inmueble, etc- bien a partir de la opinión de las personas expertas, y por otro, se siguió un criterio territorial que nos permitiera comprobar la realidad de las residencias en las distintas comarcas vascas.

Con este criterio, las residencias seleccionadas han sido las siguientes:

## ALAVA

Residencia de Ancianos San Roque  
Llodio

Clínica Alava  
Vitoria-Gasteiz

Residencia de Arana  
Vitoria-Gasteiz

Residencia San Prudencio  
Vitoria-Gasteiz

## BIZKAIA

Residencia Fundación Bolívar  
Areatza-Villaro

Centro Geriátrico Abando  
Bilbao

Hogar Bizkaiko Andra Mari Etxea S.L.  
Bilbao

Geriátrico Bizi-Berria  
Bilbao

Residencia Geriátrica Labayru  
Bilbao

Residencia Mi Casa. Hermanitas de los Pobres  
Bilbao

Residencia Revilla  
Bilbao

Santa y Real Casa de Misericordia  
Bilbao

Residencia de Txurdinaga  
Bilbao

Santo Hospital y Casa de Misericordia  
Durango

Residencia Bihotz-Alai  
Gamiz-Fika

Leku-Eder  
Getxo

Residencia Municipal Sagrado Corazón  
Getxo

Geriátrico San Esteban S.A.  
Getxo

Residencia Asistida de Leioa  
Leioa

Residencia San Roque  
Markina-Xemein

Residencia San José Etxe Alai  
Mungia

Residencia General S.A.  
Muskiz

Santo Hospital Glorioso San Juan Bautista  
Portugalete

Residencia Municipal de Ancianos Juan Ellacuria de Larrauri  
Sestao

## GIPUZKOA

Residencia Asistida San José  
San Sebastián

Residencia San Rafael  
San Sebastián

Residencia Zorroaga  
San Sebastián

Residencia de Ancianos San Lázaro  
Elgoibar

Residencia Santa María Magdalena  
Hernani

Casa de Beneficencia y Hospital San Juan y la Magdalena  
Segura

Una vez seleccionadas las referidas residencias, las mismas están siendo visitadas por el Ararteko y por representantes de la Institución, quienes analizan la realidad del centro a partir de una inspección pormenorizada del inmueble y de las condiciones de los residentes, contrastada mediante una reunión con el equipo directivo de la residencia, al que se hace entrega de un cuestionario para cumplimentar una serie de datos de carácter objetivo necesarios para la realización del informe.

Asimismo, se está procediendo a una evaluación de algunas de estas residencias, de carácter cualitativo, por parte de miembros de la Fundación SIIS, equipo técnico colaborador con la Institución para la elaboración del trabajo monográfico.

Esta evaluación intenta, a partir de un contacto directo y en profundidad con los residentes y el personal, conocer la problemática de las residencias, sin un ánimo cientifista, que pretenda proyectar, con carácter general sobre todas las residencias, las cuestiones que se susciten, lo cual excedería de las

pretensiones del referido informe, sino que más bien se trataría de obtener a través de la opinión de interlocutores privilegiados, cuales son los propios residentes y el personal asistencial, información directa sobre la realidad de nuestras residencias.

Esta intervención de oficio, una vez finalizada, motivará la próxima presentación de un informe extraordinario ante esta cámara.

Además de este estudio monográfico, se han realizado también algunas actuaciones concretas en algunos supuestos en los que se ha entendido justificada la intervención sin que mediara reclamación a instancia de parte.

Así, y siguiendo el criterio del año anterior, se ha procedido a un control de las convocatorias de oposiciones y concursos mediante un seguimiento de los anuncios publicados en los boletines oficiales de los territorios históricos y el Boletín Oficial del País Vasco, con el fin de comprobar su adecuación a la legalidad.

Esta actuación viene justificada por la proyección que tiene ese supuesto sobre un número indeterminado de personas, así como por las reticencias de los candidatos para impugnar las bases de una convocatoria por temor a las consecuencias que pudiera tener respecto al resultado final de las pruebas selectivas.

A ese respecto, si bien se ha constatado que, en relación con el año anterior, se han reducido las convocatorias que exigían la actuación del Ararteko por no ser ajustadas a Derecho, podemos reseñar la actuación de oficio llevada a cabo con motivo de una convocatoria de concurso-oposición que realizó el Ayuntamiento de Lasarte-Oria para la provisión de un puesto de trabajo, en el cual, se establecía como requisito para poder tomar parte en la oposición "acreditar mediante el correspondiente certificado de empadronamiento la residencia, con una antigüedad mínima de un año, hasta la fecha en que expire el plazo de admisión de solicitudes, en Lasarte-Oria o en cualquiera de los siguientes municipios limítrofes: Andoain, Hernani, Donostia-San Sebastián, Urnieta y Usurbil".

Este Ararteko consideró que los únicos requisitos exigibles para ser admitidos a las pruebas selectivas previas al ingreso en la Administración pública, no pueden ser otros que los establecidos en las leyes, y que más en concreto vienen establecidos en el art. 30 de la Ley de Funcionarios Civiles del Estado, aprobada por Decreto 315/64 de 7 de febrero.

En este mismo sentido se ha posicionado el Tribunal Constitucional en Auto 1.035/86, que establece que "la Constitución garantiza que en el acceso a los cargos en Instituciones públicas no pueden disponerse condiciones y exigencias que no se establezcan en términos generales y abstractos, que no sean condiciones fijadas por las normas", interpretando de esta manera el art. 23.2 de la Constitución española que establece el principio de igualdad en el acceso a las funciones y cargos públicos.

Por ello, esta Institución solicitó la suspensión de la convocatoria y la supresión de la cláusula vulneradora del principio de igualdad.



En respuesta a esta recomendación el Ayuntamiento de Lasarte-Oria nos comunicó que:

“..., tengo el gusto de poner en su conocimiento que, por acuerdo plenario de 10 de setiembre de 1992, fue modificado el Pliego de Bases para la contratación, mediante Concurso-Oposición libre, de un puesto de Director Gerente de la Casa de Cultura de Lasarte-Oria.

Dicho pliego modificado, ha sido publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa nº 184 de 28 de setiembre del presente año, habiendo sido suprimidos los apartados referentes a residencia en determinados municipios, y en la fase de méritos, lo relativo a residencia en Lasarte-Oria. Extremos éstos que han sido puestos en conocimiento de los aspirantes en su día excluidos, toda vez que el citado Pleno, además, acordó declarar nulas y sin efecto alguno las citadas exclusiones y sus respectivos expedientes.”

Ante la positiva respuesta del Ayuntamiento de Lasarte-Oria se dio por finalizada la actuación.

En otro tipo de cuestiones, no han faltado actuaciones que por su hondo calado humano exigían una rápida actuación de oficio.

Así, se consideró necesaria una actuación respecto a una paciente cuyo cuadro psiquiátrico manifestaba un síndrome ansioso-depresivo como reacción a los problemas derivados de la toxicomanía de uno de sus hijos, lo que le llevó a intentar poner fin a la vida de ambos; ella se encontraba ingresada en el hospital de Basurto, en la Unidad Penitenciaria de Jado, lugar que, dados los impulsos suicidas de la paciente, no era evidentemente el más adecuado para el tratamiento de esta patología.

Realizadas las gestiones pertinentes por parte de esta Institución, se nos informó de que el propio Hospital de Basurto había actuado también en el mismo sentido, y que la paciente había sido trasladada al Pabellón Ecurza de dicho hospital junto con el resto de pacientes psiquiátricos, con lo que se dio por finalizada la intervención.

Otra de las actuaciones de oficio que llevó a cabo este Ararteko fue motivada por el conocimiento, a través de los medios de comunicación, del estado en que se encontraban los locales donde se ubica el ambulatorio del barrio del Antiguo de San Sebastián.

Desplazado el Ararteko a dicho centro para inspeccionar el inmueble y contrastar la realidad de las carencias denunciadas, advirtió que las instalaciones eran inadecuadas para el fin al que estaban destinadas y así se lo comunicó a Osakidetza solicitando una pronta solución. Por parte de ese organismo autónomo se dio una rápida respuesta en el siguiente sentido:

“El tema que suscita en su escrito del pasado 22 de setiembre en relación con el Centro de Salud del barrio del Antiguo de

Donostia, ha sido prioritario para la Dirección de Osakidetza desde el inicio de su gestión en marzo de 1991.

Al respecto se han llevado a cabo dos tipos de gestiones cuya situación es como sigue:

#### A) Solución definitiva

Ubicación en un edificio a construir en la parcela C II-1 en el ensanche de Ondarreta, para cuya construcción se han iniciado ya los trámites, habiéndose publicado el anuncio para la adjudicación de las obras por concurso público en el BOPV del 3-9-92.

Del inmueble a construir se destinan a Osakidetza un total de 625 m<sup>2</sup> en planta baja y 596 m<sup>2</sup> en planta primera.

La previsión de finalización del inmueble es para finales de 1994 y en él se dará cobertura sanitaria en asistencia primaria (medicina general, pediatría, enfermería) a la población del barrio del Antiguo, incluidos también los de Añorga, Ibaeta, Igeldo y Aiete.

#### B) Solución transitoria

Hasta que entre en funcionamiento el nuevo centro, y conscientes de la necesidad de mejorar la situación actual, se están llevando a cabo gestiones para la localización de un inmueble que de inmediato pueda albergar la actividad que se desarrolla en el consultorio actual.

Al efecto se han mantenido contactos con:

1.- Cruz Roja. De las posibilidades ofertadas por ellos únicamente se considera viable la de utilización por Osakidetza de determinada superficie del hospital de la Cruz Roja, y así lo anunció en mayo de 1991 el propio Consejero de Sanidad.

Posteriormente Cruz Roja alteró los términos de la oferta inicial, a pesar de lo cual se siguen conversaciones con dicha entidad con el fin de intentar un acuerdo.

2.- Particulares. Se han visitado y analizado tres locales ofertados por particulares, sin que ninguno de ellos ofreciera viabilidad.

3.- Ayuntamiento de San Sebastián. Se han analizado las soluciones ofrecidas, las cuales han quedado reducidas a una sola de posible consideración: los bajos de un edificio en construcción.

4.- Asociación de vecinos. La asociación ofertó soluciones similares a las anteriores, además de una absolutamente inviable como es la de rehabilitar el "Mercado".

En esta línea, Osakidetza continuará analizando nuevas posibilidades y alternativas viables para la ubicación transitoria del actual consultorio, hasta que entre en funcionamiento el definitivo a finales de 1994."

El Ararteko pudo conocer además que se había alcanzado un preacuerdo entre el Hospital de la Cruz Roja y Osakidetza, por el que se cederán siete consultas en la planta baja del citado hospital de la calle Matía, como sede provisional del ambulatorio del Antiguo, por un período de dos años hasta que esté construido el edificio de Ondarreta que albergará el Centro de Salud del Antiguo.

Agotadas las gestiones realizadas y considerando que la cuestión objeto de estudio se encontraba en vías de solución se procedió al archivo del expediente.

Además de actuaciones muy concretas sobre algún tratamiento individual en algún hospital o sobre actuaciones en el transporte público, se ha realizado una intervención sobre las listas de espera para la realización de mamografías en Alava.

Esta actuación se inició a partir de algunas llamadas telefónicas recibidas en la Institución, que no se concretaron posteriormente en un escrito de queja, en las que se denunciaba la demora en la realización de mamografías. El Ararteko solicitó de Osakidetza información sobre la cuestión planteada, y ésta fue la respuesta obtenida:

"1º. En la actualidad y en el área sanitaria de Alava se pueden realizar mamografías en los servicios de Radiología del hospital de Txagorritxu en Vitoria- Gasteiz, y en el hospital del Alto Deva en Mondragón.

2º. Para finales de 1992 está previsto que entre en funcionamiento un nuevo mamógrafo en el hospital de Santiago Apóstol.

3º. Las peticiones de exploración mamográfica se clasifican en tres grupos:

- I. Screening
- II. Diagnóstico.
- III. Urgentes.

Las urgentes se están realizando en la misma semana de petición, y las de diagnóstico tienen una demora de 2-3 meses, plazo que entra dentro de los límites de la espera técnica comúnmente aceptada.

4º. La mayor demora la soportan las peticiones de screening, correspondientes a revisiones periódicas anuales, bianuales o trianuales.

Con el fin de reducir la espera para este tipo de pruebas además de ampliar el servicio al hospital de Santiago, se está ultimando un programa para realizar mamografías por la tarde fuera del horario de trabajo, al igual que ya se está haciendo con las intervenciones quirúrgicas.”

Ante esta respuesta el Ararteko mantiene abierto el expediente de oficio con el fin de comprobar si efectivamente las medidas que va a abordar Osakidetza resuelven el problema planteado.

Para finalizar este capítulo sobre las actividades de oficio realizadas durante el ejercicio de 1992, debemos señalar que el Ararteko consideró que la no admisión, en determinados sujetos pasivos del IRPF, de la deducción por guardería contemplada en la Norma Foral 10/1991, podría vulnerar el principio de igualdad consagrado constitucionalmente. Una vez iniciada esta actuación de oficio, se produjeron varias quejas planteando la misma cuestión, por lo que fueron acumuladas a la tramitación del referido expediente.

El art. 5 de la norma foral citada permite deducir el 15% de las cantidades satisfechas a establecimientos de guardería infantil o a conceptos docentes que impartan enseñanza obligatoria, exigiendo entre otros requisitos el que ambos cónyuges obtengan rendimientos de trabajo personal y/o actividades empresariales, profesionales o artísticas.

Para la aplicación de este precepto, Hacienda Foral entiende que dicha deducción sólo pueden realizarla las familias constituidas por dos cónyuges en sentido estricto.

La consecuencia inmediata es que quedan fuera de la aplicación de la deducción las personas viudas, divorciadas, madres y padres solteros con hijos a su cargo, así como las uniones matrimoniales de hecho con hijos.

Esta Institución considera que ello es discriminatorio y vulnera el principio de igualdad, ya que, de acuerdo con la jurisprudencia constitucional, el trato diferenciado carece de una justificación objetiva y razonable de acuerdo con criterios y juicios de valor generalmente aceptados, cuya exigencia debe aplicarse en relación con la finalidad y los efectos de la medida considerada.

Hacienda Foral de Alava no comparte esta recomendación y estima, a tenor de la Sentencia del Tribunal Constitucional de 20 de febrero de 1989, que no atenta al principio de igualdad el hecho de que el legislador tributario establezca una deducción tomando como referencia una concreta situación familiar en la que se deben reunir determinados requisitos, por lo que no accede a cumplir la recomendación del Ararteko.

Desde esta Institución se considera que la aplicación de la deducción en estos términos para el ejercicio 1991 vulnera el principio de igualdad, y que la actitud de Hacienda Foral de Alava, desoyendo la recomendación del Ararteko, mantiene una situación discriminatoria.

Ello no obstante, este Ararteko confía en que la nueva redacción de este precepto en la Norma Foral del IRPF para 1992, que utiliza la expresión *padres* en lugar de *ambos cónyuges*, permita superar esta interpretación restrictiva con una aplicación más acorde con el principio de igualdad.

CAPITULO III

**RESUMEN DE LAS QUEJAS  
POR AREAS**

### 3.1. AGRICULTURA, INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO

#### A) Introducción

En este apartado se incluyen 12 de las quejas recibidas a lo largo de 1992. Debido al reparto de competencias entre las diferentes administraciones de nuestra Comunidad Autónoma, las quejas que se refieren al sector productivo primario afectan a las respectivas diputaciones forales, mientras que las denuncias relacionadas con las materias de industria y comercio inciden en el ámbito de actuación de la Administración general del Gobierno autónomo.

Como podrá desprenderse fácilmente a la vista del volumen de quejas recibidas, no ha sido este apartado especialmente conflictivo durante 1992, manteniéndose por tanto la línea marcada en los ejercicios anteriores. En efecto, las quejas presentadas que se refieren a agricultura, industria y comercio no conforman este año sino el 2,2% del total.

Entre las quejas referidas a agricultura, deben destacarse las derivadas de los conflictos que se plantean tras la adjudicación de nuevas fincas en los procesos de concentración parcelaria. Estos procesos suelen plantear principalmente diferencias con la Administración a la hora de delimitar en el terreno las diferentes parcelas reasignadas.

Por lo que respecta al subárea de Industria, cabe destacar que este año ha vuelto a plantearse una denuncia relacionada con la Inspección Técnica de Vehículos. Del mismo modo, el Plan extraordinario 3R del Gobierno Vasco para el relanzamiento industrial de la Comunidad Autónoma ha sido objeto de una de las quejas recibidas en esta Institución.

Por último, y en lo que a comercio se refiere, podemos señalar que esta subárea se nutre únicamente de una queja referida a la denegación de determinadas ayudas para realizar obras en un negocio por la no presentación en plazo de la documentación requerida.

## B) Selección de quejas

*Denuncia por venta de prensa en establecimientos dedicados a la comercialización de pan (180/90 y 357/91)*

Se recibieron en esta Institución sendos escritos de queja a instancia de dos asociaciones de vendedores de prensa de Alava, en los que exponían los perjuicios derivados de la comercialización de diarios y revistas en locales dedicados a la venta de pan en la ciudad de Vitoria-Gasteiz.

Del estudio del supuesto planteado y de la normativa aplicable a la materia se pudo comprender que la cuestión resultaba compleja desde el punto de vista jurídico, toda vez que en la regulación correspondiente confluían varios instrumentos normativos, así como competencias compartidas por diferentes instancias administrativas.

Desde esta Institución se realizaron numerosas gestiones con las diferentes partes implicadas en orden a hallar la solución jurídica más adecuada al conflicto planteado. En este sentido, este Ararteko solicitó reiteradamente información al Departamento de Sanidad y al de Comercio, Consumo y Turismo del Gobierno Vasco sobre el particular, recibándose las actas de inspección realizadas en las diferentes panaderías de Vitoria, así como las consideraciones que desde dichas instancias tuvieron a bien realizarse.

Paralelamente, se mantuvieron contactos con responsables del Ayuntamiento de Vitoria, en los que se procuraron fijar los criterios de actuación municipal necesarios para lograr el efectivo cumplimiento de la normativa sanitaria referente a la venta de pan, cuya interpretación resultaba de difícil concreción.

Tras recabar todos los datos que se estimaron oportunos, y efectuar un estudio de la cuestión planteada por la asesoría jurídica de esta Institución, este Ararteko dirigió sendas recomendaciones a las diferentes administraciones implicadas en el tema, dando traslado igualmente a los impulsores de las quejas. En dichas recomendaciones venían a fijarse, por un parte, los títulos competenciales afectantes al objeto del problema y la regulación concreta del mismo. En segundo lugar, se argumentaba jurídicamente la competencia ejecutiva que el Ayuntamiento había de ejercitar con el fin de solucionar el conflicto planteado. Finalmente, se detallaban los requisitos y las condiciones concretas en que podía procederse a la venta de artículos de prensa en los diferentes tipos de locales dedicados a la venta de pan. La recomendación se completaba con la exhortación a las diferentes administraciones del cumplimiento de la parcela ejecutiva que a cada cual corresponda.

Como respuesta a dichas recomendaciones, el Departamento de Sanidad envió a este Ararteko un oficio comunicando que habían sido iniciados los trámites pertinentes para su cumplimiento.

El Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, por su parte, hizo saber al Ararteko su voluntad de hacer cumplir la normativa vigente en la materia en los térmi-



nos referidos en la recomendación dirigida desde esta Institución. En la contestación municipal se refería expresamente que:

“Dado que el cumplimiento de la recomendación referida implica una profunda transformación de la realidad actual, en esta materia esta Concejalía-Delegada ha dado inicio a las necesarias conversaciones, tanto con las Asociaciones representativas de los gremios implicados: fabricantes de pan, panaderos, comercio minorista de alimentación, venta- prensa, Cámara Oficial de Comercio e Industria; como con las Administraciones implicadas: Sanidad, Comercio y Consumo del Gobierno Vasco. A la búsqueda de que por parte de las Asociaciones se acepte el cumplimiento de la recomendación, en toda su extensión, y paralelamente se aúnen los criterios desde las Administraciones competentes, distribuyendo entre las mismas las funciones que todas ellas deberán asumir.”

Asimismo, el Ayuntamiento adjuntaba a la contestación un modelo de notificación dirigido a la totalidad de despachos de pan y de alimentación radicados en la ciudad de Vitoria-Gasteiz.

Con la recepción de dichos oficios, se dieron por concluidas las posibilidades de actuación de esta Institución, procediéndose, por tanto, al cierre y archivo de los expedientes de queja referidos.

#### *Exigencia de un incremento en el voltaje para aumentar la potencia de la línea eléctrica (221/91)*

Una comunidad de propietarios de viviendas no compartía el criterio expuesto por Vitoriana de Electricidad S.A. en lo referente a la modificación de la potencia de la línea de electricidad de los servicios de dicha comunidad.

En una revisión efectuada por la empresa eléctrica se detectó que la comunidad tenía contratada una potencia (5 kW) inferior a la que realmente consumía (9,9 kW). Ello se debía, fundamentalmente, a que se había cambiado la maquinaria del ascensor por otra de mayor potencia, por lo cual la empresa requirió a la comunidad para que incrementase la potencia contratada, acomodándola al consumo real.

Los propietarios aceptaron esas indicaciones, pero cuando acudieron a las oficinas de la compañía a formalizar el incremento, se les indicó que debían modificar también el voltaje, pasando de los 220 voltios anteriormente existentes a 380 voltios. Es decir, la compañía condicionaba el incremento de potencia al cambio de voltaje, y por esta causa surgieron las discrepancias, ya que el cambio implicaba la realización de diversas obras, con el consiguiente costo económico.

La compañía eléctrica justificaba la modificación señalando la necesidad de modernizar la línea existente, en previsión de necesidades futuras, elevando su voltaje, corrigiendo deficiencias y cambiando su trazado, ya que la línea pasaba por patios internos a los que la compañía no tenía acceso directo. Si bien mediante este plan la empresa se comprometía a realizar las obras exteriores y llevar la nueva línea hasta la entrada del edificio, delegaba en la comunidad de propietarios la responsabilidad del empalme e instalación interior.

Esta Institución estudió la normativa legal aplicable al caso, según la cual la empresa eléctrica está facultada para elegir la tensión y punto de conexión, así como para proponer normas y condiciones técnicas sobre las redes de distribución, supeditando la ampliación de potencia a la imposibilidad técnica de mantener la anteriormente existente (RD 2.949/1982, de 15 de octubre, RD 1.725/1984, de 18 de julio, y D. 2.413/1973, de 20 de septiembre). Igualmente, se atribuye a la Administración competencia para resolver asuntos en los que hubiera disconformidad entre la empresa suministradora y el peticionario.

En razón a esto último, el Ararteko solicitó información sobre el caso a la Delegación del Departamento de Industria y Energía del Gobierno Vasco. Este, en un amplio informe elaborado tras una inspección del lugar, señaló la necesidad de modificar algunos elementos que incumplían la actual normativa y de reparar algunas deficiencias ya detectadas por la empresa eléctrica.

Con todo ello se pretendía conocer si la compañía distribuidora podía llevar a cabo la ampliación de potencia solicitada, manteniendo la misma tensión de 220 voltios y garantizando los límites de calidad reglamentarios.

El informe del Departamento de Industria llegaba a la conclusión de que ello era posible, pero estaba condicionado al cumplimiento, por parte de la comunidad, de determinadas condiciones sobre la reparación de numerosos aspectos de la instalación, condiciones que no estaban exentas de desembolso económico y de otros inconvenientes. Por tanto, correspondía a la comunidad la valoración global y la elección correspondiente.

#### *La negativa a instalar un ascensor en una comunidad en la que habitan personas mayores (764/91)*

Varios vecinos de un portal de una calle de Bilbao se dirigieron al Ararteko solicitando que interviniera, ya que algunos propietarios se negaban a dar su consentimiento para instalar el ascensor, pese a que la media de edad de los inquilinos superaba los setenta años.

Desde la Institución se les contestó diciendo que lamentábamos no poder intervenir en la queja debido a que se refería a una relación civil privada entre el arrendador y el arrendatario, y por tanto quedaba fuera del ámbito de actuación del Ararteko.

Asimismo, les informábamos de que la instalación de un nuevo ascensor es una obra que modifica la configuración de la vivienda y por tanto precisa la

autorización de la propiedad. En última instancia, la autoridad judicial podría ser quien, en su caso, autorizara la ejecución de las obras teniendo en cuenta la especial circunstancia que concurría en el caso, por la edad tan avanzada de la mayoría de los vecinos.

### *Las inspecciones periódicas de control de los ascensores (195/92)*

Una comunidad de propietarios de viviendas recibió un escrito de una empresa del ramo de ascensores, en el que se señalaba que dicha empresa había sido designada por el Departamento de Industria y Energía del Gobierno Vasco para realizar una inspección técnica del ascensor, con el fin de comprobar las condiciones de seguridad del mismo, y se fijaba día y hora para la revisión, cuyo costo correría a cargo de la comunidad.

La comunidad cuestionaba la legalidad de esta nueva inspección, así como el motivo de la misma, toda vez que disponían de contrato de mantenimiento con otra empresa autorizada.

No era ésa la primera vez que esta Institución recibía una queja en este sentido, por lo que, también en esta ocasión, se informó a los propietarios de la amplia normativa existente, tanto de la Administración del Estado como de la autónoma, en materia de ascensores, con objeto de garantizar la seguridad en el funcionamiento de los mismos.

En lo que respecta a este tema, para la puesta en marcha de un ascensor es necesario tener firmado un contrato de mantenimiento con una empresa del ramo, requisito que cumplía esta comunidad. Sin embargo, independientemente de ello, la Administración competente, o en su caso, la empresa en la que ella delegue su responsabilidad, tiene el deber legal de efectuar inspecciones periódicas de control, que se han de realizar en presencia de la empresa mantenedora, a la cual se le entrega una copia del acta. Todo ello en virtud de lo dispuesto en el RD 2.291/1985, de 8 de noviembre, así como en las órdenes del Ministerio de Industria de 30.6.1966 y de 23.9.1987, y los decretos del Gobierno Vasco 275/1986, de 25 de noviembre y 307/1988, de 1 de diciembre.

El escrito que había recibido la comunidad de propietarios se refería a esta inspección periódica, y la realizaba por delegación de la Administración competente, en este caso, el Departamento de Industria y Energía.

En cuanto a la tarifa aplicable, había sido aprobada por orden de dicho departamento, de fecha 10 de abril de 1990, que fija una cantidad de 13.000 pesetas en ese año para los ascensores normales, cantidad a la que es preciso incrementar el IPC de cada año posterior y añadir el 13% de IVA.

De acuerdo con lo anterior, la inspección que se anunciaba en el escrito citado y la cantidad solicitada eran conformes a la legalidad vigente y así se les comunicó a los interesados.

No obstante, con motivo de una queja anterior similar, esta Institución entendió que fácilmente podían surgir dudas en los receptores de tales escritos

acerca de la legalidad de estas revisiones, toda vez que en ellas no se citaba la normativa legal en la que se apoyaban. Por ello, el Ararteko recomendó al Departamento de Industria y Energía del Gobierno Vasco que, en las futuras comunicaciones que las entidades de inspección y control reglamentario envíen a las comunidades de propietarios, se citara la normativa en la que se basaban.

Esta recomendación fue atendida por el Departamento, como se indicaba en nuestra memoria del pasado año, y se ha podido constatar que actualmente dichas comunicaciones se efectúan de acuerdo con lo señalado, facilitando así la necesaria información al ciudadano.

## 3.2. CULTURA Y BILINGÜISMO

### A) Introducción

Es de destacar el notable descenso en el número de quejas registradas en este área durante 1992. Se ha recibido un total de 10 reclamaciones, las cuales constituyen el 1,9% del total de las presentadas, frente al porcentaje del 6% que se produjo en el año 1991.

Su distribución por administraciones afectadas es la siguiente:

Gobierno Vasco .....	4
Diputaciones .....	2
Ayuntamientos .....	4

El contenido de las quejas hace referencia, en su gran mayoría, a cuestiones relacionadas con la cultura (un total de 8), y en particular, con temas deportivos, subvenciones, becas y protección del patrimonio histórico.

El número de quejas relacionadas con el bilingüismo ha disminuido. Sin embargo, para interpretar correctamente ese dato, es preciso señalar que en este subárea se agrupan las reclamaciones referidas a problemas de bilingüismo en un sentido estricto, pero que, dado el carácter horizontal de esta materia, la misma se manifiesta también en otras áreas, como la de Educación, en lo referente a la elección de módulos lingüísticos educativos, y la de Función Pública, respecto a los perfiles lingüísticos de los funcionarios; en estas situaciones, prima la vertiente educativa o funcionarial del caso sobre la cuestión lingüística. De cualquier forma, hay que destacar que ha disminuido el número de quejas en las que se denuncia que los impresos administrativos no están traducidos al euskara, tema que constituía el núcleo de las reclamaciones ubicadas en este área.

## B) Selección de quejas

### *Textos de aprendizaje de euskara en sistema Braille (225/91)*

Un joven invidente que estaba siguiendo un curso de euskara en un centro de HABE, tenía dificultades para poder seguir las clases con normalidad, pues los textos estaban escritos en el sistema ordinario, por lo que solicitó al Centro de Recursos para Invidentes (CRI) de su territorio que le fueran traducidos al sistema Braille.

Esta Institución se puso en contacto con el Departamento de Educación, Universidades e Investigación, del que dependen los CRI, donde se le informó de que, si bien dichos centros atienden de modo preferente a los alumnos de preescolar, EGB y Enseñanzas Medias (como queda estipulado en el Decreto 318/1984, de 25 de septiembre, de creación de los CRI, y en la posterior Orden Ministerial del Departamento de Educación, Universidades e Investigación de 10 de octubre de 1984), también atendían demandas procedentes de las universidades y de otros centros, como escuelas de idiomas, etc., siempre y cuando las posibilidades del CRI lo permitieran.

De hecho, el reclamante ya había sido atendido por el CRI mientras fue alumno de un instituto e incluso de la Universidad, pero en esta ocasión el CRI señaló que no le era posible tramitar esta demanda de traducir los textos solicitados por el reclamante. Por otra parte, aunque anteriormente se había atendido alguna petición similar, aquellas transcripciones se habían realizado con otro ordenador, cuyo programa no era compatible con el actual, lo que imposibilitaba la obtención de copias.

Esta Institución, por su parte, propuso a ese departamento la posibilidad de que el CRI facilitara al reclamante una copia de un método de euskara que se impartiera en los centros de bachillerato y que, por tanto, debía existir en archivo, sin problema para su reproducción. De esta manera, aunque el método facilitado no coincidiera exactamente con el que el alumno siguiera en sus clases de HABE, se trataría, en definitiva, de un método de estudio de la misma lengua y con un contenido similar, lo que facilitaría al alumno el seguimiento de las clases.

Dicho departamento aceptó la petición y seleccionó entre los métodos traducidos al sistema Braille existentes en archivo, aquel que consideró más adecuado a la situación del reclamante. Se obtuvo una nueva copia del mismo (textos y ejercicios) y se puso a disposición del interesado.

### *Reparto de horarios y calles en la piscina municipal de Irun (621/91)*

Ante la existencia de dos clubes de natación en la ciudad de Irun, y debido a las limitaciones estructurales deportivas del municipio, el Ayuntamiento,

a la hora de distribuir el uso de las calles de la piscina municipal, venía favoreciendo claramente al Club deportivo Bidasoa en detrimento del Club Artaleku.

Ante las quejas de este último, y como posible alternativa al conflicto, el Ayuntamiento propuso la fusión de ambos clubes en uno.

Sin embargo, es preciso indicar que la propuesta municipal obviaba dos aspectos importantes. En primer lugar, suponía una renuncia implícita de la asamblea general a su potestad para designar libremente por sufragio personal, libre, directo y secreto al presidente y, en su caso, a la junta directiva, tal y como establece el art. 28.2 de la Ley 5/1988 de la Cultura Física y el Deporte, y el art. 16 del Decreto 29/1989 de Clubes y Asociaciones Deportivas. En segundo lugar, se prescindía como técnico del preparador del club Artaleku. Así, esta propuesta fue rechazada por ese club y fue entonces cuando recurrieron a esta Institución.

Desde esta Institución se planteó entonces la posibilidad de mantener la existencia de ambos clubes con una distribución más equitativa del uso de la piscina municipal, o bien la creación de un único club en el que los técnicos de los preexistentes compartieran las labores de programación de objetivos y entrenamientos.

No obstante, el Ayuntamiento no estaba dispuesto a variar la actual distribución, en la medida en que ello alterara las necesidades del club deportivo Bidasoa, al considerar que la disgregación del esfuerzo municipal en dos o más clubes supondría, dada la menor ayuda económica y el menor número de horas de entrenamiento, poner en grave peligro la continuidad del club deportivo Bidasoa.

Así, frente a las 26 horas con las que contaba el club Artaleku en la temporada 1991-92, se pasó en la temporada 1992-93 a 30 horas, aunque peor distribuidas si cabe, relegando a los nadadores de este club a un horario intempestivo si tenemos en cuenta la edad de los mismos. Esta postura municipal no cabía interpretarse sino como un progresivo proceso de extinción del club Artaleku en favor del Bidasoa, cuyos "mínimos de subsistencia" es de prever que vayan en aumento año tras año.

Considerando por tanto no acatada la recomendación formulada por esta Institución, se procedió al archivo del expediente, comunicando a la corporación la inclusión de este asunto en el Informe anual al Parlamento.

### *Sobre la habilitación de zonas para acampada en el monte Jaizkibel (761/91)*

Una asociación privada presentó en esta Institución un escrito de queja denunciando la decisión adoptada por el Ayuntamiento de Hondarribia de cerrar los accesos a la ladera norte del monte Jaizkibel para vehículos de motor, así como contra las limitaciones impuestas por ese mismo ayuntamiento para la acampada en este monte. Igualmente, al escrito de la queja se

acompañaba abundante documentación en orden a argumentar la postura expuesta por la asociación.

Analizada la documentación remitida por los interesados y estudiado por la asesoría jurídica de esta Institución el problema objeto de la queja, este Ararteko remitió a la asociación reclamante un escrito conteniendo las consideraciones jurídicas que resultaban pertinentes frente a la actuación del Ayuntamiento.

En este sentido, este Ararteko siempre ha entendido que el entorno natural es un medio muy frágil, a cuya protección nos vemos abocados tanto poderes públicos como ciudadanos, tanto más teniendo en cuenta la alta densidad de población que nuestro medio concreto ha de soportar. Asimismo, no puede permitirse que un uso abusivo de los espacios naturales, protegidos o no, provoque en los mismos un deterioro que obligaría en el futuro a realizar costosas y largas tareas de regeneración, y ello cuando los deterioros no adquieran la naturaleza de irreversibles.

Guiado por este principio básico y por el espíritu proteccionista que inspira nuestra legislación ambiental, este Ararteko entendió que la medida adoptada por el Ayuntamiento de Hondarribia en el sentido de cerrar el acceso a las pistas del monte Jaizkibel a los vehículos de turismo era, no solamente ajustada a la Ley, sino también oportunamente correcta. Por otro lado, debe considerarse que dichas pistas fueron construidas con la finalidad de servir a usos forestales y ganaderos, por lo que, no estando preparadas para la circulación habitual de vehículos de motor, el uso indiscriminado de las mismas generaría perjuicios de consideración al entorno natural de Jaizkibel.

Respecto a las limitaciones impuestas a la acampada en la zona de ese monte, este Ararteko entendió igualmente que la decisión del Ayuntamiento no suponía en modo alguno abuso de poder administrativo, como señalaban los representantes de la asociación reclamante. Al contrario, no existían indicios ni garantías de que las zonas de acampada en cuestión reunieran los requisitos precisos para ser homologadas como campings según la normativa autonómica correspondiente, toda vez que la acampada libre se encuentra prohibida. Por otra parte, la existencia en zonas cercanas de campings establecidos, con los servicios mínimos exigibles, reforzaba la consideración de que la oferta de lugares de esparcimiento y recreo adecuados para la acampada resultaba en este ámbito ya suficiente.

Igualmente, se tuvo en consideración el hecho de que, al no existir en las calas próximas servicios de socorrismo ni garantías mínimas para la prestación de cualquier otro servicio de seguridad para los usuarios de las zonas de acampada propuestas, la Administración se veía en la obligación de, velando por la seguridad de los ciudadanos, restringir el uso de tales parajes como zonas de baño, evitándose así perjuicios y las consiguientes responsabilidades que de ellos pudieran derivarse.

Por todos los argumentos expuestos, y por no haber encontrado irregularidad alguna en la actuación administrativa del Ayuntamiento sujeta a Derecho, este Ararteko entendió que sus posibilidades de actuación quedaban

en consecuencia agotadas, ordenando el cierre y archivo del expediente de queja tramitado.

#### *Derecho a utilizar el euskara ante los tribunales de justicia (235/92)*

El interesado planteaba, ante su inminente intervención en un juicio de faltas, si tendría derecho a expresarse en euskara ante el juez.

A este respecto, el art. 231.2 de la Ley Orgánica del Poder Judicial establece que los jueces, magistrados, fiscales, secretarios y demás funcionarios de juzgados y tribunales, podrán usar, además del castellano, la lengua oficial propia de la Comunidad Autónoma, si ninguna de las partes se opusiere alegando desconocimiento de ella que pudiere producir indefensión.

El apartado 3º del mismo artículo, prevé que las partes, sus representantes y quienes les dirijan, así como los testigos y peritos, podrán utilizar la lengua que sea también oficial en la comunidad autónoma en cuyo territorio tengan lugar las actuaciones judiciales, tanto en manifestaciones orales como escritas.

Por último, el apartado 5º expresa que, en las actuaciones orales, el juez o tribunal podrá habilitar como intérprete a cualquier persona concedora de la lengua empleada, previo juramento o promesa de aquélla.

Por lo tanto, el derecho a expresarse en euskara en los procesos judiciales queda, a juicio de esta Institución, suficientemente amparado en las disposiciones vigentes que regulan la materia.

Hechas estas consideraciones al interesado, se procedió al archivo del expediente.

#### *Expediente disciplinario de la Federación Vasca de Remo (272/92)*

Se tramitó en el Ararteko un expediente de queja a instancia del club de remo "Donibaneko Arraunlariak", contra el acuerdo adoptado por el Comité Disciplinario Deportivo de la Federación Vasca de Remo en relación con un grupo de remeros de esa entidad.

En el acuerdo citado, junto a la decisión de proceder a la incoación de expediente disciplinario y a la designación de juez instructor y secretario, el Comité decretó la suspensión cautelar de sus derechos federativos a todos los expedientados, con prohibición expresa de participar en ninguna actividad o prueba deportiva, oficial o no, debiendo depositar en la secretaría de la Federación sus licencias deportivas, todo ello al amparo de lo dispuesto en el art. 17.1 del Decreto 7/1989, de 10 de enero, por el que se regula el reglamento de disciplina deportiva.

A juicio de esta Institución, y sin entrar a valorar el fondo del asunto, la medida cautelar adoptada suponía en sí misma una sanción de las previstas en



el art. 5.1 del mismo reglamento, prejuzgando la responsabilidad de los expedientados, a cuya determinación se dirigía precisamente la incoación del expediente. Se producía, desde este punto de vista, una vulneración del derecho a la presunción de inocencia, amparado en el art. 24.2 de la Constitución.

Así, con la mayor celeridad, dadas las repercusiones que para los expedientados podían derivarse de la medida cautelar adoptada por la Federación, se trasladaron estas consideraciones al Comité Vasco de Disciplina Deportiva, órgano superior en materia disciplinaria deportiva dentro del ámbito del País Vasco, el cual acordó estimar el recurso planteado al unísono por los interesados y por el Ararteko, fundamentando su resolución, entre otras, en las siguientes consideraciones:

“...si el expediente sancionador termina con la imposición de una sanción, y ésta, por ajustada al ordenamiento es confirmada por todas las instancias, su ejecución no es menos efectiva, ya que al deportista que resulte sancionado, se le va a privar de la licencia durante el tiempo de su sanción, con las consecuencias que tenga ello para su club. Pero si adelantamos la ejecución del fallo de manera tan categórica como lo hace el comité inferior, y se le priva del derecho a competir al deportista en cuestión y la resolución final es más benévola o libremente absolutoria, se produciría un desequilibrio en la competición con un perjuicio ya irreparable, pues afectaría a clasificaciones, etc.”

Considerando solucionado el objeto de la queja, y tras agradecer su colaboración al Comité Vasco de Disciplina Deportiva, se procedió al archivo del expediente.

### 3.3. EDUCACION

#### A) **Introducción**

Las quejas presentadas en este área han sido 70, lo que supone un 13,2% del total.

Las referidas reclamaciones se distribuyen de la siguiente manera:

- Gobierno Vasco .....	62
- Ayuntamientos .....	8

El procedimiento de admisión de alumnos en los centros de enseñanza no universitaria sigue siendo uno de los motivos de queja. Las medidas correctoras adoptadas, en algunos casos tardíamente, han supuesto en algunos

casos que el número de alumnos por aula haya superado la oferta del propio centro, lo que asimismo ha sido causa de varias quejas.

El comienzo de la implantación de la nueva ordenación prevista en la LOGSE, puede entenderse que de manera consustancial a las profundas revisiones como las que afronta la ley orgánica citada, ha sido motivo de varias quejas. Así ha ocurrido con la nueva regulación de las enseñanzas musicales, que ha supuesto la adecuación de los conservatorios a unos requisitos más exigentes y la sujeción de las admisiones de alumnos a unas pruebas de carácter previo.

La precariedad de algunos edificios escolares ha dado lugar asimismo a varias quejas. En algunos de los casos, la mediación del Ararteko se ha encontrado con posturas de difícil conciliación, en los que intervienen factores ajenos al aspecto técnico del edificio, y cuya solución es de esperar que sea pacífica.

Por último, el tema de la regulación del profesorado que debe impartir en el modelo B ha sido motivo de varios escritos dirigidos al Ararteko, los cuales planteaban la limitación que la regulación actual supone para la mejora del modelo en la red pública. El desarrollo de la Ley de la Escuela Pública Vasca resulta el instrumento oportuno para recoger las adecuaciones que puedan ser necesarias a la luz que la aplicación de los modelos lingüísticos haya ofrecido durante estos años.

## **B) Selección de quejas**

### *Material escolar en euskara y textos bilingües (80/91)*

Un maestro que ejercía la docencia en un centro público se dirigió al Ararteko quejándose de que determinado material didáctico distribuido por la Administración se elaboraba únicamente en castellano.

El interesado indicaba en su escrito que, al igual que en otras ocasiones, se encontraba ante la necesidad de preparar en euskara el material didáctico recibido, ya que impartía clases en un modelo B.

A pesar del esfuerzo realizado desde la Administración, se dan todavía diferencias derivadas de una menor disposición de material didáctico elaborado en euskara, de manera que esta circunstancia resulta un factor añadido a la normal actividad docente del personal que imparte sus clases en euskara.

El Ararteko entendió que la queja era fundamentada y dio traslado de la misma al Departamento de Educación, Universidades e Investigación, desde donde se informó que se estudiaba la adopción de las medidas necesarias para mejorar la disponibilidad de material didáctico en euskara.

*Acerca de la ubicación de un centro público cuyo edificio resultaba insuficiente, y sobre los modelos educativos (760/91)*

El Colegio Público Bambi presentó al Ararteko una queja referida al estado del edificio en el que se ubica.

Recibida la queja, el Ararteko realizó una visita al centro para conocer la situación del mismo, donde se entrevistó con representantes del centro y de la asociación de padres.

Desde 1985, año en que el C.P. Bambi se trasladó al edificio actual, la provisionalidad de la ubicación ha sido una constante, y reiteradamente se han considerado distintas alternativas para solucionar el problema de mal estado del edificio, diagnóstico en el que han coincidido todas las partes afectadas.

En ese sentido, la matriculación de los niños en otros centros, la adaptación de los edificios ya ocupados por otros centros públicos para compartirlos, y la construcción de un nuevo edificio en la actual ubicación, han constituido básicamente el abanico de soluciones que se han barajado. Finalmente, en 1991 se acordó la construcción de un nuevo centro e incluso se llegó a conceder la licencia correspondiente, pero tras el cambio en la dirección del Departamento de Educación, Universidades e Investigación, la construcción del nuevo centro quedó paralizada.

Esta Institución por su parte, atendiendo a la insuficiencia del edificio que ocupaba el colegio, consideró que la queja estaba fundamentada, por lo que dio traslado de la misma a la Administración, solicitando información al respecto.

El Departamento de Educación, Universidades e Investigación informó que el descenso progresivo en el número de matrículas en los niveles de enseñanza infantil y primaria desaconsejaba la construcción de un nuevo edificio, y que la decisión para la nueva ubicación del C.P. Bambi (modelo D) se dirigía a compartir el mismo edificio con el C.P. Santa María (modelo A) de Vitoria. La evolución de la matrícula de este centro, en vista del informe del Departamento, permitía una compaginación, según el crecimiento previsible en la demanda de matrícula del C.P. Bambi. Sin embargo, esta solución requería la realización de diversas obras, por lo que el traslado quedó pospuesto al curso 1993-94.

Los sectores afectados del C.P. Bambi manifestaron su disconformidad con esta solución, por entender que suponía la coexistencia de dos modelos, concretamente el A y el D, en un mismo centro. Sin entrar a valorar el fundamento de esta postura, podía afirmarse sin embargo que la provisionalidad de la situación hacía asumible la propuesta del Departamento, habida cuenta del descenso en la matrícula del modelo A del C.P. Santa María.

En la oferta escolar para el curso 1992-93 sin embargo, se incluyó el modelo A del C.P. Santa María, lo cual podía incidir en la aceptación de la opción que había estudiado el Departamento de Educación, Universidades e Investigación, en la medida en que las conversaciones que tuvieron lugar entre las partes interesadas, y con objeto de llegar a un acuerdo, se expuso la idea

de que el C.P. Bambi sería en el futuro el único ubicado en el edificio ocupado actualmente por el C.P. Santa María. Por ello, el Ararteko se dirigió de nuevo a la Administración, para conocer si la apertura de matrícula en el C.P. Santa María implicaba un cambio de criterio.

En su escrito de contestación de mayo de 1992, el Departamento de Educación, Universidades e Investigación exponía que entendía que la apertura de matrícula en el C.P. Santa María en nada contradecía el anterior compromiso del Departamento, exponiendo igualmente que no era su intención la de mantener un único modelo en cada centro.

Resultaba de esta manera que, si bien la relación en el colegio con compañeros castellano-parlantes puede llevar a una regresión en el uso del euskara en la escuela, por otro lado, la Administración educativa no asumía una postura excluyente respecto a la convivencia de los modelos A y D.

Lo que sí puede afirmarse es que no resulta habitual, ciertamente, que en un mismo centro existan los modelos A y D, como ocurre con los modelos A y B o en el caso del modelo B con el D.

La enseñanza impartida en un centro cuyo único modelo sea el D se muestra como el más adecuado para conseguir los objetivos que se pretenden con dicho modelo lingüístico. Con ser esto cierto, ello no puede llevar en sí mismo a rechazar otras opciones en las que se respete el núcleo esencial del derecho a aprender en euskara.

En el sentido indicado, la opción ofrecida a la insuficiencia de espacio del C.P. Bambi puede no resultar la mejor, pero para rechazarla, esa opción tendría que responder a un simple criterio discriminador.

Por lo que respecta a la solución ofrecida por el Departamento de Educación, Universidades e Investigación, actualmente se están ejecutando las obras de reforma del edificio en el C.P. Santa María, y se han adoptado unas medidas para una adecuación provisional de la actual ubicación del C.P. Bambi.

De acuerdo con los antecedentes y consideraciones anteriores, el Ararteko estimó que, en cuanto a la ubicación del C.P. Bambi, el Departamento de Educación, Universidades e Investigación había adoptado las medidas necesarias, y que en lo referente a compartir el centro con un modelo A habían quedado agotadas las actuaciones.

En consecuencia, se acordó el archivo del expediente, así como su inclusión en el Informe anual al Parlamento.

#### *Denegación a un examinado de una copia de su ejercicio (765/91)*

Un participante en las pruebas para la obtención del certificado de capacitación en euskara planteaba que, disconforme con la calificación obtenida, solicitó la revisión de una de las pruebas. Posteriormente, al discrepar asimismo del resultado de la revisión, pidió una copia de su examen, la cual se le denegó.

Este Ararteko remitió un escrito al Departamento de Educación, Universidades e Investigación indicando que, de conformidad con lo previsto en la Ley de Procedimiento Administrativo en sus artículos 23 y 63, debía ponerse a disposición del reclamante la copia solicitada.

El Departamento de Educación, sin embargo, entendió que no procedía acceder a la petición del interesado, por un lado, por considerar que el procedimiento de revisión ofrecía suficientes garantías a los examinados, y por otro, por entender que los ejercicios eran propiedad del Departamento. Además consideraba que la entrega de una copia del examen a personas con un claro suspenso podía originar controversias.

El procedimiento utilizado para la revisión de los exámenes puede ser el adecuado, pero no por ello el interesado comparte siempre el contenido de la revisión. En caso de discrepancia, corresponderá al examinado probar que el tribunal calificador ha actuado errónea o arbitrariamente, y para ello deberá disponer de su examen. Por ello, la denegación de dicha petición puede crear una situación de indefensión debido a la dificultad que ello puede suponer a la hora de articular un recurso debidamente fundamentado.

Por otra parte, un hipotético uso contrario a la propiedad del examen no puede justificar la denegación en estos casos de revisión, sin perjuicio de que futuros usos indebidos puedan ser perseguidos, si se producen, empleando todos los medios legales existentes.

En el sentido indicado, el Ararteko entendía que se trataba de un derecho de carácter instrumental, cuyo ejercicio no se agota en sí mismo, sino que ofrece la posibilidad de interponer los correspondientes recursos. Difícilmente se podrá aportar en estos casos un informe pericial contradictorio si no se dispone del examen realizado.

Desde este punto de vista, la indefensión que se produciría en estos supuestos, por sí sola, debería ser suficiente razón para estimar la pretensión del interesado; su calidad de tal y los derechos reconocidos por ello en la Ley de Procedimiento Administrativo, legitiman igualmente la pretensión citada.

Tales consideraciones fueron trasladadas nuevamente al Departamento de Educación. No obstante, el Departamento reiteró su negativa a la petición realizada.

### *Demora en la construcción de un nuevo centro de enseñanza debido a problemas derivados de competencias concurrentes en el ámbito educativo (188/92)*

Para responder a la creciente demanda de escolarización de la población de Leioa y Getxo, se aprobó la construcción de un nuevo centro de enseñanzas medias en el municipio de Leioa. No obstante, el inicio de las obras se estaba retrasando considerablemente, por lo que la asociación de padres de alumnos dirigió un escrito de queja a este Ararteko.

En la materialización del proyecto de construcción aprobado se encontraban implicados, además del Departamento de Educación Universidades e Investigación, el Departamento de Urbanismo y Medio Ambiente de la Diputación Foral y los ayuntamientos de Leioa y de Getxo.

La Diputación Foral de Bizkaia iba a ser la Administración encargada de la adecuación de los terrenos. En este sentido adoptó el correspondiente acuerdo el Consejo de Gobierno de la institución foral.

En vista de que el comienzo de las obras seguía demorándose, el Ararteko se dirigió al Departamento de Educación Universidades e Investigación, como titular del servicio público de la enseñanza, solicitando un informe sobre los motivos del retraso.

De acuerdo con la información recibida, la Administración educativa estaba decidida a comenzar la construcción, una vez que el terreno para su ubicación fuese puesto a su disposición en las condiciones necesarias para ello. La falta de adecuación del terreno por parte de la Diputación Foral de Bizkaia impedía, sin embargo, llevar a cabo dichas obras.

El Ararteko se dirigió al Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral en relación con el incumplimiento que al parecer resultaba de la obligación asumida respecto a la adecuación del terreno. El departamento citado manifestaba que, de conformidad con el acuerdo adoptado por el Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia en setiembre de 1992, la anterior obligación sobre la adecuación del terreno la asumiría el Departamento de Educación Universidades e Investigación del Gobierno Vasco.

De esta manera, el Gobierno Vasco asumía una obligación que en un primer momento correspondía a la Diputación Foral de Bizkaia, habiendo sido éste el motivo principal de la demora en la construcción del nuevo edificio.

En el caso planteado, las distintas tareas y las obligaciones para su cumplimiento aparecían asumidas en los distintos acuerdos por cada una de las administraciones implicadas.

A pesar de ello, los mecanismos de actuación previstos no funcionaron y hubo de ser modificado el modo en que las cargas habían sido asumidas por cada Administración. Así, el Departamento de Educación Universidades e Investigación asumió la adecuación del terreno, con el fin de que no se demorase más la construcción del nuevo edificio.

En este asunto se manifestaba la necesidad de una buena colaboración entre las diferentes administraciones, consustancial en los casos en que existen actuaciones conjuntas. Del ánimo de colaboración preexistente al asumir las obligaciones no siempre resulta la posterior materialización de las mismas. El actual entramado de competencias, concurrentes en muchos ámbitos, exige la superación de susceptibilidades mutuas entre las administraciones que actúan en un mismo ámbito.

*Alumnos que por causa de accidente o enfermedad prolongada no pueden asistir con normalidad a un centro escolar (210/92)*

Como consecuencia de una operación, un alumno de 6 años de edad no podía asistir a su centro escolar ya que tenía escayoladas las dos piernas. El padre del alumno entendía que no se ponían a disposición de su hijo los medios de ayuda necesarios para que aquella situación no supusiese un detrimento de su rendimiento escolar, y por ello acudió a esta Institución.

Con el fin de estudiar la queja planteada, se solicitó al Departamento de Educación, Universidades e Investigación un informe sobre la escolarización del alumno.

De acuerdo con el informe remitido por el Departamento, el equipo docente del centro en el que estaba matriculado el alumno realizó un seguimiento que la inspección educativa consideró positivo. Asimismo, se indicaba que la Administración educativa había puesto a disposición del alumno y del centro en el que estaba matriculado la ayuda del Centro de Orientación de Profesorado de la zona correspondiente.

Los padres del alumno, por su parte, habían acudido a la Delegación de Educación solicitando que su hijo fuese asistido en su domicilio. Al no tratarse de un alumno escolarizado en un centro público, se les indicó que no era posible el nombramiento de un profesor desde la Administración.

Si bien en el caso planteado el seguimiento de la educación del alumno había sido evaluado de manera positiva, el Ararteko consideró necesario dirigirse al Departamento de Educación, Universidades e Investigación, con objeto de conocer los motivos por los que no podía nombrar un profesor, y que tenían que ver con la naturaleza privada del titular del centro en el que estaba matriculado el alumno. Así, en caso de que con ello se quisiera dar a entender que la atención de estos supuestos se configura de manera distinta en función de la procedencia de los alumnos, el Ararteko consideró preciso indicar que, en los niveles obligatorios, el derecho a recibir las ayudas precisas para que los accidentes o enfermedades no supongan un detrimento de su rendimiento escolar, es de aplicación a todos los alumnos, con independencia de la naturaleza privada o pública del centro en el que esté matriculado.

El Ararteko estimó que era necesario realizar la anterior consideración de carácter general, con independencia de que la evaluación de la atención prestada al alumno que motivó la queja hubiese sido valorada como adecuada.

*Impago de construcción escolar (296/92)*

La empresa a la que representaba el alegante llevó a cabo las obras de rehabilitación de la escuela pública de Zarátamo, que le fueron encomendadas por la Dirección de Recursos del Departamento de Educación del Gobierno Vasco, y que dada su urgencia, debido a las necesidades de escolarización del

municipio y a las presiones y reclamaciones de la Junta de padres, se ejecutaron sin respetar el procedimiento administrativo habitual.

A mediados del mes de septiembre de 1991, una vez entregada la obra y habiendo cumplido con el proyecto y plazos establecidos, la dirección citada, pese a los requerimientos de la empresa constructora, se negó a hacer efectivo el importe de las obras, argumentando diversos problemas de índole procedimental y presupuestaria.

Esta Institución dirigió una solicitud de información a la Viceconsejería de Administración Educativa, desde donde se nos comunicó que se iba a estudiar su posible encasillamiento a la vista del plan de inversiones del presupuesto de 1992.

No obstante, a juicio de este Ararteko no podían trasladarse a la empresa constructora los efectos negativos derivados de un funcionamiento anormal de la Administración, cuando por su parte aquélla había cumplido correctamente con el contenido de la contraprestación pactada. De otra manera, se trataría de un enriquecimiento injusto de la Administración, por lo que se recomendó el abono inmediato de las obras cuya certificación y liquidación ya había sido presentada en el Departamento.

Mediante escrito del Viceconsejero de Administración Educativa, se informó a esta Institución del comienzo de los trámites preceptivos en orden al cumplimiento de la recomendación formulada.

#### *La estimación de los rendimientos de actividades profesionales y empresariales a efectos de la concesión de becas de estudio (332/92)*

El interesado, solicitante de una ayuda para estudios no universitarios, alegaba que el Departamento de Educación, a la hora de determinar los ingresos de su unidad familiar, sumó al rendimiento neto hecho constar en la correspondiente declaración del IRPF, el importe del Salario Mínimo Interprofesional, por tratarse de rendimientos fruto de una actividad empresarial.

Este hecho determinó que superara los límites de renta establecidos en la base de la convocatoria, con la consecuente denegación de la ayuda solicitada.

A este respecto, el art. 10 de la Orden de 29 de Julio de 1991, por la que se convocaban las ayudas al estudio para el curso 1991-92, establece que:

“...Formarán parte de estos rendimientos las retribuciones imputables al titular de la explotación y de sus familiares que trabajen en la misma, por el importe establecido. Caso de no estar establecido, se calcularán por la media de las retribuciones de los trabajadores por cuenta ajena de la explotación, y en su defecto, por el salario mínimo interprofesional”.

No obstante, a juicio de esta Institución, la adición de la retribución del titular (y en su defecto del SMI) al rendimiento neto hecho constar en la declaración del IRPF, sólo procede en el caso de que este concepto se haya inclui-



do previamente como gasto deducible de los ingresos, ya que de lo contrario se estarían imputando beneficios inexistentes, lo que se hizo saber al Departamento mediante una recomendación formulada al respecto.

Aceptado este argumento, se dieron las instrucciones oportunas para la concesión de la ayuda inicialmente denegada, y así, para los próximos cursos, la aplicación de este criterio se ha garantizado mediante la inclusión en la redacción del correspondiente precepto, de la frase *previamente incluidos como gastos*.

### *Omisión del currículum vitae en la valoración de las pruebas de acceso a la Universidad para mayores de 25 años (370/92)*

Una persona que participó en las pruebas de acceso a la Universidad para mayores de 25 años, y que fue declarada como no apta, presentó una queja por entender que en la valoración que se le había realizado no se tuvo en cuenta su currículum vitae.

La Orden de 26 de mayo de 1972 sobre acceso a la Universidad para mayores de 25 años, establece en su artículo 3.1 que la idoneidad de los candidatos se valorará sobre la base del currículum vitae y de dos pruebas.

Con fundamento en lo previsto en la citada orden, se pidió un informe a la Universidad para conocer si se había procedido a la valoración del currículum. Una vez examinado el expediente, la Universidad comprobó que, como consecuencia de un error, no había sido valorado el currículum de la interesada, por lo cual se revisó la anterior calificación y fue declarada apta para el acceso a la Universidad.

La fecha en la que como consecuencia de la revisión fue declarada como apta impedía, sin embargo, que la interesada se incorporase al curso académico 1992-93. Ello se debía a que, tras la superación de las pruebas de acceso, los aprobados deben realizar un curso de iniciación y orientación universitaria antes de su incorporación a los estudios universitarios que deseen cursar, y a que dicho curso había ya finalizado para entonces; por lo tanto, no podía incorporarse al curso que le habría correspondido, caso de que no se hubiese cometido un error en la valoración de su currículum.

Planteada esta nueva cuestión ante la Universidad del País Vasco, la misma consideró que cabía configurar el supuesto entre los casos de exención de la realización del curso de iniciación y orientación universitaria, por lo que en su lugar debía presentar un trabajo desarrollado según las indicaciones del Coordinador General del acceso a la Universidad del País Vasco.

De esta manera, la interesada consiguió que su aptitud para el acceso a la Universidad tuviese los mismos efectos que correspondían a su examen, de no haberse producido el error que originó la queja.

### *Denegación de becas a estudiantes extranjeros por no poseer la nacionalidad española (535/92)*

En la convocatoria para la concesión de becas y ayudas para realizar estudios universitarios, fueron denegadas las solicitudes de dos estudiantes por no poseer la nacionalidad española. Los interesados eran de nacionalidad alemana con vecindad administrativa en esta Comunidad Autónoma.

Efectivamente, en la convocatoria de becas de enseñanza universitaria, se establece la necesidad de tener la nacionalidad española y vecindad administrativa en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Ahora bien, teniendo en cuenta la incorporación española en la Comunidad Europea, resultaba necesario analizar la incidencia que ese hecho podía tener a efectos de la queja planteada. En este sentido, el Reglamento nº 1.612/68 del Consejo, de 15 de octubre, relativo a la libre circulación de los trabajadores dentro de la Comunidad Europea, en su artículo 12 establece lo siguiente:

“Los hijos de un nacional de un Estado miembro que está o haya estado empleado en el Territorio de otro Estado miembro serán admitidos en los cursos de enseñanza general, de aprendizaje y de formación profesional en las mismas condiciones que los nacionales de dicho Estado, si esos hijos residen en su Territorio.

Los Estados miembros fomentarán las iniciativas que les permitan seguir los mencionados cursos en las mismas condiciones.”

En vista de lo estipulado en el reglamento citado, y de la incorporación española a la Comunidad Europea, parece preciso que en la normativa reguladora de las ayudas al estudio se elimine cualquier requisito que excluya a un hijo de un ciudadano de un Estado miembro, si ese hijo reside en esta Comunidad Autónoma.

Por todo ello, se dirigió una recomendación al Departamento de Educación, Universidades e Investigación, para que la cuestión de la nacionalidad no fuese motivo de denegación de las solicitudes de beca presentadas por estudiantes de un Estado miembro de la Comunidad Europea.

El Departamento de Educación, Universidades e Investigación, compartiendo el criterio del Ararteko, aceptó las solicitudes, sin perjuicio de que la concesión de las becas dependiese del cumplimiento de los requisitos restantes de la convocatoria.

### *La implantación del nuevo plan de estudios musicales (586/92)*

La implantación del nuevo plan de estudios musicales previsto en la Ley Orgánica 1/90 de 3 de octubre de Ordenación del Sistema Educativo originó ciertas dificultades en determinados centros musicales a la hora de atender las

solicitudes de ingreso de alumnos y, como consecuencia de ello, se presentaron varias quejas ante este Ararteko.

Alumnos que seguían las anteriores enseñanzas se vieron obligados en el presente curso a realizar unas pruebas de aptitud para adaptarse al nuevo plan. Asimismo, comprobaron que no podían continuar dichas enseñanzas, a no ser que hubiesen alcanzado un nivel mínimo en las mismas.

La nueva configuración de los estudios musicales, encaminados al ejercicio profesional, trae consigo, como consecuencia de unos planes de estudios más exigentes, unas necesidades organizativas distintas de las que existían anteriormente en las escuelas de música. Ello ha supuesto una reducción en la oferta de plazas, con la consiguiente necesidad de adecuar la oferta de plazas a la demanda.

De la misma manera, con este plan se ha iniciado un proceso de extinción gradual de los anteriores planes de estudios. En el caso de que los alumnos no tuvieran aprobadas un mínimo de asignaturas en las anteriores enseñanzas, éstas quedaban extinguidas a partir del curso 1992-93, de acuerdo con la implantación prevista en el RD 986/1991 de 14 de julio.

En la nueva regulación, junto con la enseñanza dirigida al ejercicio profesional, se regula la enseñanza no reglada orientada a la formación de aficionados, cuyas necesidades pedagógicas son menos exigentes. Se establecen, por tanto, dos tipos de enseñanzas musicales respondiendo a diferentes finalidades educativas.

Por otro lado, existe la posibilidad de que los alumnos que en principio no se incorporen a las enseñanzas musicales regladas, puedan hacerlo posteriormente, previa demostración de sus conocimientos en una prueba, como se recoge en el art. 40.2 de la LOGSE.

Fruto de esa adecuación, tuvo lugar la realización de unas pruebas de admisión encaminadas a medir las específicas aptitudes de los alumnos.

Una limitación en el número de alumnos admitidos en cursos anteriores para cursar los estudios declarados a extinguir, habría evitado algunas de las quejas presentadas. Sin embargo, hay que tener en cuenta, a este respecto, que en algunos casos la medida de reducción de plazas en las nuevas enseñanzas, fue acompañada de la oferta de matriculaciones en enseñanzas no regladas.

Sin restar importancia a las alteraciones producidas por la implantación de las nuevas enseñanzas, el Ararteko entendió que, en lo referente a las medidas adoptadas para su aplicación, los centros musicales habían obrado conforme a la legalidad vigente. Atendiendo a esta consideración, así como a la decisión de varios ayuntamientos, entre ellos el de Vitoria-Gasteiz, de incorporar una oferta de enseñanzas no regladas, se acordó el archivo del expediente.

### 3.4. FUNCION PUBLICA Y ORGANIZACION ADMINISTRATIVA

#### A) Introducción

Han sido 87 las quejas presentadas en este área, lo que supone un 16,3% del total. Atendiendo a la Administración a la que se han dirigido, podemos distribuirlas de la siguiente manera:

- Gobierno Vasco .....	60
- Diputaciones .....	3
- Ayuntamientos .....	24

El reparto por subáreas de las reclamaciones referidas a función pública ha sido:

- Función pública sanitaria .....	31
- Función pública docente .....	6
- Oposiciones y concursos .....	30
- Régimen disciplinario .....	3
- Régimen retributivo .....	6
- Otros .....	3

Respecto a la Organización Administrativa, las quejas recibidas suponen una cifra de 8.

En el apartado de Función Pública, la denegación de las peticiones de acceso a su propio expediente, presentadas por aspirantes que no estaban conformes con los resultados de las calificaciones obtenidas, ha sido motivo de varias quejas. Las denuncias muestran que junto con una reticencia a facilitar dicho acceso, se incurre habitualmente en la práctica de resolver las reclamaciones presentadas contra las calificaciones obtenidas, sin que en las denegaciones se recojan los motivos para ello.

Algunas quejas relacionadas con la selección de personal de carácter temporal han servido para llamar la atención sobre la importancia de las relaciones de puestos de trabajo. La adecuación a las exigencias de cada puesto debe ser un objeto primordial, teniendo en cuenta la vinculación que tiene cualquier proceso respecto a los requisitos que figuran en las relaciones de puestos de trabajo.

La indefinición formal de determinados puestos de trabajo del SVS-Osakidetza ha motivado varias quejas. Dichas plazas, creadas por la Administración de esta Comunidad Autónoma con anterioridad a las transferencias del INSALUD, tuvieron, desde su origen, un tratamiento análogo a los puestos de Administración general.

El contenido de estas plazas, sugería su regulación dentro del ámbito asistencial en el que los titulares desarrollaban sus funciones, sin perjuicio del res-

peto de los derechos personales que los mismos hubiesen consolidado. Ciertas incongruencias, como la inclusión de algunas de estas plazas en las relaciones de puestos de la Administración general, sitúan a este colectivo en una indefinición cuya provisionalidad se prolonga excesivamente.

Por último, respecto al personal docente, en respuesta a algunas quejas planteadas, es de esperar que en el próximo curso 1993-94 el concurso de traslados entre maestros pueda ser convocado una vez que se concluya la elaboración de los puestos de trabajo con la consiguiente adscripción del profesorado.

En el apartado de Organización Administrativa debemos destacar, como en informes anteriores, que nuevamente el uso abusivo de la figura del silencio administrativo negativo ha sido objeto de numerosas quejas. Esperamos que tan lamentable práctica quede limitada por la regulación sobre la materia por parte de la nueva Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, de 27 de noviembre de 1992. Asimismo, la indefensión que crea en los derechos de los administrados la defectuosa notificación de actos administrativos ha sido otro de los motivos de las quejas.

## **B) Selección de quejas**

*De la irregular revocación de acuerdos municipales cuando éstos crean derechos a favor de terceros (573/91)*

Un ciudadano recurrió al Ararteko para denunciar la actuación del Ayuntamiento de Bermeo en el proceso de selección y contratación laboral temporal de una plaza de informador juvenil.

El interesado, tras superar el correspondiente proceso selectivo, había sido nombrado Técnico de Información Juvenil, pero la Junta Rectora del Patronato de Salud y Bienestar Social de Bermeo suspendió la eficacia de este acuerdo, por lo que el reclamante no pudo incorporarse al nuevo trabajo. El afectado interpuso recurso de reposición pero el Ayuntamiento no le contestaba.

Tras varias reclamaciones, llegó la respuesta del Patronato Municipal de Salud y Bienestar Social, y en ella se señalaba que había quedado estimado el recurso de reposición, por lo que quedaba superado el obstáculo que impedía al ciudadano seleccionado incorporarse a su puesto de trabajo.

Sin embargo, en virtud de un recurso interpuesto por el aspirante que había quedado clasificado en segundo lugar, a los pocos días, el Ayuntamiento de Bermeo, sin seguir el procedimiento legalmente establecido, adoptó un acuerdo por el que resolvía de plano rescindir el contrato. En estos supuestos, el art. 110 de la Ley de Procedimiento Administrativo requiere que el Ayuntamiento efectúe una declaración previa de lesividad y lo impugne ante el Tribunal Superior de Justicia, pero para evitar este trámite externo al ámbito

de actuación municipal, el Ayuntamiento hizo pasar la revisión del acuerdo como si se tratara de la rectificación de un error aritmético. Como consecuencia de ello, se adjudicaba la plaza y el contrato al aspirante que había quedado en segundo lugar en el proceso selectivo, y no al vecino que había presentado la queja.

Entre tanto, la Institución tuvo conocimiento de que el reclamante había interpuesto recurso contencioso administrativo ante el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, por lo que, en virtud de lo dispuesto en el art. 13.1 de la Ley 3/85 por la que se crea y regula esta Institución, el Ararteko se vio obligado a suspender su actuación, y así se lo comunicó a las partes.

*Exclusión de la convocatoria de contratación temporal no cualificada (574/91, 58/92, 373/92)*

Se recibieron en esta Institución varios escritos de queja de vecinos de Vitoria-Gasteiz en los que denunciaban su exclusión de la convocatoria de contratación temporal no cualificada de 1991-1992 por acuerdo del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, entendiendo que cumplían los requisitos exigidos en las bases de dicha convocatoria.

En este sentido, los interesados nos indicaron que una vez realizadas las correspondientes pruebas, sus nombres fueron incluidos en la lista de excluidos por no cumplir con el requisito número 8, que señalaba: "Quedarán excluidos aquellos/as aspirantes/as cuyos ingresos familiares sean superiores a 50.000 ptas. brutas/mes por cada miembro de la unidad familiar, hasta un límite máximo de 200.000 ptas. brutas/mes o cuyo/a cónyuge o compañero/a tenga un puesto de carácter fijo."

No obstante, los reclamantes consideraban que los ingresos de sus cónyuges entraban dentro de los límites establecidos en la citada base, por lo que presentaron las correspondientes reclamaciones ante el Ayuntamiento, aportando diversos documentos justificativos; sin embargo, transcurrido el plazo pertinente no habían obtenido respuesta alguna.

Puestos en contacto con la entidad municipal citada, se nos comunicó que el factor determinante que motivó la exclusión de la convocatoria de los reclamantes fue la condición de trabajador autónomo del cónyuge.

Según señalaba el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, se realizaban este tipo de convocatorias con la finalidad de fomentar el empleo entre aquellas personas que se encontraban en una situación económica precaria, por lo que se veían en la necesidad de fijar unos criterios de selección que limitasen su ámbito de aplicación en este sentido.

Por ello, en las bases se establecían unos límites económicos teniendo en cuenta los ingresos familiares, así como un límite respecto a aquellos aspirantes cuyos cónyuges tuviesen un puesto de trabajo de carácter fijo.

Este Ararteko entendía que el problema consistía en determinar si la actuación del Ayuntamiento se adecuaba o no a la legalidad, y más en concre-

to, si podía predicarse dicha actuación como discriminatoria, al excluirse de la convocatoria a aquellos cuyos cónyuges tuvieran un puesto de carácter fijo.

Con relación a este aspecto, podíamos afirmar que el establecimiento de los límites fijados en el requisito octavo de las bases no vulneraba el principio de igualdad, pues se ajustaba a la finalidad que se perseguía mediante la convocatoria.

En efecto, la doctrina del Tribunal Constitucional considera que la igualdad sólo es violada si la desigualdad está desprovista de una justificación objetiva y razonable, y así, en este caso la desigualdad estaba justificada por el propósito y los efectos de la medida considerada, debiendo darse una relación de proporcionalidad entre los medios empleados y la finalidad perseguida.

Por lo tanto, únicamente podían ser excluidos del ámbito de aplicación de la convocatoria quienes se encontrasen en uno de los supuestos previstos en el precitado requisito octavo de las bases.

En este sentido, la exclusión de la participación en las pruebas de aquellos aspirantes cuyos cónyuges fuesen trabajadores autónomos únicamente sería ajustada a derecho, si dicha circunstancia se considerase subsumible en alguno de los supuestos de exclusión del requisito octavo de las bases. Se trataría, por tanto, de un problema de interpretación jurídica del concepto jurídico indeterminado *puesto de trabajo de carácter fijo*.

Si dicha interpretación se realizara conforme a los fines de la convocatoria, sería correcto, desde un punto de vista jurídico, considerar que la limitación no hacía referencia al carácter por cuenta ajena o propia de la relación jurídica, sino a la no precariedad de la misma, por tratarse de una relación indefinida y no temporal.

De acuerdo con esta interpretación, sería correcto entender que implícitamente podría incluirse a los trabajadores autónomos en el requisito octavo como *aquellos que tengan un puesto de trabajo de carácter fijo*.

A pesar de ello, este Ararteko entendía que el hecho de no establecer expresamente en las bases la exclusión de aquellos cuyos cónyuges fuesen trabajadores autónomos, podía resultar confuso para los aspirantes, en cuanto que se les exigía una interpretación jurídica de las bases para saber si podían optar o no a la convocatoria.

Por los motivos expuestos, esta Institución recomendó al Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz que en convocatorias sucesivas se especificasen con mayor claridad los supuestos de exclusión.

### *La desprotección de un funcionario frente a las medidas de hecho de apartamiento de sus funciones (637/91)*

Un funcionario, técnico de Administración general de un ayuntamiento de Alava, se quejaba ante el Ararteko porque, desde que finalizó los cursillos de euskaldunización a los que asistía mediante convenio entre dicho ayuntamiento y HAEE/IVAP, la corporación había adoptado medidas reorganizati-

vas que afectaban seriamente a sus derechos funcionariales y que en la práctica suponía que se prescindía absolutamente de sus servicios funcionariales, ya que no le encomendaban ningún tipo de tarea y se encontraba en una situación de apartamiento y ostracismo.

El Ararteko se dirigió al Alcalde exponiéndole la situación de apartamiento en que se encontraba el funcionario y solicitando confirmación sobre determinadas conversaciones mantenidas entre el propio funcionario y un teniente alcalde, al parecer en representación del equipo de gobierno, en las que supuestamente se le manifestó que en lo sucesivo el Ayuntamiento iba a prescindir de sus servicios.

El Alcalde contestó que ni él ni ningún órgano del Ayuntamiento habían adoptado decisión alguna que afectara al derecho a la carrera funcional del interesado, sin perjuicio de que, en el ejercicio de sus facultades, en lo sucesivo pudiera acordar medidas para la mejor organización de la entidad local.

Al poco tiempo se adoptaron varias medidas organizativas, en forma verbal, que afectaron al funcionario en el sentido de que dejaba de ser Jefe de los Servicios Administrativos del área, que no debía asistir a las sesiones de la Comisión Informativa de Urbanismo, y que en lo sucesivo sus funciones se iban a limitar a realizar aquellos informes que el Teniente Alcalde le encargara.

El Ararteko envió un escrito al Alcalde indicándole que la legislación de régimen local le atribuye la competencia para dirigir la administración municipal y organizar los servicios administrativos, y por tanto, es competente para determinar qué funcionario debe ocupar un determinado puesto de trabajo. Ahora bien, esta competencia, como todas, no es absoluta, sino que la discrecionalidad de la autoridad encuentra sus límites en el resto de las disposiciones del ordenamiento jurídico. Por otro lado, el art. 169.1 a) del Texto Refundido de la Ley de Bases de Régimen Local establece que corresponden a los Técnicos de Administración General (TAG) (cual es el caso del interesado, pues es el único funcionario TAG del Ayuntamiento) las tareas de gestión, estudio y propuesta de carácter administrativo de nivel superior, sin que se pueda entender respetada esta norma en el supuesto de que a un funcionario técnico superior no se le adjudique ningún tipo de trabajo, se le libre de las tareas propias de su cargo, o no se le permita efectuar propuestas en los expedientes administrativos que se tramitan en su área. Finalizaba el Ararteko diciendo que cualquier disposición o acuerdo organizativo habría de ser adoptado por el órgano competente en forma escrita, por exigirlo así el régimen jurídico de las corporaciones locales, y porque en caso contrario se podría producir indefensión del funcionario afectado por dicha medida.

El Alcalde contestó a la información solicitada por el Ararteko indicando, entre otras cuestiones, que habían adoptado un decreto de Alcaldía por el que formalizaban de forma escrita los acuerdos organizativos anteriormente adoptados de forma verbal.

Como actuación investigatoria complementaria se solicitó del nuevo secretario de la Comisión de Urbanismo que informara sobre el número de



sesiones que había celebrado la Comisión de Urbanismo, número de puntos que había tratado y las veces en que en esos puntos figuraban informes del funcionario que había presentado la queja.

La contestación fue que a lo largo de dos meses se habían tratado 94 puntos incluidos en los órdenes del día de las comisiones informativas, de los cuales únicamente tres de ellos habían sido informados por el funcionario TAG.

Basándose en este informe el Ararteko concluía, y así se le indicó a la Alcaldía, que el funcionario, perteneciente a la subescala técnica de Administración general del Ayuntamiento se encontraba de hecho suspendido de cualquier función administrativa, salvo la emisión de esporádicos informes, lo que suponía un vaciamiento de las tareas de gestión, estudio y propuesta de carácter administrativo de nivel superior a las que tenía derecho a prestar en su condición de funcionario TAG. Esto suponía que, por la vía de hecho, sin tramitar ningún tipo de expediente disciplinario, estaba siendo objeto de una sanción como si hubiera quedado probado que era autor de una infracción grave o muy grave.

En su recomendación, el Ararteko indicaba al Alcalde que el funcionario afectado debía reincorporarse de inmediato a las funciones propias de su categoría funcional, que eran las que venía desempeñando antes de su incorporación a los cursos de euskaldunización, salvo la relativa a la jefatura de los Servicios Administrativos del área, y que debería cesar la actual situación de apartamiento que vulneraba gravemente los derechos que como funcionario le correspondían.

El Alcalde contestó negando los hechos a los que aludía el Ararteko, en los que éste fundamentaba su recomendación, haciendo, por tanto, caso omiso de la misma.

#### *Expediente de concurso-oposición. Retraso en su resolución (665/91)*

Varias personas que tomaron parte en el concurso-oposición convocado mediante la Orden de 27 de setiembre de 1990 del Consejero de Presidencia, Justicia y Desarrollo Autonómico, y que figuraban como seleccionados en las relaciones definitivas publicadas por los tribunales calificadoros, se dirigieron al Ararteko con motivo del retraso que estaba sufriendo la resolución del expediente de la convocatoria.

Los interesados se referían en su queja a los perjuicios que les ocasionaba el retraso producido. Así, la fecha de su nombramiento como funcionarios de carrera incidía en la consolidación de grado, en el devengo de trienios y en su participación en los concursos de traslados, así como en el disfrute de ventajas sociales. A estos perjuicios comunes a todos, había que añadir aquel que afectaba a los aprobados que eran ajenos a relaciones de empleo con la Administración convocante, los cuales podían encontrarse en situación de demanda de empleo.

La necesidad de resolver previamente el concurso de méritos convocado mediante la Orden de 28 de diciembre de 1990, que por diversas dificultades estaba asimismo demorándose, aparecía como la principal causa del retraso que motivó la queja de los interesados.

La íntima conexión de ambos procedimientos originaba la posposición en la aprobación del expediente del concurso-oposición, siendo necesaria la resolución previa del concurso de traslados. Así, el nombramiento de los opositores aprobados en vacantes que estaban pendientes de ser adjudicadas en el concurso de traslados, habría supuesto el desplazamiento de esas personas al resolverse este concurso de traslados.

En ese contexto se dirigió una recomendación para que se adoptasen las medidas necesarias para acelerar los procesos de cobertura de vacantes. Del mismo modo, se propuso, como medida provisional para aquellos que habían superado las pruebas del concurso-oposición y no prestaban servicios en la Administración, su nombramiento interino con carácter preferente en las plazas que pudieran estar vacantes. No obstante, esta solución podía entrar en conflicto con los criterios que regulaban la selección de personal para atender a la prestación de servicios de carácter temporal, aprobados por el Consejo de Gobierno de 30 de octubre de 1990.

Entre las plazas que formaban parte de la oferta de empleo pendiente de resolución, algunas no resultaban vinculadas necesariamente al concurso de traslados. Teniendo en cuenta esta circunstancia, la Administración resolvió la continuación del expediente del concurso-oposición para estas plazas. De esta manera, se adelantaba la solución de parte de los casos afectados por la demora que constituía el objeto de la queja planteada.

El Ararteko estimó que, de este modo, la Administración adoptaba unas medidas dirigidas al cumplimiento de la recomendación, realizada con el fin de acelerar la resolución de los procesos pendientes.

Sin justificar los retrasos que motivaron la queja presentada, las dificultades surgidas se mostraban relacionadas con el proceso de normalización iniciado con la aprobación de la Ley de Función Pública. En este sentido, la queja se refería a los primeros procesos de cobertura convocados tras la aprobación de la mencionada ley.

A juicio de este Ararteko, este caso debería servir de antecedente para que en el futuro se adopten las medidas necesarias que permitan una mayor adecuación de los procedimientos de cobertura de vacantes a los principios de eficacia y celeridad.

#### *Provisión de puestos de trabajo abiertos a distintos grupos. Valoración de méritos generales (10/92)*

Un participante en el concurso para provisión de puestos convocado por Orden de 28 de diciembre de 1990, del Consejero de Presidencia Justicia y

Desarrollo Autónomo, presentó una queja en relación con la valoración aplicada en el apartado de méritos generales.

El motivo de la queja se refería a la valoración de aquellas titulaciones distintas de las exigidas para el acceso al cuerpo al que perteneciese el concursante.

Algunos de los puestos recogidos en las denominadas relaciones de puestos de trabajo, pueden ser provistos por funcionarios pertenecientes a distintos grupos de titulación.

De acuerdo con lo previsto en la Orden de 28 de diciembre de 1990 en su base décima, apartado a), punto 5, el concursante a una plaza abierta a distintos grupos de titulación podría obtener mayor puntuación por méritos generales, en el caso de que perteneciera al grupo que exige menor titulación para su ingreso. Este caso, que puede ser menos habitual en los puestos abiertos a los grupos A y B de titulación, resulta más extendido en los que lo están a los grupos C y D si se tiene en cuenta el nivel medio de estudios existente. Así, ocurre en muchos casos que los funcionarios del grupo D tienen también la titulación de bachiller superior o equivalente, que es la exigida a los funcionarios del grupo C.

En las normas de valoración de la convocatoria no se prevé una baremación preferente para los grupos que exijan para su ingreso una titulación inferior. No obstante, así resultaría si se aplicara literalmente el mencionado apartado de la base décima de la convocatoria. Esta es la situación que llevó al interesado a presentar su queja ante el Ararteko.

La cuestión planteada se analizó a la luz del principio de igualdad, estimando que las situaciones tomadas como referencia (concurstantes del grupo C y concursantes del grupo D) suponían términos válidos de comparación. Así, si bien los grupos a los que pertenecen unos y otros funcionarios son distintos, el elemento a comparar es su mera condición de funcionarios, desde la cual concursan, aplicándoseles desde ese momento unos criterios de valoración en los que es intrascendente su grupo de pertenencia.

Constatada la existencia de una desigualdad en la aplicación literal del mencionado precepto (base décima, apdo. a), punto 5), su justificación sólo sería admisible en función de la finalidad perseguida. No se apreció sin embargo que existiese ninguna justificación. Más bien parecía que estábamos ante un resultado no deseado de la propia convocatoria.

Por todo lo expuesto, el Ararteko estimó que existía una infracción del principio de igualdad en la aplicación de la Orden de 28 de diciembre de 1990, y dirigió una recomendación a la Administración para que las bases contenidas en dicha orden se aplicaran del modo más acorde con el principio de igualdad.

La Administración entendió que la valoración realizada se ajustaba a lo indicado por las propias bases de la convocatoria, y que por tanto no cabía realizar una valoración de las titulaciones en un modo distinto al realizado. No obstante, admitiendo los motivos que llevaron al Ararteko a dirigir la indicada

recomendación, la Administración manifestó su voluntad de tener en cuenta la misma en las posteriores provisiones de puestos de trabajo.

Agotadas las actuaciones en relación con esta cuestión, y una vez manifestada la discrepancia del Ararteko respecto a la resolución que se adoptó, procedimos al archivo del expediente dando traslado al reclamante de las actuaciones que se realizaron en este caso.

*Sobre el cambio de condiciones laborales de una trabajadora por integración de su centro en la red pública educativa (28/92)*

Como es sabido, el Instituto de Idiomas Modernos de Vitoria-Gasteiz, dependiente de la Caja Vital, quedó integrado en la Escuela Oficial de Idiomas como consecuencia de un acuerdo entre esta entidad y el Departamento de Educación Universidades e Investigación.

En el convenio citado se recogía la subrogación de la Administración en los derechos y obligaciones de los trabajadores, con una previsión respecto a la adecuación a los requisitos de titulación exigidos al personal docente. Así, se preveía una adecuación de las condiciones de trabajo, ya que algunas personas que venían desempeñando tareas docentes no cumplían con los requisitos de titulación para ello.

Una trabajadora afectada por el proceso de integración se dirigió al Ararteko entendiendo que no se habían respetado sus derechos laborales, entre ellos el referido al aspecto salarial. Ello se debía a que la reclamante, quien anteriormente impartía clases, pasó a desempeñar tareas no docentes tras la integración, y este cambio de categoría supuso una disminución en sus retribuciones.

En el informe del Departamento de Educación Universidades e Investigación se indicaba que las nuevas retribuciones eran superiores a las contempladas para su categoría laboral en el convenio colectivo para el personal laboral del Departamento. Esta Institución, sin embargo, estimó que no era éste el objeto de la queja, la cual se refería a la disminución respecto a sus anteriores retribuciones.

Si bien la adecuación de la categoría laboral a la titulación podía resultar necesaria, no debía implicar en sí misma una disminución retributiva. Por ello, sin cuestionar la categoría que se tomó como referencia, el Ararteko consideró que debían respetarse las retribuciones que la interesada venía percibiendo con anterioridad a la subrogación, y en este sentido se dirigió una recomendación al Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

En contestación a la recomendación realizada, el Departamento indicó que, en su opinión, no procedía acceder a lo solicitado por la interesada, sin embargo, no expuso los fundamentos para no aceptarla.

A la vista de lo actuado, se procedió al archivo del expediente, disponiendo su inclusión en este Informe anual al Parlamento.

*Apertura de la correspondencia dirigida a una oficina administrativa a nombre de un funcionario (166/92)*

Un funcionario se dirigió al Ararteko exponiendo que en la oficina administrativa en la que prestaba servicios, se procedía a la apertura de la correspondencia que iba dirigida a su nombre.

El interesado había solicitado a la Administración que la correspondencia dirigida a él fuese abierta en su presencia.

La cuestión planteada aparecía relacionada con la regulación que sobre los registros administrativos se establece en la Ley de Procedimiento Administrativo.

El funcionamiento de los registros administrativos, de conformidad con las previsiones contenidas en la citada ley, resultaba de gran trascendencia, pues a la vista de los asientos que figuraran en aquel registro, quedarían determinadas las fechas de presentación de los documentos administrativos, con los efectos que se derivaran para cada caso. Esta vinculación de los efectos propios de un documento a su inscripción en un registro administrativo, daba a entender que no estábamos ante una norma de carácter meramente organizativo.

La circunstancia de que en la correspondencia figurara el nombre de un funcionario, no desvirtuaba el hecho de que se considerase como documento administrativo.

Por otro lado, hay que tener en cuenta que resulta habitual la remisión a una oficina de escritos y oficios a la atención de un funcionario. En este sentido, si bien podría plantearse la posibilidad de que la apertura de dicha correspondencia se realizara en presencia de los funcionarios destinatarios, esta medida aparece como un trámite de difícil aplicación en la organización administrativa.

Por ello, el Ararteko entendía que la apertura de toda la correspondencia dirigida a una oficina administrativa es una operación de carácter previo cuyo fin es adoptar, entre otras decisiones, sus efectos administrativos y, entre éstos, su acceso al registro correspondiente, por lo que la acción de apertura no suponía una actuación irregular de la Administración.

Con independencia de lo anterior, puede resultar en ocasiones que la correspondencia enviada a una dependencia administrativa a nombre de un funcionario, contenga documentación de carácter sindical. En esos casos, si tal circunstancia se indica en el sobre, la correspondencia es entregada directamente a su destinatario de conformidad con la Ley Orgánica de Libertad Sindical en relación con el derecho a recibir información sindical.

En consecuencia, el Ararteko entendió que, fuera de aquellos casos que afectan al derecho a recibir información sindical, la apertura de la correspondencia dirigida a una dependencia administrativa a nombre de un funcionario no suponía una actuación irregular de la Administración.

Una persona que participó en las pruebas convocadas por SVS-Osakidetza para cubrir unas plazas de la categoría de administrativos, se dirigió al Ararteko planteando su discrepancia con la actuación del Tribunal.

La interesada, disconforme con la puntuación obtenida, solicitó la revisión de la corrección de las pruebas. El resultado de la revisión no la satisfizo, por lo que pidió autorización para tener acceso a su expediente, con objeto de conocer diversos extremos del examen, entre ellos las respuestas que fueron consideradas como válidas.

Al ser denegada su petición, presentó una queja por este motivo y solicitó que se le indicase cuáles eran las respuestas válidas a cinco preguntas concretas.

El Ararteko consideró que en el acceso a dicha información, sin que constituyese un fin en sí mismo, constituía un derecho de carácter instrumental, en la medida que la posibilidad de articular un recurso debidamente fundamentado contra la valoración de su examen, quedaba condicionada a que se facilitasen las respuestas solicitadas por la reclamante. En este sentido el Ararteko dirigió una recomendación al SVS para que suministrara la mencionada información.

El SVS estimó que el tribunal de las pruebas no estaba obligado a atender la petición de la interesada, pero no obstante, comunicó al Ararteko cuáles fueron las respuestas válidas solicitadas, atendiendo, tal y como indicó en su escrito, al respeto del que era acreedora esta Institución.

Posteriormente, la reclamante se dirigió de nuevo al SVS con el fin de obtener la totalidad de la plantilla de respuestas válidas del ejercicio con cuya corrección no estaba conforme. Al ser denegada su petición, acudió nuevamente al Ararteko.

Tratándose del mismo motivo de queja, esta Institución dirigió una nueva recomendación, fundamentando la misma en que, en los supuestos de disconformidad con la puntuación otorgada por los tribunales, el poder disponer de las respuestas consideradas correctas, puede resultar un elemento básico para la defensa de sus intereses. Se indicaba, asimismo, que la circunstancia de que los tribunales calificadoros ejercen en sus actuaciones una competencia que es en esencia discrecional y que, salvo supuestos de arbitrariedad, no es susceptible de control jurídico, no puede constituir motivo para la denegación de las respuestas solicitadas por los opositores.

La falta de previsión en las bases de la convocatoria no podía suponer un obstáculo para acceder a la pretensión de la interesada, la cual ostentaba la legitimidad, de conformidad con los artículos 23 y 26 de la Ley de Procedimiento Administrativo.

Lo anteriormente expuesto, junto con la consideración del principio de transparencia que ha de presidir la actuación de la Administración pública, llevó a concluir que la queja presentada resultaba fundamentada.

Sin embargo, la recomendación realizada no fue atendida, basando la negativa en la decisión del propio tribunal calificador.

Ninguna razón fundada en derecho fue aducida para oponerse al cumplimiento de la recomendación del Ararteko, por lo cual se comunico al SVS-Osakidetza que se haría una alusión expresa a su actuación en el Informe anual dirigido al Parlamento Vasco.

*Asignación de publicidad oficial a un periódico publicado íntegramente en euskara (491/92)*

El modo en el que la publicidad oficial del Gobierno Vasco venía siendo asignada fue motivo para que un periódico de esta Comunidad Autónoma, publicado íntegramente en euskara, presentase una queja ante el Ararteko.

Estudiados los criterios que venían siendo de aplicación, el Ararteko entendió que los mismos permitían básicamente un tratamiento objetivo de la asignación de la publicidad oficial.

No obstante, algunos antecedentes estudiados en relación con la queja planteada, permitían enjuiciar actuaciones anteriores y concluir que algunos factores determinantes a la hora de asignar la publicidad no eran tenidos en cuenta, de manera que el principio de igualdad en la participación de los beneficios públicos podía quedar afectado.

Por ello, el Ararteko dirigió una recomendación para que aquellos criterios que eran aplicados a los medios de comunicación en general, tuviesen en cuenta las especificaciones que resultaban necesarias por tratarse de un periódico publicado íntegramente en euskara. Una vez realizada esta recomendación, proyectada a futuras actuaciones, el Ararteko procedió al archivo del expediente.

*De la falta de contestación administrativa a un recurso de reposición (541/92)*

Se recibió en esta Institución un escrito de queja en el que se denunciaba la omisión de contestación expresa, por parte del Ayuntamiento de Hernani, a un recurso de reposición. Los reclamantes se habían dirigido reiteradamente al municipio citado en demanda de una respuesta escrita al mencionado recurso administrativo.

Una vez comprobado que el problema de fondo planteado entre los interesados y el Ayuntamiento se encontraba pendiente de resolución judicial, este Ararteko se dirigió al Alcalde haciendo referencia al aspecto del silencio administrativo ocurrido, recordándosele los reiterados pronunciamientos de esta Institución en torno a la obligación que compete a toda la Administración de contestar por escrito a las demandas planteadas por los ciudadanos.

En la información remitida desde el Ayuntamiento de Hernani sobre el particular, se reafirmaba la inexistencia de contestación expresa al recurso presentado dos años antes, a la vez que se desprendía la falta de voluntad de la corporación de dictar tal resolución. Por todo ello, este Ararteko se dirigió nuevamente al Alcalde de dicha localidad manifestando el desacuerdo de esta Institución con el actuar administrativo seguido en este caso y reiterándole la existencia de una infracción a lo dispuesto en la legislación de procedimiento administrativo. Igualmente, se procedió a comunicar a los interesados y al Alcalde del Ayuntamiento de Hernani que el Ararteko denunciaría este incumplimiento municipal en el Informe anual remitido al Parlamento Vasco.

### *Procedimientos de Selección. Entrevista y lectura pública del ejercicio (671/92)*

En las bases de una convocatoria para cubrir un puesto de trabajo en un Ayuntamiento se preveía la realización de una entrevista dentro del proceso de selección. Asimismo se establecía la lectura de los ejercicios realizados ante el tribunal que presidía el proceso selectivo. Estos dos puntos de la convocatoria -entrevista y lectura- eran considerados por un aspirante como una irregularidad, y por este motivo se dirigió al Ararteko.

Estudiados los motivos de la queja presentada, se concluyó que el contenido de las bases era conforme con la normativa aplicable a los procedimientos de selección de personal. En este sentido, se comunicaron al interesado los motivos que llevaron al Ararteko a considerar infundada la queja.

La Ley de Función Pública Vasca, al regular los procedimientos de selección de personal, prevé la posibilidad de realizar entrevistas como sistema de selección (art. 25 de la Ley 6/89 de Función Pública Vasca, de 6 de julio), y en consecuencia, las bases utilizaban un procedimiento previsto en la ley.

Por otro lado, la utilización de este sistema es habitual, siendo su objetivo el de conocer capacidades o aptitudes de los aspirantes, como pueden ser la propia capacidad de expresión verbal.

En cuanto a la lectura de los ejercicios por los aspirantes en sesión pública, no es un medio nuevo en los procedimientos de selección de personal. La introducción de su lectura en sesión pública respondía precisamente a garantizar la objetividad del proceso selectivo. En este sentido, la publicidad que se propugna en la Ley de Función Pública no debe entenderse referida únicamente a la convocatoria y a los resultados, sino a la propia publicidad de las actuaciones de los opositores frente al tribunal. Esta lectura, que según lo indicado sería deseable que existiera siempre, no será posible sin embargo en todos los casos.

Al igual que ese método, existen otros como pueden ser el de las hojas de ejercicios en las que se arranca el nombre del opositor. No obstante, la decisión de emplear estos sistemas entra dentro del ámbito de decisión de la Administración que convoca las pruebas. Puede servir de ejemplo de lo indica-



do la previsión que en el ámbito de la Administración del Estado se establece en la Orden de 18 de febrero de 1985. En esta norma se prevé que en los ejercicios escritos de las pruebas selectivas para ingreso en la Administración del Estado que no hayan de ser leídos ante los tribunales, sino corregidos directamente por éstos, no podrán constar datos de identificación de personal.

De acuerdo con las anteriores consideraciones se archivó la queja, indicando al interesado que el Ararteko quedaba a su disposición en el caso de que se diera una actuación irregular del tribunal de la convocatoria.

### 3.5. HACIENDA

#### A) Introducción

Las quejas recibidas en el área de Hacienda han sido 46, prácticamente la misma cifra que la registrada durante el año 1991. Proporcionalmente, el bloque más importante sigue siendo el referido al IRPF, concretamente el constituido por las reclamaciones relativas a la sujeción o no de determinadas rentas y a los requisitos para practicar las deducciones del impuesto.

En el ámbito de los tributos municipales, es preciso hacer mención de las quejas contra los incrementos de valor puestos de manifiesto como consecuencia de la aplicación de índices municipales de valoración alejados de los precios reales de mercado, y la consiguiente posibilidad de plantear contra los mismos la tasación pericial contradictoria.

Igualmente, es importante el número de las quejas relacionadas con el cobro de precios públicos por prestación de servicios o aprovechamiento especial del dominio público. Cabe reseñar que genera especial conflictividad el importe de los mismos, el cual, según establece la legislación local, debe cubrir como mínimo el costo del servicio.

Por último, es obligada la referencia a las reclamaciones planteadas por los administrados contra la falta de notificación personal en los impuestos de cobro periódico, con la supuesta indefensión a que da lugar; el tema ha sido objeto de una recomendación que queda detallada en el correspondiente apartado de este Informe.

Por administraciones afectadas, las quejas recibidas se han distribuido de la siguiente manera:

- Gobierno Vasco .....	3
- Diputaciones .....	26
- Ayuntamientos .....	17

## B) Selección de quejas

*Determinación de la base imponible en el Impuesto sobre Construcciones, Obras e Instalaciones (559/91)*

La comunidad de propietarios de un edificio industrial en Bilbao llevó a cabo las obras de remodelación del ascensor y el montacargas del inmueble. El presupuesto de la obra civil, debidamente visado por el Colegio de Arquitectos Vasco-Navarro, ascendía a 2.178.620 pesetas, sin incluir el costo de los aparatos a instalar, que era de aproximadamente 7 millones de pesetas. El Ayuntamiento de Bilbao, al practicar las liquidaciones por la Tasa de Licencia de Obras y del Impuesto sobre Construcciones, Obras e Instalaciones, tomó como base imponible la suma de ambas cantidades, es decir, 9.216.500 pesetas.

A este respecto, tanto la norma foral como la ordenanza fiscal correspondiente establecen que la base imponible del impuesto está constituida por el *coste real y efectivo de la construcción, instalación u obra*.

La controversia surge a la hora de determinar qué ha de entenderse por *coste real y efectivo*. Así, a juicio del Ayuntamiento el ascensor y el montacargas corren un destino parejo al resto de materiales, y han de formar parte de la base imponible.

En opinión de los vecinos, sin embargo, la base imponible ha de ser equivalente al presupuesto visado por el Colegio de Arquitectos, que no incluye el costo de los aparatos.

El criterio de la Institución coincidía con el mantenido por la comunidad de propietarios, en el sentido de considerar excluida la maquinaria instalada, basándose en diversas sentencias que, referidas a la tasa por licencia de obras, ha dictado el Tribunal Supremo, entre ellas las de fechas 19 de abril de 1980 (Ar. 1.357), y de 10 de mayo de 1982 (Ar. 2.763), que aun siendo anteriores a la Ley de Haciendas Locales pueden ser de ayuda a la hora de aclarar la cuestión debatida.

Así, esta última, en su considerando segundo expresa:

“...de donde se desprende que el costo de las instalaciones mecánicas que, en virtud de esas obras se van a situar en el terreno, no puede ser objeto de gravamen, ni por lo tanto su importe ser incluido en la base del arbitrio.”

A título de ejemplo, el art. 5.2 de la Ordenanza Fiscal del Ayuntamiento de Madrid, tras indicar que la base imponible está constituida por el *coste real y efectivo de la construcción, instalación u obra*, aclara que:

“Se entiende por *coste real y efectivo* el presupuesto de las unidades de obra realizadas, incluyendo el beneficio del contratista y

excluyendo tanto los honorarios profesionales como el coste de la maquinaria que se haya instalado”.

Pese a la recomendación formulada en este sentido, el Ayuntamiento de Bilbao no apreció razones suficientes para su acatamiento, por lo que este Ararteko le notificó la inclusión de este asunto en el Informe Anual al Parlamento y procedió al archivo del expediente.

*Validez de la notificación efectuada en el último domicilio hecho constar por el contribuyente (592/91)*

El reclamante, con motivo de su traslado a Zaragoza, procedió en el año 1983 a la venta de su vivienda habitual en Bilbao. En el mes de mayo de 1989, recibió en su nuevo domicilio de aquella ciudad notificación de providencia de apremio por el concepto tributario de Renta de las Personas Físicas, correspondiente al ejercicio de 1979.

En el mismo mes interpuso recurso de reposición fundado en la falta de notificación reglamentaria de la liquidación en período de pago voluntario, que fue desestimado.

De la documentación aportada se desprendía que el servicio de notificaciones de la Hacienda Foral, al ser devueltos los envíos por ausencia del destinatario, procedió a su publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia.

A este respecto, el art. 45.2 de la Ley General Tributaria establece que :

“Cuando un sujeto pasivo cambie su domicilio, deberá ponerlo en conocimiento de la administración tributaria, mediante declaración expresa a tal efecto.”

De esta manera, la notificación efectuada en el último domicilio hecho constar por el interesado es válida a todos los efectos, y estando éste ausente del mismo procede la inclusión de edictos en el Boletín oficial de la provincia.

Así pues, no cabía estimar el motivo opuesto por el contribuyente contra la providencia de apremio, es decir, la falta de notificación reglamentaria de la liquidación.

Por lo tanto, no apreciando vulneración de la legalidad en vigor, este Ararteko procedió al cierre del expediente.

*Sujeto pasivo del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales (124/92)*

El reclamante y su cónyuge otorgaron capitulaciones matrimoniales dirigidas fundamentalmente a la liquidación y disolución de su sociedad de gananciales.

Entre otras estipulaciones, se adjudicó a la esposa el pleno y exclusivo dominio de un piso situado en Vitoria. Un año después, ésta otorgó escritura de cancelación de la hipoteca que pendía sobre el mencionado inmueble.

Sin embargo, la Hacienda Foral de Alava giró liquidación sobre el Impuesto de Actos Jurídicos Documentados a nombre del marido, quien interpuso recurso de reposición que fue desestimado.

A este respecto, si bien el marido figuraba en primer lugar como titular del préstamo hipotecario, la cancelación de la hipoteca se hizo a instancia de su esposa, y a quien benefició fue a ella misma, en la medida en que una vez libre de cargas pudo enajenar el inmueble, lo que llevó a efecto posteriormente sin la intervención de su ex-marido.

Formulada una recomendación en ese sentido a la Sección del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados de la Hacienda Foral de Alava, y una vez examinadas por ese organismo las alegaciones expuestas, se procedió a anular la liquidación girada, practicándose en su lugar otra a nombre de la ex-mujer y adjudicataria de la vivienda sobre la que recaía la hipoteca.

*Índices de valoración en el IMIVT. Presunción "Iuris tantum" de legalidad (189/92)*

En el año 1988 los reclamantes adquirieron una vivienda de nueva construcción en Vitoria-Gasteiz.

El Ayuntamiento practicó las correspondientes liquidaciones por el Impuesto Municipal sobre Incremento del Valor de los Terrenos, sometiendo a gravamen el incremento experimentado en el período comprendido entre la adquisición de los terrenos por el constructor en 1986 y la de las viviendas ya construidas en 1988.

La cuota resultante fue en algunos casos desorbitada, dado que los valores finales llegaron a representar un incremento del 1.000% respecto de los iniciales.

Este hecho obedeció fundamentalmente a que los índices municipales utilizados para calcular el valor de los terrenos al inicio del período, es decir, en 1986, eran los aprobados por el Ayuntamiento para el año 1976, que en Vitoria permanecieron inmóviles hasta que en 1988 se implantó el nuevo régimen catastral.

A este respecto, es preciso indicar que el valor corriente en venta de los terrenos es el valor que debe prevalecer sobre el de la presunción de los indi-

ces valorativos municipales, que es *iuris tantum*, es decir que puede ser destruida mediante prueba en contrario.

Así, según expresa la STS de 15 de febrero de 1991 (Ar. 1.115):

“...al ponerse de manifiesto la imposibilidad de la fijación del valor exacto y real del objeto, y existir por tanto, una contradicción entre las diferentes valoraciones concurrentes, se ha producido una desvirtuación de la presunción de veracidad de los valores indiciarios y procede, por ello, una tasación pericial contradictoria”.

Desde este punto de vista, el Ararteko formuló una recomendación al Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz con el fin de que se practicara de oficio la tasación pericial contradictoria, lo que la corporación rechazó argumentando que el expediente objeto de queja había sido recurrido en reclamación económico-administrativa ante el Organismo Jurídico Administrativo de Alava, remitiéndose a la resolución que al respecto dictara el mismo.

Ello no obstante, considerando no acatada la recomendación formulada, se procedió al archivo del expediente y a su inclusión en el Informe anual al Parlamento Vasco.

#### *Incremento de los precios públicos del conservatorio de música de Galdakao (190/92)*

Con fecha 26 de noviembre de 1991, el Pleno del Ayuntamiento de Galdakao aprobó los nuevos precios públicos por prestación del servicio de enseñanza en la Escuela de Música Municipal, que entrarían en vigor a partir del 1 de enero de 1992, es decir, a mediados del curso académico, con subidas en algunas materias de hasta un 300% respecto a los precios vigentes el año anterior.

Ante la oposición de un sector de la asociación de padres de alumnos, a primeros del mes de abril, el Ayuntamiento ofertó una reducción de 4.000 ptas./mes en instrumento de grado medio y de 1.000 ptas./mes en instrumento de grado elemental. Esta propuesta fue rechazada por considerar un sector de padres de alumnos que la subida debía equivaler, a lo sumo, a la experimentada por el IPC.

El día 6 de mayo, tras una reunión mantenida entre representantes de la corporación y de esta Institución, la oferta fue mejorada con una reducción de 4.400 ptas. en grado medio y 1.700 en grado elemental.

Junto con esta medida, se ofreció la posibilidad de fraccionar el pago, un 50% antes del 10 de junio y el 50% restante antes del 10 de julio.

Por último se obtuvo el compromiso de la corporación de favorecer al mayor número de alumnos con el importe de las becas.

Una vez trasladados los términos del mencionado compromiso a la asociación de padres, la asamblea, tras realizar diversas consideraciones, comunicó su aceptación, por lo que considerando solucionado el objeto de la queja se cerró el expediente.

#### *Bonificación en la tasa de la Licencia Municipal de Obras (204/92)*

El reclamante, vecino de Basauri, alegaba que en los impresos informativos facilitados por las delegaciones territoriales de Urbanismo del Gobierno Vasco a efectos de rehabilitación protegida de viviendas, se incluía entre los beneficios fiscales la bonificación del 90% de la tasa por licencia municipal de obras.

Una vez tramitado el expediente y concedida la ayuda para rehabilitación, el interesado solicitó al Ayuntamiento de Basauri la bonificación en la tasa, siéndole denegada basándose en la disposición adicional 3ª de la Norma Foral 5/89 de Haciendas Locales, según la cual a partir del 31 de diciembre de 1989 quedaron suprimidos cuantos beneficios fiscales estuvieran establecidos en los tributos locales, tanto de forma genérica como específica.

De esta manera, aunque sin duda involuntariamente, se indujo a error al solicitante, dando lugar a uno de los supuestos previstos en el art. 8 de la Ley 26/1984, de 19 de julio, General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, según el cual los consumidores o usuarios podrán exigir el contenido y garantías del servicio ofrecido, aun cuando no figuren expresamente en el contrato celebrado o en el documento o comprobante recibido.

No obstante, dado el carácter de fomento de estas ayudas y la involuntariedad de incluirlas erróneamente en los impresos de solicitud, no se consideró procedente extender la responsabilidad al departamento en cuestión.

#### *Percepciones de los Fondos de Promoción de Empleo: sujeción al IRPF (288/92)*

Los reclamantes estaban acogidos a los Fondos de Promoción de Empleo del sector de Aceros Especiales, percibiendo unas cantidades que la Hacienda Foral de Gipuzkoa consideraba sujetas al IRPF en su totalidad.

Algunos tribunales, sin embargo, se han pronunciado en sentido contrario, declarando que las percepciones de los Fondos de Promoción de Empleo, aun teniendo su origen en una relación laboral, no derivan exclusivamente de ella, al ser función del Estado mitigar la situación económica del trabajador desempleado.

De esta manera, al tratarse de una indemnización compensatoria de la pérdida del puesto de trabajo, no sería susceptible de integrar el hecho imponible del Impuesto sobre la Renta.

Una vez trasladadas estas consideraciones a la Administración tributaria, ésta admitió la exoneración de gravamen de aquella parte perfectamente diferenciable de las percepciones de los Fondos, la cual pudiera representar para el receptor el retorno o simple devolución de la indemnización por extinción del contrato de trabajo, indemnización aportada al Fondo por el trabajador en el momento de su incorporación al mismo, siempre y cuando no supere los límites establecidos en el Estatuto de los Trabajadores para el caso de despido improcedente, y que corresponda a períodos impositivos no prescritos.

Así, acompañando la certificación expedida por los Fondos en la que se desglosen estas cantidades, los interesados deberán presentar la correspondiente solicitud de devolución ante la Hacienda Foral.

Comunicados estos extremos a los reclamantes, se procedió al archivo del expediente.

### *Tasa municipal en concepto de guarderío rural (339/92)*

Un grupo de propietarios de terrenos situados en el término municipal de Labastida expusieron su descontento ante esta Institución porque, junto con el Impuesto sobre Bienes Inmuebles, debían pagar también la llamada Tasa de Guarderío Rural para hacer frente al mantenimiento de un funcionario municipal encargado de la vigilancia de tales fincas.

Los reclamantes protestaban en un doble sentido: en primer lugar, cuestionaban la propia existencia del servicio, pues, según opinaban, no reportaba ningún beneficio a los obligados a costearlo. En segundo lugar, consideraban excesivo el importe de la tasa en relación igualmente con las ventajas obtenidas.

El Ayuntamiento de Labastida por su parte, con objeto de determinar la acogida de este servicio entre los propietarios de los terrenos, elaboró una encuesta en la que participaron 74 de los 835 contribuyentes censados.

Sin perjuicio de que pueda considerarse este índice de participación como poco representativo, la oposición y el descontento de los que emitieron su opinión fue casi unánime.

Así, el malestar patente de los contribuyentes, unido a que el guarderío rural no constituye uno de los servicios mínimos de prestación obligatoria exigido por el art. 26 de la Ley de Bases de Régimen Local, animó a esta Institución a sugerir al Ayuntamiento de Labastida, sin perjuicio del respeto a su autonomía para establecer esos tributos, la posibilidad de reconvertir el servicio y hacerlo de recepción voluntaria para los propietarios, de forma que la tasa se transformara en precio público y se exigiera sólo a aquellos propietarios que lo solicitaran expresamente.

## 3.6. INTERIOR

### A) Introducción

Durante los doce meses de 1992 se ha tramitado un total de 27 quejas referidas a materias de interior, lo que representa un 5,1% del conjunto de reclamaciones efectuadas. Al igual que en ejercicios anteriores, la gran mayoría de las denuncias encuadradas en este área corresponden al subárea de Tráfico, que acapara más del 85% de los expedientes tramitados en este epígrafe.

Atendiendo a la Administración afectada en cada queja, puede señalarse que, de las 27 reclamaciones presentadas en este área, 15 han correspondido a conflictos planteados con los ayuntamientos, mientras que 12 han afectado a la actuación del Departamento de Interior del Gobierno Vasco. Las diputaciones forales, por su parte, no se ven afectadas en las quejas correspondientes a este tema.

Entre las reclamaciones referentes a tráfico, merecen destacarse las planteadas con motivo de la no identificación de la persona conductora del vehículo en el momento de cometerse la infracción. En dichos supuestos, el dueño del vehículo con el que se cometió la infracción carga con la obligación de identificar ante la Administración a la persona que supuestamente conducía el vehículo cuando se produjo la presunta irregularidad.

Otro bloque importante de quejas en materia de tráfico están directamente relacionadas con las ordenanzas municipales sobre tráfico y aparcamiento que se encuentran vigentes en las grandes ciudades de nuestra Comunidad Autónoma. Entre éstas, se han planteado problemas relativos al acceso a las tarjetas especiales que facultan a los residentes para aparcar en las zonas afectadas por estas normativas, cuando dichos residentes se encuentran en situaciones que en el momento de elaboración de las ordenanzas no fueron tenidas en cuenta.

Por último, se han tramitado en esta Institución diversos expedientes de queja, en los cuales el objeto fundamental del conflicto ha consistido en la existencia de presuntos defectos en la notificación de las sanciones de tráfico.

Por lo que respecta al subárea de Orden Público, se enmarcan aquí 4 de las quejas recibidas en 1992, y en las que se expresan diversas críticas a la actuación de las policías municipales afectadas y de la Ertzaintza en sendos supuestos concretos.



## B) Selección de quejas

### *Reconocimiento de la validez de la tarjeta de aparcamiento de vehículos para minusválidos (550/91)*

Una persona minusválida física tuvo problemas de reconocimiento de validez de la tarjeta de aparcamiento para minusválidos físicos, creada por el Gobierno Vasco mediante Decreto nº 236/1989, de 17 de octubre, según el cual, la tarjeta tiene validez en todos los municipios de la Comunidad Autónoma.

El problema había surgido en varios municipios vizcaínos en los que la Policía Municipal, por malentendidos, por desconocimiento de la normativa reguladora o por disconformidad con la misma, no había considerado la tarjeta y ello había dado lugar a diversos problemas e, incluso, a la imposición de multas. De hecho, en este Ararteko se había seguido otro expediente por el mismo motivo.

Esta Institución se puso en contacto con los ayuntamientos afectados, aclarando la situación sobre la validez de dicha tarjeta en todos los municipios vascos. El decreto citado se encuentra recurrido por uno de esos ayuntamientos, el cual manifestó, sin embargo, que reconocería la validez de la tarjeta en tanto no recayera resolución judicial en contrario.

Se dio la circunstancia de que la Policía Municipal de uno de estos municipios desconocía la existencia de la tarjeta y de la norma reguladora. Al recibir el escrito del Ararteko, el responsable del cuerpo se dirigió a esta Institución para solicitar una copia del mencionado decreto, el cual le fue facilitado.

En relación con el expediente en trámite, tras comunicar las gestiones realizadas al reclamante, se procedió a su cierre y archivo.

### *Denegación de la tarjeta especial OTA de residente a un ciudadano extranjero (539/92)*

Un vecino de Bilbao de nacionalidad alemana se dirigió a esta Institución mediante un escrito de queja en el que señalaba que el Ayuntamiento de la citada capital le denegaba la solicitud de tarjeta especial OTA para residente, necesaria para estacionar su vehículo en la zona más cercana a su vivienda. Como indicaba el alegante, la tenencia de un vehículo con matrícula extranjera le imposibilitaba cumplir con todos los requisitos que la Ordenanza de Tráfico y Aparcamiento de la Villa de Bilbao establece en aras de la obtención de la tarjeta requerida.

Recabada la información pertinente y estudiado el asunto objeto de la queja por la asesoría jurídica de esta Institución, pudo informarse al interesado de la obligación que pesa sobre todo titular de vehículos extranjeros en el

Estado de proceder a la homologación de los mismos en el plazo de seis meses a partir del comienzo de su residencia en el Estado. Como quiera que el reclamante llevaba más de tres años residiendo en la ciudad de Bilbao, resultaba claro que debería haber procedido a efectuar dicha homologación que concluye con la asignación al vehículo de una matrícula española, tras lo cual puede accederse en igualdad de condiciones a la obtención de la tarjeta especial de estacionamiento para residentes en zona OTA.

Sin embargo, se advirtió igualmente que los términos en que la citada norma se encontraba redactada, no contemplaban el supuesto de titulares de vehículos extranjeros residentes en zona afectada por la ordenanza OTA, que no hubieran agotado aún el periodo inicial de seis meses establecido para la preceptiva homologación de los vehículos. En este sentido, y justificando su virtualidad jurídica con diversos argumentos, este Ararteko dirigió al Alcalde de Bilbao una recomendación de modificación de la Ordenanza sobre Tráfico y Aparcamiento de la Villa en orden a asegurar las debidas condiciones de igualdad respecto al resto de ciudadanos para los titulares de vehículos extranjeros que, encontrándose aún dentro del plazo legal de seis meses establecidos para proceder a su homologación, desean acceder a la obtención de tarjeta especial de residente prevista en la ordenanza ya citada.

Finalmente, el Ayuntamiento de Bilbao dirigió contestación a este Ararteko suscribiendo totalmente los argumentos expuestos y manifestando su voluntad de proceder a la modificación de la ordenanza en el sentido señalado desde esta Institución.

### 3.7. JUSTICIA

#### A) Introducción

Como ya se precisó ampliamente en el Informe de 1991, en este área se incluyen las quejas recibidas en relación con lo que en sentido amplio se puede denominar Administración de Justicia, las cuales se han de circunscribir única y exclusivamente a su faceta de aparato administrativo, nunca a la función propiamente jurisdiccional. Asimismo se incluyen las quejas planteadas frente a actuaciones de la Administración autonómica en materia de justicia.

Hecha esta aclaración, comprobamos que, como en años anteriores, las quejas dirigidas contra la actuación de la Administración autonómica en esta materia han sido mínimas -se ha recibido una sola queja- si las comparamos con las relativas a demoras en la tramitación de los procesos judiciales y otro tipo de disfunciones denunciadas por los interesados. En estos casos, el Ararteko procede a remitirlas al Ministerio Fiscal, y una vez emitido informe por éste, da traslado del mismo al promotor de la queja, además de incluirlo en el Informe anual al Parlamento.

La distribución de las quejas atendiendo al criterio expuesto anteriormente es como sigue:

- Quejas referidas a la actuación de la Administración autonómica en materia de justicia .....	1
- Quejas referidas a los servicios administrativos de la Administración de Justicia.....	14

## B) Selección de quejas

### *Demora en la tramitación de un proceso judicial (688/92)*

El procedimiento abreviado en el que se vio inmerso el interesado como consecuencia de un accidente de circulación provocado por otro conductor se incoó el 29 de enero de 1989.

En noviembre de 1992, casi cuatro años después, el reclamante recurrió a esta Institución para denunciar que aún no se había dictado sentencia. Solicitada información a la Fiscalía de la Audiencia Provincial de San Sebastián, supimos que el fiscal tardó únicamente tres días en calificar los hechos, sufriendo a partir de ese momento un retraso imputable al resto de las partes intervinientes.

Así, la acusación particular tardó un año en devolver el procedimiento, y la defensa, tras la apertura del juicio oral, no lo devolvió hasta pasados nueve meses.

En el momento de contestar a nuestra petición de información, el procedimiento se encontraba en el juzgado de lo penal correspondiente, a la espera de señalarse fecha para la celebración del juicio oral.

Finalmente, tras informar al interesado sobre las gestiones realizadas, y una vez agotadas nuestras actuaciones hasta donde alcanzan las competencias de esta Institución, se procedió al archivo del expediente.

## 3.8. MEDIO AMBIENTE

### A) Introducción

Como ya se señaló en el Informe relativo al ejercicio del año 1991, la materia de medio ambiente se configuró como un área con entidad propia deslindada del área de Urbanismo y Vivienda. Entre los motivos que fundamentaron ese cambio, podemos señalar, por una parte, el incremento de las quejas recibidas acerca de ese tema, y por otra, la creciente sensibilidad pública sobre todo aquello que concierne al medio ambiente, sensibilidad compartida por este Ararteko.

En el ejercicio de 1992, el número de quejas recibidas ha sido de 62, lo que representa un 11,7% del total de las recibidas en esta Institución, y su distribución por administraciones afectadas es la siguiente:

- Gobierno Vasco .....	3
- Ayuntamientos .....	59

En cuanto a su contenido, las reclamaciones tramitadas se agrupan de la siguiente manera:

- Actividades urbanas clasificadas .....	53
- Otras afecciones medioambientales .....	9

En lo referente a las quejas sobre actividades urbanas clasificadas, un año más hemos de señalar que responden a un mismo modelo, esto es, los vecinos de las viviendas colindantes a dichas actividades denuncian las molestias de ruidos, humos y olores que se derivan del funcionamiento de las mismas. Las actividades causantes de estas molestias son principalmente establecimientos de hostelería como pubs, bares, discotecas, etc., aunque también hemos podido percibir un aumento en el número de las quejas en las que se denuncian las molestias producidas por guarderías de vehículos.

La mayor parte de las denuncias inciden en las molestias causadas por los ruidos que se derivan de la falta de adecuación de los locales en lo referente al aislamiento acústico que exige la normativa vigente. En numerosos casos se trata de establecimientos a los que, careciendo de insonorización, se les permite, no obstante, la utilización de equipos musicales de mucha potencia.

A ese respecto, hemos de destacar el manifiesto contra el ruido que se recibió en esta Institución, presentado por la llamada "Red Ciudadana contra el ruido". El documento, avalado por 15.000 firmas, constituye una muestra patente de la sensibilidad ciudadana frente a esta problemática.

Asimismo es constatable que, en general, cuando los vecinos se dirigen a esta Institución para exponer sus denuncias contra las actividades clasificadas, se encuentran hastiados de padecer durante largo tiempo esas molestias, y también un poco decepcionados por la inhibición de las autoridades municipales y la falta de adopción de medidas concretas para solucionar estos problemas.

No obstante, hemos de indicar que este último año ha habido una mayor colaboración por parte de determinados ayuntamientos, como queda reflejado en la relación de quejas que a continuación exponemos, en lo referente a la aceptación de las recomendaciones dirigidas desde esta Institución.

Por último, en cuanto a las quejas relativas a otras afecciones medioambientales en un sentido más amplio, destacan aquellas que han sido motivadas por problemas de contaminación acústica, emisiones de polvo, etc., derivados del funcionamiento de canteras; asimismo se han recibido reclamaciones denunciando la mala ubicación de carteles luminosos, cuya intensidad de emisión de luz y su proximidad a las viviendas han resultado molestas para los vecinos.

## B) Selección de quejas

### *Ruidos y humos producidos por una sociedad recreativa en Tolosa (186/89)*

Se recibió en esta Institución un escrito de queja promovido por un vecino de Tolosa, quien denunciaba la inactividad del Ayuntamiento de esa localidad ante las continuas molestias por ruidos, olores y humos que el reclamante padecía en su vivienda, como consecuencia del funcionamiento de una sociedad recreativa, denominada "Sociedad Club de Remo Emendik", situada en el bajo de su inmueble.

Iniciadas las gestiones oportunas desde esta Institución pudimos comprobar que aquella actividad estaba en funcionamiento pero carecía de la preceptiva licencia de actividad. Ante las denuncias presentadas por los vecinos, se habían iniciado los trámites de legalización, no obstante, la Diputación Foral de Gipuzkoa tuvo que declarar la caducidad del expediente porque el representante de la sociedad deportiva no presentó la documentación requerida.

Desde este Ararteko, así como desde el Departamento de Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente de la Diputación Foral de Gipuzkoa, se dirigieron varias recomendaciones al Alcalde del Ayuntamiento de Tolosa solicitando que clausurara el citado establecimiento, ya que se trataba de un caso de actividad clandestina en funcionamiento, en el que además se había constatado la existencia de molestias a los vecinos colindantes al establecimiento, con la autorización implícita del propio Ayuntamiento.

Igualmente, indicábamos en nuestra recomendación que reiterada jurisprudencia del Tribunal Supremo considera ajustada a Derecho la clausura de la actividades clandestinas por parte de la autoridad municipal, como medida cautelar mientras no se legalice la situación conforme al procedimiento establecido en el Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas.

El Alcalde del Ayuntamiento de Tolosa no aceptó la recomendación realizada por este Ararteko, por lo que, agotadas las actuaciones hasta donde nuestra competencia alcanza, comunicamos al interesado el cierre y archivo del expediente.

### *Molestias por ruidos ocasionados por una actividad de sala de fiestas (594/91)*

Un grupo de vecinos de Vitoria-Gasteiz promovió ante esta Institución una queja en la que denunciaban molestias de ruidos ocasionadas por una actividad de sala de fiestas, ubicada en el bajo de su inmueble.

Según señalaban los alegantes, las molestias se remontaban al año 1982 y consistían, fundamentalmente, en la percepción desde las viviendas particu-

lares de la música en un nivel sonoro que incumplía el límite establecido en la normativa vigente.

Asimismo, los interesados indicaban en su escrito que el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz reconducía la situación imponiendo sanciones pecuniarias que eran asumidas por el establecimiento como si de otro gasto se tratara, y que los cierres temporales eran salvados mediante promesa de instalación de medidas correctoras, las cuales, aun realizadas, no evitaban la trasgresión de la normativa de ruidos, lo que demostraba que eran insuficientes o que se eliminaban una vez colocadas.

Este Ararteko inició las gestiones pertinentes solicitando la preceptiva información al Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz. La entidad local nos remitió un informe en el que se detallaban exhaustivamente las medidas que se habían tomado respecto al establecimiento citado desde el inicio de la actividad.

En el mencionado informe se hacía constar que los titulares del establecimiento habían adoptado las medidas correctoras requeridas y que, por lo tanto, se podía considerar adecuado el aislamiento acústico, conforme a la Ordenanza Municipal de Ruidos, en vigor desde marzo de 1990. Se señalaba que, no obstante, el problema de las molestias de ruidos se debía al uso abusivo de sus instalaciones (música, excesiva clientela o muy ruidosa, etc.).

En este sentido, tradicionalmente, la actuación municipal había consistido en la imposición de sanciones más o menos aflictivas en orden a reprimir conductas que produjeran molestias, sirviéndose para ello de las posibilidades sancionadoras previstas en el Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas.

Desde la entrada en vigor de la ordenanza municipal en marzo de 1990 se habían impuesto a esa sala de fiestas siete sanciones por un importe total de 150.000 pts. y cierres temporales de 15 días. Sin embargo, el Departamento de Medio Ambiente del Ayuntamiento, habida cuenta de la contumacia en el incumplimiento de los límites tolerados, estaba estudiando otras medidas con el fin de solucionar definitivamente un problema cada vez más generalizado en actividades de este tipo.

Por todo ello, considerando que la actuación del Ayuntamiento había sido conforme a la legalidad vigente, este Ararteko procedió al archivo del expediente.

#### *Molestias derivadas del funcionamiento de una actividad clandestina y negligencia del Ayuntamiento ante esa circunstancia (649/91)*

Un vecino de Bergara se dirigió a esta Institución denunciando las molestias de ruidos que le ocasionaba el funcionamiento de una actividad de cafetería ubicada en el bajo de su inmueble, así como la inactividad del Ayuntamiento de Bergara frente a este problema, que venía padeciendo desde 1989.

Realizada la preceptiva solicitud de información al Ayuntamiento de Bergara pudimos comprobar que la citada actividad citada estaba en funcionamiento sin la preceptiva autorización municipal y que constaban en dicho expediente requerimientos realizados por el Departamento de Obras Hidráulicas y Medio Ambiente de la Diputación Foral de Gipuzkoa al Ayuntamiento, instando a que solicitara al titular de la cafetería que procediera a la inmediata legalización del establecimiento, bajo apercibimiento de cierre.

El Ayuntamiento de Bergara requirió al propietario de dicha actividad para que presentase la solicitud de licencia. Transcurrido el plazo concedido, el propietario no había presentado el preceptivo proyecto y, ante esa situación, el Ayuntamiento no había adoptado medida alguna.

Por ello, este Ararteko elevó a la mencionada entidad local una recomendación con el fin de que, como medida cautelar, clausurara inmediatamente el establecimiento por tratarse de una actividad clandestina y por no haber presentado la solicitud de licencia en el plazo requerido, y asimismo, iniciara expediente sancionador contra el titular del establecimiento, requiriéndole para la inmediata legalización del mismo.

El Ayuntamiento de Bergara no aceptó la recomendación del Ararteko respecto a la adopción de la medida cautelar de cierre del establecimiento hasta que se legalizara la actividad, ni la petición de que se iniciara un expediente sancionador.

No obstante, se iniciaron los trámites de legalización, por lo que agotadas las posibilidades de actuación de este Ararteko y entendiéndose que, una vez que el titular del establecimiento adoptase las medidas correctoras necesarias, en breve plazo se solucionaría el problema objeto de la queja, se procedió al cierre y archivo del expediente.

#### *Sobre molestias por ruidos ocasionados por una cafetería (651/91)*

Un vecino de Bergara se quejaba de las molestias ocasionadas en su vivienda por los ruidos procedentes de una cafetería situada en el bajo de su inmueble.

En este sentido, el alegante nos indicó en su escrito que llevaba diez años presentando las correspondientes denuncias ante el Ayuntamiento de Bergara, pero que no había obtenido resultado positivo alguno, por lo que en ese tiempo se vio obligado a modificar las ventanas de su domicilio, y a pesar de ello continuaban las molestias.

A través de las investigaciones llevadas a cabo por esta Institución, se pudo comprobar que la corporación municipal, tras verificar que efectivamente se superaba con creces el límite de nivel sonoro permitido en la licencia de actividad, había requerido en numerosas ocasiones al titular del establecimiento para que insonorizara el local, sin que el interesado hubiera adoptado medida alguna al término de los plazos impuestos.

Este Ararteko indicó al Alcalde de Bergara que en este caso era el Ayuntamiento la instancia competente para que, a través del cumplimiento de la legalidad vigente, pudiera resultar compatible la actividad de hostelería con la pacífica residencia en las viviendas contiguas.

El Alcalde, por su parte, nos comunicó que la Comisión de Gobierno había resuelto sancionar al titular de la cafetería con la retirada de la licencia y consiguiente cierre del local hasta que se procediera a la insonorización del mismo, y que la Policía Municipal había precintado la doble puerta de acceso.

Tras informar de todo ello al interesado, y en vista de que la actuación de la Administración había sido ajustada a la legalidad, dimos por concluida la tramitación de este expediente.

### *Molestias originadas por ruidos, humos y olores derivados de una actividad de cafetería (127/92)*

Recibimos en esta Institución un escrito de queja de un vecino de Ermua en el que denunciaba las molestias que causaban los ruidos, humos y olores que se derivaban del funcionamiento de una actividad de cafetería ubicada en el bajo de su inmueble.

Solicitamos al Ayuntamiento de Ermua que nos remitiera una copia del expediente de la actividad para comprobar cuál había sido la actuación de la corporación local ante las denuncias de los vecinos, y para determinar si aquella actividad contaba con la preceptiva autorización municipal.

Del expediente facilitado por el Ayuntamiento se pudo constatar que el titular de la actividad había adoptado las medidas pertinentes para corregir las molestias de humos y olores que afectaban a los vecinos de las viviendas colindantes.

Por otra parte, comprobamos que la corporación citada había remitido varios requerimientos al titular de la actividad para que adoptase las medidas oportunas respecto a la insonorización del local, ya que se había podido determinar que el aislamiento acústico del establecimiento no era el adecuado conforme a la normativa vigente. No obstante, el Ayuntamiento no había realizado un seguimiento en relación con la exigencia de adopción de aquella medida, por lo que el establecimiento seguía en funcionamiento, causando las molestias constatadas, y con la autorización implícita de la entidad local.

A ese respecto, el Alcalde de Ermua nos comunicó que se trataba de un caso atípico, ya que las molestias de ruidos se producían de forma esporádica cuando en el restaurante se celebraban banquetes de boda, y que si el Ayuntamiento obligaba al titular de establecimiento a no aceptar dichos encargos de banquetes, las pérdidas económicas consiguientes ocasionarían el cierre del restaurante.

El Ararteko por su parte, consideraba incuestionable que, según se había constatado a través de las diversas mediciones realizadas, los ruidos que se producían excedían de la intensidad permitida por las normas urbanísticas en



vigor, y que el Ayuntamiento de Ermua estaba obligado a velar por que el funcionamiento de la mencionada actividad se desarrollase sin que se produjeran molestias a los vecinos, por lo que esa entidad local carecía de discrecionalidad para permitir que siguiese en funcionamiento un establecimiento que incumplía la legalidad vigente.

Así pues, a la vista de las consideraciones expuestas, esta Institución elevó al Ayuntamiento de Ermua una recomendación solicitando que, mediante decreto de Alcaldía, requiriese al titular de la actividad para que en el plazo máximo de un mes presentase el correspondiente proyecto de insonorización conforme a lo previsto en el Decreto 171/85, del Gobierno Vasco, sobre normas técnicas de regulación de las actividades clasificadas, y asimismo se le advirtiese que, en caso de incumplimiento de lo ordenado en el plazo concedido, se procedería a la retirada definitiva de la licencia de actividad.

El Ayuntamiento de Ermua aceptó la recomendación y por parte del Ararteko se archivó el expediente.

#### *Orden municipal de cierre del asador "Pollos Riko, sabrosos hasta el piko" (225/92)*

Un comerciante de un barrio de Bilbao expuso al Ararteko que el Ayuntamiento le había cerrado el establecimiento que regentaba dedicado a asador de pollos, situado en una lonja de un mercado municipal. El motivo del cierre era la carencia de sistema de evacuación de humos y gases, debido a que la corporación había desestimado la solución que él proponía, consistente en filtrar el aire mediante un depurador electrónico combinado con un filtro de carbón activo antiolores.

El Ararteko se dirigió al Ayuntamiento de Bilbao, el cual informó que dicho local, cuando lo adquirió el denunciante, no tenía autorización para asar pollos sino únicamente para su venta, por lo que la transformación en asador no estaba amparada en la licencia municipal de actividad y ello legitimaba la orden municipal de cierre del establecimiento.

Añadía que, conforme al Decreto 171/85 del Gobierno Vasco, sección primera y cuarta, en actividades de esta naturaleza resulta imprescindible la instalación de una chimenea para la evacuación de humos y olores. Sin embargo, esta solución no era posible ya que la cubierta de la lonja estaba destinada al uso de patio comunitario del edificio en el que se integraba la lonja, y los vecinos no autorizaban la colocación de la chimenea.

Tras exponer al interesado el resultado de la investigación se le indicó que no se apreciaba irregularidad alguna en la orden de cierre de la actividad del Ayuntamiento de Bilbao.

*Molestias por ruidos derivados del funcionamiento de una actividad de café-teatro (262/92)*

\* Un colectivo de vecinos de un barrio de Eibar denunció ante el Ararteko las molestias de ruidos derivados del funcionamiento de una actividad de café teatro.

Los alegantes indicaban en la queja que llevaban muchos años denunciando este hecho ante el Ayuntamiento de Eibar, y que aun cuando dicha entidad local había impuesto al titular del establecimiento varias sanciones, éste seguía incumpliendo los requerimientos que la citada entidad le había realizado, y por lo tanto, incumpliendo sistemáticamente la limitación del nivel sonoro impuesto en la licencia de actividad.

Los afectados adjuntaron al escrito de queja un amplio dossier en el que constaban las numerosas mediciones de ruidos que habían realizado los servicios técnicos municipales, y en todas ellas se reflejaba una extralimitación de los niveles sonoros permitidos.

A la vista de los antecedentes que obraban en el expediente, este Ararteko dirigió una recomendación al Ayuntamiento de Eibar para que en base a lo previsto en el artículo 38 del Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, procediera mediante decreto de Alcaldía a imponer al titular del establecimiento un último plazo de un mes para que insonorizara el local, y le advirtiera de que si no cumplía lo ordenado se procedería al cierre provisional del establecimiento.

Desde el Ayuntamiento de Eibar se nos comunicó que la Comisión de Gobierno había acordado retirar al titular del establecimiento la licencia de actividad por dos meses, y que ante la imposibilidad de notificar al interesado la resolución por desconocerse su domicilio, ésta se había realizado mediante edicto publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, llevándose a cabo el precintado del local por agentes de la Policía Municipal.

Asimismo, la corporación municipal nos indicó que el propietario del establecimiento había presentado ante el Ayuntamiento el correspondiente estudio de insonorización, y se hallaba en tramitación la concesión de la preceptiva licencia de obras.

Este Ararteko por su parte, entendiéndolo solucionado el problema objeto de la queja, trasladó a los interesados el acuerdo que adoptó el Ayuntamiento de Eibar.

*Sobre molestias por ruidos originados en un baile al aire libre (274/92)*

Una vecina de Rentería presentó ante esta Institución un escrito de queja en el que denunciaba las molestias de ruidos que se originaban como consecuencia de un baile al aire libre que se organizaba en las piscinas municipales del citado municipio.

En este sentido, la alegante indicaba que los titulares que regentaban el bar de la piscina tenían autorización municipal para organizar bailes los sábados y vísperas de días festivos desde las doce de la noche hasta las tres o cuatro de la madrugada.

Los residentes en la zona, a los que afectaba de un modo directo en su descanso la celebración de los referidos bailes, habían presentado varias denuncias ante el Ayuntamiento de Rentería, pero no habían obtenido respuesta alguna, por lo que acercándose de nuevo el período estival presentaron la reclamación ante esta Institución, con el fin de que mediáramos ante la corporación municipal.

Desde esta Institución se dio traslado al Ayuntamiento de Rentería de la denuncia presentada, y el Patronato Municipal de Deportes, por su parte, nos comunicó que, una vez analizada la situación, habían dado orden a los adjudicatarios del servicio de finalizar con la actividad señalada.

Este Ararteko puso en conocimiento de la interesada el acuerdo que adoptó la corporación municipal a ese respecto y se procedió al cierre y archivo del expediente.

#### *Molestias por los ruidos producidos por la celebración de conciertos en una discoteca (383/92)*

Se recibieron en la Institución varios escritos de queja denunciando irregularidades derivadas del funcionamiento de una discoteca del municipio de Vitoria- Gasteiz.

Tras estudiar detenidamente la extensa documentación facilitada por los alegantes, la asesoría jurídica de esta Institución pudo constatar que hacía varios años que los vecinos afectados venían presentando denuncias ante el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz por las molestias que les ocasionaba los ruidos procedentes de la citada discoteca y que, aun cuando se había comprobado que el aislamiento acústico del local era el adecuado, las molestias las originaban los conciertos en directo que se celebraban en el establecimiento.

Este Ararteko solicitó al Ayuntamiento de Vitoria- Gasteiz que le notificara si los titulares del local tenían la preceptiva autorización municipal para la celebración de los citados conciertos.

Dicha entidad local nos comunicó que, a pesar del compromiso adquirido expresamente por el titular de la actividad de no realizar actuaciones musicales en directo en la sala, las mismas habían continuado produciéndose provocando las consiguientes molestias por los ruidos.

Por ello, después de que los servicios técnicos municipales comprobaran que lo anteriormente descrito incumplía los límites establecidos, con el agravante de reincidencia, el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz acordó sancionar al titular de la sala de fiestas con la clausura del local por un período de 15 días naturales, así como con la prohibición de celebrar en dicho local toda clase de

actuaciones musicales y conciertos en directo, apercibiendo a su titular de sanción en caso de incumplimiento.

Entendiendo solucionado el problema objeto de la queja, se dio traslado del acuerdo adoptado a los interesados.

### *Sanción a una discoteca por reincidencia en la extralimitación del nivel sonoro (587/92)*

El propietario de una discoteca de Vitoria-Gasteiz planteaba que el Ayuntamiento de dicha localidad le había impuesto una sanción por ruidos que consideraba excesiva.

Ante la denuncia presentada por los vecinos del reclamante, los servicios técnicos municipales realizaron una medición de ruidos en su local y obtuvieron unos niveles de 30 dB-A, es decir, el ruido sobrepasaba en 2 decibelios el nivel máximo permitido, por lo que se le sancionó con el cierre del local por un período de 10 días.

Una vez puestos en contacto con el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y estudiado el problema objeto de la queja por la asesoría jurídica de esta Institución, se pudo comprobar que desde la apertura del establecimiento a principios del año 1992, se habían impuesto al titular del mismo varias sanciones económicas por el mismo motivo, y a pesar de que se había comprobado que el aislamiento del local era el correcto, las molestias debían atribuirse a un inadecuado nivel de la música ambiental de la discoteca.

Por ello, en virtud de lo previsto en el artículo 54 de la Ordenanza Municipal Reguladora de la Emisión y Recepción de Ruidos y Vibraciones, aprobada por el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz en fecha 16 de febrero de 1990, la infracción cometida constituía falta muy grave por reincidencia en el plazo de doce meses y, en consecuencia, la citada entidad municipal resolvió imponer al reclamante la sanción antes mencionada.

Así pues, esta Institución consideró que la actuación de la corporación municipal había sido conforme a la legalidad vigente y procedió al cierre del expediente.

## **3.9. OBRAS PUBLICAS Y SERVICIOS**

### **A) Introducción**

El número de quejas presentadas en este área ha sido de 31, lo que representa un 5,8% del total.

Su distribución por administraciones afectadas es la siguiente:

- Gobierno Vasco .....	5
- Diputaciones .....	9
- Ayuntamientos .....	17

Según su contenido, podemos dividir de la siguiente manera las reclamaciones recibidas:

- Obras Públicas .....	12
- Transportes .....	7
- Servicios Municipales .....	12

Los problemas derivados de la realización de las obras públicas engloban el mayor número de las quejas recibidas en este área, en las que los ciudadanos denuncian los efectos negativos que se derivan de la ejecución de las obras; en otros casos, los ciudadanos afectados presentan alternativas que en la práctica pueden resultar igualmente aplicables, pero es necesario puntualizar que, en su mayoría, las variaciones propuestas por los reclamantes se refieren a diversas cuestiones de carácter técnico, y en ese contexto, se circunscriben a la facultad discrecional de la Administración.

La compañía ferroviaria Eusko Trenbideak sigue siendo el foco de la mayoría de las quejas referidas al área de Transportes, unas veces porque los reclamantes consideran deficientes los servicios que presta la compañía, y otras, por las limitaciones que se establecen a los usuarios en lo referente a varios aspectos, como por ejemplo, el acceso a los autobuses de esa compañía.

Finalmente, entre las quejas recibidas en materia de servicios municipales, destacan aquellas que denuncian supuestos de falta de suministro de agua potable, deficiencias en las instalaciones de gas en las viviendas, también las relativas a deficiencias en las instalaciones eléctricas, así como las que denuncian carencias en el saneamiento público.

## B) Selección de quejas

*La problemática de un bloque de viviendas construido en régimen de concesión sobre suelo perteneciente al dominio público marítimo terrestre (403/90)*

Una comunidad de propietarios de la calle Ramón Iribarren, también conocida como Primera Ensenada Iterlimen, expuso a esta Institución la problemática que les afectaba, ya que la urbanización se encontraba inacabada. Según los interesados, el talud del acantilado no estaba protegido por un

muro de contención, de ahí que existiera constante peligro de desprendimiento; el alumbrado público se encontraba en malas condiciones; los vecinos pagaban tasa de alcantarillado, pero a la vez tenían que contratar por su cuenta la limpieza de los pozos negros; el Ayuntamiento no quería recepcionar la urbanización, y los propietarios tenían que pagar tasa especial por entrada y salida de vehículos de la vía pública.

Ante la complejidad de las cuestiones planteadas, el Ararteko solicitó información al Ayuntamiento de Hondarribia y también efectuó una visita de inspección *in situ*, a la vez la asesoría jurídica de la Institución elaboraba un minucioso estudio jurídico de todas las cuestiones que planteaba la queja.

Tras nuevas aportaciones de información complementaria por parte de los interesados, el Ararteko emitió su resolución indicando que había cuestiones que excedían de su competencia, como eran aquellas que afectaban al dominio público marítimo-terrestre, materia en la que es competente la Administración del Estado.

Se indicaba también en la resolución que los propietarios de las viviendas, conforme a las escrituras públicas de compraventa y al art. 62.3 de la Ley del Suelo de 1976, se subrogan en proporción a su participación en los elementos comunes en todos los derechos y obligaciones derivados de la concesión. Asimismo se cuestionaba la obligación del Ayuntamiento de Hondarribia de recepcionar la urbanización por tratarse precisamente de un suelo de dominio público marítimo terrestre.

Por otro lado, en la orden ministerial reguladora de la concesión del aprovechamiento especial, se establecía la obligación de los concesionarios de construir por su cuenta un emisario para evacuar las aguas residuales, sin que por otro lado conste a esta Institución documento alguno que recoja el compromiso municipal de construir el colector de saneamiento, tal y como alegaban los propietarios. Mientras tanto, el Ayuntamiento había asumido la limpieza de las fosas sépticas a través del servicio que prestaba Construcciones y Contratas S.A.

Por último, se efectuó una recomendación al Ayuntamiento para que dejara de cobrar el precio público por acceso de los vehículos desde la urbanización privada a la vía pública, ya que al no tratarse de una calle de titularidad municipal, sino de la carretera de acceso al Faro de Higuier, propiedad del Gobierno Vasco, resultaba impropcedente dicha liquidación.

*De la propuesta de un grupo de vecinos sobre un trazado viario alternativo a la variante de circunvalación y la discrecionalidad de la Administración (242/91)*

Un grupo de vecinos de un barrio de Alegia se dirigió al Ararteko para plantearle que el Departamento de Obras Públicas y Transportes de la Diputación Foral de Gipuzkoa había desestimado su propuesta de trazado viario alternativo al proyecto oficial de la variante de Alegia, que contaba con las

ventajas de menor incidencia sonora y mayor seguridad, sin que su ejecución supusiera un mayor costo presupuestario.

El Ararteko, tras recabar información del departamento foral, informó a los alegantes que los dos trazados, tanto el suyo como el defendido por la Diputación Foral y el Ayuntamiento de Alegia, eran factibles y no contravenían normas legales de obligado cumplimiento. Ahora bien, la competencia para establecer el trazado de la variante corresponde a la Diputación Foral y al Ayuntamiento, quienes ya se habían pronunciado a favor del denominado trazado oficial.

Por otro lado, se les indicó que la Institución no apreciaba irregularidad alguna en el procedimiento de determinación y aprobación del trazado de la variante, y que éste respondía a unos criterios razonables y lógicos desde una perspectiva urbanística y viaria, aunque existieran otros trazados que también participaban de estas características.

#### *Expropiación para servidumbre de paso de tubería y para instalación de arqueta; propuesta de trazado alternativo (65/92)*

Una vecina de Erandio expuso al Ararteko su preocupación porque el Consorcio de Aguas y Saneamiento del Gran Bilbao estaba tramitando la expropiación de un terreno, junto a su caserío, para paso de tubería de saneamiento e instalación de una arqueta, y solicitó que se modificara el trazado desplazando la tubería a un extremo de la finca, ya que así los perjuicios y afecciones serían menores.

El Ararteko le pidió que ampliara la información y señalara en un plano el trazado alternativo que interesaba, para poder así dirigirse al Consorcio de Aguas y Saneamiento.

La reclamante contestó que para entonces el Consorcio ya había estimado su alegación, por lo que había quedado modificado el trazado de la tubería en el sentido que ella proponía. Aun así, seguía preocupada por los daños que le podría ocasionar la arqueta en caso de inundación, ya que éstas suelen ser bastante frecuentes en la zona.

Se comprobó que la ubicación de la finca entre una carretera, un arroyo y la proximidad de otras construcciones, condicionaba el trazado e impedía desplazar la arqueta a otro punto, ante lo cual se consideraba razonable el trazado modificado aprobado por el Consorcio de Aguas. Asimismo, se le indicó cuál era la función de la arqueta, de qué tipo de estructura se trataba y que su utilización suele ser ocasional, en casos de inspección del servicio o de avería, y que en modo alguno afectaría en el caso que se produjeran inundaciones en la finca.

*Sobre desprendimientos en propiedad privada junto a nueva vía (141/92)*

Se recibió en esta Institución un escrito de queja de un vecino de Bilbao, propietario a su vez de una finca situada junto a la carretera BI-5041 que une Sodupe con Oquendo. El interesado manifestaba que al realizarse por la Diputación Foral de Bizkaia obras de ampliación y mejora de dicha carretera, el extremo de su propiedad colindante con la misma había quedado en situación inestable, produciéndose pequeños desmoronamientos con las lluvias. Asimismo, el reclamante se había dirigido con anterioridad a la Diputación solicitando la construcción de un muro de protección, a lo cual se negó el departamento foral competente.

Tras estudiar la documentación escrita y gráfica aportada por el interesado, este Ararteko se dirigió al Departamento Foral de Obras Públicas de Bizkaia demandando ser informado sobre los criterios que la Administración pensaba adoptar respecto al problema planteado.

Por último, la Diputación remitió un informe documental y gráfico sobre el particular proponiendo a la vez como solución la expropiación de una franja del terreno de un metro de anchura en la línea lindante con el vial ampliado, con el fin de instalar así un talud de 45 grados que acabara con los desmoronamientos y que permitiera dotar de un cierre adecuado a la finca.

Dicha propuesta fue trasladada al interesado, a la vez que se le instó a contactar con el departamento foral para llevar a efecto la misma, dándose por concluidas en este punto las actuaciones imputables a este Ararteko.

*De la falta de reconocimiento por la Administración de responsabilidad en un accidente provocado por el funcionamiento de un servicio público (606/92)*

Se recibió en esta Institución un escrito de queja a instancia de una vecina de Plentzia, en el que se señalaba que había sufrido un accidente en el transbordo realizado entre dos trenes de la compañía Eusko Trenbideak, motivado por la inundación ocurrida en la vía férrea a causa de las copiosas lluvias acaecidas. Asimismo, la reclamante se había dirigido a la citada compañía en demanda de una reparación a los daños sufridos por el accidente, obteniendo la negativa por respuesta, así como el consejo de desviar la reclamación al Consorcio de Aguas.

Solicitada la información pertinente al Departamento de Transportes y Obras Públicas del Gobierno Vasco, pudo comprobarse que, al constatarse el inicio de gestiones por parte del Ararteko en este asunto, la compañía afectada procedió a abrir un expediente de reclamación de indemnización, para lo que solicitó a la interesada la documentación precisa.

Obtenido, en consecuencia, el correcto encaje jurídico del problema planteado, se procedió al cierre y archivo del expediente de queja.



### 3.10. SANIDAD Y BIENESTAR SOCIAL

#### A) Introducción

La atención sanitaria constituye un valor preferente para los ciudadanos, y así lo atestiguan las quejas presentadas en relación con este derecho prestacional. La propia naturaleza del contenido de esta prestación dificulta la fijación de un límite, dando lugar a criterios encontrados entre los ciudadanos y el servicio público de salud.

No resulta fácil conjugar el objetivo de lograr una cobertura general de necesidades mínimas, iguales para toda la población, con el cuidado total de su salud deseado por cada ciudadano.

Las quejas que se han presentado con motivo de denegaciones de reintegros de gastos no han quedado circunscritas al discutido campo del límite que debe tener la cobertura pública sanitaria. Así, varias de las quejas planteadas se referían a denegaciones de reintegro por falta del requisito de autorización formal previa. Estos supuestos han sido abordados por el Ararteko, considerando que si en determinados supuestos tenía lugar el reintegro de gastos por existir autorización previa, de igual modo debería actuarse cuando, existiendo identidad respecto al tipo de asistencia, aquella autorización no tuvo lugar por no haber sido solicitada.

El retraso en las devoluciones de gastos previamente autorizados ha seguido motivando varias de las quejas. Algunas de éstas fueron presentadas por personas que habían solicitado un crédito personal para el pago de la intervención, cuyo reintegro ahora se retrasaba.

Las quejas recibidas en este área han sido 82, que suponen el 15,5% del total.

Las referidas reclamaciones se distribuyen en subáreas de la siguiente manera:

- Gobierno Vasco .....	56
- Diputaciones .....	12
- Ayuntamientos .....	15

#### B) Selección de quejas

##### *Supuesta negligencia médica en la detección de metástasis óseas (134/90)*

Una mujer de 46 años denunció ante esta Institución una supuesta negligencia médica, alegando que, tras año y medio de tratamiento en los servicios médicos de Osakidetza debido a fuertes dolores en la zona pectoral, se le habían diagnosticado metástasis óseas que se encontraban en una fase tan avan-

zada que no cabía solución alguna. La reclamante falleció quince meses después, y fue su esposo quien continuó como promotor de la queja.

Tres años antes de dicha detección y a través de una entidad privada, a esta paciente se le había extirpado una mama debido a un tumor maligno, y no se le aplicó tratamiento coadyuvante posterior. Al año siguiente, por la misma razón, se le extirpó la otra, esta vez en un centro de Osakidetza. Los controles posteriores, por otra parte, dieron resultados normales.

Además de los mencionados antecedentes, la reclamante había estado sometida a tratamiento psiquiátrico, incluso con internamiento, teniendo diagnosticada una personalidad histérico-depresiva; asimismo, había sufrido diversos problemas familiares y personales.

La alegante indicaba que, ante sus manifestaciones de dolor, los facultativos de Osakidetza la habían remitido al servicio de psiquiatría y a la unidad de dolor, descartando el origen físico del mismo, por lo que, según ella, esta actuación había favorecido la evolución de su enfermedad y la tardía detección de las metástasis.

Esta Institución, por su parte, encaminó las gestiones a esclarecer los hechos denunciados y esa investigación tuvo las fases siguientes:

En primer lugar se procedió a estudiar toda la documentación aportada por la reclamante con la consiguiente elaboración de una memoria de hechos cronológicos. A continuación nos dirigimos a Osakidetza solicitando a ese organismo aquella información que completara la ya existentes. Con los datos obtenidos se efectuó un estudio comparativo global y se elaboró un nuevo informe. Finalmente, todo ello se sometió a la consideración y valoración de un profesional de la medicina, ajeno a Osakidetza, que pudiera ofrecer una opinión neutral y objetiva sobre la corrección del tratamiento médico aplicado a la reclamante.

Por las indagaciones realizadas se pudo constatar que en el tratamiento ofrecido por los servicios de Osakidetza a esta paciente, dados sus antecedentes, se le había prestado una doble asistencia: por una parte, se efectuó el seguimiento y control de la posible aparición de metástasis en la zona pectoral, especialmente tras las continuas quejas de dolor, con objeto de localizar la causa del mismo. Por otra, se llevó a cabo la asistencia psiquiátrica.

En lo referente al primer aspecto señalado, en 17 meses se le practicaron las siguientes pruebas radiológicas: cuatro gammagrafías, una resonancia magnética, una prueba de rayos X y otra de escáner, tras las cuales se descartaron las sospechas de un cáncer. Por ello y teniendo en cuenta los antecedentes psíquicos señalados, las orientaciones médicas conducían a la asistencia psiquiátrica y al tratamiento del dolor, para lo cual se la remitió a la unidad de dolor de un centro hospitalario de Bizkaia, donde fue atendida en 11 ocasiones durante 5 meses.

Un último escáner realizado con posterioridad a las pruebas mencionadas detectó la presencia de metástasis, confirmadas después por una gammagrafía. Fue en este momento cuando pudo comenzarse la aplicación de un tratamiento oncológico, pues hacerlo con anterioridad habría sido totalmente desa-

consejable. Teniendo en cuenta lo irreversible de la enfermedad, los facultativos dirigieron la asistencia al tratamiento de las lesiones y a la prestación de ayuda psicológica, evitando tratamientos agresivos que no redundarían en la curación de la enferma y sí en un deterioro de su calidad de vida.

Por último, el amplio informe elaborado por esta Institución a partir de los datos obtenidos de la reclamante y de Osakidetza, junto con toda la documentación del expediente, se sometió a la valoración de un facultativo ajeno a ese organismo, quien, tras un detenido estudio, consideró correcto el seguimiento y pruebas realizadas a la paciente.

En el informe que emitió se indicaba que la no aparición de signos identificables con metástasis se debió a la propia evolución de la enfermedad y a que en este caso se dio, como ocurre en ocasiones, una dificultad en la localización de las metástasis y, por tanto, en su diagnóstico, hasta que las mismas evolucionaron en un cierto grado en el que la enfermedad era ya irreversible. Y ello a pesar de las avanzadas técnicas utilizadas. Finalmente, en el informe se señalaba que una actuación médica diferente no habría mejorado el curso de la enfermedad ni modificado su desenlace, por lo que los resultados no podían imputarse a defectos técnicos o de interpretación médica.

A la vista de todo ello, esta Institución descartó la existencia de negligencia médica en el caso planteado y así lo hizo saber en la resolución dirigida al esposo de la paciente.

#### *Sobre la negativa de Osakidetza a asumir los gastos por tratamiento de rehabilitación en la red privada (343/90)*

En esta Institución se siguió el expediente de un joven de 19 años que había quedado parapléjico tras una intervención quirúrgica, sin que en las investigaciones posteriores pudiera confirmarse la existencia de negligencia médica. Ante las especiales circunstancias que concurrían en el caso, este Ararteko solicitó información a Osakidetza sobre la posibilidad de tratamiento de rehabilitación para el paciente en algún centro hospitalario, a lo que dicho organismo respondió facilitando una relación de centros especializados en la red pública, donde el joven podría consultar “como paso previo a cualquier actuación posterior”.

Ni los servicios especializados de Osakidetza ni la inspección médica le ofrecían tratamiento en los centros de la red, ya que se consideraba el caso desahuciado. Sin embargo, la familia, en su lógico deseo de encontrar cualquier medio que ofreciera alguna mejora al joven, se mantuvo a la expectativa de las posibilidades que pudieran surgir. Así, obtuvo referencia de un doctor vallisoletano, perteneciente a la red privada, que estaba tratando este tipo de problemas con cierto éxito. De hecho, la familia se entrevistó con uno de los pacientes allí asistidos, quien les habló de los progresos que había realizado.

El joven fue examinado por el mencionado facultativo, quien le dio esperanzas en el sentido de que podría llegar a caminar ayudándose de muletas.

Para ello, propuso un tratamiento de rehabilitación intensivo, durante dos meses, en el centro que él dirige en Valladolid, y en función de los resultados obtenidos en esa primera fase, se podría decidir la continuación en el tratamiento.

Tanto el joven como la familia se mostraron dispuestos a iniciarlo, sin embargo, planteada esta posibilidad a Osakidetza, se les denegó la cobertura de gastos, sin ofrecer otra alternativa.

El paciente presentó de nuevo el caso en esta Institución, donde se consideró que, si bien no era posible pronunciarse sobre la garantía de dicho tratamiento, tampoco podía obviarse el buen resultado que obtuvo en su rehabilitación aquel paciente que fue consultado por la familia.

Por ello, este Ararteko insistió ante Osakidetza, en la consideración de que debía intentarse toda posibilidad de mejora del estado físico del paciente y le sugirió que se tuviera en cuenta la opción de tratamiento ofrecida por la red privada, toda vez que aquélla era la única hasta entonces en ofrecer una propuesta positiva de tratamiento. Osakidetza no aceptó estas consideraciones y reiteró su negativa a sufragar los gastos.

El Ararteko, comprendiendo las especiales circunstancias que coincidían en el caso de este joven, volvió a instar a Osakidetza para que reconsiderara el asunto planteado. En el escrito remitido a dicho organismo se señalaba que, junto con el reconocimiento de unos límites que impiden configurar la asistencia sanitaria como un derecho absoluto, el Tribunal Supremo, en numerosas sentencias, ha añadido que "cabe exigir a la sanidad pública una asistencia que no desmerezca de la mejor que pueda obtenerse dentro de nuestras fronteras, incluida la sanidad privada" (22-11-90 -Ar. 8.598- y 27-12-90 -Ar. 9.845-, entre otras muchas). Igualmente, se indicaba que el paciente había solicitado reiteradas veces asistencia a Osakidetza en cualquier centro de la red pública, y que la elección del centro privado se había realizado después de que los servicios médicos de Osakidetza, incluida la inspección médica, no le remitieran a centro alguno (TS 4-11-88 -Ar. 8.527).

Osakidetza mantuvo su negativa alegando que no podía asumir los gastos señalados, salvo que el proceso no pudiera ser razonablemente tratado en la red pública y hubiera una constatación de que las garantías ofrecidas por el centro privado fuesen ciertas. Asimismo indicaba que se reiteraba en la posibilidad de remisión a los centros públicos.

Vistos los antecedentes del caso, este Ararteko mostró su disconformidad con tal decisión. No obstante, agotadas sus posibilidades de actuación, resolvió incluirlo en este Informe al Parlamento Vasco y someterlo a su consideración, en cumplimiento de lo dispuesto en el art. 32 de la Ley 3/1985, de 27 de febrero, que crea y regula la Institución.

*Sobre la negativa de SVS-Osakidetza a reintegrar gastos por intervención quirúrgica en un centro privado (469/90)*

En esta Institución se personaron los padres de un niño vizcaíno de 12 años edad, quien, debido a que había padecido pies equino-varo neurológicos, sufrió serios problemas para caminar desde un comienzo. Tras varios años de tratamiento sin éxito en la red pública, fue intervenido en un centro privado y el problema quedó definitivamente solucionado. Los padres reclamaban el reintegro de los gastos derivados de la intervención a Osakidetza, organismo que, en contra del criterio de esta Institución, ha resuelto finalmente no aceptar la solicitud de reintegro. Los hechos se sucedieron así:

Los padres observaron que, desde que comenzó a caminar, el niño mostraba serias dificultades, por lo que a la edad de tres años fue examinado por el facultativo traumatólogo del ambulatorio. Algunos meses después se repitió la visita, pero el médico indicó que no se detectaba ningún defecto físico en el niño.

No obstante, el problema continuaba, por lo que, siguiendo el consejo de la inspección médica, el paciente fue ingresado en el hospital de Górliz, donde permaneció tres meses. Este periodo de ingreso en ese mismo centro se repitió a los cinco años de edad, cuando fue intervenido quirúrgicamente por primera vez. Un año más tarde el problema volvió a manifestarse, incluso de forma más grave, pero en esa ocasión el facultativo consideró conveniente esperar hasta que el niño tuviera 16 años y su fase de crecimiento se encontrara suficientemente avanzada.

Tras consultar el caso nuevamente con el inspector médico, el paciente fue examinado por otro especialista en el hospital de Basurto de Bilbao, quien propuso una intervención quirúrgica sin ninguna garantía, por lo que, dada la experiencia anterior, los padres se negaron a aceptarla.

El niño iba a cumplir nueve años y el problema se había extendido también al otro pie con el consiguiente aumento de la dificultad para caminar. Ante ello, con el lógico deseo de encontrar una solución, los padres trasladaron a su hijo a la consulta de un hospital privado, donde se les garantizó la solución del problema a través de una intervención quirúrgica.

Los padres dieron conocimiento de esta propuesta tanto al inspector médico como al doctor del Hospital de Basurto, quien extendió el correspondiente informe en el que proponía el traslado del niño a aquel centro privado, que en ese momento era concertado con Osakidetza. El padre entregó copia del informe en la inspección médica, junto con un escrito motivado de solicitud de autorización para ingresar al paciente en el centro privado, con cargo a Osakidetza. Ese organismo nunca respondió a aquel escrito pero el inspector accedió verbalmente a lo solicitado, indicando que, una vez abonadas las facturas, éstas serían reintegradas a los padres del niño.

De esta manera, el paciente -ya con nueve años- fue intervenido quirúrgicamente en el centro privado con resultado satisfactorio. Dos años después,

se le intervino del pie izquierdo, con lo que el problema quedó definitivamente resuelto en su totalidad.

Siguiendo instrucciones del inspector médico, una vez efectuada la primera intervención, el padre del niño solicitó el reintegro de gastos de la misma a Osakidetza. Este organismo le respondió negativamente casi tres años después. Igualmente, denegó la reclamación presentada, agotando la vía administrativa.

Esta Institución estudió detenidamente el caso, así como la documentación presentada, y realizó una serie de consideraciones ante Osakidetza, en las que expuso las razones por las cuales recomendaba que se reconsiderara aquella resolución negativa de reintegro de gastos. Osakidetza no aceptó tales argumentos y mantuvo su negativa. Desde entonces se ha intercambiado diversa correspondencia entre ambos organismos sobre este asunto e incluso se ha tratado verbalmente el tema.

El Ararteko ha mantenido una postura favorable al reclamante fundamentada en las siguientes razones:

El traslado del niño a la red privada se realizó después de haber seguido, sin éxito, durante seis años, los tratamientos indicados por varios facultativos de la red pública; en todo ese tiempo, la única propuesta que recibieron los padres fue la de esperar unos diez años más, hasta que la fase de crecimiento del niño se encontrara avanzada, mientras la malformación seguía su curso extendiéndose a ambas extremidades inferiores. Esta propuesta resultaba difícilmente aceptable, máxime cuando dentro de las fronteras del Estado existía una solución inmediata y garantizada a ese problema, como así se demostró.

El ingreso en el centro sanitario privado no fue, por tanto, fruto de la opción del interesado, sino que se acudió una vez agotadas las posibilidades de asistencia en la red pública, por indicación del facultativo especialista de Osakidetza, con conocimiento y aceptación verbal (hecho no negado por ese organismo) de la inspección médica y tras haberlo comunicado por escrito a Osakidetza. Hay que señalar también que en el momento en que se produjeron los hechos, aquel centro privado mantenía un concierto con Osakidetza, lo cual facilitaba enormemente el traslado e ingreso del paciente.

Por todo ello, esta Institución entendía que se trataba de un caso de denegación injustificada de asistencia, recogido en el art. 18 del Decreto 2.766/1967, de 16 de noviembre, modificado por el Decreto 2.575/1973, de 14 de septiembre, como motivo de reintegro de gastos. En este sentido, los postulados anteriores se encuentran avalados por numerosas sentencias de los tribunales de justicia (TS, 4-11-88, Ar. 8.527 y Ar. 9.845; TCT, 28-2-85 y TSJ País Vasco, 3-6-90, entre otras).

Osakidetza, por su parte, ha sostenido que no hubo denegación de asistencia por parte de ese organismo, puesto que el tratamiento propuesto por los facultativos de la red pública (de carácter conservador en aras de una posterior intervención una vez finalizada la fase de crecimiento del paciente) no fue incorrecto. También ha considerado que el traslado al centro privado fue un acto voluntario y unilateral. De esa manera, sin argumentar más razones y

obviando las numerosas referencias judiciales efectuadas por el Ararteko, ese organismo se ratificó en la resolución denegatoria dictada en su día.

Llegados a este punto, el Ararteko, en cumplimiento de lo dispuesto en el art. 32 de la Ley 3/1985, de 27 de febrero, que crea y regula la Institución, resolvió dar cuenta de los hechos al Parlamento Vasco y someterlos a su consideración.

### *Problemas organizativos en un centro de tercera edad (571/91)*

La comisión de socios de un centro de la tercera edad (hogar del jubilado) de Bizkaia se dirigió a esta Institución manifestando el descontento existente en el mismo debido a diversas cuestiones organizativas. Se referían, fundamentalmente, a la actitud de la persona que ejercía la dirección y a la necesidad de contar con unos nuevos estatutos que solventaran varios problemas, como el de la elección de representantes y la legitimidad de los mismos.

El centro había pertenecido al INSERSO y en la actualidad, en virtud de las transferencias, depende del Departamento de Bienestar Social de la Diputación Foral de Bizkaia.

Puestos en contacto con ese departamento foral, se nos indicó que desde la Administración se estaba planteando una redefinición de todos los centros de este tipo que en la actualidad son dependientes del Departamento, y abarcaría, tanto los temas estatutarios, como los relacionados con la representatividad de los socios. Se señalaba que para ello se estaban estudiando diferentes aspectos, entre los que figuraba la posibilidad de transferir estos centros a los ayuntamientos respectivos. En una segunda fase, se preveía la celebración de un encuentro con la dirección y los representantes de los socios del centro, con el fin de lograr un acuerdo para solucionar el problema.

El Ararteko, por su parte, dio traslado de sus gestiones a los reclamantes y quedó a la espera de nueva información sobre el desarrollo del plan de reorganización.

Como el proceso se demoraba, la Institución insistió ante el departamento afectado, donde se nos informó de que, si bien la Administración era plenamente consciente de la necesidad de reorganización de ese área, la puesta en marcha del plan de servicios sociales para la tercera edad requería tener en cuenta también diversos factores que hacían compleja una materialización del mismo acorde con la normativa autonómica. También se indicaba en el informe recibido que, por otra parte, la situación del centro no podía contemplarse de forma individual, sino en un contexto más general, en el que además de los hogares del jubilado se incluyeran otros centros para la tercera edad, como los centros de día y otros servicios sociales, además de los integrantes en la red existente en el municipio y en la comarca, todo lo cual redundaba en la complejidad de la reorganización.

Esta Institución elaboró un informe que trasladó a los reclamantes, y paralelamente comunicó a la Administración afectada que procedería a la con-

clusión provisional del expediente y realizaría un seguimiento del plan de reorganización proyectado.

*Sobre la falta de condiciones higiénicas en el patio de recreo de un centro de educación preescolar (647/91)*

La directora de un centro de educación preescolar de Bizkaia, en representación del claustro de profesores, planteó ante esta Institución el problema de falta de condiciones higiénicas que presentaba el patio donde jugaban los alumnos.

El centro se encuentra sobre unos soportales que son utilizados por el alumnado en su tiempo de recreo, y también, fuera del horario escolar, por otros niños y jóvenes de la localidad ajenos al centro. Como consecuencia de ese uso, la suciedad en la zona y el mal olor debido a restos de orina producía un problema importante de higiene, cuyo peligro se agravaba ante la reducida edad del alumnado del centro (3, 4 y 5 años) que jugaba allí diariamente.

El profesorado había denunciado el hecho reiteradamente ante el Ayuntamiento de la localidad, responsable del mantenimiento del centro escolar, y había solicitado una intensificación en la limpieza de dicho espacio, así como la desinfección periódica del mismo.

A pesar de que los servicios municipales de limpieza intensificaron el barrido en esa zona, el profesorado consideró insuficiente aquella medida, por lo que solicitó el uso de agua y la desinfección periódica de ese espacio para evitar cualquier riesgo para el alumnado.

La corporación municipal por su parte, según indicó a esta Institución, no consideraba procedente el uso de un desinfectante por los problemas que pudiera ocasionar, pero se comprometió a manguear semanalmente el patio.

Sin embargo, algún tiempo después, la dirección del centro volvió a dirigirse a esta Institución señalando que el compromiso anterior respecto al manguero no se cumplía, hecho que fue negado por el Ayuntamiento.

Finalmente, según se pudo comprobar a través de la propia empresa encargada de la limpieza, existieron diversos contratiempos que impidieron que el agua llegara a todos los rincones del patio, pero una vez solventados los problemas, la empresa realizó la limpieza en los términos en los que se comprometió el Ayuntamiento.

*Admisión en un centro ocupacional situado en un territorio distinto al que corresponde a un beneficiario (757/91)*

Una persona minusválida vecina de Bizkaia solicitó su ingreso en un centro ocupacional ubicado en Llodio (Alava). Su petición no fue admitida y por este motivo se dirigió al Ararteko.



En la denegación de la solicitud, no se apreció una actuación irregular del órgano competente en este caso, la Diputación Foral de Álava, debido a que, en esta materia, sus obligaciones sólo se refieren a los vecinos de los municipios de su territorio histórico.

La persona afectada residía en un municipio muy próximo al centro ocupacional en el que solicitó su ingreso y, si bien éste se hallaba en otro territorio, acudir al centro que le correspondía por su vecindad suponía un largo desplazamiento. Asimismo, el centro de educación especial en el que había sido escolarizado, estaba ubicado en el mismo municipio en el que se encontraba el centro ocupacional donde se le denegaba la solicitud de admisión.

En vista de las circunstancias indicadas, resultaba razonable plantear la admisión del interesado en el mencionado centro ocupacional de Llodio.

Teniendo en cuenta que la creación de centros ocupacionales responde a un programa de necesidades de cada territorio histórico, la admisión de personas de otro territorio distinto requiere conocer previamente el número de personas que desde el mismo pudiesen estar dentro de zona de influencia en los próximos años. Resultaba, pues, necesario abordar este aspecto con carácter previo, puesto que la programación que tiene lugar en función de las necesidades propias de cada territorio impide admitir sistemáticamente todas las solicitudes que provengan de otros.

Tras mantener varios contactos con los responsables en la materia, la Diputación Foral de Bizkaia envió a la Diputación Foral de Álava las previsiones existentes para las zonas que, situadas en Bizkaia, podían estar dentro de la zona de influencia del centro ocupacional de Llodio.

La Diputación Foral de Álava, estudió de nuevo la solicitud que había sido denegada en principio, y en vista de las previsiones aportadas por la Diputación Foral de Bizkaia, así como de las circunstancias del interesado, resolvió favorablemente su petición.

La colaboración de ambas diputaciones forales, fruto de su buena disposición para resolver el problema planteado, supuso igualmente la admisión de otras dos personas que se encontraban en circunstancias similares.

### *El derecho a la elección de médico especialista (207/92)*

La Oficina Municipal de Información al Consumidor de Basauri remitió al Ararteko la reclamación presentada por un vecino de esa localidad vizcaína que consideraba que se le había conculcado su derecho a la elección de médico especialista.

El interesado precisaba de la atención periódica de un médico traumatólogo, servicio que se le prestaba a través de un facultativo del ambulatorio de dicha localidad. Sin embargo, el paciente, disconforme con el trato que le dispensaba aquel médico, acudió a la inspección médica del centro para solicitar el cambio de especialista, pensando que podría ser atendido por el otro traumatólogo que ejercía en el mismo ambulatorio.

En el servicio de inspección médica se le indicó que dicho cambio no podía realizarse porque ese segundo médico tenía cubierto su cupo de pacientes. Por otra parte, tampoco se le asignó ningún otro especialista de Osakidetza fuera del ambulatorio, sino que se le señaló la posibilidad de que accediese a la red privada.

Esta Institución entendía que por medio de esa actuación no se estaba posibilitando al interesado el ejercicio del derecho de elección de médico especialista, reconocido en la Orden de 25 de enero de 1990, del Departamento de Sanidad y Consumo. Por ello, se iniciaron gestiones con la dirección de Osakidetza, quien reconoció el derecho del reclamante a su pretensión y la solución se encauzó hacia el Servicio de Consultas Externas del hospital de Galdakao, próximo a la localidad, para que allí fuera atendido por un médico traumatólogo.

Comunicados al reclamante los trámites que debía realizar, se cerró el expediente.

*Larga espera para intervención quirúrgica, pese a haber realizado en dos ocasiones las pruebas preoperatorias (314/92).*

Una persona se había sometido a una delicada intervención quirúrgica en un centro hospitalario de Osakidetza, donde se le extrajo un tumor de un oído, para lo cual hubo que realizar una craneotomía o perforación del cráneo. Como consecuencia de ello, a la paciente le quedó una parálisis facial parcial.

En el seguimiento posterior, se le recomendó llevar a cabo otra intervención con el fin de corregir dicha parálisis que, a su vez, estaba afectando a un ojo. En este sentido, se le practicaron las pruebas preoperatorias necesarias pero no se le intervino en el plazo de tiempo establecido. Por ello, hubo que realizar de nuevo dichas pruebas, aunque tampoco esta vez, tres meses después de aquella recomendación, fue intervenida ni se le señaló fecha para ello, por lo que, nuevamente, las pruebas carecían de validez.

De esta manera, transcurridos once meses desde que se le indicara la necesidad de la intervención y el tipo de pruebas a realizar, la paciente desconocía cuándo iba a tener lugar la misma. Se le notificaba que el problema radicaba en la lista de espera existente en el servicio -Cirugía Plástica- para la ocupación del quirófano. Ante esta situación, acudió al Ararteko.

Puestos en contacto con Osakidetza, este organismo manifestó que la demora se debía a la gran demanda existente en cirugía oncológica en dicho servicio, por lo que se daba prioridad a ésta sobre otras cirugías correctoras o reparadoras, dado el riesgo vital existente en los pacientes oncológicos.

No obstante, se citó a la reclamante para los días subsiguientes con objeto de programar la operación pendiente. Tras esta consulta, se acordó que la paciente realizaría las pruebas preoperatorias para ser intervenida próximamente. Asimismo, el centro hospitalario solicitó la prótesis especial que era

necesario implantar a la paciente y ésta quedó incluida en la programación correspondiente del mencionado centro.

*Demora en el reintegro de gastos derivados de la asistencia sanitaria en la red privada (360/92, 597/92)*

Esta Institución ha tramitado varios expedientes relativos al tema de reintegro de gastos por parte de Osakidetza cuando la asistencia sanitaria se efectúa en la red privada. En esta ocasión deseamos destacar dos casos que resultan similares en cuanto a la demora que sufrieron los interesados en el abono de las cantidades requeridas, aun cuando ambos contaban con la correspondiente autorización previa para recibir, a cargo de Osakidetza, asistencia en un centro privado.

En lo que al primer caso se refiere, los facultativos de Osakidetza manifestaron a un paciente que precisaba de una intervención oftalmológica especial y, dada la naturaleza de la misma, lo remitieron a un centro privado catalán. Para ello, junto con el informe médico, se le extendió la pertinente autorización, según la cual Osakidetza asumía los gastos derivados de la operación, cuyo importe le sería reintegrado al interesado una vez que éste presentara las facturas abonadas por él mismo.

Los gastos ascendieron a algo más de 500.000 pesetas y para afrontarlos el interesado tuvo que pedir un préstamo bancario; tras abonar dicha cantidad, presentó la solicitud de reintegro a Osakidetza.

Aunque aparentemente se trataba de una cuestión de trámite administrativo, transcurridos varios meses desde que cursó la petición el interesado continuaba sin percibir lo abonado, por lo que acudió al Ararteko.

Esta Institución, tras diversas gestiones, logró movilizar el expediente que, al parecer, se encontraba retenido, de manera que el proceso establecido siguió su curso. Finalmente el interesado logró recuperar la cantidad adelantada.

El segundo expediente se abrió a instancia de una paciente que se encontraba en una larga lista de espera, sin previsión de poder ser atendida en un plazo razonable y en una situación que no permitía que la demora se prolongase. Por esta razón, ante la dificultad de tratamiento en centros propios o concertados, Osakidetza autorizó su asistencia en la red privada.

Una vez abonados los gastos (154.000 pesetas) y presentada a Osakidetza la solicitud de reintegro, éste no se hacía efectivo, por lo que la interesada requirió la intervención del Ararteko y, tras diversas gestiones, recuperó la cantidad solicitada.

A la vista de este segundo caso, el Ararteko remitió una recomendación a Osakidetza, en el sentido de que las solicitudes de reintegro de gastos que se dirijan a ese organismo por parte de particulares que cuenten con la pertinente autorización para acudir a la red privada, se resuelvan en el plazo más breve posible.

### 3.11. TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

#### A) Introducción

Las quejas referidas al área de Trabajo y Seguridad Social han versado fundamentalmente sobre la actuación de la Administración en materia de fomento, tanto desde la perspectiva del autoempleo y la contratación como de la formación. Más concretamente, cabe destacar las referidas al incumplimiento por parte de los solicitantes de algunos de los requisitos procedimentales exigidos en las convocatorias de ayudas.

Por lo que respecta a la Seguridad Social, siguen siendo numerosas las consultas que se reciben diariamente en torno al cobro de pensiones, afiliación, altas y bajas, etc., pese a que, como es sabido, el Ararteko carece de competencia en este campo.

Por administraciones afectadas las quejas recibidas se han distribuido de la siguiente manera:

- Gobierno Vasco ..... 7

#### B) Selección de quejas

##### *Disminución de condiciones físicas en un ertzaina y la segunda actividad (528/91)*

Como consecuencia de un accidente de trabajo, un ertzaina sufrió una disminución en sus condiciones físicas que le impedía dedicarse a sus funciones habituales. Después de estar en situación de baja, se dispuso su reincorporación al servicio activo resolviendo su destino provisional en la Unidad de Instituciones.

El interesado presentó una queja al Ararteko, manifestando su disconformidad con las condiciones en las que se veía obligado a prestar servicios en su nuevo destino.

El horario que el interesado debía cumplir en el destino en el que había reingresado resultaba distinto del establecido con carácter básico en el acuerdo sobre condiciones de trabajo. No obstante, a juicio del Departamento de Interior, este distinto horario no era contrario al acuerdo regulador, ya que en el mismo se recogía la posibilidad de establecer calendarios de trabajo distintos del general. Asimismo, se entendía que con este horario se respondía a las necesidades del servicio atendido y a las condiciones físicas del afectado.

El caso planteado se enmarcaba entre aquellos cuya solución definitiva debía venir de la mano de una regulación de la "segunda actividad", prevista entre otros supuestos para aquellos ertzainas que puedan ver disminuidas sus condiciones físicas en cumplimiento de servicio. La falta de regulación de esta

situación, lleva a adoptar soluciones de carácter necesariamente provisional que no siempre resultan pacíficas en su aplicación.

En este contexto, tras varios contactos mantenidos entre el Ararteko y las partes afectadas con el fin de encontrar una solución consensuada que, sin ser plenamente coincidente con la segunda actividad por su falta de regulación, pudiera adecuarse en mayor medida a la situación del interesado, el Departamento de Interior planteó una modificación del calendario que venía realizando el afectado hasta aquel momento.

El interesado manifestó su conformidad con la propuesta realizada, por lo que este Ararteko se lo notificó al Departamento de Interior, indicando que debería entenderse como una solución transitoria, sin perjuicio de la posterior adecuación que resultase de la regulación de la segunda actividad.

### *Cambio de puesto de trabajo a un funcionario local (36/92)*

Un funcionario local se quejaba de que, al incorporarse al trabajo tras una larga baja por enfermedad, se le asignó un puesto de inferior categoría en un servicio diferente al suyo, con la consiguiente repercusión en su salario.

El interesado, que poseía plaza en propiedad en el cuerpo de bomberos, había sufrido un accidente de moto cuando circulaba sin casco y fuera de su jornada de trabajo, lo que le obligó a permanecer diecinueve meses de baja laboral.

Cuando obtuvo el alta, los informes médicos delataban la existencia de secuelas físicas y psíquicas, por lo que el Servicio Médico de Empresa del Ayuntamiento emitió un informe desaconsejando la incorporación del interesado en el Servicio de Extinción de Incendios, como era su deseo, dadas las especiales condiciones que se requieren para el desempeño de la función de bombero. Esto suponía una invalidez permanente parcial y por ello, el interesado cobró una indemnización de una compañía de seguros con la que el Ayuntamiento tenía contratada una póliza de accidentes.

De esta manera se le adscribió a un puesto de conserje, en el que había problemas de adaptación. Se le mantenía el plus fijo pero se le dejó de abonar el plus de peligrosidad-penosisidad-toxicidad, así como la prima de trabajo en domingos que percibía anteriormente, ya que no procedía en el nuevo puesto. Presentó una reclamación por ello, que fue vista por la Comisión Informativa de la Función Pública, en cuya reunión, el Comité de Empleados apoyó el deseo del reclamante de volver a desempeñar el puesto de bombero.

Dado que el informe del Servicio Médico de Empresa era desfavorable en este sentido, se acordó recabar la opinión de otros médicos y, en concreto, proponer al interesado que se sometiera a un nuevo examen médico en un hospital de Osakidetza. Una vez realizado, el informe señalaba que el interesado no debía exponerse a situaciones de riesgo, como alturas, etc.

El Ayuntamiento, considerando que dichas situaciones son frecuentes en esa actividad, decidió adscribirlo al Servicio de Extinción de Incendios pero para la realización de tareas auxiliares.

Nuevamente se presentaron los problemas de adaptación al puesto, por lo que se le propuso un cambio total de categoría, de tal manera que se incorporase a la de conserje, a todos los efectos, y quedase en situación de excedencia voluntaria en el puesto de bombero. Con el cambio no variaba su base de cotización a la Munpal y a Elkarkidetza. Tras consultar la propuesta, el interesado firmó la solicitud del cambio y actualmente ocupa el puesto de conserje en la Casa Consistorial.

El cambio de puesto de trabajo motivado por la disminución de las condiciones físicas para la adecuada realización de las tareas propias del puesto, como el realizado en este caso, se encuentra recogido en el vigente convenio de regulación de las condiciones de trabajo de los empleados municipales de este Ayuntamiento. Pero según este convenio, la segunda actividad no tiene que suponer, necesariamente, el mantenimiento del régimen retributivo anterior, por lo que no era sostenible la pretensión del reclamante en este aspecto.

Ante los hechos precedentes, el Ararteko entendió que la adopción de una decisión por parte del Ayuntamiento -vistos los informes médicos de que disponía sobre la inadecuación del funcionario para las funciones propias de bombero- no podía quedar condicionada por el deseo del afectado, y que la cuestión de voluntariedad sobre el cambio de puesto no tenía por qué resultar fundamental a la hora de determinar la actuación administrativa.

Por todo ello, consideró que la actuación del Ayuntamiento no había sido arbitraria, por lo que, una vez dado traslado de todo lo anterior al reclamante, se procedió al archivo del expediente.

#### *Acerca de las subvenciones para el Programa de Formación en Alternancia (174/92)*

Los afectados, alumnos del Centro de Iniciación Profesional de Santurtzi, participaron en el programa denominado de Formación en Alternancia, que año tras año convoca el Departamento de Trabajo del Gobierno Vasco, con el objetivo básico de proporcionar una experiencia práctica de trabajo, en alternancia con los estudios, a los alumnos de centros de formación profesional o de centros universitarios.

Para ello, los alumnos cubrieron 792 horas de prácticas y 416 horas de programa socio-laboral, así como el resto de requisitos exigidos en la convocatoria para hacerse acreedores de las ayudas.

No obstante, cuando el director del citado centro presentó las solicitudes para su abono, el Departamento respondió que aquéllas no podían ser atendidas porque el presupuesto se encontraba totalmente agotado, extremo éste que fue confirmado al Ararteko por la Dirección de Formación.

En ese sentido, y de conformidad con lo establecido en la convocatoria, es preciso aclarar que las ayudas tienen como límite el de la disponibilidad económica de las partidas presupuestarias en que están contempladas; asimismo es necesario puntualizar que carecen de carácter remunerativo, de forma que se configuran como mero reembolso de los gastos que, tanto para las empresas como para los alumnos, ocasionen estas prácticas.

Por lo expuesto, esta Institución resolvió que no cabía considerarse vulneración alguna de la legalidad, lamentando, por otra parte, que desde el punto de vista de los alumnos pudieran crearse expectativas que luego no fueron confirmadas.

### 3.12. URBANISMO Y VIVIENDA

#### A) Introducción

En este área se han recibido 82 quejas, lo que representa un 15,5% del total de las presentadas ante la Institución.

Según su distribución por administraciones afectadas, resultan los siguientes datos:

- Gobierno Vasco .....	21
- Diputaciones .....	3
- Ayuntamientos .....	58

Respecto a años anteriores se ha producido en este área una disminución en el número absoluto y porcentual del número de quejas. Ahora bien, este fenómeno se manifiesta en la subárea de Urbanismo, no así en la de Vivienda, la cual ha experimentado un aumento respecto al año 1991.

En cuanto al contenido de las quejas, éstas se dividen por subáreas de la siguiente forma:

- Urbanismo .....	38
- Vivienda .....	44

En materia de urbanismo, la mayoría de las quejas han hecho referencia a cuestiones de disciplina urbanística, denunciando principalmente casos de obras sin licencia o el incumplimiento de las condiciones de las mismas; además, han sido importantes las quejas suscitadas con motivo de las declaraciones de edificios en estado de ruina y la situación en que quedan las familias afectadas que pierden su única vivienda.

En ocasiones son agrupaciones o asociaciones de vecinos las que acuden al Ararteko planteando sus criterios discrepantes con el Ayuntamiento correspondiente sobre cuestiones de ordenación urbanística, de diseño de unidades

de ejecución o planes parciales, o sobre los usos permitidos o tolerados en una determinada zona. Estas quejas suelen afectar más a cuestiones de oportunidad que de legalidad, por lo que el Ararteko actúa ofreciendo sus servicios de mediación ante la Administración local correspondiente, de forma que, si ésta acepta, se trabaja en la búsqueda de puntos de encuentro entre las posturas de ambas partes, normalmente enfrentadas, siempre dentro del respeto y desde la perspectiva de los intereses generales de la colectividad.

En la subárea de Vivienda las quejas han reflejado la gran demanda y grave preocupación de los vecinos por acceder al disfrute de una vivienda social. Es también frecuente que se cuestione la calidad o se denuncien defectos de construcción en viviendas de protección oficial, y también se han tratado casos relativos al derecho de los vecinos a acceder a las ayudas financieras que concede la Administración de la vivienda mediante concierto con entidades de crédito.

## B) Selección de quejas

### *Necesidad de mayor control en el proceso de adjudicación de viviendas promovidas por la Administración (506/90)*

El solicitante de una vivienda de promoción concertada de protección oficial, incluida en un grupo de dos bloques construidos según un convenio que suscribieron el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y el Departamento de Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente del Gobierno Vasco, presentó una queja sobre el proceso seguido en la adjudicación de dichas viviendas.

La construcción y promoción de las mismas se había atribuido a una empresa privada, la cual se encargaría, de acuerdo con las condiciones establecidas en el convenio, de recibir las solicitudes y documentación y de elaborar la relación provisional de admitidos, por orden de puntuación, conforme al baremo dispuesto en las bases de la convocatoria. En cuanto a la adjudicación de las viviendas, el convenio estipulaba que se efectuaría mediante sorteo en la delegación territorial del departamento citado, teniendo en cuenta la adecuación de la composición familiar a la superficie de la vivienda.

El reclamante manifestaba que en el momento de la solicitud no se le informó debidamente sobre las condiciones exigidas para la obtención de tales viviendas, ni se le pidió toda la documentación necesaria. Como consecuencia de ello, se le incluyó en la lista provisional de admitidos y con una buena puntuación -aunque incorrecta-, superior a la que realmente le correspondía.

Asimismo, la empresa promotora le creó grandes expectativas de obtención de vivienda, e incluso, le ofreció la posibilidad de elegir una de ellas en aquel momento, sin tener en cuenta la relación entre la superficie y la composición familiar que figuraba en las bases. De esta manera, el reclamante creyó que le habían concedido la vivienda elegida en uno de los bloques, el cual se hallaba en fase de construcción.



El procedimiento continuaba en el mencionado departamento, donde una vez revisadas las puntuaciones asignadas en la lista anterior y resueltas las reclamaciones presentadas, se elaboraba la lista definitiva de adjudicatarios, también por orden de puntuación.

En este momento, el Departamento observó errores de puntuación en algunos solicitantes, entre ellos en la del reclamante, y los corrigió, asignándoles una nueva puntuación, que era la correcta, lo cual establecía un nuevo orden en la lista. El reclamante recurrió pero su recurso fue desestimado.

La nueva situación del reclamante en la lista le excluía de la posibilidad de ser adjudicatario de una de dichas viviendas, con el consiguiente perjuicio moral. Esta Institución comprobó que la nueva puntuación asignada era correcta, de acuerdo con el baremo de las bases, y que en el procedimiento se habían dado las anomalías denunciadas, pero éstas eran imputables a la empresa promotora y no al Departamento, el cual había actuado durante el procedimiento para corregir las deficiencias detectadas y cumplir con lo dispuesto en las bases del convenio. Igualmente había intervenido para que la empresa promotora devolviera la aportación (9.500 pesetas) que había exigido realizar a los solicitantes, para lo cual tuvo que modificar sus estatutos, a requerimiento de las administraciones intervinientes.

Tras el estudio del caso se comprobó que las anomalías citadas no modificaban el resultado final de la adjudicación de las viviendas, de las que el reclamante quedaba excluido. No obstante, esta Institución consideró oportuno dirigir una recomendación al mencionado departamento, en el sentido de que en sucesivas promociones de viviendas de esta naturaleza se clarificaran a la empresa los aspectos aplicables en la baremación y acentuara su supervisión sobre ella, con el fin de que efectuara una correcta gestión, cumpliéndose lo estipulado en los pliegos de condiciones en su totalidad y evitándose situaciones como las que habían dado lugar a esta queja.

#### *De la expropiación de un edificio supuestamente declarado en ruina (596/90)*

Una vecina expuso su protesta ante el Ararteko por la presunta actuación irregular del Ayuntamiento de Bilbao en el procedimiento que seguía para expropiar la mitad indivisa del piso del que la reclamante era titular, a favor de la Junta de Compensación de una unidad de actuación que se había creado para el desarrollo urbanístico de la zona.

El Ararteko solicitó información al Ayuntamiento de Bilbao, en cuya respuesta observó que en el expediente de valoración se partía de que el edificio había sido declarado en ruina por la corporación municipal, con la consecuencia de que, según la jurisprudencia, los edificios en ruina carecen de valor a efectos expropiatorios.

No obstante, durante la investigación se pudo comprobar que tal declaración de ruina era inexistente, por lo que a efectos de determinar el justiprecio

había que tener en cuenta, como bienes objeto de la expropiación, no sólo el suelo, sino también el edificio, atendiendo a su antigüedad y estado de conservación.

El Ararteko así se lo hizo ver al Ayuntamiento, y se lo comunicó a la interesada para que pudiera preparar su mejor defensa de cara a la futura resolución del Tribunal Territorial de Expropiación Forzosa en la que decidiese sobre el justiprecio; finalmente, se le indicó también la conveniencia de que se asesorara por un técnico en la materia, preferentemente por un arquitecto.

*De la adjudicación de parcelas comunales entre labradores y de las rencillas entre los vecinos (154/91)*

Un vecino de la Junta Administrativa de Arcaya se dirigió a la Institución planteando que, al hacer el reparto de los bienes comunales entre los vecinos de la localidad quedó él excluido, pese a reunir todos los requisitos necesarios.

La Junta Administrativa respondió a la petición de información del Ararteko exponiendo que a dicho vecino se le habían impuesto como condiciones previas retirar un montón de leña de la vía pública y depositar las basuras como mínimo a 200 metros del casco urbano, sin que las hubiera cumplido.

El Ararteko recomendó a la Junta Administrativa que concediera el aprovechamiento comunal agrícola al vecino reclamante, sin sujetarle a las condiciones expuestas que afectaban a la vivienda propiedad de su padre, y no al hijo. La contestación de la Junta Administrativa fue la de conceder el aprovechamiento de las fincas comunales denominadas San Miguel y El Cementerio con la condición de que pagara el canon y retirara la leña.

El asunto no quedó ahí, ya que por segunda vez el vecino citado se dirigió a la Institución, exponiendo que otro vecino, por jubilación, había renunciado recientemente a seguir explotando las tierras que tenía adjudicadas y de las que era titular en proindiviso con el resto de vecinos de Arcaya, según el régimen propio de tales parcelas, montes y dehesas, y que, pese a su solicitud, dichas tierras se habían acumulado a las de los otros vecinos, habiendo quedado él excluido por votación mayoritaria del Concejo.

El Ararteko remitió una recomendación al Concejo Abierto de los vecinos de Arcaya pidiendo que se reuniera y volviera a tratar el reparto de dichas tierras de modo que se respetara el principio de equidad y no se crearan desigualdades entre los vecinos labradores, ya que, además, este régimen de igualdad era el que se deducía de la escritura de compraventa del dominio directo de las fincas de 1927 y, por tanto, esta cuestión era imperativa y sobre ella no podía disponer el Concejo Abierto mediante votación.

Sin embargo, el Concejo Abierto de Arcaya, en reunión celebrada para tratar la recomendación del Ararteko, la rechazó alegando que no estaba obligado a admitir a otro vecino si no era por acuerdo de la mayoría, y que de

momento no estaban dispuestos a admitirle, pero sí cuando terminara el plazo de adjudicación actual.

El Ararteko así se lo comunicó al reclamante, indicando que frente al incumplimiento de la recomendación no vinculante por el Concejo Abierto de Arcaya no podía llevar a cabo ninguna otra actuación.

*Disconformidad con la medición de las fincas adjudicadas en el expediente de concentración parcelaria (549/91)*

Dos vecinos cuestionaban el resultado de la concentración parcelaria de fincas rústicas que la Diputación Foral de Alava había llevado a cabo en Markina de Zuya, y denunciaban que, en relación con la superficie de parcela que les correspondía según les había comunicado la Administración, habían constatado, después de efectuar una medición sobre el terreno, que cada una de las dos fincas tenía un déficit de adjudicación de 167 m<sup>2</sup> respecto a la superficie que teóricamente les correspondía según las hojas de atribuciones que les habían notificado.

El Ararteko se dirigió al Diputado Foral de Agricultura exponiéndole el problema, quien contestó que, efectivamente, había habido un error, y que se iba a realizar un nuevo replanteo para que las dos fincas tuvieran como superficie real la que figuraba en cada una de las hojas de atribuciones.

Los dos ciudadanos volvieron a dirigirse a la Institución, exponiendo que como consecuencia de la rectificación nuevamente se había efectuado una división incorrecta de las parcelas. Tras efectuar una nueva medición de las fincas, habían comprobado que una de ellas arrojaba un déficit de 288 m<sup>2</sup> y otra, un superávit de 171 m<sup>2</sup>, por lo que solicitaban que se desplazara el mojón de separación de ambas fincas hasta situarlo correctamente, y se reconociera un déficit total de 116 m<sup>2</sup> respecto a la superficie que figuraba en las hojas de adjudicación.

Trasladada la queja al Departamento Foral de Agricultura, éste contestó que los vecinos no habían tomado correctamente los límites de las parcelas al confeccionar el plano, ya que habían utilizado como referencia los mojones de las fincas, y éstos estaban situados sólo en los lugares singulares de las zonas accesibles. Sin embargo, siguiendo los límites reales, la Diputación había comprobado que la superficie resultante de las fincas de reemplazo no superaba el margen de error del 2% admitido por el art. 221 de la Ley de Reforma y Desarrollo Agrario de 1973, a partir del cual la ley autoriza que los interesados puedan presentar reclamaciones acompañando dictamen pericial. Tras comunicar esta circunstancia a los interesados, esta Institución dio por concluido el expediente.

### *Concesión ilegal de licencia de obras (576/91)*

Recibimos en esta Institución un escrito de queja de una vecina de Zarautz, en el que denunciaba que el Ayuntamiento de esa localidad había concedido la licencia de obras para la instalación de una pescadería sin que el local reuniera los requisitos necesarios en lo relativo a su superficie, que era de 23 m<sup>2</sup>, es decir, inferior a los 25 m<sup>2</sup> de superficie mínima exigida por el artículo 60.2 de la Ordenanza Urbanística de las Normas Subsidiarias del Planeamiento de Zarautz.

Puestos en contacto con el Ayuntamiento de Zarautz, se nos comunicó que, efectivamente, aun considerando que la lonja no reunía los requisitos de superficie exigidos, la corporación municipal había concedido la citada licencia de obras basándose en el informe favorable emitido por los Servicios Técnicos Municipales, en el que se señalaba que el incumplimiento de las Normas Subsidiarias de Planeamiento en un porcentaje del 8% en lo referente a superficies mínimas, que es lo que suponía la carencia de dos metros respecto a los 25 mínimos, no suponía una lesión en los intereses generales comunitarios, los cuales siempre debían prevalecer sobre los particulares. Asimismo, el Ayuntamiento consideraba que, de otra manera, sí se producía una lesión manifiesta en los intereses de un particular, ya que, si no se hubiera otorgado dicha licencia, el local no tendría valor como tal, y en el mismo no hubiera podido ejercerse ningún tipo de actividad. Por último se indicaba en dicho informe que habían existido precedentes en los que, con carácter excepcional y por imposibilidad física o estructural, se había autorizado la apertura y obras de locales que se encontraban en parecidas circunstancias.

El Ararteko, por su parte, realizó diversas consideraciones a la entidad local mencionada, en el sentido de que, en virtud de lo dispuesto en la Ley del Suelo, tanto los particulares como la Administración quedaban obligados al cumplimiento de las disposiciones sobre ordenación urbana contenidas en dicha ley y en los planes, programas de actuación urbanística, estudios de detalle, proyectos, normas y ordenanzas aprobadas con arreglo a la misma. Es decir, dichas normas no sólo vinculan a los particulares a su cumplimiento, sino también a la Administración, y en este supuesto, al propio Ayuntamiento de Zarautz, entidad administrativa que en definitiva había elaborado, redactado y tramitado la citada ordenanza urbanística de las normas subsidiarias, incluido el artículo 60 de la misma.

Es por ello que el incumplimiento del artículo 60.2 de la normativa urbanística debía haber motivado un informe técnico negativo y una posterior resolución de la Alcaldía que denegara la licencia de actividad y la de obra.

Por otra parte, este Ararteko no alcanzaba a comprender la equiparación que se realizaba, en el informe del técnico municipal, entre la apertura de una pescadería en una lonja particular de 23 m<sup>2</sup> y los intereses generales comunitarios. Estos ya habían sido definidos por el Ayuntamiento de Zarautz al aprobar las normas subsidiarias, y consistían en que los locales destinados a usos distintos del residencial debían tener una superficie útil no inferior a 25 m<sup>2</sup>.

Por lo tanto, a partir de aquí cualquier reinterpretación de cuál era el interés general comunitario respecto a las superficies mínimas de las lonjas debería supeditarse, en todo caso, a un nuevo acuerdo del Ayuntamiento de Zarautz en Pleno, a través del cual se modificase la normativa vigente, y los técnicos municipales en ningún supuesto estarían facultados para realizar interpretaciones más allá de las normas.

Finalmente recordábamos a dicha entidad local lo que resulta un principio de Derecho administrativo, según el cual los precedentes ilegales no vinculan, por lo que los mismos no tenían que haber sido alegados como argumento en el informe técnico municipal.

Por todo ello, este Ararteko recomendó a la corporación municipal que debería informar negativamente en los casos de peticiones de licencias de actividad referentes a lonjas de superficie útil menor de 25 m<sup>2</sup>, en tanto que procediesen a la modificación de las normas subsidiarias, y que por ello deberían denegar el permiso para la instalación de la citada pescadería.

El Ayuntamiento de Zarautz por su parte, según nos comunicó en el escrito de respuesta, procedería a la modificación de las normas subsidiarias, pero, en cuanto a la denegación del permiso para la instalación de la pescadería, consideraba que ello suponía la revocación de un acuerdo municipal, proceso que se alargaría en el tiempo más allá del correspondiente a la tramitación del expediente de modificación de las normas subsidiarias; por otra parte, según se manifestaba en el escrito mencionado, el hecho de impedir, sin expediente previo, el desarrollo de la actividad de pescadería a quien disponía ya de la licencia municipal confirmada en vía de recurso, y estaba cumpliendo las medidas correctoras impuestas en la misma, supondría una ilegalidad más flagrante que la supuestamente cometida.

Este Ararteko resolvió entonces, y así se lo hizo saber al Ayuntamiento de Zarautz, que, si bien la tramitación de el expediente de revisión de oficio de la licencia se alargaría en el tiempo más allá del expediente de modificación de las normas subsidiarias, también era cierto que ese Ayuntamiento podría, simultáneamente, solicitar al Tribunal Superior de Justicia del País Vasco la suspensión de la ejecución del acto de concesión de la licencia de actividad, al amparo de lo dispuesto en el artículo 122 de la Ley Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, o bien, en el caso de que no hubieran finalizado las obras en el establecimiento, la entidad local mencionada podría disponer la suspensión de las mismas en virtud de lo dispuesto en el artículo 186 de la Ley del Suelo de 1976.

### *Contra la discrecionalidad administrativa en la delimitación de suelo urbano (748/91)*

Un vecino de Gauna se dirigió a la Institución planteando que una parcela de su propiedad, de aproximadamente 3.000 m<sup>2</sup>, había quedado excluida de la delimitación de suelo urbano en el casco urbano de Gauna, pese a que el

equipo redactor de las normas subsidiarias, autor de la delimitación del suelo, entendía que la parcela reunía las condiciones necesarias para ser incluida dentro del casco urbano, conforme a lo dispuesto en el art. 78 de la Ley del Suelo.

El Ararteko solicitó información al Ayuntamiento de Iruraiz-Gauna y también al Departamento de Relaciones con las Entidades Locales y Urbanismo de la Diputación Foral de Alava, indicando que, según reiterado criterio jurisprudencial, el art. 78 de la Ley del Suelo, al establecer los requisitos que debe reunir el suelo urbano, constituye una norma de derecho imperativo y, por tanto, vinculante para la Administración, de ahí que la citada parcela de Gauna debería de ser clasificada por las normas subsidiarias de Iruraiz-Gauna como suelo urbano.

El interesado, siguiendo las indicaciones de los asesores de la Institución, interpuso recurso de alzada contra la resolución del Diputado Foral de Relaciones con Entidades Locales y Urbanismo por la que se aprobaba definitivamente las normas subsidiarias. Finalmente, la Diputación Foral de Alava, de acuerdo con el criterio expuesto por esta Institución, resolvió estimar el recurso de alzada y modificar las normas subsidiarias, clasificando como suelo urbano la controvertida parcela de Gauna.

#### *La obligatoriedad del servicio municipal de suministro domiciliario de agua potable (768/91)*

Un ciudadano se dirigió al Ararteko exponiendo que el Ayuntamiento de Bermeo le denegaba hacer una toma a la tubería de abastecimiento domiciliario de agua, para así contar con este suministro en su vivienda. Al parecer la razón en la que se fundamentaba el Ayuntamiento era que la vivienda estaba calificada como fuera de ordenación según las vigentes normas subsidiarias de planeamiento.

El Ararteko se dirigió a dicha entidad local indicándole que el suministro domiciliario de agua potable es un servicio mínimo a prestar por todos los municipios, según la Ley de Bases de Régimen Local, sin que la situación urbanística fuera de ordenación de la vivienda justificara una excepción de este servicio mínimo obligatorio.

El Ayuntamiento contestó que se había producido un mal entendido en relación con el edificio, pues se había interpretado, erróneamente, que cuando el vecino solicitó el suministro de agua se refería a una chabola que había junto al edificio, por lo que no había inconveniente en que se concediera al interesado el suministro de agua en la vivienda, aceptando así la recomendación del Ararteko.

*Inactividad de la Administración ante desperfectos en viviendas municipales (70/92)*

Un vecino de Bilbao denunció en esta Institución la inactividad del Ayuntamiento de Bilbao ante los desperfectos que sufrían unas viviendas municipales.

En este sentido, el interesado manifestaba que las deficiencias en los elementos comunes de las referidas viviendas (fachadas, escaleras de acceso) eran cada vez más preocupantes, a lo que cabía añadir los problemas derivados de filtraciones de agua, humedad, etc.

Asimismo, el reclamante nos indicó que, tras presentar un recurso de alzada contra la resolución del Ilmo. Sr. Delegado Territorial del Departamento de Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente de Bizkaia, por orden del Departamento de Urbanismo y Vivienda del Gobierno Vasco su petición había sido estimada, por lo que se requería al promotor de las viviendas para la ejecución de las obras necesarias de habilitación e higiene en el edificio.

Transcurrido el plazo de 30 días que la Delegación Territorial de Vivienda de Bizkaia impuso a Viviendas Municipales de Bilbao para la ejecución de las obras, éstas aún no se habían llevado a cabo.

Por todo ello, este Ararteko elevó a Viviendas Municipales de Bilbao una recomendación solicitándole que procediera a la ejecución inmediata de las obras requeridas, en virtud de la orden del Departamento de Urbanismo y Vivienda del Gobierno Vasco.

Viviendas Municipales de Bilbao aceptó en todos sus términos la recomendación realizada por esta Institución, y procedió a la ejecución de las obras citadas.

*La discrecionalidad del Ayuntamiento para determinar la ordenación urbanística de un barrio, y las propuestas alternativas de un grupo de vecinos (104/92)*

Un grupo de vecinos de un barrio de Eskoriatza manifestaba su desacuerdo con la modificación puntual de las normas subsidiarias del municipio, ya que en su opinión ello afectaba negativamente a la zona en la que residían.

Entendían que la modificación de las áreas urbanas aprobada por la Diputación Foral de Gipuzkoa no suponía una mejora para la ordenación y el equipamiento del pueblo, ya que disminuía la superficie dedicada a locales públicos y a zonas verdes.

Los reclamantes cuestionaban también el cumplimiento de la legalidad en la tramitación del expediente, porque a su entender toda disminución de superficie dedicada a zona verde requiere el dictamen previo del Consejo de Estado. Por último, denunciaban que habían presentado recurso de reposición y que, pese a haber transcurrido los plazos que establece la ley, la Diputación

Foral de Gipuzkoa no les había contestado, amparándose en el silencio administrativo negativo.

Tras solicitar información del Diputado Foral de Urbanismo y Arquitectura, el Ararteko respondió a los alegantes que no se apreciaba irregularidad administrativa en los hechos denunciados, ya que la reducción de la superficie de las zonas verdes y espacios libres, derivada de la modificación de las normas subsidiarias, se compensaba con el aumento de superficie que se había producido en una anterior actuación urbanística con la adquisición del Palacio de la Hidalga, y el cómputo final reflejaba que se mantenía invariable el porcentaje de superficie de zonas verdes y espacios libres.

Respecto a la necesidad del dictamen del Consejo de Estado, esta Institución señaló a los reclamantes que en virtud del art. 28 de la Ley 4/1990 de Ordenación del Territorio del País Vasco, ese trámite ha sido sustituido por el de el informe favorable que emite la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco del Gobierno autónomo.

Asimismo, esta Institución indicó a los vecinos que, si bien la propuesta de ordenación alternativa para las áreas 1-11 y 1-12 de Eskoriatza tal vez ofreciera unas características de conjunto idóneas o incluso más adecuadas que la planteada por el Ayuntamiento, existe, en materia de ordenación urbanística, un principio de discrecionalidad técnica que permite escoger, entre las distintas propuestas de ordenación, aquellas que se consideren más adecuadas, atendiendo siempre a unos criterios de razonabilidad y coherencia debidamente justificados.

Finalmente, tras comprobar que la Diputación Foral de Gipuzkoa había resuelto el recurso de reposición, si bien desestimaba la petición de los vecinos, y ya que, en consecuencia, había desaparecido el silencio administrativo, el Ararteko dio por concluido el expediente.

#### *Ejecución de obras sin la preceptiva autorización municipal (215/92)*

Una comunidad de vecinos de Vitoria-Gasteiz denunciaba que en el bajo de su inmueble se estaban realizando obras de acondicionamiento de un local, destinado a preparación y desalado de bacalao, sin la correspondiente autorización municipal, ya que, considerándose afectados por la actividad que se pretendía establecer, no se les había notificado personalmente.

Puestos en contacto con el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, pudimos comprobar que, efectivamente, en dicho local se estaban llevando a cabo obras de reforma sin las correspondientes licencias municipales de actividad y de obras. Por ello, mediante decreto de Alcaldía se ordenó al propietario del establecimiento la paralización de las obras de reforma, que fue materializada en virtud de un acta de paralización de la Policía Municipal.

Posteriormente se otorgó la licencia de obras para la reforma del local, una vez que éste fue calificado favorablemente, y fueron establecidas las medi-



das correctoras correspondientes a la actividad pretendida, en virtud del acuerdo de la ponencia técnica municipal de calificación de actividades clasificadas.

Es por ello que este Ararteko, entendiendo que el Ayuntamiento había adoptado las medidas establecidas conforme a la normativa en vigor en cuanto a la legalización de la actividad, procedió al archivo del expediente.

*Contra el desalojo de ocupaciones ilegales de pisos en Otxarkoaga (238/92)*

Una asociación de familias de Otxarkoaga presentó en esta Institución un escrito de queja manifestando su disconformidad con el desahucio que el organismo autónomo local Viviendas Municipales de Bilbao llevó a cabo, a principios del año, en varios pisos radicados en dicho barrio de Bilbao.

Según alegaban los reclamantes, parte de los vecinos afectados no se encontraba en condiciones económicas adecuadas para hacer frente al pago de las rentas establecidas, mientras que, en otros supuestos, los inquilinos desalojados ocupaban casas que habían permanecido deshabitadas durante un largo período de tiempo.

Vistas estas consideraciones, este Ararteko se dirigió en demanda de información al Alcalde de Bilbao. Desde dicho ayuntamiento se remitió a esta Institución un informe del organismo Viviendas Municipales de Bilbao, explicativo de la política municipal respecto a las viviendas sociales y sobre la actuación administrativa llevada a cabo en este caso.

De acuerdo con lo relatado en la información recibida, los trámites pertinentes para proceder a los desahucios se iniciaron ante la constatación de la existencia de personas necesitadas de vivienda que cursaron su solicitud por la vía legal y que, caso de permitirse la continuación en la ocupación ilegal de los pisos, no podrían acceder nunca a los mismos, a pesar de poder encontrarse, en muchas ocasiones, en situaciones tanto o más acuciantes que las de aquellas que los ocuparon por la vía ilegal.

En lo que se refiere a los argumentos expuestos por los ocupantes ilegales, Viviendas Municipales de Bilbao señalaba que las rentas máxima y mínima oscilaban entre las 10.800 y las 993 pesetas respectivamente, entendiéndose éstas lo suficientemente subvencionadas como para poder ser abonadas por cualquier colectivo de personas, independientemente de las ayudas que para este concepto puedan solicitarse del Área de Bienestar Social municipal.

Por lo que respecta al argumento de encontrarse las viviendas deshabitadas durante un largo período de tiempo, los responsables municipales explicaron que ello se debía precisamente a la necesidad de iniciar trámites de desahucio contra algún inquilino y de esperar a la resolución por el juez de la sentencia correspondiente.

Analizadas las explicaciones remitidas desde el Ayuntamiento, este Ararteko mostró a los interesados su conformidad con las mismas, señalando, además, que el respeto estricto al principio de igualdad exige considerar que

todos los ciudadanos interesados en habitar una vivienda sigan el mismo procedimiento para su solicitud. Igualmente, el uso de la vía ilegal para ocupar viviendas no acredita en modo alguno la mayor necesidad económica o social de quienes proceden de esta forma. Antes bien, el procedimiento establecido prevé el análisis de dichas circunstancias para la adjudicación de los pisos, por lo que su cumplimiento estricto no resulta sino la aplicación directa del principio de igualdad que este Ararteko se ve obligado a defender.

Trasladadas todas estas consideraciones a los interesados, se decidió proceder al cierre y archivo del expediente de queja tramitado.

*De la mediación del Ararteko entre el Ayuntamiento y la asociación de vecinos para consensuar la ordenación y los aprovechamientos de un plan especial de reforma interior (297/92)*

La asociación de vecinos Oiarso de Rentería solicitó la intervención del Ararteko debido a su desacuerdo con la aprobación, por parte del Ayuntamiento, de un plan de actuación urbanística para construir viviendas y garajes en un paraje, actualmente sin edificar, denominado Kanpa Patxiku.

El Plan Especial de Reforma Interior (PERI) de la UI-14/09 proponía una serie de actuaciones con las que los vecinos mostraron su disconformidad en lo referente a los siguientes aspectos:

- La construcción de nuevo vial que alcanzaría una cota de siete metros en una parte del trazado.
- La eliminación de espacios destinados a aparcamientos junto al cementerio.
- El aumento de la densidad de viviendas en un barrio ya de por sí saturado.
- La privación al barrio de la oportunidad de dotarse de un importante equipamiento como espacio libre.
- El derribo que se había llevado a efecto de un caserío habitado por una anciana.

El Ararteko solicitó al Ayuntamiento de Rentería información sobre las cuestiones planteadas por la asociación de vecinos y rogó al mismo que suspendiera cualquier posible resolución sobre el plan especial hasta que el Ararteko se pudiera pronunciar sobre la queja, para lo que garantizó que esta Institución actuaría con la mayor celeridad posible.

El Alcalde envió la documentación solicitada y además acudió a la sede del Ararteko, donde expuso la opinión municipal sobre este asunto. Por otro lado, se celebraron reuniones con los delegados de la asociación de vecinos e, incluso, representantes de la Institución acudieron a Rentería para conocer sobre el terreno el paraje y su entorno urbano.

El Ayuntamiento de Rentería, por su parte, se reiteraba en sus acuerdos de aprobación del PERI, mediante los cuales se permitía en Kanpa Patxiku la construcción de 54 viviendas en dos zonas diferenciadas y de 309 plazas de garaje subterráneo, destinando la superficie de los garajes y el resto del suelo sobrante a equipamientos.

Por el contrario, los vecinos entendían que la totalidad del ámbito del PERI se debía destinar a la ubicación de zonas deportivas y de parque, lo que permitiría mejorar el equipamiento del saturado casco urbano de Rentería.

El Ayuntamiento, a su vez, en las diversas reuniones que había mantenido con los vecinos, había ofrecido a los mismos la oportunidad de que pudieran participar en el diseño de la urbanización de la parte no edificada, en el tratamiento de la superficie exterior de los garajes subterráneos y en la alineación de las casas.

En vista de la complejidad de la cuestión y de las posturas tan enfrentadas que mantenían ambas partes desde bastantes meses atrás, el Ararteko propuso que se celebrara una reunión en el Ayuntamiento de Rentería, en la que trataría de mediar para conseguir una solución acordada que pudiera ser refrendada por ambas partes. Para ello apelaba a una flexibilización de las posturas, de tal manera que la asociación de vecinos admitiera la existencia de aprovechamientos lucrativos de viviendas y garajes en Kanpa Patxiku, y por otro lado, la corporación municipal admitiese negociar una posible reducción de estos aprovechamientos lucrativos.

Ambas partes se reunieron finalmente en la Casa Consistorial, estando también presente el propio Ararteko acompañado de un asesor, y, tras un intenso debate, se llevó a cabo la concreción de unos puntos mínimos de acuerdo que fueran posteriormente ratificados, tanto por la asamblea de la asociación de vecinos Oiarso, como por el Pleno Municipal. El Ararteko elaboró un acta de la reunión donde se recogió la propuesta consensuada, que a su vez fue suscrita por representantes de las dos partes y por la Institución como garante del acuerdo.

Por último, pudimos contemplar con satisfacción cómo la asociación de vecinos y el Ayuntamiento en Pleno ratificaban la propuesta del convenio urbanístico por la que se modificaba el PERI, y quedaba así zanjado un conflicto que había provocado un excesivo enfrentamiento entre el Ayuntamiento y una parte de los vecinos del barrio.

### *Sobre ayuda económica para la rehabilitación de vivienda (514/92)*

Un vecino de Bilbao denunció ante esta Institución los siguientes hechos: por resolución del Delegado Territorial del Departamento de Urbanismo y Vivienda de Bizkaia se le había reconocido un préstamo cualificado para la rehabilitación de su vivienda, pero, finalizadas las obras de rehabilitación y una vez presentada la documentación necesaria ante dicha delegación, así como ante la entidad de crédito en la que había solicitado el préstamo, no se le hizo

efectiva la ayuda económica que se le había reconocido en la citada resolución.

Iniciadas las gestiones oportunas desde esta Institución, el Departamento de Urbanismo y Vivienda del Gobierno Vasco nos remitió un informe aclaratorio sobre el motivo del retraso en la percepción de las ayudas económicas por el reclamante. En este sentido, se nos informó que la demora se debía a que la entidad de crédito con la que el alegante había mantenido relaciones crediticias no había suscrito el Convenio de Colaboración Financiera con el Gobierno Vasco para atender actuaciones protegibles en materia de vivienda durante el ejercicio del año 1991.

Por ello, pudimos comprobar que la actuación de la Administración, en este supuesto, había sido conforme a la legalidad vigente, y que había sido la propia entidad bancaria la que podía haber inducido a error al alegante en la tramitación de la concesión del préstamo, pues dicha entidad en su momento debía haber puesto en conocimiento del interesado que no había firmado el Convenio de Colaboración Financiera con el Gobierno Vasco.

Tras informar al reclamante de que, al tratarse de un problema con una entidad privada, este Ararteko no podía entrar en el estudio de la cuestión planteada en virtud de lo dispuesto en la Ley 3/85, de 27 de febrero, por la que se crea y regula esta Institución, se procedió al cierre y archivo del expediente.

#### *Acerca de los módulos sobre ingresos brutos familiares que rigen la adjudicación de viviendas sociales (675/92)*

Recibimos en esta Institución un escrito de queja remitido por un vecino de Bilbao, en el cual denunciaba la no estimación de su solicitud de adjudicación de una vivienda social, ya que, según se le había indicado en la respuesta de desestimación, había acreditado unos ingresos brutos ponderados inferiores al mínimo exigido, es decir, los ingresos familiares anuales ponderados no superaban en 1,8 veces el salario mínimo interprofesional, tal como se prevé en el artículo 27 a) del Decreto 167/90, de 19 de junio, de Medidas Financieras y Régimen Jurídico de las Viviendas Sociales, y también en la Orden de 6 de mayo de 1988, sobre Adjudicación de Viviendas de Protección Oficial de Promoción Pública.

En este sentido, el interesado manifestaba que había realizado sus propios cálculos respecto a la ponderación de ingresos familiares, y consideraba que los suyos sí superaban el mínimo establecido.

Teniendo en cuenta los datos que aportaba el reclamante, la asesoría jurídica de esta Institución pudo determinar que, efectivamente, no superaba el mínimo establecido en el artículo 27 c) del Decreto 167/90, régimen legal aplicable, respecto a la ponderación de ingresos familiares, y que el error que pudiera haber cometido el alegante en su cálculo se debía a que no había tenido en cuenta el coeficiente ponderador, que es igual a la relación porcentual

entre el módulo correspondiente al área geográfica homogénea del Estado con menos módulo, y el módulo vigente aplicable a la localidad en el que se encuentre ubicada la vivienda objeto de la actuación protegible, según se estipula en la normativa de la Comunidad Autónoma del País Vasco, tal como dispone el artículo 28.2 de la referida norma.

Así pues, tras informar al reclamante del error de cálculo que habíamos advertido, dimos por finalizada la tramitación del expediente.

### **3.13. GESTIONES DIVERSAS**

#### **A) Introducción**

En este apartado se recogen todas aquellas quejas que por razón de la materia afectada no pueden ser encuadradas en ninguna de las áreas convencionales expuestas hasta ahora. Durante 1992 se han contabilizado un total de 51 quejas, reclamaciones o solicitudes de intervención enmarcables en este epígrafe, lo que constituye un 6,51 % del total de las presentadas al Ararteko.

La tramitación de los expedientes que responden al presente área ha escapado en ocasiones al estricto ámbito de actuación previsto en la ley reguladora de esta Institución, si bien siempre se ha enmarcado en el respeto a los objetivos que la misma norma señala para la figura del Ararteko. En numerosas ocasiones, la protección y salvaguarda de los derechos de los ciudadanos se ha logrado gracias a labores de intermediación ante los órganos administrativos o a gestiones de diversa índole, siempre realizadas con criterios de búsqueda de la equidad en cada caso concreto. De cualquier forma, la Institución siempre se preocupa de orientar al ciudadano sobre el camino adecuado a seguir cuando las posibilidades de actuación del Ararteko quedan totalmente agotadas.

Dado el carácter extraordinariamente heterogéneo que, respecto a las materias afectadas, revisten las quejas encuadrables en este apartado, no resulta posible encontrar un tema que pueda ser representativo de un grupo considerable de expedientes. Esto no obstante, puede señalarse que un sector de las reclamaciones que incluimos en este área guarda relación con el cobro de pensiones u otra prestaciones procedentes de la Seguridad Social. Por otro lado, otro grupo de quejas relevante es el referido a las dificultades que determinados colectivos encuentran para una real integración en la sociedad, como es en ocasiones el caso de las personas que padecen minusvalías de carácter físico o psíquico.

Finalmente, también citaremos que durante 1992 se ha dejado sentir el fenómeno del retorno de los denominados "niños de la guerra", aquellos que en 1937 fueron a parar a la Unión Soviética y que a lo largo de estos últimos años han vuelto al País Vasco, encontrándose con carencias y dificultades sociales y legales que, en ocasiones, han expuesto ante el Ararteko. Ello ha

motivado la tramitación de expedientes que se incluyen asimismo en este apartado.

## B) Selección de quejas

*Error en la transcripción del número de cuenta corriente en la orden de pago y consiguientes dificultades en el cobro del subsidio por incapacidad laboral transitoria (21/92)*

Un trabajador perteneciente al sector agrícola de Bizkaia se encontraba en baja laboral y era beneficiario del subsidio por incapacidad laboral transitoria de la Seguridad Social, que recibía mensualmente a través de una entidad financiera.

El interesado observó que al finalizar el mes de diciembre de 1991 no se le había efectuado el ingreso en su cuenta habitual, hecho que se repitió en los cuatro meses siguientes.

El reclamante se personó en las oficinas del Instituto Nacional de la Seguridad Social para aclarar lo sucedido, y tras diversas gestiones pudo conocerse que se había producido un error administrativo en la transcripción del número de cuenta corriente que figuraba en la orden de pago del INSS, por lo que los ingresos se habían efectuado en una cuenta diferente, perteneciente a otro titular.

Sin embargo, una vez detectado el error, tampoco se solucionó el problema, a pesar de las gestiones -verbales y escritas- realizadas por el interesado, de manera que en enero de 1992, cuando el trabajador ya había reanudado su actividad laboral tras el periodo de baja, todavía no se le habían reintegrado las cantidades debidas. Esa demora fue el motivo por el que el interesado se dirigió al Ararteko.

Si bien el INSS queda fuera del ámbito de actuación del Ararteko, según se estipula en la Ley que crea y regula esta Institución, ante la aparente sencillez del problema planteado y en aras de una rápida atención al ciudadano, se efectuaron diversas gestiones ante la delegación de ese organismo en Bizkaia. De esa forma, a finales de febrero de 1992 el trabajador logró percibir la cantidad debida, que ascendía a 228.731 pesetas.

CAPITULO IV

**ESTADISTICA**

#### 4.1. OBSERVACIONES GENERALES

A lo largo del año 1992 se ha registrado en la Institución del Ararteko la entrada de un total de 3.605 escritos y documentos; en el mismo periodo, el número de oficios y escritos remitidos desde esta sede se eleva a la cifra de 3.229.

En relación con el volumen de entradas y salidas registradas durante el ejercicio anterior, se aprecia un sensible incremento en el número de escritos recibidos, del orden del 11,2%, mientras que la cifra de documentos remitidos ha venido a ser prácticamente la misma que en 1991, registrándose un ligerísimo descenso del 0,1% en la relación de salidas de la Institución.

Esta evolución positiva en el número de cartas y documentos recibidos durante el cuarto año de funcionamiento de la Institución corrobora el mayor conocimiento que de la misma va adquiriendo la sociedad con el paso del tiempo. Si bien es cierto que este incremento experimenta una ralentización en los últimos ejercicios, ello se debe lógicamente al acercamiento progresivo a un nivel máximo esperado de funcionamiento de la Institución, que sin duda se alcanzará en los próximos años.

El hecho de que la cifra de salidas registradas haya experimentado una reducción respecto a 1991 puede explicarse también por la experiencia adquirida en los años anteriores de funcionamiento de la Institución, gracias a la cual se han introducido mecanismos tendentes a la racionalización del trabajo, siempre con el objetivo de ofrecer un mejor servicio al ciudadano.

	<b>1992</b>	<b>Incremento sobre 1991</b>
Entradas	3.605	11,2%
Salidas	3.229	0,9%

La media mensual de salida de escritos se sitúa en 269, mientras que la de entradas alcanza las 308. Como puede apreciarse en el siguiente cuadro, las entradas y salidas se reparten equilibradamente a lo largo de los doce



meses, sin variaciones dignas de especial relevancia, si bien se aprecia, como es lógico, una disminución de la actividad de la Institución durante el periodo estival, básicamente en el mes de agosto, debido al relajamiento que tanto particulares como administraciones experimentan habitualmente en dichas fechas.

Mes	Entradas	Salidas
Enero	333	321
Febrero	295	230
Marzo	288	253
Abril	224	234
Mayo	242	271
Junio	403	308
Julio	320	254
Agosto	132	166
Setiembre	282	258
Octubre	317	314
Noviembre	385	291
Diciembre	384	329
Año 1992	3.605	3.229

(Ver diagrama 1 en pág. 168)

### Quejas recibidas

Durante el ejercicio de 1992, el Ararteko ha recibido un total de 783 escritos de queja, presentados de modo individual o colectivo. Esta cifra supone un ligero incremento en comparación con las reclamaciones presentadas durante 1991. Ello no obstante, hemos de considerar el hecho de que en el ejercicio correspondiente a 1991, 57 quejas fueron presentadas conjuntamente en relación con el mismo tema, por lo que el incremento real de asuntos planteados durante 1992 es del 7,9% .

	1990	1991	1992
TOTAL	1159*	769*	783

(Ver diagrama 2 en pág. 169)

(\*57 de las 769 quejas correspondieron a un problema sobre incremento de la contribución urbana en el municipio de Getxo, que ya en el ejercicio de 1990 motivó la presentación de 545 quejas, y que pese a su tramitación individualizada, a efectos estadísticos han tenido la consideración de una única queja)

## Quejas rechazadas

Entre las 783 quejas presentadas en 1992 se incluyen aquellas que, en virtud de lo establecido en el artículo 21 de la Ley 3/85, promulgada para crear y regular esta Institución, han debido ser rechazadas, bien por tratarse de asuntos de naturaleza privada, bien porque el conflicto planteado se encontraba pendiente de resolución judicial o por haberse dictado sentencia firme sobre el mismo, o también por falta de interés legítimo del denunciante.

Dentro de este apartado de quejas rechazadas, cabe señalar que las cifras producidas este año resultan prácticamente idénticas a las del año anterior. Como ha quedado ya señalado anteriormente, la mayoría de estos supuestos consisten fundamentalmente en temas de carácter privado, en los que no se ve involucrada en modo alguno la actuación de ninguna Administración. Por otro lado, también se registra un número importante de quejas sobre asuntos en los que ha recaído o está pendiente de recaer una resolución judicial, así como de quejas planteadas sobre materias que escapan a las competencias del Ararteko.

El hecho de que se haya producido un total de 106 quejas rechazadas en modo alguno implica que la tramitación de las mismas se abandone una vez efectuado el estudio de admisión. Antes bien, esta Institución siempre se ha preocupado por agotar sus posibilidades de actuación, efectuando aquellas gestiones que, dentro del ámbito de actuación que le fija la Ley, le resulta posible realizar en cada caso. En cualquier caso, aún cuando las posibilidades de actuación del Ararteko en el asunto planteado resulten nulas, se realiza un esfuerzo por informar a los interesados sobre la viabilidad de su pretensión y el procedimiento que en cada supuesto resulta adecuado seguir.

## Quejas rechazadas y circunstancias

---

- Asunto entre particulares .....	26
- Quejas ya planteadas en vía judicial .....	26
- Transcurso de más de un año .....	3
- No planteada previa reclamación administrativa .....	9
- Incompetencia en la materia .....	26
- Falta de interés legítimo .....	6
- Varios .....	10
- Total .....	106

---

(Ver diagramas 3 y 4 en pp. 170 y 171)

## **Quejas remitidas al Defensor del Pueblo**

Durante el pasado ejercicio de 1992 ha aumentado el número de quejas remitidas por el Ararteko al Defensor del Pueblo para su tramitación, pasando de 70 a 95. Cuando al efectuar el primer estudio del tema planteado en cada queja, se advierte que la materia cuestionada se circunscribe al ámbito de actuación del Defensor del Pueblo, el Ararteko, en cumplimiento de lo señalado en el artículo 21.2 e) de la Ley que crea y regula esta Institución, procede a comunicar al interesado que su queja será en adelante tramitada por la institución estatal, y remite al Defensor el contenido de la misma. Todo ello se realiza dentro del espíritu de colaboración que preside las relaciones entre estas dos instituciones homólogas.

- Quejas remitidas al Defensor del Pueblo .....	95
---	----

## **Quejas que han dado lugar a gestiones diversas**

Por último, no se consideran propiamente quejas contra la Administración pública vasca aquellas reclamaciones o peticiones de actuación que han dado lugar a gestiones diversas que, si bien se ha considerado oportuno realizarlas de acuerdo con el espíritu y la finalidad de la Institución, no constituyen en sí mismas denuncias contra presuntas irregularidades administrativas, aun cuando exigen una tramitación del caso expuesto como se efectúa con los demás expedientes de reclamación.

Este apartado tampoco ha experimentado durante 1992 una variación apreciable en cuanto a su número. Lógicamente, en este epígrafe se incluyen peticiones y denuncias de los ciudadanos de una gran variedad temática. Esto no obstante, podríamos destacar en este punto un grupo importante de quejas y solicitudes que han sido presentadas por ciudadanos repatriados de la extinta Unión Soviética que residían en ese país desde la guerra civil española de 1936.

- Quejas que han dado lugar a gestiones diversas .....	51
--	----

## 4.2. ESTADISTICA POR AREAS

Si analizamos las quejas recibidas por el Ararteko a lo largo de 1992 en función del área afectada por las mismas, podemos comprobar, en primera instancia, que las tres áreas que en el ejercicio de 1991 recibieron un mayor número de denuncias vuelven a ocupar en esta ocasión los tres primeros lugares de esta lista. Sin embargo, debe destacarse también que, si bien en 1991 fue el área de Urbanismo y Vivienda la más afectada por las reclamaciones presentadas por los administrados, durante 1992 ha sido Función Pública y Organización Administrativa la materia que ha desplazado a aquélla de la primera posición.

En efecto, el área de Función Pública y Organización Administrativa ha experimentado un aumento, en números absolutos, de 21 quejas más que en 1991, lo que ha supuesto un incremento en el porcentaje total de quejas de casi tres puntos. En cualquier caso, y pese a este relevo en el área más afectada por volumen de expedientes, debe resaltarse que el peso respectivo de las áreas más afectadas se ha equilibrado sensiblemente respecto al año anterior.

Prosiguiendo con la comparación de la estadística por áreas de 1991 y 1992, podemos observar que las que mayor incremento han experimentado en número de quejas son la de Sanidad y la de Educación, registrándose en éstas y en la de Medio Ambiente los aumentos porcentuales más significativos. Si atendemos a los cuadros de división de quejas por subáreas, podemos observar que el incremento de reclamaciones en materia sanitaria ha venido motivado por un aumento en el número de quejas referentes tanto a sanidad como a bienestar social, mientras que en el área de Medio Ambiente, el incremento se centra principalmente en el subárea de Actividades Urbanas Clasificadas. Por último, en cuanto a incrementos se refiere, destacaremos que si bien el área de Urbanismo y Vivienda ha experimentado un descenso en volumen de denuncias presentadas, las quejas referidas a vivienda han continuado aumentando en 1992.

En la otra cara de la moneda, las áreas que un mayor descenso en número absoluto de quejas han sufrido durante 1992 han sido la de Interior y la de Cultura y Bilingüismo. El descenso en materia de interior responde fundamentalmente al menor número de expedientes tramitados con motivo de sanciones de tráfico, mientras que en lo que se refiere al área de Cultura y Bilingüismo destaca la fuerte disminución registrada en las quejas relacionadas con los problemas lingüísticos. Otros decrementos destacables se producen en las subáreas de Urbanismo y de Agricultura.

Por último, señalaremos que las áreas de Hacienda, Obras Públicas y Servicios, Justicia, así como la de Trabajo y Seguridad Social, repiten porcentajes muy similares a los del año anterior, lo cual, unido a la ausencia de espectaculares variaciones en el resto de los epígrafes, nos lleva a constatar la progresiva consolidación del cuadro de reparto de quejas por áreas afectadas.

<b>Quejas</b>	<b>Recibidas</b>	<b>%</b>
F.P. y Org. Admva.	87	16,3
Urb. y Viv.	82	15,5
Sanidad y Bien. Soc.	82	15,5
Educación	70	13,2
Medio Ambiente	62	11,7
Hacienda	46	8,7
Obras Púb. y Serv.	31	5,8
Interior	27	5,1
Justicia	15	2,8
Agr.Ind.Com. Tur.	12	2,2
Cultura y Biling.	10	1,9
Trabajo y S.Social	7	1,3
<b>TOTAL</b>	<b>531</b>	<b>100</b>

(Ver diagrama 5 en pág. 172)

### **División de quejas por subáreas**

- Función Pública y Organización Administrativa .....	87
- Función Pública .....	79
- Organización Administrativa.....	8
- Urbanismo y Vivienda.....	82
- Urbanismo .....	38
- Vivienda.....	44
- Sanidad y Bienestar Social .....	82
- Sanidad.....	57
- Bienestar Social .....	25
- Educación.....	70
- Derecho elección centro docente.....	3
- Programación gral. de la enseñanza.....	31
- Instalaciones escolares .....	8
- Becas y ayuda al estudio .....	9
- Transporte escolar .....	3

- Otros .....	16	
- Medio Ambiente.....		62
- Actividades Urbanas Clasificadas .....	53	
- Otras afecciones medioambientales.....	9	
- Hacienda .....		46
- Hacienda Local.....	17	
- Hacienda Foral .....	26	
- Hacienda G.V.....	3	
- Obras Públicas y Servicios .....		31
- Obras Públicas .....	12	
- Transportes .....	7	
- Servicios Municipales.....	12	
- Interior .....		27
- Tráfico .....	23	
- Orden Público.....	4	
- Justicia .....		15
- Actuación de la Administración en materia de justicia ....	1	
- Referida a los servicios administrativos de la Administración de Justicia .....		14
- Agricultura, Industria, Comercio y Turismo .....		12
- Agricultura, Ganadería y Pesca .....	7	
- Industria .....	4	
- Comercio .....	1	
- Cultura y Bilingüismo.....		10
- Cultura.....	8	
- Bilingüismo.....	2	
- Trabajo y Seguridad Social .....		7
- Trabajo .....	4	
- Seguridad Social .....	3	

### 4.3. ESTADISTICA POR ADMINISTRACIONES AFECTADAS

#### **Quejas contra los servicios administrativos de la Administración de Justicia en la Comunidad Autónoma del País Vasco**

En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 9.2 de la Ley 3/85 que crea y regula la Institución del Ararteko, las quejas recibidas en esta oficina, que se refieren al funcionamiento de la Administración de Justicia en la Comunidad Autónoma del País Vasco, son remitidas al órgano que en cada caso resulte competente para investigar o resolver. Lógicamente, este grupo de quejas, a pesar de dar lugar a una actuación efectiva del Ararteko, deben ser distinguidas de las quejas que específicamente se dirigen contra las administraciones públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, por afectar directamente al funcionamiento de un poder diferente.

En este sentido, si una vez estudiado el tema planteado en la queja respectiva se observa que aquélla reúne los requisitos exigibles para su admisión, se procede al traslado de la misma al Ministerio Fiscal o, en su caso, al Consejo General del Poder Judicial, para que estos organismos investiguen sobre procedencia de la reclamación e informen al Ararteko sobre los hechos planteados y sobre las medidas aplicables a los mismos. Una vez recibida dicha información, si el Ararteko considera que se ofrece respuesta suficiente a la cuestión planteada, se dan por concluidas las actuaciones, comunicándose de esta forma al interesado.

Durante los 12 meses de 1992, han sido 14 las quejas referidas al funcionamiento de los servicios administrativos de la Administración de Justicia en nuestra Comunidad Autónoma que han sido tramitadas en la forma expuesta por este Ararteko.

- Quejas contra los servicios administrativos de la Administración de Justicia en la Comunidad Autónoma del País Vasco..... 14

Dentro de las quejas admitidas por este Ararteko y referidas a los diferentes ámbitos de actuación de cualquiera de las administraciones públicas vascas, puede constatarse que casi la mitad de las reclamaciones se han presentado contra actos u omisiones de la Administración común de la Comunidad Autónoma, cuatro de cada diez quejas afectan a las administraciones municipales y una de cada diez a las administraciones forales de los tres territorios históricos.

	Nº	%
- Administración del Gobierno Vasco	239	46,2
- Administración local	216	41,8
- Administración foral	62	12
	531	100

(Ver diagrama 6 en pág. 173)

Respecto a la tendencia observada en años anteriores, podemos comprobar que el porcentaje de quejas contra las administraciones municipales sigue experimentando un crecimiento sostenido, desde el índice del 32% en 1990 hasta el 41,8% en el ejercicio de 1992. Ello no obstante, el aumento que se ha registrado durante el último año ha sido sensiblemente inferior al producido en el anterior ejercicio.

En lo que se refiere a las quejas afectantes a las administraciones forales, cabe señalar que se ha producido un descenso, no solamente en su porcentaje en el conjunto de las quejas, sino también en términos absolutos.

La Administración del Gobierno Vasco ha sido, en consecuencia, la que mayor incremento ha sufrido en el número de quejas que la afectan, lo cual tiene igualmente su reflejo en el porcentaje que de las quejas totales se enmarcan en este grupo. Si consideramos que en 1991 las quejas referentes a la Administración común de la Comunidad Autónoma perdieron diez puntos en el conjunto total respecto al año precedente, no debe resultar sorprendente este ligero incremento experimentado en 1992.

En cualquier caso, cabe destacar que, a diferencia de lo experimentado en los dos primeros años de andadura de la Institución, se confirma en 1992 la tendencia apreciada en el ejercicio anterior en el sentido de que las quejas afectantes a ayuntamientos constituyen un grupo comparable al de las reclamaciones afectantes al Gobierno Vasco. Por su parte, las quejas referidas a las diputaciones forales quedan a una sensible distancia de los dos grupos anteriores, consolidándose así un esquema que probablemente adquiera características de definitivo, al menos, a medio plazo.

### **Quejas presentadas contra las administraciones forales**

Las quejas presentadas en 1992 contra las administraciones forales de los tres territorios históricos se han distribuido de forma muy similar a 1991, y no se han registrado sino ligerísimas variaciones en los porcentajes de quejas que corresponden a cada una de las diputaciones. Así, la Administración foral más afectada ha vuelto a ser la de Bizkaia, acaparando dos de cada cinco de



las reclamaciones correspondientes a este epígrafe. Ello resulta ciertamente lógico si consideramos que Bizkaia es también el territorio más poblado de la Comunidad Autónoma.

Por otra parte, es interesante destacar que, si bien las quejas recibidas contra las administraciones forales de Bizkaia y Gipuzkoa guardan entre sí la misma proporción que la que resulta de comparar las poblaciones de ambos territorios, en el caso de Alava puede afirmarse con rotundidad que el volumen de quejas referido a su Diputación Foral está claramente sobredimensionado, sin duda debido en gran parte a la ubicación en Vitoria-Gasteiz de la sede del Ararteko. De esta forma, si en Bizkaia y Gipuzkoa se produce una queja contra la Administración foral por cada 46.000 habitantes, en la provincia de Alava se registra una reclamación por cada 12.000 ciudadanos, lo que representaría prácticamente una cuadruplicación de la presencia de ese territorio en este grupo de reclamaciones.

### Quejas por diputaciones forales

	Nº	%
Alava	22	35,5
Bizkaia	25	40,3
Gipuzkoa	15	24,2
TOTAL	62	100

(Ver diagrama 7 en pág. 174)

### Quejas contra administraciones locales

Entre las quejas presentadas contra las administraciones locales, destaca sin duda el hecho de que los tres territorios históricos de nuestra Comunidad Autónoma se hallan equilibrados en cuanto al número de reclamaciones que se presentaron en 1992. Este dato no hace sino confirmar la mayor presencia relativa de los ciudadanos alaveses como promotores de las reclamaciones que se presentan ante el Ararteko. A pesar de ello, el primer puesto en números absolutos lo conserva aún el territorio de Bizkaia, cuyos municipios se han visto afectados en este año por un total de 74 quejas.

En cuanto a poblaciones, debe resaltarse que es Vitoria-Gasteiz el municipio que ha recibido el mayor número de quejas, sobrepasando claramente a Bilbao y a San Sebastián, que ocupan el segundo y tercer lugar respectiva-

mente. El resto de los municipios se encuentran, como puede observarse, a una gran distancia de las tres capitales. En cualquier caso, debe recordarse que durante 1991 el número de quejas afectantes a las tres capitales de la Comunidad Autónoma fue prácticamente idéntico (28 para Bilbao y 27 en los casos de Vitoria-Gasteiz y Donostia-San Sebastián), equilibrio que se ha visto roto este año, toda vez que Vitoria-Gasteiz ha superado a Bilbao en un 65% de quejas, doblando al mismo tiempo con creces el número de denuncias relacionadas con la Administración donostiarra.

### Alava

Vitoria-Gasteiz .....	55
Cigoitia .....	4
Amurrio.....	3
Llodio.....	2
Arrazua-Ubarrundia .....	1
Barrundia .....	1
Berantevilla.....	1
Iruña de Oca.....	1
Labastida .....	1
Laguardia .....	1
Lantarón.....	1
Valdegovia.....	1
TOTAL: .....	72

(Ver diagrama 8 en pág. 175)

### Bizkaia

Bilbao .....	32
Basauri.....	6
Galdakao.....	4
Getxo.....	4
Santurtzi.....	4
Erandio .....	3
Alonsotegi .....	2
Barakaldo .....	2
Etxebarria.....	2
Gorliz .....	2
Igorre .....	2
Orduña.....	2

Amorebieta-Etxano.....	1
Durango.....	1
Ermua.....	1
Gauteguiz de Arteaga.....	1
Gernika.....	1
Ibarrangelua.....	1
Ortuella.....	1
Sopelana.....	1
Valle de Trápaga-Trapagaran.....	1
<hr/>	
TOTAL:.....	74

(Ver diagrama 9 en pág. 176)

### Gipuzkoa

Donostia-San Sebastián.....	23
Irun.....	7
Hondarribia.....	6
Renteria.....	4
Eibar.....	3
Hernani.....	3
Oiartzun.....	3
Tolosa.....	3
Deba.....	2
Elgeta.....	2
Ordizia.....	2
Pasaia.....	2
Aduna.....	1
Alegia.....	1
Ataun.....	1
Bergara.....	1
Lasarte-Oria.....	1
Lezo.....	1
Oñati.....	1
Orio.....	1
Zarautz.....	1
Villabona.....	1
<hr/>	
TOTAL:.....	70

(Ver diagrama 10 en pág. 177)

## Quejas presentadas contra la Administración del Gobierno Vasco por áreas

Las quejas presentadas contra las actuaciones o las omisiones de la Administración del Gobierno Vasco han venido referidas principalmente al área de Función Pública y Organización Administrativa, a la de Educación y a la de Sanidad, las cuales acapararon conjuntamente en 1992 un 74,4% de las quejas dirigidas contra esta Administración, superando en más de trece puntos el porcentaje que alcanzaron dichas áreas en el ejercicio anterior.

	Quejas Recibidas	%
Educación	62	25,9
F.P. y Org. Admva.	60	25,1
Sanidad y Bien. Soc.	56	23,4
Urb. y Viv.	21	8,8
Interior	12	5
Trabajo y S.Social	7	2,9
Agr.Ind.Com.Tur.	5	2,2
Obras Púb. y Serv.	5	2,2
Cultura y Biling.	4	1,7
Medio Ambiente	3	1,2
Hacienda	3	1,2
Justicia	1	0,4
TOTAL	239	100

(Ver diagrama 11 en pág. 178)

La tres áreas mencionadas han aumentado su número global de reclamaciones, registrándose los descensos más significativos en las materias referidas a justicia e interior.

## Quejas presentadas contra las administraciones forales por áreas

Como viene siendo habitual, es el área de Hacienda el que acapara la mayor parte de las quejas que se reciben en el Ararteko entre las presentadas contra las diputaciones forales. Si bien en 1992 este apartado ha experimentado un ligero descenso ubicado geográficamente en Bizkaia, las quejas contra

las haciendas forales siguen constituyendo casi la mitad de las presentadas contra las administraciones forales.

Destacaremos también la disminución constatada en el área de Agricultura, Industria, Comercio y Turismo, descenso que afecta exclusivamente a Alava, y por otra parte, el incremento observado en las quejas relacionadas con el área de Sanidad y Bienestar Social, así como con la de Obras Públicas y Servicios.

	Alava	Bizkaia	Gipuzkoa	Total	%
Hacienda	9	7	10	26	42
Sanidad y B.S.	3	6	3	12	19,4
O.P. y Serv.	-	6	3	9	14,5
Ag.In.Com.Tur.	2	2	3	7	11,3
F.P. y O.Admva.	1	2	-	3	4,8
Urb. y Viv.	-	1	2	3	4,8
Cultura y Bil.	-	1	1	2	3,2
Medio Ambiente	-	-	-	-	-
Trabajo y S.S.	-	-	-	-	-
Educación	-	-	-	-	-
Interior	-	-	-	-	-

(Ver diagrama 12 en pág. 179)

### Quejas presentadas contra la Administración local por áreas

A diferencia de lo sucedido en 1991, el área de Medio Ambiente ha superado este año a la de Urbanismo y Vivienda en el conjunto de las quejas que los ciudadanos han interpuesto frente a las diferentes administraciones locales de nuestra Comunidad Autónoma. Ambas áreas se encuentran este año prácticamente igualadas y constituyen conjuntamente un 50,2% de las denuncias que se han presentado contra los ayuntamientos.

Cabe destacar que ha sido fundamentalmente en el territorio de Alava donde se ha centrado el aumento de quejas referidas a la problemática ambiental, mientras que Gipuzkoa ha visto reducir sensiblemente sus quejas de contenido urbanístico. Las áreas de Interior y de Cultura y Bilingüismo han sufrido también un ligero descenso en este apartado, que se compensa con los incrementos de las reclamaciones referidas a Sanidad y Bienestar Social y a Función Pública y Organización Administrativa.

	Alava	Bizkaia	Gipuzkoa	Total	%
Medio Ambiente	25	17	17	59	27,3
Urb. y Viv.	15	24	19	58	26,9
F.P. y O. Admva.	6	7	11	24	11,1
O.P. y Serv.	10	3	4	17	7,9
Hacienda	7	3	7	17	7,9
Interior	3	6	6	15	6,9
Sanidad y B.S.	4	8	2	14	6,5
Educación	2	6	-	8	3,7
Cultura y Bil.	-	-	4	4	1,7
Ag.In.Com.Tur.	-	-	-	-	-
Trabajo y S.S.	-	-	-	-	-

(Ver diagrama 13 en pág. 180)

#### 4.4. ESTADISTICA TERRITORIAL

Al igual que en años anteriores, han sido los ciudadanos del territorio histórico de Bizkaia los que mayor número de quejas han presentado en la Institución del Ararteko durante 1992. Además de esto, las quejas presentadas desde Bizkaia en este ejercicio han crecido en más de trece puntos respecto a 1991.

Sin embargo, es Alava el territorio cuyo número de quejas experimenta el mayor incremento porcentual, al igual que el año pasado, reduciendo en gran medida la diferencia que le separaba de Gipuzkoa en número absoluto de quejas.

El cuadro de evolución de las quejas recibidas en los cuatro primeros años de funcionamiento de la Institución, según el origen territorial de las mismas, revela un crecimiento sostenido en las reclamaciones procedentes de Bizkaia, un estancamiento reciente respecto al territorio de Gipuzkoa, y un permanente y fuerte aumento de las quejas presentadas por los ciudadanos del territorio histórico de Alava.

#### Origen de las quejas

	1989	1990	1991	1992	Tendencia
Bizkaia	288	284	293	332	+13,3%
Gipuzkoa	188	195	244	241	-1,2%
Alava	97	125	158	201	+27,2%

(Ver diagrama 14 en pág. 181)

## Procedencia de las quejas

Puede también constatarse la preeminencia de las capitales de cada uno de los territorios históricos en cuanto al origen de las quejas presentadas ante al Ararteko. Esta preeminencia es más acusada en Alava, donde la ciudad de Vitoria-Gasteiz llega a acaparar cuatro de cada cinco de las reclamaciones efectuadas, mientras que resulta más mitigada en Bizkaia y Gipuzkoa, si bien es igualmente apreciable el mayor peso de Bilbao en proporción al número de habitantes del resto de Bizkaia.

	Número	%
<b>Alava</b>		
Vitoria-Gasteiz .....	165	82,1
Otros municipios.....	36	17,9
	<hr/>	<hr/>
	201	100
<b>Bizkaia</b>		
Bilbao .....	166	50
Otros municipios.....	166	50
	<hr/>	<hr/>
	332	100
<b>Gipuzkoa</b>		
Donostia-San Sebastián .....	82	34
Otros municipios.....	159	66
	<hr/>	<hr/>
	241	100

(Ver diagrama 15 en pág. 182)

## Quejas procedentes de fuera de la CAPV

Por lo que respecta a las quejas procedentes de fuera de la Comunidad Autónoma vasca, cabe señalar que en 1992 se ha presentado una queja originaria de Navarra, mientras que tres reclamaciones han llegado de diversos estados europeos. En cualquier caso, el número de quejas procedentes del exterior se ha visto este año reducido a la mitad en comparación con el ejercicio anterior.

C. A. Castilla-León .....	2
Rusia .....	2
C. A. de Catalunya .....	1
Principado de Asturias .....	1
Francia .....	1
C. A. de Cantabria .....	1
C. F. de Navarra .....	1

---

9

### Quejas por 10.000 habitantes

Para poder interpretar más adecuadamente los datos relativos al número de quejas presentado en cada territorio histórico, resulta necesario cruzar los mismos con los de la población correspondiente a cada demarcación, lo cual nos hace apreciar el grado en el que los habitantes de cada uno de los territorios acuden a la Institución del Ararteko.

De este modo, si atendemos al número de quejas por cada 10.000 habitantes, observamos con claridad el mayor peso relativo que ejerce Alava en los expedientes tramitados por el Ararteko. Sin duda, la presencia en Vitoria-Gasteiz de la sede de la Institución, junto con la concentración de la mayor parte de la población alavesa en esta ciudad, facilita sobremanera el acceso de los ciudadanos alaveses, cuya participación, como puede apreciarse en la evolución anual, resulta también creciente.

El segundo territorio histórico con mayor presencia relativa en la Institución del Ararteko ha vuelto a ser, por segundo año consecutivo, el de Gipuzkoa, que consolida prácticamente la misma cuota de participación que en 1991. Por lo que respecta a Bizkaia, experimenta este año un sensible aumento en su ratio, que le hace equipararse a los niveles alcanzados en los dos primeros años de existencia del Ararteko.

	1989	1990	1991	1992
Alava	4,3	4,5	5,8	7,4
Bizkaia	3	2,9	2,5	2,8
Gipuzkoa	3,3	2,7	3,6	3,5

(Ver diagrama 16 en pág. 183)



#### 4.5. ESTADISTICA PROCEDIMENTAL

De los 517 expedientes tramitados a lo largo de 1992 por quejas contra las administraciones públicas vascas, más de la mitad han sido totalmente resueltos en el mismo año de su presentación, y quedaban, a 31 de diciembre, otros 251 expedientes que aún se encontraban en tramitación. Para la interpretación de estos datos debe tenerse en consideración que se incluyen aquí todas las quejas que contra las administraciones vascas se presentaron hasta el último día del año referido.

De los expedientes totalmente concluidos y archivados, el Ararteko ha dado la razón al reclamante en el 41% de los casos, mientras que en el 47% de las ocasiones la actuación de la Administración se ha estimado procedente.

	Nº	%	Razón recla.	No razón recla.	Otros
Trámite	251	48,5			
Concluidas	266	51,5	110	124	32

(Ver diagramas 17 y 18 en pp. 184 y 185)

Además de los 266 expedientes de queja iniciados en 1992 que han sido concluidos a lo largo de este año, en el ejercicio que estamos analizando se ha finalizado también la tramitación de otras 259 quejas, de las que la mayor parte correspondía a aquellas que fueron presentadas en el segundo semestre de 1991.

#### Expedientes concluidos en el año 1992 distribuidos por años de inicio

Año 1989 .....	13
Año 1990 .....	22
Año 1991 .....	224
Año 1992 .....	266
TOTAL .....	525

#### Quejas concluidas y quejas en trámite

Considerando las materias afectadas por las quejas iniciadas y concluidas en 1992, podemos observar que en las áreas de Sanidad y de Medio Ambiente se ha producido un mayor número de casos en que se ha reconocido la razón para el reclamante.

	Trámite	Concluidas	Razón recla.	No razón recla.	Otros
F.P. O. Admva.	47	40	10	22	8
Urb. y Viv.	46	36	11	20	5
Sanidad y B. S.	41	41	22	17	2
Educación	36	34	17	16	1
Medio Ambiente	28	34	22	5	7
Hacienda	18	28	13	13	2
O. Púb. y Serv.	15	16	7	6	3
Interior	7	20	4	15	1
Agr.Ind.Com.Tur.	2	10	2	7	1
Cult. y Biling.	7	3	1	-	2
Trabajo y S.S.	4	3	-	3	-
Justicia	-	1	1	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>251</b>	<b>266</b>	<b>110</b>	<b>124</b>	<b>32</b>

(Ver diagramas 19 y 20 en pp. 186 y 187)

### Estadística procedimental de la Administración del Gobierno Vasco

En el apartado de las quejas presentadas contra la Administración del Gobierno Vasco en el ejercicio de 1992, han sido concluidos un total de 114 expedientes, de los que 49 han sido resueltos con razón para el denunciante y 54, en sentido contrario. Queda, en consecuencia, un total de 127 expedientes de queja en trámite.

### Quejas concluidas y quejas en trámite. Gobierno Vasco

	Trámite	Concluidas	Razón recla.	No razón recla.	Otros
F.P. y O.Adva.	38	22	9	10	3
Educación 34	28	13	14	1	-
Sanidad y B.S.	33	23	18	4	1
Urb. y Viv.	7	14	1	12	1
Interior	1	11	4	6	1
Trabajo y S.S.	4	3	-	2	1
Ag.In.Com.Tur.	1	4	-	4	-
O.P. y Serv.	2	3	2	1	-
Cultura y Bil.	1	3	1	-	2
Medio Ambiente	2	1	-	-	1
Hacienda	2	1	-	1	-
Justicia	-	1	1	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>125</b>	<b>114</b>	<b>49</b>	<b>54</b>	<b>11</b>

(Ver diagramas 21 y 22 en pp. 188 y 189)

## Estadística procedimental de la Administración foral

Durante 1992 se ha finalizado la tramitación de dos de cada tres expedientes de queja iniciados en el mismo año contra la actuación de alguna de las tres diputaciones forales, apreciándose en 17 ocasiones como correctos los argumentos expuestos por los ciudadanos.

### Quejas concluidas y quejas en trámite. Administración foral

	Trámite	Concluidas	Razón recla.	No razón recla.	Otros
Hacienda	10	16	8	7	1
Sanidad y B.S.	2	10	3	7	-
O.P. y Serv.	3	6	2	3	1
F.P. y O.Admva.	1	2	-	1	1
Urb. y Viv.	1	2	1	1	-
Ag.In.Com.Tu.	1	6	3	2	1
Cultura y Bil.	2	-	-	-	-
Medio Ambiente	-	-	-	-	-
Trabajo y S.S.	-	-	-	-	-
Educación	-	-	-	-	-
Interior	-	-	-	-	-
TOTAL	20	42	17	21	4

(Ver diagramas 23 y 24 en pp. 190 y 191)

## Estadística procedimental de la Administración local

Por lo que respecta a las reclamaciones presentadas frente a las administraciones locales de nuestra Comunidad Autónoma, 119 de las 216 interpuestas en 1992 han sido ya tramitadas en su totalidad, y de ellas, en 45 ocasiones se han estimado finalmente los argumentos de la parte denunciante.

## Quejas concluidas y en trámite. Administración local

	Trámite	Concluidas	Razón recla.	No razón recla.	Otros
Medio Ambiente	27	32	22	5	5
Urb. y Viv.	28	30	9	17	4
F.P. y O.Admva.	8	16	1	11	4
O.P. y Serv.	10	7	3	2	2
Hacienda	6	11	5	5	1
Interior	6	9	-	9	-
Sanidad y B.S.	6	8	1	6	1
Educación	2	6	4	2	-
Cultura y Bil.	4	-	-	-	-
Ag.In.Co.Tu.	-	-	-	-	-
Trabajo y S.S.	-	-	-	-	-
TOTAL	97	119	45	57	17

(Ver diagramas 25 y 26 en pp. 192 y 193)

### 4.6. ESTADISTICA SOCIOLOGICA

Atendiendo a diferentes variables sociológicas definitorias de los ciudadanos que han presentado quejas en la Institución del Ararteko a lo largo de los doce meses de 1992, realizaremos a continuación diversas consideraciones para intentar acercarnos al perfil del reclamante.

Por lo que respecta al sexo de las personas que se han dirigido al Ararteko durante este año, cabe resaltar que los hombres siguen siendo quienes han presentado más de la mitad de las quejas, si bien es cierto que la diferencia entre ambos géneros ha sido menor que la registrada en el ejercicio anterior. También constatamos que se ha presentado un volumen de quejas colectivas muy similar al de 1991.

Sexo	Número	%
Hombres	450	57,5
Mujeres	253	32,3
Colectivo	80	10,2

(Ver diagrama 27 en pág. 194)

En función de la oficialidad simultánea de dos lenguas en nuestra Comunidad Autónoma los ciudadanos pueden dirigirse al Ararteko en cualquiera de ellas. Así, en 730 ocasiones la queja ha sido formulada en castellano, mientras que 53 de las reclamaciones se presentaron en euskera o en ambos idiomas al mismo tiempo. Ello representa un ligero incremento del protagonismo de la lengua vasca en este año en relación con el ejercicio de 1991.

<b>Idioma</b>	<b>Número</b>	<b>%</b>
Castellano	730	93,2
Euskara	51	6,5
Bilingüe	2	0,3

(Ver diagrama 28 en pág. 194)

Finalmente, atendiendo a la forma de presentación de las quejas, continúa siendo tónica habitual la utilización de una carta para la exposición del problema concreto al Ararteko. Durante 1992, se ha mantenido el número de quejas presentadas por escrito en 1991, y al mismo tiempo se ha experimentado un incremento en cuanto a las quejas orales que han sido directamente interpuestas por los reclamantes en la propia sede de la Institución.

<b>Presentación</b>	<b>Número</b>	<b>%</b>
Oral	163	20,8
Por escrito	620	79,2

(Ver diagrama 29 en pág. 195)

#### 4.7. SERVICIO DE INFORMACION AL CIUDADANO

El número de ciudadanos que en 1992 se ha acercado personalmente hasta la Institución para plantear su queja de forma oral ha sido similar al del año anterior, lo que indica que se ha estabilizado el uso de este servicio por parte de los ciudadanos vascos.

En 1992, se recibieron 436 visitas, lo que representa una media mensual de 36,33. De todas ellas, se materializaron en expediente de queja 166, es decir el 38 % de las visitas. El resto, se trataba de asuntos que requerían gestiones previas, la aportación de más documentación, o que excedían el ámbito competencial del Ararteko.

La mayoría de estas visitas (71%) han sido individuales, sin embargo aproximadamente un 30% de los ciudadanos han acudido acompañados. Ello hace que el número de personas que se ha acercado a la oficina del Ararteko se eleve a 586, de las cuales, el 51% han sido mujeres y el 49% restante, hombres.

### Visitas recibidas

	Número	%
Individuales	311	71
Colectivas	125	29
TOTAL	436	100

(Ver diagrama 30 en pág. 196)

### Número de personas que han acudido

	Número	%
Hombres	288	49
Mujeres	298	51
TOTAL	586	100

(Ver diagrama 31 en pág. 197)

En cuanto al perfil sociocultural de estas personas, se puede decir que la mayoría de las que han acudido personalmente a la Institución responden a un perfil sociocultural medio.

En lo que respecta a la edad, en términos aproximados se observa que prevalecen los reclamantes cuya edad está comprendida entre 35 y 46 años,

seguidos de los que tienen entre 47 y 59, y en tercer lugar, los que se encuentran entre los 24 y 34 años. Entre todos ellos (24-59 años), representan el 80% del total de las personas que han acudido a la Institución. Los mayores de 60 años suponen el 14,7% y los menores de 22, el 5,3%.

### Distribución de las personas por grupos de edad

Edad	Número	%
hasta 22	31	5,3
24-34	129	22
35-46	185	31,6
47-59	155	26,4
60 ó más	86	14,7
	586	100

El número de visitas es irregular a lo largo del año. El más elevado se encuentra en el mes de junio, con 65, y se observa el lógico descenso en el periodo estival y en los meses que coinciden con festividades especiales.

### Visitas recibidas en la Institución durante 1992

Enero	44
Febrero	51
Marzo	37
Abril	26
Mayo	45
Junio	65
Julio	24
Agosto	20
Septiembre	23
Octubre	33
Noviembre	29
Diciembre	39
TOTAL	436

(Ver diagrama 32 en pág. 198)

Una vez más hemos de destacar, también este año, la incidencia que tiene el hecho de que la sede de la Institución se encuentre en Vitoria-Gasteiz, dado que el 65% del total de las visitas recibidas procedían de esta ciudad (cuya población representa el 13% de la CAV). Esto justifica que el 74% de las visitas provenga de Alava, mientras que las de Bizkaia y Gipuzkoa no representan más que el 16 y 9,6% respectivamente.

### Procedencia geográfica de las visitas por territorios históricos

	Número	%
Alava	322	73,9
Bizkaia	70	16
Gipuzkoa	42	9,6
Otros	2	0,5
<b>TOTAL</b>	<b>436</b>	<b>100</b>

(Ver diagrama 33 en pág. 199)

- Vitoria-Gasteiz: 65,3% del total de las visitas y el 88,5% de las de Alava.
- Bilbao: 45,7% del total de las visitas de Bizkaia.
- Donostia-San Sebastián: 14,3% del total de las visitas de Gipuzkoa.

### Procedencia geográfica de las visitas

#### Alava

Amurrio .....	2
Aramaio .....	3
Ariñez .....	1
Berantevilla .....	5
Cigoitia .....	1
Iruña de Oca .....	1
Labastida .....	3
Laguardia .....	2
Llodio .....	4
Luco .....	2
Navaridas .....	2



Oion.....	2	
Okondo .....	3	
Peñacerrada.....	1	
Respaldiza.....	1	
Salvatierra.....	2	
Urturi .....	1	
Vitoria-Gasteiz.....	285	88,5%
Zuya .....	1	
<b>TOTAL.....</b>	<b>322</b>	

### Bizkaia

Amorebieta .....	1	
Arrigorriaga .....	1	
Barakaldo .....	5	
Basauri .....	3	
Bilbao.....	32	45,7%
Durango .....	1	
Erandio.....	2	
Ermua.....	1	
Getxo .....	7	
Gordexola .....	1	
Igorre .....	2	
Leioa .....	3	
Lemoa .....	1	
Ondarroa .....	1	
Orduña .....	1	
Portugalete.....	2	
Santurtzi .....	1	
Sestao .....	1	
Sopelana.....	2	
Zaldibar .....	1	
Zalla .....	1	
<b>TOTAL.....</b>	<b>70</b>	

### Gipuzkoa

Albiztur .....	1
Arrasate.....	1
Ataun .....	1
Beasain.....	2

Bergara.....	4	
Donostia-S.S.....	6	14,3%
Eibar.....	2	
Elgeta.....	1	
Eskoriatza.....	2	
Irun.....	4	
Lazkao.....	1	
Legazpia.....	1	
Lezo.....	1	
Oiartzun.....	1	
Ordizia.....	5	
Ormaiztegi.....	1	
Pasaia.....	3	
Renteria.....	4	
Zumarraga.....	1	
<b>TOTAL.....</b>	<b>42</b>	

### Otros

Pamplona.....	1
Añastro (C.Treviño).....	1
<b>TOTAL.....</b>	<b>2</b>

En lo que respecta a las cuestiones planteadas, han sido las siguientes:

	Número	%
- contra Admón. pública vasca	262	60
- rechazadas	101	23
- otras Admones. públicas	31	7
- consulta estado tramit. expte.	42	10
	<b>436</b>	<b>100</b>

Los problemas relacionados con actuaciones de la Administración pública vasca han motivado la gran mayoría de las visitas: 262, lo que supone un 60%.

Clasificadas éstas por áreas de interés, pueden realizarse cuatro grupos: en el primero, con el 40%, se engloban las áreas de Sanidad y Bienestar Social y de Urbanismo y Vivienda. En un segundo, se incluyen las correspondientes a las áreas de Función Pública, de Educación y de Medio Ambiente, con un 33 % en su conjunto. El tercer grupo, con un 17%, incluye las áreas de Hacienda, de Obras Públicas y Servicios y de Interior. Por último, se agrupan, con el 10%, las cuestiones relativas a Agricultura, Industria, Comercio y Turismo, así como Cultura y otros.

### Motivos de la visita por áreas

Area	número	
Sanidad y Bienestar Social	58	40%
Urbanismo y Vivienda	47	
Función Pública	35	
Educación	26	33%
Medio Ambiente	26	
Hacienda	20	
Obras Públicas y Servicios	14	17%
Interior	11	
Agr. Ind., Com. y Tur.	8	
Cultura	5	
Trabajo	2	10%
Otros	8	
Justicia	2	
	<hr/>	
	262	

(Ver diagrama 34 en pág. 200)

Ha habido también un buen número de cuestiones planteadas -101, el 23%- que han tenido que ser rechazadas por tratarse de asuntos entre particulares (79) o bien encontrarse en trámite de resolución judicial o con sentencia firme (22).

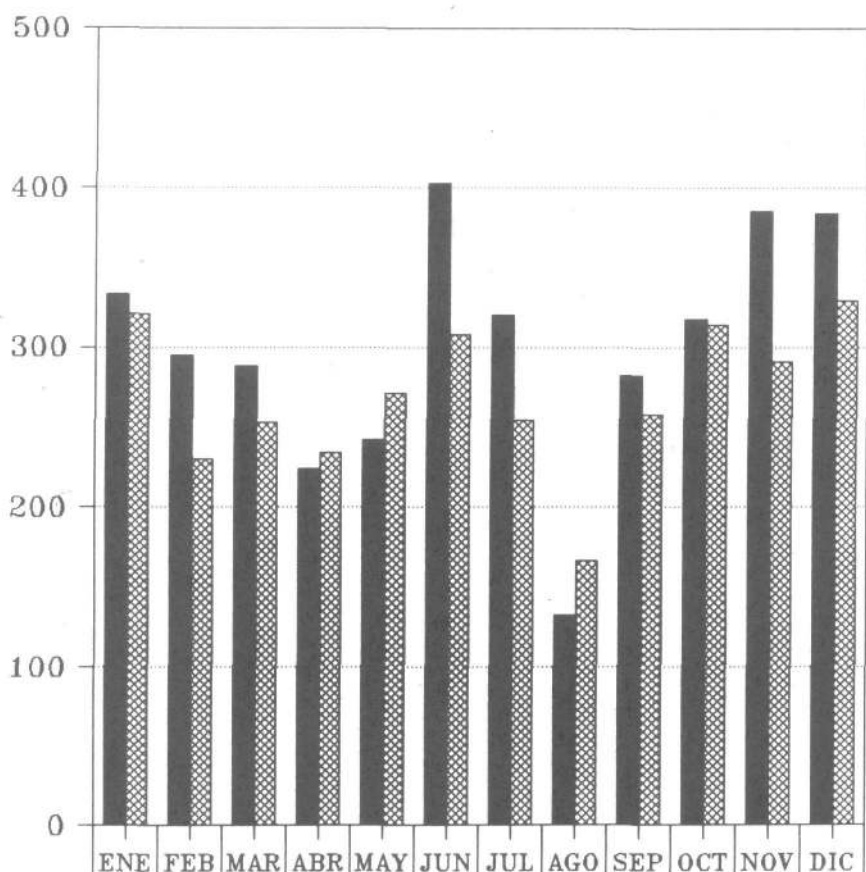
En 31 casos, las visitas han planteado las cuestiones siguientes en relación con la Administración del Estado, destacando las que afectan a la Seguridad Social y clases pasivas del Estado.

Seg. Social y clases pasivas del Estado	20
Interior	2
Instituc. penitenciarias	3
Servicio militar	3
Otros	3
	<hr/>
	31
	<hr/>

Por último, en 42 casos el motivo de la visita fue conocer el estado del expediente que se tramitaba en la Institución.

Por otra parte, hay que señalar que, tal como se indicaba el pasado año, se encuentra en funcionamiento el plan de atención urgente, a través del número telefónico 088 del servicio SOS-Deiak del Departamento de Interior del Gobierno Vasco. El uso de este servicio complementario del Ararteko tiene un carácter ocasional; a través del mismo, en horario de trabajo no habitual, el ciudadano puede obtener una información genérica sobre el procedimiento para interponer una queja, o bien, una vez que el servicio SOS Deiak constata la gravedad y urgencia del caso, realiza la gestión necesaria para que la persona afectada reciba una atención directa e inmediata por parte de la Institución.

DISTRIBUCION MENSUAL DE DOCUMENTOS  
PERIODO COMPRENDIDO DESDE 1-1 AL 31-12

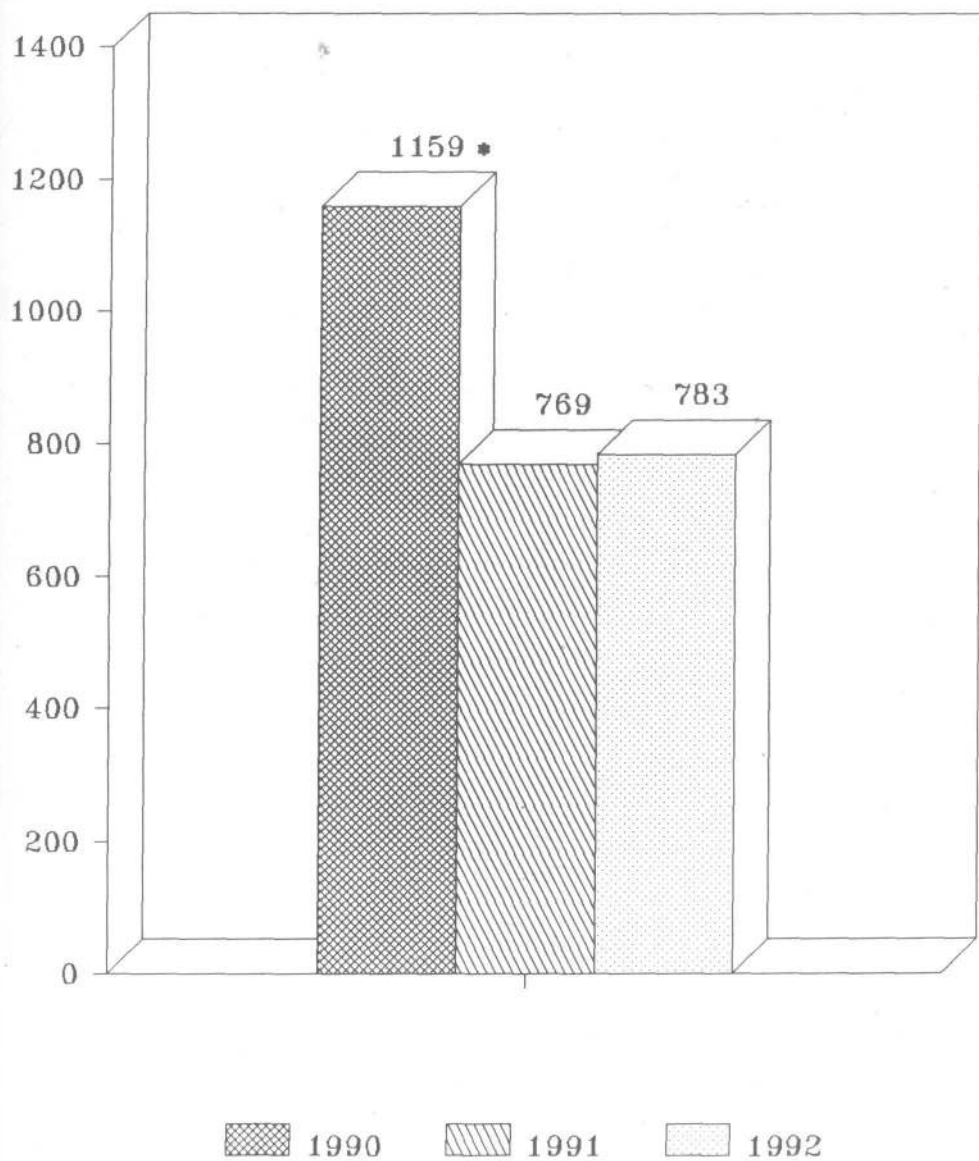


ENTRADAS	333	295	288	224	242	403	320	132	282	317	385	384
SALIDAS	321	230	253	234	271	308	254	166	258	314	291	329

ENTRADAS    
  SALIDAS

DIAGRAMA 1

## QUEJAS RECIBIDAS



\* Ver aclaración en cap. IV, página 141

DIAGRAMA 2

SITUACION DE LAS QUEJAS  
TRAS EL PROCESO DE ADMISION

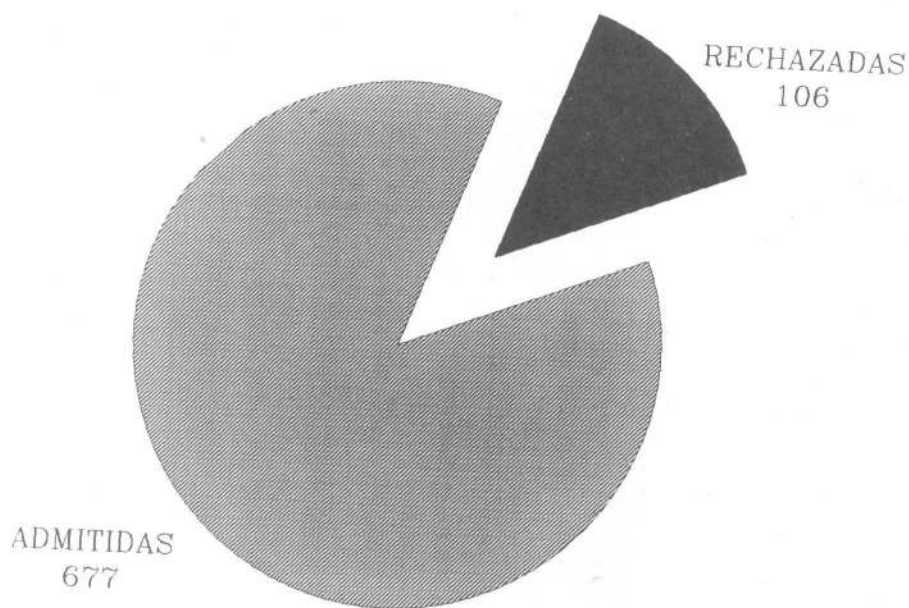


DIAGRAMA 3

# DISTRIBUCION DE LAS QUEJAS RECHAZADAS

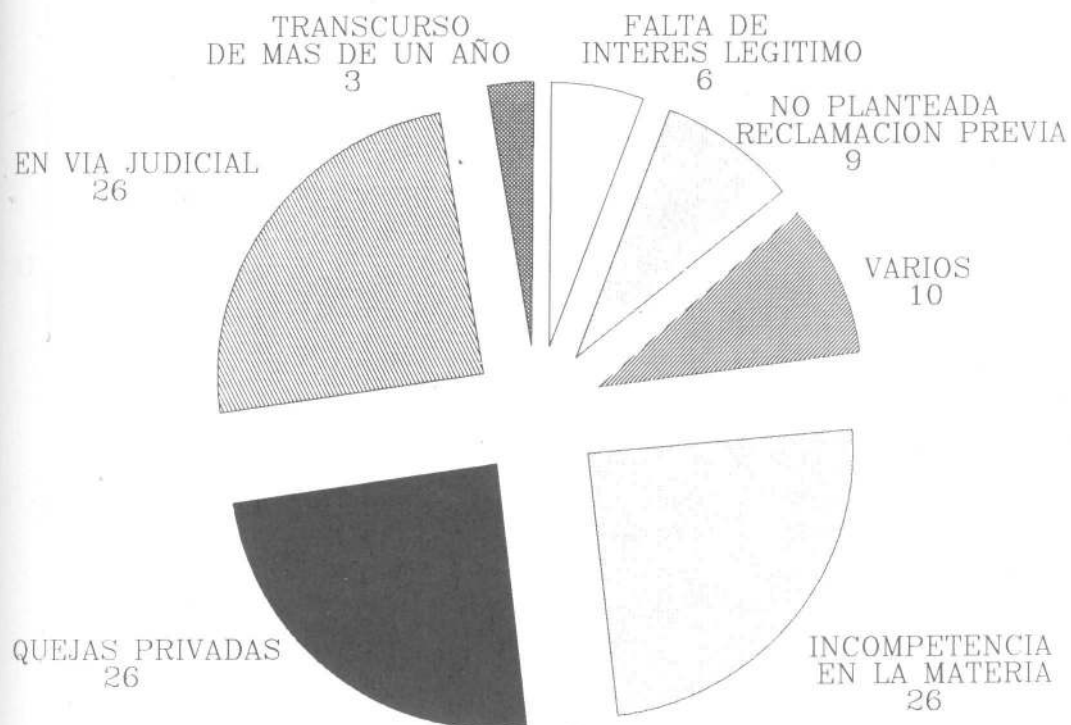


DIAGRAMA 4



DISTRIBUCION POR AREAS DE LAS QUEJAS  
PRESENTADAS CONTRA LA ADMON. PUB. VASCA

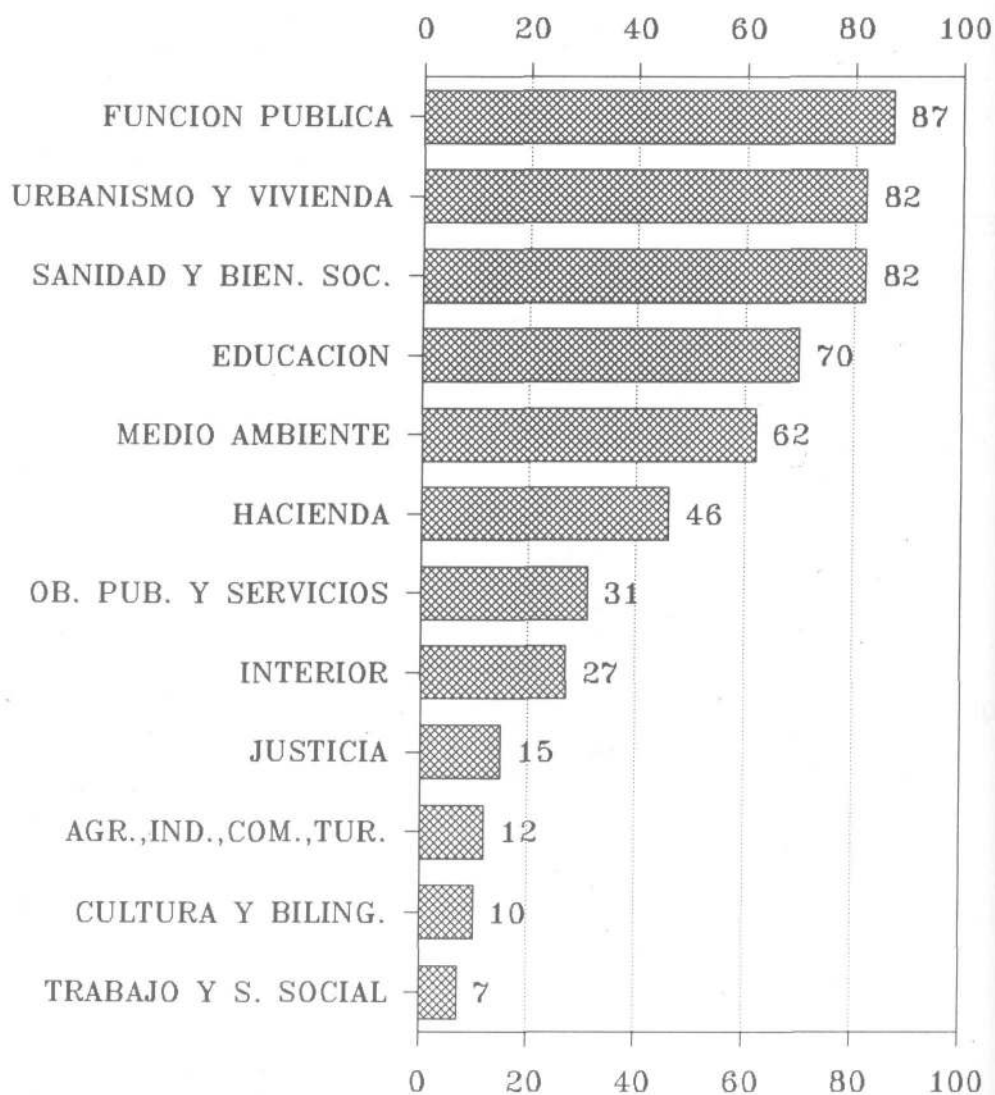


DIAGRAMA 5

DISTRIBUCION DE LAS QUEJAS  
POR ADMINISTRACIONES

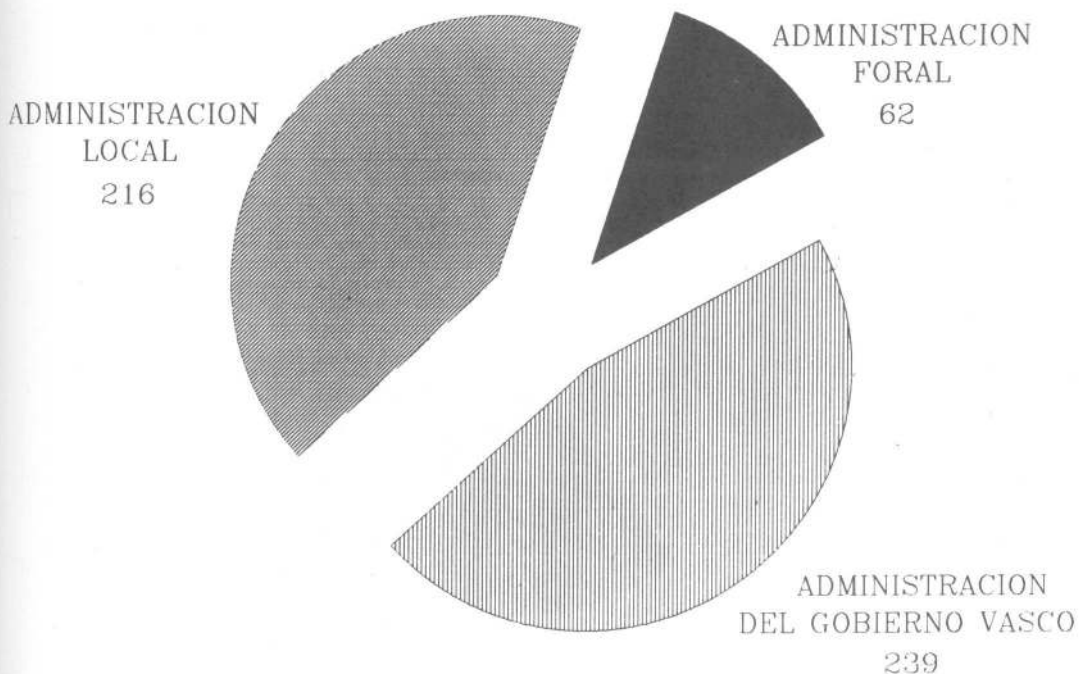


DIAGRAMA 6

QUEJAS POR ADMINISTRACIONES FORALES AFECTADAS

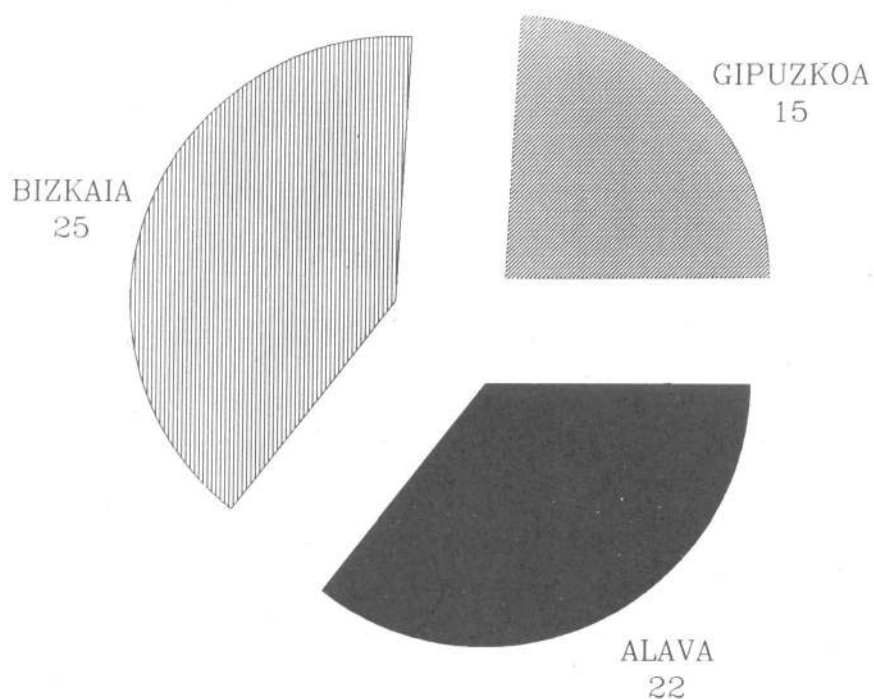


DIAGRAMA 7

# QUEJAS POR AYUNTAMIENTOS AFECTADOS EN ALAVA

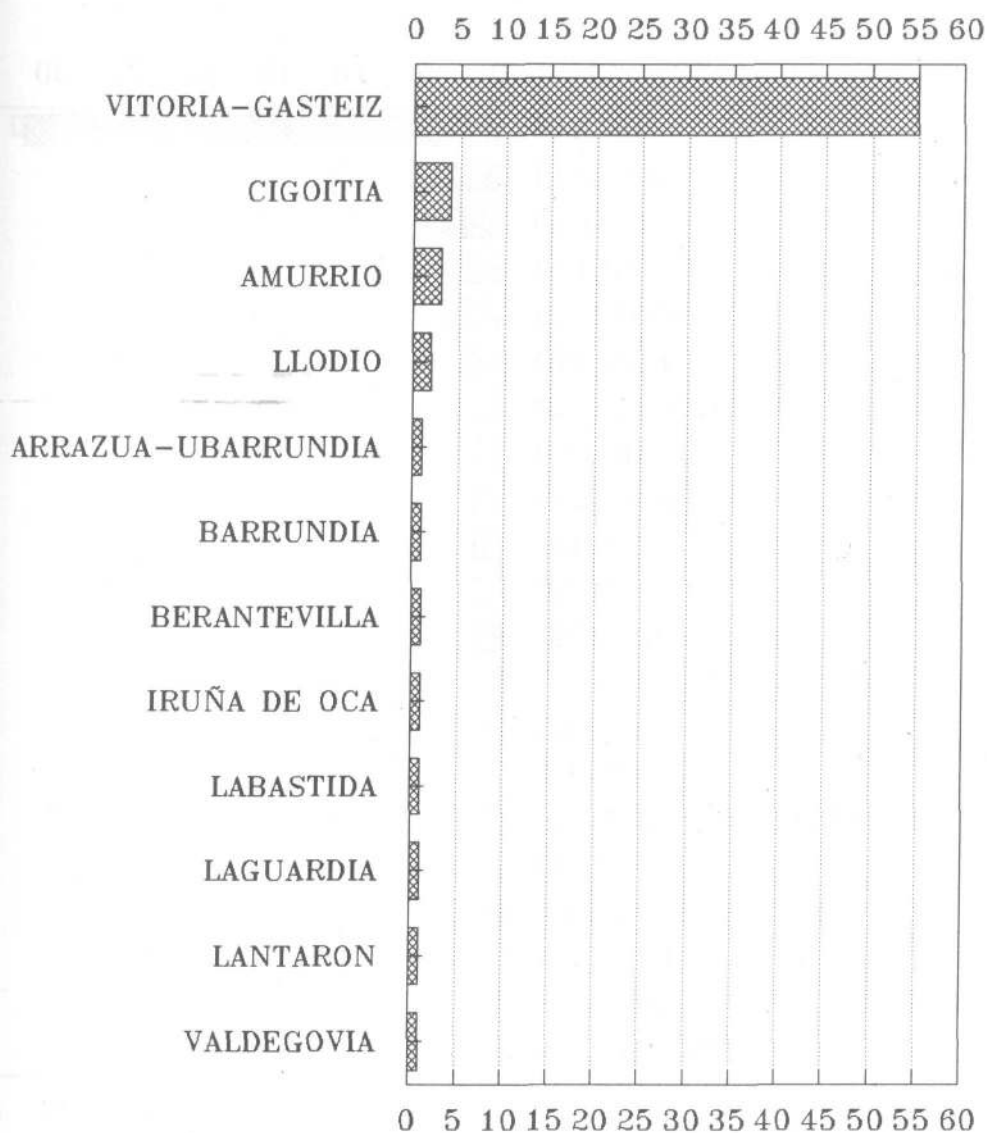


DIAGRAMA 8

QUEJAS POR AYUNTAMIENTOS AFECTADOS EN BIZKAIA

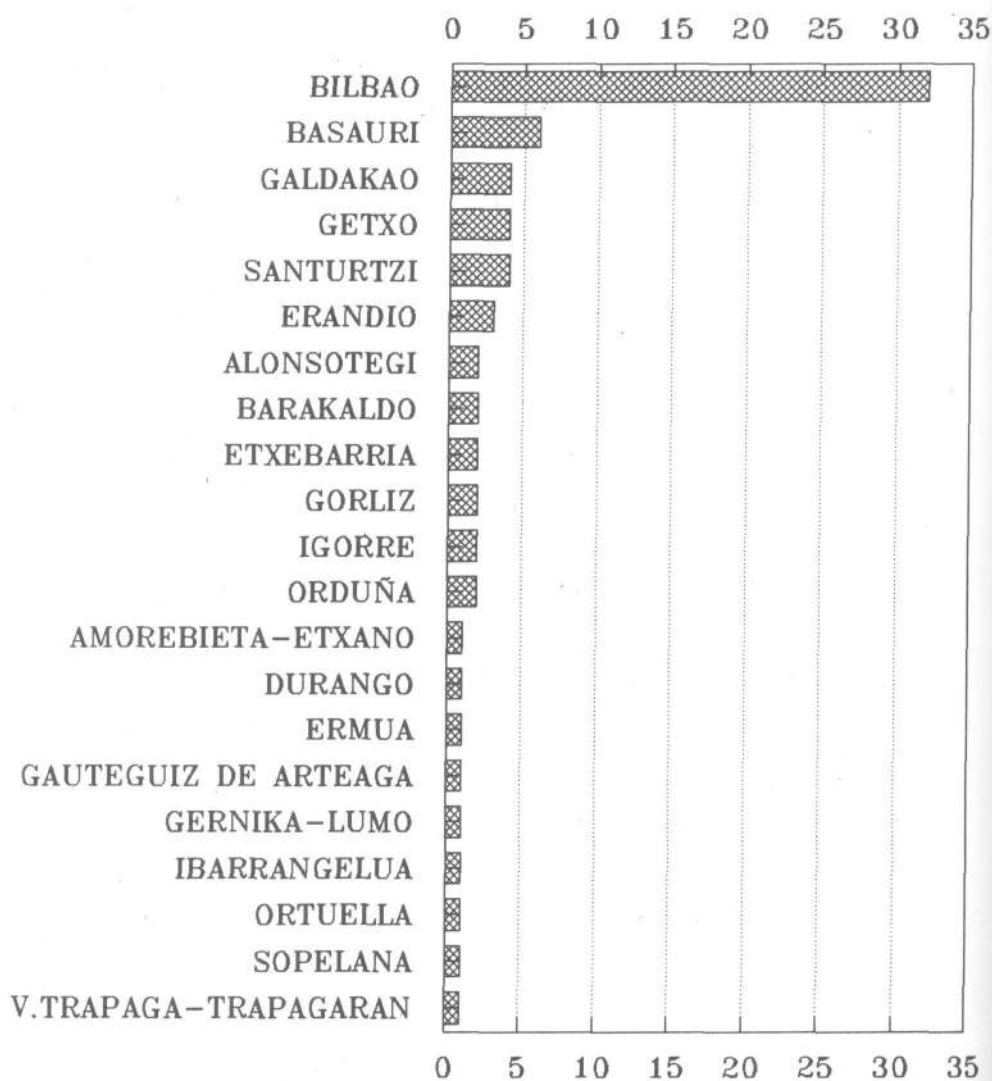


DIAGRAMA 9

QUEJAS POR AYUNTAMIENTOS AFECTADOS EN GIPUZKOA

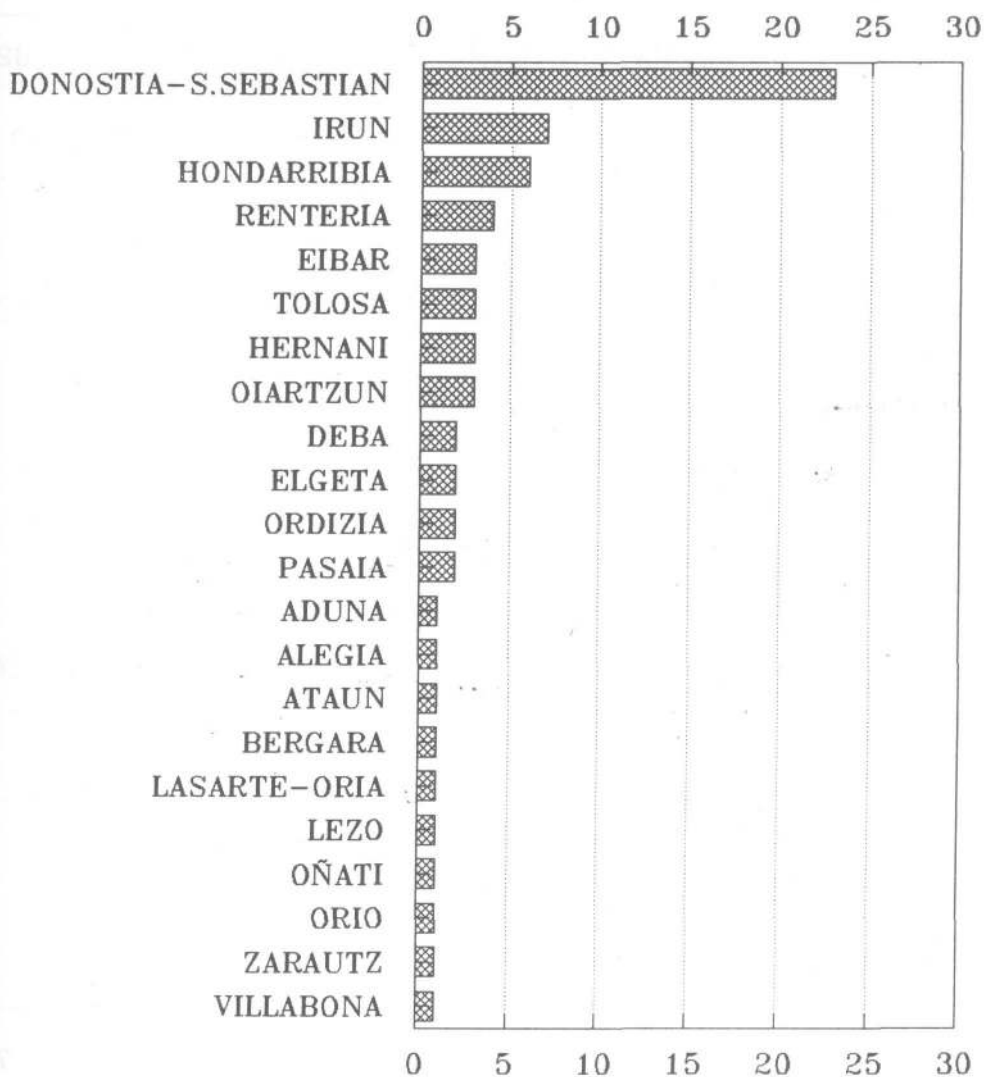


DIAGRAMA 10

DISTRIBUCION POR AREAS DE LAS QUEJAS  
PRESENTADAS CONTRA LA ADMON. DEL GOBIERNO VASCO

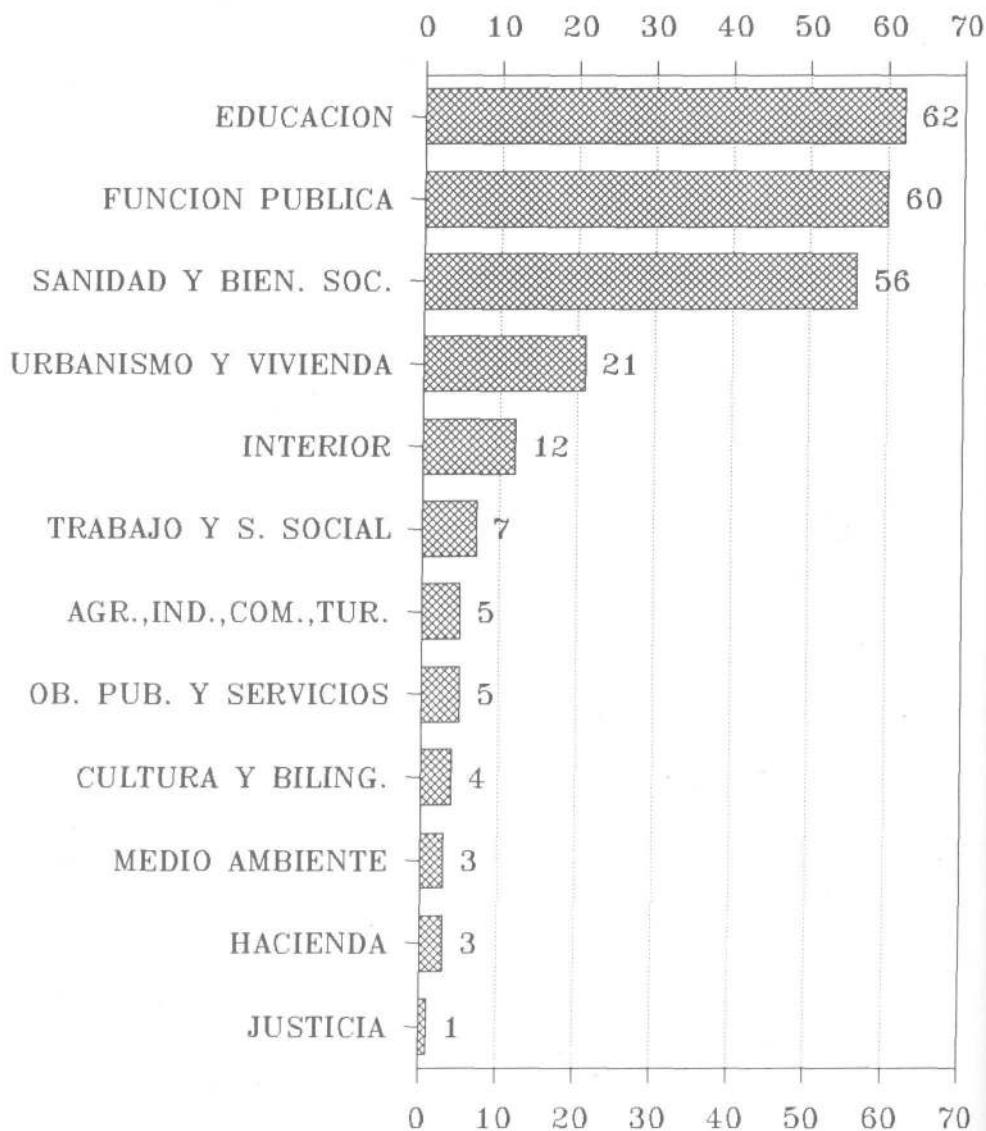


DIAGRAMA 11

DISTRIBUCION POR AREAS DE LAS QUEJAS  
PRESENTADAS CONTRA LAS ADMINISTRACIONES FORALES

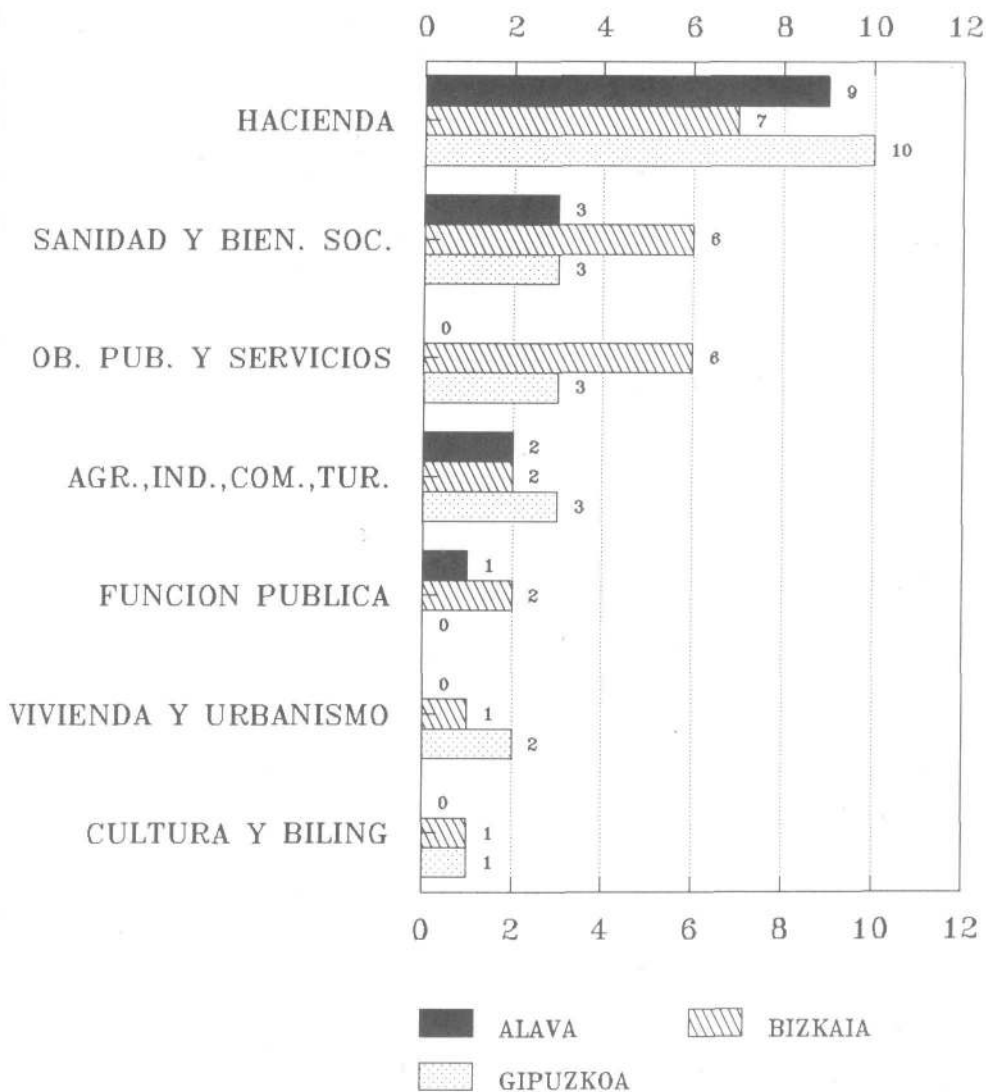


DIAGRAMA 12



**DISTRIBUCION POR AREAS DE LAS QUEJAS  
PRESENTADAS CONTRA LAS ADMINISTRACIONES LOCALES**

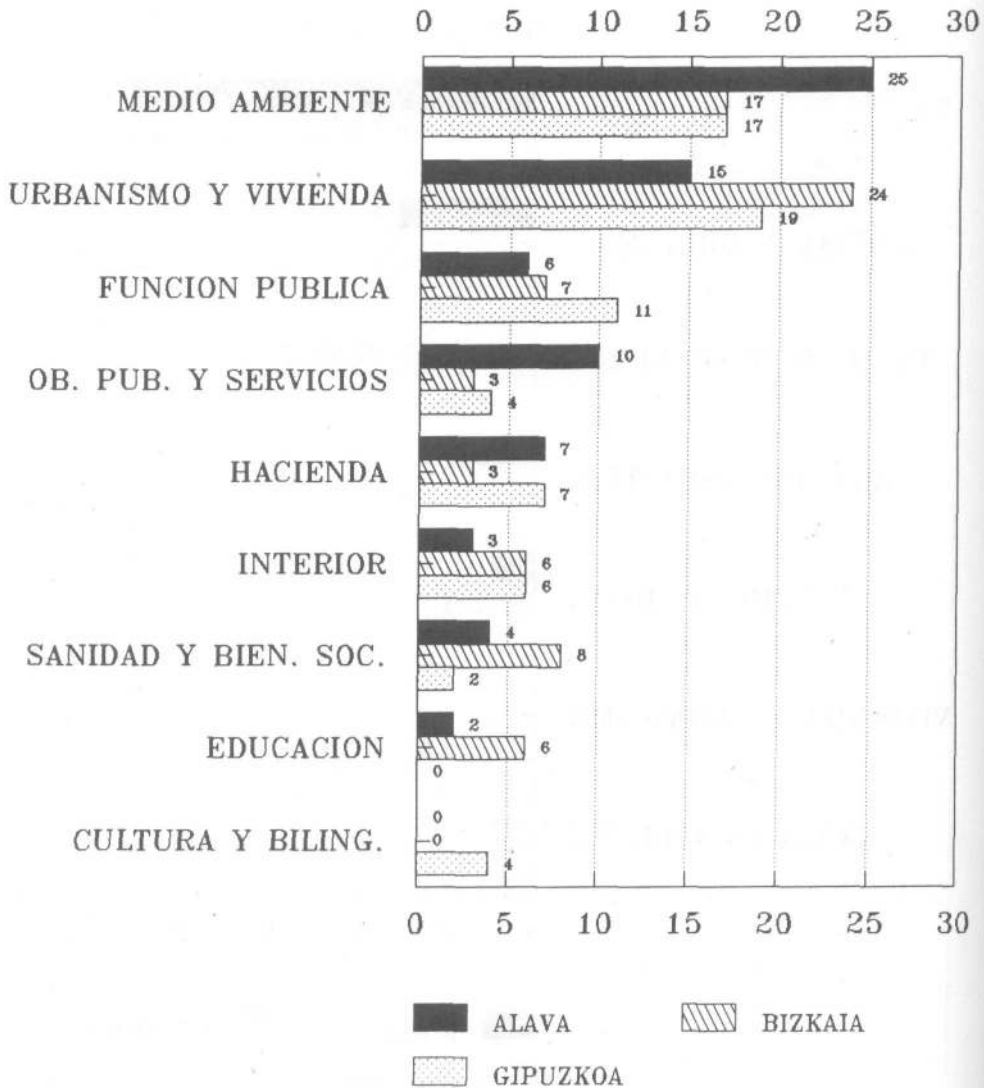
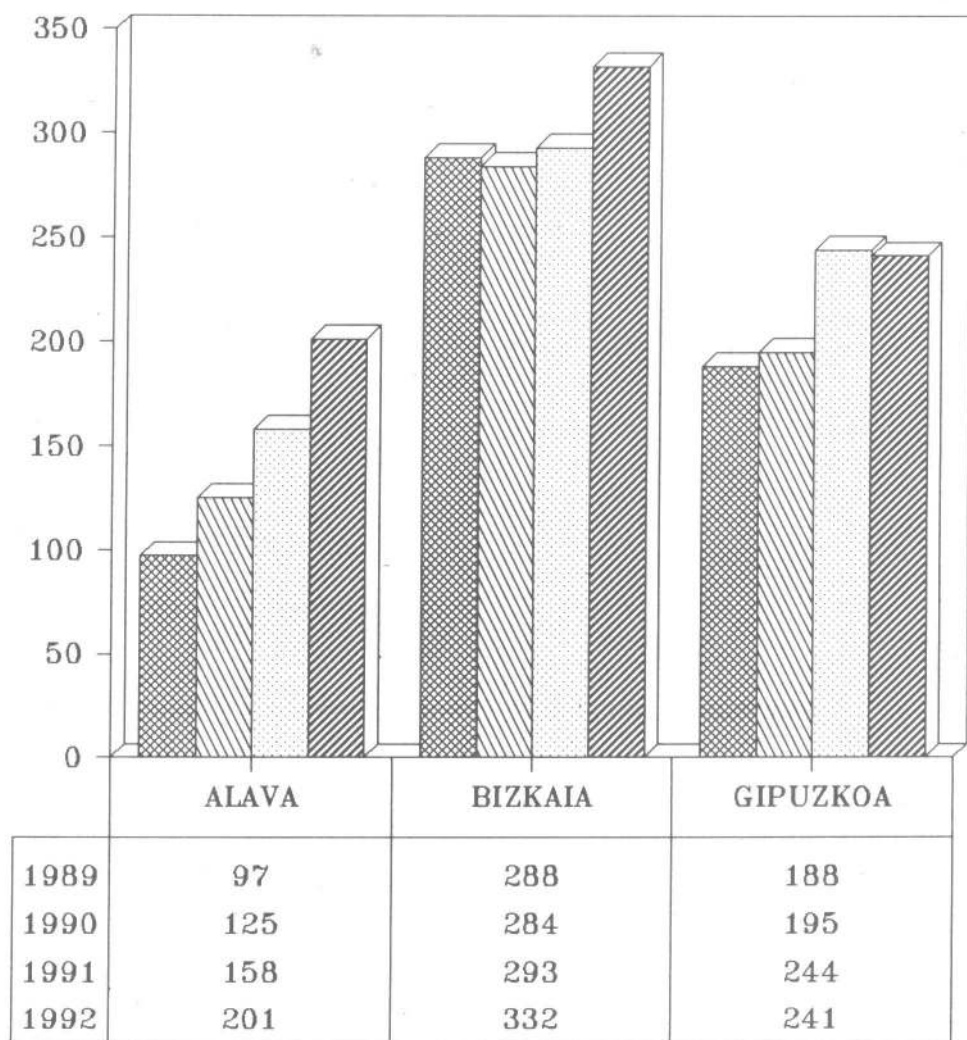


DIAGRAMA 13

# DISTRIBUCION TERRITORIAL SEGUN EL ORIGEN DE LAS QUEJAS



1989
  1990
  1991
  1992

DIAGRAMA 14

## DISTRIBUCION DE LAS QUEJAS EN CADA TERRITORIO

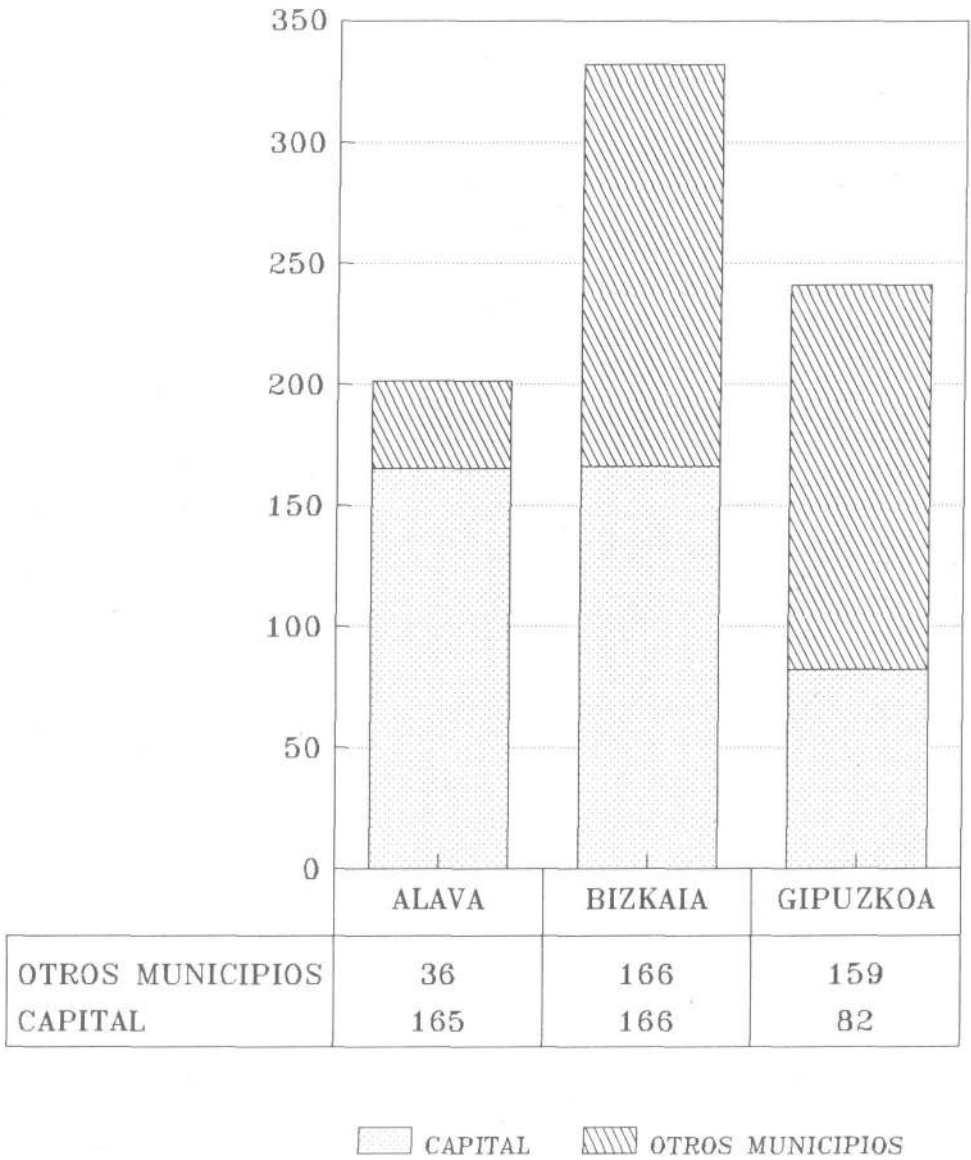
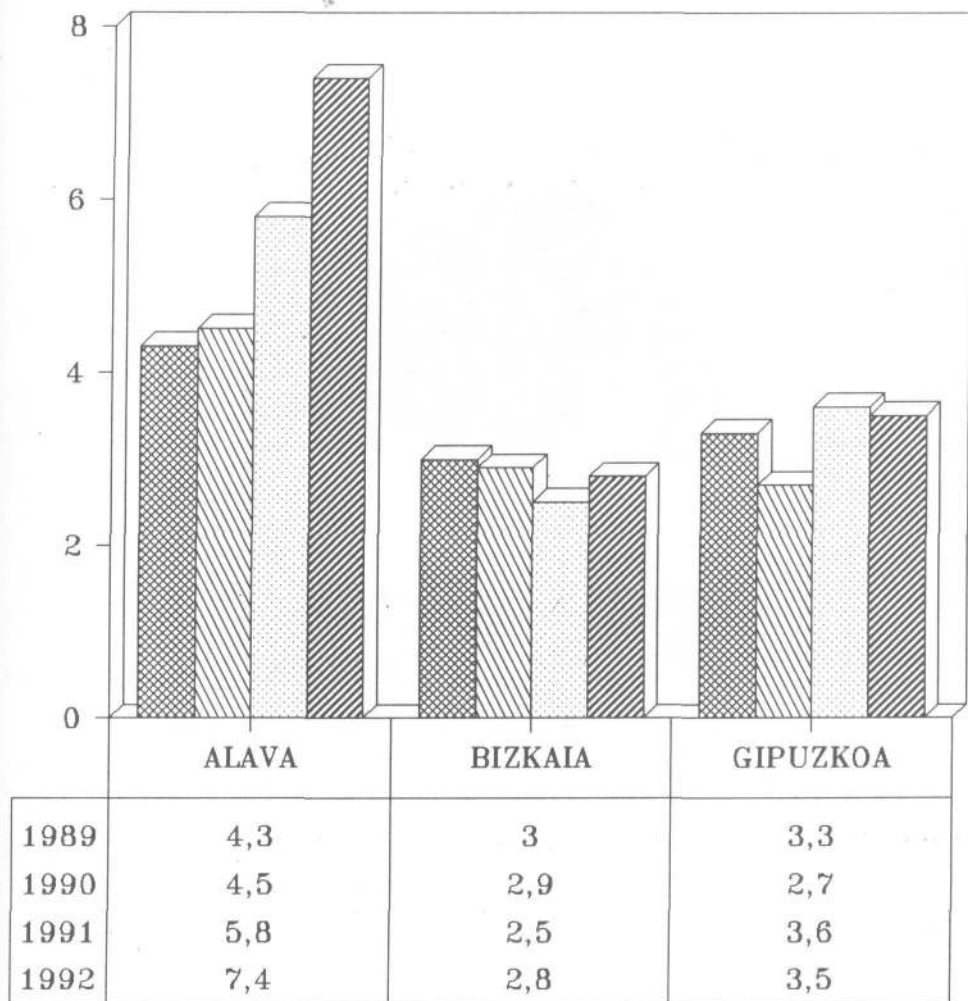


DIAGRAMA 15

DISTRIBUCION TERRITORIAL DE LAS QUEJAS  
POR CADA 10.000 HABITANTES



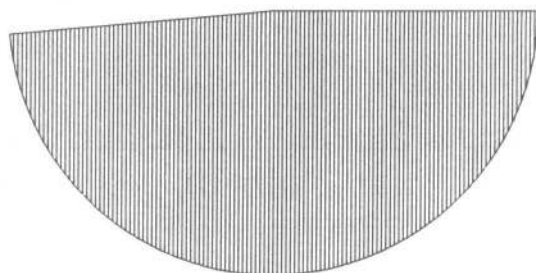
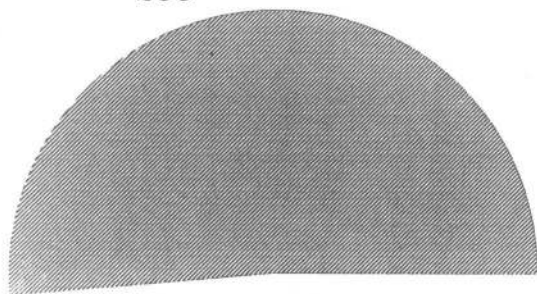
1989
  1990
  1991
  1992

DIAGRAMA 16

SITUACION DE LAS QUEJAS ADMITIDAS

CONCLUIDAS

266



EN TRAMITE

251

DIAGRAMA 17

DISTRIBUCION DE LAS QUEJAS CONCLUIDAS  
SEGUN EL RESULTADO

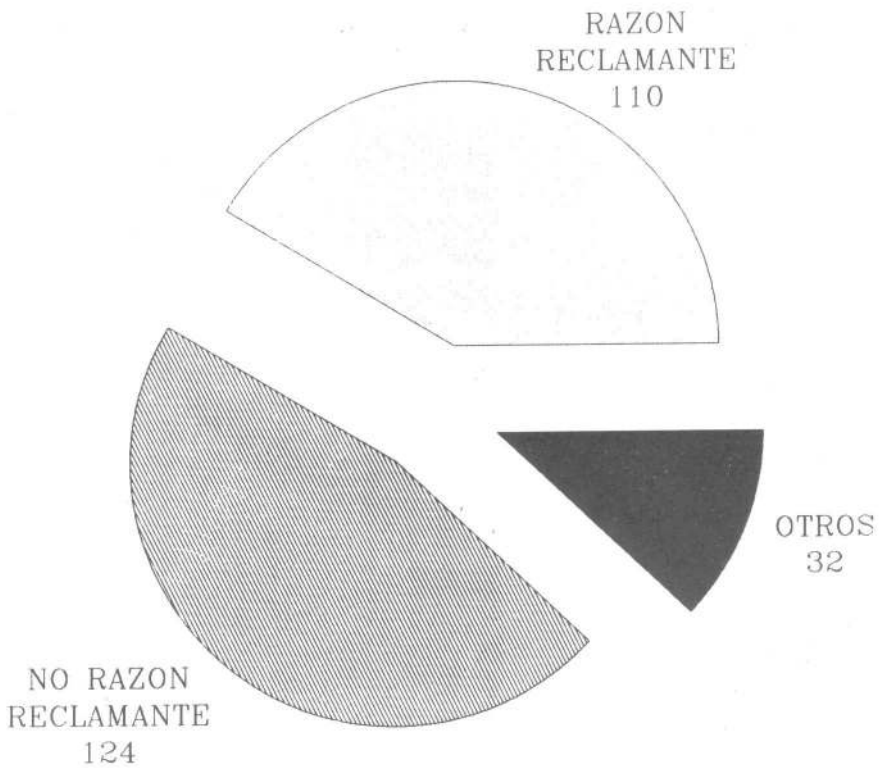


DIAGRAMA 18

DISTRIBUCION POR AREAS DE LAS QUEJAS  
CONCLUIDAS Y DE LAS QUEJAS EN TRAMITE

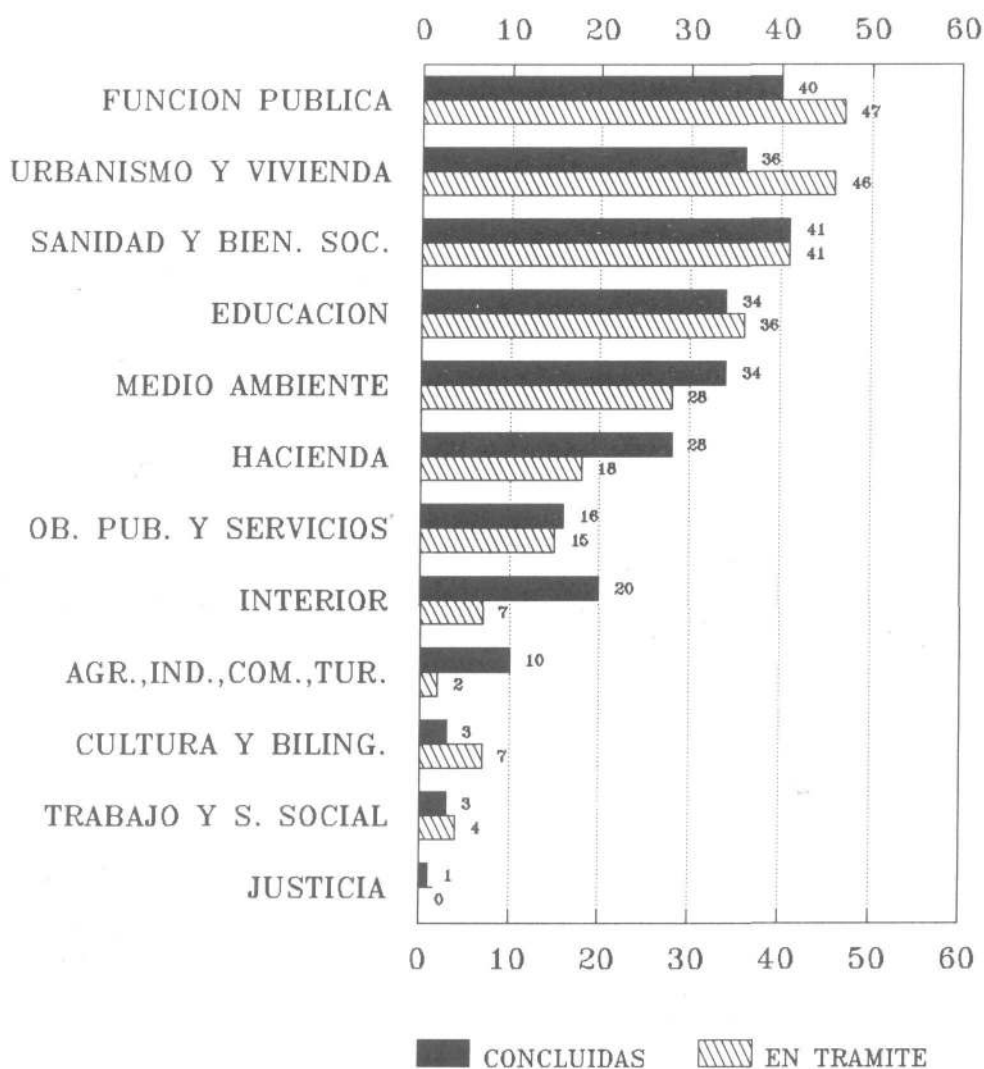


DIAGRAMA 19

DISTRIBUCION POR AREAS DE LAS QUEJAS  
CONCLUIDAS SEGUN EL RESULTADO

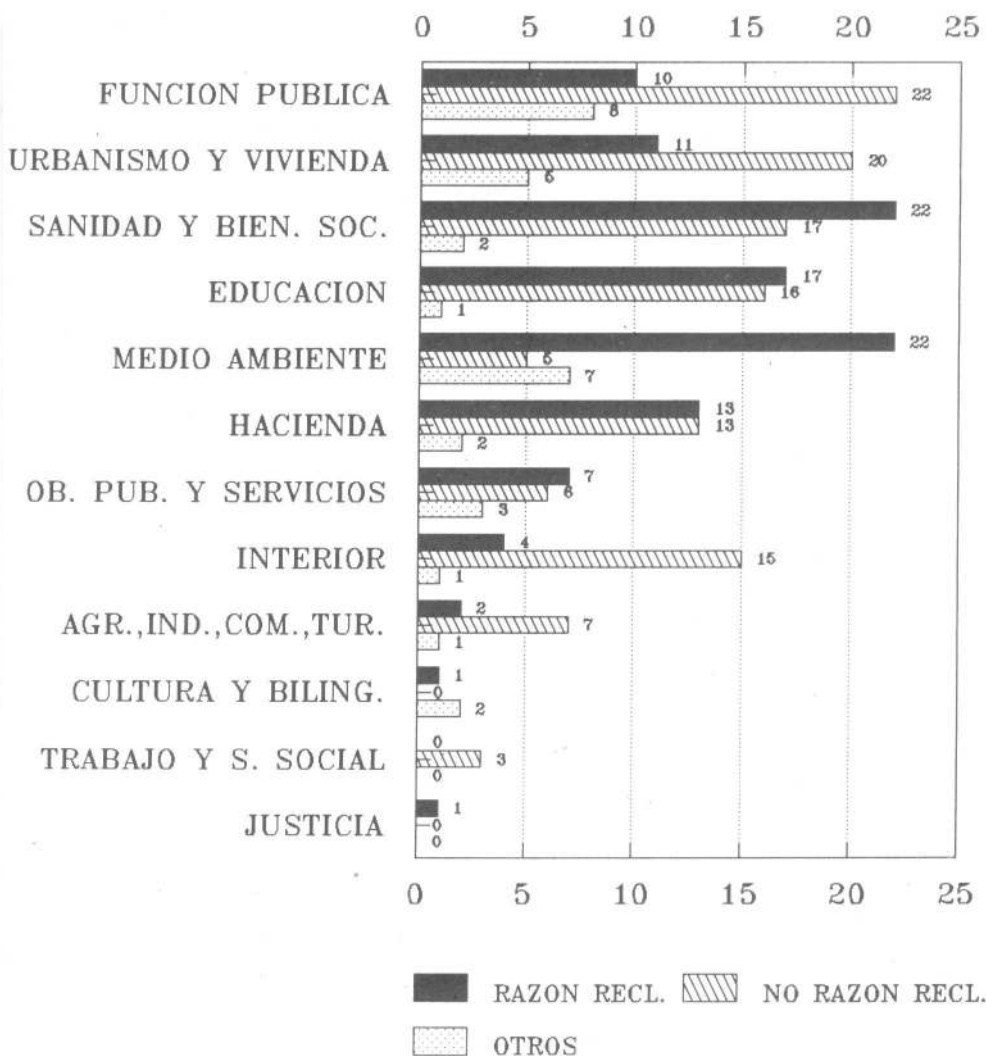


DIAGRAMA 20



ADMINISTRACION GOBIERNO VASCO: DISTRIBUCION POR AREAS DE LAS QUEJAS CONCLUIDAS Y DE LAS QUEJAS EN TRAMITE

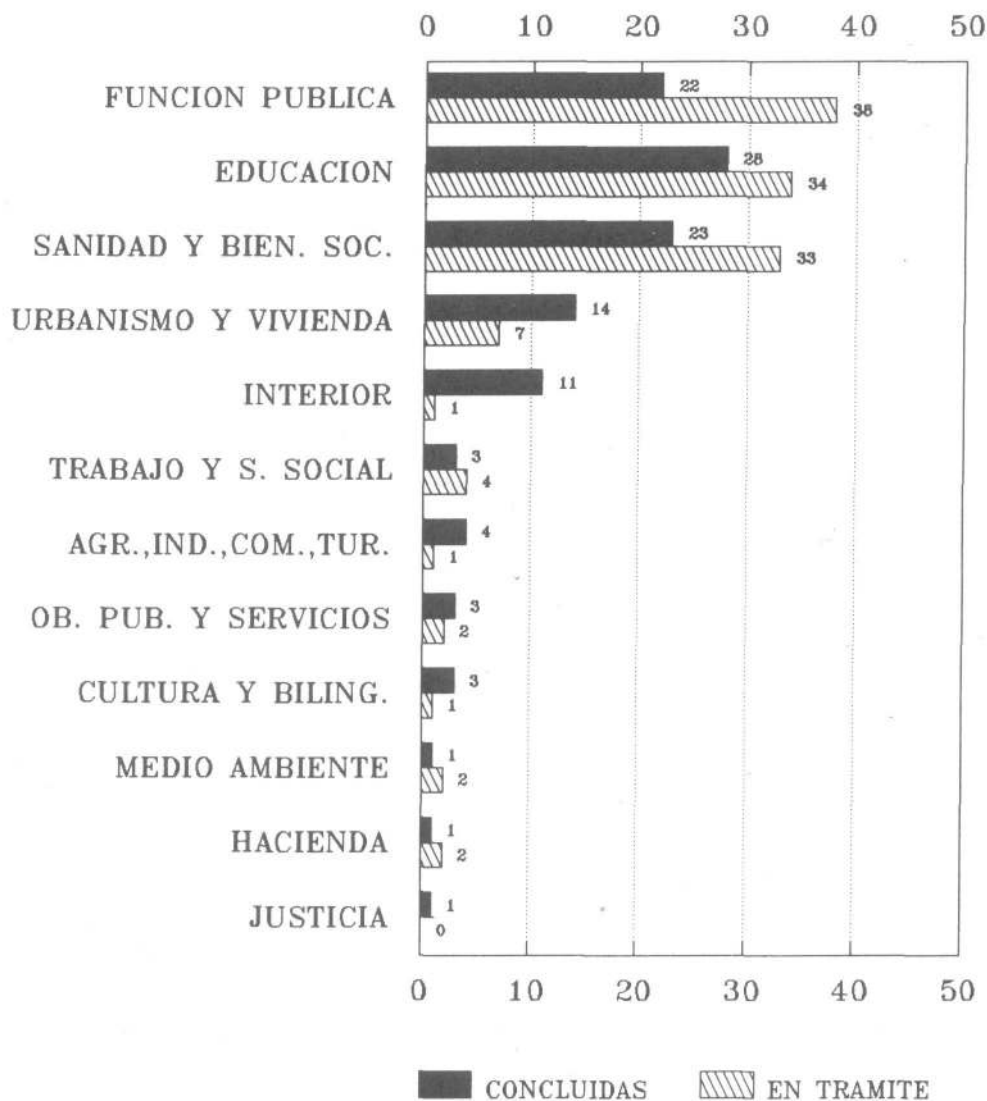


DIAGRAMA 21

ADMINISTRACION GOBIERNO VASCO : DISTRIBUCION POR AREAS  
DE LAS QUEJAS CONCLUIDAS SEGUN EL RESULTADO

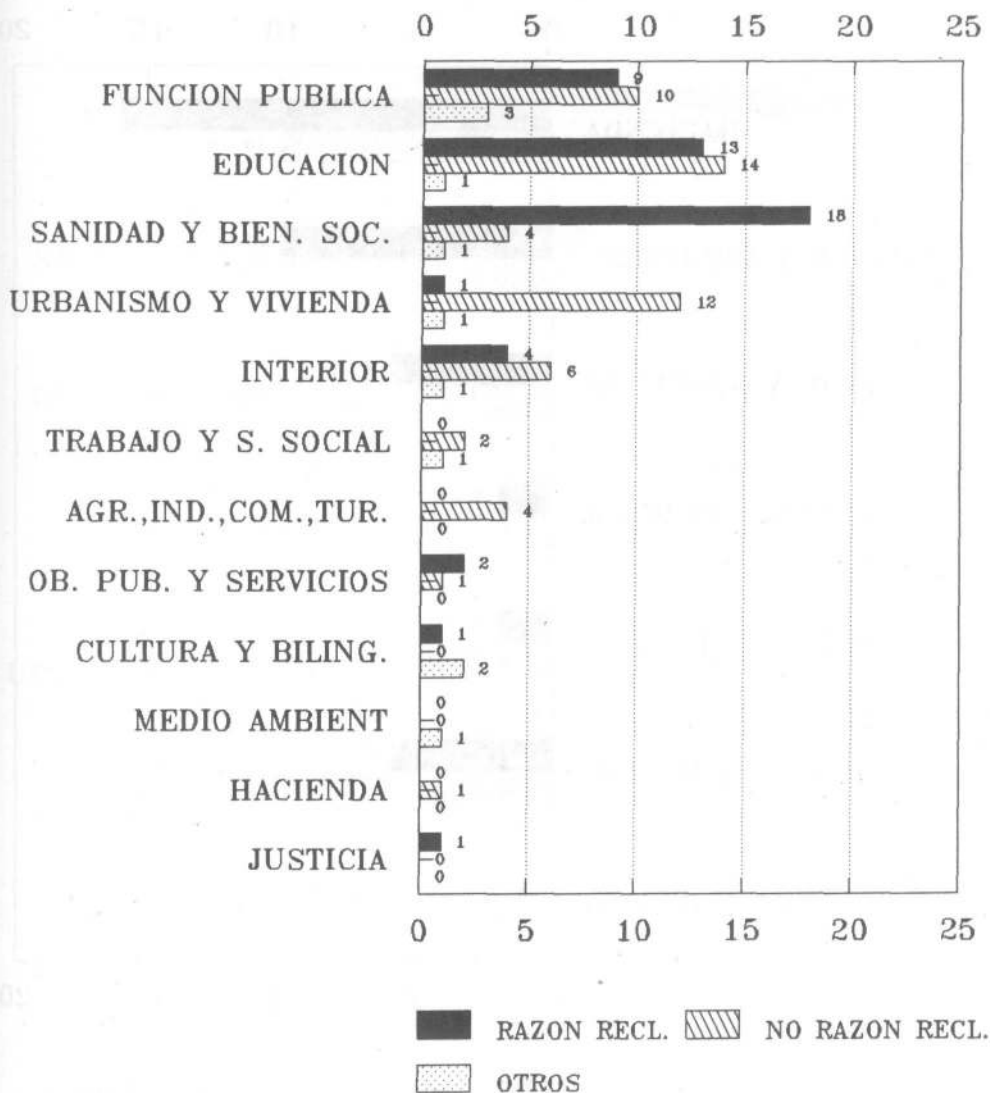


DIAGRAMA 22

ADMINISTRACIONES FORALES: DISTRIBUCION POR AREAS DE LAS QUEJAS CONCLUIDAS Y DE LAS QUEJAS EN TRAMITE

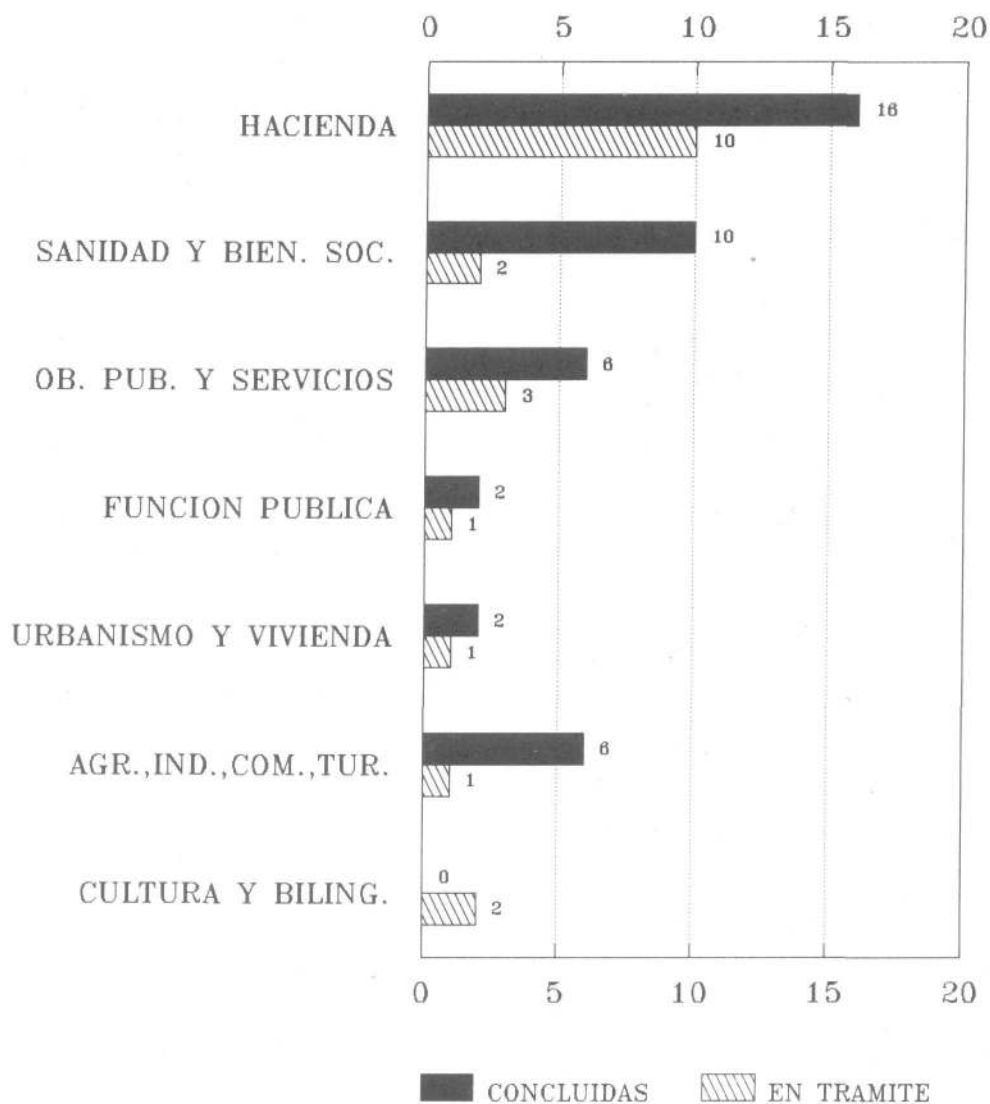


DIAGRAMA 23

ADMINISTRACIONES FORALES : DISTRIBUCION POR AREAS  
DE LAS QUEJAS CONCLUIDAS SEGUN EL RESULTADO

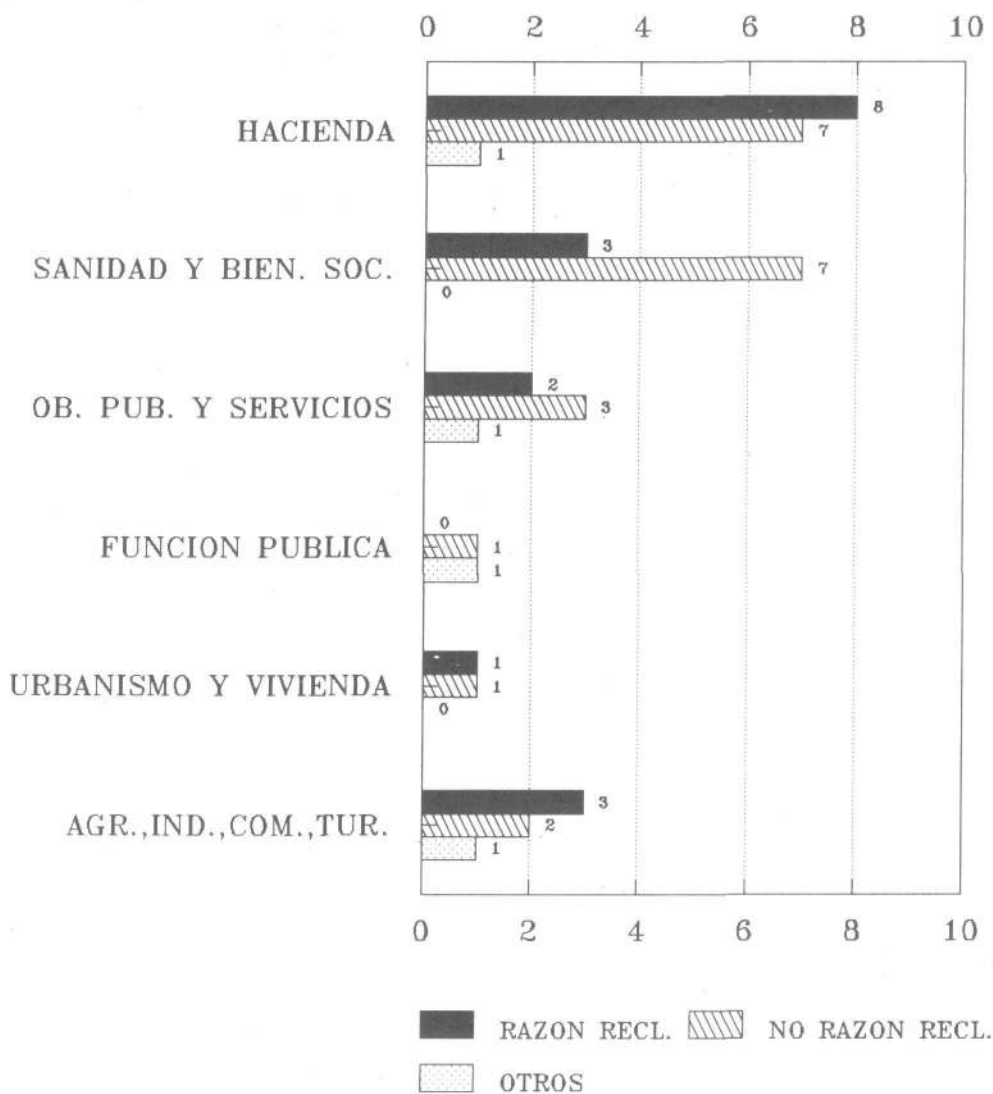


DIAGRAMA 24

ADMINISTRACIONES LOCALES: DISTRIBUCION POR AREAS DE LAS QUEJAS CONCLUIDAS Y DE LAS QUEJAS EN TRAMITE

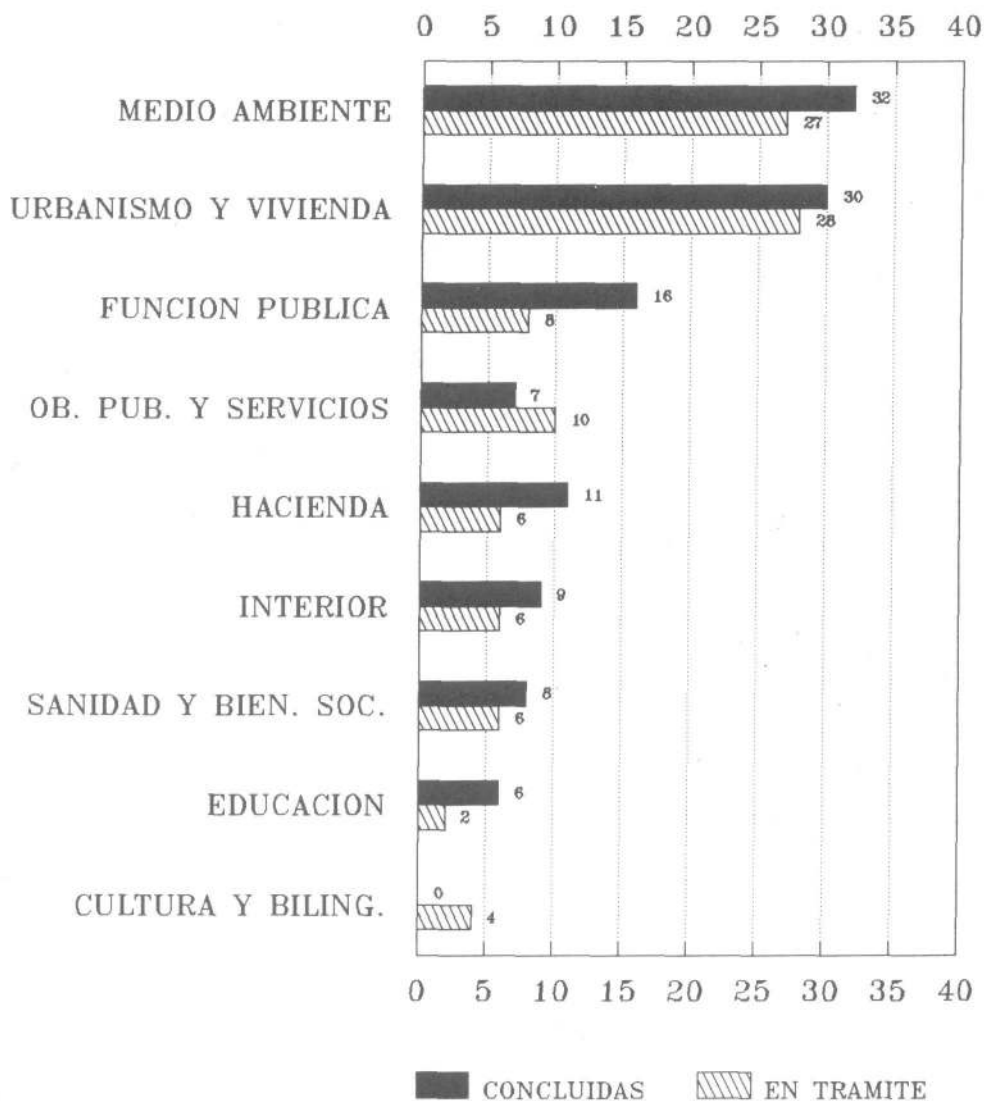


DIAGRAMA 25

ADMINISTRACIONES LOCALES: DISTRIBUCION POR AREAS DE  
DE LAS QUEJAS CONCLUIDAS SEGUN EL RESULTADO

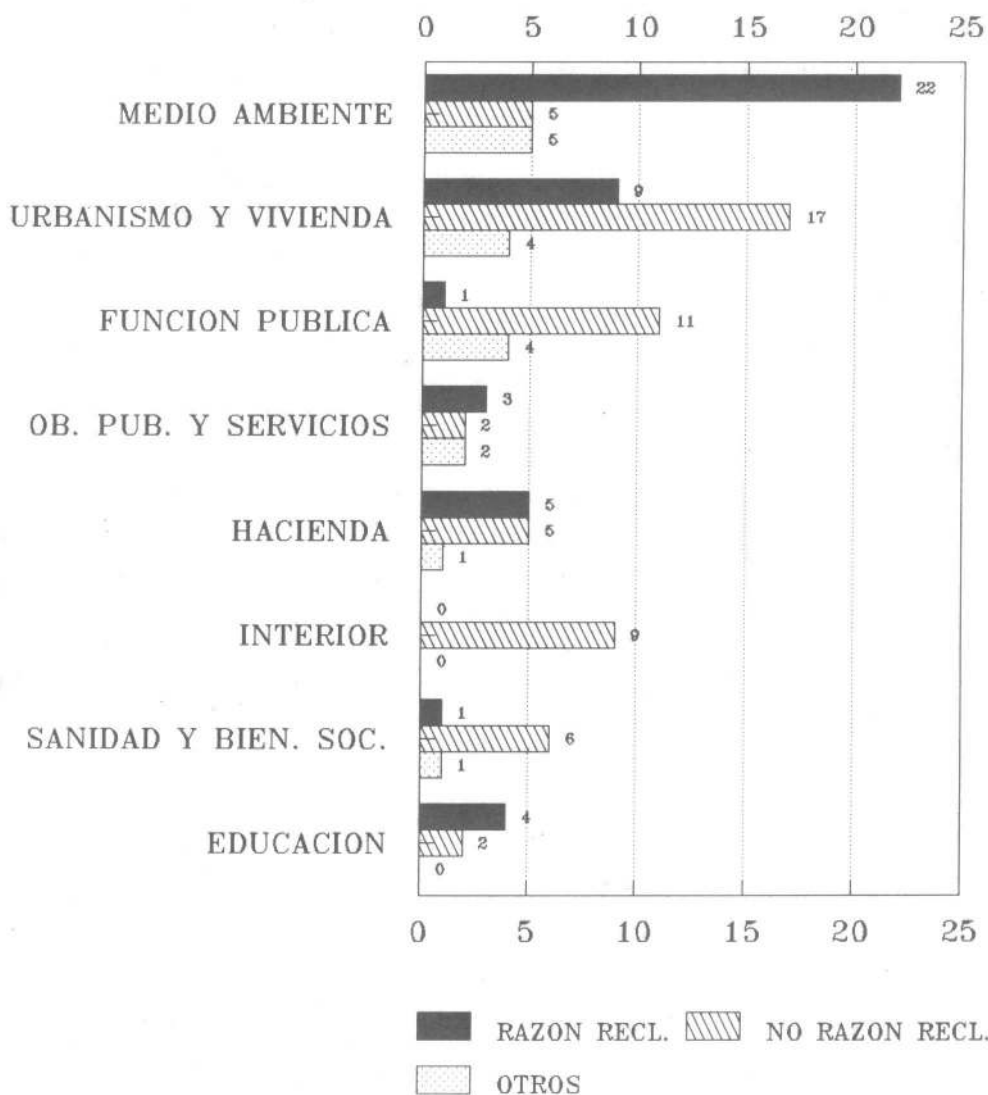


DIAGRAMA 26

DISTRIBUCION DE LAS QUEJAS  
SEGUN LA NATURALEZA DEL INTERESADO

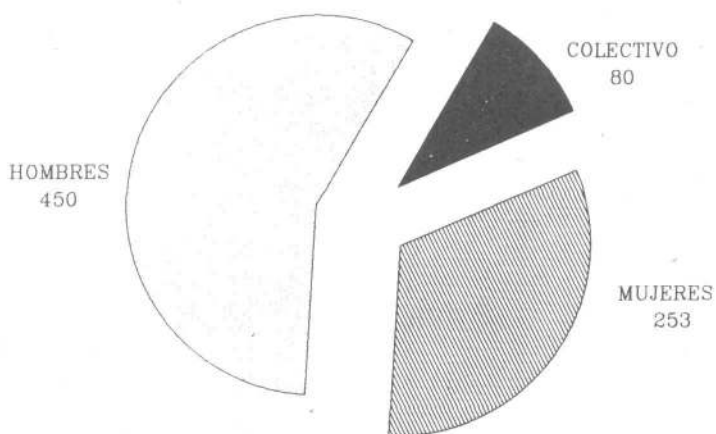


DIAGRAMA 27

DISTRIBUCION DE LAS QUEJAS SEGUN IDIOMA

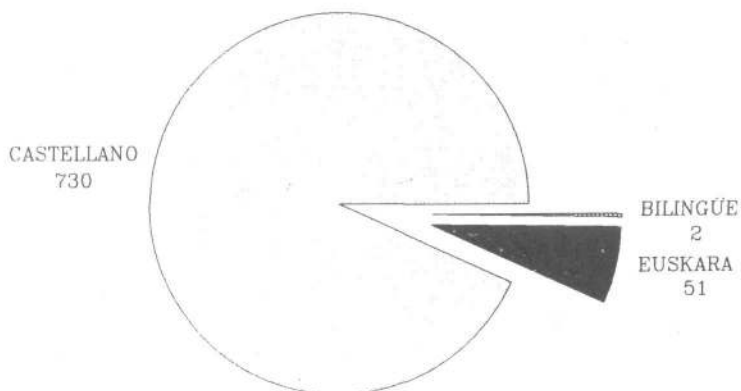


DIAGRAMA 28

MODO DE PRESENTACION DE LAS QUEJAS

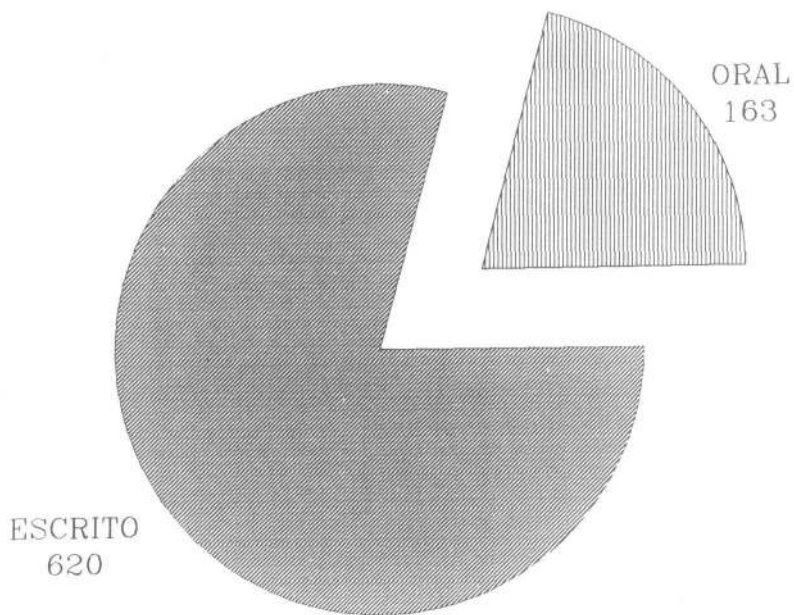


DIAGRAMA 29



VISITAS RECIBIDAS EN LA INSTITUCION

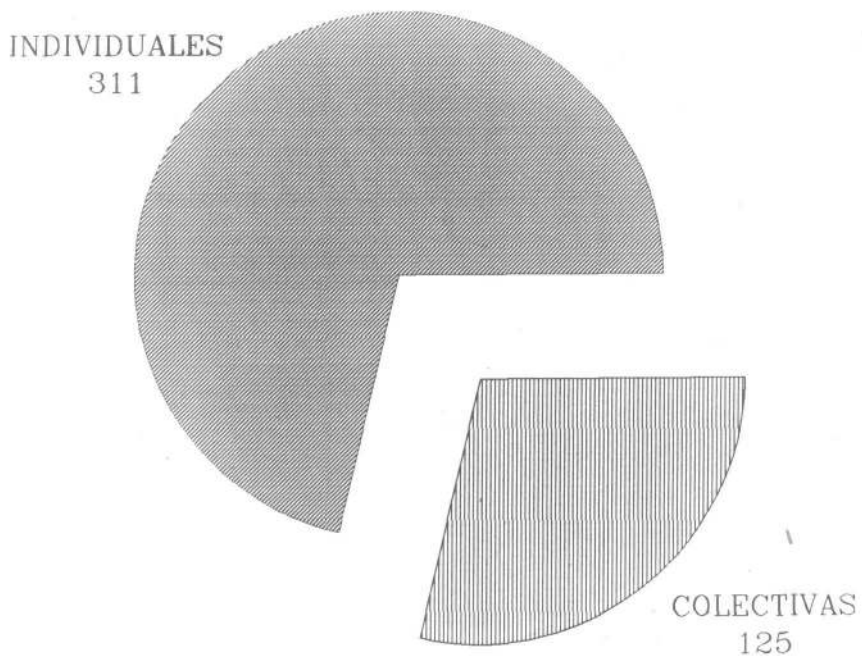
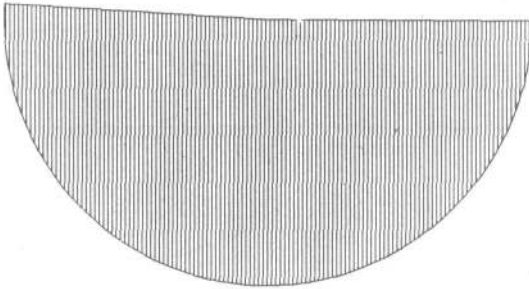
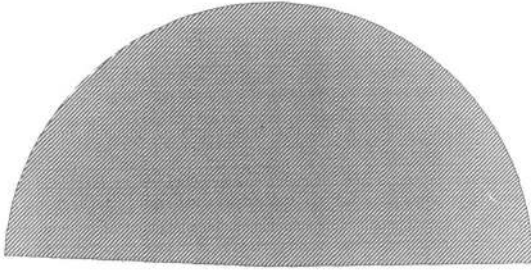


DIAGRAMA 30

NUMERO DE PERSONAS QUE HAN ACUDIDO

HOMBRES  
288



MUJERES  
298

DIAGRAMA 31

DISTRIBUCION MENSUAL DE LAS VISITAS  
RECIBIDAS EN LA INSTITUCION

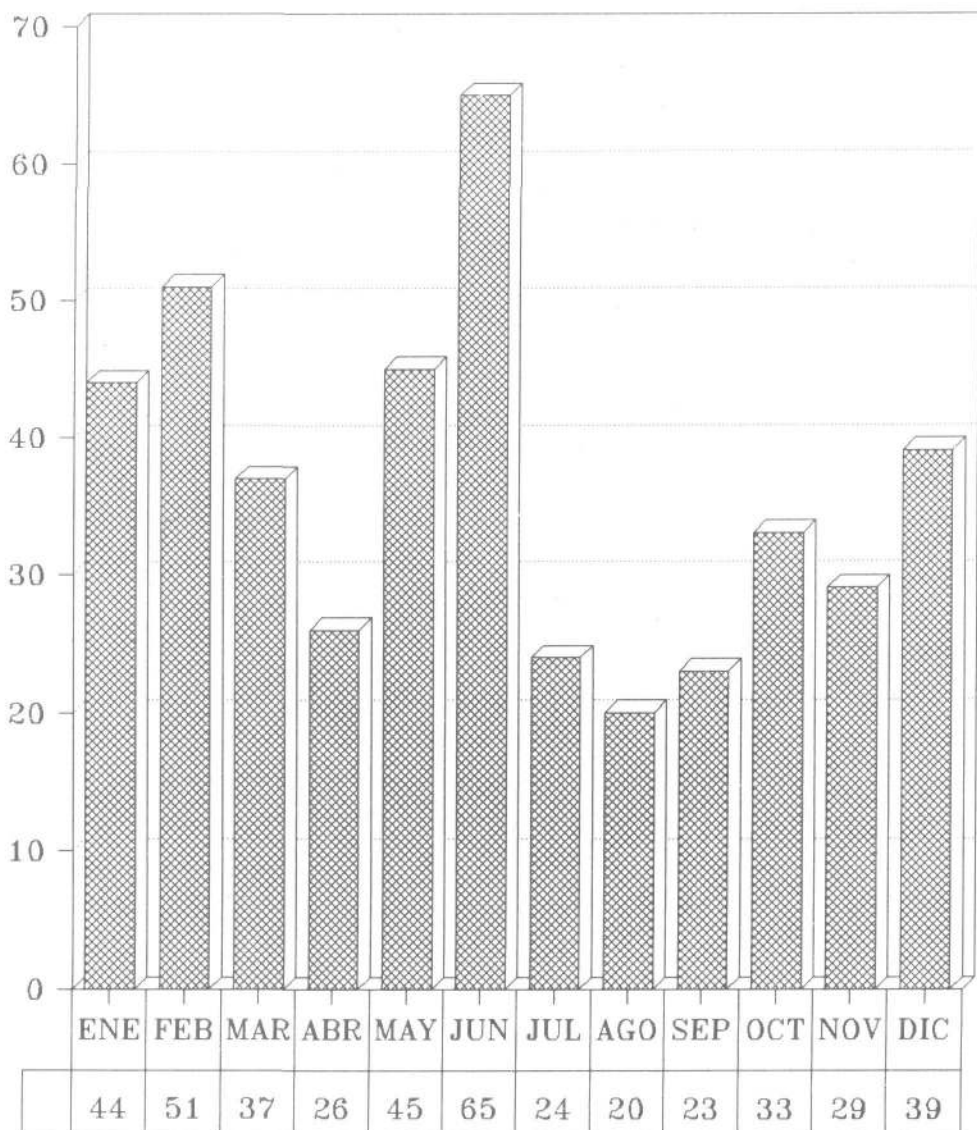


DIAGRAMA 32

PROCEDENCIA GEOGRAFICA DE LAS VISITAS  
POR TERRITORIOS HISTORICOS

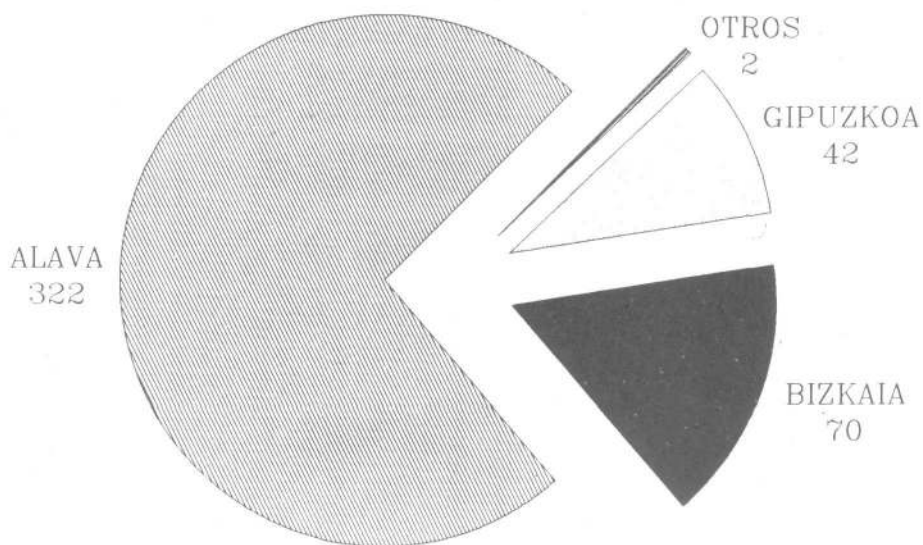


DIAGRAMA 33

## MOTIVO DE LAS VISITAS POR AREAS AFECTADAS

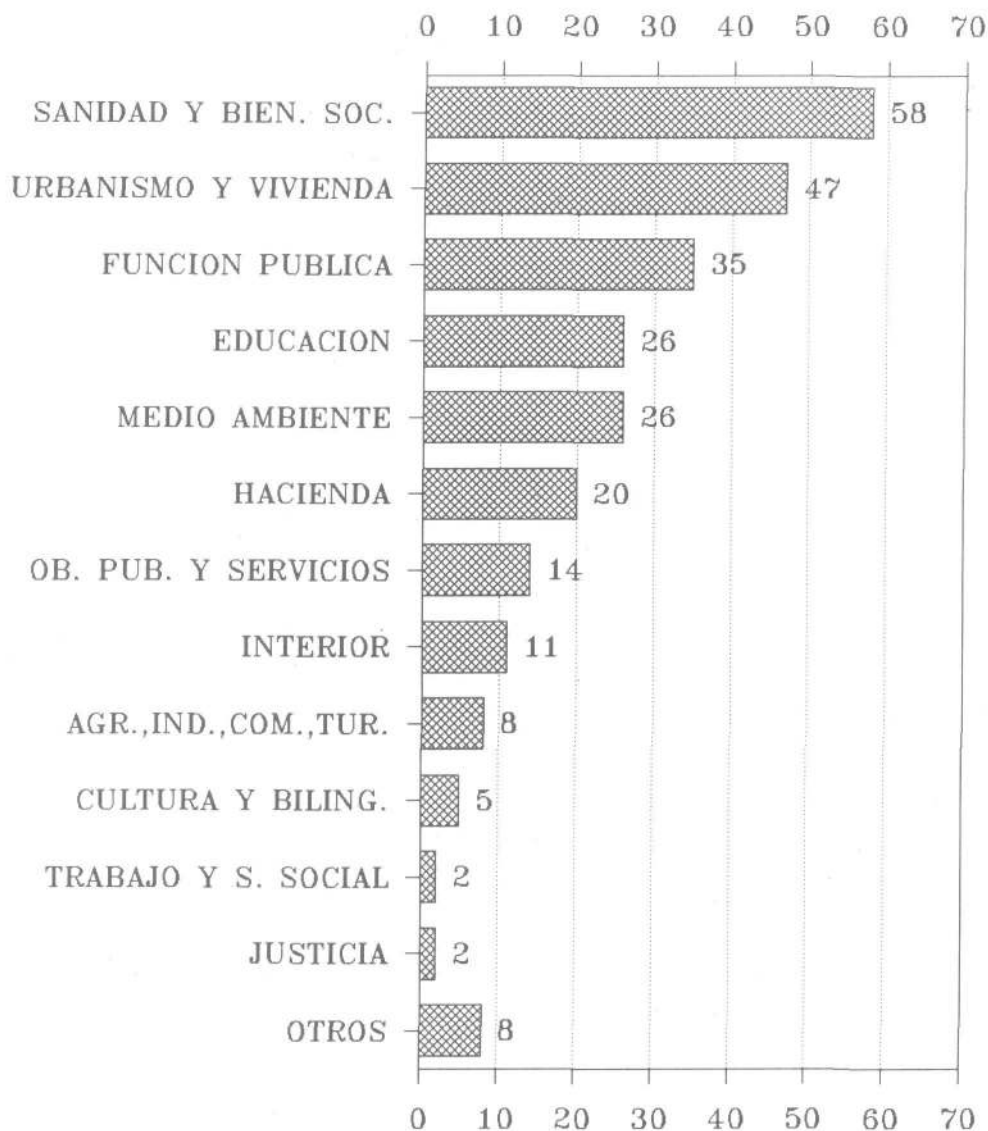


DIAGRAMA 34

CAPITULO V

**RESISTENCIA DE DETERMINADOS  
ORGANISMOS ADMINISTRATIVOS  
AL DEBER DE INFORMAR  
EN EL PLAZO**

Con el fin de realizar la función legalmente encomendada, el Ararteko necesita la colaboración de la Administración afectada por la queja tramitada en cada caso, y a tal efecto, solicita a los órganos administrativos implicados la información que precisa para poder dar respuesta cabal a las cuestiones planteadas.

Se puede afirmar que la disposición de las administraciones públicas es, en general, la de satisfacer las solicitudes de información realizadas por esta Institución. No han faltado, sin embargo, demoras injustificadas que han repercutido muy negativamente en la tramitación del expediente iniciado, incidiendo, por tanto, en un retraso no deseado en la resolución de la queja, lo que supone una falta de respeto no sólo para con esta Institución, sino también para con los propios ciudadanos.

El artículo 24 de la Ley 3/85, de 27 de febrero, por la que se crea y regula esta Institución, faculta al Ararteko para destacar en la sección correspondiente de su Informe anual aquellas conductas de los funcionarios, autoridades y trabajadores o responsables de una empresa concesionaria o sometida a alguna forma de control administrativo, que supongan negligencia o entorpecimiento a su labor de investigación, así como cualquier actitud que impida o dificulte al Ararteko el acceso a los expedientes o documentación administrativa solicitada.

Se hace referencia a continuación a los organismos administrativos que durante 1992 han incumplido su deber legal de contestar a la petición de información del Ararteko, así como a distintos requerimientos que tal actitud ha originado.

Se puede constatar que durante este año 1992 las administraciones que más requerimientos han motivado, por su actitud no colaboradora, han sido, respecto a los departamentos de la Administración del Gobierno Vasco, los de Sanidad, Interior y Educación.

En relación con las administraciones forales, las que han motivado mayor número de requerimientos han sido Hacienda y Finanzas, Bienestar Social y Transportes.

Por último, los alcaldes de Vitoria-Gasteiz, Bilbao e Irun son los que han mostrado un menor nivel de colaboración.

En los listados que aparecen a continuación, la primera fecha hace referencia a la fecha de emisión del oficio de solicitud de información.

Por su parte, las siglas T y F indican respectivamente si el expediente se encuentra en trámite o finalizado.

Se ha añadido a este capítulo una segunda sección en la que figuran aquellas autoridades que han necesitado más de dos requerimientos para remitir la información solicitada, detentando un triste récord de carencia de sensibilidad democrática hacia una Institución concebida para la defensa de los derechos de los ciudadanos, para con lo cuales muestran un desprecio absoluto, haciéndose merecedoras de esta forma de repulsa que destaca tan inadmisibles actitudes.

Por último, se establece una tercera sección, en la cual se incluye una relación de aquellos órganos administrativos que han exigido ser requeridos por la Institución del Ararteko para conocer cuál es su postura ante las resoluciones dictadas como finalización de un expediente de queja, a fin de poder informar al ciudadano sobre el cumplimiento o no de la resolución del Ararteko.

## **5.1. RELACION DE ORGANISMOS QUE HAN EXIGIDO SER REQUERIDOS PARA ENVIAR LA INFORMACION SOLICITADA POR EL ARARTEKO**

### **A) Gobierno Vasco**

#### **Departamento de Industria y Energía**

*Delegado Territorial de Industria de Bizkaia*

386/91 - F - Actividades molestas.  
11-06-91 (1) 03-03-92

#### **Departamento de Educación, Universidades e Investigación**

*Directora de Gabinete Técnico*

62/90 - F - Acondicionamiento de centro público.  
13-09-90 (1) 29-01-92  
166/92 - F - Correspondencia privada en Delegación.  
24-03-92 (1) 27-11-92

#### **Departamento de Interior**

*Director de Tráfico*

646/91 - F - Sanción de tráfico.  
29-10-91 (1) 15-05-92



87/92 - F - Sanción de tráfico.  
12-02-92 (1) 13-05-92

*Delegado Territorial de Tráfico de Bizkaia*

292/92 - F - Sanción de tráfico.  
19-05-92 (1) 29-09-92

**Departamento de Hacienda y Finanzas**

*Director de Servicios*

604/92 - T - Sanción de tráfico.  
15-10-92 (1) 01-12-92

**Departamento de Sanidad**

*Consejero de Sanidad*

238/90 - T - Practicante interino.  
08-05-90 (1) 02-09-92

*Director General del SVS-Osakidetza*

284/91 - T - Médicos con plaza acumulada.  
26-04-91 (1) 30-12-92

664/91 - F - Denegación de solicitud de traslado.  
06-11-91 (1) 29-01-92

766/91 - T - Condiciones de trabajo en hospital.  
18-11-91 (1) 01-09-92

207/92 - T - Lista de espera para ecografía.  
13-04-92 (1) 24-11-92

277/92 - T - Promoción interna.  
15-05-92 (1) 29-09-92

318/92 - T - Ocupación plazas provisionales.  
28-05-92 (1) 13-10-92

360/92 - F - Reintegro de gastos.  
10-06-92 (1) 20-08-92

559/92 - T - Desacuerdo con asistencia pediátrica.  
21-09-92 (1) 01-12-92

597/92 - F - Reintegro de gastos.  
09-10-92 (1) 01-12-92

*Director de Area del SVS-Osakidetza de Alava*

625/91 - T - Reintegro de gastos.  
18-10-91 (1) 14-01-92

### **Departamento de Transportes y Obras Públicas**

*Consejero Delegado de Ferrocarriles Vascos, S.A.*

294/92 - T - Coches-silla para niños en trenes.  
20-05-92 (1) 13-10-92

### **Universidad del País Vasco**

*Rector de la Universidad del País Vasco*

439/92 - T - Resolución plazas de profesorado.  
07-08-92 (1) 29-09-92

### **B) Diputaciones forales**

#### **- Diputación Foral de Alava**

#### **Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos**

*Diputado Foral de Hacienda, Finanzas y Presupuestos*

354/92 - T - Deducción por gastos de guardería.  
08-06-92 (1) 01-09-92

#### **- Diputación Foral de Bizkaia**

*Diputado General de Bizkaia*

240/91 - F - Instalación de servicios higiénicos.  
11-04-91 (1) 29-01-92

## **Departamento de Hacienda y Finanzas**

*Diputado Foral de Hacienda y Finanzas*

388/91 - F - Plazos de devolución de IRPF.  
11-06-91 (1) 01-09-92

188/92 - F - Demora en construcción de instituto.  
01-04-92 (1) 01-12-92

## **Departamento de Cultura**

*Diputado Foral de Cultura*

671/91 - T - Plan rehabilitación de casco viejo.  
11-11-91 (1) 10-02-92

## **Departamento de Bienestar Social**

*Diputado Foral de Bienestar Social*

571/91 - F - Desacuerdo con dirección de hogar social.  
25-09-91 (1) 29-01-92

259/92 - T - Grado de minusvalía.  
08-05-92 (1) 06-07-92

## **Departamento de Transportes**

*Diputado Foral de Transportes*

387/91 - F - Sanción de tráfico.  
11-06-91 (1) 17-06-92

358/92 - F - Transporte público.  
09-06-92 (1) 24-11-92

## **- Diputación Foral de Gipuzkoa**

## **Departamento de Presidencia y Régimen Jurídico**

*Diputado Foral de Presidencia y Régimen Jurídico*

847/89 - F - Publicación de organigrama de puestos.  
26-12-89 (1) 06-03-92

## **Departamento de Hacienda y Finanzas**

### *Diputado Foral de Hacienda y Finanzas*

- 288/92 - F - Gravamen en IRPF.  
19-05-92 (1) 01-09-92
- 289/92 - F - Gravamen en IRPF.  
19-05-92 (1) 01-09-92
- 290/92 - F - Gravamen en IRPF.  
19-05-92 (1) 01-09-92
- 291/92 - F - Gravamen en IRPF.  
19-05-92 (1) 01-09-92

## **Departamento de Agricultura y Pesca**

### *Diputado Foral de Agricultura y Pesca*

- 537/92 - F - Puestos de caza.  
09-09-92 (1) 01-12-92

## **C) Ayuntamientos**

### **- Territorio Histórico de Alava**

#### *Alcalde de Amurrio*

- 131/92 - T - Vertidos incontrolados al río Nervión.  
02-03-92 (1) 13-05-92

#### *Alcalde de Barrundia*

- 3/92 - T - Balsa de agua en terreno municipal.  
08-01-92 (1) 13-05-92

#### *Alcalde de Llodio*

- 433/92 - T - Orden de Ayuntamiento contra trabajadores.  
06-07-92 (1) 13-10-92

#### *Alcalde de Vitoria-Gasteiz*

- 422/91 - F - Embargo de vehículo.  
24-06-91 (1) 10-02-92
- 440/91 - F - Embargo de vehículo.  
01-07-91 (1) 10-02-92

- 692/91 - F - Incumplimiento de ordenanzas municipales.  
20-11-91 (1) 10-02-92
- 54/92 - F - Actividades molestas.  
1-01-92 (1) 29-09-92
- 56/92 - F - Actividades molestas.  
31-01-92 (1) 29-09-92
- 324/92 - T - Autorización para vado.  
01-06-92 (1) 01-09-92
- 383/92 - F - Actividades molestas.  
15-06-92 (1) 01-09-92
- 399/92 - F - Actividades molestas.  
18-06-92 (1) 01-09-92
- 424/92 - T - Venta ambulante.  
02-07-92 (1) 13-10-92
- 455/92 - F - No devolución de fianza por Ayuntamiento.  
21-07-92 (1) 13-10-92
- 463/92 - T - Sanción de tráfico.  
23-07-92 (1) 13-10-92
- 676/92 - T - Actividades molestas.  
13-11-92 (1) 30-12-92

*Presidente de la Junta Administrativa de Cicujano*

- 94/92 - T - Suerte de leña.  
13-02-92 (1) 06-07-92

**- Territorio Histórico de Bizkaia**

*Alcalde de Bermeo*

- 386/91 - F - Actividades molestas.  
11-06-91 (1) 02-03-92
- 566/91 - T - Incumplimiento de normas urbanísticas.  
20-09-91 (1) 02-09-92

*Alcalde de Bilbao*

- 163/91 - F - Vivienda, aplicaciones no legales.  
01-03-91 (1) 03-01-92
- 381/91 - T - Contra proyecto autovía circunvalación.  
07-06-91 (1) 30-12-92
- 241/92 - T - Actividades molestas.  
29-04-92 (1) 23-06-92
- 371/92 - T - Derribo de vivienda.  
10-06-92 (1) 24-11-92

697/92 - T - Residencia de tercera edad en piso.  
25-11-92 (1) 18-01-93

*Alcalde de Durango*

550/92 - T - Cámara frigorífica precintada.  
16-09-92 (1) 01-12-92

*Alcalde de Erandio*

99/92 - F - Mal estado de edificio.  
14-02-92 (1) 13-10-92

*Alcalde de Galdakao*

405/92 - T - Actividades molestas.  
22-06-92 (1) 13-10-92

*Alcalde de Igorre*

193/91 - F - Actividades molestas.  
13-03-91 (1) 17-06-92

*Alcalde de Ortuella*

170/90 - F - Ejecución de acuerdo de Ayuntamiento.  
04-09-90 (1) 02-03-92

*Alcalde de Portugalete*

406/91 - T - Solicitud de cierre de garajes.  
12-06-91 (1) 18-11-92  
550/91 - F - Aparcamiento de vehículo de minusválido.  
12-09-91 (1) 16-01-92

*Alcalde de Santurtzi*

648/91 - F - Cambio de valla en patio de escuela.  
29-10-91 (1) 02-03-92

*Alcalde de Sopelana*

183/92 - F - Actividades molestas.  
31-03-92 (1) 15-05-92

*Alcalde de Valle de Trápaga-Trapagaran*

475/90 - F - Silencio administrativo.  
01-10-90 (1) 29-01-92

262/91 - F - Ruidos por puerta de garaje.  
18-04-91 (1) 03-01-92

*Alcalde de Zalla*

493/92 - F - Inscripción parcela, instalación teléfono.  
06-08-92 (1) 06-11-92

**- Territorio Histórico de Gipuzkoa**

*Alcalde de Donostia-San Sebastián*

658/91 - F - Silencio administrativo.  
04-11-91 (1) 24-01-92

752/91 - F - Silencio administrativo.  
20-12-91 (1) 10-02-92

497/92 - F - Cese de funcionaria en prácticas.  
10-08-92 (1) 01-12-92

*Alcalde de Elgeta*

159/92 - T - Inundación de caserío por obras.  
23-03-92 (1) 08-05-92

*Alcalde de Hondarribia*

509/91 - F - Actividades molestas.  
19-08-91 (1) 29-01-92

*Alcalde de Irun*

179/92 - T - Actividades molestas.  
30-03-92 (1) 13-10-92

285/92 - F - Actividades molestas.  
18-05-92 (1) 13-10-92

*Alcalde de Rentería*

153/92 - T - Contra anuncio luminoso.  
16-03-92 (1) 30-12-92

*Alcalde de Tolosa*

414/91 - T - Actividades molestas.  
19-06-91 (1) 20-11-92

## **D) Administraciones corporativas**

*Decano del Colegio de Abogados de Bizkaia*

121/92 - T - Minuta de abogado.

27-02-92 (1) 03-12-92

157/92 - T - Contencioso contra Ministerio de Defensa.

23-03-92 (1) 03-12-92

### **5.2. RELACION DE ORGANISMOS ADMINISTRATIVOS QUE HAN EXIGIDO SER REQUERIDOS MAS DE DOS VECES PARA ENVIAR LA INFORMACION SOLICITADA POR EL ARARTEKO**

#### **A) Gobierno Vasco**

##### **Departamento de Interior**

*Director de Tráfico*

263/92 - F - Sanción de tráfico.

11-05-92 (2) 01-09-92 / 24-11-92

##### **Departamento de Urbanismo y Vivienda**

*Delegado Territorial de Urbanismo de Alava*

408/91 - T - Problemas en vivienda protección oficial.

18-06-91 (2) 14-01-92 / 10-02-92

##### **Universidad del País Vasco**

*Rector de la Universidad del País Vasco*

109/92 - F - Homologación oficial de estudios.

19-09-92 (2) 09-04-92 / 15-05-92



## B) Ayuntamientos

### - Territorio Histórico de Alava

#### *Alcalde de Aramaio*

315/91 - T - Molestias por ruidos y humos en txoko.  
13-05-91 (4) 03-01-92 / 19-02-92 / 12-06-92 /  
25-06-92

#### *Alcalde de Cigoitia*

224/92 - T - Expropiaciones.  
22-04-92 (2) 02-09-92 / 29-09-92

#### *Alcalde de Vitoria-Gasteiz*

335/92 - T - Actividades molestas.  
09-06-92 (2) 13-10-92 / 24-11-92

#### *Presidente de la Junta Administrativa de Berricano*

224/92 - T - Expropiaciones.  
22-04-92 (2) 02-09-92 / 29-09-92

### - Territorio Histórico de Bizkaia

#### *Alcalde de Bermeo*

768/91 - F - Falta de servicios municipales.  
31-12-91 (2) 29-09-92 / 20-11-92

#### *Alcalde de Bilbao*

78/92 - T - Apertura de bar.  
10-02-92 (2) 26-03-92 / 30-10-92

#### *Alcalde de Elorrio*

553/91 - F - Ordenanza fiscal de derechos y tasas.  
16-09-91 (2) 14-01-92 / 13-08-92

#### *Alcalde de Gorliz*

326/92 - T - Actividad en bajo de vivienda.  
01-06-92 (2) 13-10-92 / 24-11-92

*Alcalde de Portugaleta*

287/91 - F - Actividades molestas.  
26-04-91 (3) 26-03-92 / 29-09-92 /  
20-11-92

*Alcalde de Valle de Trápaga-Trapagaran*

180/92 - T - Ruidos por puerta de garaje.  
30-03-92 (2) 13-10-92 / 25-11-92

**- Territorio Histórico de Gipuzkoa**

*Alcalde de Azkoitia*

751/91 - T - Actividades molestas.  
19-12-91 (3) 10-02-92 / 06-03-92 / 06-07-92

*Alcalde de Hondarribia*

389/91 - T - Actividades molestas.  
11-06-91 (5) 24-01-92 / 06-03-92 /  
08-04-92 / 29-09-92 / 30-12-92

*Alcalde de Irun*

480/91 - T - Actividades molestas.  
24-07-91 (3) 25-06-92 / 01-09-92 / 13-10-92  
502/91 - T - Actividades molestas.  
24-07-91 (3) 25-06-92 / 01-09-92 / 13-10-92  
503/91 - F - Actividades molestas.  
24-07-91 (3) 25-06-92 / 01-09-92 / 13-10-92  
504/91 - T - Actividades molestas.  
24-07-91 (3) 25-06-92 / 02-09-92 / 13-10-92  
472/92 - T - Actividades molestas.  
28-07-92 (2) 13-10-92 / 18-11-92

*Alcalde de Lasarte-Oria*

556/91 - T - Instalación de antena de televisión.  
16-09-91 (3) 16-01-92 / 09-03-92 / 08-04-92  
721/91 - F - Actividades molestas.  
05-12-91 (2) 15-05-92 / 06-07-92

*Alcalde de Lezo*

153/92 - T - Contra anuncio luminoso.  
16-03-92 (2) 01-09-92 / 29-09-92

*Alcalde de Zarautz*

576/91 - F - Silencio administrativo.  
27-09-91 (2) 10-02-92 / 15-05-92

**5.3. RELACION DE ORGANISMOS ADMINISTRATIVOS QUE HAN EXIGIDO SER REQUERIDOS PARA CONOCER SU RESPUESTA ANTE UNA RESOLUCION DEL ARARTEKO**

**A) Diputaciones Forales**

**- Diputación Foral de Gipuzkoa**

**Departamento de Hacienda y Finanzas**

*Diputado Foral de Hacienda y Finanzas*

288/92 - F - Gravamen en IRPF.  
19-05-92 (1) 24-11-92

289/92 - F - Gravamen en IRPF.  
19-05-92 (1) 24-11-92

290/92 - F - Gravamen en IRPF.  
19-05-92 (1) 24-11-92

291/92 - F - Gravamen en IRPF.  
19-05-92 (1) 24-11-92

**B) Ayuntamientos**

**- Territorio Histórico de Alava**

*Alcalde de Vitoria-Gasteiz*

522/91 - F - Actividades molestas.  
28-08-91 (1) 29-09-92

**- Territorio Histórico de Bizkaia**

*Alcalde de Bilbao*

559/91 - F - Revisión de aparatos elevadores.  
17-09-91 (1) 09-03-92

**- Territorio Histórico de Gipuzkoa**

*Alcalde de Bergara*

649/91 - F - Actividades molestas.  
31-10-91 (3) 09-03-92 / 05-06-92 /  
18-09-92

*Alcalde de Donostia-San Sebastián*

497/92 - F - Cese de funcionaria en prácticas.  
10-08-92 (1) 06-10-92

*Alcalde de Irun*

504/91 - T - Actividades molestas.  
24-07-91 (2) 30-06-92 / 01-09-92

*Alcalde de Ormaiztegui*

265/91 - T - Silencio administrativo.  
19-04-91 (1) 20-11-92  
311/91 - T - Recalificación de terreno.  
13-05-91 (1) 20-11-92

*Alcalde de Zarautz*

576/91 - F - Silencio administrativo.  
27-09-91 (1) 29-09-92

CAPITULO VI

**CUMPLIMIENTO DE LAS  
RESOLUCIONES DICTADAS  
POR EL ARARTEKO**

Las resoluciones del Ararteko, por las que se pone fin a un expediente tramitado, adoptan distintas formas, tales como recomendaciones, sugerencias, recordatorios legales, y, de acuerdo con el art. 30 y 31 de la Ley 3/1985, deberán ser comunicadas tanto al reclamante como a la autoridad afectada.

El Ararteko, que carece de poder coercitivo, a través de las resoluciones que envía a los organismos administrativos trata de que los mismos cumplan las leyes o realicen un determinado acto, o, en su caso, se abstengan de realizarlo por considerarlo vulnerador de algún derecho de los ciudadanos.

Si bien la falta de ejecutividad de las resoluciones del Ararteko supone que las administraciones públicas las podrán cumplir o no, este Comisionado parlamentario deberá informar al Parlamento Vasco sobre cuál ha sido el grado de cumplimiento de las resoluciones remitidas.

En este capítulo se procede, por tanto, a recoger de forma sistematizada la respuesta dada por las distintas administraciones vascas a las resoluciones del Ararteko, diferenciándolas entre estimadas, pendientes y desestimadas.

## **A) Gobierno Vasco**

### **Secretaría de la Presidencia del Gobierno**

*Consejero Secretario de la Presidencia del Gobierno*

491/92 - Publicidad oficial en medios de comunicación.  
Contenido: necesidad de adecuar los criterios de asignación de publicidad. Estimada.

## Departamento de Industria y Energía

### *Delegado Territorial de Industria de Bizkaia*

- 386/91 - Actividades molestas.  
Contenido: la inmediata paralización del funcionamiento de una calefacción instalada en un domicilio sin la preceptiva autorización de la Delegación de Industria. Estimada.

## Departamento de Educación, Universidades e Investigación

### *Consejero de Educación, Universidades e Investigación*

- 225/91 - Textos de aprendizaje de euskara en sistema.Braille.  
Contenido: posibilidad de facilitar al reclamante invidente una copia de ciertos textos de euskara traducidos al Braille hace algún tiempo, o bien una copia de los textos de dicha materia que se imparten en los institutos de enseñanzas medias y que obren en los Centros de Recursos para Invidentes. Estimada.
- 765/91 - Examen de EGA.  
Contenido: acceso a una fotocopia de examen realizado.  
Desestimada.
- 28/92 - Derechos adquiridos.  
Contenido: mantenimiento de retribuciones anteriores a la asunción de la titularidad de un centro por la Administración. Desestimada.
- 41/92 - Becas de autónomos.  
Contenido: que no se sume al rendimiento neto el importe del salario mínimo interprofesional. Estimada.
- 296/92 - Pago de obras en escuela pública.  
Contenido: que se proceda lo antes posible al abono de las obras realizadas en la escuela pública de Zarátamo. Estimada.
- 302/92 - Examen de EGA.  
Contenido: aplicación de la regulación sobre prueba inicial para la obtención del certificado. Estimada.
- 476/92 - Criterios de admisión de alumnos.  
Contenido: adecuación de la matriculación de un centro público a las normas que rigen la admisión. Estimada.
- 535/92 - Becas.  
Contenido: adecuación de los requisitos de admisión a los criterios establecidos en la CEE para los ciudadanos comunitarios. Estimada.

- 593/92 - Incumplimiento de oferta escolar.  
Contenido: adopción de medidas por parte del Departamento para que adecúe el número de alumnos a la oferta escolar aprobada. Estimada.

## **Departamento de Presidencia, Régimen Jurídico y Desarrollo Autonómico**

### *Consejero de Presidencia, Régimen Jurídico y Desarrollo Autonómico*

- 745/91 - Convocatoria para funcionarios suspendida.  
Contenido: adecuación de los procedimientos de provisión a los principios de eficacia y celeridad. Estimada.
- 10/92 - Concurso de traslados.  
Contenido: aplicación del principio de igualdad en procedimiento de provisión de puestos. Desestimada.

### *Viceconsejero para la Función Pública*

- 64/92 - Titulaciones para puesto de trabajo.  
Contenido: propuesta de estudio de titulaciones exigidas para el puesto. Estimada.

## **Departamento de Interior**

### *Consejero de Interior*

- 528/91 - Segunda actividad en la Ertzaintza.  
Contenido: adopción de medidas transitorias hasta la regulación definitiva de la segunda actividad. Estimada.

### *Responsable Territorial de Tráfico de Alava*

- 147/92 - 263/92 - 292/92  
Sanción de tráfico.  
Contenido: comprobación de las alegaciones realizadas por el ciudadano. Estimada.



## **Departamento de Sanidad**

### *Consejero de Sanidad*

180/90 - 357/91

Venta simultánea de prensa y alimentos.

Contenido: que se vigile el cumplimiento de la normativa sanitaria para la venta de pan, impidiendo la venta simultánea de pan y artículos de prensa en despachos de pan y en comercios de alimentación, salvo que, en este último caso, se cumplan las condiciones expresamente previstas en dichas normas. Estimada.

### *Director General del SVS-Osakidetza*

343/90 - 469/90

Reintegro de gastos médicos.

Contenido: que se reconsidere la resolución denegatoria dictada en estas solicitudes de reintegro de gastos por asistencia médica en la red privada. Desestimada.

305/92 -

Indefensión por denegación de acceso al expediente.

Contenido: necesidad de permitir el acceso al expediente de la oposición, por la vinculación de ello con la posibilidad de que el interesado defienda sus pretensiones. Desestimada.

378/92 -

Defecto de notificación y derecho al uso del euskara.

Contenido: subsanación de defectos en la notificación de la resolución de un recurso. Estimada.

597/92 -

Reintegro de gastos médicos.

Contenido: que las solicitudes de reintegro de gastos que cuenten con la autorización previa para acudir a la red privada, se resuelvan en el plazo más breve posible. Pendiente.

## **Departamento de Comercio, Consumo y Turismo**

### *Consejero de Comercio, Consumo y Turismo*

180/90 - 357/91

Venta simultánea de alimentos y prensa.

Contenido: que se vigile el cumplimiento de la normativa sanitaria para la venta de pan, impidiendo la venta simultánea de pan y artículos de prensa en despachos de pan y en comercios de alimentación, salvo que, en este último caso, se cumplan las condiciones expresamente previstas en dichas normas. Pendiente.

## **Universidad del País Vasco**

*Rector de la Universidad del País Vasco*

- 370/92 - Acceso a la Universidad para mayores de 25 años.  
Contenido: valoración de aspectos previstos en la norma reguladora que no fueron tenidos en cuenta. Estimada.
- 504/92 - Vista del examen de selectividad.  
Contenido: que la falta de regulación normativa sobre la vista del examen por parte del examinado no constituya un impedimento para acceder a las peticiones que tengan lugar en este sentido y que este derecho se recoja de manera expresa en las normas universitarias. Estimada.

### **B) Diputaciones Forales**

#### **- Diputación Foral de Alava**

##### **Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos**

*Diputado Foral de Hacienda, Finanzas y Presupuestos*

- Of2/92 - Deducción por guardería.  
Contenido: que se admita la deducción a los sujetos pasivos no integrados en unidades matrimoniales. Desestimada.

#### **- Diputación Foral de Bizkaia**

*Diputado General*

- 729/91 - Accidente en el túnel del Malmasín.  
Contenido: que se dicte resolución expresa a la reclamación de responsabilidad patrimonial. Estimada.

##### **Departamento de Hacienda y Finanzas**

*Diputado Foral de Hacienda y Finanzas*

- 751/92 - Complemento de pensión por jubilación anticipada.  
Contenido: que se dicte resolución expresa a la petición formulada por el interesado. Estimada.

## - Diputación Foral de Gipuzkoa

*Diputado Foral de Hacienda y Finanzas*

288/92 - 289/92 - 290/92 - 291/92

IRPF y Fondos de Promoción de Empleo.

Contenido: que no se someta a gravamen la parte que suponga devolución de indemnización. Estimada.

## C) Ayuntamientos

### - Territorio Histórico de Alava

*Alcalde de Aramaio*

315/91 - Molestias por ruidos y humos producidos por una sociedad gastronómica.

Contenido: que se proceda al cierre del local por tratarse de una actividad clandestina, habiéndose comprobado además que carece de aislamiento acústico. Desestimada.

*Alcalde de Labastida*

255/92 - Tasa por Guarderío rural.

Contenido: que se configure como precio público y sea de recepción voluntaria por los interesados. Pendiente.

*Alcalde de Vitoria-Gasteiz*

180/90 - 357/91

Venta simultánea de prensa y alimentos.

Contenido: que se vigile el cumplimiento de la normativa sanitaria para la venta de pan, impidiendo la venta simultánea de pan y artículos de prensa en despachos de pan y en comercios de alimentación, salvo que, en este último caso, se cumplan las condiciones expresamente previstas en dichas normas. Estimada.

522/91 - Actividades molestas.

Contenido: que se requiera al titular de un bar para que adopte en el plazo de un mes las medidas correctoras impuestas en la licencia de actividad. Estimada.

19/92 -

Índices municipales de plusvalía.

Contenido: que se proceda a la práctica de la tasación pericial contradictoria. Desestimada.

- 463/92 - Sanción de tráfico.  
Contenido: que se proceda a devolver al reclamante el importe de la multa por aparcamiento en zona de vado horario, por mala señalización del vado. Pendiente.

*Gerente de Aguas Municipales de Vitoria, S.A.*

- 468/92 - Instalación de contadores.  
Contenido: que se acepte la instalación dispuesta por el constructor para la ubicación de los contadores. Desestimada.

*Presidente de la Junta Administrativa de Arcaya*

- 154/91 - Adjudicación de parcela del bien comunal.  
Contenido: recomendación para que entre los vecinos labradores se establezca un nuevo reparto de tierras que no cree situaciones de desigualdad. Desestimada.

*Presidente de la Junta Administrativa de Berricano*

- 224/92 - Expropiaciones. Contenido: recomendación para que reinicien las actuaciones expropiatorias ajustándose al procedimiento establecido por la Ley. Pendiente.

*Presidente de la Junta Administrativa de Tobera*

- 257/91 - Contra actuación de la Junta Administrativa.  
Contenido: recomendación para que se notifiquen correctamente las convocatorias de reuniones del Concejo, con objeto de que se haga un adecuado uso del único teléfono de la localidad y no se den situaciones de desigualdad entre vecinos en la recepción de los servicios públicos. Pendiente.

**- Territorio Histórico de Bizkaia**

*Alcalde de Abanto y Ciérvana*

- 110/89 - Actividades molestas.  
Contenido: recomendación al Alcalde para que requiera a una comunidad de propietarios para que adopten las medidas correctoras establecidas por la Diputación Foral de Bizkaia para la insonorización del garaje. Pendiente.

### *Alcalde de Bermeo*

- 386/91 - Actividades molestas.  
Contenido: al realizarse las obras de instalación de la calefacción sin la preceptiva licencia de obras, se requiere la egalización de las mismas. Estimada.
- 768/91 - Servicio de agua.  
Contenido: recomendación para que se autorice una toma de agua para suministro domiciliario de una vivienda. Estimada.

### *Alcalde de Bilbao*

- 559/91 - Impuesto de construcciones.  
Contenido: que no se incluya en la base imponible el costo del ascensor y del montacargas. Desestimada.
- 78/92 - Actividades molestas.  
Contenido: por tratarse de una actividad clandestina, es decir, en funcionamiento sin la preceptiva autorización municipal, se requiere el cierre del establecimiento, en tanto la misma no se legalice. Desestimada.
- 539/92 - Placa de OTA.  
Contenido: que se modifique la ordenanza de tráfico y aparcamiento en el sentido de prever requisitos adecuados a los ciudadanos extranjeros que lleven menos de 6 meses residiendo en Bilbao, para la obtención de la tarjeta especial de residente. Estimada.

### *Presidente de Viviendas Municipales de Bilbao*

- 70/92 - Desperfectos en viviendas.  
Contenido: que procedan a la ejecución inmediata de las obras de las viviendas municipales requeridas en virtud de la Orden de 4 de noviembre de 1991, del Departamento de Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente del Gobierno Vasco. Estimada.

### *Alcalde de Ermua*

- 127/92 - Actividades molestas.  
Contenido: que se requiera al titular de un bar-restaurante para que presente el preceptivo proyecto de insonorización, con la advertencia de que, en caso de incumplimiento de lo ordenado, se procederá a la retirada de la licencia. Estimada.

*Alcalde de Galdakao*

- 190/92 - Escuela de Música municipal.  
Contenido: que se minore el incremento experimentado por los precios públicos del Conservatorio municipal. Estimada.
- 605/92 - No admisión de hijo en escuela municipal de música.  
Contenido: distinción entre el procedimiento de admisión y el de cobro de precios públicos. Desestimada.

*Alcalde de Santurtzi*

- 647/91 - Limpieza de un patio escolar.  
Contenido: que se arbitre algún medio para garantizar la higiene adecuada en el lugar y la eliminación de los malos olores existentes, no descartándose el lavado periódico, mediante una manguera. Estimada.

**- Territorio Histórico de Gipuzkoa**

*Alcalde de Bergara*

- 649/91 - Actividades molestas.  
Contenido: recomendación de cierre de una actividad clandestina, en tanto no se legalice, ya que carece de insonorización y su funcionamiento genera molestias a los vecinos. Desestimada.

*Alcalde de Donostia-San Sebastián*

- 497/92 - Silencio administrativo.  
Contenido: recordatorio del deber legal de dictar una resolución expresa. Estimada.

*Alcalde de Hondarribia*

- 389/91 - Actividades molestas.  
Contenido: tratándose de una actividad clandestina, solicitamos la inmediata legalización de la actividad, basándonos en lo dispuesto en la Disposición Transitoria Primera de la nueva Ordenanza Municipal Reguladora de Establecimientos Públicos de Hondarribia. Pendiente.

### *Alcalde de Irun*

- 480/91 - Actividades molestas.  
Contenido: varias recomendaciones sobre diferentes establecimientos de hostelería, bares, pubs, discotecas, etc., por tratarse de actividades clandestinas, o bien por incumplimiento de medidas correctoras. Pendiente.
- 502/91 - Actividades molestas.  
Contenido: varias recomendaciones sobre diferentes establecimientos de hostelería, bares, pubs, discotecas, etc., por tratarse de actividades clandestinas, o bien por incumplimiento de medidas correctoras. Pendiente.
- 504/91 - Actividades molestas.  
Contenido: varias recomendaciones sobre diferentes establecimientos de hostelería, bares, pubs, discotecas, etc., por tratarse de actividades clandestinas, o bien por incumplimiento de medidas correctoras. Pendiente.
- 621/91 - Uso de las piscinas.  
Contenido: que en la medida de lo posible se haga un reparto más equitativo del uso de la piscina municipal. Desestimada.

### *Alcalde de Lasarte-Oria*

- Of5/92 - Requisitos exigidos en concurso-oposición.  
Contenido: se requiere la suspensión del expediente que se tramita en el Ayuntamiento de Lasarte-Oria para la provisión de un puesto de Director Gerente de la Casa de Cultura, y la revisión de las bases de la convocatoria, en cuanto se exigía la acreditación de la residencia en el municipio de Lasarte-Oria y en otros limítrofes. Estimada.

### *Alcalde de Lazkao*

- 83/91 - Licencia para obras.  
Contenido: recomendación al Alcalde para que se respete la legalidad urbanística en la concesión de licencias, y para que se abstenga de intervenir en aquellos asuntos en los que pueda existir un interés personal. Estimada.

### *Alcalde de Oiartzun*

- 139/92 - Cisterna de gas propano en parque público.  
Contenido: recomendación para que se corrija o legalice la irregular ubicación de un depósito de gas en una zona verde y para que se respeten las alturas máximas de los edificios determinadas en el Estudio de Detalle. Estimación parcial.

*Alcalde de Ormaiztegi*

- 265/91 - Silencio administrativo.  
Contenido: recomendación para que se dé respuesta a las instancias y solicitudes de información urbanística presentadas por un vecino. Estimada.
- 311/91 - Recalificación de terreno.  
Contenido: recomendación para que el Ayuntamiento tramite las normas subsidiarias y mientras tanto no permita actuaciones edificatorias no ajustadas al planeamiento vigente. Estimada.

*Alcalde de Ordizia*

- 143/92 - Actividades molestas.  
Contenido: incumplimiento de medidas correctoras en un establecimiento de bar- restaurante que producía molestias a los vecinos. Solicitamos, por ello, que procedan al cierre del local, en tanto no se adopten las medidas correctoras impuestas en la licencia de actividad. Desestimada.

*Alcalde de Pasaia*

- 72/92 - Actividades molestas.  
Contenido: se solicita la paralización de una actividad de almacén, ya que del funcionamiento de la misma se derivan graves molestias de ruidos a los vecinos de la vivienda colindante a dicho almacén. Desestimada.

*Alcalde de Tolosa*

- 186/89 - Actividades molestas.  
Contenido: se solicita el cierre de una sociedad deportiva por incumplimiento de medidas correctoras. Desestimada.



CAPITULO VII

**SUGERENCIAS Y  
RECOMENDACIONES DE  
CARACTER GENERAL**

Durante el año 1992, así como en los anteriores, a tenor de lo previsto en el art. 11 b) de la Ley 3/85, el Ararteko ha dictado numerosas resoluciones que han adoptado la forma de recomendaciones o recordatorios legales, por los que se han finalizado expedientes de queja, abordando así los problemas concretos planteados en cada reclamación.

Ello no obstante, partiendo del análisis de las quejas recibidas, en muchas ocasiones nos encontramos con cuestiones que trascienden del problema concreto que se plantea en la queja individual, pudiendo ser proyectado con carácter general.

Suele suceder además que, en muchos casos, en las quejas individuales no se suscitan todas las cuestiones posibles en relación con la materia objeto de la queja, por lo que no se examina la globalidad del problema.

Por ello, a lo largo de estos cuatro años de funcionamiento de la Institución, en aplicación del art. 11 c) de la Ley 3/1985 de 27 de febrero, se ha considerado conveniente la elaboración de recomendaciones y sugerencias a los poderes públicos, de carácter general, que no resuelven quejas concretas, sino que analizan globalmente cuestiones que, en nuestra opinión, afectan a los derechos de los ciudadanos.

Se pretende con estas recomendaciones de carácter general, señalar las deficiencias de la legislación o los vacíos normativos en aquellas materias que se entiende afectan a los derechos de los ciudadanos.

## **7.1. EL ACCESO AL EXPEDIENTE ADMINISTRATIVO EN LOS PROCEDIMIENTOS DE SELECCION. LA NEGATIVA AL EJERCICIO DE ESTE DERECHO COMO CAUSA DE INDEFENSION**

Con frecuencia se ha considerado que el derecho de los ciudadanos a acceder a los documentos que forman parte del expediente administrativo, no es sino un requisito para el ejercicio de un derecho más amplio, como es el de participación, vinculándolo además al derecho a la información, toda vez que dada la relación entre control e información, ésta resulta indispensable para ejercitar aquél.

Asimismo, se ha considerado que este derecho al acceso a la documentación administrativa no es sino una manifestación del principio de transparen-

cia administrativa, que deberá informar las actuaciones de la Administración en un Estado de Derecho.

Sin embargo, no es desde esta perspectiva desde la que pretendemos abordar el análisis del derecho de acceso al que nos hemos referido, sino desde la conexión que en determinados casos tiene ese derecho con el de la tutela judicial efectiva, con la interdicción de la indefensión que ello supone.

La extensión a todos los ciudadanos del reconocimiento del derecho al acceso a los archivos y documentos públicos, proclamado en el art. 105 b) de la CE no ha sido pacífica, oponiéndose a que tal derecho sea ejercitable directamente, en aplicación del precepto constitucional, quienes han entendido que el mismo necesitaba un posterior desarrollo normativo para su aplicación.

Desde esta concepción, sólo a aquellos ciudadanos que tenían una especial condición de legitimación, por tener un interés directo en el asunto, les quedaba garantizado el acceso a la documentación obrante en un expediente administrativo.

Así pues, hasta la muy reciente aprobación de la Ley 30/92, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común (LRJAP y PAC), este derecho de acceso que ahora se extiende a todos los ciudadanos, sólo era reconocido a los interesados, entendidos éstos en el modo en que se recogía en la Ley de Procedimiento Administrativo de 1958.

En la nueva ley procedimental, que regula el derecho de acceso con carácter común para todas las administraciones, dirigido además a todos los ciudadanos genéricamente considerados, se establecen, sin embargo, algunos límites para su ejercicio, que se enumeran con carácter tasado, en función del tipo de expedientes a los que se desea acceder, como son los relacionados con la seguridad del Estado, la averiguación de delitos o la intimidad de las personas (art. 37.5). Previsiblemente, no serán muchas las denegaciones de acceso a los expedientes que tengan que ver con tales materias.

Será, por el contrario, el principio de eficacia enunciado en el art. 37.7 de la referida ley, el auténtico límite al ejercicio del derecho de acceso al expediente administrativo. El recurso al principio de eficacia que debe regir la actuación de las administraciones públicas, como principal argumento denegatorio del acceso a los documentos, deberá ser ponderado con gran cuidado, para que no suponga un obstáculo insalvable en la materialización del derecho que se pretende ejercer por el ciudadano.

Consideramos que en ningún caso será suficiente una mera referencia a la interferencia que en el eficaz funcionamiento administrativo, supone el ejercicio del derecho analizado, sino que será preciso que la Administración demuestre de modo fehaciente que la pretensión del ejercicio de ese derecho afecta de manera incontrovertida al principio de eficacia, lo que podría suponer, de un modo muy excepcional, una denegación del ejercicio del derecho citado.

Las quejas que se han presentado con este motivo ante el Ararteko muestran, sin embargo, que el derecho al acceso ha sido entendido de un

modo peculiar por la Administración, quien con fundamento en una pretendida salvaguarda del principio de eficacia del servicio público, mostraba en el fondo una actitud obstruccionista ante el ejercicio del derecho, no amparable jurídicamente.

Se trataba habitualmente de participantes en procesos de selección de personal quienes, disconformes con la puntuación obtenida, habían presentado las reclamaciones y recursos correspondientes. La desestimación de sus pretensiones, en la que se exponía como único motivo la confirmación de la calificación obtenida, llevaba a los aspirantes disconformes a solicitar el acceso a sus propios exámenes o a las hojas de respuestas utilizadas, en definitiva, a documentos que formaban parte del expediente del proceso selectivo.

El buen funcionamiento de la Administración, de la mano del principio de eficacia que debe presidir sus actuaciones, suele ser, por tanto, una explicación muy recurrente para atrincherarse en posiciones oscuras, no transparentes, sin justificación jurídica alguna.

Alegaciones como la de "¿qué ocurriría si todos los interesados solicitaran el acceso a los expedientes?", son utilizadas normalmente por la Administración para oponerse al acceso solicitado. De este modo, alegando el principio de eficacia, pero sin expresar el modo en el que éste queda afectado, la propia denegación al acceso trasciende de la mera denegación del derecho, creando en muchos supuestos auténtica indefensión.

Por otra parte, es necesario señalar que el interesado afectado por un acto calificador necesita, para poder reaccionar ante el mismo, conocer las razones que llevaron a la Administración a adoptar el acuerdo con el que se muestra disconformidad, lo que nos lleva también a tener presente la conexión que existe entre la motivación de dichos actos y el derecho a la tutela judicial efectiva.

La falta de motivación obliga al interesado a prescindir de un elemento básico para el control de la resolución administrativa, y lleva aparejada una limitación sustancial de su capacidad de reacción ante dicha resolución. De este modo, el desconocimiento de las razones que llevan a un tribunal a adoptar un acuerdo, puede llegar a afectar al derecho a la tutela judicial efectiva.

Se indicaba antes que los supuestos que basaron principalmente las quejas presentadas ante el Ararteko se referían a casos de disconformidad con los tribunales calificadoros. En las resoluciones desestimatorias de los recursos presentados, se indicaba, como fundamento, la inexistencia de razones para proceder a la revisión de la calificación obtenida, de modo que el interesado continuaba desconociendo los motivos que fundamentaron la decisión y que debían servir como elemento de control de la misma. En esta situación, el interesado solicitaba el acceso al expediente de la oposición para, a través del mismo, poder llegar al conocimiento de los criterios utilizados por el tribunal calificador.

Esa falta de motivación de las desestimaciones de las reclamaciones o recursos administrativos impedirá que el interesado, al que ahora sólo restará la vía jurisdiccional, pueda formarse una opinión fundada sobre la posibilidad

de que un hipotético recurso contencioso-administrativo llegue a prosperar más allá de conseguir una retroacción del procedimiento al momento en el que se dictó la resolución con la que se muestra en desacuerdo.

En este sentido, la jurisprudencia se ha manifestado en numerosas ocasiones -SS. del TS 9-6-83 y 29-2-85 entre otras-, considerando que:

“...la justificación objetiva de todo juicio de valoración o estimación de hechos o datos es el presupuesto formal que separa la discrecionalidad de la arbitrariedad, y constituye garantía imprescindible del correcto, congruente y adecuado ejercicio de las facultades administrativas que conllevan a un juicio de dicha clase, como son las que se conceden para la selección de aspirantes a una plaza o cargo público en atención a méritos valorables según baremo legalmente preestablecido”.

Resulta necesario traer a colación también la importante Sentencia 558/89 de 22 de noviembre del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, que de manera clara y rotunda establece una relación entre la falta de motivación y la vulneración del derecho a la tutela judicial efectiva, al señalar que:

“...La absoluta falta de motivación, que impide conocer cuáles fueron, de los prefijados en el baremo, los méritos apreciados o no apreciados en cada uno de los candidatos, cuáles fueron, de las también prefijadas, las puntuaciones otorgadas a cada candidato respecto a los méritos que en cada uno se apreciara, y cuáles fueron las razones determinantes de las apreciaciones que sobre uno y sobre otro extremo se hicieran, impide también, como con acierto alegaba el recurrente en la fundamentación jurídica de su demanda, la posibilidad real de articular un recurso fundado, originando una situación de indefensión no superable, o no superable sin el despliegue no obligado de una exhaustiva actividad alegatoria y probatoria, basada en la previa ideación de la totalidad de los posibles motivos o razones determinantes de la decisión que, por ende, y esto es lo importante, impide el pleno goce del Derecho Fundamental consagrado en el art. 24.1 de la Constitución, por ser el contenido normal de éste el de obtención de una resolución fundada sobre el fondo del litigio, a la que llega tras la posibilidad real de articulación de la defensa no proscrita por el Ordenamiento Jurídico (pudiendo recordarse aquí la doctrina del Tribunal Constitucional, por todas su Sentencia de 22 de julio de 1985, según la cual, caben supuestos en que la vulneración del derecho del art. 24.1 de la CE se produzca directamente por órganos que no sean de naturaleza jurisdiccional). Y así, centrándonos ahora en lo que constituye el núcleo de la argumentación del recurrente, esa absoluta falta de motivación impide, salvo que este Tribunal asumiera no el papel que le es propio, cual es el control de

la conformidad a Derecho de las resoluciones recurridas, y sí el que es propio de la Comisión de Valoración, sustituyendo a ésta, conocer también cuál debe ser la puntuación atribuible a los méritos y capacidades de cada uno de los candidatos y decidir, en consecuencia, si llegó o no a vulnerarse el Derecho a la Igualdad (arts. 14 y 23.2 CE) en las resoluciones recurridas.”

A esta consideración que se hace respecto a la vulneración del artículo 24.1 de la CE, no cabrá oponer la falta de naturaleza jurisdiccional de los tribunales calificadoros. El Tribunal Constitucional ya ha manifestado, de manera concluyente, la posibilidad de que la vulneración del derecho a la tutela judicial efectiva pueda producirse por órganos que no sean de naturaleza jurisdiccional.

Hemos señalado la íntima conexión que se da entre la falta de motivación en las resoluciones, así como, en su caso, la negativa al acceso al expediente, y el derecho a la tutela judicial efectiva por la imposibilidad real de poder articular una defensa adecuada de las pretensiones del interesado. Ahora bien, se puede afirmar que dicho impedimento es mayor, si cabe, si se incide en un procedimiento relativo a un proceso de selección, dada la discrecionalidad técnica con la que actúan los tribunales de calificación, cuya resolución, por tratarse de cuestión técnica y no jurídica, escapa al control jurisdiccional.

En los supuestos de actuaciones de los tribunales calificadoros, subyace a menudo una interpretación de la discrecionalidad que tienen atribuida, que lleva a dichos órganos colegiados y a la propia Administración que los designa, a considerar que sus decisiones están exentas totalmente de un control exterior.

Esta consideración respecto a una competencia que en esencia es discrecional y que, salvo supuestos de arbitrariedad, no es susceptible de control jurídico, es comúnmente admitida. Se olvida sin embargo que es la justificación lo que separa precisamente a la discrecionalidad de la arbitrariedad. Por ello, aquella discrecionalidad no puede ser un obstáculo para la necesaria motivación de sus actos y el posterior acceso a los documentos de los que pueden derivarse los criterios utilizados, todo ello encaminado precisamente a conocer si ha existido o no exlimitación en el ámbito de aquella discrecionalidad técnica.

Las consideraciones que se han realizado no pretenden cuestionar la discrecionalidad técnica de los tribunales calificadoros, sino matizarla a la luz de la doctrina constitucional, la cual declara sobre la misma que:

“...no supone, naturalmente, desconocer el derecho a la tutela judicial efectiva recogida en el art. 24.1 de la Constitución, ni el principio del sometimiento pleno de la Administración Pública a la Ley y al Derecho (art. 103.2), ni la exigencia del control judicial sobre la legalidad de la actuación administrativa y su sumisión a los fines que

la justifican (art. 106.1). Tampoco supone ignorar los esfuerzos que la jurisprudencia y la doctrina han realizado y realizan para que tal control judicial sea lo más amplio y efectivo posible. Pero no puede olvidarse tampoco que ese control puede encontrar en algunos casos límites determinados. Así ocurre en cuestiones que han de resolverse por un juicio fundado en elementos de carácter exclusivamente técnico, que sólo puede ser formulado por un órgano especializado de la Administración, y que en sí mismo escapa, por su propia naturaleza, al control jurídico, que es el único que pueden ejercer los órganos jurisdiccionales y que, naturalmente, deberán ejercerlo en la medida en que el juicio afecte al marco legal en que se encuadra, es decir, sobre las cuestiones de legalidad,..."

Es necesario reseñar asimismo que, si bien el art. 105 b), así como el 37.1 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, prevén el acceso a los registros y documentos, por parte de los ciudadanos genéricamente considerados, el ordenamiento jurídico prevé una especial atención al acceso a los documentos de carácter nominativo de aquellos terceros que, sin ser titulares, acreditan un interés legítimo y directo (art. 37.3 LRJAP y PAC).

En efecto, el supuesto más común de ejercicio del derecho de acceso a los documentos de carácter nominativo, en el ámbito de un proceso selectivo, es el del titular de un examen que pretende acceder a su propio escrito. Ello no obstante, es posible que la articulación de una defensa adecuada contra una resolución no compartida, que ponga fin a un procedimiento de selección, pase inexorablemente por el acceso al examen de otros candidatos participantes en las mismas pruebas selectivas.

Lógicamente, la puntuación individual en cualquier proceso selectivo no tiene un carácter absoluto, sino relativo, en relación con las puntuaciones del resto de participantes. Quiere ello decir que la Administración estaría obligada a permitir el acceso a exámenes de terceros a todos aquellos que acreditaran un interés legítimo y directo, por ser a su vez participantes en el mismo proceso.

Podemos afirmar, por todo ello, que el pronunciamiento favorable a la pretensión de acceso al expediente, debe venir de la mano de la necesidad que tiene el interesado de conocer los motivos que han fundamentado el acto controvertido. Sólo en la medida en que se acceda a lo solicitado, y se permita con ello conocer cuáles han sido las razones determinantes que llevaron al tribunal a adoptar la resolución con la que se muestra el desacuerdo, se podrá entender que no se vulnera el derecho a la tutela judicial efectiva.

Es de prever que el desarrollo expreso del derecho de acceso en la nueva ley 30/92 facilitará sin duda el camino para el ejercicio del mismo. El carácter informador del art. 105 b) CE, la concreción de los límites para el ejercicio del derecho, y una previsión como la recogida normativamente respecto al acceso

a documentos por parte de terceros, distintos de los titulares de los mismos, deben contribuir a ello.

Es de esperar, por lo tanto, que con el espíritu que parece subyacer en esta norma se abra una nueva etapa que contribuirá a lograr una recíproca confianza entre el ciudadano y la Administración, cuyo funcionamiento transparente hará más creíbles sus propios actos.

## **7.2. LA NOTIFICACION ADMINISTRATIVA COMO GARANTIA DEL DERECHO A LA TUTELA JUDICIAL EFECTIVA**

### **7.2.1. LA NOTIFICACION EN EL PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO: LOS PRINCIPIOS CONSTITUCIONALES DE INTERDICCION DE LA INDEFENSION Y DE SEGURIDAD JURIDICA**

Nuestro ordenamiento jurídico impone a la Administración el deber de notificar a los interesados las resoluciones y actos administrativos que afecten a los derechos e intereses de los mismos. Como se ha encargado de precisar la jurisprudencia, todos los mecanismos y garantías con que el ordenamiento jurídico rodea al trámite de comunicación a los interesados de los actos dictados por la Administración, que conocemos como notificación, no tienen otra razón de ser que el asegurar el conocimiento y la participación de aquéllos en el procedimiento administrativo, y son consustanciales a los derechos de defensa y de seguridad jurídica reconocidos constitucionalmente.

Así, la notificación cumple, por un lado, la función de puesta en conocimiento del interesado de la existencia misma de un acto que le afecta y es susceptible de producir derechos y obligaciones, así como de su contenido y alcance, y por otro, la de ser el desencadenante de los mecanismos de defensa y reacción puestos a disposición de aquél por el ordenamiento jurídico.

De ahí que los tribunales sean unánimes a la hora de extremar la exigencia de un cumplimiento escrupuloso de esos requisitos previstos en las normas procedimentales, porque se constituyen en garantes de los principios de interdicción de la indefensión o, enunciado positivamente, de tutela judicial efectiva, y del principio de seguridad jurídica, propugnados, respectivamente, por los artículos 24 y 9.3 de la CE.

### **7.2.2. REGULACION DE LA NOTIFICACION EN LA LPA DE 1958**

La Ley de Procedimiento Administrativo, de 17 de julio de 1958, configuraba la notificación como elemento determinante de la eficacia del acto



administrativo (art.45), regulando en sus arts. 79 y 80 los requisitos que debía cumplir para considerarse válida.

La Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del procedimiento Administrativo Común (LRJPA), deroga, entre otros, el título IV de la LPA de 1958, donde se ubican los arts. 79 y 80. Ello no obstante, la alusión a estos preceptos derogados obedece, en primer lugar, a que dada la recientísima entrada en vigor de la ley, todavía existen numerosos expedientes cuya legalidad deberá ser analizada a la luz de la LPA y, en segundo lugar, porque resulta harto interesante conocer la evolución que en un Estado de Derecho sufre una normativa tan importante como la que regula el procedimiento administrativo.

#### **7.2.2.1. Defectos invalidantes de la notificación: disfunciones detectadas desde la Institución del Ararteko a partir del análisis de las quejas recibidas**

Según el art. 79 de la LPA, toda notificación deberá contener el texto íntegro del acto, con la indicación de si es o no definitivo en la vía administrativa, y, en su caso, los recursos que contra el mismo procedan, órgano y plazo para interponerlos. Es decir, el destinatario ha de contar con todos los elementos precisos que le permitan medir en toda su dimensión el alcance y efectos del acto que se le notifica, así como los medios de que dispone para, en caso de discrepancia, reaccionar contra el mismo.

Pese al rigor formalista al que hemos hecho referencia, no todos los defectos en que puede incurrir la notificación determinan su ineficacia. El destinatario puede subsanarlos declarándose expresamente notificado o interponiendo el correspondiente recurso. En estos casos ha de reconocerse eficacia a la notificación. Desde este punto de vista, el Tribunal Supremo viene exigiendo como presupuesto para la declaración de nulidad el que la notificación, además de que sea defectuosa, cree indefensión. No basta, por tanto, anteponer la mera ausencia de uno de los requisitos exigidos para pretender la ineficacia de la notificación, si queda acreditado que, pese a ese defecto, el interesado no vio mermadas un ápice sus posibilidades de defensa.

El art. 80 de la LPA exigía que la notificación se hiciera mediante cualquier medio que permitiera tener constancia de la recepción, y que se dirigiera al domicilio del interesado o al lugar señalado por éste a efectos de notificación. Pese a su aparente claridad, este precepto no daba respuesta a algunos supuestos que conviene comentar, aunque sea brevemente:

## **A) Ausencia del destinatario. Entrega a un tercero: requisitos para su validez**

En ausencia del destinatario, el párrafo segundo del art. 80 permitía la notificación en su domicilio a persona distinta, siempre y cuando hiciera constar su relación de parentesco o de dependencia con el interesado. Esta exigencia se ha visto igualmente precisada por una amplia jurisprudencia al respecto. Sirva como ejemplo, la sentencia del TS, Sala 3ª, Secc. 2ª, de 13 de abril de 1992 (Ar. 3.292), según la cual:

“Para el caso de que las notificaciones se hagan por Correo, los arts. 4 del Decreto 2-4-1954, 2.5 de la Orden 20-10-58 y 271.2 del Reglamento de los Servicios de Correos, prescriben que de no hacerse la entrega al propio destinatario -además de indicarse el DNI- se hará constar la condición del firmante en la libreta de entrega o en el aviso de recibo.”

Bastaría con que quedara constancia en uno de estos dos documentos para que se considerase válida la notificación. Ha de insistirse en que toda esta serie de formalidades persiguen la finalidad de garantizar el conocimiento por el interesado del acto administrativo. No es suficiente, por tanto, la estampación de una rúbrica ilegible, sin otros datos que permitan identificar con exactitud la personalidad del receptor. Es precisa la identificación plena, además de la plasmación de la relación de parentesco o de la razón de su permanencia en el domicilio del interesado.

## **B) Notificación edictal: supuestos**

Otro supuesto que se da con relativa frecuencia es el de la notificación edictal como consecuencia de que no se halle en su domicilio, ni el destinatario ni otra persona distinta que se haga cargo de la notificación en un momento en que, con el acceso de ambos cónyuges al mercado de trabajo, es muy factible que la notificación practicada durante el horario laboral sea infructuosa. No debemos olvidar, a este respecto, que el art. 80.3 de la LPA restringe la posibilidad de la notificación edictal a aquellos supuestos en que los interesados en un procedimiento sean desconocidos, o se ignore su domicilio, y no, por ejemplo, a la circunstancia de que se encuentren ausentes.

El propio Tribunal Constitucional, en su STC 36/1987 de 25 de marzo (BJC nº 72), fundamento jurídico 2, declara que:

“...Es preciso reiterar desde la perspectiva constitucional de la efectividad de la tutela judicial, el carácter supletorio de las notificaciones por medio de edictos y su consideración como remedio último

para la comunicación del órgano jurisdiccional con las partes, que requiere el agotamiento previo de aquellas otras modalidades, que, por ofrecer mayor seguridad a la percepción por el destinatario de la cédula, dotan de completa efectividad al derecho cuya protección de derechos se ignora.

No lo hizo así, en el presente caso, el órgano jurisdiccional que equiparó la nota del servicio de Correos en la que decía "ausente en horas de reparto" a ignorancia del paradero o del domicilio, procediendo al emplazamiento por edictos, con notoria lesión del derecho del actual recurrente al amparo de una tutela judicial efectiva, lo que conduce a la estimación del amparo solicitado."

En el expediente tramitado en esta Institución con el número 270/91, el Ayuntamiento de Bilbao giró liquidación por el impuesto de plusvalía al domicilio señalado por el interesado a efectos de notificaciones. El servicio de Correos devolvió dicha notificación declarando que el titular era desconocido en esa dirección, a pesar de que el motivo real de la ausencia era que ambos cónyuges se encontraban trabajando. Investigada por el Ayuntamiento la posibilidad de un cambio de domicilio, se comprobó en el Padrón municipal de habitantes de la villa la dirección del sujeto pasivo, que resultó coincidir con la declarada. Pese a ello, dando por buena la información facilitada por el Servicio de Correos no volvió a intentarse la notificación en el domicilio declarado, optándose por la publicación en el Boletín oficial de la provincia que, como casi siempre en estos casos, el interesado nunca llegó a leer.

Cuando éste tuvo noticia de la liquidación, ya se había iniciado la vía de apremio, con el consiguiente recargo del 20% sobre el importe del principal.

Interpuesto recurso contra la providencia de apremio, basado en la falta de notificación reglamentaria de la liquidación, fue sorprendentemente desestimado, atribuyendo a la declaración del funcionario de Correos una presunción de veracidad que, en todo caso, entendemos que ha de poder ser desvirtuada mediante prueba en contrario.

Sobre este aspecto concreto, el Tribunal Supremo, en el fundamento jurídico segundo de su Sentencia de 10 de abril de 1989 (Ar. 3.167), advierte:

"El legislador da por supuesto que el personal que desempeña un servicio público, y tiene encomendada la importante misión de notificar actos o resoluciones administrativas, conoce la forma en la que ha de actuar. Suposición que en el presente caso no se corresponde con la realidad, puesto que la forma en la que se ha intentado hacer la notificación debatida es ejemplo de lo que no puede ser una notificación. El hecho de que quien está obligado a hacerla no proceda en forma correcta, no puede perjudicar al ciudadano, que ninguna intervención tiene en la designación del encargado de la notificación."

A este respecto no queda claro, ni en la doctrina ni en la jurisprudencia, hasta dónde cabe exigir a la Administración que reitere la práctica personal de la notificación antes de proceder a la notificación edictal. Por una parte, la redacción del art. 80.3 impediría el uso de esta modalidad de notificación fuera de los supuestos mencionados. Por otra, el interés público y la seguridad jurídica aconsejan atemperar esa limitación.

De lo que prácticamente nadie duda, incluida la propia Administración, es de la nula eficacia de la notificación edictal, sin perjuicio de que este mecanismo permita dar apariencia de legalidad al procedimiento en el cual se ha producido.

### 7.2.3. NUEVA REGULACION EN LA LEY 30/1992 DE 27 DE NOVIEMBRE

La nueva LRJAP, en vigor desde el 28 de febrero de 1993, trata la notificación de los actos administrativos en sus artículos 58 y 59. El primero de ellos, que viene a sustituir al 79 de la LPA no exige, como su predecesor, la manifestación expresa por el interesado de que se considera notificado para entender subsanados los defectos de que adolezca la notificación. Según la nueva redacción, las notificaciones defectuosas surtirán efecto desde el momento en que el interesado realice actuaciones que supongan el conocimiento del contenido de la resolución o del acto que se notifica.

Respecto al contenido de la notificación, el exigido por el art. 58.2 es similar al del anterior art. 79.

En lo referente al lugar, según el apartado segundo del art. 59:

“En los procedimientos iniciados a solicitud del interesado, la notificación se practicará en el lugar que éste haya señalado a tal efecto en la solicitud”.

Como no se especifica dónde habrá de ser notificado cuando el procedimiento lo inicie la Administración, puede entenderse que lo será en el domicilio del interesado.

Cuando no pueda practicarse, lo será en cualquier lugar adecuado a tal fin, siempre y cuando quede constancia de su recepción.

Continuando con el criterio instaurado por la LPA, cuando la notificación se practique en el domicilio del interesado y éste no se hallare presente, podrá hacerse cargo de la misma cualquier persona que se encuentre en él y haga constar su identidad. En los casos de notificación por Correo, habrá que entender que siguen vigentes y son perfectamente aplicables los preceptos contenidos en la O. de 20 de octubre de 1958, en el Decreto de 2 de abril de 1954 y el Reglamento de los Servicios de Correos que, como ya se ha dicho antes, al hablar de la LPA, exigían que además de indicarse el DNI se hiciera

constar la condición del firmante en la libreta de entrega o en el aviso de recibo.

El apartado tercero del art. 59 prevé el supuesto, no contemplado en la LPA, pero muy frecuente en la práctica, de que el interesado o su representante rechacen la notificación de una actuación administrativa. En la redacción dada por la LRJPA, cuando se produzca este hecho, se considerará efectuado el trámite de notificación, haciéndolo constar en el expediente y prosiguiéndose el procedimiento.

Quizás desde el punto de vista de las garantías del interesado, sea el apartado cuarto del art. 59 el que suponga un notable retroceso respecto a la situación precedente, de vigencia de la LPA Según la actual redacción:

“Cuando los interesados en un procedimiento sean desconocidos, se ignore el lugar de la notificación o el medio a que se refiere el punto 1 de este artículo, o bien, intentada la notificación, no se hubiese podido practicar, la notificación se hará por medio de anuncios en el tablón de edictos del Ayuntamiento de su último domicilio y en el Boletín Oficial del Estado, de la Comunidad Autónoma o de la provincia, según cuál sea la Administración de la que proceda el acto a notificar, y el ámbito territorial del órgano que lo dictó.”

Como ya se ha indicado, la LPA de 1958 limitaba la notificación edictal a aquellos supuestos en que los interesados en un procedimiento fueran desconocidos o se ignorara su domicilio. Ya hemos visto, también, cómo existía una aparente laguna en el sentido de que se desconocía el nivel de esfuerzo que podía exigirse a la Administración a la hora de intentar la notificación personal al interesado, en aras de su armonización con el interés público y la seguridad jurídica, antes de entender justificado el hecho de acudir a la notificación edictal. Y decimos aparente porque, desde nuestro punto de vista, podría colmarse simplemente con la afirmación de que, fuera de los dos supuestos mencionados, debería intentarse tantas veces como fuera necesario, convencidos de que el recurso al procedimiento de la notificación edictal obedecía más a una necesidad de la Administración de culminar el procedimiento, que a la remota posibilidad de que el destinatario tuviera conocimiento por medio del mismo del acto o resolución en cuestión.

Este apartado cuarto del art. 59, lejos de refundir la doctrina acuñada por los diversos pronunciamientos del Tribunal Supremo y del Tribunal Constitucional, en el sentido de que se restrinja la notificación edictal, ha optado por ampliar este medio a dos supuestos más, uno concreto y otro genérico, de carácter residual. El primero de estos casos debe obedecer a un error de redacción, puesto que se refiere a la circunstancia de que se ignore el medio de notificación. Si ya hemos dicho que la Administración, a la hora de practicar la notificación, puede optar por cualquier medio que permita tener constancia de la recepción por el interesado, no parece factible que aquélla lo ignore.

El segundo supuesto, de carácter subsidiario y desde nuestro punto de vista, más preocupante, es el que se plantea cuando intentada la notificación, no se hubiese podido practicar.

En este precepto, cabría reprochar al legislador el margen de discrecionalidad, susceptible de crear indefensión que supone la indefinición de la expresión intentada la notificación.

Efectivamente, según una interpretación literal y estricta de este apartado, bastaría con que la Administración hubiera intentado una sola vez la notificación personal, sin conseguirlo, para que estuviera justificado acudir a la notificación mediante anuncios en el tablón del Ayuntamiento o en los boletines oficiales, procedimientos que guardan la peculiaridad, respecto a los otros posibles, de la falta de constancia de la recepción por el interesado, lo que colisiona claramente con el principio de proscripción de la indefensión.

#### **7.2.4. ESPECIAL REFERENCIA A LA NOTIFICACION DE LAS LIQUIDACIONES TRIBUTARIAS**

Una vez que se ha puesto de manifiesto la importancia de las notificaciones en el procedimiento administrativo ordinario, conviene hacer un breve repaso a algunas notas que caracterizan este trámite en el campo tributario, donde los actos notificados tienen por lo general un contenido económico, y a veces, como ocurre con el embargo en el procedimiento de apremio, pueden provocar que el deudor se vea privado coactivamente de los bienes de su patrimonio.

Además de lo señalado con carácter general, en el ámbito fiscal, la notificación reglamentaria de la liquidación sitúa al sujeto pasivo en la obligación de satisfacer la deuda tributaria, al tiempo que sirve como punto de partida para considerar transcurrido el plazo de ingreso en periodo voluntario, y declarar abierta la vía de apremio.

##### **7.2.4.1. Supletoriedad de la LRJAP en materia tributaria**

Al igual que la Ley de Procedimiento Administrativo de 1958, la LRJAP, en su disposición adicional quinta, establece la subsidiariedad de sus preceptos respecto a los procedimientos tributarios, de manera que éstos se regirán, en primer lugar, por su normativa específica, y sólo en defecto de ésta, por el Derecho administrativo general.

#### 7.2.4.2. **La regla general en la notificación de las liquidaciones tributarias**

A este respecto, el art. 124.1 de la Ley General Tributaria viene a reproducir las exigencias de los artículos 79 de la LPA y 58 de la LRJAP en lo referente a cuál ha de ser el contenido mínimo de la notificación, con la peculiaridad de que han de hacer constar los motivos concretos de oposición si lo que se notifica es la providencia de apremio.

Como regla general, por tanto, las liquidaciones tributarias habrán de notificarse personal e individualmente a los interesados en el lugar que éstos hayan designado al efecto.

En el caso de que la notificación se intente en el domicilio del interesado y éste no se encontrara en él, tanto el tribunal Supremo como el Económico-Administrativo Central vienen exigiendo que la persona con quien se entienda la notificación haga constar su DNI, además de su relación con el interesado.

#### 7.2.4.3. **Excepciones**

##### **A) En los supuestos de cambio de domicilio**

La LGT prevé un supuesto singular por el que el mero hecho de haber intentado la notificación surte los efectos de ésta. Se trata de aquél en que el contribuyente no hubiera cumplido con el deber impuesto en el art. 45 de comunicar expresamente a la Administración el cambio de domicilio. Tal y como ha declarado el Tribunal Supremo, la notificación efectuada en el último domicilio hecho constar surtirá plenos efectos. Para que se produzca esta eficacia será necesaria la concurrencia de cuatro requisitos:

- a) que el sujeto pasivo haya hecho constar un domicilio en un documento tributario.
- b) que haya cambiado de domicilio
- c) que no haya comunicado este cambio a la Administración.
- d) que la Administración haya intentado la notificación en el último domicilio.

##### **B) La notificación al presentador del documento**

Es obligada la mención, en este punto, de la equiparación entre la figura del presentador del documento y la del obligado al pago, a efectos de notificaciones, que se establece en el Impuesto Sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, y que ya fue tratada, entre otros aspectos, en

el contexto de una recomendación formulada al respecto por esta Institución en el Informe al Parlamento Vasco del año 1991.

Por lo general, tras el otorgamiento de las escrituras públicas de compraventa, es el propio notario el encargado de presentar la correspondiente declaración para ser liquidada por el Impuesto de Transmisiones. No es la primera vez que ocurre que la Administración gira una liquidación complementaria por disconformidad con el valor declarado, y en aplicación de la normativa en vigor, se limita a notificarlo a la notaría interviniente, sin que el sujeto pasivo, desconocedor de tal actuación, pueda interponer el oportuno recurso.

Aprovechamos para insistir en la necesidad de atemperar esta previsión, que pugna con el principio de interdicción de la indefensión, de forma que el sujeto pasivo tenga siempre conocimiento, en la medida en que es él quien está obligado al pago, de las vicisitudes del procedimiento liquidatorio.

### **C) La notificación en los tributos de cobro periódico por recibo: problemática**

En los años de funcionamiento de la Institución del Ararteko, puede considerarse significativo el número de las quejas referidas a la ausencia de notificación en periodo voluntario de las liquidaciones correspondientes a impuestos de cobro periódico por recibo.

La mayoría de los ciudadanos desconoce que, frente a la regla general de notificación expresa, personal e individual de las notificaciones tributarias, el art. 124 apartado tercero de la Ley General Tributaria prevé una importante excepción. Según establece el mencionado precepto:

“En los tributos de cobro periódico por recibo, una vez notificada la liquidación en el correspondiente registro, padrón o matrícula, podrán notificarse colectivamente las sucesivas liquidaciones mediante edictos que así lo adviertan”.

Para que nos percatemos de la trascendencia de esta excepción, baste decir que el Impuesto sobre Bienes Inmuebles, (antigua Contribución Urbana), el Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, o el de Actividades Económicas, pertenecen a esta categoría de impuestos de cobro periódico por recibo.

Tratándose de este tipo de tributos, basta con que la Administración tributaria notifique directa y personalmente la primera liquidación de alta en el respectivo padrón, matrícula o registro, para que las posteriores se efectúen de forma colectiva mediante la publicación de edictos. Los ayuntamientos acostumbran a publicar el edicto, declarando la apertura del periodo de cobranza, además de en el Boletín de la provincia, en los diarios de mayor difusión del territorio del que se trate.



En la práctica, además de estos medios, los ayuntamientos tienen por costumbre enviar por correo ordinario avisos individuales de pago que carecen de las necesarias garantías que ha de reunir toda notificación, en cuanto que no queda constancia de su recepción.

En estos casos, si el contribuyente, confiado, opta por esperar, y mientras tanto, el aviso de pago, por los motivos aludidos, no llega nunca a su destino, no podrá alegar falta de notificación reglamentaria de la liquidación, frente a la providencia de apremio que declara la deuda incurrida en el recargo del 20%.

Lo mismo ocurre cuando, por cualquier razón, la entidad bancaria donde el contribuyente tiene domiciliado el pago del correspondiente recibo, no lo atiende. En estos casos, la Administración tiene por norma no intentar nuevamente el cobro mediante el envío de un aviso de pago al domicilio del contribuyente, con lo que éste se verá sorprendido al recibir la providencia de apremio, que ahora sí deberá reunir los requisitos generales de las notificaciones, incrementando la cuota en un 20%.

#### **D) La jurisprudencia moduladora del art. 124.3 de la LGT**

Con carácter previo, conviene llamar la atención sobre la diferencia existente entre la notificación edictal contemplada en el art. 124.3 de la LGT, y aquélla a la que hicimos referencia al hablar del procedimiento administrativo general. Mientras que en la primera de ellas los destinatarios son conocidos, así como su domicilio y el resto de circunstancias, y lo que ocurre es que, por una cuestión de economía de gestión, la ley habilita para la notificación colectiva, sin embargo, la notificación edictal prevista en el art. 59 de la nueva LRJAP actúa con carácter subsidiario, y sólo en ausencia de aquellos elementos que permitiesen una notificación directa e individual al interesado en el procedimiento administrativo.

A este respecto, y frente a lo dicho hasta ahora sobre la notificación en los tributos de cobro periódico, es preciso hacer mención de la corrección que, una vez más, ha llevado a cabo la jurisprudencia en defensa del derecho a la tutela judicial efectiva.

Así, para entender factible el recurso a la notificación edictal en los tributos de cobro periódico, es presupuesto necesario que exista una identidad sustancial entre la primera liquidación tributaria de alta y las sucesivas que se giren, de forma que, si existe un aumento de la deuda tributaria, la Administración se verá obligada a efectuar la notificación personal e individual de esta variación.

Reproducimos aquí los fundamentos de la STS de 17 de febrero de 1992 (Ar. 2.235), según la cual:

“...no es, por otra parte, sino una aplicación de la doctrina ya sentada por esta sala a partir de la S. 9-12-86, respecto a todos los

tributos de cobro periódico por recibo, en los que se ha declarado que la posibilidad que el art. 124.3 de la LGT otorga de proceder, una vez notificada la liquidación correspondiente al alta en el respectivo padrón, matrícula o registro, a la notificación colectiva mediante edictos que así lo adviertan, queda restringida a los supuestos en que exista no sólo una periodicidad en el cobro del tributo, sino una sustancial identidad entre las liquidaciones inicial, notificada individualmente, y las posteriores mediante edictos.”

#### 7.2.5. CONCLUSIONES

**Primera.** Todos los mecanismos y garantías con que el ordenamiento jurídico rodea a la notificación, sirven a los principios constitucionales de tutela judicial efectiva y de seguridad jurídica, por lo que la Administración no puede seguir haciendo caso omiso de los pronunciamientos que sobre el particular han emitido tanto el TS como el TC.

**Segunda.** En particular, la Administración debe evitar en lo posible acudir a la notificación edictal, en la medida en que, a diferencia de los otros medios posibles, por medio de aquélla no queda constancia de la recepción por el interesado.

La Administración deberá modular la aplicación del apartado cuarto del art. 59 de la LRJAP, que prevé este modo de notificación *cuando intentada la notificación no se hubiese podido practicar*. A juicio de esta Institución, cuando no haya dudas acerca del lugar donde haya que practicarse la notificación, ésta deberá intentarse tantas veces como sea necesaria, sin que la genérica autorización del mencionado precepto haga caer en la tentación de finalizar un trámite de tal transcendencia acudiendo a la publicación edictal. Igualmente, deberá aceptarse que la presunción de veracidad que juega a favor de las declaraciones de los funcionarios encargados de la práctica de las notificaciones, es *iuris tantum*, y, por lo tanto, admite prueba en contrario.

**Tercera.** En el campo tributario, el reconocimiento de la condición de representante del sujeto pasivo al presentador del documento, en el Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, debería limitarse a su fase inicial, de mera puesta en conocimiento de la Administración de la existencia del hecho imponible, siendo precisa en todas las fases posteriores del procedimiento la notificación directa y personal de la Administración al sujeto pasivo.

**Cuarta.** No debemos olvidar que la notificación edictal en los tributos de cobro periódico por recibo es potestativa, tal y como se deduce de la redacción del art. 124.3 de la LGT, y que, tal como ha apuntado la jurisprudencia

del TS, exige como presupuesto previo la identidad de la liquidación correspondiente al alta en el padrón, registro o matrícula, con la de las posteriores liquidaciones realizadas por edicto.

Como regla general, la Administración, en aplicación de los principios generales de interdicción de la indefensión y de tutela judicial efectiva, deberá optar por aquel medio de notificación que otorgue unas mayores garantías para el interesado.

### **7.3. LA CONVENIENCIA DE QUE LOS AYUNTAMIENTOS RESTABLEZCAN ALGUNOS BENEFICIOS FISCALES PARA LA PROMOCION DE VIVIENDAS DE PROTECCION PUBLICA Y PARA ACTUACIONES DE REHABILITACION PROTEGIDA**

Tanto la promoción de viviendas sociales o de protección oficial, como las actuaciones de rehabilitación protegida de inmuebles, para su posterior utilización por los sectores de población con menor capacidad económica, contribuyen a dotar de contenido al art. 47 de la CE, según el cual los poderes públicos deben garantizar el derecho de todos los ciudadanos al disfrute de una vivienda digna y adecuada.

La consecución de este objetivo depende, en gran medida, del grado de intervención de los poderes públicos sobre los distintos operadores que influyen en el precio de la vivienda, entre los cuales, cobran una gran importancia los distintos tributos que gravan su tenencia y disfrute.

Desde este punto de vista, es preciso reiterar la relevancia del papel que puede desempeñar la adopción de un conjunto adecuado de medidas fiscales dentro del marco general de la actuación pública en materia de vivienda.

Así, tanto el Reglamento de 1968, como el Real Decreto 2.960/1976, contemplaban una serie de exenciones y bonificaciones tributarias, de aplicación a las viviendas de protección oficial.

Por lo que respecta al ámbito de nuestra Comunidad Autónoma, las exenciones, bonificaciones y demás beneficios fiscales regulados en la legislación sobre vivienda de protección oficial, se hicieron extensivas a las actuaciones de rehabilitación protegida reguladas en el Decreto 278/1983.

Entre estos beneficios, cobraba especial relieve la bonificación del 90% de la cuota en la tasa por licencias de obras y urbanísticas.

Esta configuración de los instrumentos financieros en materia de promoción y rehabilitación protegida, se vio alterada como consecuencia de la aprobación, entre otras, de la Ley 39/1988, de 28 de diciembre, de Haciendas Locales, y de las correspondientes normas forales de haciendas locales de los tres territorios históricos.

Así, por mor de sus respectivas disposiciones adicionales, a partir del 31 de diciembre de 1989 quedaron suprimidos cuantos beneficios fiscales estuvieren establecidos en los tributos municipales, tanto de forma genérica como

específica, en toda clase de disposiciones distintas de las de régimen municipal.

Este hecho constituyó un claro retroceso en la aportación municipal a la política de vivienda protegida, en contraste con la actuación posterior en el campo fiscal de otras administraciones.

No hay que olvidar, a este respecto, el esfuerzo llevado a cabo en este terreno por el ejecutivo autónomo, en forma de subvenciones y créditos cualificados.

Más recientemente, por ejemplo, las Juntas Generales de Alava han aprobado, mediante la Norma Foral 1/1993, de 11 de febrero, de Ejecución de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Alava, la reducción al tipo del 3% del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, en los supuestos de primera adquisición de vivienda que se pretenda destinar a residencia habitual, tanto de carácter libre como protegida.

En la esfera estatal, la Ley 37/1992, de 28 de diciembre, que aprueba la nueva regulación del IVA, prevé igualmente un tipo reducido del 3% aplicable a las viviendas calificadas administrativamente como de protección oficial de régimen especial, cuando las entregas se efectúen por los promotores de los mismas.

### **7.3.1. LA BONIFICACION EN LA TASA POR LICENCIAS DE OBRAS Y URBANISTICAS Y EL IMPUESTO SOBRE CONSTRUCCIONES, OBRAS E INSTALACIONES**

Tras la aprobación de las respectivas normas forales de haciendas locales, dos son los tributos municipales que inciden más directamente en las actuaciones en materia de vivienda de protección oficial. Por una parte, la referida tasa por expedición de licencias de obras y urbanísticas, en los supuestos exigidos por el art. 242 del nuevo Texto Refundido de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, de 26 de junio de 1992. Por otra, el Impuesto sobre Construcciones, Obras e Instalaciones, de exacción potestativa por los ayuntamientos, y cuyo hecho imponible está constituido precisamente por la realización de cualquier construcción, obra o instalación para las que se exija la obtención de la correspondiente licencia. Ambas figuras impositivas tienen en común su base imponible, constituida por el coste real y efectivo de las obras, plasmado en el correspondiente presupuesto.

A este respecto, lo mencionado anteriormente sobre la supresión de los beneficios fiscales por las normas forales de haciendas locales, no significa que los ayuntamientos no puedan proceder a la aprobación de nuevas exenciones y bonificaciones fiscales. Así, tal y como faculta el art. 9 de las respectivas normas:

“Los Municipios, en uso de sus facultades, y en el marco de las Normas Forales, podrán conceder beneficios fiscales en materia de sus propios tributos, asumiéndolos con cargo a sus propios presupuestos.

A estos efectos, los municipios adoptarán el acuerdo que con carácter general determine la aplicación en su demarcación territorial de tales beneficios fiscales”.

Por su parte, la propia disposición adicional tercera, en su apartado 2º, declara que sin perjuicio de lo establecido en el art. 9 citado, las normas forales de presupuestos generales de los respectivos territorios históricos podrán establecer beneficios fiscales en los tributos municipales.

Finalmente, no hay que olvidar que, según la misma normativa de haciendas locales, los ayuntamientos, a la hora de determinar la cuantía de las tasas, deberán tener en cuenta criterios genéricos de capacidad económica de los sujetos obligados a satisfacerlas.

Desde un punto de vista formal, nada impide, por tanto, que los ayuntamientos aprueben exenciones y bonificaciones en las dos figuras impositivas mencionadas, cuando el hecho imponible se produzca en el marco de una actuación de vivienda protegida.

### 7.3.2. CONCLUSION

Los poderes públicos están obligados a favorecer con su actuación el pleno ejercicio del derecho consagrado en el art. 47 de la CE, de forma que todos los ciudadanos tengan acceso al disfrute de una vivienda digna y adecuada.

Hasta la aprobación en 1989 de las normas forales de haciendas locales de los tres territorios históricos, los ayuntamientos venían participando activamente en materia de vivienda protegida, entre otras medidas, con la bonificación del 90% sobre la cuota de las tasas por licencias de obras y urbanísticas.

Con posterioridad a este cambio normativo, no está de ningún modo justificado que, en tanto el Gobierno Vasco y las diputaciones realizan un esfuerzo considerable, de aportación de medios y recursos, dirigido al fomento en materia de vivienda, los ayuntamientos, paralelamente, vean aumentar sus ingresos mediante el cobro de estos tributos.

Parece pues legítimo, en consonancia, exigir de los ayuntamientos un mayor grado de compromiso en la parcela que les compete, mediante la adopción de los oportunos acuerdos tendentes al restablecimiento del instrumento fiscal de las bonificaciones, las cuales, durante su vigencia anterior a la aprobación de las normas forales de haciendas locales, se ha mostrado como un gran incentivo para la promoción de viviendas de protección oficial y para las actuaciones de rehabilitación protegida.

Desde la Institución del Ararteko, en clara alusión al deber impuesto a los poderes públicos por los arts. 47 y 53 de la CE, se considera precisa la inclusión en las ordenanzas fiscales municipales de las correspondientes bonificaciones y exenciones, aplicables a las actuaciones de vivienda protegida, para que se garantice, al menos, el mismo nivel de ayudas existente hasta 1989.

En igual sentido, hay que recomendar a las diputaciones forales que se dicten las disposiciones oportunas dirigidas a este fin.

## **7.4. EL DERECHO A REALOJAMIENTO EN LAS DECLARACIONES DE RUINA**

### **7.4.1. OBJETO**

El objeto de esta recomendación es la consideración del derecho a realojamiento en los supuestos de declaración de ruina de un edificio, como uno de los contenidos del derecho constitucional a disfrutar de una vivienda digna y adecuada.

### **7.4.2. EL DERECHO A REALOJAMIENTO COMO UNO DE LOS CONTENIDOS DEL DERECHO CONSTITUCIONAL A DISFRUTAR DE UNA VIVIENDA**

El artículo 47 de la Constitución española, que forma parte del capítulo III titulado "De los principios rectores de la política social y económica", dentro del título I "De los derechos y deberes fundamentales", reconoce el derecho a la vivienda en los siguientes términos:

"Todos los españoles tienen derecho a disfrutar de una vivienda digna y adecuada. Los poderes públicos promoverán las condiciones necesarias y establecerán las normas pertinentes para hacer efectivo este derecho."

La importancia de este derecho radica, en primer lugar, en que cubre una necesidad vital básica para cualquier ciudadano y, además, en que le sitúa en disposición de disfrutar de los derechos fundamentales clásicos, como pueden ser el derecho a la inviolabilidad del domicilio (art. 18.2) o a la libertad de residencia (art. 19). La vivienda constituye, en definitiva, un ámbito espacial imprescindible para que el individuo pueda existir y desarrollar su vida personal, familiar y social, y para que pueda satisfacer sus necesidades más primarias y elementales.

En cuanto al contenido del derecho a la vivienda, hay que señalar que la Constitución habla del "derecho a disfrutar de una vivienda digna y adecua-

da". Sin embargo, mientras otras normas fundamentales extranjeras, como la griega, italiana o portuguesa, hablan del derecho a acceder a la propiedad de la vivienda, la española no se pronuncia sobre el tipo de relación jurídica que debe existir entre el ciudadano, sujeto del derecho, y la vivienda, como objeto del mismo. Por ello, se puede dar cumplimiento del mandato constitucional, tanto a través de una relación de propiedad, como de un derecho de arrendamiento, usufructo, de superficie o de otro tipo de disfrute.

El derecho a la vivienda, como todos los derechos de este capítulo III de la Constitución, no es exigible directamente por los ciudadanos, a diferencia de los derechos fundamentales del capítulo II. Su importancia radica en que, como principio rector, es fuente de Derecho para todos los poderes públicos, que son sus destinatarios (art. 53.3 CE), de tal manera que acota la libertad del legislador ordinario y le marca orientaciones de obligado cumplimiento. Por consiguiente, el poder legislativo, cuando aborde temas a los que se refieren estos principios rectores, tendrá que seguirlos, ya que informan la legislación positiva.

Existen condicionantes fácticos que dificultan el efectivo reconocimiento del derecho a disfrutar de una vivienda. Su contenido depende en gran medida del grado de desarrollo económico alcanzado en un país, del contexto social, así como de la posibilidad de disposición material con que cuenta el Estado para ofrecer las prestaciones que tal derecho exige; hay que tener presente que la vivienda, como bien económico, tiene un alto coste de producción.

Según el mandato constitucional del artículo 9.2, los poderes públicos están obligados a promover las condiciones y a remover los obstáculos para que la libertad y la igualdad de los ciudadanos sea real y efectiva. La vivienda es una necesidad social común a todos los ciudadanos, sin embargo, no todos los sectores de la población, en función de sus rentas, pueden satisfacer esta necesidad. En consecuencia, el mandato constitucional obliga a los poderes públicos (Gobierno Vasco, diputaciones forales, ayuntamientos...) a que, a través de la legislación positiva y de la práctica administrativa, atiendan en especial a los ciudadanos menos afortunados en sus ingresos para que alcancen las condiciones necesarias que les permitan la efectividad real de este derecho.

Respecto al derecho a realojamiento, lo podemos definir como aquel que permite a su titular acceder a una vivienda, alojarse en un inmueble, con la singularidad, respecto al derecho general a la vivienda, de que se parte de una situación preexistente de disfrute. Por tanto, se trata de mantener o restituir al titular el derecho al disfrute de una vivienda de la que ha sido privado, aunque ésta obviamente tenga que variar como objeto concreto y específico, y por ello, el derecho se tenga que materializar en una diferente unidad vivencial.

Entendemos que el derecho al realojo se manifiesta como uno de los supuestos de aplicación del derecho a una vivienda digna y adecuada consagrado en el artículo 47 CE; con la particularidad de que es causa de una actuación de los poderes públicos, generalmente de carácter urbanístico, que conlleva la demolición del inmueble y priva a los afectados por esta medida

del ejercicio de tal derecho, de ahí que estos mismos poderes públicos deberían procurar, como criterio general de actuación, la restitución de los ciudadanos desalojados en el efectivo disfrute de una vivienda digna y adecuada.

### 7.4.3. LA DECLARACION DE RUINA Y LA DEMOLICION DE LOS EDIFICIOS

Como hemos mencionado al principio de la recomendación, su objeto es plantear el derecho al realojamiento en los supuestos de declaración de ruina de un edificio, como una de las manifestaciones del derecho a la vivienda, por lo que, obviamente, resulta necesario analizar el concepto urbanístico de *ruina*.

El artículo 245.1 del Texto Refundido de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana de 1992 (en adelante TRLS) establece en su apartado 1º que “los propietarios de terrenos, urbanizaciones de iniciativa particular y edificaciones deberán mantenerlos en las condiciones y con sujeción a las normas señaladas en el artículo 21.1”, esto es, “...mantenerlos en condiciones de seguridad, salubridad y ornato público...”

La norma, por tanto, impone un deber genérico a todos los propietarios de realizar toda clase de obras que se consideren necesarias para mantener el nivel exigible de seguridad, salubridad y ornato; a la vez, habilita una potestad administrativa de control llamada a concretar el deber citado y convertirlo en cada caso en una específica obligación de hacer, a través de las órdenes de ejecución (art. 245.2 TRLS).

Este deber de conservación exigible, tanto a los propietarios como a la propia Administración, cesa cuando se da alguno de los supuestos contemplados en el artículo 247 TRLS, es decir, cuando el edificio llega a un estado ruinoso, lo que conlleva la obligación de los propietarios de demoler el inmueble.

Así se explicita en el artículo 247 TRLS en su párrafo 1º que señala que: “Cuando alguna construcción o parte de ella estuviere en estado ruinoso, el Ayuntamiento, de oficio o a instancia de cualquier interesado, declarará esta situación y acordará la total o parcial demolición, previa audiencia del propietario y de los moradores, salvo inminente peligro que lo impidiera.”

El párrafo 2º de art. 247 TRLS establece con criterio objetivo en qué supuestos se puede producir la declaración de estado ruinoso:

a) Por un motivo económico, “cuando el coste de las obras necesarias sea superior al 50 por 100 del valor actual del edificio o plantas afectadas, excluido el valor del terreno.”

b) Por un motivo constructivo o estructural, “cuando el edificio presente un agotamiento generalizado de sus elementos estructurales o fundamentales.”



c) Por un motivo urbanístico, "cuando se requiera la realización de obras que no pudieran ser autorizadas por encontrarse el edificio en situación de fuera de ordenación."

Esta norma a veces no resulta aplicable en los casos de los inmuebles declarados bienes culturales calificados o inventariados, ya que en estos supuestos la declaración de ruina no siempre conlleva la demolición del edificio, ni, por tanto, el desalojo de los vecinos afectados. El artículo 36 de la Ley 7/90, de Patrimonio Cultural Vasco, establece que sólo se podrá proceder al derribo de estos inmuebles previa autorización de la diputación foral correspondiente, e informe del órgano consultivo autonómico.

No obstante, la ley no precisa cuáles son las *causas subjetivas* que determinan el hecho de que se produzcan estas situaciones de estado ruinoso de los edificios. Atendiendo a este criterio, podemos establecer la siguiente clasificación:

1. Declaración de ruina como consecuencia del incumplimiento por el propietario del deber de conservar el edificio en condiciones de seguridad y salubridad. A su vez, este incumplimiento puede estar motivado por las siguientes razones:

1.1. La negligencia del propietario, generalmente por razones especulativas, para proceder por esta vía al desalojo de inquilinos con rentas antiguas.

1.2. La imposibilidad económica del propietario para hacer frente a las obras que sean necesarias para el mantenimiento de los inmuebles en las condiciones exigidas.

2. Declaración de ruina como consecuencia de limitaciones legales que impidan al propietario acometer obras de consolidación o modernización al encontrarse el edificio en situación de fuera de ordenación, ya que resulta disconforme con el planeamiento urbanístico.

En este caso, al propietario de la vivienda se le niega la posibilidad de realizar obras de consolidación y modernización, tal como establece el artículo 137 TRLS, y por ello, con el transcurso del tiempo, el edificio calificado como fuera de ordenación está abocado a su declaración de ruina y posterior demolición.

El planeamiento, al declarar fuera de ordenación un edificio, le está imponiendo una limitación que consiste en la restricción de ejecutar obras generalmente de carácter estructural o de actualización del edificio. Sin embargo, esta limitación singular y desigual, ya que el resto de los propietarios sí pueden acometer este tipo de obras, no es objeto de indemnización alguna, tal y como dispone el art. 237.2 TRLS.

Por un lado, el planeamiento auspicia y favorece el deterioro de ese edificio, pero, por otro lado, no establece ni reconoce en su régimen jurídico mecanismos compensatorios. Entendemos que el derecho al realojamiento

debería jugar aquí como un instrumento que permitiera restituir al afectado en la situación inicial de disfrute de una vivienda de la que se vio privado por la declaración de fuera de ordenación unida al paso del tiempo.

Se plantea, así, la cuestión que es el objeto de esta recomendación: se trata de determinar cuál es la situación en la que quedan, en relación con el derecho al disfrute de una vivienda digna, aquellas personas que, como consecuencia de la declaración de ruina de su vivienda habitual y la consiguiente demolición de la misma, se ven privadas del disfrute de tal derecho. Y más en concreto, se trata de analizar si, en estas circunstancias, se genera un derecho de realojo para los afectados por tan drástica medida, el cual permita reponerlos en la situación anterior a la declaración de ruina y de la pérdida de su vivienda.

A tal efecto, procederemos a continuación al estudio del derecho positivo, en orden a determinar si existe alguna previsión jurídica que sustente en este supuesto la pretensión del ejercicio de tal derecho.

#### **7.4.4. EL DERECHO A REALOJAMIENTO EN LA LEGISLACION**

##### **7.4.4.1. Derecho comparado**

Antes de abordar el estudio de la legislación estatal, con el fin de analizar la posible regulación del derecho al realojo, resulta conveniente resaltar que tal concepto está previsto en nuestro entorno jurídico-cultural más inmediato en distintos ordenamientos jurídicos, que responden además a concepciones del derecho tan distintas como la continental o la anglosajona.

Así, en la legislación alemana la cuestión suscitada se recoge en la Ley Federal de Construcción de 1976. En dicho texto legal, se prevén los supuestos en los que el municipio puede obligar a un propietario a admitir que se derribe total o parcialmente una edificación cuando, en el ámbito de aplicación de un plan de desarrollo, esta vivienda no corresponda a lo estipulado en el plan y no pueda ajustarse a tales estipulaciones, o cuando la misma muestre defectos o deficiencias que no puedan corregirse mediante una obra de modernización o de restauración.

En lo que a nuestro estudio interesa, se indica que no puede producirse el desalojo y la ejecución del derribo de una vivienda si no se encuentra previamente un alojamiento que reúna condiciones similares al que se pretenda desalojar, es decir, se debe prever, con anterioridad a la notificación de la orden de derribo, la posibilidad de traslado de los moradores a otras viviendas de similares características. A tal efecto, se establece en el artículo 39 d):

“En caso de espacio habitable puede efectuarse la notificación solamente cuando en el momento del derribo se disponga de otra vivienda adecuada en condiciones aceptables para los moradores...”

En la legislación británica, se prevén los supuestos en los que cabría el realojamiento, así como el procedimiento a seguir a tal efecto, en la "Housing Act" de 1985. En su artículo 289 se señala que, para que la autoridad local de alojamiento pueda declarar un área de derribo, antes de pronunciar tal resolución, debe asegurar que las personas que han de ser desalojadas de esas casas, tengan otro alojamiento, y añade, que la autoridad debe garantizar otro alojamiento alternativo antes de emitir la resolución de derribo, cuando ésta sea necesaria. A este respecto, hemos de concretar que se entiende por área de derribo aquella en la que se considera:

1. "Que las casas, fincas o edificios del área sean inadecuadas para vivienda, o sean, por razón de su deficiente estado o estrechez de la calle, peligrosas o perjudiciales para la salud de los habitantes del área, y

2. Que otros edificios, si hay alguno en el área, sean por, parecidas razones, peligrosos o perjudiciales para la salud de los habitantes del área, y que el método más satisfactorio para tratar las condiciones del área sea la demolición de todos los edificios en el área."

En dicho precepto, entendemos que queda reflejado el concepto de ruina urbanística y el de ruina por causas de salubridad en el ámbito de una zona o área urbana deteriorada, y que dicha declaración trae consigo la garantía de que asegure otro alojamiento a las personas afectadas.

La legislación francesa coincide con la alemana en la consideración de la obligación de realojamiento en los supuestos de demolición de edificios derivados de una declaración de ruina, o bien por supuestos de necesidad de rehabilitación temporal de viviendas, regulándose su procedimiento en el artículo 496 y siguientes de la Sección 1ª del Capítulo III del Código de la Construcción y la Vivienda de 1986.

#### 7.4.4.2. La Ley de Arrendamientos Urbanos

En la normativa estatal, si bien el derecho al realojo no se establece en ninguna norma con carácter general, sí es contemplado en algunas leyes especiales.

Así, en la Ley de Arrendamientos Urbanos de 1964 no se hace ninguna referencia expresa al derecho al realojamiento, que en su caso, debería corresponder a los inquilinos que, como consecuencia de la declaración de ruina de la vivienda, se viesan obligados a abandonarla.

El artículo 114, causa 10ª de la LAU fundamenta, como causa de extinción del contrato de arrendamiento a instancia del arrendador, la declaración de ruina de la finca acordada, hecha por resolución que no dé lugar a recurso, en expediente contradictorio tramitado ante la autoridad municipal, en el cual

hubieren sido citados al tiempo de su iniciación todos los inquilinos y arrendatarios.

En este sentido, la declaración de ruina, cuyo efecto inmediato es la demolición de la vivienda, supone la pérdida del objeto del contrato por causas ajenas a la voluntad de las partes contratantes, y es por ello que, ante la declaración de edificio ruinoso, no cabe indemnización alguna a los ocupantes, ni tampoco nace la obligación del arrendador de realojamiento de los inquilinos.

Conviene señalar asimismo que, en el artículo 78 y siguientes de la citada ley, se recoge, como causa segunda de excepción a la prórroga del contrato de arrendamiento de vivienda o local de negocio, el supuesto de que bajo autorización del Gobernador Civil, a instancia del arrendador, se proyecte la demolición de una finca, por motivos tasados en dichas disposiciones, con el compromiso de que la reedificación se realizará en el plazo que previamente será señalado por dicha autoridad.

En estos supuestos de demolición de fincas no se prevé el realojo provisional de los inquilinos durante el tiempo en el que se ejecutan las obras, pero sí se garantiza el derecho de retorno a los inmuebles, una vez reedificados, en las mismas condiciones en que se encontraban los arrendatarios antes de la demolición de las viviendas.

Se configura, así, el derecho de retorno como una reanudación del contrato de arrendamiento suspendido por la realización de las obras, es decir, como una restauración de la posesión a favor del arrendatario.

Por último, debemos señalar en este somero análisis de la LAU, que el artículo 81.5 contempla, entre las alternativas a las que pueden optar los inquilinos en los supuestos de autorizaciones de demoliciones de edificios con más de cien años de antigüedad, la de que el arrendador ponga a disposición de los mismos, una vivienda en renta adecuada a sus necesidades y posibilidades económicas, situada en la misma población. En este caso concreto, si el inquilino opta por esta alternativa, podemos señalar que existe una obligación para el arrendador de realojar a los ocupantes de las viviendas que se van a demoler.

Podemos concluir, por tanto, que la LAU prevé la declaración de ruina de la finca como causa de extinción del contrato de arrendamiento, sin que se pueda alegar ningún derecho de realojo inmediato.

Cabe, sin embargo, un derecho de retorno, una vez que se reedifique el inmueble, si concurre el supuesto previsto en el artículo 78 y siguientes de la LAU, y un realojo provisional, en los supuestos de demolición de edificios de más de 100 años, cuando el inquilino haya optado por esta alternativa.

#### **7.4.4.3. El Texto Refundido de la Ley del Suelo de 1992**

Hasta la aprobación de la Ley 8/1990, de 25 de julio, sobre Reforma del Régimen Urbanístico y Valoración del Suelo, recogida posteriormente en

el Real Decreto Legislativo 1/1992, de 26 de junio, texto refundido de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, la legislación urbanística no se había ocupado de prever el derecho al realojamiento a favor de aquellas personas que se veían obligadas a desalojar sus viviendas en virtud de actuaciones urbanísticas.

Resulta, por ello, novedosa, la disposición adicional quinta de la Ley 8/90, recogida literalmente, con algún breve añadido, en la disposición adicional cuarta del nuevo TRLS, en cuanto que establece cuáles son las actuaciones urbanísticas en las que se debe garantizar el derecho al realojamiento a favor de aquellos ocupantes legales de inmuebles que constituyan su residencia habitual.

En este sentido, los supuestos que se contemplan, que por su importancia se transcriben literalmente, son los siguientes:

1.- “Cuando se actúe por expropiación, la Administración expropiante o, en su caso, el beneficiario de la expropiación deberán poner a disposición de los ocupantes legales afectados viviendas en las condiciones de venta o alquiler vigentes para las sujetas a régimen de protección pública y superficie adecuada a sus necesidades, dentro de los límites establecidos por la legislación protectora.

2.- Cuando se actúe por otro sistema en unidades de ejecución, no tendrán derecho de realojo los ocupantes legales de viviendas que, en correspondencia con su aportación de terrenos, hayan de resultar adjudicatarios de aprovechamientos de carácter residencial superiores a noventa metros cuadrados o los que pudiera establecer, como superficie máxima, la legislación protectora de viviendas.

En los demás casos, la obligación de hacer efectivo el derecho de realojo corresponderá a la Administración actuante, en las condiciones señaladas en la regla 1ª, computándose como gastos de la actuación urbanística los de traslado y otros accesorios que recayesen sobre los ocupantes legales.

3.- En las actuaciones aisladas no expropiatorias, los arrendatarios de las viviendas demolidas tendrán el derecho de retorno regulado en la legislación arrendaticia, ejercitable frente al dueño de la nueva edificación, cualquiera que sea éste. En estos casos, el propietario deberá garantizar el alojamiento provisional de los inquilinos hasta que sea posible el retorno.”

El artículo 137 TRLS recoge esta última previsión de derecho de retorno y de alojamiento provisional, que deben garantizar los propietarios respecto a aquellos arrendatarios de edificios calificados como fuera de ordenación, que pudieran ser reconstruidos en el mismo solar por no resultar dicha edificación disconforme con los usos establecidos en el planeamiento.

Por último, hemos de señalar que no resulta de aplicación lo dispuesto en dicha disposición adicional, según prevé el artículo 136 TRLS, en los

supuestos de usos y obras provisionales que se autoricen, como excepción de lo establecido en los planes urbanísticos, por lo que deberán ser demolidos en cualquier momento cuando así lo acuerde el Ayuntamiento.

Podemos concluir señalando que en dicha disposición adicional:

- Generaliza, por primera vez en nuestro ordenamiento jurídico, el derecho de realojo a favor de los afectados por cualquier actuación urbanística (aptdos. 1º y 2º).

- No se realiza ninguna previsión de realojamiento para aquellos ocupantes legales que se ven obligados a abandonar sus viviendas porque las mismas han sido declaradas en ruina.

- Concreta el derecho de realojo en la puesta a disposición de los ocupantes legales de las viviendas de otra similar, en las condiciones de venta o alquiler vigentes para las de protección.

- No se hace referencia alguna, en el supuesto de que se opte por el alquiler, respecto a la duración mínima de dichos alojamientos.

- No se hace mención del procedimiento que ha de seguirse en los supuestos de realojamiento contemplados en la norma, ni sobre las situaciones de alojamiento provisional.

Entendemos, por ello, como más adelante precisaremos, que esta disposición ofrece algunas lagunas, y que es necesaria una mayor concreción y definición del contenido del derecho de realojo, y del procedimiento que se ha de seguir en su aplicación.

#### **7.4.4.4. Leyes-medida de cobertura a grandes operaciones de realojamiento**

Hemos señalado anteriormente que el derecho de realojamiento no se regula con carácter general en la legislación estatal, si bien ha sido previsto en algunas leyes especiales. Es preciso, sin embargo, reseñar que van a ser las llamadas por Carl Schmitt "leyes-medida", cuya finalidad es resolver problemas concretos y singulares, y que carecen de vocación de permanencia y de generalidad, el instrumento jurídico en el que previsiblemente se contemplará con mayor asiduidad el derecho al realojo para los destinatarios de la medida objeto de este tipo de norma.

En efecto, cada vez con más frecuencia, los poderes públicos tratan de afrontar de manera global la solución de los problemas de marginalidad y pobreza extrema que se producen en zonas suburbanas de las grandes ciudades, en las que el chabolismo y las precarias condiciones de habitabilidad y salubridad de algunos sectores sociales hacen necesarias actuaciones públicas concretas para la eliminación de infraviviendas, así como para el realojamiento de las personas afectadas por estas medidas.

Por ello, este tipo de instrumentos jurídicos articulan medidas *had hoc* que suelen contener una previsión del derecho de realojo, pero no con un carácter general, sino para cada supuesto concreto.

En este sentido, cabe mencionar el Real Decreto de 22 de febrero de 1984, que junto con la Orden del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo de 24 de mayo de 1979 y el acuerdo del Consejo de Ministros de 12 de febrero de 1982, regulan las operaciones de remodelación inmobiliaria y realojamiento de residentes, con el fin de eliminar el chabolismo y la infravivienda en determinados barrios de Madrid (Palomeras, Orcasitas...).

Con el mismo motivo se aprueba el Convenio de Colaboración firmado por la Administración central, la autonómica y la local, en enero de 1986, para el realojamiento de la población marginada, fundamentalmente gitana, asentada en la Comunidad Autónoma de Madrid, en razón de la precariedad e inhabilitabilidad, tanto de sus núcleos de asentamiento como de las viviendas en donde residen.

En dicho convenio, a través de subprogramas, se trata de concretar el desarrollo del proyecto de construcción de viviendas y asentamientos provisionales destinados a proporcionar alojamiento digno, aproximadamente a 1.500 familias, con la previsión de que dicho programa se desarrolle durante seis años.

#### **7.4.5. PROPUESTA DE REALOJAMIENTO A FAVOR DE LOS AFECTADOS POR EL DERRIBO DE UN EDIFICIO, COMO CONSECUENCIA DE LA DECLARACION DE RUINA**

Como ya ha quedado dicho, nos encontramos en un Estado que se define constitucionalmente como social y democrático de Derecho, que en su legislación sectorial reconoce parcialmente el derecho de realojo, y que tiene establecido en el título I de su Constitución, como un derecho fundamental, a la vez que como un principio rector de política social y económica, el derecho a disfrutar de una vivienda digna y adecuada (art. 47).

Pues bien, en este contexto institucional y de garantía de derechos, consideramos que la actuación de los poderes públicos, es decir, la práctica administrativa y la legislación positiva, deben tender a universalizar el derecho al realojamiento, cualquiera que sea la situación de partida, eso sí, siempre dentro del marco de la legalidad, e independientemente de las causas que motiven el abandono de la vivienda, salvo en el supuesto de negligencias atribuibles a los inquilinos o propietarios.

Esta generalización del derecho de realojamiento resulta más apremiante en los supuestos antes mencionados, en los que por declaración de ruina del edificio el ocupante legal se ve obligado a desalojar el inmueble.

No se puede seguir avanzando en estas consideraciones, sin entrar a precisar el concepto o contenido del derecho de realojo, para lo cual, partimos

de la definición del derecho que efectúa la vigente legislación positiva sectorial.

El contenido material del derecho de realojo debe posibilitar el acceso a una vivienda en régimen de venta o alquiler, de acuerdo con las siguientes determinaciones:

- Las condiciones de venta o alquiler deben ser las de las viviendas de protección pública vigentes en cada momento.
- Cuando el realojo se produzca en régimen de alquiler, se debe garantizar al inquilino un período de permanencia mínimo.
- La superficie de la vivienda de realojamiento debe ser similar a la de la vivienda que se ha visto obligado a desalojar, sin exceder el máximo permitido para las viviendas de protección pública.
- La localización de la nueva vivienda deberá ser lo más próxima posible a la de la anterior vivienda.

La aplicación del derecho de realojamiento en los supuestos de declaración de ruina exige que, en los beneficiarios del derecho, concurren determinadas condiciones.

1- Ser ocupantes legales de las viviendas (arrendatarios, usufructuarios, superficiarios...)

2- No disponer de otra vivienda en la misma localidad.

3- Haber ocupado la vivienda con anterioridad a su desalojamiento durante un plazo de tiempo mínimo que se determine. El objeto de este requisito es evitar que se introduzcan inquilinos en las viviendas cuando ya es inminente su declaración de ruina, con la finalidad de hacerse acreedores al derecho de realojo en una vivienda que reúna mejores características.

Dado que uno de los deberes de los propietarios de las viviendas es el de conservarlas en condiciones de seguridad y salubridad, entendemos que no sería conveniente el reconocimiento del derecho de realojamiento a favor del propietario negligente que hubiera incumplido su obligación de conservarla. Al contrario, entendemos que, dentro del concepto de ocupantes legales de las viviendas, habría que incluir a los propietarios cuando se trate de una ruina urbanística o cuando, siendo otra la causa de la ruina, los propietarios no dispusieran de medios suficientes para costear las obras de rehabilitación.

A todo derecho le corresponde un deber, por tanto, es preciso determinar quién es el sujeto obligado a garantizar el ejercicio del derecho de realojo. El TRLS en su disposición adicional 4ª hace recaer esta obligación sobre la Administración actuante, es decir, sobre los ayuntamientos o Administración competente en materia de gestión urbanística, salvo en dos supuestos:



- 1- Cuando, actuando por expropiación, el beneficiario sea un tercero.
- 2- Cuando se trate de una actuación aislada no expropiatoria, es decir, un derribo voluntario.

En el primer caso, el obligado será el beneficiario de la expropiación, y en el segundo, el propietario del inmueble frente al inquilino, pudiendo éste ejercitar el derecho incluso frente al dueño de la nueva edificación.

Entendemos que este criterio podría ser trasladable a los supuestos de realojo por declaración de ruina del edificio, y que el sujeto obligado a garantizar este derecho debería ser la Administración actuante. Únicamente cuando la ruina fuese "voluntaria", es decir, consecuencia de la negligencia del propietario en el incumplimiento de su deber de conservar, debería ser éste el obligado a realojar al inquilino.

El procedimiento que articule el ejercicio de este derecho no deberá presentar ninguna particularidad especial, pero sí garantizar el respeto a dos principios fundamentales:

- 1- De audiencia: para que el afectado pueda manifestar su opinión sobre las características, la ubicación y las necesidades de vivienda.
- 2- De realojo previo a las actuaciones de derribo: de tal manera que no se puedan iniciar éstas, ni siquiera administrativamente, hasta que se haya materializado el realojo.

Si tenemos en cuenta que la Constitución reconoce a los ciudadanos el derecho a disfrutar de una vivienda digna y adecuada (art. 47), bien es cierto que no con el carácter de derecho subjetivo, y que además este reconocimiento debe inspirar la actuación de los poderes públicos (art. 53.3), no creemos que exista inconveniente alguno, salvo el exclusivamente económico, para que, en la práctica administrativa de las declaraciones de ruina, los ayuntamientos reconozcan el derecho de realojo a favor de los ocupantes legales de las viviendas.

En cualquier caso, nos posicionamos por que se recoja en un texto legal el derecho al realojamiento en las declaraciones de ruina. Las Instituciones comunes de la CAPV, basándose en los títulos competenciales exclusivos de vivienda y urbanismo (art. 10.31 del Estatuto), tienen reconocida competencia para legislar en esta materia.

En principio, entendemos que el reconocimiento de un derecho tan sustancial, que supone el nacimiento de obligaciones que van a afectar a los ayuntamientos, debería ser recogido en una norma con rango legislativo. Incluso, podría resultar oportuno e idóneo que se introdujera en el articulado de la ley autonómica que deberá aprobar el Parlamento Vasco, como desarrollo y complemento necesario del TRLS de 1992.

Resultaría preciso, además, coordinar la normativa de vivienda pública para posibilitar la efectividad del derecho de realojamiento, dando preferencia en la adjudicación de viviendas sociales a los afectados por declaraciones de

ruina y, sobre todo, estableciendo mecanismos de coordinación con los ayuntamientos para posibilitar la materialización de tal derecho.

Por último, resultaría de interés que los ayuntamientos introdujeran en sus ordenanzas urbanísticas, al regular la declaración de ruina, el reconocimiento del derecho de realojamiento, arbitrando el procedimiento a seguir, como una parte o en paralelo al expediente de ruina, para conseguir la efectividad de este derecho. Hay que tener en cuenta que la declaración constitucional que obliga a los poderes públicos a promover las condiciones y establecer las normas pertinentes para hacer efectivo el derecho a la vivienda también obliga a los ayuntamientos.

#### 7.4.6. CONCLUSION

La declaración de ruina es el único caso en que, como consecuencia de una actuación de los poderes públicos (generalmente los ayuntamientos) en materia de urbanismo, se produce el desalojo de los ocupantes legales de las viviendas y no se les reconoce el derecho de realojamiento. En todos los demás supuestos de actuaciones urbanísticas la disposición adicional 4ª TRLS de 1992 reconoce el derecho de realojamiento a favor de los afectados.

La efectividad del derecho constitucional (art. 47) a disfrutar de una vivienda digna exige generalizar el derecho de realojamiento a favor de todos los afectados por el derribo de la vivienda que ocupan, sin establecer limitaciones al derecho en función de la causa que da lugar a la demolición de la vivienda, salvo las negligencias atribuibles al inquilino o propietario.

Esta exigencia es más apremiante, si cabe, en los supuestos de ruina urbanística. En estos casos la ordenación urbanística impone limitaciones desiguales a los propietarios de los edificios declarados fuera de ordenación, ya que les prohíbe ejecutar obras estructurales y acelera el agotamiento del inmueble y su consiguiente declaración de ruina, sin que por el contrario se les ofrezca compensación alguna.

Los poderes públicos de la CAPV deberían dar una respuesta normativa a esta situación y reconocer el derecho de realojo en los supuestos de declaración de ruina, en términos similares a los que se les reconoce a los afectados por otro tipo de actuaciones urbanísticas. Mientras tanto, la práctica administrativa de los ayuntamientos, como administración actuante, así como sus ordenanzas urbanísticas, debería posibilitar el reconocimiento de este derecho.

## 7.5. **NECESIDAD DE PROTECCION NORMATIVA DE LOS INTERESES AMBIENTALES Y SOCIALES EN EL DESARROLLO DE ACTIVIDADES EXTRACTIVAS A CIELO ABIERTO (CANTERAS) EN LA COMUNIDAD AUTONOMA DEL PAIS VASCO**

### 7.5.1. **OBJETO DE LA RECOMENDACION**

La presente recomendación tiene por objeto exhortar a la Administración común de la Comunidad Autónoma del País Vasco a que regule normativamente las actividades extractivas a cielo abierto, primordialmente canteras, tanto actuales como futuras, en orden a vehicular instrumentos compensadores de los impactos ambientales y, en parte, sociales provocados por el desarrollo de dichas actividades.

### 7.5.2. **PROBLEMATICA GENERAL PLANTEADA POR LAS ACTIVIDADES EXTRACTIVAS A CIELO ABIERTO**

A modo de justificación de la presente recomendación, señalaremos a continuación algunos de los impactos producidos por las actividades extractivas a cielo abierto que pudieran resultar mitigados a través de la regulación normativa que se propone en estas líneas.

#### 7.5.2.1. **Descripción genérica de la situación actual**

Las actividades extractivas han constituido una fuente tradicional de riqueza para la economía del País Vasco. Esto no obstante, los efectos que el desarrollo de estas explotaciones ha provocado en nuestro territorio, resultan hoy día más que notables. En la actualidad, en el ámbito espacial de la Comunidad Autónoma del País Vasco, se localizan un total de 48 explotaciones para la extracción de calizas, que constituyen prácticamente la única actividad minera a cielo abierto existente hoy en esta Comunidad. Atendiendo a su distribución por territorios históricos, podemos constatar que la mayor parte de estas explotaciones se concentra en Bizkaia y en Gipuzkoa, siendo Alava la zona menos castigada por las extracciones de recursos mineros.

La incidencia de estas actividades sobre el medio físico y humano resulta indudablemente acentuada en una Comunidad como la vasca, que dispone de un territorio pequeño y densamente poblado, en el que resulta extremadamente difícil localizar una actividad que no afecte de modo cercano y directo a algún núcleo de población o zona humanizada. El tipo de poblamiento disperso existente en el ámbito no urbano del país, provocado por la intrincada orografía del terreno, no hace sino apoyar esta realidad.

Los recursos minerales de todo tipo han constituido históricamente un bien deseado, cuya obtención ha conformado una actividad productiva clásica, a caballo entre el sector primario de la economía y el sector transformador. En cualquier caso, las actividades extractivas, con su incidencia ambiental y social, hunden sus raíces en el pasado histórico, registrándose con frecuencia, también en nuestro territorio, canteras o minas que iniciaron su funcionamiento en una realidad jurídica y social bien diferente de la actual, y por ello, en considerables ocasiones, no se ajustan a las exigencias normativas actuales y, sobre todo, a las demandas sociales vigentes hoy en día.

De todo ello se deriva la existencia de un conflicto de intereses consistente en la confluencia de dos necesidades colectivas que, en muchas ocasiones, no resultan fácilmente compatibles. Por un lado, se halla la necesidad de asumir en determinada medida la existencia de estas actividades como exigencia de un modelo económico desarrollista. Por otra parte, converge también aquí la necesidad de proteger los intereses colectivos, que se plasman en la disponibilidad de un entorno adecuado para el desarrollo de las personas y en la evitación de riesgos no asumibles por la sociedad.

La resolución equilibrada de este conflicto de intereses dista mucho de haberse logrado en nuestra sociedad. No en vano, en esta Institución del Ararteko se han planteado últimamente varios contenciosos en torno a las actividades de varias canteras de nuestra Comunidad Autónoma, y a su vez, también los medios de comunicación se hacen eco, con relativa frecuencia, de los problemas ambientales y sociales planteados por estas actividades extractivas. En este punto emerge la importancia de compaginar adecuadamente los intereses contrapuestos y de dotar de un marco a las explotaciones de canteras de nuestro territorio. Esta complicada obligación de compaginar idealmente los valores colectivos del desarrollo económico con los de la protección del entorno, en su sentido más amplio, compete, fundamentalmente, en nuestro sistema político, a los poderes públicos.

### **7.5.2.2. Incidencia provocada por las canteras**

#### **A) En el entorno**

La explotación de las canteras provoca impactos evidentes sobre el entorno natural de las mismas. Por una parte, la actividad de extracción implica necesariamente la alteración sustancial del terreno afectado por aquélla. Por otro lado, las labores complementarias o conexas a la extracción suponen impactos en diferentes elementos naturales situados en el entorno de la explotación.

Los impactos que se producen sobre el entorno, a causa del ejercicio de las actividades extractivas, no se limitan, como es lógico, a la incidencia en los elementos naturales, sino que afectan, del mismo modo, a elementos que componen la geografía humana de la zona afectada en cada caso.

Finalmente, los impactos ciertos que un desarrollo normal de la actividad va a provocar sobre elementos naturales o humanos, no excluyen la posibilidad de otros impactos que pueden ser generados por alteraciones probables, según las circunstancias en que se realiza la explotación. Lógicamente, la propia naturaleza de estas actividades y su larga proyección temporal hacen necesaria la previsión de unos márgenes razonables de alteración de las condiciones de realización de la actividad, así como la catalogación de los riesgos de producción de otros impactos puntuales.

Podemos enumerar los principales efectos que la minería a cielo abierto provoca en el entorno a través del siguiente listado:

a) alteración del suelo: desaparición del suelo a causa de la extracción, modificación del paisaje, destrucción de la flora y fauna, destrucción de los elementos humanos de dicho suelo.

b) alteración del subsuelo: cambios en la estructura, textura y disposición de los materiales, disminución de la estabilidad y de la capacidad portante.

c) alteración de las aguas superficiales y subterráneas: rotura y alteración de la red de drenaje, alteración de las características hidrológicas del suelo, contaminación física y química de las aguas.

d) contaminación de la atmósfera: emisiones de polvo y contaminación acústica.

e) otros efectos: vibraciones, desviación de los vientos, vertidos y escombreras, contaminación de vías de comunicación, riesgos indeterminados.

## **B) En el factor trabajo**

Puede constatarse con facilidad que la seguridad laboral es una de las asignaturas aún pendientes en las actividades extractivas, sean o no a cielo abierto. Las características de estas actividades provocan la existencia de riesgos que no sólo afectan a elementos ambientales y humanos del entorno, sino también, de forma más cotidiana, a las personas encargadas de llevar a la práctica la explotación de las respectivas canteras. El número de accidentes laborales con resultados graves producidos en las canteras de nuestra Comunidad Autónoma demuestra la necesidad de proteger especialmente estos graves impactos.

Por otro lado, la habitualmente baja cualificación del colectivo de trabajadores empleado en las actividades extractivas, la dispersión de los centros de trabajo, el número reducido de empleados en muchas explotaciones y la ausencia de organización de los trabajadores, son factores que debilitan manifiestamente la posición del factor trabajo en este sector. A ello debe añadirse la existencia de un importante volumen de empleo inducido, dependiente de las evoluciones del sector y fácilmente reemplazable, todo lo cual supone impactos sociales de consideración en toda fase de modificación o ajuste de estas actividades.

### **C) En el factor empresarial**

La insuficiente adecuación del sector canterero a las nuevas coordenadas jurídicas y sociales viene motivada, en parte, por los impactos sobrevenidos que las nuevas realidades suponen en el factor capital. Entre ellos, deben destacarse fundamentalmente los nuevos costos derivados de las exigencias de protección ambiental, que pueden provocar problemas financieros de importancia, tanto en explotaciones en funcionamiento como, sobre todo, en las actividades extractivas de nueva implantación.

Por otro lado, el aumento de los costos viene también motivado por el hecho del progresivo acotamiento de las zonas aprovechables y por las limitaciones de recursos, lo que genera una revalorización de los terrenos disponibles para el futuro.

Finalmente, debe señalarse que es característica definitoria del sector canterero de nuestra Comunidad Autónoma, el carácter reducido de las explotaciones y su falta de adaptación, en muchas ocasiones, a las técnicas actuales de gestión empresarial. En este sentido, la adecuación futura de las empresas extractivas a las nuevas coordenadas económicas pasará, probablemente, por la necesidad de procesos de fusión que puedan dar lugar a economías de escala y a un aumento de la capacidad técnica en las explotaciones.

### **7.5.3. RESPUESTAS JURIDICO-ADMINISTRATIVAS ACTUALES A LOS IMPACTOS SOCIALES Y AMBIENTALES DE LAS ACTIVIDADES EXTRACTIVAS A CIELO ABIERTO**

#### **7.5.3.1. Respuestas desde el Derecho**

La norma pública que rige primordialmente el Derecho de minas en nuestro ordenamiento es, sin duda, la Ley de Minas de 1973, cuyo reglamento de desarrollo se aprobó en el Real Decreto 2.857/1978, de 25 de agosto. Dentro de dicha ley, la actividad desarrollada en las canteras encuentra su acomodo en las actuaciones de explotación de recursos minerales de la sección A, en la que se incluyen los elementos minerales de menor valor intrínseco.

Es ésta una norma que delata cierta preocupación por la protección del medio natural, lo que ha de destacarse, toda vez que, hace 20 años, la conciencia ecológica de la sociedad no era equiparable a la actual. Sin embargo, esta ley tuvo el infortunio de ver enseguida alteradas las circunstancias en que fue promulgada, al producirse, poco más tarde, la primera crisis del petróleo, con sus drásticas consecuencias para el tratamiento de los costos sociales y ambientales de las actividades económicas.

Con todo, la Ley de Minas de 1973 sigue siendo la única norma de rango legal directamente aplicable a las actividades extractivas a cielo abierto, si bien hemos de concluir que su contenido no satisface, sino en muy pequeña

medida, la compensación necesaria de los impactos sociales y ambientales que generan las canteras en nuestro medio.

Como desarrollo de lo previsto en el artículo 5.3 de la citada ley de minas, se dictó el Real Decreto 2.994/1982, de 15 de octubre, sobre restauración de espacios naturales afectados por actividades extractivas. Esta norma de ámbito estatal, aplicable a todo tipo de extracciones, dispone básicamente la obligación, para el explotador, de presentar y ejecutar un Programa de Restauración en el espacio natural afectado por las labores.

Este decreto encierra, en consecuencia, una filosofía reparadora que no cuestiona la actividad extractiva, y cuya máxima es la de devolver el espacio afectado a la situación anterior a la extracción, dentro de las posibilidades que ésta permita. La obligación de restaurar se establece, en todo caso, para las actividades a cielo abierto, y la Administración competente puede exigir la garantía del cumplimiento del Programa de Restauración al explotador respectivo. Igualmente, se prevé que sea éste quien opte por realizar la restauración con sus propios medios o por delegar ésta en la Administración, siempre entendido que es el explotador el obligado a financiar la recuperación.

En suma, el decreto de 1982 supone un elemento importante en el tratamiento de los impactos ambientales provocados por las extracciones a cielo abierto, si bien la idea que preside esta norma se circunscribe a la recuperación *a posteriori*, en la medida de lo posible, del valor paisajístico y natural del terreno afectado por la explotación. Esto no obstante, ha de reconocerse la escasa aplicación de esta norma estatal en nuestra Comunidad Autónoma, lo cual viene a confirmar el impacto incontrolado de muchas canteras sobre el entorno natural.

En cuanto a otras normas vigentes que pudieran resultar aplicables a las actividades extractivas de nuestra Comunidad, encontramos fundamentalmente el Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, aprobado en 1961, y la normativa colindante con el mismo. En este sentido, las canteras son catalogadas habitualmente por la jurisprudencia como actividades molestas y peligrosas a efectos de la función de policía que los ayuntamientos pueden ejercer sobre las mismas.

Por último, es preciso destacar también que las normas reguladoras de las condiciones de seguridad e higiene en el trabajo no incluyen, fuera de las aplicables a la minería en general, disposiciones específicas para la actividad canterera.

En relación con la normativa no aplicable en la Comunidad Autónoma del País Vasco, vigente en otras comunidades autónomas del Estado, debe señalarse, en primer lugar, la ley catalana 12/81, de 24 de diciembre, por la que se establecen normas adicionales de protección de los espacios de especial interés natural afectados por actividades extractivas. Como desarrollo de dicha norma, se promulgó el Decreto 343/1983, de 15 de julio, sobre normas de protección del medio ambiente, de aplicación a las actividades extractivas, que establece la obligación de los titulares de las explotaciones de recursos minerales de presentar un Programa de Restauración, y de garantizar la

misma mediante la prestación de una fianza. Igualmente, la Orden de 6 de junio de 1988 acaba de desarrollar dicho decreto, previendo la periodificación de la restauración del entorno afectado.

Resulta también mencionable la normativa vigente en el Principado de Asturias, contenida en el Decreto 51/1989, de 21 de marzo, por el que se regula el procedimiento para la autorización de ocupación de terrenos y la concesión de explotaciones de recursos minerales en montes de la competencia del Principado. En cualquier caso, el tratamiento de los impactos contemplado en dicho decreto aparece también como insuficiente para la consecución de unos efectos reales en la minimización de los impactos ambientales.

Por último, ha de hacerse en este punto referencia al Real Decreto 1.116/1984, de 9 de mayo, que regula el contenido mínimo de los planes de explotación y restauración en explotaciones de carbón a cielo abierto. A pesar de su nula aplicabilidad en el territorio de nuestra Comunidad Autónoma, resulta interesante la exigencia de ciertos contenidos en el plan de restauración, que obligatoriamente debe presentar y financiar el sujeto explotador. En cualquier caso, el Decreto 2.994/1982 recoge ya la misma filosofía en sus disposiciones, que sirven de derecho supletorio en el caso de explotaciones de carbón a cielo abierto.

Para completar el apartado referente a la normativa aplicable a las canteras, hemos de hacer una somera referencia a la actuación del Derecho privado en lo referente a la previsión de responsabilidad por daños producidos por las actividades extractivas, que encuentra su regulación en los preceptos correspondientes del Código Civil.

### 7.5.3.2. **Respuestas desde la Administración**

Dentro del campo administrativo, debe destacarse, en primer lugar, la profusión de títulos competenciales que inciden de una manera u otra sobre las actividades extractivas a cielo abierto. Concretamente, los títulos que pueden habilitar una actuación administrativa sobre dichas actividades son los siguientes:

- ordenación del territorio
- urbanismo
- medio ambiente
- minas
- agricultura
- montes

Al mismo tiempo, la concurrencia de varios títulos competenciales acaba por relacionar a diferentes administraciones con las actividades extractivas, produciéndose una costosa acumulación de autorizaciones, licencias y proce-



dimientos, lo que no favorece de por sí la protección de los intereses colectivos, e implica, al mismo tiempo, un obstáculo a la iniciativa privada como explotadora de estos recursos.

A modo de ejemplo, supongamos el caso de una cantera ubicada en un monte declarado de utilidad pública en la Comunidad Autónoma del País Vasco. El explotador, además de las relaciones que habrá de mantener con el propietario del terreno objeto de la explotación, se verá afectado por las actuaciones de las siguientes instancias administrativas:

- Viceconsejería de Medio Ambiente del Gobierno Vasco
- Viceconsejería de Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco
- Departamento de Industria del Gobierno Vasco
- Departamento de Agricultura de la Diputación Foral respectiva
- Ayuntamiento del municipio correspondiente

En este punto, ha de señalarse la confluencia de procedimientos que puede producirse en la iniciación o regularización de una actividad extractiva en nuestra Comunidad Autónoma, y que consistirá en la obtención de la licencia de actividad del ayuntamiento respectivo, la aprobación del Estudio de Impacto Ambiental por parte de la Viceconsejería de Medio Ambiente del Gobierno Vasco, y la aprobación de los planes de explotación y restauración presentados ante el Departamento de Industria del ejecutivo autonómico, además de la concesión de los permisos que, para las correspondientes voladuras, concede también esta última instancia.

En cualquier caso, la situación administrativa actual de las canteras de nuestra Comunidad Autónoma es irregular en la mayoría de los supuestos, ya que no se han tramitado los permisos administrativos preceptivos para dichas actividades en un número considerable de ellas. En este sentido, tanto por lograr una mayor eficacia administrativa, como por dotar de seguridad jurídica al sector, se hace preciso iniciar un tratamiento global del sector extractivo, que regularice la situación de las explotaciones no adecuadas a la actual normativa, y que prepare a las mismas para hacer frente a la demanda social de mitigar los impactos ambientales que estas actividades generan.

#### **7.5.4. PROPUESTA DE NORMA REGULADORA DEL TRATAMIENTO DE IMPACTOS DE ACTIVIDADES EXTRACTIVAS A CIELO ABIERTO**

Con el fin de alterar el actual estado de cosas descrito en los puntos anteriores, consistente, en líneas generales, en la inadecuación de las actividades extractivas a cielo abierto de la Comunidad Autónoma del País Vasco a las vigentes exigencias normativas y sociales, se recomienda la aprobación de una norma autonómica reguladora de un sistema de compensación de los impac-

tos sociales y ambientales de estas actividades, cuyo contenido se adecúe a la situación actual, con objeto de garantizar su aplicación y entrada en funcionamiento en un plazo breve de tiempo. Las características de la norma que se propone en la presente recomendación, así como las bases de su contenido son expuestas a continuación.

#### **7.5.4.1. Objetivo**

Constituirá el fin primordial de la norma propuesta, la creación y regulación de un sistema compensatorio de los impactos sociales y ambientales producidos como consecuencia directa del desarrollo de actividades extractivas a cielo abierto, primordialmente canteras, en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

#### **7.5.4.2. Objeto**

Entendemos por impactos sociales y ambientales aquellos efectos a los que nos hemos referido en el punto 2 de la presente recomendación, cuya compensación aparece como deseable, en función de los intereses colectivos vigentes en nuestra sociedad actual.

El concepto de impacto ambiental viene referido sobre una idea amplia de entorno que comprende, no solamente los elementos naturales, sino también los elementos que conforman la geografía humana del área afectada por cada explotación, incluyéndose entre éstos las realizaciones humanas materialmente constatables, así como los valores tradicionales o espirituales que puedan encerrar determinados entornos en los que el hombre no ha dejado su huella física.

La norma propuesta versaría directamente sobre el tratamiento de los impactos de naturaleza ambiental, y los impactos sociales quedarían minimizados, de modo indirecto, a través de los mecanismos que prevén la reducción de los costos de explotación de las canteras.

En función de estos parámetros, constituiría el ámbito de aplicación de la norma propuesta, el conjunto de las actividades extractivas de recursos minerales del suelo y subsuelo de la Comunidad Autónoma del País Vasco, que se realicen, en todo o en parte, a cielo abierto.

#### **7.5.4.3. Competencia**

La titularidad de la competencia para el dictado de la norma que se propone en la presente recomendación corresponde a los poderes de la

Comunidad Autónoma del País Vasco, en virtud de lo dispuesto en los apartados 1 a) y 2 c) del artículo 11 del Estatuto de Autonomía para el País Vasco.

La norma institucional básica de nuestra Comunidad Autónoma señala, como competencia propia, el desarrollo legislativo y la ejecución, dentro de su territorio, de la legislación básica del Estado en materia de medio ambiente, título en virtud del cual se dictaría la norma propuesta en estas líneas. En este sentido, cabe recordar que el concepto de medio ambiente, utilizado en el artículo 45 de la Constitución, incluye en su contenido, tanto los elementos naturales, como los humanos, que conforman el entorno en sentido global.

Por lo que respecta al tratamiento de los impactos sociales que hemos relatado en el punto 2 de esta recomendación, no encuadrables en el concepto entorno, la Comunidad Autónoma del País Vasco dispone de competencia para el desarrollo legislativo de las bases que dicte el Estado en materia de régimen minero, así como para la ejecución de dicha legislación en el territorio de la Comunidad Autónoma.

Por último, en función de la estructura de reparto interno de poder vigente en la Comunidad Autónoma del País Vasco, las competencias aquí citadas residen en los órganos comunes de la misma, por lo que concluimos con la necesidad de que sea el Consejo del Gobierno Vasco el órgano que apruebe finalmente la norma que se recomienda.

#### 7.5.4.4. **Naturaleza jurídica**

En virtud de lo señalado en cuanto a la competencia de la Comunidad Autónoma del País Vasco para el dictado de una norma con el objetivo anteriormente descrito, debe entenderse que la disposición ha de adoptar la forma de decreto.

Si bien existe competencia en la Comunidad Autónoma para el dictado de una ley en este sentido, el objeto de la norma desaconseja dotarla de una fuerza jurídica pasiva tan importante, y al mismo tiempo, no resultaría adecuado para su contenido un procedimiento de aprobación tan rígido como el previsto para las normas de rango legal.

Por otro lado, la pretensión de globalidad y generalidad que encierra la norma propuesta, desaconseja dotarla de un rango normativo inferior al de decreto, al tiempo que resultaría de difícil aprobación fuera del Consejo de Gobierno, toda vez que, como ha sido señalado anteriormente, confluyen en la norma dos títulos competenciales diferentes.

Asimismo, la norma que se recomienda en estas líneas debería suponer un elemento avanzado de un futuro Plan de Ordenación del sector extractivo en la Comunidad Autónoma del País Vasco, que acabaría de definir los espacios futuros en los que se desarrollasen estas actividades, y recogería igualmente la filosofía y los contenidos de la regulación del tratamiento de los impactos, que esta Institución propone en la presente recomendación.

#### 7.5.4.5. Contenido

Para explicar el contenido de la norma que se propone, seguidamente procederemos a la descripción de los principios básicos que deberán inspirar esta regulación, aclarando al mismo tiempo las implicaciones concretas y las disposiciones que se derivarían de cada uno de los mismos.

##### A) Principio del mínimo impacto posible

La norma partirá de la consideración negativa de todo impacto ambiental o social y, por tanto, aceptará únicamente la producción de los impactos que resulten inevitables para la realización normal de la actividad extractiva.

Respecto a dichos impactos inevitables, así como a aquellos que resulten imprevisibles en un momento inicial, la norma arbitrará la compensación de los mismos a través de medidas correctoras. Estas medidas podrán responder a tres categorías diferentes:

a) Medidas preventivas: son aquellas correcciones que se adoptan con carácter previo a cada fase de la actividad extractiva, con el fin de evitar los impactos ambientales y sociales no imprescindibles.

b) Medidas restauradoras: son aquellas correcciones que se adoptan con carácter simultáneo a cada fase de la actividad extractiva, y su finalidad es la minimización de los impactos previstos imprescindibles que se producen en el desarrollo normal de la actividad.

c) Medidas reparadoras: son aquellas correcciones que se adoptan con carácter posterior a cada fase de la actividad extractiva, con el objeto de minimizar los impactos producidos que no fueron previstos *ab initio*, por no considerarse imprescindibles. Estos impactos pueden haberse producido por error en el cálculo de los impactos imprescindibles que el desarrollo normal de la actividad genera, o por causa de un desarrollo no normal de la actividad.

##### B) Principio de prevención

En concordancia con la idea inmersa en el principio de mínimo impacto posible, la norma considerará preferible la prevención sobre la restauración o reparación, y a estos efectos reforzará en cada caso las medidas destinadas a evitar impactos innecesarios, por fácil que pueda resultar su reparación. De acuerdo con este espíritu preventivo, la norma se aplicará, tanto sobre actividades nuevas como sobre las ya existentes, de acuerdo con los siguientes criterios:

a) Actividades nuevas: la norma reguladora del tratamiento de impactos resultará de plena aplicación. En virtud del carácter preventivo de la misma, se establecerán medidas correctoras cuya observancia obligatoria empezaría en las fases anteriores a la propia explotación, incluyéndose aquí las labores de explotación, investigación y los trabajos inmediatamente previos a la primera extracción.

b) Actividades existentes: en las mismas se distinguirán tres conceptos de actuación para definir la aplicabilidad de la norma:

a') Actuación pasada: la reparación de los impactos ya producidos por las actuaciones realizadas hasta la entrada en vigor de la norma presente no resultará, en principio, imputable al explotador de la actividad. En todo caso, dichas reparaciones podrán ser negociadas entre el explotador y los poderes públicos con la flexibilidad necesaria.

La norma propuesta incluirá en este punto una cláusula general de implicación de los poderes públicos de la Comunidad Autónoma del País Vasco en la reparación de estos impactos.

b') Actuación presente: la obligación de reparación tampoco resultará de aplicación directa sobre estas actuaciones. Se entiende por actuación presente la ya comenzada en sentido amplio, es decir, comprendiendo también aquellas actuaciones que, aun no habiendo sido materialmente comenzadas, han supuesto ya la imputación de determinados costos para el explotador. Las actuaciones presentes serán aquellas que respondan a las expectativas creadas en el marco anterior a la entrada en vigor de la presente norma. La razonabilidad de la existencia de dichas expectativas en las actuaciones inmediatamente posteriores a esta norma disminuirían con el transcurso del tiempo, resultando extremadamente difícil la adopción de un criterio delimitador entre actuaciones presentes y futuras. En cualquier caso, dicho criterio consistirá en un plazo temporal que instaure un período transitorio tras la aprobación de la norma, en el cual, con carácter general, las actuaciones producidas en actividades extractivas ya existentes tendrán la consideración de actuaciones presentes.

c') Actuación futura: en este epígrafe se englobarán todas las actuaciones de actividades existentes realizadas con posterioridad al periodo transitorio previsto en el apartado anterior. Estas actuaciones nuevas tendrían la consideración de actividades nuevas a efectos de la plena aplicación de la norma propuesta.

Por último, la norma reguladora del tratamiento de impactos diferenciará, en cuanto a las labores de explotación de las canteras, entre actividad de extracción y actividades de almacenamiento y tratado del mineral, a efectos de previsión de medidas correctoras para ambos casos.

### **C) Principio de programación**

Las actividades nuevas programarán su desarrollo futuro con la elaboración y presentación de los siguientes documentos:

a) Plan de Explotación: en el que se incluirán las actuaciones que, por extracción u otros conceptos, se realicen por el explotador, de acuerdo con las normas técnicas aplicables, con el objetivo de procurar un aprovechamiento racional de los recursos minerales.

b) Programa de Tratamiento de Impactos: el objetivo del mismo será el de la planificación de la minimización de los impactos que se generen con la explotación de la actividad según el plan previsto.

Su contenido incluirá los siguientes aspectos:

1. Estado inicial del entorno.
2. Relación de impactos ambientales y sociales.
3. Estado final del entorno.
4. Medidas preventivas.
5. Medidas restauradoras.
6. Periodificación del tratamiento de impactos.
7. Financiación del tratamiento de impactos.
8. Alternativas de tratamiento al Plan de Explotación previsto y a planes alternativos.

Para la realización del Programa de Tratamiento de Impactos, la norma recogerá el principio de globalidad, en virtud del cual, se incluirán en el mismo los impactos que con carácter cierto vaya a producir la actividad sobre los elementos naturales y humanos del entorno, así como los impactos que probablemente se producirían de alterarse el desarrollo normal de la actividad en un margen razonable de modificación de las circunstancias, los cuales tendrán la consideración de impactos inciertos.

### **D) Principio de paralelismo entre Plan de Explotación y Programa de Tratamiento de Impactos**

La norma propuesta preverá un estricto paralelismo entre Plan de Explotación y Programa de Tratamiento, tanto en su aprobación como en su posterior vigencia, que se articulará en las siguientes disposiciones:

a) sólo cabrá una aprobación única para ambos planes a la vez, y resultará imposible la aprobación de uno sin el concurso de la aceptación del otro.

b) toda modificación producida en el Plan de Explotación, durante el desarrollo de la actividad, implicará automáticamente la modificación necesaria del Programa de Tratamiento.

#### **E) Principio beneficiario = financiador**

En virtud de este principio, es el beneficiado por la explotación del mineral quien resulta obligado a la financiación del tratamiento de impactos recogido en el programa y de las medidas reparadoras que, en su caso, deban adoptarse.

Cuando el explotador de la actividad sea un concesionario u otra persona distinta del propietario del terreno en el que se realice la explotación, la condición de beneficiario directo la ostentará aquél, si bien el propietario será responsable subsidiario de la financiación del costo total del tratamiento, al menos, en la parte imputable al terreno de su propiedad.

Para asegurar la implicación del propietario del terreno afectado en el tratamiento de los impactos ambientales, se establecerá, con carácter general, la imposibilidad de concesión de nuevas autorizaciones de explotación en dicho terreno, si no se han completado las medidas previstas en el Programa de Tratamiento respecto a la finca en cuestión.

#### **F) Principio beneficiario = restaurador**

La norma propuesta preverá la ejecución por el beneficiario de las medidas preventivas, restauradoras y reparadoras que deban llevarse a efecto.

Siempre se preferirá la ejecución por parte del propio interesado frente a la ejecución administrativa que, en todo caso, tendrá carácter subsidiario.

Cuando el explotador de la actividad sea un concesionario u otra persona distinta del propietario del terreno en el que se realice la explotación, el encargado de la ejecución será aquél, si bien el propietario será responsable subsidiario de dicha ejecución del tratamiento de impactos, al menos, en la parte imputable al terreno de su propiedad.

#### **G) Principio de rentabilidad**

La explotación de la cantera respectiva deberá resultar rentable económicamente, después de computar los costos resultantes de la aplicación del Programa de Tratamiento de Impactos, y una vez considerados los impactos inciertos a que la alteración probable de las circunstancias pueda dar lugar, obligando a la adopción de determinadas medidas reparadoras.

La idea que debe presidir, en consecuencia, el tratamiento de los impactos, es la de imputar al mismo una porción razonable del beneficio que el explotador reciba por el ejercicio de la actividad, de manera que procuren evitarse las explotaciones que, por su baja rentabilidad, no aseguren el tratamiento de los impactos provocados o provocables. En cualquier caso, debe tenerse en cuenta la posibilidad real de que el costo del tratamiento pueda ser repercutido sobre el precio final del producto.

#### **H) Principio de impulso administrativo**

La norma propuesta en la presente recomendación contendrá la consideración de las actuaciones de prevención y restauración como medidas de desarrollo industrial y de reparación ambiental, a efectos de su inclusión en los programas o subvenciones que en el ejercicio de la función de fomento ejerzan los poderes públicos de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Asimismo, se preverá, con carácter general, la posibilidad del arbitrio, por la Administración competente respectiva, de ayudas y subvenciones específicamente dedicadas a la financiación de los Programas de Tratamiento de Impactos de las actividades extractivas a cielo abierto. A estos efectos, debe considerarse que la ejecución de los tratamientos de impactos supone, en cualquier caso, una creación de empleo añadido sobre el ya existente en estas explotaciones.

#### **I) Principio de simultaneidad explotación-restauración**

Con el fin de reducir a un mínimo, en el transcurso de la explotación a cielo abierto, tanto los efectos negativos ocasionados al medio como los riesgos de diferir la restauración hasta fases más avanzadas de aquélla, los trabajos de restauración deberán producirse de manera simultánea a los de explotación en la medida de lo posible, o bien adelantándolos en el tiempo tanto como resulte factible.

Asimismo, no se aceptarán labores de explotación de ningún tipo sin la aplicación previa de medidas preventivas ni, simultáneamente, de medidas restauradoras. Igualmente, no se concederán autorizaciones de explotación en aquellos supuestos en que la prevención y la restauración no resulten técnicamente posibles.

#### **J) Principio de garantía del tratamiento de impactos**

La norma propuesta establecerá, como garantías del cumplimiento de la obligación del explotador del tratamiento de impactos, las siguientes figuras:



- a) fianzas
- b) multas coercitivas
- c) ejecución subsidiaria

Por otro lado, el incumplimiento total o parcial del Programa de Tratamiento de Impactos, o de las medidas reparadoras que en su caso deban adoptarse, dará lugar a la suspensión cautelar de la actividad por tiempo cierto y, en caso de persistencia del incumplimiento, transcurrido el plazo máximo de suspensión, supondrá la caducidad de la autorización correspondiente.

### **K) Principio de periodificación**

A fin de concretar en el tiempo la ejecución de la explotación y del tratamiento de impactos, y con objeto de asegurar la viabilidad de éste, tanto el Plan de Explotación como el Programa de Tratamiento de Impactos contendrán la correspondiente periodificación de sus contenidos.

Asimismo, será también periodificada la garantía principal del cumplimiento del deber de tratamiento. De esta manera, la fianza que se establezca para cada una de las fases tendrá como finalidad asegurar el porcentaje de beneficio del período correspondiente, que será destinado a la financiación del tratamiento de los impactos ciertos. Con ello, se procurará evitar la existencia de problemas financieros para el explotador, quien se verá así privado de la obligación de soportar la prestación de una fianza global en el inicio de la actividad.

Por último, el principio de periodificación supondrá la imposibilidad de acceso a una fase posterior en el caso de que no se complete el tratamiento de impactos correspondiente a la explotación de la fase anterior.

### **L) Principio de coordinación institucional**

La norma propuesta establecerá los cauces adecuados para coordinar y simplificar la labor administrativa en el procedimiento de autorización de la explotación, y también en la posterior vigilancia del cumplimiento del Plan de Explotación y del Programa de Tratamiento de Impactos, con el fin de reducir los costos para el sujeto explotador.

En este sentido, la norma preverá la inclusión en el Programa de Tratamiento de Impactos, del contenido necesario del correspondiente Estudio de Impacto Ambiental, con el fin de simplificar el procedimiento administrativo de autorización de la actividad, de forma que sea el órgano administrativo de medio ambiente el encargado del análisis y aprobación de dicho programa. Del mismo modo, el Programa de Tratamiento de Impactos tendrá la consideración de Estudio de Impacto Ambiental a efectos del cumplimiento

de los artículos 15 y siguientes del Real Decreto 1.131/1988, de 30 de septiembre, que aprueba el Reglamento para la ejecución del Real Decreto Legislativo de Evaluación de Impacto Ambiental, simplificándose así el procedimiento de aprobación de la actividad extractiva correspondiente.

Asimismo, resultaría deseable que el procedimiento de autorización de aprovechamiento de los montes de utilidad pública, cuando las extracciones se lleven a cabo en dichos parajes, se adecuara al procedimiento sustantivo, con el fin de simplificar los trámites administrativos previos a la explotación, entendiéndose que el Programa de Tratamiento de Impactos incluiría todos los aspectos que resultaran relevantes en la concesión de dichas autorizaciones.

En todo caso, se evitará la producción de un nuevo procedimiento administrativo para la aprobación de los programas que prevé la presente norma.

El órgano ambiental podrá, en el estudio del Programa de Tratamiento de Impactos presentado, proceder a evacuar informes no vinculantes de instancias públicas o privadas, en plazo breve y determinado.

La norma establecerá expresamente el plazo del que disponga el órgano de medio ambiente para la emisión de una resolución respecto al Programa de Tratamiento, resultando positivo el silencio administrativo, que, en cualquier caso, procurará evitarse.

El órgano administrativo competente en materia de medio ambiente será el encargado de señalar, tras la finalización de cada una de las fases de la explotación, las medidas reparadoras que, en su caso, deberán adoptarse, así como las condiciones de su ejecución.

#### 7.5.5. CONCLUSIONES

**Primera.** La actividad extractiva de piedras calizas provoca actualmente en la Comunidad Autónoma del País Vasco graves impactos de orden ambiental y social, cuya mitigación constituye una aspiración colectiva, además de una auténtica necesidad del sector.

**Segunda.** Las respuestas que la normativa actual ofrece para paliar dichos impactos resultan claramente insuficientes, provocando, además, la confluencia de la actuación de varias administraciones sobre la materia, no siempre de forma coordinada.

**Tercera.** La necesidad de minimizar los impactos ambientales y sociales provocados por las canteras de la Comunidad Autónoma del País Vasco puede verse satisfecha con la aprobación de una norma autonómica que instaure un sistema eficaz para el tratamiento de dichos impactos.

**Cuarta.** La competencia para dictar esta norma reguladora del tratamiento de los impactos provocados por las canteras corresponde a la Comunidad Autónoma y la norma revestiría la forma de decreto aprobado en el Consejo del Gobierno Vasco.

**Quinta.** Dicha norma establecería para el beneficiario de la explotación la obligación de financiar y llevar a cabo el tratamiento correspondiente de los impactos creados con la actividad, conforme a un programa paralelo al Plan de Explotación, aprobado previamente por el órgano ambiental competente.

**Sexta.** Para la financiación del tratamiento de los impactos provocados, debe considerarse que se imputará al mismo un porcentaje razonable del beneficio que genere la explotación, de modo que pueda garantizarse la viabilidad del tratamiento sin poner en riesgo la rentabilidad de la explotación.

**Séptima.** La norma reguladora del tratamiento de impactos establecerá las medidas adecuadas para dar lugar a la coordinación institucional precisa, en orden a simplificar las gestiones administrativas que el explotador deba llevar a cabo, y para reducir los costos de puesta en marcha de cada fase de la actividad.

**Octava.** En cualquier caso, la regulación del tratamiento de impactos ambientales deberá ir acompañada de otra serie de medidas que permitan asegurar la viabilidad de este sistema, y las mismas irán enmarcadas en una planificación global del sector canterero de la Comunidad Autónoma. En este sentido, además de la aprobación a medio plazo del Plan Territorial Sectorial de las Actividades Extractivas, por el ejecutivo autonómico, se propone igualmente la inclusión de medidas tendentes a potenciar el necesario proceso de fusión empresarial, así como de medidas financieras y laborales destinadas a paliar las crisis puntuales a que la adecuación de este sector pudiera dar lugar.

CAPITULO VIII

**CONCLUSIONES FINALES**

Como es sabido, el art. 32.2 de la Ley 3/1985 de 27 de febrero, por la que se crea y regula la Institución del Ararteko, preceptúa que deberá incluirse en el Informe anual una valoración general de la situación de protección de los derechos en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Procedemos, por tanto, sin más dilaciones, a realizar un balance sobre la garantía de los derechos de los ciudadanos en el ejercicio anterior, como colofón a este cuarto Informe anual ante el Parlamento Vasco.

Es preciso señalar primeramente que en el año 1992 se confirman las tendencias que ya se manifestaban en años anteriores.

Nuevamente se constata la presencia de quejas planteadas por distintos colectivos, lo que motiva una proyección más general de las cuestiones que se suscitan, y también de algunas quejas individuales que trascienden del problema concreto, ya que tienen incidencia en un gran número de personas.

Queremos indicar igualmente que el tratamiento de las quejas presentadas no ha sido la única fuente de conocimiento, por parte del Ararteko, de la realidad de la situación de la protección de los derechos en la sociedad vasca, sino que se han realizado además distintas actuaciones de oficio que han permitido conocer realidades concretas de algunos sectores sociales necesitados de una especial atención.

Es desde esta perspectiva de conocimiento directo por parte de la Institución del Ararteko desde la que se realizará la valoración preceptivamente requerida. Una vez más debemos constatar que son pocas las quejas que se refieren a actuaciones de las administraciones públicas vascas que afecten de manera directa a alguno de los derechos recogidos en la sección primera del capítulo segundo del título I de la norma constitucional, refiriéndose la mayoría de ellas a posibles vulneraciones del principio de igualdad con carácter general, o a su variante de igualdad en el acceso a las funciones y cargos públicos, consagradas respectivamente en los artículos 14 y 23.2 de la Constitución Española.

En un Estado de Derecho resulta lógico que sean pocas las quejas referidas a actuaciones administrativas en materia de derechos fundamentales y libertades públicas. En este sentido, se puede reseñar que no se ha recibido ninguna queja relativa a posibles vulneraciones de derechos tales como, el derecho a la vida, a la integridad física de las personas, a la libertad ideológica, de asociación o de participación. Es necesario indicar a este respecto que algunos de estos derechos, por afectar a posibles actuaciones de la

Administración del Estado, excederían del ámbito de actuación del Ararteko, y su control correspondería al Defensor del Pueblo estatal.

Por tanto, se constata que, durante este ejercicio de 1992, como en años anteriores, el mayor número de quejas se refieren a posibles vulneraciones de derechos sociales o plantean incumplimientos del art. 103.1 de la Constitución Española, que exige de la Administración pública que sirva con objetividad los intereses generales, y actúe de acuerdo con el principio de eficacia y con el sometimiento pleno a la Ley y al Derecho.

Hemos reseñado en anteriores capítulos del presente informe que, por primera vez, ha sido el área de Función Pública y Organización Administrativa la que más quejas ha motivado durante el año 1992.

Curiosamente, son actuaciones con efectos *ad intra* de las propias administraciones públicas, que afectan a los funcionarios en su calidad de administrados con una situación de supremacía o de sujeción especial, en cuestiones relacionadas con su propio carácter funcional, las que han motivado gran número de quejas. No podemos olvidar que una gestión de personal adecuada redundaría en una más eficaz prestación del servicio público, todo lo cual afecta, sin duda, en última instancia a los propios ciudadanos.

El Ararteko ha realizado además, de oficio o a instancia de parte, un seguimiento de los procesos selectivos para acceder a la función pública, por considerar que los poderes públicos deben mostrar un escrupuloso respeto al derecho de acceso a un puesto de trabajo público, en condiciones de igualdad, dadas además las actuales circunstancias sociales de desempleo.

Se sigue observando, en algunas convocatorias de pruebas selectivas realizadas por las administraciones locales, la inclusión de cláusulas discriminatorias que vulneran el art. 23.2 CE, al exigir, para poder concurrir a dichas pruebas, la certificación de la prestación del servicio militar o un número mínimo de años de residencia en un municipio concreto.

Se ha producido también, con cierta frecuencia, la negativa por parte de la Administración, de acceso a su propio examen a participantes en procesos selectivos, impidiendo con ello la articulación de una defensa fundada de sus intereses, lo que produce una clara indefensión del ciudadano y una vulneración del art. 105 b) en relación con el 24.1, ambos del texto constitucional.

Por otra parte, hay que denunciar otra vez más, lo que desgraciadamente obliga a caer en la reiteración, el uso abusivo de la figura del silencio administrativo negativo y la consiguiente indefensión que crea en algunos ciudadanos.

Esperemos que la aplicación de la recientemente aprobada Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, suponga que esta referencia, hasta ahora obligada, a tan inadmisibles prácticas, sea la última realizada en un Informe del Ararteko.

Los ciudadanos vascos siguen mostrando su preocupación, a través de las quejas, por la incidencia de las actuaciones administrativas en aquellos derechos que afectan de un modo esencial a su calidad de vida.

A ese respecto, siguen siendo numerosas las quejas en relación con la protección del derecho a la salud y con el funcionamiento del Servicio Vasco

de Salud/Osakidetza. Principalmente, la duración excesiva de las listas de espera, así como el procedimiento de reintegro de gastos cuyo pago fue adelantado por los usuarios que han precisado de atención médica en la sanidad privada, han sido las causas más frecuentes de las quejas. Se constata del estudio de las quejas presentadas, así como de las actividades de oficio, las existencia de materias fronterizas entre bienestar social y asistencia sanitaria, lo que, dado el especial reparto competencial de la Comunidad Autónoma, exigirá una coordinación interadministrativa que evite que circunstancias competenciales puedan repercutir negativamente en el ciudadano.

En este sentido, sería deseable que acuerdos de cooperación como el suscrito entre el Gobierno Vasco y la Diputación Foral de Alava para mejorar y racionalizar la cobertura de la atención psico-geriátrica en el territorio histórico de Alava, sirvan como referencia de un necesario espíritu de colaboración interadministrativa.

En el Informe anual del año pasado se realizaba un llamamiento a los departamentos de Bienestar Social de las diputaciones forales para la creación de un centro de acogida a disminuidos físicos profundos, similar a los que dispone el INSERSO en el Estado, ya que se trataba de un colectivo muy desatendido en la Comunidad Autónoma. Podemos reseñar con satisfacción que el Departamento de Bienestar Social de la Diputación Foral de Alava ha puesto en marcha, en el año 1992, un servicio de atención a minusválidos físicos profundos, en el que se acoge a enfermos con esclerosis múltiple, tetraplejias y deficiencias motrices graves que con anterioridad eran desviadas a los centros de Toledo, Guadalajara y Córdoba dependientes del INSERSO, o se les enviaba a centros inadecuados.

Sería necesario que los departamentos de Bienestar Social de Bizkaia y Gipuzkoa abordaran iniciativas similares en sus respectivos territorios históricos.

Pese a su ubicación en la sección 1ª del capítulo 2º del título I del texto constitucional, el derecho a la educación se configura como un típico derecho social, por lo que ha sido tratado con anterioridad.

El derecho a la libre elección del centro docente, tanto en lo que se refiere a la admisión como a la continuidad del alumno en el centro en el que estaba matriculado con anterioridad, así como su vertiente del derecho a recibir la educación en la lengua de preferencia y en el centro público elegido, han sido las cuestiones que en materia educativa más han preocupado a los ciudadanos.

Sigue siendo insuficiente la oferta de vivienda pública para satisfacer la necesidad de los ciudadanos vascos, impidiéndoles el ejercicio del derecho a una vivienda digna y adecuada.

Por último, tenemos que destacar que las actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas constituyen, cada vez más, una preocupación ciudadana, sobre todo los ruidos ocasionados en núcleos urbanos, que tan negativamente afectan a la calidad de vida de los ciudadanos. Se han recibido este año de 1992, numerosas quejas en este sentido, de las que cabe destacar una,

avalada por 15.000 firmas conseguidas sólo en San Sebastián, en la que se denuncian los ruidos urbanos.

En el Informe del ejercicio anterior se incluía una extensa monografía sobre la cuestión, en la que se planteaba la necesidad de un tratamiento serio y riguroso de todos los poderes públicos implicados, que pueda paliar tan gravosa afección al derecho de los ciudadanos a un medio ambiente adecuado.